




3 1761 11648638 2





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116486382>







# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

June 27, 2003

2003 No. 26

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 27 juin 2003

2003 n° 26

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- ▣ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- ▣ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télocopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.



## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 26

June 23 to June 27, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 26

Le 23 juin au 27 juin 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publication désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

### I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

#### STATUTES

Statutes of Canada 2003. Ottawa. Bilingual.

Chapter 7.—**Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Act:** (An Act to establish a process for assessing the environmental and socio-economic effects of certain activities in Yukon). Bill C-2 assented to 13 May, 2003. 78p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$18.00 per copy. (Canada).**  
\$18.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

Cat. No. YX4-2003/7

### I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

#### STATUTS

Lois du Canada (2003). Ottawa. Bilingue.

Chapitre 7.—**Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon:** (Loi instaurant un processus d'évaluation des effets de certaines activités sur l'environnement et la vie socioéconomique au Yukon). Projet de loi C-2 sanctionné le 13 mai 2003. 78p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-t.html>.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

N° de cat. YX4-2003/7

## SENATE

### Bills

**Senate of Canada bill:** 2nd session, 37th Parliament, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003. Irregular. Bilingual.

**S-13.—An Act to amend the Statistics Act.** As passed by the Senate, May 27, 2003. 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YB372-13/3**

**S-19.—An Act respecting Scouts Canada,** The Honourable Senator Di Nino. First reading, May 14, 2003. 5p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YB372-19/1**

**S-20.—An Act to amend the Copyright Act,** The Honourable Senator Day. First reading, May 15, 2003. 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YB372-20/1**

**S-21.—The Financial Advisors Association of Canada Act:** (An Act to amalgamate the Canadian Association of Insurance and Financial Advisors and The Canadian Association of Financial Planners under the name The Financial Advisors Association of Canada), The Honourable Senator Kirby. First reading, June 3, 2003. 6p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YB372-21/1**

## SÉNAT

### Projets de loi

**Sénat du Canada, projet de loi:** 2e session, 37e législature, 51-52 Élisabeth II, 2002-2003. Irrégulier. Bilingue.

**S-13.—Loi modifiant la Loi sur la statistique.** Adopté par le Sénat le 27 mai 2003. 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YB372-13/3**

**S-19.—Loi concernant Scouts Canada,** L'honorable Sénateur Di Nino. Première lecture le 14 mai 2003. 5p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YB372-19/1**

**S-20.—Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur,** L'honorable Sénateur Day. Première lecture le 15 mai 2003. 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YB372-20/1**

**S-21.—Loi sur l'association des conseillers en finances du Canada:** (Loi visant la fusion de l'Association canadienne des conseillers en assurance et en finance et de l'Association canadienne des planificateurs financiers sous la dénomination L'Association des conseillers en finances du Canada), L'honorable Sénateur Kirby. Première lecture le 3 juin 2003. 6p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YB372-21/1**



**S-5.—An Act respecting a National Acadian Day.** As passed by the Senate, June 5, 2003. 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YB372-5/3**

## **Committees**

**Standing Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd session, 37th parliament.** Chair: The Honourable E. Leo Kolber. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=3](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=3)

**Eighteenth meeting on: The present state of the domestic and international financial system.**

No. 17, Wednesday, April 30, 2003. 26p.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC11-372/1-17**

**First and second meetings on: The examination on the administration and operation of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies Creditors Arrangement Act.**

No. 18, Thursday, May 1, 2003 (in camera) and Wednesday, May 7, 2003. 32p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC11-372/1-18**

**Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology, 2nd session, 37th parliament.** Chair: The Honourable Michael Kirby. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=47](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=47)

**S-5.—Loi instituant la Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes.** Adopté par le Sénat le 5 juin 2003. 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YB372-5/3**

## **Comités**

**Comité permanent des banques et du commerce, 2e session, 37e législature.** Président: L'honorable E. Leo Kolber. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=3](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=3)

**Dix-huitième réunion concernant: La situation actuelle du régime financier canadien et international.**

N° 17, le mercredi 30 avril 2003. 26p.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ U.S. l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC11-372/1-17**

**Première et deuxième réunions concernant: L'étude sur l'application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies.**

N° 18, le jeudi 1er mai 2003 (à huis clos) et le mercredi 7 mai 2003. 32p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ U.S. l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC11-372/1-18**

**Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie, 2e session, 37e législature.** Président: L'honorable Michael Kirby. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=47](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=47)

Sixth and seventh meetings concerning: **Mental health and mental illness.**

No. 14, Wednesday, May 6, 2003. 130p.

**\$22.00 per copy. (Canada).**  
\$22.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC17-372/1-14**

Eighth meeting concerning: **Mental health and mental illness.**  
No. 15, Wednesday, May 14, 2003. 38p.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC17-372/1-15**

**Standing Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 37th Parliament, 2002. Chair: The Honourable Thelma J. Chalifoux. Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=1)

Third meeting on: **Bill C-6, An Act to establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims to provide for the filing, negotiation and resolution of specific claims and to make related amendments to other Acts.**

No. 15, Tuesday, May 13, 2003. 33p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC28-372/1-15**

**Standing Committee on National Security and Defence, 2nd session, 37th parliament. Chairman: The Honourable Colin Kenny. Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=76](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=76)

Seventeenth and eighteenth meetings on: **Examination on the need for a national security policy for Canada.**

No. 14, Monday, April 7, 2003. In various pagings.

\*Including the eighth report of the Committee (Fixing the Canadian Forces' Method of Dealing with Death or Dismemberment).\*

**\$29.00 per copy. (Canada).**  
\$29.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC33-372/1-14**

Sixième et septième réunions concernant: **La santé mentale et la maladie mentale.**

N° 14, le mercredi 6 mai 2003. 130p.

**22,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
22,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC17-372/1-14**

Huitième réunion concernant: **La santé mentale et la maladie mentale.**

N° 15, le mercredi 14 mai 2003. 38p.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC17-372/1-15**

**Comité permanent des peuples autochtones, 2e session, 37e législature, 2002. Présidente: L'honorable Thelma J. Chalifoux. Délibérations. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=1)

Troisième réunion concernant: **Projet de loi C-6, Loi constituant le Centre canadien du règlement indépendant des revendications particulières des premières nations en vue de permettre le dépôt, la négociation et le règlement des revendications particulières, et modifiant certaines lois en conséquence.**

N° 15, le mardi 13 mai 2003. 33p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC28-372/1-15**

**Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable Colin Kenny. Délibérations. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=76](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=76)

Dix-septième et dix-huitième réunions concernant: **L'étude sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada.**

N° 14, le lundi 7 avril 2003. En pagination multiple.

\*Y compris le huitième rapport du comité (Pour rectifier la position des forces canadiennes concernant la mort ou la mutilation).\*

**29,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
29,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC33-372/1-14**



**Nineteenth meeting on: Examination on the need for a national security policy for Canada.**

No. 15, Monday, April 28, 2003. 78p.

Including the ninth report of the Committee (Budget) and the tenth report of the Committee (Budget)

**\$18.00 per copy. (Canada).**

\$19.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC33-372/1-15**

**Twentieth and twenty-first meetings on: Examination on the need for a national security policy for Canada.**

No. 16, Monday, May 5, 2003. 89p.

**\$19.00 per copy. (Canada).**

\$19.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC33-372/1-16**

**Twenty-second meeting on: Examination on the need for a national security policy for Canada.**

No. 17, Monday, May 12, 2003. 62p.

**\$16.00 per copy. (Canada).**

\$16.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC33-372/1-17**

**Standing Committee on National Security and Defence:**

**Subcommittee on Veterans Affairs**, 2nd session, 37th parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=79](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=79)

**Meetings on: The health care provided to veterans of war and of peacekeeping missions; the implementation of the recommendations made in its previous reports on such matters; and the terms of service, post-discharge benefits and health care of members of the regular and reserve forces as well as members of the RCMP and of civilians who have served in close support of uniformed peacekeepers; and all other related matters; Bill C-227, An Act respecting a national day of remembrance of the Battle of Vimy Ridge.**

No. 4, Wednesday, March 19, 2003 and Wednesday, April 2, 2003. 29p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**

\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC33-372/2-4**

**Dix-neuvième réunion concernant: L'étude sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada.**

N° 15, le lundi 28 avril 2003. 78p.

Y compris le neuvième rapport du comité (Budget) et le dixième rapport du comité (Budget)

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC33-372/1-15**

**Vingtième et vingt et unième réunions concernant: L'étude sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada.**

N° 16, le lundi 5 mai 2003. 89p.

**19,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

19,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC33-372/1-16**

**Vingt-deuxième réunion concernant: L'étude sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada.**

N° 17, le lundi 12 mai 2003. 62p.

**16,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

16,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC33-372/1-17**

**Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense:**

**Sous-comité des anciens combattants**, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Président: L'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 994-1498; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=79](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=79)

**Réunions concernant: Les soins de santé offerts aux anciens combattants qui ont servi au cours de guerres ou dans le cadre d'opérations de maintien de la paix; les suites données aux recommandations faites dans ses rapports précédents sur ces questions; et les conditions afférentes aux services, prestations et soins de santé offerts, après leur libération, aux membres de l'armée permanente ou de la réserve, ainsi qu'aux membres de la GRC et aux civils ayant servi auprès de casques bleus en uniforme dans des fonctions d'appui rapproché; et toutes les autres questions connexes; le projet de loi C-227, Loi instituant une journée nationale de commémoration de la bataille de la crête de Vimy.**

N° 4, le mercredi 19 mars 2003 et le mercredi 2 avril 2003. 29p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC33-372/2-4**

Sixth meeting on: **The health care provided to veterans of war and of peacekeeping missions; the implementation of the recommendations made in its previous reports on such matters; and the terms of service, post-discharge benefits and health care of members of the regular and reserve forces as well as members of the RCMP and of civilians who have served in close support of uniformed peacekeepers; and all other related matters.**  
No. 5, Wednesday, April 30, 2003. 24p.

\$12.00 per copy. (Canada).  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC33-372/2-5**

Seventh meeting on: **The health care provided to veterans of war and of peacekeeping missions; the implementation of the recommendations made in its previous reports on such matters; and the terms of service, post-discharge benefits and health care of members of the regular and reserve forces as well as members of the RCMP and of civilians who have served in close support of uniformed peacekeepers; and all other related matters.**  
No. 6, Wednesday, May 14, 2003. 23p.

\$12.00 per copy. (Canada).  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC33-372/2-6**

**Standing Committee on Official Languages, 2nd session, 37th parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Rose-Marie Losier-Cool. Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=595](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=595)

Meetings on: **The application of the Official Languages Act; The study of the report entitled "Environmental Scan: Access to Justice in Both Official Languages".**  
No. 5, Monday, March 24, 2003 and Monday, April 7, 2003. 77p.

\$18.00 per copy. (Canada).  
\$18.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* **Cat. No. YC34-372/1-5**

Sièmième réunion concernant: **Les soins de santé offerts aux anciens combattants qui ont servi au cours de guerres ou dans le cadre d'opérations de maintien de la paix; les suites données aux recommandations faites dans ses rapports précédents sur ces questions; et les conditions afférentes aux services, prestations et soins de santé offerts, après leur libération, aux membres de l'armée permanente ou de la réserve, ainsi qu'aux membres de la GRC et aux civils ayant servi auprès de casques bleus en uniforme dans des fonctions d'appui rapproché; et toutes les autres questions connexes.**  
N° 5, le mercredi 30 avril 2003. 24p.

12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC33-372/2-5**

Septième réunion concernant: **Les soins de santé offerts aux anciens combattants qui ont servi au cours de guerres ou dans le cadre d'opérations de maintien de la paix; les suites données aux recommandations faites dans ses rapports précédents sur ces questions; et les conditions afférentes aux services, prestations et soins de santé offerts, après leur libération, aux membres de l'armée permanente ou de la réserve, ainsi qu'aux membres de la GRC et aux civils ayant servi auprès de casques bleus en uniforme dans des fonctions d'appui rapproché; et toutes les autres questions connexes.**  
N° 6, le mercredi 14 mai 2003. 23p.

12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC33-372/2-6**

**Comité permanent des langues officielles, 2e session, 37 législature, 2002-2003. Présidente: L'honorable Rose-Marie Losier-Cool. Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=595](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=595)

Réunions concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles; L'étude du rapport intitulé «État des lieux sur la situation de l'accès à la justice dans les deux langues officielles».**  
N° 5, le lundi 24 mars 2003 et le lundi 7 avril 2003. 77p.

18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).  
18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC34-372/1-5**



Meetings on: **The application of the Official Languages Act; The study of the report entitled "Environmental Scan: Access to Justice in Both Official Languages"; Expenditures set out in Privacy Council Vote 25 of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 2004.**  
No. 6, Monday, May 5, 2003. 47p.

**\$15.00 per copy. (Canada).**  
\$15.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC34-372/1-6**

**Debates of the Senate:** official report (Hansard). Irregular. The Honourable Dan Hays, Speaker. Ottawa. 28cm.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

Vol. 140, No. 60, Thursday, May 29, 2003. Pp. 1444-1453, iv, [1]p.

**\$12.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. Y3-372/60E**

**Journals of the Senate:** 2nd Session, 37th Parliament. Irregular. The Honourable Daniel Hays, Speaker. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

No. 61, Tuesday, June 3, 2003. Pp. 876-885.

**\$10.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. Y4-372/61**

No. 62, Wednesday, June 4, 2003. Pp. 888-891.

**\$5.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. Y4-372/62**

No. 63, Thursday, June 5, 2003. Pp. 894-904, ix.

**\$12.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. Y4-372/63**

Réunions concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles; L'étude du rapport intitulé «État des lieux sur la situation de l'accès à la justice dans les deux langues officielles»; Les dépenses projetées au crédit 25 du Conseil privé contenu dans le Budget des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2004.**  
N° 6, le lundi 5 mai 2003. 47p.

**15,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
15,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC34-372/1-6**

**Débats du Sénat:** compte rendu officiel (Hansard). Irrégulier. L'honorable Dan Hays, Président. Ottawa. 28cm.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

Vol. 140, n° 60, le jeudi 29 mai 2003. Pp. 1444-1453, iv, [1]p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays). 245,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. Y3-372/60F**

**Journaux du Sénat:** 2e session, 37e législature. Irrégulier. L'honorable Daniel Hays, Président. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

N° 61, le mardi juin 3 2003. Pp. 876-885.

**10,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. Y4-372/61**

N° 62, le mercredi juin 4 2003. Pp. 888-891.

**5,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. Y4-372/62**

N° 63, le jeudi juin 5 2003. Pp. 894-904, ix.

**12,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. Y4-372/63**

**Order paper and notice paper.** Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/372/parlbus/chambus/senate/orderpaper/ord-e.htm>

No. 58, Tuesday, May 27, 2003. 64p.

**\$16.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$16.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. Y5-372/58**

**HOUSE OF COMMONS**

**House of Commons of Canada bill: 2nd session, 37th**  
Parliament, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003. Irregular. Bilingual.

**C-24.—An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing).** As passed by the House of Commons, June 11, 2003. 106p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$21.00 per copy. (Canada).**  
\$21.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. XB372-24/3**

**C-249.—An Act to amend the Competition Act.** As passed by the House of Commons, May 13, 2003. 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. XB372-249/3**

**C-252.—An Act to amend the Income Tax Act,** Mr. Martin (Winnipeg Centre). First reading, October 24, 2002. 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. XB372-252/1**

**Feuilleton et feuilleton des avis.** Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/372/parlbus/chambus/senate/orderpaper/ord-f.htm>

N° 58, le mardi 27 mai 2003. 64p.

**16,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
16,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. Y5-372/58**

**CHAMBRE DES COMMUNES**

**Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session,**  
37e législature, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003. Irrégulier. Bilingue.

**C-24.—Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique).** Adopté par la Chambre des Communes le 11 juin 2003. 106p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**21,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
21,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. XB372-24/3**

**C-249.—Loi modifiant la Loi sur la concurrence.** Adopté par la Chambre des Communes le 13 mai 2003. 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. XB372-249/3**

**C-252.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu,** M. Martin (Winnipeg-Centre). Première lecture le 24 octobre 2002. 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. XB372-252/1**



**C-25.—Public Service Modernization Act:** (An Act to modernize employment and labour relations in the public service and to amend the Financial Administration Act and the Canadian Centre for Management Development Act and to make consequential amendments to other Acts). As passed by the House of Commons, June 3, 2003. 282p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$33.00 per copy. (Canada).**  
\$33.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. XB372-25/3**

**C-28.—Budget Implementation Act, 2003:** (An act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 18, 2003). As passed by the House of Commons, May 27, 2003. 133p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$23.00 per copy. (Canada).**  
\$23.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. XB372-28/3**

**C-36.—Library and Archives of Canada Act:** (An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence), The Minister of Canadian Heritage. First reading, May 8, 2003. 18a, 20p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. XB372-36/1**

**C-37.—An Act to amend the Canadian Forces Superannuation Act and to make consequential amendments to other Acts,** The Minister of National Defence. First reading, May 15, 2003. 42a, 42p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$18.00 per copy. (Canada).**  
\$18.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. XB372-37/1**

**C-25.—Loi sur la modernisation de la fonction publique:** (Loi modernisant le régime de l'emploi et des relations de travail dans la fonction publique, modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur le Centre canadien de gestion et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois). Adopté par la Chambre des Communes le 3 juin 2003. 282p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**33,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
33,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. XB372-25/3**

**C-28.—Loi d'exécution du budget de 2003:** (Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 18 février 2003). Adopté par la Chambre des Communes le 27 mai 2003. 133p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**23,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
23,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. XB372-28/3**

**C-36.—Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada:** (Loi constituant Bibliothèque et Archives du Canada, modifiant la Loi sur le Droit d'auteur et modifiant certaines lois en conséquence), La Ministre du Patrimoine Canadien. Première lecture le 8 mai 2003. 18a, 20p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. XB372-36/1**

**C-37.—Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes et d'autres lois en conséquence,** La Ministre de la Défense Nationale. Première lecture le 15 mai 2003. 42a, 42p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. XB372-37/1**

**C-38.—An Act to amend the Contraventions Act and the Controlled Drugs and Substances Act, The Minister of Justice. First reading, May 27, 2003. 6a, 7p. 28cm. Softcover.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. XB372-38/1**

**C-40.—An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act and the Criminal Code, The Solicitor General of Canada. First reading, June 4, 2003. 35a, 38p. 28cm. Softcover.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$18.00 per copy. (Canada).**  
\$18.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. XB372-40/1**

**C-41.—An Act to amend certain Acts, The leader of the Government in the House of Commons. First reading, June 4, 2003. 16a, 18p. 28cm. Softcover.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. XB372-41/1**

**C-42.—The Antarctic Environmental Protection Act: (An Act respecting the protection of the Antarctic Environment), The Minister of the Environment. First reading, June 6, 2003. 39p. 28cm. Softcover.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. XB372-42/1**

**C-38.—Loi modifiant la Loi sur les contraventions et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, La Ministre de la Justice. Première lecture le 27 mai 2003. 6a, 7p. 28cm. Couverture souple.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. XB372-38/1**

**C-40.—Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition et le Code criminel, Le Solliciteur Général du Canada. Première lecture le 4 juin 2003. 35a, 38p. 28cm. Couverture souple.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. XB372-40/1**

**C-41.—Loi modifiant certaines lois, Le leader du gouvernement à la Chambre des Communes. Première lecture le 4 juin 2003. 16a, 18p. 28cm. Couverture souple.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. XB372-41/1**

**C-42.—Loi sur la protection de l'environnement en Antarctique: (Loi concernant la protection de l'environnement en Antarctique), Le Ministre de l'environnement. Première lecture le 6 juin 2003. 39p. 28cm. Couverture souple.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. XB372-42/1**



**C-42.—The Antarctic Environmental Protection Act:** (An Act respecting the protection of the Antarctic Environment). As passed by the House of Commons, June 13, 2003. 39p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. XB372-42/3**

**C-43.—An Act to amend the Fisheries Act,** The Minister of Fisheries and Oceans. First reading, June 11, 2003. 2a, 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. XB372-43/1**

**C-436.—An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act (sponsorship of relative),** Ms. Davies. First reading, May 15, 2003. 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. XB372-436/1**

**C-437.—An Act to amend the Employment Insurance Act (persons who leave employment to be care-givers to family members),** Mr. Stoffer. First reading, May 15, 2003. 3p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. XB372-437/1**

**C-42.—Loi sur la protection de l'environnement en Antarctique:** (Loi concernant la protection de l'environnement en Antarctique). Adopté par la Chambre des Communes le 13 juin 2003. 39p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. XB372-42/3**

**C-43.—Loi modifiant la Loi sur les pêches,** Le ministre des Pêches et des Océans. Première lecture le 11 juin 2003. 2a, 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. XB372-43/1**

**C-436.—Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (parrainage d'un parent),** Mme Davies. Première lecture le 15 mai 2003. 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. XB372-436/1**

**C-437.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (personne quittant son emploi pour prendre soin d'un membre de la famille),** M. Stoffer. Première lecture le 15 mai 2003. 3p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. XB372-437/1**

**C-438.—An Act to initiate cooperation among the provinces in order to achieve affordable and timely access to civil justice across Canada**, Mr. Nystrom. First reading, May 16, 2003. 4p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy (Other countries).

••\* **Cat. No. XB372-438/1**

**C-439.—An Act to establish the office of the Ombudsman for Older Adult Justice and the Canadian Older Adult Justice Agency and to amend the Criminal Code**, Ms. Marleau. First reading, May 28, 2003. 22p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy (Other countries).

••\* **Cat. No. XB372-439/1**

**C-440.—An Act to amend the Employment Insurance Act (pregnancy benefit)**, Mr. Godin. First reading, May 29, 2003. 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy (Other countries).

••\* **Cat. No. XB372-440/1**

**C-44.—An Act to compensate military members injured during service**, The Minister of National Defence. First reading, June 11, 2003. 11p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy (Other countries).

••\* **Cat. No. XB372-44/1**

**C-438.—Loi visant à amorcer une coopération entre les provinces dans le but d'offrir un accès abordable et rapide à la justice civile dans tout le Canada**, M. Nystrom. Première lecture le 16 mai 2003. 4p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. XB372-438/1**

**C-439.—Loi constituant le Bureau du Protecteur des droits des aînés et l'Agence canadienne de protection des droits des aînés et modifiant le Code criminel**, Mme Marleau. Première lecture le 28 mai 2003. 22p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. XB372-439/1**

**C-440.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (prestations de grossesse)**, M. Godin. Première lecture le 29 mai 2003. 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. XB372-440/1**

**C-44.—Loi prévoyant l'indemnisation des militaires ayant subi des blessures pendant leur service**, Le ministre de la Défense Nationale. Première lecture le 11 juin 2003. 11p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. XB372-44/1**



**C-441.—An Act to amend the DNA Identification Act, Mr. Lunn.** First reading, May 29, 2003. 3p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. XB372-441/1**

**C-442.—An Act to amend the Firearms Act, Mr. Moore.** First reading, June 11, 2003. 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. XB372-442/1**

**C-443.—An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act and to make consequential amendments to other Acts, Mr. Gouk.** First reading, June 12, 2003. 16p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. XB372-443/1**

**C-45.—An Act to amend the Criminal Code (criminal liability of organizations), The Minister of Justice.** First reading, June 12, 2003. 10a, 11p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. XB372-45/1**

**C-46.—An Act to amend the Criminal Code (capital markets fraud and evidence-gathering), The Minister of Justice.** First reading, June 12, 2003. 10a, 10p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. XB372-46/1**

**C-441.—Loi modifiant la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques, M. Lunn.** Première lecture le 29 mai 2003. 3p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. XB372-441/1**

**C-442.—Loi modifiant la Loi sur les armes à feu, M. Moore.** Première lecture le 11 juin 2003. 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. XB372-442/1**

**C-443.—Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition ainsi que d'autres lois en conséquence, M. Gouk.** Première lecture le 12 juin 2003. 16p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. XB372-443/1**

**C-45.—Loi modifiant le Code criminel (responsabilité pénale des organisations), Le ministre de la Justice.** Première lecture le 12 juin 2003. 10a, 11p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. XB372-45/1**

**C-46.—Loi modifiant le Code criminel (fraude sur les marchés financiers et obtention d'éléments de preuve), Le ministre de la Justice.** Première lecture le 12 juin 2003. 10a, 10p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. XB372-46/1**

**C-47.—Appropriation Act No. 2, 2003-2004:** (An Act for granting to her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2004). As passed by the House of Commons, June 12, 2003. 59p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$16.00 per copy. (Canada).**  
\$16.00 U.S. per copy. (Other countries)

●●★ **Cat. No. XB372-47/3**

**C-9.—An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act.** As passed by the House of Commons, May 6, 2003. 39p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries)

●●★ **Cat. No. XB372-9/3**

**Standing Committee on Canadian Heritage**, 2nd session, 37th parliament, 51 Elizabeth II, 2002. Clifford Lincoln, Chair. **Report.** Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=262>

**Our cultural sovereignty: the second century of Canadian broadcasting.**  
2003. xv, 872p. Figs., graphs, illus. (some coloured), tables.

**\$82.00 per copy. (Canada).**  
\$82.00 U.S. per copy. (Other countries).

1 □ ISBN 0-660-18936-4 ●★ **Cat. No. XC61-372/1-1-01E**

**Standing Committee on Health**, 2nd session, 37th Parliament, 51 Elizabeth II, 2002-2003. Bonnie Brown, Chair. **Report of the Standing Committee on Health.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=247>

**C-47.—Loi de crédits n° 2 pour 2003-2004:** (Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2004). Adopté par la Chambre des Communes le 12 juin 2003. 59p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**16,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
16,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●★ **N° de cat. XB372-47/3**

**C-9.—Loi modifiant la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale.** Adopté pas la Cambre des Communes le 6 mai 2003. 39p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●★ **N° de cat. XB372-9/3**

**Comité permanent du patrimoine canadien**, 2e session, 37e législature, 51 Élizabéth II, 2002. Clifford Lincoln, Président. **Rapport.** Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=262>

**Notre souveraineté culturelle: le deuxième siècle de la radiodiffusion canadienne.**  
2003. xvii, 928p. Figures, graphiques, ill. (certaines en couleur), tableaux.

**\$82,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
82,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

2 □ ISBN 0-660-96763-4 ●★ **N° de cat. XC61-372/1-1-01F**

**Comité permanent de la santé**, 2e session, 37e législature, 51 Élizabéth II, 2002-2003. Bonnie Brown, Présidente. **Rapport du Comité permanent de la santé.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=247>



**Strengthening the Canadian strategy on HIV/AIDS.**  
2003. ix, 30p.

**\$18.00 per copy. (Canada).**  
\$18.00 U.S. per copy. (Other countries).

3 □ ISBN 0-660-62336-6    ●\*    *Cat. No. XC62-372/1-1-01*

**Journals.** Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_House\\_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_House_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

Nos. 109-113, Monday, June 2, 2003 to Friday, June 6, 2003.  
Pp. 831-873.

**\$14.00 per copy. \$230.00 per year. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. \$230.00 U.S. per year. (Other countries).

● ●\*    *Cat. No. X2-372/113*

**Order paper and notice paper.** Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:** <http://www.parl.gc.ca/37/2/paribus/chambus/house/orderpaper/ordcov-e.html>

No. 108, Thursday, May 29, 2003. 38, vp.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ●\*    *Cat. No. X4-372/108*

No. 109, Monday, June 2, 2003. 41, xxixp.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ●\*    *Cat. No. X4-372/109*

No. 110, Tuesday, June 3, 2003. 38, xxxviip.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ●\*    *Cat. No. X4-372/110*

No. 111, Wednesday, June 4, 2003. 37, xxxip.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ●\*    *Cat. No. X4-372/111*

**Renforcer la stratégie canadienne sur le VIH-Sida.**  
2003. ix, 34p.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

3 □ ISBN 0-660-62336-6    ●\*    *N° de cat. XC62-372/1-1-01*

**Journaux.** Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_House\\_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_House_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

N°s 109-113, le lundi 2 juin 2003 au vendredi 6 juin 2003. Pp. 831-873.

**14,00 \$ l'exemplaire. 230,00 \$ par année. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. 230,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ●\*    *N° de cat. X2-372/113*

**Feuilleton et feuilleton des avis.** Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:** <http://www.parl.gc.ca/37/2/paribus/chambus/house/orderpaper/Ordcov-F.html>

N° 108, le jeudi 29 mai 2003. 38, vp.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ●\*    *N° de cat. X4-372/108*

N° 109, le lundi 2 juin 2003. 41, xxixp.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ●\*    *N° de cat. X4-372/109*

N° 110, le mardi 3 juin 2003. 38, xxxviip.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ●\*    *N° de cat. X4-372/110*

N° 111, le mercredi 4 juin 2003. 37, xxxip.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ●\*    *N° de cat. X4-372/111*

No. 112, Thursday, June 5, 2003. 38, xxixp.

**\$16.00 per copy. (Canada).**  
\$16.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* *Cat. No. X4-372/112*

No. 113, Friday, June 6, 2003. 41, xxxip.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* *Cat. No. X4-372/113*

No. 114, Monday, June 9, 2003. 41, xxxvp.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* *Cat. No. X4-372/114*

No. 115, Tuesday, June 10, 2003. 37, xxxvp.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* *Cat. No. X4-372/115*

No. 116, Wednesday, June 11, 2003. 44, xxxip.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* *Cat. No. X4-372/116*

No. 117, Thursday, June 12, 2003. 41, xxxip.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* *Cat. No. X4-372/117*

No. 118, Friday, June 13, 2003. 43, xxixp.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* *Cat. No. X4-372/118*

N° 112, le jeudi 5 juin 2003. 38, xxixp.

**16,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
16,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

••\* *N° de cat. X4-372/112*

N° 113, le vendredi 6 juin 2003. 41, xxxip.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

••\* *N° de cat. X4-372/113*

N° 114, le lundi 9 juin 2003. 41, xxxvp.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

••\* *N° de cat. X4-372/114*

N° 115, le mardi 10 juin 2003. 37, xxxvp.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

••\* *N° de cat. X4-372/115*

N° 116, le mercredi 11 juin 2003. 44, xxxip.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

••\* *N° de cat. X4-372/116*

N° 117, le jeudi 12 juin 2003. 41, xxxip.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

••\* *N° de cat. X4-372/117*

N° 118, le vendredi 13 juin 2003. 43, xxixp.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

••\* *N° de cat. X4-372/118*

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

#### *Research Branch*

#### **Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**The Canadian system of soil classification**, [prepared by] Soil Classification Working Group. 3rd edition. Ottawa, c1998. xiii, 187p. Figs. (some coloured), index, references. 28cm. Softcover. (Publication 1646)

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: National Research Council, NRC Research Press, M-55, Monograph Orders, Ottawa K1A 0R6. Tel: (613) 990-2254; Fax: (613) 952-7656 or 1-800-668-1222; E-mail: [monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca); URL: [http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2\\_gene\\_e?mist-information-morder\\_info\\_e.html](http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2_gene_e?mist-information-morder_info_e.html).

**\$39.95 per copy. (Canada).**

\$39.95 U.S. per copy. (Other countries).

**ISBN 0-660-17404-9   ♦ †   Cat. No. A53-1646/2002E**

### ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

#### **New mailing list:**

Your attention is drawn to the following publication which appears for the first time in this issue of the Weekly Checklist. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at (613) 941-2410, by E-mail at [dsp-psd@communication.gc.ca](mailto:dsp-psd@communication.gc.ca), or by mail at Depository Services Program, Communication Canada, 350 Albert Street, 4th floor, Ottawa K1A 1M4 and quote your depository library number and your client number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

Full depositories will receive this publication automatically.

**ACOA partnering for success.** Quarterly. Halifax. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1703-1206

Order Information for Non-depositories: Atlantic Canada Opportunities Agency, Suite 600, 1801 Hollis Street, P.O. Box 2284, Station "M", Halifax, Nova Scotia B3J 3C8. Tel: 1-800-565-1228; E-mail: [partneringforsuccess@acoa-apeca.gc.ca](mailto:partneringforsuccess@acoa-apeca.gc.ca).

Spring, 2003. English text, 8p. Coloured illus.

**Free.**

♦ ♦ †   **Cat. No. C89-2/5-2003-1**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

#### *Direction générale de recherche*

#### **Notice:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**The Canadian system of soil classification**, [prepared by] Soil Classification Working Group. 3rd edition. Ottawa, c1998. xiii, 187p. Figs. (some coloured), index, references. 28cm. Softcover. (Publication 1646)

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: National Research Council, NRC Research Press, M-55, Monograph Orders, Ottawa K1A 0R6. Tel: (613) 990-2254; Fax: (613) 952-7656 or 1-800-668-1222; E-mail: [monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca); URL: [http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2\\_gene\\_e?mist-information-morder\\_info\\_e.html](http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2_gene_e?mist-information-morder_info_e.html).

**\$39.95 per copy. (Canada).**

\$39.95 U.S. per copy. (Other countries).

**ISBN 0-660-17404-9   ♦ †   Cat. No. A53-1646/2002E**

### AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

#### **Nouvelle liste d'envoi:**

La publication suivante paraît pour la première fois dans la Liste hebdomadaire. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au (613) 941-2410, par courrier électronique au [dsp-psd@communication.gc.ca](mailto:dsp-psd@communication.gc.ca) ou par écrit au Programme de dépôt, Communication Canada, 350, rue Albert, 4e étage, Ottawa K1A 1M4, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt et votre numéro de client. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

**APÉCA, partenaires dans les succès.** Trimestriel. Halifax. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1703-1206

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de promotion économique du Canada atlantique, 1801, rue Hollis, Pièce 600, C.P. 2284, succursale «M», Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3C8. Téléphone: 1-800-565-1228; Courriel: [partneringforsuccess@acoa-apeca.gc.ca](mailto:partneringforsuccess@acoa-apeca.gc.ca).

Printemps 2003. Texte français, 8p. Ill. en couleur.

**Gratuit.**

♦ ♦ †   **N° de cat. C89-2/5-2003-1**



**Women in Business Initiative.** Moncton, New Brunswick, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 21cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Atlantic Canada Opportunities Agency, Blue Cross Centre, 3rd Floor, 644 Main Street, P.O. Box 6051, Moncton, New Brunswick E1C 9J8. Tel: (506) 851-2271 or 1-800-561-7862; Fax: (506) 851-7403.

URL: <http://www.acoa.ca/e/business/entrepreneurship/wbi/wbi.shtml>  
Free.

**Initiative Femmes en affaires.** Moncton (Nouveau-Brunswick), 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 21cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de promotion économique du Canada atlantique, Centre de la Croix Bleue, 3e étage, 644, rue Main, C.P. 6051, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9J8. Téléphone (506) 851-2271 ou 1-800-561-7862; Télécopieur: (506) 851-7403.

URL: <http://www.acoa.ca/f/business/entrepreneurship/wbi/wbi.shtml>  
Gratuit.

4 ISBN 0-662-67195-3 • † **Cat. No. C89-4/98-2003**

4 ISBN 0-662-67195-3 • † **N° de cat. C89-4/98-2003**

## BANK OF CANADA

**Bank of Canada banking and financial statistics.** Monthly.

Ottawa. 22cm. Processed. Bilingual. ISSN 1488-4186

\*The following may subscribe at one-half of the regular price:

Canadian governmental libraries, Canadian public libraries, Libraries of both Canadian and foreign educational institutions.\*--Back cover.

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

June, 2003. 124p. Index, tables.

**\$5.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$55.00 per year. (United States). \$120.00 per year. (Other countries).

† **Cat. No. FB12-5/2003-06**

## BANQUE DU CANADA

**Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada.**

Mensuel. Ottawa. 22cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 1488-4186

\*Le tarif d'abonnement est réduit de moitié pour:

les bibliothèques des ministères gouvernementaux canadiens, les bibliothèques publiques canadiennes, les bibliothèques des établissements d'enseignement canadiens et étrangers.\*--Le dos.

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Juin 2003. 124p. Index, tableaux.

**5,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
55,00 \$ par année. (États-Unis). 120,00 \$ par année. (Autres pays).

† **N° de cat. FB12-5/2003-06**

**Working paper.** Ottawa. Résumés en français. ISSN 1192-5434

URL: [http://www.bankofcanada.ca/en/wp\(y\).htm](http://www.bankofcanada.ca/en/wp(y).htm)

2003-14.—**An index of financial stress for Canada**, by Mark Illing and Ying Liu. 2003. vii, 52p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Free.

5 • † **Cat. No. FB3-2/103-14E**

2003-15.—**Syndicated loan market: development in the North American context**, by Jim Armstrong. 2003. v, 35p. Graphs, references, tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Free.

6 • † **Cat. No. FB3-2/103-15E**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Research highlights; technical series. Ottawa.

03-100.—**Rainwater harvesting and grey water reuse.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Pamphlet. (63132)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: 1-800-245-9274 or (613) 748-4069; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Free.

7□ •† *Cat. No. NH18-22/03-100E*

Research highlights; socio-economic series. Ottawa.

03-002.—**Ethical and social fund investments in lower-to-moderate income affordable rental housing in Canada: an assessment.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Pamphlet. (63142)  
\*(Completed under the CMHC External Research Program)\*.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642 (Canada); Fax: (613) 748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Free.

9□ •† *Cat. No. NH18-23/03-002E*

## CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

**Health care in Canada, 2003.** Issued jointly by Statistics Canada. Ottawa, 2003. xi, [2], 124, [9]p. Figs., index, references, tables. 28cm. Softcover. Accompanying material: Health indicators, 2003

Order Information for Non-depositories: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 377 Dalhousie Street, Suite 200, Ottawa K1N 9N8. Tel: (613) 241-7860, Ext. 4088; Fax: (613) 241-8120; E-mail: orderdesk@chi.ca.

\$25.00 per copy.

11□ ISBN 1-55392-195-X •† *Cat. No. H115-15/2003E*

**Health care in Canada, 2003.** Issued jointly by Statistics Canada. Ottawa, 2003. [3], xi, 124, [14]p. (1372 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H115-15-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. H115-15/2003E-IN*

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Le point en recherche; série technique. Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/en/rh-pr/tech/dblist.cfm?mode=year&l2f=y>

03-100.—**Captage des eaux pluviales et réutilisation des eaux ménagères.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Dépliant. (63133)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: 1-800-245-9274 ou (613) 748-4069.

Gratuit.

8□ •† *N° de cat. NH18-22/03-100F*

Le point en recherche; série socio-économique. Ottawa.

03-002.—**Évaluation des investissements de fonds éthiques et socialement responsables dans des projets de logements locatifs abordables pour personnes à revenu faible à modéré au Canada.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Dépliant. (63143)

\*(Effectuée dans le cadre du Programme de subventions de recherche de la SCHL)\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, Ottawa. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642 (seulement au Canada); Télécopieur: (613) 748-4069; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Gratuit.

10□ •† *N° de cat. NH18-23/03-002F*

## INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

**Les soins de santé au Canada, 2003.** Publié conjointement par Statistique Canada. Ottawa, 2003. xi, [2], 126, [10]p. Figures, index, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Indicateurs de santé, 2003

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 377, rue Dalhousie, Bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860, poste 4088; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: orderdesk@chi.ca.

25,00 \$ l'exemplaire.

12□ ISBN 1-55392-196-8 •† *N° de cat. H115-15/2003F*

**Les soins de santé au Canada, 2003.** Publié conjointement par Statistique Canada. Ottawa, 2003. xi, [4], 126, [12]p. (1221 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H115-15-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. H115-15/2003F-IN*

**Health indicators**, Issued jointly by Statistics Canada. Ottawa, 2003. 24p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 377 Dalhousie Street, Suite 200, Ottawa K1N 9N8. Tel: (613) 241-7860, Ext. 4088; Fax: (613) 241-8120; E-mail: [orderdesk@cihi.ca](mailto:orderdesk@cihi.ca).

**Free.**(Distributed with Health care in Canada).

ISBN 1-55392-193-3 † **Cat. No. H115-16/2003E**

**Health indicators**, Issued jointly by Statistics Canada. Ottawa, 2003. 24, [4]p. (550 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H115-16-2003E.pdf>  
**Free.**(Internet).

**Cat. No. H115-16/2003E-IN**

**Indicateurs de santé, 2003**, Publié conjointement avec Statistique Canada. Ottawa, 2003. 24p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 377, rue Dalhousie, Bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860, poste 4088; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: [orderdesk@cihi.ca](mailto:orderdesk@cihi.ca).

**Gratuit.**(Distribué avec «Les soins de santé au Canada».

ISBN 1-55392-193-3 † **N° de cat. H115-16/2003F**

**Indicateurs de santé, 2003**, Publié conjointement avec Statistique Canada. Ottawa, 2003. 24, [2]p. (673 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H115-16-2003F.pdf>  
**Gratuit.**(Internet).

**N° de cat. H115-16/2003F-IN**

#### **Avis aux dépositaires:**

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Nombre et répartition des infirmiers et infirmières autorisés au Canada, 2001.** Ottawa, 2003. [8], v, 178, [70]p. Tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

«Base de données des infirmiers et infirmières autorisés».—Couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 377, rue Dalhousie, Bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860, poste 4088; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: [orderdesk@cihi.ca](mailto:orderdesk@cihi.ca).

**60,00 \$ l'exemplaire.**

ISBN 1-55392-021-X ♦ † **N° de cat. H115-6/2001F**

#### **Avis aux dépositaires:**

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Tendances des dépenses nationales de santé, 1975 à 2002.**

Ottawa, 2003. [19], iii, 185p. 28cm. Reliure à anneaux.

Matériel d'accompagnement: Errata; 1 disque compact contenant les «Tableaux des données» en format Microsoft Excel 97-2000, ISBN 1-55392-220-4.

«Le rapport Tendances des dépenses nationales de santé (1975 à 2001), cinquième publication annuelle sur les tendances des dépenses de santé de l'ICIS, présente des renseignements approfondis et mis à jour sur les dépenses de santé au Canada. Semblable à la disposition des rapports précédents, la présente publication comprend: les points saillants des dépenses nationales de santé; un aperçu qui englobe les tendances des dépenses de santé de 1975 à 2001, les chiffres de 1999 qui sont maintenant considérés comme une estimation plutôt qu'une prévision et les perspectives pour 2000 et 2001; des tableaux de données mis à jour, qui renferment des estimations jusqu'en 1999 et des prévisions jusqu'en 2001.»—Introduction.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 377, rue Dalhousie, Bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860, poste 4088; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: [orderdesk@cihi.ca](mailto:orderdesk@cihi.ca).

**80,00 \$ l'exemplaire.**

ISBN 1-55392-108-9 ♦ † **N° de cat. H118-2/2002F**



## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC broadcasting decisions, notices of public hearing, circulars and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.  
Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/index.htm>

Vol. 18, No. 5. 1 volume in various pagings.

**\$6.50 per copy. \$695.00 per year. (Canada).**  
\$6.50 U.S. per copy. \$695.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. BC91-12/18-5**

**CRTC telecom decisions, public notices and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/index.htm>

Vol. 11, No. 5. 1 vol. in various pagings.

**\$9.00 per copy. \$400.00 per year. (Canada).**  
\$9.00 U.S. per copy. \$400.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. BC91-13/11-5**

## CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY

**Annual report 2002.** Ottawa, 2003. [3], 71p. Fig., graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Transportation Agency, Communications Directorate, Publishing and Annual Report Coordinator, Terrasses de la Chaudière, 15 Eddy Street, Hull, Quebec K1A 0N9. Tel: 1-888-222-2592 or (819) 994-0775 or TTY: 1-800-669-5575; Fax: (819) 953-8353; E-mail: [cta.comment@cta-otc.gc.ca](mailto:cta.comment@cta-otc.gc.ca).

URL: [http://www.cta-otc.gc.ca/publications/ann-rpt/2002/cover\\_e.html](http://www.cta-otc.gc.ca/publications/ann-rpt/2002/cover_e.html)  
**Free.**

13 ISBN 0-662-67081-7 •†

**Cat. No. TW1-1/2002**

**Annual report 2002.** Ottawa, 2003. [5], 71p. (1149 KB). Fig., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/TW1-1-2002E.pdf>  
**Free.(Internet).**

ISBN 0-662-33379-9

**Cat. No. TW1-1/2002E-IN**

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.  
Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/index.htm>

Vol. 18, n° 5. 1 volume en pagination multiple.

**6,50 \$ l'exemplaire. 695,00 \$ par année. (Canada).**  
6,50 \$ U.S. l'exemplaire. 695,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).



**N° de cat. BC91-12/18-5**

**Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/index.htm>

Vol. 11, n° 5. 1 vol. en pagination multiple.

**9,00 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année. (Canada).**  
9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 400,00 \$ US par année. (Autres pays).



**N° de cat. BC91-13/11-5**

## OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

**Rapport annuel 2002.** Ottawa, 2003. [3], 74p. Figure, graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office des transports du Canada, Direction des communications, Coordonnateur des publications et du rapport annuel, Terrasses de la Chaudière 15, rue Eddy, Hull (Québec) K1A 0N9. Téléphone: 1-888-222-2592 ou (819) 994-0775 ou ATS: 1-800-669-5575; Télécopieur: (819) 953-8353; Courriel: [cta.comment@cta-otc.gc.ca](mailto:cta.comment@cta-otc.gc.ca).

URL: [http://www.cta-otc.gc.ca/publications/ann-rpt/2002/cover\\_f.html](http://www.cta-otc.gc.ca/publications/ann-rpt/2002/cover_f.html)  
**Gratuit.**

13 ISBN 0-662-67081-7 •†

**N° de cat. TW1-1/2002**

**Rapport annuel 2002.** Ottawa, 2003. [5], 74p. (862 Ko). Figure, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/TW1-1-2002F.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

ISBN 0-662-88263-6

**N° de cat. TW1-1/2002F-IN**

## ENVIRONMENT CANADA

### *Environmental Protection*

**Selected publications and websites, 2003-2004**, Issued by the Environmental Technology Advancement Directorate. Ottawa, 2003. iv, 144p. Illus., index, references. 28cm. Spiral binding. \*This catalogue highlights more than 600 publications and websites created by Environment Canada. Their subjects are widely varied, ranging from broad issues such as wildlife and atmosphere to specialized disciplines such as aquatic toxicology.\*—Page i.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order information for Non-depositaries: Environment Canada, Environmental Protection Service, Environmental Technology Advancement Directorate, Environmental Protection Service Publications, Ottawa K1A 0H3. Tel: 1-800-734-3232 or (819) 953-5750; Fax: (819) 994-5629; E-mail: epspubs@ec.gc.ca.

Free.

14 □ ISBN 0-662-30348-2    •†    *Cat. No. En40-11/2-2003E*

## FINANCE CANADA

**Notice of Ways and Means Motion to introduce an Act to amend the Income Tax Act (natural resources)**. Ottawa, 2003. 24p. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Distribution Centre, Department of Finance, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: services-publications@fin.gc.ca.

Free.

16 □                                    •†                    *Cat. No. F2-169/2003*

**Notice of Ways and Means Motion to introduce an Act to amend the Income Tax Act (natural resources)**. Ottawa, 2003. 24p. (86 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F2-169-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. F2-169/2003E-IN*

## ENVIRONNEMENT CANADA

### *Protection de l'environnement*

**Publications et sites Internet choisis, 2003-2004**, Publié par La Direction générale de l'avancement des technologies environnementales. Ottawa, 2003. iii, 145p. Ill., index, références. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication sont imprimées dans cette publication. \*Ce catalogue renferme la liste de plus de 350 publications et sites Web préparés par Environnement Canada. Les sujets traités y sont très variés et comprennent des thèmes généraux, tels que la faune et l'atmosphère, et des domaines spécialisés comme la toxicologie aquatique.\*—Page i.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service de la protection de l'environnement, Direction générale pour l'avancement des technologies environnementales, Publications du Service de la protection de l'environnement, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: 1-800-734-3232 ou (819) 953-5750; Télécopieur: (819) 994-5629; Courriel: epspubs@ec.gc.ca.

Gratuit.

15 □ ISBN 0-660-96540-2    •†    *N° de cat. En40-11/2-2003F*

## FINANCES CANADA

**Avis de motion de voies et moyens en vue du dépôt d'une loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (ressources naturelles)**. Ottawa, 2003. 24p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, 300, avenue Laurier ouest, pièce P-135, Tour ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0901; Courriel: services-publications@fin.gc.ca.

Gratuit.

16 □                                    •†                    *N° de cat. F2-169/2003*

**Avis de motion de voies et moyens en vue du dépôt d'une loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (ressources naturelles)**. Ottawa, 2003. 24p. (107 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F2-169-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. F2-169/2003F-IN*

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

**Trade update 2003:** fourth annual report on Canada's state of trade, Prepared by the Economic and Trade Analysis Division (EET). Ottawa, 2003. English text, iv, 39, [62]p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000; Fax: (613) 996-9709; E-mail: [enqserv@dfait-maeci.gc.ca](mailto:enqserv@dfait-maeci.gc.ca).

**URL:** <http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-en.asp>  
**Free.**

17 □ ISBN 0-662-67344-1 • † *Cat. No. E2-202/2003*

**Trade update 2003:** fourth annual report on Canada's state of trade, Prepared by the Economic and Trade Analysis Division (EET). Ottawa, 2003. iv, 39p. (9883 KB). (506 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Excel. Electronic. Includes Annex Tables in Excel.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-202-2003E.pdf>  
**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-202-2003.xls>  
**Free.(Internet).**

ISBN 0-662-34042-6 *Cat. No. E2-202/2003E-IN*

## HEALTH CANADA

### *Pest Management Regulatory Agency*

Discussion document. Ottawa.

**DIS 2003-04.—Preliminary consultation on proposed sales reporting regulation.** 2003. 7p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

**Free.**

18 □ ISBN 0-662-34307-7 • † *Cat. No. H113-19/2003-4E*

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

**Le point sur le commerce, 2003:** quatrième rapport annuel sur le commerce international au Canada, Préparé par la Direction de l'analyse commerciale et économique (EET). Ottawa, 2003. Texte français, iv, 45, [62]p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, Service de renseignement, (SXCI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courriel: [enqserv@dfait-maeci.gc.ca](mailto:enqserv@dfait-maeci.gc.ca).

**URL:** <http://www.dfait-maeci.gc.ca/eet/trade/state-of-trade-fr.asp>  
**Gratuit.**

17 □ ISBN 0-662-67344-1 • † *N° de cat. E2-202/2003*

**Le point sur le commerce, 2003:** quatrième rapport annuel sur le commerce international au Canada, Préparé par la Direction de l'analyse commerciale et économique (EET). Ottawa, 2003. iv, 45p. (8316 Ko). (506 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Excel. Electronique. Y compris Annexe statistique en Excel.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-202-2003F.pdf>  
**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-202-2003.xls>  
**Gratuit.(Internet).**

ISBN 0-662-88892-8 *N° de cat. E2-202/2003F-IN*

## SANTÉ CANADA

### *Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire*

Document de travail. Ottawa.

**DIS 2003-04.—Consultation préliminaire sur la proposition du règlement relatif à la déclaration des renseignements sur les ventes.** 2003. 7p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

**Gratuit.**

19 □ ISBN 0-662-89151-1 • † *N° de cat. H113-19/2003-4F*



DIS 2003-04.—**Consultation on proposed sales reporting regulation.** Ottawa, 2003. 6p. (77 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-19-2003-4E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-34308-5      *Cat. No. H113-19/2003-4E-IN*

DIS 2003-04.—**Consultation sur la proposition du règlement relatif à la déclaration des renseignements sur les ventes.** Ottawa, 2003. (80 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-19-2003-4F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-89152-X      *N° de cat. H113-19/2003-4F-IN*

**Proposed regulatory decision documents.** Irregular. Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/prdd-e.html>

PRDD 2003-02.—**3M Sprayable pheromone for mating disruption of Tomato Pinworm.** 2003. 17p. References, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

20□ ISBN 0-662-33555-4      •†      *Cat. No. H113-9/2003-2E*

**Proposed regulatory decision documents.** Ottawa. Electronique.

PRDD 2003-02.—**3M Sprayable pheromone for mating disruption of Tomato Pinworm.** Ottawa, 2003. (112 KB). References, tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-9-2003-2E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-33556-2      *Cat. No. H113-9/2003-2E-IN*

PRDD 2003-06.—**Isomate-M 100 Oriental Fruit Moth pheromone for use in orchards to disrupt Oriental Fruit Moth mating.** 2003. 19p. References. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

21□ ISBN 0-662-33949-5      •†      *Cat. No. H113-9/2003-6E*

PRDD 2003-06.—**Isomate-M 100 Oriental Fruit Moth pheromone for use in orchards to disrupt Oriental Fruit Moth mating.** Ottawa, 2003. [3], 17p. (140 KB). References.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-9-2003-6E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-33950-9      *Cat. No. H113-9/2003-6E-IN*

PRDD 2003-06.—**Phéromone Isomate-M 100 de la tordeuse orientale du pêcher pour la perturbation de la reproduction de la tordeuse orientale du pêcher dans les vergers.** 2003. 21p. Références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

22□ ISBN 0-662-88787-5      •†      *N° de cat. H113-9/2003-6F*

PRDD 2003-06.—**Phéromone Isomate-M 100 de la tordeuse orientale du pLcher pour la perturbation de la reproduction de la tordeuse orientale du pLcher dans les vergers.** Ottawa, 2003. [3], 19p. (127 Ko). Références. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-9-2003-6F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-88788-3      *N° de cat. H113-9/2003-6F-IN*

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Youth Employment Strategy.** Ottawa, 2003. Coloured illus. 28cm. Kit. Bilingual. Includes 4 pamphlets.

Order Information for Non-depositories: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, Québec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Free.

◆† **Cat. No. RH38-4/2-2003**

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Stratégie emploi jeunesse.** Ottawa, 2003. Ill. en couleur. 28cm. Trousse. Bilingue. Y compris 4 pamphlets.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre de publications, 140, promenade du Portage, Portage IV, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Gratuit.

◆† **N° de cat. RH38-4/2-2003**

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

### Information Management Branch

**Northern expenditures, 1998-1999,** [prepared by] First Nations and Northern Statistics Section, Corporate Information Management Directorate. Ottawa, 2003. English text, iv, 35p. Figs., glossary, map, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 1705-4737 (QS-3602-010-BB-A1)

\*The Annual Northern Expenditure Plan (ANEP) is a regional overview of government expenditures and related government employment for the Northwest Territories and Yukon. The Plan consolidates information on expenditures and full-time equivalents (FTEs) using planned, forecast and actual utilization by the governments of the two Territories and by 26 federal departments and agencies with expenditures on programs and activities in, or related to, the North.\*--Introduction.

Order Information for Non-depositories: Pierre Gauvin, or Andrew Dalley, Indian and Northern Affairs, Information Management Branch, Corporate Information Management Directorate, Tel: (819) 953-7059 or (819) 953-7054.

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, General Enquiries and Publication Distribution, Tel: 1-800-567-9604; TTY: 1-866-553-0554; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca.

Free.

23□ ◆† **Cat. No. R71-17/1999**

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

### Direction générale de la gestion de l'information

**Dépenses dans le Nord, 1998-1999,** [préparé par] Section des Statistiques sur les premières nations et le Nord, Direction générale des Affaires indiennes et du Nord canadien. Ottawa, 2003. Texte français, iv, 35p. Carte, figures, glossaire, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 1705-4737 (QS-3602-010-BB-A1)

\*La Plan annuel des dépenses pour le Nord (PADN) donne un aperçu régional des dépenses et des emplois gouvernementaux reliés à ces dépenses dans le Territoires du Nord-Ouest et dans le territoire du Yukon. Il regroupe les données sur les dépenses et les équivalents temps plein (ETP) prévus, projetés et réels des gouvernements des deux territoires et des 26 ministères et organismes fédéraux qui engagent des dépenses dans des programmes et des activités réalisés dans le Nord ou relatifs au Nord.\*--Introduction.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pierre Gauvin, ou Andrew Dalley, Affaires indiennes et du Nord, Direction générale de la gestion de l'information, Direction de la gestion de l'information ministérielle, Téléphone: (819) 953-7059 ou (819) 953-7054.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Service des renseignements généraux et de la distribution des publications, Téléphone: 1-800-567-9604; ATS: 1-866-553-0554; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca.

Gratuit.

23□ ◆† **N° de cat. R71-17/1999**

**Northern expenditures, 1998-1999**, [prepared by] First Nations and Northern Statistics Section, Corporate Information Management Directorate. Ottawa, 2003. iv, 35p. (197 KB). Coloured figs., glossary, tables. Adobe Acrobat. Electronic.  
 "The Annual Northern Expenditure Plan (ANEP) is a regional overview of government expenditures and related government employment for the Northwest Territories and Yukon. The Plan consolidates information on expenditures and full-time equivalents (FTEs) using planned, forecast and actual utilization by the governments of the two Territories and by 26 federal departments and agencies with expenditures on programs and activities in, or related to, the North."--Introduction.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R71-17-1999E.pdf>  
**Free.(Internet).**

**Cat. No. R71-17/1999E-IN**

## INDUSTRY CANADA

### *Canadian Intellectual Property Office*

**Trade marks journal**. Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2538, June 18, 2003. [2], i, 341p. (5540 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2538.pdf>  
**Free.(Internet).**

**Cat. No. RG42-2/50-2538-IN**

**Science and technology data, 2002**. Ottawa, 2003. English text, vi, 42p. Figs. 9cm. Softcover. Bilingual. (53887B)

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Communications and Marketing Branch, Information Distribution Centre, Room 268D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

**Free.(Distributed with Science and technology advice).**

ISBN 0-662-67163-5 † **Cat. No. C1-4/2002**

**Science and technology data, 2002**. Ottawa, 2003. vi, 42p. (483 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C1-4-2002E.pdf>  
**Free.(Internet).**

ISBN 0-662-33553-8 **Cat. No. C1-4/2002E-IN**

**Dépenses dans le Nord, 1998-1999**, [préparé par] Section des Statistiques sur les premières nations et le Nord, Direction générale des Affaires indiennes et du Nord canadien. Ottawa, 2003. iv, 35p. (285 Ko). Figures en couleur, glossaire, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

«La Plan annuel des dépenses pour le Nord (PADN) donne un aperçu régional des dépenses et des emplois gouvernementaux reliés à ces dépenses dans le Territoires du Nord-Ouest et dans le territoire du Yukon. Il regroupe les données sur les dépenses et les équivalents temps plein (ETP) prévus, projetés et réels des gouvernements des deux territoires et des 26 ministères et organismes fédéraux qui engagent des dépenses dans des programmes et des activités réalisés dans le Nord ou relatifs au Nord.»--Introduction.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R71-17-1999F.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. R71-17/1999F-IN**

## INDUSTRIE CANADA

### *Office de la propriété intellectuelle du Canada*

**Journal des marques de commerce**. Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2538, le 18 juin 2003. [2], i, 341p. (5540 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2538.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. RG42-2/50-2538-IN**

**Données en sciences et technologie, 2002**. Ottawa, 2003. Texte français, vi, 42p. Figures. 9cm. Couverture souple. Bilingue. (53887B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des Communications et du Marketing, Services de distribution, Bureau 268D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

**Gratuit.(Distribué avec «Avis en sciences et en technologie».**

ISBN 0-662-67163-5 † **N° de cat. C1-4/2002**

**Données en sciences et technologie, 2002**. Ottawa, 2003. vi, 42p. (2446 KB). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C1-4-2002E.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

ISBN 0-662-88412-4 **N° de cat. C1-4/2002F-IN**



**Science and technology advice - a framework to build on:** a report on federal science and technology - 2002. Ottawa, 2003. English text, iv, 81p. 28cm. Softcover. Bilingual. (53886B)

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Communications and Marketing Branch, Information Distribution Centre, Room 268D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: publications@ic.gc.ca.

Free.

24 ☐ ISBN 0-662-67164-3 •† Cat. No. C2-425/2002

**Science and technology advice - a framework to build on:** a report on federal science and technology, 2002. Ottawa, 2003. iv, 81, [1]p. (483 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C2-425-2002E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-33554-6 Cat. No. C2-425/2002E-IN

## NATIONAL DEFENCE

**Bravo Defence.** Irregular. Prepared by Directorate Strategic Change (DSC). Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Bravo Defence, Directorate Strategic Change (DSC), 8CBN, NDHQ, National Defence, Director General Strategic Change (DGSC) - Communications, 8 CBS, National Defence Headquarters, 101 Colonel By Drive, Ottawa K1A 0K2. Fax: (613) 996-9587; E-mail: bravo@forces.gc.ca.

2003. English text, 24p. Coloured illus.

Free.

25 ☐ •† Cat. No. D12-10/2003-1

**Avis en sciences et en technologie -- au-delà du cadre établi:** rapport sur les activités fédérales en sciences et technologie, 2002. Ottawa, 2003. Texte français, iv, 92p. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (53886B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des Communications et du Marketing, Services de distribution, Bureau 268D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: publications@ic.gc.ca.

Gratuit.

24 ☐ ISBN 0-662-67164-3 •† N° de cat. C2-425/2002

**Avis en science et en technologie -- au-delà du cadre établi:** rapport sur les activités fédérales en sciences et technologie, 2002. Ottawa, 2003. iv, 92, [2]p. (543 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C2-425-2002F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-88413-2 N° de cat. C2-425/2002F-IN

## DÉFENSE NATIONALE

**Bravo Défense.** Irrégulier. Préparé par la Direction Changements stratégiques. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Directeur général - Changements stratégiques, Communication, 8 CBS, Quartier général, 101, prom. du Colonel By, Ottawa K1A 0K2. Télécopieur: (613) 996-9587; Courriel: bravo@forces.gc.ca.

2003. Texte en français, 24p. Ill. en couleur.

Gratuit.

25 ☐ •† N° de cat. D12-10/2003-1

**Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**The insects and arachnids of Canada.** Ottawa. Keys to the species are bilingual. ISSN 0706-7313

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

**Part 23.—The orb-weaving spiders of Canada and Alaska (Araneae: Uloboridae, Tetragnathidae, Araneidae, Theridiosomatidae), [by] Charles D. Dondale et al.** Ottawa, 2003. vi, 371p. Figs., index, maps, references. 23cm. Softcover.

Content: Definition of orb-weaving spiders.--Nature of orb webs.--Production and uses of silk.--Venoms.--Habitats and diets.--Reproduction.--Family Uloboridae.--Family Tetragnathidae.--Family Araneidae.--Family Theridiosomatidae.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: National Research Council, NRC Research Press, M-55, Monograph Orders, Ottawa K1A 0R6. Tel: (613) 990-2254; Fax: (613) 952-7656 or 1-800-668-1222; E-mail: [monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca); URL: [http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2\\_gene\\_e?mlist=information-morder\\_info\\_e.html](http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2_gene_e?mlist=information-morder_info_e.html).

**\$42.95 per copy. (Canada).**

\$42.95 U.S. per copy. (Other countries).

**ISBN 0-660-18898-8 ♦† Cat. No. A42-42/23-2003E**

**Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Proceedings of the SUNY Institute of Technology Conference on Theoretical High Energy Physics, M.R. Ahmady, A.H. Fariborz, editors.** Ottawa, 2003. iv, 130p. Figs., references. 25cm. Hardcover.

\*June 6, 2002\*.

Order Information for Non-depositories: National Research Council, NRC Research Press, M-55, Monograph Orders, Ottawa K1A 0R6. Tel: (613) 990-2254; Fax: (613) 952-7656 or 1-800-668-1222; E-mail: [monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca); URL: [http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2\\_gene\\_e?mlist=information-morder\\_info\\_e.html](http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2_gene_e?mlist=information-morder_info_e.html).

**\$120.00 per copy. (Canada).**

\$120.00 U.S. per copy. (Other countries).

**ISBN 0-660-19065-6 ♦† Cat. No. NR15-68/2002E**

## NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

**Cleaning up the past, building the future:** a national brownfield redevelopment strategy for Canada. Ottawa, 2003. xiv, 41, [40]p. Coloured illus., references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Renouf Publishing Co. Ltd., 812 Proctor Avenue, Ogdensburg, New York 13669-2205. Tel: 1-888-551-7470 (U.S. only); Fax: 1-888-568-8546 (U.S. only).

Order Information for Non-depositaries: Renouf Publishing Co. Ltd., 5369 Canotek Road, Unit 1, Ottawa K1J 9J3. Tel: (613) 745-2665; Fax: (613) 745-7660; E-mail: order.dept@renoufbooks.com.

\$14.95 per copy.

26 □ ISBN 1-894737-05-9 • † *Cat. No. En134-35/2003E*

**Cleaning up the past, building the future:** a national brownfield redevelopment strategy for Canada. Ottawa, 2003. xiv, 41, [40]p. (1633 KB). Coloured illus., references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-35-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. En134-35/2003E-IN*

## TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

**Réhabiliter le passé, construire l'avenir:** une stratégie nationale des sites urbains contaminés réhabilitables pour le Canada. Ottawa, 2003. xv, 50, [46]p. (1700 Ko). Ill. en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-35-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. En134-35/2003F-IN*

## OFFICE OF THE NATIONAL DEFENCE AND CANADIAN FORCES OMBUDSMAN

**Annual report, 2002-2003.** Ottawa, 2003. English text, 44p. Graphs, illus., organization chart. 30cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Defence, Office of the Ombudsman, 100 Metcalfe Street, 12th Floor, Ottawa K1P 5M1. Tel: (613) 992-0787; Fax: (613) 992-3167 or 1-877-471-4447.

Free.

27 □ ISBN 0-662-67176-7 • † *Cat. No. D70-2003*

**Annual report, 2002-2003.** Ottawa, 2003. [6], 44p. (431 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D70-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. D70-2003E-IN*

## BUREAU DE L'OMBUDSMAN DE LA DÉFENSE NATIONALE ET DES FORCES CANADIENNES

**Rapport annuel 2002-2003.** Ottawa, 2003. Texte français, 44p. Graphiques, ill., organigramme. 30cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, 100, rue Metcalfe, 12e étage, Ottawa K1P 5M1. Téléphone: (613) 992-0787; Télécopieur: (613) 992-3167 ou 1-877-471-4447.

Gratuit.

27 □ ISBN 0-662-67176-7 • † *N° de cat. D70-2003*

**Rapport annuel 2002-2003.** Ottawa, 2003. [6], 44p. (411 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D70-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. D70-2003F-IN*



## PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD

### PMPRB 2002 annual report. Ottawa, 2003. English text, 54p.

Graphs, organization chart, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.  
 "The PMPRB is an independent quasi-judicial body created by Parliament in 1987 under the Patent Act... The PMPRB reports to Parliament through the Minister of Health. The annual report which covers each calendar year, includes a review of the PMPRB's major activities, analyses of the prices of patented medicines and of the price trends of all drugs, and reports on the R&D expenditures as reported by patent-holding drug manufacturers."--Page 9, Mandate.

Order Information for Non-depositaries: Patented Medicine Prices Review Board, Box L40, Standard Life Centre, 333 Laurier Avenue West, Suite 1400, Ottawa K1P 1C1. Tel: 1-877-861-2350 or (613) 952-7360; TTY: (613) 957-4373; Fax: (613) 952-7626; E-mail: pmprb@pmprb-cepmc.gc.ca.

Free.

28□

•†

Cat. No. RG79-1/2002

## QUEEN'S PRINTER

### Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4192

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 24, Saturday, June 14, 2003. Pp. 1789-1902.

\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).  
 \$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

••\*

Cat. No. SP2-1/137-24

### Canada gazette, part I. Extra. Ottawa. Bilingual.

### Vol. 137, No. 2, May 5, 2003.—Determination of number of electors. 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

\$2.95 per copy. (Canada).  
 \$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

Cat. No. SP2-3/137-2

## CONSEIL D'EXAMEN DU PRIX DES MÉDICAMENTS BREVETÉS

### CEPMB, 2002 rapport annuel. Ottawa, 2003. Texte français, 54p.

Graphiques, organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple, Bilingue.

«CEPMB est un organisme indépendant qui détient des pouvoirs quasi-judiciaires. Créé par le Parlement en 1987 en vertu de la Loi sur les brevets... Le CEPMB rend compte de ses activités au Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Santé. Son rapport annuel, qui couvre une année civile, présente un compte rendu des principales activités du CEPMB, une analyse des prix des médicaments brevetés et des tendances des prix de tous les produits pharmaceutiques. Il fait également rapport des dépenses de recherche-développement des fabricants de produits pharmaceutiques brevetés.»--Page 10, Mandat.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés, Centre Standard Life, Boîte L40, 333, avenue Laurier ouest, Bureau 1400, Ottawa K1P 1C1. Téléphone: 1-877-861-2350 ou (613) 952-7360; TTY: (613) 957-4373; Télécopieur: (613) 952-7626; Courriel: pmprb@pmprb-cepmc.gc.ca.

Gratuit.

28□

•†

N° de cat. RG79-1/2002

## IMPRIMEUR DE LA REINE

### Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 24, le samedi 14 juin 2003. Pp. 1789-1902.

2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).  
 2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

••\*

N° de cat. SP2-1/137-24

### Gazette du Canada, partie I. Édition spéciale. Ottawa. Bilingue.

### Vol. 137, n° 2, le 5 mai 2003.—Établissement du nombre d'électeurs. 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).  
 2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

N° de cat. SP2-3/137-2

**Vol. 137, No. 3, May 16, 2003.—Determination of number of electors.** 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. SP2-3/137-3**

**Vol. 137, No. 4, May 23, 2003.—Return of a member elected at the by-election held on May 12, 2003 in the electoral district of Perth—Middlesex, Ontario.** 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. SP2-3/137-4**

**Vol. 137, No. 5, June 9, 2003.—Determination of number of electors.** 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. SP2-3/137-5**

**SOLICITOR GENERAL CANADA**

**Royal Canadian Mounted Police**

**Canada's missing children, 2002 annual report**, by Marlene Dalley; Issued by National Missing Children Services. Ottawa, 2002. English text, 40p. 28cm. Softcover. Bilingual.

**2002 annual report on Canada's missing children.**

Order Information for Non-depositaries: Solicitor General Canada, Royal Canadian Mounted Police, National Missing Children Services, PO Box 8885, Ottawa K1G 3M8. Tel: 1-877-318-3576; Fax: (613) 993-5430.

**Free.**

●†

**Cat. No. JS61-9/2002**

29□

**Vol. 137, n° 3, le 16 mai 2003.—Établissement du nombre d'électeurs.** 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. SP2-3/137-3**

**Vol. 137, n° 4, le 23 mai 2003.—Rapport d'un député élu à l'élection partielle tenue le 12 mai 2003 dans la circonscription électorale de Perth—Middlesex (Ontario).** 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. SP2-3/137-4**

**Vol. 137, n° 5, le 9 juin 2003.—Établissement du nombre d'électeurs.** 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. SP2-3/137-5**

**SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA**

**Gendarmerie royale du Canada**

**Les enfants disparus du Canada, rapport annuel, 2002**, par Marlene Dalley; Publié par les Services nationaux des enfants disparus. Ottawa, 2002. Texte français, 41p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

**2002 rapport annuel sur les enfants disparus au Canada.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Soliciteur général Canada, Gendarmerie royale du Canada, Services nationaux des enfants disparus, C.P. 8885, Ottawa K1G 3M8. Téléphone: 1-877-318-3576; Télécopieur: (613) 993-5430.

**Gratuit.**

●†

**N° de cat. JS61-9/2002**

29□

**Canada's missing children, 2002 annual report**, by Marlene Dalley; Issued by National Missing Children Services. Ottawa, 2003. 39p. (493 KB). Coloured illus., figs. (some coloured), references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JS61-9-2002E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. JS61-9/2002E-IN**

## TRANSPORT CANADA

### *Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate*

**Canadian motor vehicle traffic collision statistics, 2001.**  
Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Graphs, tables. 21cm.  
Pamphlet. Bilingual. (TP 3322)

\*Collected in cooperation with the Canadian Council of Motor Transport Administrators\*.

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Road Safety Directorate, Tower C, Place de Ville, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 1-800-333-0371 or (613) 998-8616; URL: <http://www.tc.gc.ca/road/offices.htm>.

Free.

30□ISBN 0-662-67110-4



**Cat. No. T45-3/2001**

**Canadian motor vehicle traffic collision statistics, 2001.**  
Ottawa, 2003. [7]p. (360 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

\*Collected in cooperation with the Canadian Council of Motor Transport Administrators\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T45-3-2001E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-33451-5

**Cat. No. T45-3/2001E-IN**

**Les enfants disparus du Canada, rapport annuel, 2002**, par Marlene Dalley; Publié par les Services nationaux des enfants disparus. Ottawa, 2003. 43p. (537 Ko). Figures (certaines en couleur), ill. en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JS61-9-2002F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. JS61-9/2002F-IN**

## TRANSPORTS CANADA

### *Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile*

**Statistiques sur les collisions de la route au Canada, 2001.**  
Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Graphiques, tableaux. 21cm.  
Dépliant. Bilingue. (TP 3322)

\*Colligées avec la collaboration du Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Tour C, Place de Ville, 330 rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 1-800-333-0371 ou (613) 998-8616; URL: <http://www.tc.gc.ca/routier/bureaux.htm>.

Gratuit.

30□ISBN 0-662-67110-4



**N° de cat. T45-3/2001**

**Statistiques sur les collisions de la route au Canada, 2001.**  
Ottawa, 2003. [7]p. (360 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

\*Colligées avec la collaboration du Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T45-3-2001F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-88328-4

**N° de cat. T45-3/2001F-IN**



## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Annuals

**Exports, merchandise trade, 2002.** Annual. Ottawa, 2003. 14 fiches. Bilingual. ISSN 1181-6767 Microfiche.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

System Requirements: Requires microfiche reader

\$103.00 per copy.

••† **Cat. No. CS65-202/2002-M**

**Income in Canada**, Issued by the Income Statistics Division.

Ottawa, 2003. 147p. (626 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1492-1499 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/75-202-XIE/75-202-XIE.html>

\$34.00 per copy.

†† **Cat. No. CS75-202/2001E-IN**

### Periodic Releases

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, June 20, 2003. 9p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.

••† **Cat. No. CS11-002E**

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Annuels

**Exportations, commerce de marchandises, 2002.** Annuel. Ottawa, 2003. 14 fiches. Bilingue. ISSN 1181-6767 Microfiche.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Configuration requise: Lecteur de microfiches requis

103,00 \$ l'exemplaire.

••† **N° de cat. CS65-202/2002-M**

**Le revenu au Canada**, Publié par la Division de la statistique du revenu. Ottawa, 2003. 152p. (670 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1492-1812 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/75-202-XIF/75-202-XIF.html>

34,00 \$ l'exemplaire.

†† **N° de cat. CS75-202/2001F-IN**

### Bulletins

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 20 juin 2003. 9p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••† **N° de cat. CS11-002F**

**Canadian economic observer.** Monthly. Ottawa. 28cm.  
Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 16, No. 6, June, 2003. 1 vol. in various pagings. Graph, tables. Accompanying material: Canadian economic observer: statistical summary.

\$23.00 per copy. \$227.00 per year.

••†

**Cat. No. CS11-010**

**Mineral wool including fibrous glass insulation.** Monthly.  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-532X Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 5, May 2003. 3p. (52 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

†

**Cat. No. CS44-004-IN**

**Monthly railway carloadings.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.  
ISSN 1496-8592 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

Vol. 80, No. 4, April, 2003. 10p. (78 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

\$8.00 per copy. \$77.00 per year.

†

**Cat. No. CS52-001E-IN**

**L'observateur économique canadien.** Mensuel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 16, n° 6, juin 2003. 1 vol. en pagination multiple.  
Graphique, tableaux. Matériel d'accompagnement:  
L'Observateur économique canadien: aperçu statistique.

23,00 \$ l'exemplaire. 227,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS11-010**

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-532X  
Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 5, mai 2003. 3p. (52 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

†

**N° de cat. CS44-004-IN**

**Chargements ferroviaires mensuels.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-8606 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

Vol. 80, n° 4, 2003. 10p. (80 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

8,00 \$ l'exemplaire. 77,00 \$ par année.

†

**N° de cat. CS52-001F-IN**

## Natural gas transportation and distribution. Monthly. Ottawa.

Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1492-0301 Electronic.  
NAICS 4862 and 2212.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/55-002-XIB/55-002-XIB-e.html>

Vol. 44, No. 12, December, 2002. [2], 28p. (168 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/55-002-XIB/55-002-XIB-e.html>

\$13.00 per copy. \$125.00 per year.



Cat. No. CS55-002-IN

## Broadcasting and Telecommunications. Irregular. Ottawa. ISSN 1492-4445 Electronic.

Vol. 33, No. 1.—Television broadcasting, 2002. Ottawa. 9p. (412 KB). Tables.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/56-001-XIB/56-001-XIB-e.html>

\$10.00 per copy. \$32.00 per year.



Cat. No. CS56-001E-IN

## The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-001-XIB/62-001-XIB-e.html>

Vol. 82, No. 5, May, 2003. 48p. Graphs, tables.

\$11.00 per copy. \$103.00 per year.



Cat. No. CS62-001

## Transport et distribution du gaz naturel. Mensuel. Ottawa.

Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1492-0301 Electronique.  
SCIAN 4862 et 2212.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/55-002-XIB/55-002-XIB-f.html>

Vol. 44, n° 12, décembre 2002. [2], 28p. (168 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/55-002-XIB/55-002-XIB-f.html>

13,00 \$ l'exemplaire. 125,00 \$ par année.



N° de cat. CS55-002-IN

## Radiodiffusion et télécommunications. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1499-1462 Électronique.

Vol. 33, n° 1.—Télédiffusion, 2002. 9p. (414 Ko). Tableaux.  
Adobe Acrobat.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/56-001-XIB/56-001-XIB-f.html>

10,00 \$ l'exemplaire. 32,00 \$ par année.



N° de cat. CS56-001F-IN

## L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0703-9352

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-001-XIB/62-001-XIB-f.html>

Vol. 82, n° 5, mai 2003. 48p. Graphiques, tableaux.

11,00 \$ l'exemplaire. 103,00 \$ par année.



N° de cat. CS62-001



**Retail trade. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1488-0008 Electronic.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

Vol. 75, No. 4, April, 2003. [2], x, 45p. (417 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

\$16.00 per copy. \$155.00 per year.

† Cat. No. CS63-005-IN

**Wholesale trade. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-7467 Electronic.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-e.html>

Vol. 66, No. 4, April, 2003. [2], vii, 24p. (205 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$140.00 per year.

† Cat. No. CS63-008-IN

**Restaurant, caterer and tavern statistics. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-3280 Electronic.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIE/63-011-XIE.html>

Vol. 35, No. 3, March, 2003. 5p. (42 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIE/63-011-XIE.html>

\$6.00 per copy. \$55.00 per year.

† Cat. No. CS63-011E-IN

**Commerce de détail. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1488-0008 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

Vol. 75, n° 4, avril 2003. [2], x, 45p. (417 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

16,00 \$ l'exemplaire. 155,00 \$ par année.

† N° de cat. CS63-005-IN

**Commerce de gros. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-7467 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-f.html>

Vol. 66, n° 4, avril 2003. [2], vii, 24p. (205 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 140,00 \$ par année.

† N° de cat. CS63-008-IN

**Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-600X Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIF/63-011-XIF.html>

Vol. 35, n° 3, mars 2003. 5p. (44 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIF/63-011-XIF.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.

† N° de cat. CS63-011F-IN

**Imports by commodity.** Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6759 Microfiche.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

System Requirements: Requires microfiche reader

Vol. 60, No. 4. 6 fiches. Tables.

\$37.00 per copy. \$361.00 per year.



**Cat. No. CS65-007-M**

**International travel, advance information.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIB-e.html>

Vol. 19, No. 4, April, 2003. 4p. (81 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIB-e.html>

\$6.00 per copy. \$55.00 per year.



**Cat. No. CS66-001PE-IN**

**Canada's international transactions in securities.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-4860 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-e.html>

Vol. 69, No. 4, April, 2003. [2], 58, [1]p. (836 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$132.00 per year.



**Cat. No. CS67-002E-IN**

**Importations par marchandise.** Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6759 Microfiche.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Configuration requise: Lecteur de microfiches requis

Vol. 60, n° 4. 6 fiches. Tableaux.

37,00 \$ l'exemplaire. 361,00 \$ par année.



**N° de cat. CS65-007-M**

**Voyages internationaux, renseignements préliminaires.**

Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIB-f.html>

Vol. 19, n° 4, avril 2003. 4p. (83 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIB-f.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.



**N° de cat. CS66-001PF-IN**

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières.**

Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-1444 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-f.html>

Vol. 69, n° 4, avril 2003. [2], 58, [1]p. (832 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 132,00 \$ par année.



**N° de cat. CS67-002F-IN**

**Perspectives on labour and income.** Quarterly. Ottawa. 28cm.  
Softcover. ISSN 0840-8750

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

Vol. 15, No. 2, Summer, 2003. 68p. Figs., graphs, tables.

\$18.00 per copy. \$58.00 per year.

••†

**Cat. No. CS75-001E**

**Juristat.** Issued by the Canadian Centre for Justice Statistics.  
Ottawa. ISSN 0715-271X  
<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIE/85-002-XIE.html>

Vol. 23, No. 3.—**Youth court statistics, 2001/02**, by Jennifer Thomas. 2003. 18p. Graphs, tables. 28cm. Loose-leaf.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

\$10.00 per copy. \$93.00 per year.

••†

**Cat. No. CS85-002E**

**Focus on culture.** Quarterly. Issued by the Culture Statistics Program. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0843-7548

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/87-004-XIE/87-004-XIE.html>

Vol. 14, No. 2, 2003. English text, 12p. Graphs, tables.

\$9.00 per copy. \$27.00 per year.

••†

**Cat. No. CS87-004**

**L'emploi et le revenu en perspective.** Trimestriel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. ISSN 0843-4565

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Vol. 15, n° 2, été 2003. 80p. Figures, graphiques, tableaux.

18,00 \$ l'exemplaire. 58,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS75-001F**

**Juristat.** Publié par le Centre canadien de la statistique juridique.  
Ottawa. ISSN 1209-6385  
<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIF/85-002-XIF.html>

Vol. 23, n° 3.—**Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse, 2001-2002**, par Jennifer Thomas. 2003. 19p. Graphiques, tableaux. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

10,00 \$ l'exemplaire. 93,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS85-002F**

**La culture en perspective.** Trimestriel. Publié par le Programme de la statistique de la culture. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0843-7548

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/87-004-XIF/87-004-XIF.html>

Vol. 14, n° 2, 2003. Texte français, 12p. Graphiques, tableaux.

9,00 \$ l'exemplaire. 27,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS87-004**







# DEPOSITORY ORDER FORM

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

## BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

03-26

### PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

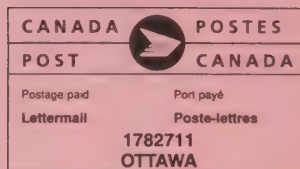
Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03261

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER



03-26



*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4

1  
3  
33



Communication  
Canada

Government  
Publications

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled  
by  
Depository Services Program

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

July 4, 2003

Le 4 juillet 2003

2003 No. 27

2003 n° 27

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ∞ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ∞ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.



## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 27

June 30 to July 4, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 27

Le 30 juin au 4 juillet 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

### I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

#### HOUSE OF COMMONS

##### *Committees*

**Standing Committee on Citizenship and Immigration, 2nd session, 37th Parliament, 51 Elizabeth II, 2002.** Chair: Joe Fontana. **Report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=272>

**Settlement and integration: a sense of belonging: "feeling at home".**

June 2003. English text, ix, 33p.

**\$19.00 per copy. (Canada).**  
\$19.00 U.S. per copy. (Other countries).

1 ☐ ISBN 0-660-62355-2    \* **Cat. No. XC64-372/1-1-03**

### I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

#### CHAMBRE DES COMMUNES

##### *Comités*

**Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, 2e session, 37e législature, 51 Élisabeth II, 2002.** Président: Joe Fontana. **Rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 994-1498; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=272>

**Établissement et intégration: un sentiment d'appartenance: «se sentir chez soi».**

juin 2003. Texte français, ix, 35p.

**19,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
19,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

1 ☐ ISBN 0-660-62355-2    \* **N° de cat. XC64-372/1-1-03**

**House of Commons debates:** official report (Hansard). Daily.

Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm.  
Processed.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_House\\_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_House_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

Vol. 138, No. 106, (Part A), Tuesday, May 27, 2003. Pp. 6499-6570, [3]p.

**\$18.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$18.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X3-372/106AE**

Vol. 138, No. 106, (Part B), Tuesday, May 27, 2003. Pp. 6571-6596, [1]p.

**\$13.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$13.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X3-372/106BE**

Vol. 138, No. 107, Wednesday, May 28, 2003. Pp. 6597-6640, [3]p.

**\$15.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$15.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X3-372/107E**

Vol. 138, No. 108, Thursday, May 29, 2003. Pp. 6641-6708, [3]p.

**\$17.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X3-372/108E**

Vol. 138, No. 109, Monday, June 2, 2003. Pp. 6709-6766, [3]p.

**\$16.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$16.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X3-372/109E**

Vol. 138, No. 110, Tuesday, June 3, 2003. Pp. 6767-6842, [3]p.

**\$18.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$18.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X3-372/110E**

Vol. 138, No. 111, Wednesday, June 4, 2003. Pp. 6843-6880, [3]p.

**\$14.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$14.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X3-372/111E**

**Débats de la Chambre des communes:** compte rendu officiel

(Hansard). Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 994-1494; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

Vol. 138, n° 106 (partie A), le mardi 27 mai 2003. Pp. 6499-6570, [3]p.

**18,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

18,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X3-372/106AF**

Vol. 138, n° 106, (partie B), le mardi 27 mai 2003. Pp. 6571-6596, [1]p.

**13,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

13,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X3-372/106BF**

Vol. 138, n° 107, le mercredi 28 mai 2003. Pp. 6597-6640, [3]p.

**15,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

15,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X3-372/107F**

Vol. 138, n° 108, le jeudi 29 mai 2003. Pp. 6641-6708, [3]p.

**17,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X3-372/108F**

Vol. 138, n° 109, le lundi 2 juin 2003. Pp. 6709-6766, [3]p.

**16,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

16,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X3-372/109F**

Vol. 138, n° 110, le mardi 3 juin 2003. Pp. 6767-6842, [3]p.

**18,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

18,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X3-372/110F**

Vol. 138, n° 111, le mercredi 4 juin 2003. Pp. 6843-6880, [3]p.

**14,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

14,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X3-372/111F**

Vol. 138, No. 112, Thursday, June 5, 2003. Pp. 6881-6951, [3]p.

**\$17.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. X3-372/112E**

Vol. 138, No. 113, Friday, June 6, 2003. Pp. 6953-6995, 42, [3]p.

**\$19.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$19.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. X3-372/113E**

Vol. 138, No. 114, Monday, June 9, 2003. Pp. 6997-7060, [3]p.

**\$17.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. X3-372/114E**

Vol. 138, No. 115, Tuesday, June 10, 2003. Pp. 7061-7130, [3]p.

**\$17.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. X3-372/115E**

Vol. 138, No. 116, Wednesday, June 11, 2003. Pp. 7131-7174, [3]p.

**\$15.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$15.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. X3-372/116E**

Vol. 138, No. 117, Thursday, June 12, 2003. Pp. 7175-7274, [5]p.

**\$21.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$21.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. X3-372/117E**

Vol. 138, No. 118, Friday, June 13, 2003. Pp. 7275-7303, 42, [3]p.

**\$17.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. X3-372/118E**

Vol. 138, n° 112, le jeudi 5 juin 2003. Pp. 6881-6951, [3]p.

**17,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. X3-372/112F**

Vol. 138, n° 113, le vendredi 6 juin 2003. Pp. 6953-6995, 41, [3]p.

**19,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

19,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. X3-372/113F**

Vol. 138, n° 114, le lundi 9 juin 2003. Pp. 6997-7060, [3]p.

**17,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. X3-372/114F**

Vol. 138, n° 115, le mardi 10 juin 2003. Pp. 7061-7130, [3]p.

**17,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. X3-372/115F**

Vol. 138, n° 116, le mercredi 11 juin 2003. Pp. 7131-7173, [3]p.

**15,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

15,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. X3-372/116F**

Vol. 138, n° 117, le jeudi 12 juin 2003. Pp. 7175-7274, [5]p.

**21,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

21,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. X3-372/117F**

Vol. 138, n° 118, le vendredi 13 juin 2003. Pp. 7275-7303, 41, [3]p.

**17,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. X3-372/118F**



**Minutes of proceedings and evidence: 2nd session, 37th Parliament. Irregular. Ottawa. Microfiche.**

The microfiche versions of the Evidence and Minutes of Proceedings were grouped into four subject areas based on the name of the committee and each group was given a descriptive title. These subject groupings were developed to allow for greater convenience in the distribution of these products only and the titles given to these groups were not intended to have any bibliographic significance

**[No. 1].--Social and cultural affairs.**

Contents: 1st sess., 37th Parl.: Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources, Meetings: 14-28.--Standing Committee on Canadian Heritage, Meetings: 13-23.--Standing Committee on Citizenship and Immigration, Meetings: 14-40.--Standing Committee on Health, Meetings: 17-23.--Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities, Meetings: 8-16.--Standing joint Committee on Official Languages, Meetings: 7-14.--Sub-Committee on Children and Youth at Risk, Meetings: 4-7.--Sub-Committee on Status of Persons with Disabilities, Meetings: 4-7.

System Requirements: Requires microfiche reader

**Free.(Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC3-372-1-2003-1E-M**

**[No. 1].--Resources and environment.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, Meetings: 12-16.--Standing Committee on Environment and Sustainable Development, Meetings: 12-18.--Standing Committee on Fisheries and Oceans, Meetings: 10-20.--Standing Committee on Industry, Science and Technology, Meetings: 12-21.--Standing Committee on Transport, Meetings: 8-13.

System Requirements: Requires microfiche reader

**Free.(Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC3-372-2-2003-1E-M**

**[No. 1].--Finance, external affairs and defence.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, Meetings: 16-22.--Standing Committee on Finance, Meetings: 33-45.--Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs, Meetings: 7-13.--Standing Committee on Public accounts, Meetings: 8-19.--Committee on Liaison, Meeting: 3.--Sub-Committee on Human Rights and International Development, Meeting: 1.--Sub-Committee on International Trade, Trade Disputes and investment, Meetings: 2-4.--Sub-Committee on Veterans Affairs, Meetings: 1-3.--Sub-Committee on Estimate Process, meetings: 1-3.

System Requirements: Requires microfiche reader

**Free.(Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC3-372-3-2003-1E-M**

**[No. 1].--Justice and government business.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Government Operations and Estimates, Meetings: 6-12.--Standing Committee on Justice and human Rights, Meetings: 11-22.--Standing Committee on Procedure and House Affairs, Meetings: 15-17.--Legislative Committee on Bill C-17, Meetings: 5-15.--Sub-Committee on National Security, Meetings: 2-4.--Sub-Committee on Public Service Renewal, Meetings: 2-3.

System Requirements: Requires microfiche reader

**Free.(Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC3-372-4-2003-1E-M**

**Procès-verbal et témoignages: 2e session, 37e législature. Irrégulier. Ottawa. Microfiche.**

Les versions microfiches des Témoignages et Procès-verbal ont été regroupées sous quatre sujets basés sur la nature des comités et on y a assigné un titre descriptif à chacun des ces groupes. Ce regroupement de sujets a été développé afin de faciliter la distribution des produits et des titres seulement et n'est aucunement significatif des données bibliographiques.

**[N° 1].--Justice et administration gouvernementale.**

Sommaire: 1ère sess., 37th lég.: Comité permanent des Affaires autochtones, développement du Grand Nord et ressources naturelles, séances: 14-28.--Comité permanent de Citoyenneté et Immigration, séances: 14-40.--Comité permanent du Patrimoine canadien, séances: 13-23.--Comité permanent sur la Santé, séances: 17-23.--Comité permanent du Développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées, séances: 8-16.--Comité permanent des Langues officielles, séances: 7-14.--Sous-Comité des enfants et jeunes à risque, séances: 4-7.--Sous-Comité de la Condition des personnes handicapées, séances: 4-7.

Configuration requise: Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.(Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC3-372-1-2003-1F-M**

**[N° 1].--Ressources et environnement.**

Sommaire: 2ième sess., 37e lég.: Comité permanent sur Agriculture et Agroalimentaire, séances: 12-16.--Comité permanent sur Environnement et développement durable, séances: 12-18.--Comité permanent de Pêches et Océans, séances: 10-20.--Comité permanent sur l'Industrie, Sciences et Technologie, séances: 12-21.--Comité permanent des Transports, séances: 8-13.

Configuration requise: Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.(Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC3-372-2-2003-1F-M**

**[N° 1].--Finance, affaires étrangères et défense.**

Sommaire: 2e sess., 37th lég.: Comité permanent sur les Affaires étrangères et commerce international, séances: 16-22.--Comité permanent des Finances, séances: 33-45.--Comité permanent de la Défense Nationale et anciens combattants, séances: 7-13.--Comité permanent des comptes publics, séances: 8-19.--Sous-comité des Droits de la personne et développement international, séance: 1.--Sous-comité du Commerce, différends commerciaux et investissements internationaux, séances: 2-4.--Comité de Liaison, séance: 3.--Sous-comité des Affaires des anciens combattants, séances: 1-3.--Sous-comité du Processus budgétaire, séances: 1-3.

Configuration requise: Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.(Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC3-372-3-2003-1F-M**

**[N° 1].--Justice et administration gouvernementale.**

Sommaire: 2e Sess., 37e lég.: Comité permanent des Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires, séances: 6-12.--Comité permanent de Justice et droits de la personne, séances: 11-17.--Comité Législatif du projet de Loi C-17, séances: 5-15.--Sous-comité de la Sécurité nationale, séances: 2-4.--Sous-comité du Renouvellement de la Fonction Publique, séances: 2-3.

Configuration requise: Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.(Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC3-372-4-2003-1F-M**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

#### *Strategic Policy Branch*

**Bi-weekly bulletin.** Every two weeks. Published by the Market Analysis Division. Winnipeg. 28cm. Pamphlet. ISSN 1207-621X

Issues have distinct title.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, Strategic Policy Branch, Marketing Policy Directorate, Market Analysis Division, 500-303 Main Street, Winnipeg, Manitoba R3C 3G7. Tel: (204) 983-8473, Fax: (204) 983-5524; E-mail: bulletin@em.agr.ca.

**URL:** <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/e/arche/archbbe.htm>

Vol. 16, No. 11, May 23, 2003. 6p. Graphs, tables.

Accompanying material: A: Selling price of feed ingredients at selected points / B: Cash prices and replacement values, May 20, 2003.

Free.

••† **Cat. No. A27-18/16-11E**

### BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

**URL:** <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

June 27, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-4/2003-06-27**

### CANADA COUNCIL FOR THE ARTS

**For the arts.** Quarterly. Ottawa. 43cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1488-8912

Order Information for Non-depositaries: Canada Council for the Arts, 350 Albert Street, P.O. Box 1047, Ottawa K1P 5V8. Tel: 1-800-263-5588, ext. 4127 or (613) 566-4414, ext. 4127; Fax: (613) 566-4407; E-mail: suzanne.tousignant@canadacouncil.ca.

**URL:** <http://www.canadacouncil.ca/news/newsletter/>

Issue 14, Spring, 2003. 6p. Illus.

Free.

••† **Cat. No. K22-2/14**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

#### *Direction générale des politiques stratégiques*

**Le bulletin bimensuel.** Toutes les deux semaines. Publié par la Division de l'analyse du marché. Winnipeg. 28cm. Dépliant. ISSN 1207-6228

Les titres des numéros individuels varient.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Direction générale des politiques stratégiques, Direction des politiques de commercialisation, Division de l'analyse du marché, 303, rue Main, pièce 500, Winnipeg (Manitoba) R3C 3G7. Téléphone: (204) 983-8473, Télécopieur: (204) 983-5524; Courriel: bulletin@em.agr.ca.

**URL:** <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/f/archf/archbft.htm>

Vol. 16, n° 11, le 23 mai 2003. 6p. Graphiques, tableaux.

Matériel d'accompagnement: A: Prix de vente des ingrédients des aliments du bétail à certains endroits / B: Prix au comptant et valeurs de remplacement, le 20 mai 2003.

Gratuit.

••† **N° de cat. A27-18/16-11F**

### BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.**

Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

**URL:** <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 27 juin 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-06-27**

### CONSEIL DES ARTS DU CANADA

**Pour les arts.** Trimestriel. Ottawa. 43cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1488-8912

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil des Arts du Canada, 350, rue Albert, C.P.1047, Ottawa K1P 5V8. Téléphone: 1-800-263-5588, poste 4127 ou (613) 566-4414, poste 4127; Télécopieur: (613) 566-4407; Courriel: suzanne.tousignant@canadacouncil.ca.

**URL:** <http://www.canadacouncil.ca/nouvelles/bulletin/>

N° 14, printemps 2003. 6p. Ill.

Gratuit.

••† **N° de cat. K22-2/14**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Monthly housing statistics.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre, Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa Tel: (613) 748-2006; E-mail: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-e.html>

May, 2003. 14p. (351 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-5.pdf>

\$48.00 per year.

† Cat. No. NH12-12/2003-5-IN

**Housing now - Ottawa:** your link to the housing market. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Ottawa" every first and third quarters (with quarterly issues). Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32-6-4E.pdf>

Vol. 6, No. 4, April, 2003. 8p. (269KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32-6-4E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-32/6-4E-IN

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Statistiques mensuelles sur l'habitation.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché, Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/informarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-f.html>

Mai 2003. 14p. (351 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-5.pdf>

48,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-12/2003-5-IN

**Actualités habitation - Halifax:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Halifax. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14F.html>

Volume 7, numéro 5, mai 2003. 8p. (132Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14-7-5F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-14/7-5F-IN

**Actualités habitation - Ottawa:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Ottawa» tous les premier et troisième trimestres (avec les numéros trimestriels). Électronique.

Titre du départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle du Centre d'affaires de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32F/NH12-32F.html>

Vol. 6, n° 4, avril 2003. 8p. (269 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32F/NH12-32-6-4F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-32/6-4F-IN



## Housing now - Montréal: your link to the housing market.

Monthly. Montreal. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer service centre, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: cam\_qc@cmhc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48E.html>

Vol. 6, No. 5, May, 2003. 8p. (168KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48-6-5E.pdf>

**\$100.00 per year.**

⌘† **Cat. No. NH12-48/6-5E-IN**

## Perspectives du marché du logement - Agglomération de Victoria. Semestriel. Vancouver. Adobe Acrobat. (7527E) Électronique.

Titre du départ

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Analyse de marché, SCHL Victoria, Téléphone: (250) 363-8040; Télécopieur: (250) 995-2640; Courriel: pprill@cmhc-schl.gc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HM/NH12-55F/NH12-55F.html>

Printemps 2003. 8p. (432 Ko). Cartes, graphiques.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HM/NH12-55F/NH12-55-2003-1F.pdf>

**40,00 \$ par année.**

⌘† **N° de cat. NH12-55/2003-1F-IN**

## CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD

### CGSB standard. Ottawa. Bilingual.

Full depositories will receive amendments and notices of cancellation automatically for those titles they have chosen.

CAN/CGSB-43.125-2003, supersedes CAN/CGSB-43.125-99.—

**Design and manufacture of packaging for the transportation of infectious substances, diagnostic specimens, biological products or (Bio) medical waste.** 2003. English text, i, 12, A2, B2p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Canadian General Standards Board, Sales Centre, Ottawa K1A 1G6. Tel: 1-800-665-2472 or (819) 956-0425; Fax: (819) 956-5644; E-mail: ncr.cgsb-ongc@pwgsc.gc.ca; URL: <http://www.pwgsc.gc.ca/cgsb/text/catalog-e.html>.

**\$33.12 per copy. (Canada).**

\$46.00 per copy. (Other countries).

2□

●† **Cat. No. P29-043-125-2003**

## OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA

### Norme de l'ONGC. Ottawa. Bilingue.

Les dépositaires universels recevront automatiquement les mises à jour des normes qu'ils ont choisies.

CAN/CGSB-43.125-2003, remplace CAN/CGSB-43.125-99.—

**Conception et fabrication des emballages destinés au transport des matières infectieuses, des échantillons de diagnostic, des produits biologiques et des déchets biomédicaux.** 2003. Texte français, i, 12, A2, B3p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office des normes générales du Canada, Centre des ventes, Ottawa K1A 1G6. Téléphone: 1-800-665-2472 ou (819) 956-0425; Télécopieur: (819) 956-5644; Courriel: ncr.cgsb-ongc@lpsgc.gc.ca; URL: <http://www.pwgsc.gc.ca/ongc/text/catalog-f.html>.

**33,12 \$ l'exemplaire. (Canada).**

46,00 \$ l'exemplaire. (Autres pays).

2□

●† **N° de cat. P29-043-125-2003**

## CANADIAN HERITAGE

### *Parks Canada*

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Port-la-Joye — Fort Amherst National Historic Site of Canada:** management plan. Charlottetown, 2003. x, 38. Illus., maps. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Parks Canada, Port-la-Joye--Fort Amherst National Historic Site of Canada, 2 Palmers Lane, Charlottetown, Prince Edward Island C1A 5V6. Tel: (902) 566-7050; Fax: (902) 566-7226; E-mail: atlantic.parksinfo@pc.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-33102-8 ♦† *Cat. No. R64-263/2002E*

## CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION

**Regulatory guide.** Ottawa.

**G-278.—Human factors verification and validation plans.** Ottawa, 2003. 6p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Canadian Nuclear Safety Commission, Communications and Information Management Directorate, P.O. Box 1046, Station B, 280 Slater Street, Ottawa K1P 5S9. Tel: (613) 995-5894 or 1-800-668-5284 (Canada only); Fax: (613) 992-2915; E-mail: publications@cnsccn.gc.ca.

Free.

3□ ISBN 0-662-34227-5 ♦† *Cat. No. CC173-3/2-278E*

## PATRIMOINE CANADIEN

### *Parcs Canada*

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Lieu historique national du Canada de Port-la-Joye — Fort-Amherst:** plan directeur. Charlottetown, 2003. xii, 38p. Cartes géographiques, ill. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Lieu historique national du Canada, 2, Palmers Lane, Charlottetown (Île du Prince-Édouard) C1A 5V6. Téléphone: (902) 566-7050; Télécopieur: (902) 566-7226; Courriel: atlantic.parksinfo@pc.gc.ca.

Gratuit.

ISBN 0-662-88014-5 ♦† *N° de cat. R64-263/2002F*

## COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Guide d'application de la réglementation.** Ottawa.

**G-278.—Plan de vérification et de validation des facteurs humains.** Ottawa, 2003. 7p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne de sûreté nucléaire, Direction des communications et la gestion de l'information, Case postale 1046, Succursale B, 280, rue Slater, Ottawa K1P 5S9. Téléphone: (613) 995-5894 ou 1-800-668-5284 (au Canada); Télécopieur: (613) 992-2915; Courriel: publications@cnsccn.gc.ca.

Gratuit.

ISBN 0-662-89069-8 ♦† *N° de cat. CC173-3/2-278F*

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC telecom decisions, public notices and news releases.**  
Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/index.htm>

Vol. 11, No. 6. 1 vol. in various pagings.

**\$9.00 per copy. \$400.00 per year. (Canada).**  
\$9.00 U.S. per copy. \$400.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. BC91-13/11-6**

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/index.htm>

Vol. 11, n° 6. 1 vol. en pagination multiple.

**9,00 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année. (Canada).**  
9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 400,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. BC91-13/11-6**

## COMMUNICATION CANADA

**Research techniques:** guideposts to value. Ottawa, 2003. English text, ii, 38p. Glossary, illus., tables. 23cm. Spiral binding. Bilingual.

At head of title: Public Opinion Research.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

URL: [http://commnet.gc.ca/por/guide2/rtr\\_toc.html](http://commnet.gc.ca/por/guide2/rtr_toc.html)  
**Free.**

4□ ISBN 0-662-67200-3 ●† **Cat. No. PF4-17/2003**

## COMMUNICATION CANADA

**Techniques de recherche:** optimisez vos ressources. Ottawa, 2003. Texte en français, ii, 44p. Glossaire, ill., tableaux. 23cm. Reliure à spirale. Bilingue.

En tête du titre: Recherche sur l'opinion publique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Téléphone: 1-800-622-6232 ou Télécopieur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

URL: [http://commnet.gc.ca/por/guide2/rtr\\_tdm.html](http://commnet.gc.ca/por/guide2/rtr_tdm.html)  
**Gratuit.**

4□ ISBN 0-662-67200-3 ●† **N° de cat. PF4-17/2003**

## ENVIRONMENT CANADA

### *Environmental Protection Service*

**NH3 Treatment processes for the removal of ammonia from municipal wastewater.** Ottawa, 2003. xvii, 266p. Figs., glossary, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767; TTD: (819) 994-0736; Fax: (819) 953-2225; E-mail: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

**Free.**

5□ ISBN 0-662-33551-1 ●† **Cat. No. En40-880/2003E**

## ENVIRONNEMENT CANADA

### *Service de la protection de l'environnement*

**NH3 Procédés de traitement pour l'enlèvement de l'ammoniac des eaux usées municipales.** Ottawa, 2003. xvii, 281p. Figures, glossaire, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Informatique, 351, boul. St. Joseph, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800 ou 1-800-668-6767; ATS: (819) 994-0736; Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

**Gratuit.**

6□ ISBN 0-662-88410-8 ●† **N° de cat. En40-880/2003F**

**Ecosystem health, science-based solutions.** Prepared and published by National Guidelines and Standards Office, Water Policy and Coordination Directorate, Environment Canada. Ottawa. Résumé en français. ISSN 1497-2689

**1-6.—Canadian water quality guidelines for the protection of aquatic life: nitrate ion.** Ottawa, 2003. xii, 115p. Figs., references, tables. 28cm. Spiral binding.  
\*scientific supporting document\*.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, National Guidelines and Standards Office, 351 St. Joseph Blvd., 8th Floor, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 953-1550; Fax: (819) 953-0461; E-mail: ceqg-rcqe@ec.gc.ca; URL: [www.ec.gc.ca/ceqg-rcqe](http://www.ec.gc.ca/ceqg-rcqe).

Free.

7 □ ISBN 0-662-34078-7 • † Cat. No. En1-34/6-2003E

**Offset system discussion paper.** Ottawa, 2003. 65p. 28cm. Spiral binding.

\*Climate change - achieving our commitments together\*.--Cover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767; TTD: (819) 994-0736; Fax: (819) 953-2225; E-mail: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Free.

8 □ ISBN 0-662-34390-5 • † Cat. No. En40-885/2003E

**Offset system discussion paper.** Ottawa, 2003. [2], 65p. (309 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En40-885-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-34391-3 Cat. No. En40-885/2003E-IN

## FINANCE CANADA

**Explanatory notes relating to income tax - natural resources.** Published by The Honourable John Manley, Deputy Prime Minister and Minister of Finance. Ottawa, 2003. 50p. Tables. 23cm. Softcover.

\*These explanatory notes are provided to assist in the understanding of proposed amendments to the Income Tax Act. Draft amendments to the Income Tax Regulations, with corresponding explanatory notes are also included. These notes are intended for information purposes only and should not be construed as an official interpretation of the provisions they describe.\*--page 4.

Order Information for Non-depositaries: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 943-8665; Fax: (613) 996-0901; E-mail: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca); URL: [www.fin.gc.ca](http://www.fin.gc.ca).

\$10.00 per copy.

10 □ ISBN 0-660-19067-2 • † Cat. No. F2-167/2003E

**Document de travail sur le Système de compensations.** Ottawa, 2003. 28cm. Reliure à spirale.

«Les changements climatiques - respecter nos engagements ensemble».-- Couverture.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bibliothèque, 351, boul. St. Joseph, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800 ou 1-800-668-6767; ATS: (819) 994-0736 ; Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Gratuit.

9 □ ISBN 0-662-89226-7 • † N° de cat. En40-885/2003F

**Document de travail sur le Système de compensations.** Ottawa, 2003. [2], 65p. (470 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En40-885-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-89227-5 N° de cat. En40-885/2003F-IN

## FINANCES CANADA

**Notes explicatives concernant l'impôt sur le revenu - ressources naturelles.** Publiées par le vice-premier ministre et ministre des Finances l'honorable John Manley, c.p., député. Ottawa, 2003. 52p. Tableaux. 23cm. Couverture souple.

«Les présentes notes explicatives ont pour objet de faciliter la compréhension des modifications proposées à la Loi de l'impôt sur le revenu et au Règlement de l'impôt sur le revenu. Elles ne sont publiées qu'à titre d'information et ne constituent pas l'interprétation officielle des dispositions qui y sont résumées.»

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Pièce P-135, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 943-8665; Télécopieur: (613) 996-0901.

10,00 \$ l'exemplaire.

11 □ ISBN 0-660-96841-X • † N° de cat. F2-167/2003F



## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

**CanadExport.** Twice a month. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0823-3330

Includes quarterly supplement: "Canadian trade review: a quarterly review of Canada's trade performance".

Order Information for Non-depositories: Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SK1), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000; Fax: (613) 996-9709; E-mail: enqserv@dfait-maeci.gc.ca.

URL: <http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadexport/menu-en.asp>

Vol. 21, No. 10, June 2, 2003. 8p. Illus. Accompanying material: Insert: Supplement Mexico -- Canada's other North American partner.

Free.

••† **Cat. No. E12-9/21-10E**

**Trade policy research 2003**, Edited by John M. Curtis and Dan Ciuriak. Ottawa, 2003. xvii, 279p. Graphs, references, tables. 23cm. Softcover.

Content: The evolving context for the multilateral trading.--Systemic issues in the Doha round.--The social dimensions of globalization.

Order Information for Non-depositories: Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SK1), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000; Fax: (613) 996-9709; E-mail: enqserv@dfait-maeci.gc.ca.

Free.

12 □ ISBN 0-662-34040-X •† **Cat. No. E2-211/2003E**

**Trade policy research 2003**, Edited by John M. Curtis and Dan Ciuriak. Ottawa, 2003. [11], xvii, 280p. (3441 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Content: The evolving context for the multilateral trading.--Systemic issues in the Doha round.--The social dimensions of globalization.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-211-2003E.pdf>

Free.(Internet).

ISBN 0-662-34041-8 **Cat. No. E2-211/2003E-IN**

## HEALTH CANADA

### Health Products and Food Branch

**Canadian guidelines for body weight classification in adults:** questions and answers for professionals. Ottawa, 2003. (External URL). HTML. Electronic.

URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/hpfb-dgpsa/onpp-bppn/qa\\_professionals\\_e.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hpfb-dgpsa/onpp-bppn/qa_professionals_e.html)  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-33983-5 **Cat. No. H49-179/2003-3E-IN**

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

**CanadExport.** Deux fois par mois. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0823-3349

Y compris le supplément trimestriel: «Le commerce canadien en revue: rapport trimestriel sur la performance commerciale du Canada».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, InfoCentre, (SK1), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courriel: enqserv@dfait-maeci.gc.ca.

URL: <http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadexport/menu-fr.asp>

Vol. 21, n° 10, le 2 juin 2003. 8p. ill. Matériel d'accompagnement: L'encart: Supplément Le Mexique -- l'autre partenaire Nord-Américain du Canada.

Gratuit.

••† **N° de cat. E12-9/21-10F**

**Les recherches en politique commerciale 2003**, Préparé sous la direction de John M. Curtis et Dan Ciuriak. Ottawa, 2003. xix, 314p. Graphiques, références, tableaux. 23cm. Couverture souple.

Sommaire: Le contexte dévolution pour le système de commerce multilatéral.-- Questions systémiques dans le cycle de Doha.--Les dimensions sociales de la mondialisation.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, InfoCentre, (SK1), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709.

Gratuit.

13 □ ISBN 0-662-88890-1 •† **N° de cat. E2-211/2003F**

**Les recherches en politique commerciale 2003**, Préparé sous la direction de John M. Curtis et Dan Ciuriak. Ottawa, 2003. [11], xix, 314p. (3209 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Sommaire: Le contexte dévolution pour le système de commerce multilatéral.-- Questions systémiques dans le cycle de Doha.--Les dimensions sociales de la mondialisation.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-211-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-88891-X **N° de cat. E2-211/2003F-IN**

## SANTÉ CANADA

### Direction générale des produits de santé et des aliments

**Lignes directrices canadiennes pour la classification du poids chez les adultes:** questions et réponses à l'intention des professionnels. Ottawa, 2003. (URL externe). HTML. Électronique.

URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/hpfb-dgpsa/onpp-bppn/qa\\_professionals\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hpfb-dgpsa/onpp-bppn/qa_professionals_f.html)  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-88823-5 **N° de cat. H49-179/2003-3F-IN**

## Health Promotion and Programs Branch

**Canada's drug strategy.** Ottawa, 1998. [3], 29p. (438 KB).  
References. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-440-1998E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. H39-440/1998E-IN**

## Pest Management Regulatory Agency

Discussion document. Ottawa.

**DIS 2003-03.—Pesticides adverse effects reporting regulation.** Ottawa, 2003. 26p. Tableaux. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Free.

14 □ ISBN 0-662-34170-8 • † **Cat. No. H113-19/2003-3E**

Discussion document. Ottawa. Electronique.

**DIS 2003-03.—Pesticides adverse effects reporting regulation.** Ottawa, 2003. [2], 25p. (123 KB). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-19-2003-3E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-34171-6 **Cat. No. H113-19/2003-3E-IN**

## Population and Public Health Branch

**Reducing the harm associated with injection drug use in Canada.** Saint John, New Brunswick, 2001. [9], v, 52p. (796 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

\*Prepared by: F/P/T Advisory Committee on Population Health, F/P/T Committee on Alcohol and Other Drug Issues, F/P/T Advisory Committee on AIDS, and F/P/T Heads of Corrections Working Group on HIV/AIDS.  
for the meeting of Ministers of Health, St. John's, Newfoundland, September 2001.\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-589-2001E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. H39-589/2001E-IN**

## Direction générale de la promotion et des programmes de la santé

**La stratégie canadienne antidrogue.** Ottawa, 1998. [5], 31p. (495 Ko). Références. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-440-1998F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. H39-440/1998F-IN**

## Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire

Document de travail. Ottawa.

**DIS 2003-03.—Règlement relatif à la déclaration des effets nocifs des pesticides.** Ottawa, 2003. 29p. Tableaux. 28cm. Photocopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Gratuit.

15 □ ISBN 0-662-89010-8 • † **N° de cat. H113-19/2003-3F**

Document de travail. Ottawa. Électronique.

**DIS 2003-03.—Document de consultation sur le Règlement relatif à la déclaration des effets nocifs des pesticides.** Ottawa, 2003. [2], 28p. (127 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-19-2003-3F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-89011-6 **N° de cat. H113-19/2003-3F-IN**

## Direction générale la santé de la population et de la santé publique

**Réduire les méfaits associés à l'usage des drogues par injection au Canada.** Saint John (Nouveau-Brunswick), 2001. [8], vi, 59p. (791 Ko). Références. Adobe Acrobat. Electronique.

\*Préparé par: le Comité consultatif FPT sur la santé de la population, le Comité FPT sur l'alcool et les autres drogues, le Comité consultatif FPT sur le sida, et le Groupe de travail FPT des représentants des services correctionnels sur le VIH/sida, pour la rencontre des ministres de la Santé, St-John's, Terre-Neuve Septembre 2001.\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-589-2001F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. H39-589/2001F-IN**

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

**The wage settlements bulletin.** Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1186-6640

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 14, No. 6, June, 2003. 10p. Graphs, tables.

**\$0.00 Not sold by the issue. \$220.00 per year. (Canada).**  
\$0.00 Not sold by the issue. \$220.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. L12-20/14-6E**

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Le bulletin des règlements salariaux.** Mensuel. Publié par la Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1186-6632

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 14, n° 6, juin 2003. 10p. Graphiques, tableaux.

**0,00 \$ Ne se vend pas par unité. 220,00 \$ par année. (Canada).**  
0,00 \$ Ne se vend pas par unité. 220,00 \$ US par année (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. L12-20/14-6F**

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

**Amiqqaaluta - Let us share: mapping the road toward a government for Nunavik:** report of the Nunavik Commission. Ottawa, 2002. In two parts ([100]p. in various pagings). (655 KB). (794 KB). Illus. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Text in Inuktitut. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-233-2001-2S.pdf>

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-233-2001-1S.pdf>

**Free.(Internet).**

**Cat. No. R2-233/2001S-IN**

**Yukon devolution:** the time has come. Ottawa, 2003. Coloured illus. 12cm. Softcover. (QS-Y211-000-EE-A1)

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, General Inquiries, Ottawa K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604 (toll free) or TTY: 1-866-553-0554 (toll-free); E-mail: [InfoPubs@ainc-inac.gc.ca](mailto:InfoPubs@ainc-inac.gc.ca).

**Free.**

16 □ ISBN 0-662-33702-6 ●†

**Cat. No. R2-249/2003E**

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

**Amiqqaaluta - Partageons: tracer la voie vers un gouvernement pour le Nunavik:** rapport de la Commission du Nunavik. Ottawa, 2002. En deux parties ([100]p. en pagination multiple). (655 Ko). (794 Ko). Ill. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Texte en Inuktitut. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-233-2001-2S.pdf>

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-233-2001-1S.pdf>

**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. R2-233/2001S-IN**

**Transfert de responsabilités au Yukon:** le temps est venu. Ottawa, 2003. [8]p. Ill. en couleur. 12cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Publications et renseignements au public, Pièce 1415, Ottawa K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; ATS: 1-866-553-0554; Courriel: [InfoPubs@ainc-inac.gc.ca](mailto:InfoPubs@ainc-inac.gc.ca).

**Gratuit.**

17 □ ISBN 0-662-88554-6 ●†

**N° de cat. R2-249/2003F**

## INDUSTRY CANADA

**Discussion paper.** Issued by Micro-Economic Policy Analysis.  
Ottawa. Bilingual.  
Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

**11.—Social policy and productivity growth:** what are the linkages? by Richard G. Harris. Ottawa, 2002. English text, 53p. Bibliography, figs., references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Micro-Economic Analysis Directorate, Publications Officer, 5th floor, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 952-5704; Fax: (613) 991-1261; E-mail: mepa.apme@ic.gc.ca.

**Free.**

18 □ ISBN 0-662-66492-2 • † *Cat. No. C21-25/11-2002*

**Discussion paper.** Issued by Micro-Economic Policy Analysis.  
Ottawa. Electronic.

**11.—Social policy and productivity growth:** what are the linkages? by Richard G. Harris. Ottawa, 2002. [4], 53p. (236 KB). Figs., references, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C21-25-11-2002E.pdf>

**Free.(Internet).**

*Cat. No. C21-25/11-2002E-IN*

## NATIONAL DEFENCE

### *Chief of the Defence Staff*

**A time for transformation - annual report of the Chief of the Defence Staff, 2002-2003.** Ottawa, 2003. English text, 66p. Coloured illus., tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Defence, General Inquiries, National Defence Headquarters, Major-General George R. Pearkes Building, 101 Colonel By Drive, Ottawa K1A 0K2. Tel: (613) 995-2534; Fax: (613) 995-2610; E-mail: [information@forces.gc.ca](mailto:information@forces.gc.ca).

**Free.**

19 □ ISBN 0-662-67328-X • † *Cat. No. D1-15/2003*

**A time for transformation - annual report of the Chief of the Defence Staff, 2002-2003.** Ottawa, 2003. [2], iv, 66p. (2362 KB). Coloured illus., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D1-15-2003E.pdf>

**Free.(Internet).**

ISBN 0-662-33976-2 *Cat. No. D1-15/2003E-IN*

## INDUSTRIE CANADA

**Document de discussion.** Publié par la Direction de l'analyse de la politique micro-économique. Ottawa. Bilingue.  
Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

**11.—Politique sociale et croissance de la productivité:** quels sont les liens? par Richard G. Harris. Ottawa, 2002. Texte français, 62p. Bibliographie, figures, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction de l'analyse micro-économique, Responsable des publications, 5e étage, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 952-5704; Télécopieur: (613) 991-1261; Courriel: [mepa.apme@ic.gc.ca](mailto:mepa.apme@ic.gc.ca).

**Gratuit.**

18 □ ISBN 0-662-66492-2 • † *N° de cat. C21-25/11-2002*

**Document de discussion.** Publié par la Direction de l'analyse de la politique micro-économique. Ottawa. Électronique.

**11.—Politique sociale et croissance de la productivité:** quels sont les liens? par Richard G. Harris. Ottawa, 2002. [4], 62, [1]p. (265 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C21-25-11-2002F.pdf>

**Gratuit.(Internet).**

*N° de cat. C21-25/11-2002F-IN*

## DÉFENSE NATIONALE

### *Direction du dirigeant principal de l'information*

**A l'heure de la transformation - rapport annuel du Chef d'état-major de la Défense, 2002-2003.** Ottawa, 2003. Texte français, 66p. Ill. en couleur, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Information générale, Quartier général de la Défense nationale, Édifice Mgen George R. Pearkes, 101, promenade Colonel By, Ottawa K1A 0K2. Téléphone: (613) 995-2534; Télécopieur: (613) 995-2610; Courriel: [information@forces.gc.ca](mailto:information@forces.gc.ca).

**Gratuit.**

19 □ ISBN 0-662-67328-X • † *N° de cat. D1-15/2003*

**A l'heure de la transformation - rapport annuel du Chef d'état-major de la Défense, 2002-2003.** Ottawa, 2003. [2], iv, 66p. (2389 KB). Ill. en couleur, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D1-15-2003F.pdf>

**Gratuit.(Internet).**

ISBN 0-662-88814-6 *N° de cat. D1-15/2003F-IN*



## **Directorate of General Safety**

**Maple leaf.** Weekly. Issued by the Directorate of General Safety. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336

URL: [http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html\\_files/html\\_view\\_e.asp](http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html_files/html_view_e.asp)

Vol. 6, No. 22, June 11, 2003. 16p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: CIV News Civilian news for DND/CF, June 2003.

Free.(Available only to depositories).

••†

**Cat. No. D12-7/6-22**

## **Office of the Judge Advocate General**

**Annual report of the Judge Advocate General to the minister of National Defence on the administration of military justice in the Canadian Forces:** a review from 1 April 2002 to 31 March 2003. Ottawa, 2003. English text, vi, 144p. Graphs, maps, organization chart, tables. 22cm. Softcover. Bilingual. Content: The Office of the Judge Advocate General.--Superintendence and review of the Canadian military justice system.--Judge Advocate General initiatives.--The Office of the Chief Military Judge.--Appeals from courts martial to the Court Martial Appeal Court of Canada and the Supreme Court of Canada.

Order Information for Non-depositories: Office of the Judge Advocate General, National Defence, Office of the Judge Advocate General, 305 Rideau Street, 11th Floor, Ottawa K1A 0K2. Tel: (613) 992-6420; Fax: (613) 995-3155.

Free.

20□ISBN 0-662-67322-0

•†

**Cat. No. D1-16/2003**

**Annual report of the Judge Advocate General to the minister of National Defence on the administration of military justice in the Canadian Forces:** a review from 1 April 2002 to 31 March 2003. Ottawa, 2003. [4], vi, 144, [2]p. (1280 KB). Graphs, maps, organization charts, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Content: The Office of the Judge Advocate General.--Superintendence and review of the Canadian military justice system.--Judge Advocate General initiatives.--The Office of the Chief Military Judge.--Appeals from courts martial to the Court Martial Appeal Court of Canada and the Supreme Court of Canada.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D1-16-2003E.pdf>

Free.(Internet).

**Cat. No. D1-16/2003E-IN**

## **Direction de la sécurité générale**

**Feuille d'érable.** Hebdomadaire. Publié par la Direction de la sécurité générale. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336

URL: [http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html\\_files/html\\_view\\_f.asp](http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html_files/html_view_f.asp)

Vol. 6, n° 22, le 11 juin 2003. 16p. Ill. (certaines en couleur).  
Matériel d'accompagnement: Nouvelles CIV Nouvelles concernant les civils du MDN/FC, juin 2003.

Gratuit.(Disponible seulement aux dépositaires).

••†

**N° de cat. D12-7/6-22**

## **Cabinet du Juge-avocat général**

**Rapport annuel du Juge-avocat général au ministre de la Défense nationale sur l'administration de la justice militaire au sein des Forces canadiennes:** examen portant sur la période du 1er avril 2002 au 31 mars 2003. Ottawa, 2003. Texte français, vi, 154p. Cartes, graphiques, organigramme, tableaux. 22cm. Couverture souple. Bilingue. Sommaire: Le cabinet du Juge-avocat général.--Surveillance et examen du système de justice militaire canadien.--Initiatives prises par le Juge-avocat général.--Le cabinet du juge militaire en chef.--Appels des jugements de la cour martiale devant la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et la Cour suprême du Canada.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Cabinet du Juge-avocat général, Défense nationale, Cabinet du Juge-avocat général, 305, rue Rideau, Ottawa K1A 0K2. Téléphone: (613) 992-6420; Télécopieur: (613) 995-3155.

Gratuit.

20□ISBN 0-662-67322-0

•†

**N° de cat. D1-16/2003**

**Rapport annuel du Juge-avocat général au ministre de la Défense nationale sur l'administration de la justice militaire au sein des Forces canadiennes:** examen portant sur la période du 1er avril 2002 au 31 mars 2003. Ottawa, 2003. [4], vi, 154p. (1096 Ko). Cartes, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique. Sommaire: Le cabinet du Juge-avocat général.--Surveillance et examen du système de justice militaire canadien.--Initiatives prises par le Juge-avocat général.--Le cabinet du juge militaire en chef.--Appels des jugements de la cour martiale devant la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et la Cour suprême du Canada.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D1-16-2003F.pdf>

Gratuit.(Internet).

**N° de cat. D1-16/2003F-IN**

**Canadian military journal.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1492-465X

Order Information for Non-depositaries: National Defence, Canadian Military Journal, Royal Military College of Canada, P. O. Box 17000, Station Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Tel: (613) 541-6000 ext. 6148; Fax: (613) 541-6866; E-mail: mail@journal.dnd.ca.

Vol. 4, No. 1, Spring, 2003. English text, 64p. Figs., graphs, illus. (some coloured), tables.

Free.

••† **Cat. No. D12-8/4-1**

**Flight comment.** Quarterly. Produced by Directorate of Flight Safety, Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0015-3702

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

No. 1, Winter, 2003. English text, 36p. Illus. (some coloured).

**\$5.50 per copy. \$19.95 per year. (Canada).**

\$5.50 U.S. per copy, \$19.95 U.S. per year (Other countries).

••\* **Cat. No. DC2-2/2003-1**

## NATIONAL ENERGY BOARD

**Regulatory agenda.** Monthly. Calgary. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8645

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_e.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_e.htm)

04-2003, 30 April 2003. 8p.

Free.

••† **Cat. No. NE12-4/2003-4E**

**Electricity exports and imports.** Monthly. Calgary. 28cm. Processed.

The electronic format is available in both PDF and Excel.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index_e.htm)

Monthly statistics for March 2003. In various pagings. Graph, tables.

Free.

••† **Cat. No. NE12-6/2003-3E**

**Revue militaire canadienne.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1492-465X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Revue militaire canadienne, Collège militaire royal du Canada, C. P. 17000, succursale Forces, Kingston (Ontario) K7K 7B4. Téléphone: (613) 541-6000 poste 6148; Télécopieur: (613) 541-6866; Courriel: [courriel@revue.mdn.ca](mailto:courriel@revue.mdn.ca).

Vol. 4, n° 1, printemps 2003. Texte français, 64p. Figures, graphiques, ill. (certaines en couleur), tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. D12-8/4-1**

**Propos de vol.** Trimestriel. Publié par le Directeur de la Sécurité des vols. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0015-3702

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

N° 1, hiver 2003. Texte français, 36p. Ill. (certaines en couleur).

**5,50 \$ l'exemplaire. 19,95 \$ par année. (Canada).**

5,50 \$ US l'exemplaire. 19,95 \$ US par année (Autres pays).

••\* **N° de cat. DC2-2/2003-1**

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**Activités de réglementation.** Mensuel. Calgary. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-865X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_f.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_f.htm)

04-2003, le 30 avril 2003. 8p.

Gratuit.

••† **N° de cat. NE12-4/2003-4F**

**Exportations et importations d'électricité.** Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié.

Le format électronique du bulletin est disponible également en PDF et en Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index_f.htm)

Statistiques mensuelles pour mars 2003. En pagination multiple. Graphique, tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. NE12-6/2003-3F**

**Natural gas exports & imports. Monthly. Calgary. 28cm.**

Processed.

Available also in MS-Excel.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_e.htm)

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_e.htm)

February, 2003. 33p. Graphs, tables.

Free.

••† **Cat. No. NE12-7/2003-2**

**Reasons for decision. Calgary.**

Title from cover.

**EH-2-2002.—Reasons for decision in the matter of New Brunswick Power Corporation.** Calgary, 2003. iv, 27p. Figs. Softcover.

\*Application dated 31 May 2001, revised 26 July 2002, for an International Power Line.\*

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

Free.

21 □ ISBN 0-662-33859-6 •† **Cat. No. NE22-1/2003-3E**

**Reasons for decision. Calgary. Electronic.**

**EH-2-2002.—Reasons for decision in the matter of New Brunswick Power Corporation.** Calgary, 2003. [2], iv, 27p. (350 KB).

\*Application dated 31 May 2001, revised 26 July 2002, for an International Power Line.\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE22-1-2003-3E.pdf>

Free.(Internet).

**Cat. No. NE22-1/2003-3E-IN**

**Focus on safety: a comparative analysis of pipeline safety performance.** Calgary, 2003. vii, 34p. Illus., references, tables. 28cm. Softcover.

"Safety Performance Indicateurs".

"Focus on Safety is the first of what will become an annual report on the safety performance of oil and gas pipeline companies regulated by the National Energy Board (the Board of NEB) under the National Energy Board Act (the Act). The Board has undertaken the production of Focus on Safety as part of the Safety Performance Indicators (SPI) initiative which was introduced in 1999."--Page v.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

Free.

23 □ ISBN 0-662-33993-2 •† **Cat. No. NE23-107/2003E**

**Exportations et importations de gaz naturel. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié.**

Disponible également en format MS-Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_f.htm)

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_f.htm)

février 2003. 33p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. NE12-7/2003-2**

**Motifs de décision. Calgary.**

Titre du départ.

**EH-2-2002.—Motifs de décision relativement à Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.** Calgary, 2003. iv, 30p. Figures. 28cm. Couverture souple.

«Demande en date du 31 mai 2001, modifiée le 26 juillet 2002, concernant une ligne internationale de transport d'électricité.»

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

Gratuit.

22 □ ISBN 0-662-88711-5 •† **N° de cat. NE22-1/2003-3F**

**Motifs de décision. Calgary. Électronique.**

**EH-2-2002.—Motifs de décision relativement à Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.** Calgary, 2003. [3], iv, 30p. (376 Ko). Adobe Acrobat.

«Demande en date du 31 mai 2001, modifiée le 26 juillet 2002, concernant une ligne internationale de transport d'électricité.»

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE22-1-2003-3F.pdf>

Gratuit.(Internet).

**N° de cat. NE22-1/2003-3F-IN**

**Gros plan sur la sécurité: analyse comparative du bilan de sécurité des pipelines.** Calgary, 2003. vii, 37p. Figures, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple.

«Indicateurs de rendement en matière de sécurité».

«Gros plan sur la sécurité est la première édition d'une publication annuelle traitant du rendement en matière de sécurité des compagnies exploitant des oléoducs et des gazoducs qui sont réglementées par l'Office national de l'énergie (l'Office ou l'ONE) en vertu de la Loi sur l'Office national de l'énergie (la Loi). La production du rapport Gros plan sur la sécurité s'inscrit dans le cadre du programme d'indicateurs de rendement en matière de sécurité (IRS) que l'Office a lancé en 1999.»--Page v.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

Gratuit.

24 □ ISBN 0-662-88835-9 •† **N° de cat. NE23-107/2003F**

**Focus on safety: a comparative analysis of pipeline safety performance.** Calgary, 2003. 4, vii, 34p. (350 KB). Figs., illus., tables. Adobe Acrobat. Electronique.  
"Safety Performance Indicators".

"Focus on Safety is the first of what will become an annual report on the safety performance of oil and gas pipeline companies regulated by the National Energy Board (the Board of NEB) under the National Energy Board Act (the Act). The Board has undertaken the production of Focus on Safety as part of the Safety Performance Indicators (SPI) initiative which was introduced in 1999."--Page v.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-107-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. NE23-107/2003E-IN**

**Gros plan sur la sécurité: analyse comparative du bilan de sécurité des pipelines.** Calgary, 2003. 3, [2], vii, 37p. (379 Ko). Figures, ill. (certaines en couleur), tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

"Indicateurs de rendement en matière de sécurité".

"Gros plan sur la sécurité est la première édition d'une publication annuelle traitant du rendement en matière de sécurité des compagnies exploitant des oléoducs et des gazoducs qui sont réglementées par l'Office national de l'énergie (l'Office ou l'ONE) en vertu de la Loi sur l'Office national de l'énergie (la Loi). La production du rapport Gros plan sur la sécurité s'inscrit dans le cadre du programme d'indicateurs de rendement en matière de sécurité (IRS) que l'Office a lancé en 1999."--Page v.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-107-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. NE23-107/2003F-IN**

## NATURAL RESOURCES CANADA

**Renewable energy in Canada, status report, 2002.** Ottawa, 2003. English text, ii, 45p. Bibliography, figs., tables. 28cm. Spiral binding. Bilingue.  
"A national report prepared for the Renewable Energy Working Party (REWP) of the International Energy Agency (IEA)".

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Research and Development, 580 Booth Street, 14th Floor, Ottawa K1A 0E4. Tel: (613) 947-3481; Fax: (613) 995-6146; E-mail: [oerd.brde@nrcan.gc.ca](mailto:oerd.brde@nrcan.gc.ca).

Free.

25□ ISBN 0-662-67111-2 •† **Cat. No. M92-264/2002**

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

**Les énergies renouvelables au Canada, rapport de situation, 2002.** Ottawa, 2003. Texte français, ii, 49p. Bibliographie, figures, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.  
"Un rapport national préparé pour le Groupe de travail sur les énergies renouvelables (GTEN) de l'Agence internationale de l'énergie (AIE)".

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Bureau de recherche et de développement énergétiques, 580, rue Booth, 14<sup>e</sup> étage, Ottawa K1A 0E4. Téléphone: (613) 947-3481; Télécopieur: (613) 995-6146; Courriel: [oerd.brde@nrcan.gc.ca](mailto:oerd.brde@nrcan.gc.ca).

Gratuit.

25□ ISBN 0-662-67111-2 •† **N° de cat. M92-264/2002**

## OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES

**Official languages in the Canadian sport system - follow-up.** Ottawa, 2003. English text, iii, 37p. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Office of the Commissioner of Official Languages, Distribution Unit, 344 Slater Street, Ottawa K1A 0T8. Tel: 1-877-996-6368 (toll free) or (613) 996-6368; Fax: (613) 993-5082.

Free.

26□ ISBN 0-662-67369-7 •† **Cat. No. SF31-67/2003**

## COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES

**Les langues officielles dans le système sportif canadien - suivi.** Ottawa, 2003. Texte français, iii, 37p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat aux langues officielles, Unité de distribution, 344, rue Slater, Ottawa K1A 0T8. Téléphone: 1-877-996-6368 (sans frais) ou (613) 996-6368; Télécopieur: (613) 993-5082.

Gratuit.

26□ ISBN 0-662-67369-7 •† **N° de cat. SF31-67/2003**

**Official languages in the Canadian sport system - follow-up.** Ottawa, 2003. iii, 37p. (365 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SF31-67-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. SF31-67/2003E-IN**

**Les langues officielles dans le système sportif canadien - suivi.** Ottawa, 2003. iii, 37p. (376 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SF31-67-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. SF31-67/2003F-IN**



## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I. Weekly.** Ottawa. 28cm. Softcover.  
Bilingual. ISSN 0045-4192

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 25, Saturday, June 21, 2003. Pp. 1903-2032.

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-1/137-25**

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4206

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 13, Wednesday, June 18, 2003. Pp. 1484-1800, ix.

**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**

• • \*

**Cat. No. SP2-2/137-13**

**Canada gazette, part II. Extra.** Ottawa. Bilingual.

Vol. 137, No. 5, Thursday, June 19, 2003.—**Criminal Code - Regulations amending the Regulations Establishing a List of Entities.** 3p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-4/137-5**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire.** Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 25, le samedi 21 juin 2003. Pp. 1903-2032.

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**  
2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-1/137-25**

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4206

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 13, le mercredi 18 juin 2003. Pp. 1484-1800, ix.

**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**

• • \*

**N° de cat. SP2-2/137-13**

**Gazette du Canada, partie II. Édition spéciale.** Ottawa. Bilingue.

Vol. 137, n° 5, le jeudi 19 juin 2003.—**Code criminel - Règlement modifiant le Règlement établissant une liste d'entités.** 3p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-4/137-5**

## SOLICITOR GENERAL CANADA

### Correctional Service of Canada

**Research summary.** Bimonthly. Ottawa. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Solicitor General Canada, Correctional Service of Canada, 340 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: (613) 991-2831; Fax: (613) 990-8295; E-mail: bontaj@sgc.gc.ca.

Vol. 8, No. 3, May 2003. English text, 2p.

Free.

••†

Cat. No. JS83-4/8-3

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

### Service correctionnel Canada

**Recherche en bref.** Bimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Solliciteur général Canada, Service correctionnel du Canada, 340, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: (613) 991-2831; Télécopieur: (613) 990-8295; Courriel: bontaj@sgc.gc.ca.

Vol. 8, n°3, mai 2003. Texte en français, 2p.

Gratuit.

••†

N° de cat. JS83-4/8-3

## STATUS OF WOMEN CANADA

**The participation experience of women's groups in regional health and social services planning in Quebec, [by]** Jocelyne Bernier, Bilkis Vissandjée and Marlène Dallaire. Ottawa, 2003. English text, viii, 87p. Bibliography, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

\*This exploratory study examines the participation of women's groups in regional planning of health and social services in Quebec with the purpose of identifying problems and successes in their relations with regional health and social services boards (RHSSBs)\*--abstract.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Status of Women Canada, McDonald Building, 123 Slater Street, 10th Floor, Ottawa K1P 1H9. Tel: (613) 995-7835 or TDD: (613) 996-1322; Fax: (613) 997-3359; E-mail: publications@swc-cfc.gc.ca.

Free.

27□ ISBN 0-662-67289-5

•†

Cat. No. SW21-106/2003

## CONDITION FÉMININE CANADA

**L'expérience de participation des groupes de femmes dans la planification régionale des services sociaux et de santé au Québec, [par]** Jocelyne Bernier, Bilkis Vissandjée et Marlène Dallaire. Ottawa, 2003. Texte français, viii, 92p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

\*Cette étude exploratoire examine l'expérience de participation de groupes de femmes dans la planification régionale des services sociaux et de santé au Québec, dans le but de cerner les difficultés et les succès dans leurs rapports avec les régies régionales de la santé et des services sociaux (RRSSS)\*--sommaire.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Condition féminine Canada, Édifice McDonald, 123, rue Slater, 10<sup>e</sup> étage, Ottawa K1P 1H9. Téléphone: (613) 995-7835 ou ATME: (613) 996-1322; Télécopieur: (613) 997-3359; Courriel: publications@swc-cfc.gc.ca.

Gratuit.

27□ ISBN 0-662-67289-5

•†

N° de cat. SW21-106/2003

**The participation experience of women's groups in regional health and social services planning in Quebec, [by]** Jocelyne Bernier, Bilkis Vissandjée and Marlène Dallaire. Ottawa, 2003. [4], viii, 87p. (1104 KB). Bibliography, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

\*This exploratory study examines the participation of women's groups in regional planning of health and social services in Quebec with the purpose of identifying problems and successes in their relations with regional health and social services boards (RHSSBs)\*--abstract.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SW21-106-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-33868-5

Cat. No. SW21-106/2003E-IN

**L'expérience de participation des groupes de femmes dans la planification régionale des services sociaux et de santé au Québec, par** Jocelyne Bernier, Bilkis Vissandjée et Marlène Dallaire. Ottawa, 2003. [4], viii, 92p. (1217 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

\*Cette étude exploratoire examine l'expérience de participation de groupes de femmes dans la planification régionale des services sociaux et de santé au Québec, dans le but de cerner les difficultés et les succès dans leurs rapports avec les régies régionales de la santé et des services sociaux (RRSSS)\*--sommaire.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SW21-106-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-88720-4

N° de cat. SW21-106/2003F-IN

## TRANSPORT CANADA

### *Transportation Development Centre*

#### **Analysis of the human factors contributing to grade**

**crossing accidents:** project summary. Montreal, 2003. English text, [4]p. Coloured illus., tables. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (TP 14003)

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Transportation Development Centre, 800 René Lévesque Blvd. West, Suite 600, Montreal, Quebec H3B 1X9. Tel: (514) 283-0000; Fax: (514) 283-7158; E-mail: [tdccdt@tc.gc.ca](mailto:tdccdt@tc.gc.ca).

Free.

28 □ ISBN 0-662-66917-7 • †

Cat. No. T48-35/2002

## TRANSPORTS CANADA

### *Centre de développement des transports*

#### **Analyse des facteurs humains contribuant aux accidents**

**aux passages à niveau:** sommaire de projet. Montréal, 2003. Texte français, [4]p. Ill. en couleur, tableaux. 28cm. Dépliant. Bilingue. (TP 14003)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Centre de développement des transports, 800, boul. René-Lévesque ouest, Bureau 600, Montreal (Québec) H3B 1X9. Téléphone: (514) 283-0000; Télécopieur: (514) 283-7158; Courriel: [tdccdt@tc.gc.ca](mailto:tdccdt@tc.gc.ca).

Gratuit.

28 □ ISBN 0-662-66917-7 • †

N° de cat. T48-35/2002

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### *Annuals*

#### **Food consumption in Canada, Part I. Annual.** Ottawa, 2002.

133p. in various pagings. Tables. Bilingual. ISSN 1480-8749 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

\$26.00 per copy.

† † Cat. No. CS32-229/2001-IN

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### *Annuaux*

#### **Consommation des aliments au Canada, Partie I. Annuel.**

Ottawa, 2002. 133p. en pagination multiple. (1115 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-8749 Electronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-229-XIB/32-229-XIB-f.html>

26,00 \$ l'exemplaire.

† † N° de cat. CS32-229/2001-IN

#### **Food consumption in Canada, Part I. Annual.** Ottawa, 2003.

135p. in various pagings. (643KB). Tables. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-8749 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-229-XIB/32-229-XIB-e.html>

\$26.00 per copy.

† † Cat. No. CS32-229/2002-IN

#### **Consommation des aliments au Canada, Partie I. Annuel.**

Ottawa, 2003. 135p. en pagination multiple. (643 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-8749 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-229-XIB/32-229-XIB-f.html>

26,00 \$ l'exemplaire.

† † N° de cat. CS32-229/2002-IN

**Canadian Travel Survey: domestic travel, 2001. Annual.**

Ottawa, 2003. 125p. (731 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.  
ISSN 1488-173X Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/87-212-XIE/87-212-XIE.html>

**\$29.00 per copy.**

† Cat. No. **CS87-212/2001E-IN**

**Periodic Releases**

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, June 27, 2003. 10p. Graphs, tables.

**\$4.00 per copy. \$145.00 per year.**

•† Cat. No. **CS11-002E**

**Gross domestic product by industry (at chained 1997 prices).**

Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Electronique.

Cover title: Gross domestic product by industry.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIE/15-001-XIE.html>

Vol. 17, No. 4, April, 2003. 131p. (487 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIE/15-001-XIE.html>

**\$11.00 per copy. \$110.00 per year.**

† Cat. No. **CS15-001E-IN**

**Enquêtes sur les voyages des canadiens: voyages intérieurs,**

**2001. Annuel.** Ottawa, 2003. 125p. (772 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1488-1748 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/87-212-XIF/87-212-XIF.html>

**29,00 \$ l'exemplaire.**

† N° de cat. **CS87-212/2001F-IN**

**Bulletins**

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 27 juin 2003. 10p. Graphiques, tableaux.

**4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.**

•† N° de cat. **CS11-002F**

**Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1997).**

Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Electronique.

Titre de la couverture: Produit intérieur brut par industrie.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIF/15-001-XIF.html>

Vol. 17, n° 4, avril 2003. 134p. (506 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIF/15-001-XIF.html>

**11,00 \$ l'exemplaire. 110,00 \$ par année.**

† N° de cat. **CS15-001F-IN**



**Field crop reporting series.** Ottawa. Bilingual. ISSN 0575-8548

**Série de rapports sur les grandes cultures.** Ottawa. Bilingue.  
ISSN 0575-8548

**Vol. 82, No. 4.—Preliminary estimates of principal field crop areas, Canada, 2003.** 2003. 14p. Tables. 28cm. Loose-leaf.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**\$15.00 per issue. \$88.00 for 8 issues.**

••†

**Cat. No. CS22-002**

**Cereals and oilseeds review.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0820-9030

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-007-XIB/22-007-XIB-e.html>

**Vol. 26, No. 4, April, 2003.** 45p. Tables.

**\$15.00 per copy. \$149.00 per year.**

••†

**Cat. No. CS22-007**

**Production and disposition of tobacco products.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5222 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-e.html>

**Vol. 32, No.5, May, 2003.** 6p. (76 KB). Graph, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-e.html>

**\$5.00 per copy. \$47.00 per year.**

††

**Cat. No. CS32-022-IN**

**Vol. 82, n° 4.—Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures, Canada, 2003.** 2003. 14p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**15,00 \$ le numéro. 88,00 \$ pour 8 numéros.**

••†

**N° de cat. CS22-002**

**La revue des céréales et des graines oléagineuses.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0820-9030

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-007-XIB/22-007-XIB-f.html>

**Vol. 26, n° 4, avril 2003.** 45p. Tableaux.

**15,00 \$ l'exemplaire. 149,00 \$ par année.**

••†

**N° de cat. CS22-007**

**Production et disposition des produits du tabac.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5222 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-f.html>

**Vol. 32, n° 5, mai 2003.** 6p. (76 Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.**

††

**N° de cat. CS32-022-IN**

**Broadcasting and Telecommunications.** Irregular. Ottawa. ISSN 1492-4445 Electronic.

**Radiodiffusion et télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. ISSN 1499-1462 Électronique.

Vol. 33, No. 2.—**Private radio broadcasting, 2002.** 24p. (448 KB). Tables.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/56-001-XIB/56-001-XIB-e.html>

\$10.00 per copy. \$32.00 per year.

Vol. 33, n° 2.—**Radiodiffusion privée, 2002.** 24p. (457 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/56-001-XIB/56-001-XIB-f.html>

10,00 \$ l'exemplaire. 32,00 \$ par année.

† Cat. No. CS56-001E-IN

† N° de cat. CS56-001F-IN

**Juristat.** Issued by the Canadian Centre for Justice Statistics. Ottawa. ISSN 0715-271X  
<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIE/85-002-XIE.html>

**Juristat.** Publié par le Centre canadien de la statistique juridique. Ottawa. ISSN 1209-6385  
<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIF/85-002-XIF.html>

Vol. 23, No. 4.—**Canada's shelters for abused women, 2001/02**, by Ruth Code. 2003. 15p. Graphs, references, tables. 28cm. Loose-leaf.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

\$10.00 per copy. \$93.00 per year.

Vol. 23, n° 4.—**Les refuges pour femmes violentées au Canada, 2001-2002**, par Ruth Code. 2003. 16p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

10,00 \$ l'exemplaire. 93,00 \$ par année.

•† Cat. No. CS85-002E

•† N° de cat. CS85-002F

**Fruit and vegetable production.** Seasonal. Ottawa. Bilingual. ISSN 1480-7602 Electronic.

**Production de fruits et légumes.** Saisonnier. Ottawa. Bilingue. ISSN 1480-7602 Électronique.

Vol. 72, No. 1, June, 2003. 45p. (723 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-003-XIB/22-003-XIB-e.html>

\$23.00 per copy. \$46.00 per year.

Vol. 72, n° 1, juin 2003. 45p. (723 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-003-XIB/22-003-XIB-f.html>

23,00 \$ l'exemplaire. 46,00 \$ par année.

† Cat. No. CS22-003-IN

† N° de cat. CS22-003-IN

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-27**


**PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS**

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03-27

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



A1  
S  
133

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

July 11, 2003

2003 No. 28

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 11 juillet 2003

2003 n° 28

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):

Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.

Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):

Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.

Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 28

July 7 to July 11, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

### I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

#### SENATE

**Journals of the Senate:** 2nd Session, 37th Parliament. Irregular.  
The Honourable Daniel Hays, Speaker. Ottawa. 28cm.  
Bilingual.

Order information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

No. 64, Monday, June 9, 2003. Pp. 906-912.

**\$10.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y4-372/64**

No. 65, Tuesday, June 10, 2003. Pp. 914-921.

**\$10.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y4-372/65**

No. 66, Wednesday, June 11, 2003. Pp. 924-930.

**\$10.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y4-372/66**

No. 67, Thursday, June 12, 2003. Pp. 932-942.

**\$10.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y4-372/67**

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 28

Le 7 juillet au 11 juillet 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

### I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

#### SÉNAT

**Journaux du Sénat:** 2e session, 37e législature. Irrégulier.  
L'honorable Daniel Hays, Président. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

N° 64, le lundi 9 juin 2003. Pp. 906-912.

**10,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y4-372/64**

N° 65, le mardi 10 juin 2003. Pp. 914-921.

**10,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y4-372/65**

N° 66, le mercredi 11 juin 2003. Pp. 924-930.

**10,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y4-372/66**

N° 67, le jeudi 12 juin 2003. Pp. 932-942.

**10,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y4-372/67**

No. 68, Friday, June 13, 2003. Pp. 944-951, xi. Tables.

**\$12.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**

\$12.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y4-372/68**

No. 69, Monday, June 16, 2003. Pp. 954-960.

**\$10.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**

\$10.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y4-372/69**

No. 70, Tuesday, June 17, 2003. Pp. 962-971.

**\$10.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**

\$10.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y4-372/70**

No. 71, Wednesday, June 18, 2003. Pp. 974-977.

**\$5.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y4-372/71**

No. 72, Thursday, June 19, 2003. Pp. 980-1003, xi. Tables.

**\$14.00 per copy. \$275.00 per year. (Canada).**

\$14.00 U.S. per copy. \$275.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y4-372/72**

## HOUSE OF COMMONS

### *Bills*

**House of Commons of Canada bill: 2nd session, 37th  
Parliament, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003. Irregular. Bilingual.**

**C-31.—An Act to amend the Pension Act and the Royal  
Canadian Mounted Police Superannuation Act. As passed  
by the House of Commons June 3, 2003. 9p. 28cm. Softcover.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian  
Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America  
only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779;  
URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**

\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. XB372-31/3**

N° 68, le vendredi 13 juin 2003. Pp. 944-951, xi. Tableaux.

**12,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**

12,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y4-372/68**

N° 69, le lundi 16 juin 2003. Pp. 954-960.

**10,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**

10,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y4-372/69**

N° 70, le mardi 17 juin 2003. Pp. 962-971.

**10,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**

10,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y4-372/70**

N° 71, le mercredi 18 juin 2003. Pp. 974-977.

**5,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y4-372/71**

N° 72, le jeudi 19 juin 2003. Pp. 980-1003, xi. Tableaux.

**14,00 \$ l'exemplaire. 275,00 \$ par année. (Canada).**

14,00 \$ US l'exemplaire. 275,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y4-372/72**

## CHAMBRE DES COMMUNES

### *Projets de loi*

**Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session,  
37e législature, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003. Irrégulier.  
Bilingue.**

**C-31.—Loi modifiant la Loi sur les pensions et la Loi sur la  
pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada.  
Adopté par la Chambre des communes le 3 juin 2003. 9p.  
28cm. Couverture souple.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication  
Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-  
800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur:  
1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. XB372-31/3**



**C-35.—An Act to amend the National Defence Act (remuneration of military judges).** As passed by the House of Commons June 13, 2003. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • •

**Cat. No. XB372-35/3**

**C-39.—An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Parliament of Canada Act.** As passed by the House of Commons, June 2, 2003. 13p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • •

**Cat. No. XB372-39/3**

**C-44.—Injured Military Members Compensation Act:** (An Act to compensate military members injured during service). As passed by the House of Commons, June 13, 2003. [2], 11p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • •

**Cat. No. XB372-44/3**

**Committees**

**Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade,** 2nd session, 37th parliament. Chair: Bernard Patry. **Report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=257>

**HIV/AIDS and the humanitarian catastrophe in Sub-Saharan Africa.**  
June 2003. English text, vii, 73p.

**\$26.00 per copy. (Canada).**  
\$26.00 U.S. per copy. (Other countries).

1 □ ISBN 0-660-62345-5 • † **Cat. No. XC11-372/1-1-03**

**C-35.—Loi modifiant la Loi sur la défense nationale (rémunération des juges militaires).** Adopté par la Chambre des communes le 13 juin 2003. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • •

**N° de cat. XB372-35/3**

**C-39.—Loi modifiant la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires et la Loi sur le Parlement du Canada.** Adopté par la Chambre des communes le 2 juin 2003. 13p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • •

**N° de cat. XB372-39/3**

**C-44.—Loi d'indemnisation des militaires ayant subi des blessures:** (Loi prévoyant l'indemnisation des militaires ayant subi des blessures pendant leur service). Adopté par la Chambre des communes le 13 juin 2003. [2], 11p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • •

**N° de cat. XB372-44/3**

**Comités**

**Comité permanent des affaires étrangères et commerce international,** 2e session, 37e législature. Président: Bernard Patry. **Rapport du Comité permanent des affaires étrangères et commerce international.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=257>

**Le VIH-SIDA et la catastrophe humanitaire en Afrique subsaharienne.**  
Juin 2003. Texte français, vii, 81p.

**26,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
26,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

1 □ ISBN 0-660-62345-5 • † **N° de cat. XC11-372/1-1-03**

**Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs, 37th Parliament, 2nd session. Chair: David Pratt. Report of Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs. Softcover. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=277>

**Honouring the pledge: ensuring quality long-term care for veterans.**

June 2003. English text, xiv, 40p. Illus.

**\$21.00 per copy. (Canada).**

\$21.00 U.S. per copy. (Other countries).

2 □ ISBN 0-660-62342-0 •\* *Cat. No. XC34-372/1-1-01*

**Standing Committee on Industry, Science and Technology, 37th parliament, 2nd session. Chair: Walt Lastewka. Report of the Standing Committee on Industry, Science and Technology. Softcover. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=255>

**Opening Canadian communications to the world.**

April 2003. English text, xiii, 88p. Figs. (some coloured).

**\$31.00 per copy. (Canada).**

\$31.00 U.S. per copy. (Other countries).

3 □ ISBN 0-660-62322-6 •\* *Cat. No. XC39-372/1-1-01*

**Standing Committee on Fisheries and Oceans, 37th Parliament, 2nd session. Tom Wappel, Chair. Report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans. Softcover. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=304>

**The 2001 Fraser River salmon fishery.**

June 2003. English text, viii, 44p. Tables.

**\$21.00 per copy. (Canada).**

\$21.00 U.S. per copy. (Other countries).

4 □ ISBN 0-660-62330-7 •\* *Cat. No. XC51-372/1-1-04*

**Comité permanent de la défense nationale et des anciens combattants, 37e législature, 2e session. Président: David Pratt. Rapport du Comité permanent de la défense nationale et des anciens combattants. Couverture souple. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=277>

**Honorer notre engagement: assurer aux anciens combattants des soins de longue durée de qualité.**

juin 2003. Texte français, xiv, 44p. Ill.

**21,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

21,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

2 □ ISBN 0-660-62342-0 •\* *N° de cat. XC34-372/1-1-01*

**Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie, 37e législature, 2e session. Présidente: Walt Lastewka. Rapport du Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie. Couverture souple. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=255>

**Ouverture sur le monde pour les communications canadiennes.**

avril 2003. Texte français, xiv, 98p. Figures (certaines en couleur).

**31,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

31,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

3 □ ISBN 0-660-62322-6 •\* *N° de cat. XC39-372/1-1-01*

**Comité permanent des pêches et des océans, 37e législature, 2e session. Tom Wappel, Président. Rapport du Comité permanent des Pêches et des Océans. Couverture souple. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=304>

**La pêche au saumon dans le fleuve Fraser en 2001.**

juin 2003. Texte français, viii, 48p. Tableaux.

**21,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

21,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

4 □ ISBN 0-660-62330-7 •\* *N° de cat. XC51-372/1-1-04*

**Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities, 2nd session, 37th parliament. Chair: Judi Longfield. Report of the Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities. Softcover. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=252>

**Raising adult literacy skills: the need for a Pan-Canadian response.**  
June 2003. English text, viii, 106p. Graphs, references.

**\$32.00 per copy. (Canada).**  
\$32.00 U.S. per copy. (Other countries).

5 □ ISBN 0-660-62343-9 ●\* **Cat. No. XC67-372/1-1-02**

**Journals.** Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_House\\_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_House_Journals.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

Nos. 114-118A, Monday, June 9, 2003 to Friday, June 13 and Thursday, June 19, 2003. Pp. 874-940.

**\$17.00 per copy. \$230.00 per year. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. \$230.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. X2-372/118A**

**Comité permanent du développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées, 2e session, 37e législature. Présidente: Judi Longfield. Rapport du Comité permanent du développement des ressources et de la condition des personnes handicapées. Couverture souple. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=252>

**Accroître l'alphabétisation des adultes: la nécessité d'une action pancanadienne.**  
juin 2003. Texte français, viii, 116p. Graphiques, références.

**32,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
32,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

5 □ ISBN 0-660-62343-9 ●\* **N° de cat. XC67-372/1-1-02**

**Journaux.** Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_House\\_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_House_Journals.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

N°s 114-118A, le lundi 9 juin 2003 au vendredi 13 juin et le jeudi 19 juin 2003. Pp. 874-940.

**17,00 \$ l'exemplaire. 230,00 \$ par année. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. 230,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. X2-372/118A**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### CANADA ECONOMIC DEVELOPMENT FOR QUEBEC REGIONS

#### Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Business information,** Issued by Info entrepreneurs. Montreal, 2003. 1 folded sheet. 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canada Economic Development for Quebec Regions, Info entrepreneurs, 5 Place Ville Marie, Suite 12500, Montreal, Quebec H3B 4Y2. Tel: (514) 496-INFO (4636) or 1-800-322-INFO (4636); Fax: (514) 496-5934.

Free.

ISBN 0-662-67251-8 ♦† **Cat. No. C90-4/90-2003**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Information d'affaires,** Publié par Info entrepreneurs. Montréal, 2003. 1 feuille pliée. 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement économique Canada pour les régions du Québec, Info entrepreneurs, 5, Place Ville Marie, bureau 12 500, Montréal (Québec) H3B 4Y2. Téléphone: (514) 496-INFO (4636) ou 1-800-322-INFO (4636); Télécopieur: (514) 496-5934.

Gratuit.

ISBN 0-662-67251-8 ♦† **N° de cat. C90-4/90-2003**

**The agency at the heart of development.** Montreal, 2003.  
English text, [22]p. Coloured illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Canada Economic Development for Quebec Regions, 800 Place Victoria, Suite 3800, P.O. Box 247, Montreal, Quebec H4Z 1E8. Tel: (514) 283-2500; Fax: (514) 496-8310; E-mail: montreal@dec-ced.gc.ca.

Free.

6 □ ISBN 0-662-67348-4 • † **Cat. No. C90-4/93-2003**

**L'agence au coeur du développement.** Montréal, 2003. Texte français, [22]p. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement économique Canada pour les régions du Québec, 800 Place Victoria, Suite 3800, P.O. Box 247, Montreal (Québec) H4Z 1E8. Téléphone: (514) 283-2500; Télécopieur: (514) 496-8310; Courriel: montreal@dec-ced.gc.ca.

Gratuit.

6 □ ISBN 0-662-67348-4 • † **N° de cat. C90-4/93-2003**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Housing now - Halifax:** your link to the housing market. Monthly. Halifax. Adobe Acrobat. Electronic.  
Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14E/NH12-14E.html>

Vol 7, edition 5, May , 2003. 8p. (130 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14E/NH12-14-7-5E.pdf>  
**\$100.00 per year.**

† † **Cat. No. NH12-14/7-5E-IN**

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Actualités habitation - Halifax:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Halifax. Adobe Acrobat. Électronique.  
Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14F.html>

Vol. 7, n° 5, mai 2003. 8p. (132Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14-7-5F.pdf>  
**100,00 \$ par année.**

† † **N° de cat. NH12-14/7-5F-IN**

**Housing now - Victoria - Vancouver Island:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.  
Title from caption.  
Other title: Housing now - Vancouver Island.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, CMHC Victoria, Tel: (250) 363-8040 or (250) 363-8045; Fax: (250) 995-2640.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24E.html>

March, 2003. 8p. (517KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24-2003-3E.pdf>  
**\$100.00 per year.**

† † **Cat. No. NH12-24/2003-3E-IN**

April, 2003. 8p. (485 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24-2003-4E.pdf>  
**\$100.00 per year.**

† † **Cat. No. NH12-24/2003-4E-IN**



**Actualités habitation -Kitchener:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Kitchener» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.  
Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-28F/NH12-28F.html>

Numéro 18, premier trimestre 2003. 12p. (218 KB). Graphiques, tableaux. Matériel d'accompagnement: «Résumé des prévisions - Kitchener», printemps 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-28F/NH12-28-2003-1F.pdf>

**55,00 \$ par année.**

† † **N° de cat. NH12-28/2003-1F-IN**

**Housing now - Toronto:** your link to the housing market. Monthly. Toronto. Adobe Acrobat. Electronic.  
Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38E/NH12-38E.html>

May, 2003. 8p. (179KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38E/NH12-38-2003-5E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† † **Cat. No. NH12-38/2003-5E-IN**

**Actualités habitation - Toronto:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Toronto. Adobe Acrobat. Électronique.  
Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38F/NH12-38F.html>

Mai 2003. 8p. (238 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38F/NH12-38-2003-5F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† † **N° de cat. NH12-38/2003-5F-IN**

**Housing now - Calgary:** your link to the housing market. Monthly. Calgary. Adobe Acrobat. Electronic.  
Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Tel: (403) 515-3006 or (403) 515-3005; Fax: (403) 515-3036.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41E/NH12-41E.html>

May, 2003. 4p. (209 KB). Graph, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41E/NH12-41-2003-5E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† † **Cat. No. NH12-41/2003-5E-IN**

**Housing now - Edmonton:** your link to the housing market.  
Monthly. Calgary. Adobe Acrobat. Electronic.  
Titre from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Prairie, Nunavut and NWT, Tel: (780) 423-8729; Fax: (780) 423-8702.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42E/NH12-42E.html>

May, 2003. 4p. (210 KB). Graph, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42E/NH12-42-2003-5E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-42/2003-5E-IN

**Housing now - Montréal:** your link to the housing market.  
Monthly. Montreal. Adobe Acrobat. Electronic.  
Titre from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer service centre, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: [cam\\_qc@cmhc.ca](mailto:cam_qc@cmhc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48E.html>

Vol. 6, No. 5, May, 2003. 8p. (168KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48-6-5E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-48/6-5E-IN

**Dual-flush toilet project.** Ottawa, 2002. [2], iii, 36p. Figs., graphs, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642 (Canada); Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

Free.

7 □ ISBN 0-662-33050-1 • † Cat. No. NH15-397/2002E

**Actualités habitation - Edmonton:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.  
Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service d'analyse de marché, Prairies, Nunavut et T.N.-O. Téléphone: (780) 423-8729; Télécopieur: (780) 423-8702.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42F.html>

Mai 2003. 4p. (197Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42-2003-5F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-42/2003-5F-IN

**Actualités habitation - Montréal:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Montréal. Adobe Acrobat. Électronique.  
Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: [cam\\_qc@schl.ca](mailto:cam_qc@schl.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48F/NH12-48F.html>

Vol. 6, édition 5, mai 2003. 8p. (203Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48F/NH12-48-6-5F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-48/6-5F-IN

**Étude sur les toilettes à double chasse.** Ottawa, 2002. [2], iii, 36p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642 (Canada seulement); Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

8 □ ISBN 0-662-87961-9 • † N° de cat. NH15-397/2002F

## CANADIAN HERITAGE

**Canadian content in the 21st century in film and television productions:** a matter of cultural identity. Ottawa, 2003. English text, iii, 116p. Figs., graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Content: Review process and stakeholder comments.--Canadian content in perspective.--A new approach to Canadian content.--Official international treaty coproduction and theatrical distribution.--Challenges faced by aboriginal and minority communities.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, Film, Video and Sound Recording, 15 Eddy Street, 6th Floor, Hull, Quebec K1A 0M5. Tel: (819) 997-5857; Fax: (819) 997-5709.

Free.

9 ISBN 0-662-67364-6 •† Cat. No. CH44-29/2003

**Canadian content in the 21st century in film and television productions:** a matter of cultural identity. Ottawa, 2003. English text, [2], iii, 116p. (714 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Content: Review process and stakeholder comments.--Canadian content in perspective.--A new approach to Canadian content.--Official international treaty coproduction and theatrical distribution.--Challenges faced by aboriginal and minority communities.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CH44-29-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

Cat. No. CH44-29/2003E-PDF

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 18, No. 6. 1 volume in various pagings.

**\$6.50 per copy. \$695.00 per year. (Canada).**  
\$6.50 U.S. per copy. \$695.00 U.S. per year. (Other countries).



Cat. No. BC91-12/18-6

## PATRIMOINE CANADIEN

**Le contenu canadien de la production cinématographique et télévisuelle au 21e siècle:** une question d'identité culturelle. Ottawa, 2003. Texte français, iii, 116p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Sommaire: Processus d'examen et observations des intervenants.--Le contenu canadien en perspective.--Une nouvelle approche du contenu canadien.--Accords officiels de coproduction et exploitation en salle.--Les défis des communautés autochtones et minoritaires.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Film, vidéo et enregistrement sonore, 15, rue Eddy, 6e étage, Hull (Québec) K1A 0M5. Téléphone: (819) 997-5857; Télécopieur: (819) 997-5709.

Gratuit.

9 ISBN 0-662-67364-6 •† N° de cat. CH44-29/2003

**Le contenu canadien de la production cinématographique et télévisuelle au 21e siècle:** une question d'identité culturelle. Ottawa, 2003. Texte français, [2], iii, 116p. (664 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Sommaire: Processus d'examen et observations des intervenants.--Le contenu canadien en perspective.--Une nouvelle approche du contenu canadien.--Accords officiels de coproduction et exploitation en salle.--Les défis des communautés autochtones et minoritaires.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CH44-29-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

N° de cat. CH44-29/2003F-PDF

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Prétrages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 18, n° 6. 1 volume en pagination multiple.

**6,50 \$ l'exemplaire. 695,00 \$ par année. (Canada).**  
6,50 \$ U.S. l'exemplaire. 695,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).



N° de cat. BC91-12/18-6

## CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY

**The Air Travel Complaints Commissioner's report.** Ottawa, 2003. English text, [4], 44p. Graphs, illus. 28cm. Softcover. Bilingual.  
\*July 2002 to December 2002\*.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Transportation Agency, Communications, Ottawa K1A 0N9. Tel: (819) 997-0344 or 1-888-222-2592; Fax: (819) 953-8353.

Free.

10 □ ISBN 0-662-67281-X •† Cat. No. TW1-5/2002-2

**The Air Travel Complaints Commissioner's report:** July 2002 to December 2002. Ottawa, 2003. [4], 44p. (1188 KB). Graphs, illus. Adobe Acrobat. Électronique.  
ISBN (0-662-67281-X) and Catalogue No. (TW1-5/2002-2) for the paper version are printed on this publication.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/TW1-5-2002-2E.pdf>

Free.(Internet).

ISBN 0-662-33853-7 Cat. No. TW1-5/2002-2E-IN

## COMMUNICATION CANADA

**Services for you:** guide to government of Canada services in Nova Scotia. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

11 □ ISBN 0-662-67012-4 •† Cat. No. PF4-2/2002-1

**Services for you:** guide to government of Canada services in British Columbia. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

12 □ ISBN 0-662-67004-3 •† Cat. No. PF4-2/2002-10

**Services for you:** guide to government of Canada services in British Columbia. Ottawa, 2003. 14p. (179 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-10E.pdf>  
Free.(Internet).

Cat. No. PF4-2/2002-10E-PDF

## OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

**Rapport du Commissaire aux plaintes relatives au transport aérien.** Ottawa, 2003. Texte français, [4], 44p. Graphiques, ill. 28cm. Couverture souple. Bilingue.  
«Juillet 2002 à décembre 2002».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office des transports du Canada, Communications, Ottawa K1A 0N9. Téléphone: (819) 997-0344 ou 1-888-222-2592; Télécopieur: (819) 953-8353.

Gratuit.

10 □ ISBN 0-662-67281-X •† N° de cat. TW1-5/2002-2

**Rapport du Commissaire aux plaintes relatives au transport aérien.** Ottawa, 2003. [4], 44p. (1443 Ko). Graphiques, ill. Adobe Acrobat. Électronique.

ISBN (0-662-67281-X) et n° de catalogue (TW1-5/2002-2) pour la version papier sont imprimés sur cette publication.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/TW1-5-2002-2F.pdf>

Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-88702-6 N° de cat. TW1-5/2002-2F-IN

## COMMUNICATION CANADA

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Nouvelle-Écosse. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Télécopieur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

11 □ ISBN 0-662-67012-4 •† N° de cat. PF4-2/2002-1

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Colombie-Britannique. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Télécopieur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

12 □ ISBN 0-662-67004-3 •† N° de cat. PF4-2/2002-10

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Colombie-Britannique. Ottawa, 2003. 14p. (180 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-10F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

N° de cat. PF4-2/2002-10F-PDF



**Services for you:** guide to government of Canada services in the North. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

13 ☐ ISBN 0-662-67014-0 • † *Cat. No. PF4-2/2002-11*

**Services for you:** guide to government of Canada services in the North. Ottawa, 2003. 14p. (189 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-11E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. PF4-2/2002-11E-PDF*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Nova Scotia. Ottawa, 2003. 14p. (206 KB). Illus. (some coloured). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-1E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. PF4-2/2002-1E-PDF*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Newfoundland and Labrador. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus., illus. (some coloured). 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

14 ☐ ISBN 0-662-67011-6 • † *Cat. No. PF4-2/2002-2*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Newfoundland and Labrador. Ottawa, 2003. English text, 14p. (200 KB). Illus. (some coloured). 21cm. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-2E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. PF4-2/2002-2E-PDF*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Prince Edward Island. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

15 ☐ ISBN 0-662-67013-2 • † *Cat. No. PF4-2/2002-3*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada dans le Nord. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripneur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

13 ☐ ISBN 0-662-67014-0 • † *N° de cat. PF4-2/2002-11*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada dans le Nord. Ottawa, 2003. 14p. (180 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-11F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. PF4-2/2002-11F-PDF*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador. Ottawa, 2003. Texte français, 14p. (167 Ko). Ill. (certaines en couleur). Couverture souple. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-1F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. PF4-2/2002-1F-PDF*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. (certaines en couleur), ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripneur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

14 ☐ ISBN 0-662-67011-6 • † *N° de cat. PF4-2/2002-2*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada à Terre-Neuve-et-Labrador. Ottawa, 2003. Texte français, 14p. (203 Ko). Ill. (certaines en couleur). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-2F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. PF4-2/2002-2F-PDF*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada à l'île-Prince-Édouard. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripneur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

15 ☐ ISBN 0-662-67013-2 • † *N° de cat. PF4-2/2002-3*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Prince Edward Island. Ottawa, 2003. 14p. (185 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-3E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. PF4-2/2002-3E-PDF**

**Services for you:** guide to government of Canada services in New Brunswick. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

16□ ISBN 0-662-67010-8

•†

**Cat. No. PF4-2/2002-4**

**Services for you:** guide to government of Canada services in New Brunswick. Ottawa, 2003. 14p. (210 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-4E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. PF4-2/2002-4E-PDF**

**Services for you:** guide to government of Canada services in Quebec. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

17□ ISBN 0-662-67009-4

•†

**Cat. No. PF4-2/2002-5**

**Services for you:** guide to government of Canada services in Quebec. Ottawa, 2003. 14p. (181 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-5E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. PF4-2/2002-5E-PDF**

**Services for you:** guide to government of Canada services in Ontario. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

18□ ISBN 0-662-67008-6

•†

**Cat. No. PF4-2/2002-6**

**Services for you:** guide to government of Canada services in Ontario. Ottawa, 2003. 14p. (215 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-6E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. PF4-2/2002-6E-PDF**

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada à l'île-Prince-Édouard. Ottawa, 2003. Texte français, 14p. (203 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-3F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. PF4-2/2002-3F-PDF**

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada au Nouveau-Brunswick. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripateur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

16□ ISBN 0-662-67010-8

•†

**N° de cat. PF4-2/2002-4**

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada au Nouveau-Brunswick. Ottawa, 2003. 14p. (208 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-4F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. PF4-2/2002-4F-PDF**

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada au Québec. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripateur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

17□ ISBN 0-662-67009-4

•†

**N° de cat. PF4-2/2002-5**

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada au Québec. Ottawa, 2003. 14p. (211 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-5F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. PF4-2/2002-5F-PDF**

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Ontario. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripateur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

18□ ISBN 0-662-67008-6

•†

**N° de cat. PF4-2/2002-6**

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Ontario. Ottawa, 2003. 14p. (199 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-6F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. PF4-2/2002-6F-PDF**

**Services for you:** guide to government of Canada services in Manitoba. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

19 □ ISBN 0-662-67007-8 • † *Cat. No. PF4-2/2002-7*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Manitoba. Ottawa, 2003. 14p. (243 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-7E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. PF4-2/2002-7E-PDF*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Saskatchewan. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

20 □ ISBN 0-662-67006-X • † *Cat. No. PF4-2/2002-8*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Saskatchewan. Ottawa, 2003. 14p. (157 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-8E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. PF4-2/2002-8E-PDF*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Alberta. Ottawa, 2003. English text, 16p. Coloured illus. 21cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

21 □ ISBN 0-662-67005-1 • † *Cat. No. PF4-2/2002-9*

**Services for you:** guide to government of Canada services in Alberta. Ottawa, 2003. 14p. (180 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-9E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. PF4-2/2002-9E-PDF*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada au Manitoba. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripneur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

19 □ ISBN 0-662-67007-8 • † *N° de cat. PF4-2/2002-7*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada au Manitoba. Édition Manitoba.. Ottawa, 2003. Texte français, 14p. (207 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-7F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. PF4-2/2002-7F-IN*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Saskatchewan. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripneur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

20 □ ISBN 0-662-67006-X • † *N° de cat. PF4-2/2002-8*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Saskatchewan. Ottawa, 2003. 14p. (150 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-8F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. PF4-2/2002-8F-PDF*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Alberta. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripneur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

21 □ ISBN 0-662-67005-1 • † *N° de cat. PF4-2/2002-9*

**Des services pour vous:** guide des services du gouvernement du Canada en Alberta. Ottawa, 2003. 14p. (185 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-2-2002-9F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. PF4-2/2002-9F-PDF*

## ENVIRONMENT CANADA

### Environmental Protection Service

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Criteria air contaminants (CACs) technical source guide for reporting to the National Pollutant Release Inventory (NPRI), 2002.** Ottawa, 2003. ix, 205p. Figs., references, tables. 28cm. Spiral binding.

\*Canadian Environmental Protection Act, 1999\*

Running title: CAC's technical source guide for reporting to the NPRI, 2002.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, National Pollutant Release Inventory, Headquarters, 351 St. Joseph Blvd, 9th floor, Place Vincent Massey, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 953-1656; Fax: (819) 994-3266; E-mail: NPRI@ec.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-33955-X ♦† Cat. No. En40-676/2002E

## FINANCE CANADA

**Legislative proposals and explanatory notes relating to the Excise Act, 2001,** Published by the Honorable John Manley, Deputy Prime Minister and Minister of Finance. Ottawa, 2003. 82p. 23cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 943-8665; Fax: (613) 996-0901; E-mail: services-publications@fin.gc.ca; URL: [www.fin.gc.ca](http://www.fin.gc.ca).

\$10.00 per copy.

22□ ISBN 0-660-19072-9 ♦† Cat. No. F2-168/2003E

**Legislative proposals and explanatory notes relating to the Excise Act, 2001,** Published by the Honorable John Manley, Deputy Prime Minister and Minister of Finance. Ottawa, 2003. 81p. (146 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F2-168-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

Cat. No. F2-168/2003E-PDF

## ENVIRONNEMENT CANADA

### Service de la protection de l'environnement

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Sources d'émission des principaux contaminants atmosphériques: guide de déclaration à l'Inventaire national des rejets de polluants, 2002.** Ottawa, 2003. ix, 211p. Figures, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.  
«Loi canadienne sur la protection de l'environnement, 1999»

Sources d'émission des PAC : guide de déclaration à l'INRP, 2002.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Inventaire nationale des rejets de polluants, Administration centrale, 351, boulevard Saint-Joseph, 9e étage, Place Vincent Massey, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 953-1656; Télécopieur: (819) 994-3266; Courriel: [inrp@ec.gc.ca](mailto:inrp@ec.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-88793-X ♦† N° de cat. En40-676/2002F

## FINANCES CANADA

**Propositions législatives et notes explicatives concernant la Loi de 2001 sur l'accise,** Publié par le vice-premier ministre et ministre des Finances, l'honorable John Manley. Ottawa, 2003. 83p. 23cm. Couverture souple.

Le numéro de catalogue (F1-1681/2003F) imprimé sur cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, 300, avenue Laurier ouest, pièce P-135, Tour ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0901; Courriel: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

10,00 \$ l'exemplaire.

23□ ISBN 0-660-96843-6 ♦† N° de cat. F2-168/2003F

**Propositions législatives et notes explicatives concernant la Loi de 2001 sur l'accise,** Publié par le vice-premier ministre et ministre des Finances, l'honorable John Manley. Ottawa, 2003. 83p. (207 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le numéro de catalogue (F1-1681/2003F) imprimé sur cette publication est incorrect.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F2-168-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

N° de cat. F2-168/2003F-PDF



## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

**A dialogue on foreign policy - report to Canadians.** Ottawa, 2003. English text, 20p. Coloured illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Foreign Affairs and International Trade, Enquiries Service (SXGI), 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000; Fax: (613) 996-9709; E-mail: enqserv@dfait-maeci.gc.ca.

Free.

24 □ ISBN 0-662-67454-5 • † *Cat. No. E2-481/2003*

**A dialogue on foreign policy - report to Canadians.** Ottawa, 2003. [2], 19p. (269 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

Catalogue No. (E2-481/2002) and ISBN (0-662-67034-5) of the paper version printed on this publication.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-481-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

ISBN 0-662-34394-8 *Cat. No. E2-481/2003E-IN*

## HEALTH CANADA

### *Population and Public Health Branch*

**Preventing substance use problems among young people: a compendium of best practices,** prepared by Gary Roberts et al. Ottawa, 2001. [6], 288p. (4177 KB). References, tables. 28cm. Adobe Acrobat. Electronic.

"Coordinated by the Canadian Centre on Substance Abuse for the Office of Canada's Drug Strategy, Health Canada".

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-580-2001E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. H39-580/2001E-PDF*

### *Population and Public Health Branch*

**Tuberculosis in Canada, 2001.** Ottawa, 2003. English text, 84p. Figs., tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Population and Public Health Branch, Centre for Infectious Disease Prevention and Control, Tuberculosis Prevention and Control, Tunney's Pasture, Brooke Claxton Building, Room 0108B, Internal Postal Address: 0900B-1, Ottawa K1A 0L2. Tel: (613) 941-0238; Fax: (613) 946-3902; URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/contact\\_e.html](http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/contact_e.html).

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/tbcan01/index.html>  
Free.

25 □ ISBN 0-662-67105-8 • † *Cat. No. H49-108/2001*

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

**Un dialogue sur la politique étrangère - rapport au canadiens.** Ottawa, 2003. Texte français, 26p. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, Service de renseignements (SXGI), 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courriel: enqserv@dfait-maeci.gc.ca.

Gratuit.

24 □ ISBN 0-662-67454-5 • † *N° de cat. E2-481/2003*

**Un dialogue sur la politique étrangère - rapport au canadiens.** Ottawa, 2003. [2], 21p. (269 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

N° de catalogue (E2-481/2002) et ISBN (0-662-67034-5) de la version papier sont imprimés sur cette publication.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-481-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

ISBN 0-662-89230-5 *N° de cat. E2-481/2003F-IN*

## SANTÉ CANADA

### *Direction générale la santé de la population et de la santé publique*

**Prévention des problèmes attribuables à la consommation d'alcool et d'autres drogues chez les jeunes: un compendium des meilleures pratiques,** établi par Gary Roberts et al. Ottawa, 2001. [6], 316p. (3419 Ko). Références, tableaux. Couverture souple. Adobe Acrobat. Électronique.  
«Coordonné par le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies pour le Bureau de la Stratégie canadienne antidrogue Santé Canada».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-580-2001F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. H39-580/2001F-PDF*

### *Direction générale de la santé de la population et de la santé publique*

**La tuberculose au Canada 2001.** Ottawa, 2003. Texte français, 86p. Figures, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale la santé de la population et de la santé publique, Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses, Division de la lutte antituberculeuse, Pré Tunney, Édifice Brooke Claxton, Pièce 0108B, Ottawa K1A 0L2. Téléphone: (613) 941-0238; Télécopieur: (613) 946-3902; URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/contact\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/contact_f.html).

URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/tbcan01/index\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/tbcan01/index_f.html)  
Gratuit.

25 □ ISBN 0-662-67105-8 • † *N° de cat. H49-108/2001*

**Tuberculosis in Canada 2001.** Ottawa, 2003. (439 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-108-2001E.pdf>  
**Free.(Internet).**

ISBN 0-662-34151-2      **Cat. No. H49-108/2001E-IN**

**La Tuberculose au Canada 2001.** Ottawa, 2003. 86p. (465 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-108-2001F.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

ISBN 0-662-88991-6      **N° de cat. H49-108/2001F-IN**

**Straight facts about drugs & drug abuse.** Ottawa, 2000. [4], 60p. (798 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

Other title: **Straight facts about drugs and drug abuse.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-65-2000E.pdf>  
**Free.(Internet).**

**Cat. No. H39-65/2000E-PDF**

**Les drogues: faits et méfaits.** Ottawa, 2000. [4], 66p. (702 Ko). Ill., index, références, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-65-2000F.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. H39-65/2000F-PDF**

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Collective bargaining bulletin.** Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1480-6908

"A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages in Canada. In addition, a listing of formal and up-to-date reports of major settlements is provided."—Information products and client services.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**Bulletin – négociation collective.** Mensuel. Publié par la Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1480-6916

"Il s'agit d'une publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles."—Produits d'information et Services à la clientèle.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 6, No. 6, June, 2003. 10, [1]p. Tables.

**\$65.00 per year. (Canada).**  
\$65.00 U.S. per year. (Other countries).

• • • **Cat. No. L12-23/6-6E**

Vol. 6, n° 6, juin 2003. 11, [1]p. Tableaux.

**65,00 \$ par année. (Canada).**  
65,00 \$ US par année. (Autres pays).

• • • **N° de cat. L12-23/6-6F**

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

**Together to make a difference.** Québec, 2003. 32p. Illus. 28cm. Spiral binding. (QS-6186-000-EE-A1)

Other title: **Aboriginal people in Quebec: together to make a difference.**

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, Quebec Region, 320, rue Saint-Joseph Est, Bureau 400, Québec, Québec G1K 9J2. Tel: 1-800-263-5592; E-mail: [inacquebec@ainc-inac.gc.ca](mailto:inacquebec@ainc-inac.gc.ca).

**Free.**

**Ensemble pour faire toute la différence.** Québec, 2003. 32p. Ill. 28cm. Reliure à spirale.

Titre varié: **Les Autochtones au Québec: ensemble pour faire toute la différence.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Région du Québec, 320, rue, Saint-Joseph Est, Bureau 400, Québec (Québec) G1K 9J2. Téléphone: 1-800-263-5592; Courriel: [inacquebec@ainc-inac.gc.ca](mailto:inacquebec@ainc-inac.gc.ca).

**Gratuit.**

26 □ ISBN 0-662-33758-1      • † **Cat. No. R2-251/2003E**

27 □ ISBN 0-662-88608-9      • † **N° de cat. R2-251/2003F**

**Together to make a difference.** Québec, 2003. [34]p. (in 5 separate PDF files). (1092 KB). (1088 KB). (1071 KB). (1209 KB). (1058 KB). Illus. Adobe Acrobat. Electronic.

Other title: **Aboriginal people in Quebec: together to make a difference.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003E-3.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003E-4.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003E-5.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003E-1.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003E-2.pdf>  
**Free.(Internet).**

ISBN 0-662-33760-3

**Cat. No. R2-251/2003E-PDF**

## INDUSTRY CANADA

### *Canadian Intellectual Property Office*

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2539, June 25, 2003. [1], iii, 341p. (5370 KB). Figs.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2539.pdf>  
**Free.(Internet).**

**Cat. No. RG42-2/50-2539-IN**

Vol. 50, No. 2540, July 2, 2003. [2], i, 183p. (2910 KB). Figs.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2540.pdf>  
**Free.(Internet).**

**Cat. No. RG42-2/50-2540-IN**

Vol. 50, No. 2541, July 9, 2003. [2], i, 363p. (6010 KB). Figs.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2541.pdf>  
**Free.(Internet).**

**Cat. No. RG42-2/50-2541-IN**

### *Canadian Tourism Commission*

**Perimeter Clearance Strategy:** to realize a smart border for the 21st century. (A précis of the full report). Ottawa, 2003. 7p. (1348 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu86-1-2003E.pdf>  
**Free.(Internet).**

**Cat. No. lu86-1/2003E-PDF**

**Ensemble pour faire toute la différence.** Québec, 2003. [34]p. (en 5 fichiers de format PDF séparés). (1110 Ko). (1108 Ko). (1208 Ko). (1076 Ko). (1124 Ko). Ill. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre varié: **Les Autochtones au Québec: ensemble pour faire toute la différence.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003F-3.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003F-2.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003F-1.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003F-5.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-251-2003F-4.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

ISBN 0-662-88609-7

**N° de cat. R2-251/2003F-PDF**

## INDUSTRIE CANADA

### *Office de la propriété intellectuelle du Canada*

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2539, le 25 juin 2003. [1], iii, 341p. (5370 Ko). Figures.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2539.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. RG42-2/50-2539-IN**

Vol. 50, n° 2540, le 2 juillet 2003. [2], i, 183p. (2910 Ko). Figures.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2540.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. RG42-2/50-2540-IN**

Vol. 50, n° 2541, le 9 juillet 2003. [2], i, 363p. (6010 Ko). Figures.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2541.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. RG42-2/50-2541-IN**

### *Commission canadienne du tourisme*

**Stratégie pour un périmètre de sécurité commune:** pour obtenir un frontière efficace au 21e siècle. (Un sommaire du rapport intégral). Ottawa, 2003. 9p. (1380 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu86-1-2003F.pdf>  
**Gratuit.(Internet).**

**N° de cat. lu86-1/2003F-PDF**

## Competition Bureau

**Study of a proposal (and its alternatives) to amend the Textile Labelling and Advertising Regulations:** applying the Conference Board's Optimal Policy Mix Framework, Prepared by The Conference Board of Canada. Ottawa, 2003. 91p. (564 KB). Charts, tables. Adobe Acrobat. Electronic.  
\*For The Competition Bureau, Industry Canada\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu54-2-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. lu54-2/2003E-PDF**

**Choosing a name... for your federally incorporated company,**  
Issued by Corporations Canada. Ottawa, 2003. 1 folded sheet.  
Coloured illus. 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Corporations Canada, Headquarters, 9th Floor, Jean Edmonds Towers South, 365 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0C8. Tel: (613) 941-9042 or 1-866-333-5556; Fax: (613) 941-0601; E-mail: [corporationscanada@ic.gc.ca](mailto:corporationscanada@ic.gc.ca); URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/incd-dgc.nsf/vwGeneratedInterE/cs01394e.html>.

Free.

28 □ ISBN 0-662-67168-6 • † **Cat. No. C2-337/2003-4**

**Are you thinking of incorporating?** reasons why you should consider federal incorporation, Issued by Corporations Canada. Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Corporations Canada, Headquarters, 9th Floor, Jean Edmonds Towers South, 365 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0C8. Tel: (613) 941-9042 or 1-866-333-5556; Fax: (613) 941-0601; E-mail: [corporationscanada@ic.gc.ca](mailto:corporationscanada@ic.gc.ca); URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/incd-dgc.nsf/vwGeneratedInterE/cs01394e.html>.

Free.

29 □ ISBN 0-662-67121-X • † **Cat. No. C2-565/2003**

## NATIONAL DEFENCE

### Minister of National Defence's Monitoring Committee

**Progress report II: Land Force Reserve Restructure;**  
Professional development, education and leadership.  
Ottawa, 2003. viii, 47p. (654 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D3-15-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

**Cat. No. D3-15/2003E-PDF**

## Bureau de la concurrence

**Analyse d'une proposition (et de diverses solutions) visant à modifier le Règlement sur l'étiquetage et l'annonce des textiles selon le processus du Conference Board pour une combinaison optimale de mesures,** Par le Conference Board du Canada. Ottawa, 2003. 101p. (323 Ko). Cartes marines, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.  
«Présenté au Bureau de la concurrence, Industrie Canada».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu54-2-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. lu54-2/2003F-PDF**

**Choisir un nom... pour votre société par actions fédérale,**  
Publié par Corporations Canada. Ottawa, 2003. 1 feuille pliée.  
Ill. en couleur. 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Corporations Canada, Administration centrale, 9e étage, tour Jean-Edmonds Sud, Ottawa K1A 0C8. Téléphone: (613) 941-9042 ou 1-866-333-5556; Télécopieur: (613) 941-0601; Courriel: [corporationscanada@ic.gc.ca](mailto:corporationscanada@ic.gc.ca); URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/incd-dgc.nsf/vwGeneratedInterF/cs01394f.html>.

Gratuit.

28 □ ISBN 0-662-67168-6 • † **N° de cat. C2-337/2003-4**

**Vous songez à constituer votre entreprise en société?** raisons d'envisager la constitution en société de régime fédéral, Issued by Corporations Canada. Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Corporations Canada, Administration centrale, 9e étage, tour Jean-Edmonds Sud, Ottawa K1A 0C8. Téléphone: (613) 941-9042 ou 1-866-333-5556; Télécopieur: (613) 941-0601; Courriel: [corporationscanada@ic.gc.ca](mailto:corporationscanada@ic.gc.ca); URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/incd-dgc.nsf/vwGeneratedInterF/cs01394f.html>.

Gratuit.

29 □ ISBN 0-662-67121-X • † **N° de cat. C2-565/2003**

## DÉFENSE NATIONALE

### Comité de surveillance du ministre de la Défense nationale

**Rapport d'étape II: Restructuration de la Réserve de la Force terrestre; Perfectionnement professionnel, éducation et leadership.** Ottawa, 2003. viii, 50p. (613 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D3-15-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

**N° de cat. D3-15/2003F-PDF**



**Official history of the Royal Canadian Navy in the Second World War, 1939-1943. Ottawa.**

Vol. 2, pt. 1.—**No higher purpose**, [by] W.A.B. Douglas, Roger Sarty, Michael Whitby, with Robert H. Caldwell, William Johnston, William G.P. Rawling. Ottawa, 2002. xix, 664p. Coloured plates, glossary, illus., index, maps, references. 24cm. Hardcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Order Information for Non-depositories: Naval Institute Press, 291 Wood Road, Annapolis, Maryland 21402-5034. Tel: 1-800-233-8764; E-mail: [customer@usni.org](mailto:customer@usni.org); URL: <http://www.usni.org/webstore/webstore.html>.

Order Information for Non-depositories: Vanwell Publishing Limited, 1 Northrup Crescent, P.O. box 2131, St. Catharine, Ontario L2R 7S2. Tel: 1-800-661-6136 or (905) 937-3100; Fax: (905) 937-1760; E-mail: [sales@vanwell.com](mailto:sales@vanwell.com).

**\$60.00 per copy. (Canada).**  
\$60.00 U.S. per copy. (Other countries).

30 □ ISBN 1-55125-061-6    ♦\* *Cat. No. D2-132/2002-2-1E*

**NATIONAL ENERGY BOARD**

**Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**The Maritimes natural gas market:** an overview and assessment. Calgary, 2003. iv, 47p. Figs., glossary. 28cm. Softcover.

\*An energy market assessment\*.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-34145-7    ♦† *Cat. No. NE23-108/2003E*

**The Maritimes natural gas market:** an overview and assessment. Calgary, 2003. [2], iv, 47p. (1085 KB). Figs., glossary. Adobe Acrobat. Electronic.

\*An energy market assessment\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-108-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. NE23-108/2003E-PDF*

**Histoire officielle de la Marine royale du Canada pendant la deuxième guerre mondiale, 1939-1945. Ottawa.**

Vol. 1, pt. 1.—**Rien de plus noble**, [par] W.A.B. Douglas, Roger Sarty, Michael Whitby, avec Robert H. Caldwell, William Johnston, William G.P. Rawling. Ottawa, 2002. xvi, 744p. Cartes, glossaire, ill., index, plaques en couleur, références. 24cm. Couverture rigide.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Naval Institute Press, 291 Wood Road, Annapolis (Maryland) 21402-5034. Téléphone: 1-800-233-8764; Courriel: [customer@usni.org](mailto:customer@usni.org); URL: <http://www.usni.org/webstore/webstore.html>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Vanwell Publishing Limited, 1 Northrup Crescent, C.P. 2131, St. Catharine (Ontario) L2R 7S2. Téléphone: 1-800-661-6136 ou (905) 937-3100; Télécopieur: (905) 937-1760.

**60,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
60,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

31 □ ISBN 1-55125-063-2    ♦\* *N° de cat. D2-132/2002-2-1F*

**OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE**

**Avis aux dépositaires:**

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Le marché du gaz naturel des Maritimes:** vue d'ensemble et évaluation. Calgary, 2003. iv, 52p. Figures, glossaire. 28cm. Couverture souple.

\*Évaluation du marché de l'énergie\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-88985-1    ♦† *N° de cat. NE23-108/2003F*

**Le marché du gaz naturel des Maritimes:** vue d'ensemble et évaluation. Calgary, 2003. [2], iv, 52p. (1121 Ko). Figures, glossaire. Adobe Acrobat. Électronique.

\*Évaluation du marché de l'énergie\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-108-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. NE23-108/2003F-PDF*

## NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

**Environmental quality in Canadian cities: the federal role.** Ottawa, 2003. xvii, 83p. (3281 KB). Coloured figs., coloured illus., references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-10-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. En134-10/2003E-PDF*

**Securing Canada's natural capital: a vision for nature conservation in the 21st century.** Ottawa, 2003. xx, 125p. (7003 KB). Coloured illus., references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-8-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. En134-8/2003E-PDF*

**Environment and sustainable development indicators for Canada.** Ottawa, 2003. xxi, 54p, (Appendix A-E, [18]p.). (2064 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-9-2003E.pdf>  
Free.(Internet).

*Cat. No. En134-9/2003E-PDF*

## NATURAL RESOURCES CANADA

### Office of Energy Efficiency

**E-85 fuel ethanol.** Ottawa, 2002. English text, [7]p. 22cm. Pamphlet. Bilingual.  
At head of title: Federal Vehicles Initiative.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o DLS, Ottawa K1A 0S7. Tel: 1-800-387-2000 or (613) 995-2943; Fax: (819) 994-1498; URL: [energy-publications.nrcan.gc.ca/index\\_e.cfm](http://energy-publications.nrcan.gc.ca/index_e.cfm).

Free.

32□ ISBN 0-662-66810-3 • †

*Cat. No. M92-248/2002*

## TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

**La qualité de l'environnement dans les villes canadiennes: le rôle du gouvernement fédéral.** Ottawa, 2003. xviii, 92p. (3125 Ko). Figures en couleur, ill. en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-10-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. En134-10/2003F-PDF*

**Préserver le capital nature du Canada: une vision pour la conservation de la nature au 21<sup>e</sup> siècle.** Ottawa, 2003. xx, 127p. (7102 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-8-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. En134-8/2003F-PDF*

**Les indicateurs d'environnement et du développement durable pour le Canada.** Ottawa, 2003. xxiii, 59p., (Annexe A-E, [19]p.). (1816 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En134-9-2003F.pdf>  
Gratuit.(Internet).

*N° de cat. En134-9/2003F-PDF*

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Office de l'efficacité énergétique

**Éthanol E-85.** Ottawa, 2002. Texte français, [7]p. 22cm. Dépliant. Bilingue.  
En tête du titre: Initiative des véhicules fédéraux.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s DLS, Ottawa K1A 0S7. Téléphone: 1-800-387-2000 ou (613) 995-2943; Télécopieur: (819)994-1498; URL: [publications-econergie.mcan.gc.ca/index\\_f.cfm](http://publications-econergie.mcan.gc.ca/index_f.cfm).

Gratuit.

32□ ISBN 0-662-66810-3 • †

*N° de cat. M92-248/2002*

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I. Weekly.** Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4192

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 26, Saturday, June 28, 2003. Pp. 2033-2144, 5.

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-1/137-26**

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4206

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 14, Wednesday, July 2, 2003. Pp. 1802-2007, xi.

**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**

●●\* **Cat. No. SP2-2/137-14**

**Canada gazette, part I. Extra.** Ottawa. Bilingual.

Vol. 137, No. 6, June 30, 2003.—**Return of members elected at the June 16, 2003 by-elections.** 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-3/137-6**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire.** Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 26, le samedi 28 juin 2003. Pp. 2033-2144, 5.

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**  
2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-1/137-26**

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4206

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 14, le mercredi 2 juillet 2003. Pp. 1802-2007, xi.

**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**

●●\* **N° de cat. SP2-2/137-14**

**Gazette du Canada, partie I. Édition spéciale.** Ottawa. Bilingue.

Vol. 137, n° 6, le 30 juin 2003.—**Rapport de députés élus aux élections partielles du 16 juin 2003.** 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-3/137-6**

## Canada gazette, part I. Supplement. Ottawa. Bilingual.

\*Office of the Superintendent of Financial Institutions, Bank Act and Trust and Loan Companies Act\*.--Page [1].

**--Banks, trust companies and loan companies: unclaimed balances,** (Office of the Superintendent of Financial Institutions: Bank Act and Trust and Loan Companies Act.) Ottawa, June 28, 2003. 536p. 28cm. Softcover.

\*Reported as at December 31, 2002 by banks, trust companies and loan companies\*.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$45.95 per copy. (Canada).**  
\$45.95 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-6/2002**

## TRANSPORT CANADA

### Index of airworthiness directives applicable in Canada.

Quarterly. Published by the Continuing Airworthiness Division, Aircraft Certification Branch, Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

\*This index supersedes and replaces the Engineering and Inspection (E&I) Manual, Part III, Chapter III, Foreign Airworthiness Directives, which was last published in January 1985. It also supersedes all previous lists of applicable ADs and MSBs published in bi-monthly Notices to Aircraft Maintenance Engineers and Aircraft Operators (N-AME-AOs) and in the quarterly magazine, Feed-Back.\*--Foreword.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

2 April, 2003. xix, 469p. Tables.

**\$57.50 per copy. \$210.00 per year. (Canada).**  
\$57.50 U.S. per copy. \$210.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. T51-2/3-2003-1-1**

## Gazette du Canada, partie I. Supplément. Ottawa. Bilingue.

\*Bureau du surintendant des institutions financières, Loi sur les banques et Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt\*.--Page [1].

**--Banques, sociétés de fiducie et sociétés de prêt: soldes non réclamés,** (Bureau du surintendant des institutions financières: Loi sur les banques et Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt.) Ottawa, Le 28 juin 2003. 536p. 28cm. Couverture souple.

\*Déclarés au 31 décembre 2002 par les banques, les sociétés de fiducie et les sociétés de prêt\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**45,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
45,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-6/2002**

## TRANSPORTS CANADA

### Index des consignes de navigabilité en vigueur au Canada.

Trimestriel. Publié par Division du maintien de la navigabilité, Direction de la certification des aéronefs, Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

\*Le présent index remplace le Manuel du mécanicien et de l'inspecteur, Partie III, Chapitre III, Consignes de navigabilité étrangères qui a été publié pour la dernière fois en janvier 1985. L'index remplace également toutes les listes précédentes de CN et de bulletins de service obligatoires (BSO) publiés bimensuellement dans les Avis aux techniciens d'entretien d'aéronefs et aux propriétaires d'aéronefs (N-AME-AO) et dans le magazine trimestriel Feed-Back.\*--Avant-propos.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Le 2 avril 2003. xix, 469p. Tableaux.

**57,50 \$ l'exemplaire. 210,00 \$ par année. (Canada).**  
57,50 \$ US l'exemplaire. 210,00 \$ US par année. (Autres pays).



**N° de cat. T51-2/3-2003-1-1**



## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Annuals

**Air passenger origin and destination, Canada-United States report, 2000.** Annual. Ottawa, 2003. [2], ix, 111p. (689 KB). Tables. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-7521 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/51-205-XIB/51-205-XIB-e.html>

\$35.00 per copy.

••† **Cat. No. CS51-205/2000-IN**

**Public sector statistics, 2002-2003.** Annual. Ottawa, 2003. [2], 128p. (621 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1492-1502 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/68-213-XIB/68-213-XIB-e.html>

\$46.00 per copy.

†† **Cat. No. CS68-213/2003E-IN**

### Periodic Releases

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, July 4, 2003. 7p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.

••† **Cat. No. CS11-002E**

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Annuaux

**Origine et destination des passagers aériens, rapport Canada-États-Unis, 2000.** Annuel. Ottawa, 2003. [2], ix, 111p. (689 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-7521 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/51-205-XIB/51-205-XIB-f.html>

35,00 \$ l'exemplaire.

••† **N° de cat. CS51-205/2000-IN**

**Statistiques sur le secteur public, 2002-2003.** Annuel. Ottawa, 2003. [2], 129p. (654 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1703-4906 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/68-213-XIB/68-213-XIB-f.html>

46,00 \$ l'exemplaire.

†† **N° de cat. CS68-213/2003F-IN**

### Bulletins

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 4 juillet 2003. 8p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••† **N° de cat. CS11-002F**

**National tourism indicators: quarterly estimates.** Quarterly. Prepared by Income and Expenditure Accounts Division; Issued jointly by the Canadian Tourism Commission. Ottawa. 28cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 1205-8467 (System of National Accounts)

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Canadian Tourism Commission, Distribution Centre, Ottawa Tel: (613) 954-1724; Fax: (613) 952-2320; E-mail: sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Income and Expenditure Accounts Division, Client Services Officer, Ottawa Tel: (613) 951-3810; Fax: (613) 951-3618; E-mail: lead-info-rcrd@statcan.ca.

URL: <http://www.statcan.ca/english/freepub/13-009-XIB/free.htm>

First quarter, 2003. xvi, 30p. Graphs, tables. Accompanying material: Erratum.

Free.

••†

**Cat. No. CS13-009**

**Cement.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5311 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 5, May, 2003. 4p. (48 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

††

**Cat. No. CS44-001-IN**

**Industrial chemicals and synthetic resins.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1481-5354 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html>

Vol. 46, No. 5, May, 2003. 3p. (58 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

††

**Cat. No. CS46-002E-IN**

**Indicateurs nationaux du tourisme: estimations trimestrielles.** Trimestriel. Préparée par la Division des comptes des revenus et dépenses; Publié conjointement par la Commission canadienne du tourisme. Ottawa. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 1205-8467 (Système de comptabilité nationale)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Division des comptes des revenus et dépenses, Agent responsable des services aux clients, Ottawa. Téléphone: (613) 951-3810; Télécopieur: (613) 951-3618; Courriel: [lead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:lead-info-dcrd@statcan.ca).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Commission canadienne du tourisme, Centre de distribution, Ottawa. Téléphone: (613) 954-1724; Télécopieur: (613) 952-2320; Courriel: [sigouin.gilles@ic.gc.ca](mailto:sigouin.gilles@ic.gc.ca).

URL: [http://www.statcan.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free_f.htm)

Premier trimestre 2003. xvi, 30p. Graphiques, tableaux. Matériel d'accompagnement: Erratum.

Gratuit.

••†

**N° de cat. CS13-009**

**Ciment.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5311 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 5, mai 2003. 4p. (48 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

††

**N° de cat. CS44-001-IN**

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 0703-4094 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html>

Vol. 46, n° 5, mai 2003. 3p. (58 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

††

**N° de cat. CS46-002F-IN**

**Restaurant, caterer and tavern statistics. Monthly. Ottawa.**  
Adobe Acrobat. ISSN 1496-3280 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIE/63-011-XIE.html>

Vol. 35, No. 4, April, 2003. 5p. (43 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIE/63-011-XIE.html>

**\$6.00 per copy. \$55.00 per year.**

† † **Cat. No. CS63-011E-IN**

**Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1496-0583 Electronic.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-e.html>

Vol. 81, No. 4, April, 2003. [2], xii, 450p. (2136 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-e.html>

**\$24.00 per copy. \$240.00 per year.**

† † **Cat. No. CS72-002-IN**

**Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-600X Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIF/63-011-XIF.html>

Vol. 35, n° 4, avril 2003. 5p. (44Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIF/63-011-XIF.html>

**6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.**

† † **N° de cat. CS63-011F-IN**

**Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1496-0583 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-f.html>

Vol. 81, n° 4, avril 2003. [2], xii, 450p. (2136 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-f.html>

**24,00 \$ l'exemplaire. 240,00 \$ par année.**

† † **N° de cat. CS72-002-IN**









**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-28**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03-28

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



2A1  
PS  
C33

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

July 18, 2003

2003 No. 29

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 18 juillet 2003

2003 n° 29

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 29

July 14 to July 18, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### SENATE

**Debates of the Senate:** official report (Hansard). Irregular. The Honourable Dan Hays, Speaker. Ottawa. 28cm.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

Vol. 140, No. 64, Monday, June 9, 2003. Pp. 1535-1554, [2]p.

**\$12.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* *Cat. No. Y3-372/64E*

Vol. 140, No. 65, Tuesday, June 10, 2003. Pp. 1555-1582, [2]p.

**\$13.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* *Cat. No. Y3-372/65E*

Vol. 140, No. 66, Wednesday, June 11, 2003. Pp. 1583-1601, [2]p.

**\$12.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* *Cat. No. Y3-372/66E*

Vol. 140, No. 67, Thursday, June 12, 2003. Pp. 1602-1633, [2]p.

**\$14.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* *Cat. No. Y3-372/67E*

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 29

Le 14 juillet au 18 juillet 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### SÉNAT

**Débats du Sénat:** compte rendu officiel (Hansard). Irrégulier. L'honorable Dan Hays, Président. Ottawa. 28cm.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

Vol. 140, n° 64, le lundi 9 juin 2003. Pp. 1535-1554, [2]p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US per year. (Autres pays).

●●\* *N° de cat. Y3-372/64F*

Vol. 140, n° 65, le mardi 10 juin 2003. Pp. 1555-1582, [2]p.

**13,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US per year. (Autres pays).

●●\* *N° de cat. Y3-372/65F*

Vol. 140, n° 66, le mercredi 11 juin 2003. Pp. 1583-1601, [2]p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US per year. (Autres pays).

●●\* *N° de cat. Y3-372/66F*

Vol. 140, n° 67, le jeudi 12 juin 2003. Pp. 1602-1633, [2]p.

**14,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US per year. (Autres pays).

●●\* *N° de cat. Y3-372/67F*

**Cannabis, our position for a Canadian public policy:** report of the Senate Special Committee on Illegal Drugs, summary report, Chair: Pierre Claude Nolin; Deputy Chair: Colin Kenny. Ottawa, 2002. 54p. Graphs. 28cm. Softcover.

Running title: Senate Special Committee on Illegal Drugs: Cannabis : summary report.

Order Information for Non-depositors: Senate Communications Directorate, Chambers Building, 40 Elgin Street, Ottawa K1A 0A4. Tel: 1-800-267-7362 or (613) 992-1149; E-mail: [sencom@sen.parl.gc.ca](mailto:sencom@sen.parl.gc.ca).

URL: [http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenRep.asp?Language=E&Parl=37&Se=s=1&comm\\_id=85](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenRep.asp?Language=E&Parl=37&Se=s=1&comm_id=85)

Free.

1□

●† Cat. No. YC2-371/1-23-1E

## HOUSE OF COMMONS

### Bills

**House of Commons of Canada bill:** 2nd session, 37th Parliament, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003. Irregular. Bilingual.

**C-205.—An Act to amend the Statutory Instruments Act (disallowance procedure for regulations),** Mr. Grewal. As passed by the House of Commons, June 13, 2003. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy (Other countries).

●●\* Cat. No. XB372-205/3

**C-411.—Merchant Navy Veterans Day Act:** (An Act to establish Merchant Navy Veterans Day), Mr. Bonwick. As passed by the House of Commons, June 12, 2003. 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy (Other countries).

●●\* Cat. No. XB372-411/3

**C-444.—An Act to amend the Criminal Code (weapons trafficking),** Mr. Moore. First reading, June 13, 2003. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy (Other countries).

●●\* Cat. No. XB372-444/1

**Le cannabis, positions pour un régime de politique publique pour le Canada:** rapport du Comité spécial du Sénat sur les drogues illicites, sommaire, Président: Pierre Claude Nolin; Vice-président: Colin Kenny. Ottawa, 2002. 58. Glossaire. 28cm. Polycopié.

Titre en tête de chaque page: Comité spécial du Sénat sur les drogues illicites: le cannabis : rapport sommaire.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sénat, Direction des communications du Sénat, Édifice Chambers, 40 rue Elgin, Ottawa K1A 0A4. Téléphone: 1-800-267-7362 ou (613) 992-1149; Courriel: [sencom@sen.parl.gc.ca](mailto:sencom@sen.parl.gc.ca); URL: <http://www.senate-senat.ca/senatereport.asp>.

URL: [http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenRep.asp?Language=F&Parl=37&Se=s=1&comm\\_id=85](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenRep.asp?Language=F&Parl=37&Se=s=1&comm_id=85)  
Gratuit.

2□

●† N° de cat. YC2-371/1-23-1F

## CHAMBRE DES COMMUNES

### Projets de loi

**Chambre des communes du Canada, projet de loi:** 2e session, 37e législature, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003. Irrégulier. Bilingue.

**C-205.—Loi modifiant la Loi sur les textes réglementaires (procédure d'annulation des textes réglementaires),** M. Grewal. Adopté par la Chambre des communes, le 13 juin 2003. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-l.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* N° de cat. XB372-205/3

**C-411.—Loi sur la Journée des anciens combattants de la marine marchande:** (Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande), M. Bonwick. Adopté par la Chambre des communes, le 12 juin 2003. 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-l.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* N° de cat. XB372-411/3

**C-444.—Loi modifiant le Code criminel (trafic d'armes),** M. Moore. Première lecture le 13 juin 2003. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-l.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* N° de cat. XB372-444/1



**C-445.—Public Safety Officers Compensation Act:** (An Act respecting the provision of compensation to public safety officers who lost their lives while on duty), Mr. Szabo. First reading, June 13, 2003. 4p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. XB372-445/1**

**C-48.—An Act to amend the Income Tax Act (natural resources).** First reading, June 13, 2003. 24p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

● ● \*

**Cat. No. XB372-48/1**

## **Committees**

**Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade,** 37th parliament, 2nd session. Chair: Bernard Patry. **Minutes of proceedings.** Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeId=257&Joint=0>

**[Orders of the day: Study of the dialogue on foreign policy; ...].**  
No. 23, Tuesday, March 18, 2003 to No. 30, Wednesday, April 9, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositaries).**

● ● **Cat. No. XC11-372/1-1-23-30E**

**[Orders of the day: Study of the dialogue on foreign policy; ...].**  
No. 31, Thursday, April 10, 2003 to No. 35, Wednesday, May 7, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositaries).**

● ● **Cat. No. XC11-372/1-1-31-35E**

**C-445.—Loi sur le dédommagement des agents de la sécurité publique:** (Loi concernant la prestation d'un dédommagement aux agents de la sécurité publique qui perdent la vie dans l'exercice de leurs fonctions), M. Szabo. Première lecture le 13 juin 2003. 4p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. XB372-445/1**

**C-48.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (ressources naturelles).** Première lecture le 13 juin 2003. 24p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

● ● \*

**N° de cat. XB372-48/1**

## **Comités**

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international,** 37e législature, 2e session. Président: Bernard Patry. **Procès-verbal.** Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeId=257&Joint=0>

**[Ordres du jour: Étude du dialogue sur la politique étrangère; ...].**  
N° 23, le mardi 18 mars 2003 au n° 30, le mercredi 9 avril 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

● ● **N° de cat. XC11-372/1-1-23-30F**

**[Ordres du jour: Étude du dialogue sur la politique étrangère; ...].**  
N° 31, le jeudi 10 avril 2003 au n° 35, le mercredi 7 mai 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

● ● **N° de cat. XC11-372/1-1-31-35F**

**Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade: Sub-Committee on International Trade, Trade Disputes and Investment**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Mac Harb. **Minutes of proceedings**.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=317>

[**Orders of the day: Examination in view of strengthening economic relations between Canada and Asia;...**].  
No. 5, Wednesday, February 26, 2003 to No. 8, Wednesday, April 9, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositaries).

•• Cat. No. XC11-372/1-2-5-8E

**Standing Committee on Agriculture and Agri-Food**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Paul Steckle. **Minutes of proceedings**.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeID=308&Joint=0>

[**Orders of the day: Briefing session on meat inspection codes for interprovincial trade; ...**].  
No. 17, Tuesday, February 25, 2003 to No. 24, Thursday, April 3, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositaries).

•• Cat. No. XC12-372/1-1-17-24E

[**Orders of the day: Consideration of the occurrence of tuberculosis in the elk and deer herds in Riding Mountain National Park, Manitoba; ...**].  
No. 25, Tuesday, April 8, 2003 to No. 31, Monday, May 26, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositaries).

•• Cat. No. XC12-372/1-1-25-31E

**Standing Committee on Public Accounts**, 37th parliament, 2nd session. Chair: John Williams. **Minutes of proceedings**. Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeID=264&Joint=0>

[**Orders of the day: Consideration of the Public Accounts of Canada 2001-2002, Volume 2, Part II, Section 3 - Losses of public money or property; ...**].  
No. 20, Wednesday, March 19, 2003 to No. 24, Monday, April 7, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositaries).

•• Cat. No. XC16-372/1-1-20-24E

[**Orders of the day: Consideration of the April 2003 report of the Auditor General of Canada; ...**].  
No. 25, Wednesday, April 9, 2003 to No. 34, Wednesday, June 4, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositaries).

•• Cat. No. XC16-372/1-1-25-34E

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international; Sous-comité du commerce, des différends commerciaux et des investissements internationaux**, 37e législature, 2e session. Président: Mac Harb. **Procès-verbal**.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=317>

[**Ordres du jour: Étude pour le renforcement des relations économiques entre le Canada et l'Asie;...**].  
N° 5, le mercredi 26 février 2003 au n° 8, le mercredi 9 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC11-372/1-2-5-8F

**Comité permanent de l'agriculture et agroalimentaire**, 37e législature, 2e session. Président: Paul Steckle. **Procès-verbal**.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeID=308&Joint=0>

[**Ordres du jour: Session d'information sur les codes d'inspection pour le commerce interprovincial; ...**].  
N° 17, le mardi 25 février 2003 au n° 24, le jeudi 3 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC12-372/1-1-17-24F

[**Ordre du jour: Étude de la fréquence des cas de tuberculose dans les troupeaux de wapitis et de chevreuils dans le Parc national du Mont-Riding, Manitoba; ...**].  
N° 25, le mardi 8 avril 2003 au n° 31, le lundi 26 mai 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC12-372/1-1-25-31F

**Comité permanent des comptes publics**, 37e législature, 2e session. Président: John Williams. **Procès-verbal**. Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeID=264&Joint=0>

[**Ordres du jour: Étude sur les Comptes publics du Canada 2001-2002, Volume 2, partie II, section 3 - Pertes de fonds ou de biens publics; ...**].  
N° 20, le mercredi 19 mars 2003 au n° 24, le lundi 7 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC16-372/1-1-20-24F

[**Ordres du jour: Étude du Rapport de la vérificatrice générale du Canada d'avril 2003; ...**].  
N° 25, le mercredi 9 avril 2003 au n° 34, le mercredi 4 juin 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC16-372/1-1-25-34F

**Standing Committee on Industry, Science and Technology**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Walt Lastewka. **Minutes of proceedings.** Processed.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeId=255&Joint=0>

**[Orders of the day: Study of Foreign Investment Restrictions Applicable to Telecommunications Common Carriers; ...].**  
No. 22, Thursday, February 20, 2003 to No. 36, Tuesday, April 8, 2003. Various pagination.

**Free.** (Available only to depositories).

●● **Cat. No. XC39-372/1-1-22-36E**

**[Orders of the day: Consideration of Bill C-249, An Act to amend the Competition Act; ...].**  
No. 37, Wednesday, April 9, 2003 to No. 45, Wednesday, May 14, 2003. Various pagination.

**Free.** (Available only to depositories).

●● **Cat. No. XC39-372/1-1-37-45E**

**Standing Committee on Environment and Sustainable Development**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Mr. Charles Caccia. **Minutes of proceedings.** Processed.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeId=305&Joint=0>

**[Orders of the day: Study on nuclear waste management; ...].**  
No. 19, Tuesday, March 18, 2003 to No. 21, Tuesday, April 1, 2003. In various pagings.

**Free.** (Available only to depositories).

●● **Cat. No. XC50-372/1-1-19-21E**

**[Orders of the day: Study of a draft report entitled: beyond Bill C-9: toward a new vision for environment assessment; ...].**  
No. 22, Thursday, May 1st, 2003 to No. 23, Thursday, May 15, 2003. In various pagings.

**Free.** (Available only to depositories).

●● **Cat. No. XC50-372/1-1-22-23E**

**Standing Committee on Fisheries and Oceans**, 37th Parliament, 2nd session. Tom Wappel, Chair. **Report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=304>

**Aquatic invasive species: uninvited guests.**  
2003. English text, ix, 38p.

**\$20.00 per copy. (Canada).**  
\$20.00 U.S. per copy. (Other countries).

3□ ISBN 0-660-62331-5 ●\* **Cat. No. XC51-372/1-1-05**

**Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie**, 37e législature, 2e session. Président: Walt Lastewka. **Procès-verbal.** Polycopié.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeId=255&Joint=0>

**[Ordres du jour: Examen des restrictions à l'investissement étranger dans les entreprises de télécommunication; ...].**  
N° 22, le jeudi 20 février 2003 au n° 36, le mardi 8 avril 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

●● **N° de cat. XC39-372/1-1-22-36F**

**[Ordres du jour: Étude du Projet de loi C-249, Loi modifiant la loi sur la concurrence; ...].**  
N° 37, le mercredi 9 avril 2003 au n° 45, le mercredi 14 mai 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

●● **N° de cat. XC39-372/1-1-37-45F**

**Comité permanent de l'environnement et du développement durable**, 37e législature, 2e session. Président: Charles Caccia. **Procès-verbal.** Polycopié.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeId=305&Joint=0>

**[Ordres du jour: Étude sur la gestion des déchets nucléaires; ...].**  
N° 19, le mardi 18 mars 2003 au n° 21, le mardi 1er avril 2003. En pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

●● **N° de cat. XC50-372/1-1-19-21F**

**[Ordres du jour: Examen d'une ébauche de rapport intitulée: au-delà du projet de loi C-9: vers une nouvelle vision de l'évaluation environnementale; ...].**  
N° 22, le jeudi 1er mai 2003 au n° 23, le jeudi 15 mai 2003. En pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

●● **N° de cat. XC50-372/1-1-22-23F**

**Comité permanent des pêches et des océans**, 37e législature, 2e session. Tom Wappel, Président. **Rapport du Comité permanent des Pêches et des Océans.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=304>

**Les espèces aquatiques envahissantes: des invités surprise.**  
2003. Texte français, ix, 40p.

**20,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
20,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

3□ ISBN 0-660-62331-5 ●\* **N° de cat. XC51-372/1-1-05**



**Standing Committee on Health**, 2nd session, 37th Parliament, 51 Elizabeth II, 2002-2003. Bonnie Brown, Chair. **Report of the Standing Committee on Health**. Softcover. Bilingual.

Order information for non-depositors: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=247>

**First Nations and Inuit dental health.**  
2003. English text, ix, 20p.

\$16.00 per copy. (Canada).  
\$16.00 U.S. per copy (Other countries).

4 □ ISBN 0-660-62346-3 •\* Cat. No. XC62-372/1-1-02

**Standing Committee on Justice and Human Rights**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Andy Scott. **Minutes of proceedings**. Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeID=287&Joint=0>

[Orders of the day: Study of marriage and the legal recognition of same-sex unions; ...].  
No. 23, Wednesday, February 26, 2003 to No. 28, Thursday, March 27, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositors).

•• Cat. No. XC66-372/1-1-23-28E

[Orders of the day: Study of marriage and the legal recognition of same-sex unions; ...].  
No. 29, Tuesday, April 1, 2003 to No. 39, Tuesday, April 29, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositors).

•• Cat. No. XC66-372/1-1-29-39E

**Standing Committee on Justice and Human Rights; Subcommittee on National Security**, 2nd session, 37th parliament. Chair: Derek Lee. **Minutes of proceedings**. Processed.

[Orders of the day: Consideration of the Main-Estimates 2003-2004: vote 10 under Solicitor General of Canada - Canadian Security Intelligence Service; ...].  
No. 5, Tuesday, April 1st, 2003 to No. 7, Monday, May 26, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositors).

•• Cat. No. XC66-372/1-2-5-7E

**Comité permanent de la santé**, 2e session, 37e législature, 51 Elizabeth II, 2002-2003. Bonnie Brown, Présidente. **Rapport du Comité permanent de la santé**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=247>

**La santé dentaire des Premières nations et des Inuits.**  
2003. Texte français, ix, 22p.

16,00 \$ l'exemplaire. (Canada).  
16,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

4 □ ISBN 0-660-62346-3 •\* N° de cat. XC62-372/1-1-02

**Comité permanent de la justice et des droits de la personne**, 37e législature, 2e session. Président: Andy Scott. **Procès-verbal**. Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeID=287&Joint=0>

[Ordres du jour: Étude sur la question du mariage et de la reconnaissance des unions de conjoints de même sexe; ...].  
N° 23, le mercredi 26 février 2003 au n° 28, le jeudi 27 mars 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC66-372/1-1-23-28F

[Ordres du jour: Étude sur la question du mariage et de la reconnaissance des unions de conjoints de même sexe; ...].  
N° 29, le mardi 1er avril 2003 au n° 39, le mardi 29 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC66-372/1-1-29-39F

**Comité permanent de la justice et des droits de la personne: Sous-comité sur la sécurité nationale**, 2e session, 37e législature. Président: Derek Lee. **Procès-verbal**. Polycopié.

[Ordres du jour: Étude du Budget principal des dépenses 2003-2004: crédit 10 sous la rubrique Solliciteur général du Canada - Service canadien du renseignement de sécurité; ...].  
N° 5, le mardi 1er avril 2003 au n° 7, le lundi 26 mai 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC66-372/1-2-5-7F



**Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities**, 2nd session, 37th parliament. Chair: Judi Longfield. **Report of the Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=252>

**Listening to Canadians: a first view of the future of the Canada Pension Plan Disability Program.**

June 2003. English text, xi, 136p. Marine charts, references, tables.

**\$33.00 per copy. (Canada).**

\$33.00 U.S. per copy. (Other countries).

5  •\* **Cat. No. XC67-372/1-1-03**

**Building a brighter future for urban aboriginal children.**

June 2003. English text, viii, 37p.

**\$20.00 per copy. (Canada).**

\$20.00 U.S. per copy. (Other countries).

6  •\* **Cat. No. XC67-372/1-1-04**

**Comité permanent du développement des ressources**

**humaines et de la condition des personnes handicapées**, 2e session, 37e législature. Présidente: Judi Longfield.

**Rapport du Comité permanent du développement des ressources et de la condition des personnes handicapées**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-1.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=252>

**A l'écoute des canadiens: la nécessité d'une action pancanadienne.**

Jun 2003. Texte français, xi, 154p. Cartes marines, références, tableaux.

**33,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

33,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

5  •\* **N° de cat. XC67-372/1-1-03**

**Bâtir un avenir meilleur aux enfants autochtones vivant en milieu urbain.**

Jun 2003. Texte français, viii, 42p.

**20,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

20,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

6  •\* **N° de cat. XC67-372/1-1-04**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

#### *Strategic Policy Branch*

**Farm income, financial condition and government assistance.**

**Data book**, Issued by the Farm Income and Adaptation Policy Directorate. Ottawa, June 2003. English text, [8], 92p. Graphs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 1482-9770 (Publication No. 2198/B)

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, Strategic Policy Branch, Farm Income and Adaptation Policy Directorate, Farm Income and Program Analysis Section, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C6. Tel: (613) 759-7380; Fax: (613) 759-6556; E-mail: [girardi@em.agr.ca](mailto:girardi@em.agr.ca).

**URL:** [http://www.agr.gc.ca/spb/fiap/publication/databook/dbook\\_e.htm](http://www.agr.gc.ca/spb/fiap/publication/databook/dbook_e.htm)  
**Free.**

7  ISBN 0-662-67442-1 •† **Cat. No. A21-44/2003**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

#### *Direction générale des politiques stratégiques*

**Revenu agricole, situation financière et aide**

**gouvernementale. Recueil de données**, Publié par la Direction des politiques sur le revenu agricole et l'adaptation. Ottawa, Juin 2003. Texte français, [8], 94p. Graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 1482-9770 (Publication N° 2198/B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Direction générale des politiques stratégiques, Direction des politiques sur le revenu agricole et l'adaptation, Section de l'analyse du revenu agricole et des programmes, 930, rue Carling, Ottawa K1A 0C6. Téléphone: (613) 759-7380; Télécopieur: (613) 759-6556; Courriel: [girardi@em.agr.ca](mailto:girardi@em.agr.ca).

**URL:** [http://www.agr.gc.ca/spb/fiap/publication/databook/dbook\\_f.htm](http://www.agr.gc.ca/spb/fiap/publication/databook/dbook_f.htm)  
**Gratuit.**

7  ISBN 0-662-67442-1 •† **N° de cat. A21-44/2003**

## BANK OF CANADA

### Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. 28cm. Processed.

Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

June 20, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**

\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

☐† **Cat. No. FB12-4/2003-06-20**

June 6, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**

\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

☐† **Cat. No. FB12-4/2003-06-6**

July 11, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**

\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

☐† **Cat. No. FB12-4/2003-07-11**

July 4, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**

\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

☐† **Cat. No. FB12-4/2003-07-4**

### Financial system review. Semi-annual. Ottawa. 28cm. Softcover.

Bilingual. ISSN 1705-1290

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

June 2003. English text, 81p. Graphs, references.

Free.

8☐

•† **Cat. No. FB2-22/2003-1**

## BANQUE DU CANADA

### Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.

Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN

0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 20 juin 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**

70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

☐† **N° de cat. FB12-4/2003-06-20**

Le 6 juin 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**

70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

☐† **N° de cat. FB12-4/2003-06-6**

Le 11 juillet 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**

70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

☐† **N° de cat. FB12-4/2003-07-11**

Le 4 juillet 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**

70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

☐† **N° de cat. FB12-4/2003-07-4**

### Revue du système financier. Semestriel. Ottawa. 28cm.

Couverture souple. Bilingue. ISSN 1705-1290

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Banque du Canada, Diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

Juin 2003. Texte français, 85p. Graphiques, références.

Gratuit.

8☐

•† **N° de cat. FB2-22/2003-1**

**2003-16.—Some notes on monetary policy rules with uncertainty**, by Gabriel Srouf. 2003. v, 49p. Figs., references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositors: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Free.

9□ ●† **Cat. No. FB3-2/103-16E**

**2003-17.—Explaining and forecasting inflation in emerging markets: the case of Mexico**, by Jeanine Bailliu et al. 2003. v, 32p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover.  
\*This paper is a joint study with the Banco de México.\*

Order Information for Non-depositors: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Free.

10□ ●† **Cat. No. FB3-2/103-17E**

**2003-18.—Technological change and the education premium in Canada: sectoral evidence**, by Jean Farès and Terrence Yuen. 2003. v, 32p. Figs., references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositors: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Free.

11□ ●† **Cat. No. FB3-2/103-18E**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Compendium of research, 2001 & 2002**. Ottawa, 2003. 102p. 28cm. Ring binding. (62290)  
\*Social, economic and technical research\*.—Cover.

Other title: **Compendium of research, 2001 and 2002**.

Order Information for Non-depositors: Canadian Housing Information Centre, Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road., Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367; Fax: (613) 748-4069.

Free.

12□ ●† **Cat. No. NH1-6/2002E**

**Compendium of research, 2001 & 2002**. Ottawa, 2003. [104] un-numbered pages. (798 KB). Adobe Acrobat. Electronic.  
\*Social, economic and technical research\*.—Cover.

Other title: **Compendium of research, 2001 and 2002**.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NH1-6-2002E.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. NH1-6/2002E-PDF**

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Compendium de recherche, 2001 et 2002**. Ottawa, 2003. 108p. 28cm. Reliure à anneaux. (62291)  
\*Recherche Sociales, économiques et technologiques\*.—Couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Centre canadien de documentation sur l'habitation, Société canadienne des hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal., Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367; Télécopieur: (613) 748-4069.

Gratuit.

13□ ●† **N° de cat. NH1-6/2002F**

**Compendium de recherche, 2001 et 2002**. Ottawa, 2003. [105] pages non-numérotées. (881 Ko). Adobe Acrobat. Electronique.

\*Recherche Sociales, économiques et technologiques\*.—Couverture.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NH1-6-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

**N° de cat. NH1-6/2002F-PDF**

Research highlights; technical series. Ottawa.

03-101.—**Mandatory home inspections on resale homes in Ontario.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Pamphlet. (63172)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Free.

14□

•† Cat. No. NH18-22/103-101E

Research highlights; socio-economic series. Ottawa.

03-001.—**Home\$ave:** building investments in housing assets. 2003. 4p. 28cm. Pamphlet. (63140)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642 (Canada); Fax: (613) 748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Free.

16□

•† Cat. No. NH18-23/103-001E

03-003.—**Crisis situations in cooperatives:** Better interventions hinge on a better understanding. 2003. 4p. 28cm. Pamphlet. (63138)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642 (Canada); Fax: (613) 748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Free.

18□

•† Cat. No. NH18-23/103-003E

03-005.—**A Study of tenant exits from housing for homeless people:** Where do they come from? Why do they leave? Where do they Go. Ottawa, 2003. 4p. 28cm. Pamphlet. (63177)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642 (Canada); Fax: (613) 748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Free.

20□

•† Cat. No. NH18-23/103-005E

## CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

**Coding variations in the Discharge Abstract Database (DAD) data:** FY 1996-1997 to 2000-2001. Ottawa, 2003. i, 67p. Figs., tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 377 Dalhousie Street, Suite 200, Ottawa K1N 9N8. Tel: (613) 241-7860, Ext. 4088; Fax: (613) 241-8120; E-mail: orderdesk@cihi.ca.

Free.

22□ ISBN 1-55392-218-2

•† Cat. No. H118-10/2003E

Le point en recherche; série technique. Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/en/rh-pr/tech/dblist.cfm?mode=year&i2=y>

03-101.—**Inspections obligatoires de maisons uniquement lors de la revente en Ontario.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Dépliant. (63173)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; URL: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Gratuit.

15□

•† N° de cat. NH18-22/103-101F

Le point en recherche; série socio-économique. Ottawa.

03-001.—**Mai\$on en banque:** accumuler des actifs pour mieux se loger. 2003. 4p. 28cm. Dépliant. (63141)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, Ottawa. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642 (seulement au Canada); Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Gratuit.

17□

•† N° de cat. NH18-23/103-001F

03-003.—**Les situations de crise dans les coopératives:** mieux comprendre pour mieux intervenir. 2003. 4p. 28cm. Dépliant. (63139)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, Ottawa. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642 (seulement au Canada); Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Gratuit.

19□

•† N° de cat. NH18-23/103-003F

03-005.—**Étude des locataires quittant les logements pour sans-abri:** d'où viennent-ils? Quelles sont les raisons de leur départ? Où s'en vont-ils? Ottawa, 2003. 4p. 28cm. Dépliant. (63178)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, Ottawa. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642 (seulement au Canada); Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca.

Gratuit.

21□

•† N° de cat. NH18-23/103-005F

## INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

**Variations de codification dans la Base de données sur les congés des patients (DAD):** exercices de 1996-1997 à 2000-2001. Ottawa, 2003. i, 72p. Figures, tableaux. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 377, rue Dalhousie, Bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860, poste 4088; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: commandes@cihi.ca.

Gratuit.

23□ ISBN 1-55392-219-0

•† N° de cat. H118-10/2003F



**Coding variations in the Discharge Abstract Database (DAD) data:** FY 1996-1997 to 2000-2001. Ottawa, 2003. [4], i, 67p. (630 KB). Marine charts, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H118-10-2003E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 1-55392-224-7

Cat. No. H118-10/2003E-PDF

**Variations de codification dans la Base de données sur les congés des patients (DAD):** exercices de 1996-1997 à 2000-2001. Ottawa, 2003. [2], i, 72p. (420 Ko). Cartes marines, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H118-10-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 1-55392-225-5

N° de cat. H118-10/2003F-PDF

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 18, No. 7. 1 volume in various pagings.

**\$6.50 per copy. \$695.00 per year. (Canada).**  
\$6.50 U.S. per copy. \$695.00 U.S. per year. (Other countries).



Cat. No. BC91-12/18-7

**CRTC telecom decisions, public notices and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 11, No. 7. 1 vol. in various pagings.

**\$9.00 per copy. \$400.00 per year. (Canada).**  
\$9.00 U.S. per copy. \$400.00 U.S. per year. (Other countries).



Cat. No. BC91-13/11-7

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 18, n° 7. 1 volume en pagination multiple.

**6,50 \$ l'exemplaire. 695,00 \$ par année. (Canada).**  
6,50 \$ U.S. l'exemplaire. 695,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).



N° de cat. BC91-12/18-7

**Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 11, n° 7. 1 vol. en pagination multiple.

**9,00 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année. (Canada).**  
9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 400,00 \$ US par année. (Autres pays).



N° de cat. BC91-13/11-7

## COURTS

### *Federal Court of Canada*

**Canada Federal Court reports.** Ottawa. 25cm. Softcover.  
Bilingual. ISSN 0384-2568

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

2003, Vol. 2, Part 2. Pp. ii, 223-492, D11-D21, F15-F29.

**\$27.95 per copy. Available by standing order. (Canada).**  
\$27.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

●●\* **Cat. No. JU1-2/2003-2-2**

### *Supreme Court of Canada*

**Canada Supreme Court reports.** Ottawa. 25cm. Softcover.  
Bilingual. ISSN 0045-4230

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 2, part 1, 2002. Pp. 183.

**\$16.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$16.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

●●\* **Cat. No. JU1-1/2002-2-1**

Vol. 2, part 2, 2002. Pp. 185-409.

**\$21.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$21.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

●●\* **Cat. No. JU1-1/2002-2-2**

## ENVIRONMENT CANADA

### *Canadian Wildlife Service*

**Fish and wildlife health effects in the Canadian Great Lakes areas of concern.** Issued by Ontario Region. Downsview, Ontario, 2003. Softcover.  
Part of: Great lakes fact sheet.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, 4905 Dufferin Street, Downsview, Ontario M3H 5T4. Tel: (416) 739-5830; Fax: (416) 739-5845; E-mail: [Wildlife.Ontario@ec.gc.ca](mailto:Wildlife.Ontario@ec.gc.ca).

Free.

24 □ ISBN 0-662-34076-0 ●† **Cat. No. CW66-223/2003E**

## COURS

### *Cour fédérale du Canada*

**Recueil des arrêts de la Cour fédérale du Canada.** Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0384-2568

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

2003, Vol.2, 2e fascicule. Pp. ii, 223-492, D11-D21, F15-F29.

**27,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada).**

27,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. JU1-2/2003-2-2**

### *Cour suprême du Canada*

**Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada.** Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4230

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 2, 1e cahier, 2002. Pp. 183.

**16,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**

16,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. JU1-1/2002-2-1**

Vol. 2, 2e cahier, 2002. Pp. 185-409.

**21,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**

21,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. JU1-1/2002-2-2**

## ENVIRONNEMENT CANADA

### *Service canadien de la faune*

**Effets sur la santé des poissons et de la faune dans les secteurs préoccupants des Grandes Lacs.** Publié par la Région de l'Ontario. Downsview (Ontario), 2003. 4p. Ill. 28cm. Dépliant.

Fait partie de: Fiche d'information sur les Grandes Lacs.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service canadien de la faune, 4905, rue Dufferin, Downsview (Ontario) M3H 5T4. Téléphone: (416) 739-5830; Télécopieur: (416) 739-5845; Courriel: [Wildlife.Ontario@ec.gc.ca](mailto:Wildlife.Ontario@ec.gc.ca).

Gratuit.

25 □ ISBN 0-662-88922-3 ●† **N° de cat. CW66-223/2003F**

**Great Lakes fact sheet.** Issued by the Ontario Region.  
Downsview, Ontario. Electronic.

**--Fish and wildlife health effects in the Canadian Great Lakes areas of concern,** Issued by the Ontario Region.  
Downsview, Ontario, 2003. 4p. (222 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En40-222-14-2003E.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. En40-222/14-2003E-PDF**

## **Meteorological Service of Canada**

**Climate change digest.** Downsview, Ontario.

**--Frequently asked questions about the science of climate change,** by Henry G. Hengeveld, Elizabeth Bush and Patti Edwards. Downsview, Ontario, 2002. [4], iii, 35p. Figs., graphs, references. 28cm. Softcover.

\*This document contributes to state of the environment reporting\*.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Meteorological Service of Canada, Atmospheric and Climate Science Directorate, Science Assessment and Policy Integration Branch, 4905 Dufferin Street, Downsview, Ohio M3H 5T4. Tel: (416) 739-4432.

Free.

26  ISBN 0-662-33349-7 •† **Cat. No. En57-27/2002-01E**

## **FINANCE CANADA**

**The economy in brief.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/econbr-e.html>

June 2003. 4p. Graphs, tables.

Free.

••† **Cat. No. F12-5/2003-06E**

## **FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTS ANALYSIS CENTRE**

**FINTRAC annual report.** Ottawa, 2002. English text, 39p. Marine charts. 30cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Financial Transactions and Reports Analysis Centre, 24th floor, 234 Laurier Avenue West, Ottawa K1P 1H7. Tel: 1-866-346-8722; Fax: (613) 943-7931.

Free.

28  •† **Cat. No. FD1-2002**

**Fiche d'information sur les Grands Lacs.** Publié par la Région de l'Ontario. Downsview (Ontario). Électronique.

N.B.: ISBN incorrect (0-662-28059-8) imprimé dans cette publication.

**--Effets sur la santé des poissons et de la faune dans les secteurs préoccupants des Grands Lacs,** Publié par la Région de l'Ontario. Downsview (Ontario), 2003. 4p. (201 Ko). Ill. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En40-222-14-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

**N° de cat. En40-222/14-2003F-PDF**

## **Service météorologique du Canada**

**Sommaire du changement climatique.** Downsview (Ontario).

**--Questions fréquemment posées au sujet de la science du changement climatique,** préparé par G. Hengeveld, Elizabeth Bush et Patti Edwards. Downsview (Ontario), 2003. [4], iii, 39p. Figures, graphiques, références. 28cm. Couverture souple.

«Le présent document s'inscrit dans le rapport sur l'état de l'environnement».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service météorologique du Canada, Direction générale des sciences atmosphériques et climatiques, Direction de l'évaluation et de l'intégration scientifique, 4905, rue Dufferin, Downsview (Ontario) M3H 5T4. Téléphone: (416) 739-4432.

Gratuit.

27  ISBN 0-662-88228-8 •† **N° de cat. En57-27/2002-01F**

## **FINANCES CANADA**

**L'économie en bref.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, Tour ouest, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/econbr-f.html>

Juin 2003. 4p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. F12-5/2003-06F**

## **CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIERS**

**Rapport annuel de CANAFE.** Ottawa, 2002. Texte français, 39p. Cartes marines. 30cm. Couverture souple. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Centre d'analyse des opérations et déclarations financiers, 24ième étage, 234, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1P 1H7. Téléphone: 1-866-346-8722 ; Télécopieur: (613) 943-7931

Gratuit.

28  •† **N° de cat. FD1-2002**

## HEALTH CANADA

### First Nations and Inuit Health Branch

**Aboriginal Head Start On Reserve (AHSOR) Program 2000-2001 annual report.** Ottawa, 2003. 54p. Illus., tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, Community Programs, Aboriginal Head Start On Reserve Program, Jeanne Mance Building, PL 1919A, Ottawa K1A 0K9. Tel: (613) 954-4201; Fax: (613) 946-4625.

Free.

29 □ ISBN 0-662-34052-3 •† Cat. No. H33-1/2001E

### Health Environments and Consumer Safety Branch

**Best practices - fetal alcohol syndrome/fetal alcohol effects and the effects of other substance use during pregnancy,** by Gary Roberts and Jo Nanson. Ottawa, 2000, c2001. [7], 118p. (1898 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

\*... for Canada's Drug Strategy Division\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-156-1-2001E.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. H49-156/1-2001E-PDF

**Situational analysis - fetal alcohol syndrome/fetal alcohol effects and the effects of other substance use during pregnancy,** prepared by Carole Legge, Gary Roberts and Mollie Butler. Ottawa, 2000, c2001. [8], 68p. (1408 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Electronique.

\*Canada's Drug Strategy\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-156-2-2001E.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. H49-156/2-2001E-PDF

### Health Products and Food Branch

**Canadian adverse drug reaction newsletter.** Quarterly. Issued by Marketed Health Products Directorate. Ottawa. 28cm. Pamphlet. ISSN 1499-9447  
Other title: Canadian ADR newsletter.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Health Products and Food Branch, Marketed Health Products Directorate, Advertising and Communications Unit, AL 0201C2, Ottawa K1A 1B9. Tel: (613) 954-6780; Fax: (613) 952-7738; E-mail: MHPD\_DPSC@hc-sc.gc.ca; URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeu/htmleng/mail\\_list.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeu/htmleng/mail_list.html)

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeu/htmleng/cadrnewsletter.html>

Vol. 13, No. 3, July, 2003. 5p. Tables.

Free.

••† Cat. No. H42-4/1-13-3E

## SANTÉ CANADA

### Direction générale de la santé pour les Premières nations et les Inuits

**Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les réserves (PAPAR), rapport annuel 2000-2001.** Ottawa, 2003. 54p. Ill., tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de la santé pour les Premières nations et les Inuits, programmes communautaires, Programme d'aide préscolaire, Édifice Jeanne Mance, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: (613) 954-4201; Télécopieur: (613) 946-4625.

Gratuit.

30 □ ISBN 0-662-88900-2 •† N° de cat. H33-1/2001F

### Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs

**Meilleures pratiques - syndrome d'alcoolisme foetal/effets de l'alcool sur le fœtus et les effets des autres drogues pendant la grossesse,** par Gary Roberts et Jo Nanson. Ottawa, 2000, c2001. [8], 132p. (1934 Ko). Bibliographie. Adobe Acrobat. Électronique.

«[...] pour la Division de la Stratégie canadienne antidrogue».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-156-1-2001F.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. H49-156/1-2001F-PDF

**Analyse de la situation - syndrome d'alcoolisme foetal/effets de l'alcool sur le fœtus et les effets des autres drogues pendant la grossesse,** par Carole Legge, Gary Roberts et Mollie Butler. Ottawa, 2000, c2001. [8], 73p. (1427 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Stratégie canadienne antidrogue».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-156-2-2001F.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. H49-156/2-2001F-PDF

### Direction générale des produits de santé et des aliments

**Bulletin canadien sur les effets indésirables.** Trimestriel. Publié par la Direction des produits de santé commercialisés. Ottawa. 28cm. Dépliant. ISSN 1499-9463  
Titre varié: Bulletin canadien EIM.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale des produits de santé et des aliments, Direction des produits de santé commercialisés, Unité de la publicité et des communications, Localisateur 0201C2, Ottawa K1A 1B9. Téléphone: (613) 954-6780; Télécopieur: (613) 952-7738; Courriel: MHPD\_DPSC@hc-sc.gc.ca; URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeu/htmlfrm/mail\\_list.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeu/htmlfrm/mail_list.html)

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeu/htmlfrm/cadrnewsletter.html>

Vol. 13, n° 3, juillet 2003. 5p. Tableaux.

Gratuit.

••† N° de cat. H42-4/1-13-3F



**Health policy working paper series.** Issued by Research Management and Dissemination Division, Applied Research and Analysis Directorate. Ottawa. Bilingual.

**02-07.--Social capital as a health determinant - how is it defined?** [by] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. English text, viii, 27p. Bibliography, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Information Analysis and Connectivity Branch, Applied Research and Analysis Directorate, Research Management and Dissemination Division, Policy Research Communications Unit, 2750 Sheffield Road, Bay #1, Ottawa K1B 3V9. Tel: (613) 954-8549; Fax: (613) 954-0813; E-mail: [mdinfo@hc-sc.gc.ca](mailto:mdinfo@hc-sc.gc.ca) OR [bulletininfo@hc-sc.gc.ca](mailto:bulletininfo@hc-sc.gc.ca) (for Health policy research bulletin).

Free.

31 □ • † **Cat. No. H13-5/02-7**

**Health policy working paper series.** Issued by Research Management and Dissemination Division, Applied Research and Analysis Directorate. Ottawa. Electronic.

**02-07.--Social capital as a health determinant - how is it defined?** [by] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. viii, 27p. (1069 KB). Bibliography, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H13-5-02-7E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-32985-6 **Cat. No. H13-5/02-7E-IN**

### **Pest Management Regulatory Agency**

**URMULE update.** Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1499-4526

"The User Requested Minor Use Label Expansion (URMULE) Update provides timely information on the latest proposals for minor use label expansion of pesticides that have been evaluated and accepted for registration."--Page 1.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 (Canada only) or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/urmule-e.html>

URL2003-02, June 13, 2003. 2p.

Free.

32 □ • † **Cat. No. H112-2/2003-2E**

**Série de documents de travail pour la recherche sur les politiques de santé.** Publié par Division de la gestion et de la diffusion de la recherche, Direction de la recherche appliquée et de l'analyse. Ottawa. Bilingue.

**02-07.--Le capital social comme déterminant de la santé - comment le définir?** [par] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. Texte français, viii, 28p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de l'information, de l'analyse et de la connectivité, Direction de la recherche appliquée et de l'analyse, Division de la gestion et de la diffusion de la recherche, Unité de communication de la recherche sur les politiques, 2750, chemin Sheffield, baie 1, Ottawa K1B 3V9. Téléphone: (613) 954-8549; Télécopieur: (613) 954-0813; Courriel: [mdinfo@hc-sc.gc.ca](mailto:mdinfo@hc-sc.gc.ca) OU [bulletininfo@hc-sc.gc.ca](mailto:bulletininfo@hc-sc.gc.ca) (pour le Bulletin de recherche).

Gratuit.

31 □ • † **N° de cat. H13-5/02-7**

**Série de documents de travail.** Publiée par Division de la gestion et de la diffusion de la recherche, Direction de la recherche appliquée et de l'analyse. Ottawa. Électronique.

**02-07.--Le capital social comme déterminant de la santé: comment le définir?** [par] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. viii, 28p. (1625 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H13-5-02-7F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-87905-8 **N° de cat. H13-5/02-7F-IN**

### **Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire**

**PEPUDU - mise à jour.** Ottawa. 28cm. Couverture souple.

«Le présent document contient des renseignements sur les plus récentes propositions visant l'extension du profil d'emploi pour les usages limités de pesticides qui ont été évaluées et acceptées en vue d'une homologation.»--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/urmule-f.html>

URL2003-01, le 13 juin 2003. 2p.

Gratuit.

33 □ • † **N° de cat. H112-2/2003-2F**

**Regulatory note.** Ottawa.

REG 2003-07.—**BioSafe OxiDate Bactericide/Fungicide  
Potato Storage Treatment containing hydrogen peroxide.**  
Ottawa, 2003. [4], 21p. References, tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management  
Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C,  
Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-  
mail: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Free.

34 □ ISBN 0-662-34404-9 • † *Cat. No. H113-7/2003-7E*

**Regulatory note.** Ottawa. Electronic.

REG 2003-07.—**BioSafe OxiDate Bactericide/Fungicide  
Potato Storage Treatment containing hydrogen peroxide.**  
Ottawa, 2003. [3], 20p. (136 KB). References, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-7-2003-7E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-34405-7 *Cat. No. H113-7/2003-7E-IN*

**Proposed regulatory decision documents.** Irregular. Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/pubs/prdd-e.html>

PRDD 2003-04.—**Fenhexamid.** Ottawa, 2003. [6], 61p. Figs.,  
tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management  
Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C,  
Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-  
mail: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Free.

36 □ ISBN 0-662-33808-1 • † *Cat. No. H113-9/2003-4E*

**Proposed regulatory decision documents.** Ottawa. Electronic.

PRDD 2003-04.—**Fenhexamid.** Ottawa, 2003. [4], 60p. (258 KB).  
Tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-9-2003-4E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-33809-X *Cat. No. H113-9/2003-4E-IN*

**Note réglementaire.** Ottawa.

REG 2003-07.—**BioSafe OxiDate - Traitement bactéricide et  
fongicide au peroxyde d'hydrogène pour les pommes de  
terre entreposées.** Ottawa, 2003. [4], 21p. Références,  
tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,  
Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des  
publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone:  
1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel:  
pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Gratuit.

35 □ ISBN 0-662-89239-9 • † *N° de cat. H113-7/2003-7F*

**Note réglementaire.** Ottawa. Électronique.

REG 2003-07.—**BioSafe OxiDate - Traitement bactéricide et  
fongicide au peroxyde d'hydrogène pour les pommes de  
terre entreposées.** Ottawa, 2003. [3], 23p. (143 Ko).  
Références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-7-2003-7F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89240-2 *N° de cat. H113-7/2003-7F-IN*

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

### Strategic Policy

**The well-being of Canada's young children:** government of Canada report, 2002, Co-published by Health Canada. Ottawa, 2002. English text, iv, 51p. Figs., illus., tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (SP-545-11-02)  
At head of title: Federal/Provincial/Territorial Early Childhood Development Agreement.

Order Information for Non-depositories: 1-800 O-CANADA, Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-465-7735.

Free.

37 □ ISBN 0-662-66912-6 • † Cat. No. RH64-20/2002

**The well-being of Canada's young children:** government of Canada report 2002, co-published by Health Canada. Ottawa, 2002. [4], 51p. (661 KB). Figs., illus. Adobe Acrobat. Electronique.  
At head of title: Federal/Provincial/Territorial Early Childhood Development Agreement.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH64-20-2002E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-33164-8 Cat. No. RH64-20/2002E-IN

**Early childhood development activities and expenditures:** government of Canada report 2001-2002, Co-published by Health Canada and Indian and Northern Affairs Canada. Ottawa, 2003. [4], 102p. (1311 KB). Illus., tables. Adobe Acrobat. Electronique.  
At head of title: Federal/Provincial/Territorial Early Childhood Development Agreement.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH64-24-2002E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-33163-X Cat. No. RH64-24-2002E-PDF

**Early childhood development activities and expenditures:** government of Canada report 2001-2002, Co-published by Health Canada and Indian and Northern Affairs Canada. Ottawa, 2002. English text, 102p. Figs., illus., tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (SP-544-11-02)  
At head of title: Federal/Provincial/Territorial Early Childhood Development Agreement.

Order Information for Non-depositories: 1-800 O-CANADA, Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-465-7735.

Free.

38 □ ISBN 0-662-66906-1 • † Cat. No. H21-183/2002

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

### Politiques stratégiques

**Le bien-être des jeunes enfants au Canada:** rapport du gouvernement du Canada, 2002, Publié conjointement par Santé Canada. Ottawa, 2002. Texte français, iv, 51p. Figures, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (SP-545-11-02)  
En tête du titre: Entente fédérale-provinciale-territoriale sur le développement de la petite enfance.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800 O-Canada, Z9Z 9Z9. Téléphone: 1-800-662-6232; ATS: 1-800-465-7735.

Gratuit.

37 □ ISBN 0-662-66912-6 • † N° de cat. RH64-20/2002

**Le bien-être des jeunes enfants au Canada:** rapport du gouvernement du Canada, 2002, publié conjointement par Santé Canada. Ottawa, 2003. iv, 51p. (701 Ko). Figures, ill. Adobe Acrobat. Électronique.  
En tête du titre: Entente fédérale-provinciale-territoriale sur le développement de la petite enfance.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH64-20-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88071-4 N° de cat. RH64-20/2002F-IN

**Activités et dépenses relatives au développement de la petite enfance:** rapport 2001-2002 du gouvernement du Canada, Publié conjointement par Santé Canada et Affaires indiennes et du Nord. Ottawa, 2003. [4], 108p. (1382 Ko). Ill., tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.  
En tête du titre: Entente fédérale-provinciale-territoriale sur le développement de la petite enfance.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH64-24-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88070-6 N° de cat. RH64-24/2002F-PDF

**Activités et dépenses relatives au développement de la petite enfance:** rapport 2001-2002 du gouvernement du Canada, Publié conjointement par Santé Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada. Ottawa, 2002. Texte français, 108p. Figures, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (SP-544-11-02)  
En tête du titre: Entente fédérale-provinciale-territoriale sur le développement de la petite enfance.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800 O-Canada, Z9Z 9Z9. Téléphone: 1-800-662-6232; ATS: 1-800-465-7735.

Gratuit.

38 □ ISBN 0-662-66906-1 • † N° de cat. H21-183/2002

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

### New mailing list:

Your attention is drawn to the following publication which appears for the first time in this issue of the Weekly Checklist. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at (613) 941-2410, by E-mail at [dsp-psd@communication.gc.ca](mailto:dsp-psd@communication.gc.ca), or by mail at Depository Services Program, Communication Canada, 350 Albert Street, 4th floor, Ottawa K1A 1M4 and quote your depository library number and your client number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

Full depositories will receive this publication automatically.

**Update:** news of interest to Aboriginal people from the government of Canada. Quarterly. Ottawa. 28cm. Pamphlet. ISSN 1704-4286 (QS-6172-030-EE-A1)  
Irregular.

Title from caption.

Description based on Winter, 2003 issue; Subtitle varies.

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, Tel: 1-800-567-9604; TTY/TDD: 1-866-553-0554; Fax: (819) 953-2305; E-mail: [Update@ainc-inac.gc.ca](mailto:Update@ainc-inac.gc.ca); URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb\\_e.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb_e.html).

URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/>

Spring, 2003. 4p. Coloured illus.

Free.

••† Cat. No. R12-19/2003-2E

## INDUSTRY CANADA

### Canadian Tourism Commission

**Tourism.** Monthly. Ottawa. 33cm. Softcover. ISSN 1499-5719  
"Communiqué is published by the Canadian Tourism Commission in cooperation with the Canadian tourism industry."—Page 2.

Order Information for Non-depositories: Industry Canada, Canadian Tourism Commission, Metcalfe Street, Suite 600, Ottawa K1P 6L5. Fax: (613) 946-2843; E-mail: [tourism@ctc-cct.ca](mailto:tourism@ctc-cct.ca).

URL: <http://www.canadatourism.com/en/ctc/ctx/ctx-news/communiquer/communiquer.cfm?version=tourism>

Vol. 7, No. 5, June 2003. 18p. Coloured illus.

Free.

••† Cat. No. C85-6/7-5E

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

### Nouvelle liste d'envoi:

La publication suivante paraît pour la première fois dans la Liste hebdomadaire. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au (613) 941-2410, par courrier électronique au [dsp-psd@communication.gc.ca](mailto:dsp-psd@communication.gc.ca) ou par écrit au Programme de dépôt, Communication Canada, 350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage, Ottawa K1A 1M4, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt et votre numéro de client. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

**Dernières nouvelles de l'information d'intérêt autochtone transmise par le gouvernement du Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant. ISSN 1704-4294 (QS-6172-030-FF-A1)  
Irrégulier.

Titre du départ.

Description d'après le numéro Hiver 2003; Le sous-titre varie.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Téléphone: 1-800-567-9604; ATME: 1-866-553-0554; Télécopieur: (819) 953-2305; Courriel: [DernieresNouvelles@ainc-inac.gc.ca](mailto:DernieresNouvelles@ainc-inac.gc.ca); URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb\\_f.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb_f.html).

URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/index\\_f.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/index_f.html)

Printemps 2003. 4p. Ill. en couleur.

Gratuit.

••† N° de cat. R12-19/2003-2F

## INDUSTRIE CANADA

### Commission canadienne du tourisme

**Tourisme.** Mensuel. Ottawa. 33cm. Couverture souple. ISSN 1499-5735  
"Communiqué est une publication de la Commission canadienne du tourisme en collaboration avec l'industrie du tourisme du Canada."—Page 2.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Commission canadienne du tourisme, 55, rue Metcalfe, Bureau 600, Ottawa K1P 6L5. Télécopieur: (613) 946-2843; Courriel: [tourisme@ctc-cct.ca](mailto:tourisme@ctc-cct.ca).

URL: <http://www.canadatourisme.com/fr/ctc/ctx/ctx-news/communiquer/communiquer.cfm?version=tourism>

Vol. 7, n° 5, juin 2003. 18p. Ill. en couleur.

Gratuit.

••† N° de cat. C85-6/7-5F



## Competition Bureau

**Study of a proposal (and its alternatives) to amend the Textile Labelling and Advertising Regulations:** applying the Conference Board's Optimal Policy Mix Framework, [by] Conference Board of Canada. Ottawa, 2003. 1 vol. in various pagings. 28cm. Processed.

\*For: The Competition Bureau\*.

Free. (Out of print).

39

• **Cat. No. lu54-2/2003E**

## NAFTA SECRETARIAT

### Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

### Decision of the panel. Ottawa.

At head of title: Binational Panel Review, pursuant to Article 1904 of North America Free Trade Agreement

**CDA-USA-2000-1904-01.--In the matter of: Certain iodinated contrast media used for radiographic imaging, originating in or exported from the United States of America (including the commonwealth of Puerto Rico).** 2002. 6p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.95 per copy (Canada).**

\$5.95 U.S. per copy (Other countries).

◆ \* **Cat. No. E100-2/1-2000-1904-01E-1**

**USA-CDA-2000-1904-06.--In the matter of: Pure magnesium from Canada.** 2002. 25p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.95 per copy (Canada).**

\$5.95 U.S. per copy (Other countries).

◆ \* **Cat. No. E100-2/2-2000-1904-06E-3**

## Bureau de la concurrence

**Analyse d'une proposition (et de diverses solutions) visant à modifier le Règlement sur l'étiquetage et l'annonce des textiles selon le processus du Conference Board pour une combinaison optimale de mesures,** [par le Conference Board du Canada]. Ottawa, 2003. 1 vol. en pagination multiple. 28cm. Polycopié.

«Présenté au: Bureau de la concurrence».

Gratuit. (Épuisé).

40

• **N° de cat. lu54-2/2003F**

## SECRÉTARIAT DE L'ALÉNA

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

### Décision du groupe spécial. Ottawa.

En tête du titre: Examen par un Groupe spécial binational constitué en vertu de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

**USA-CDA-2000-1904-01.--Dans l'affaire de: Certains opacifiants iodés utilisés pour l'imagerie radiographique, originaires ou exportés des États-Unis d'Amérique (y compris le Commonwealth de Porto Rico).** 2003. 7p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-t.html>.

**5,95 \$ l'exemplaire (Canada).**

5,95 \$ US l'exemplaire (Autres pays).

◆ \* **N° de cat. E100-2/1-2000-1904-01F-1**

**USA-CDA-00-1904-06.--Dans l'affaire de: Magnésium pur en provenance du Canada.** Ottawa, 2002. 28p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-t.html>.

**5,95 \$ l'exemplaire (Canada).**

5,95 \$ US l'exemplaire (Autres pays).

◆ \* **N° de cat. E100-2/2-2000-1904-06F-3**

## NATIONAL DEFENCE

*Office of the Communications Security Establishment  
Commissioner*

**Annual report, 2002-2003.** Ottawa, 2003. English text, 20p. 24cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1206-7490

Order Information for Non-depositaries: National Defence, Communications Security Establishment Commissioner, P.O. Box 1984, Station B, Ottawa K1P 5R5. Tel: (613) 992-3044; Fax: (613) 992-4096.

Free.

41 □ ISBN 0-662-67417-0 • † *Cat. No. D95-2003*

**Annual report, 2002-2003.** Ottawa, 2003. [4], 20p. (235 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D95-2003E.pdf>

Free. (Internet).

*Cat. No. D95-2003E-PDF*

## DÉFENSE NATIONALE

*Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications*

**Rapport annuel, 2002-2003.** Ottawa, 2003. Texte français, 21p. 24cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1206-7490

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, C.P. 1984, Succursale B, Ottawa K1P 5R5. Téléphone: (613) 992-3044; Télécopieur: (613) 992-4096.

Gratuit.

41 □ ISBN 0-662-67417-0 • † *N° de cat. D95-2003*

**Rapport annuel, 2002-2003.** Ottawa, 2003. [4], 21p. (259 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/D95-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

*N° de cat. D95-2003F-PDF*

## NATIONAL ENERGY BOARD

**Regulatory agenda.** Monthly. Calgary. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8645

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_e.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_e.htm)

05-2003, 31 May 2003. 6p.

Free.

• • † *Cat. No. NE12-4/2003-5E*

**Electricity exports and imports.** Monthly. Calgary. 28cm. Processed.  
The electronic format is available in both PDF and Excel.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index_e.htm)

Monthly statistics for April 2003. In various pagings. Graph, tables.

Free.

• • † *Cat. No. NE12-6/2003-4E*

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**Activités de réglementation.** Mensuel. Calgary. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-865X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_f.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_f.htm)

05-2003, le 31 mai 2003. 6p.

Gratuit.

• • † *N° de cat. NE12-4/2003-5F*

**Exportations et importations d'électricité.** Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié.  
Le format électronique du bulletin est disponible également en PDF et en Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/elec/index_f.htm)

Statistiques mensuelles pour avril 2003. En pagination multiple. Graphique, tableaux.

Gratuit.

• • † *N° de cat. NE12-6/2003-4F*

## Natural gas exports & imports. Monthly. Calgary. 28cm.

Processed.

Available also in MS-Excel.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_e.htm)

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_e.htm)

March, 2003. 33p. Graphs, tables.

Free.

●●† **Cat. No. NE12-7/2003-3**

## Exportations et importations de gaz naturel. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié.

Disponible également en format MS-Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_f.htm)

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_f.htm)

mars 2003. 33p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. NE12-7/2003-3**

## NATIONAL LIBRARY

### Forthcoming books: a product of the Canadian Cataloguing in Publication Program. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1187-6301

\*These listings are provided by the National Library of Canada which coordinates the National CIP (Cataloguing in Publication) Program. CIP attempts to provide advance information on books of all Canadian publishers so that it can be used by libraries and booksellers in selecting, ordering and cataloguing books.\*--Page 1. \*Forthcoming Books is distributed by Quill and Quire in Toronto and Livre d'ici in Montreal.\*--Page 1.

Order Information for Non-depositaries: National Library, Marketing and Publishing, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Tel: (613) 995-7969; Fax: (613) 991-9871; E-mail: publications@nlc-bnc.ca.

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/forthbks/efbintro.htm>

August, 2003. 29p. Tables.

Free.

●●† **Cat. No. SN2-11/2003-08**

### Livres à paraître: un produit du Programme canadien de catalogage avant publication. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1187-6301

«Cette liste est préparée par la Bibliothèque nationale du Canada, qui coordonne le programme canadien du CIP (Catalogage avant publication). Le CIP fournit de l'information sur les livres de tous les éditeurs canadiens avant même leur publication, ce qui permet aux bibliothécaires et aux libraires de choisir, d'acheter et de cataloguer ces ouvrages.»--Page 1.

«Livres à paraître est distribué par Quill and Quire à Toronto et Livre d'ici à Montréal.»--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bibliothèque nationale, Marketing et édition, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: (613) 995-7969; Télécopieur: (613) 991-9871; Courriel: publications@nlc-bnc.ca.

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/forthbks/ffbintro.htm>

Août 2003. 29p. Tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. SN2-11/2003-08**

## NATURAL RESOURCES CANADA

### Canadian Forest Service

### The Bridge. Irregular. Issued jointly by Indian and Northern Affairs Canada. Victoria. 28cm. Softcover. ISSN 1206-6230

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: (205) 363-0600; Fax: (205) 363-0775.

March, 2003. 11p. Illus.

Free.

●●† **Cat. No. Fo12-36/2003-1E**

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Service canadien des forêts

## Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

### Rapport d'information. BC-X. Publié par le Centre de foresterie du Pacifique, Victoria. ISSN 0830-0453

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

**BC-X-396.—Extraction d'information forestière à partir d'images à haute résolution spatiale en utilisant une méthode de reconnaissance individuelle des cimes d'arbres**, par François A. Gougeon et Donald G. Leckie. Victoria, 2003. iv, 25p. Bibliographie, figures, ill. (certaines en couleur). 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Service canadien des forêts, Centre de foresterie du Pacifique, 506 West Burnside Road, Victoria (Colombie Britannique) V8Z 1M5. Téléphone: (604) 363-0600; Télécopieur: (604) 363-0775.

Gratuit.

ISBN 0-662-88831-6 ♦† N° de cat. **Fo46-17/396F**

**Production of Canada's leading minerals. Monthly.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0709-292X

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Minerals and Metals Sector, Publications Distribution Office, 580 Booth Street, Ottawa K1A 0E4. Tel: (613) 943-0555; Fax: (613) 952-7501; E-mail: gkingsle@nrcan.gc.ca.

URL: [http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default\\_e.asp](http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_e.asp)

03-4, April, 2003. 11p. Tables.

Free.

♦♦† Cat. No. **M35-1/2003-4**

**Production des principaux minéraux du Canada. Mensuel.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0709-292X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Secteur des minéraux et des métaux, Centre de distribution des publications, 580, rue Booth, Ottawa K1A 0E4. Téléphone: (613) 943-0555; Télécopieur: (613) 952-7501; Courriel: gkingsle@nrcan.gc.ca.

URL: [http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default\\_f.asp?](http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_f.asp?)

03-4, avril 2003. 11p. Tableaux.

Gratuit.

♦♦† N° de cat. **M35-1/2003-4**

## NORTHERN PIPELINE AGENCY

**Annual report for fiscal year ending March 31, 2002.** Calgary, 2002. English text, 9p. Figs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, 444, Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

Free.

42□ ♦† Cat. No. **C88-1/2002**

## ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD

**Rapport annuel pour l'exercice se terminant le 31 mars 2002.** Calgary, 2002. Texte français, 9p. Figures. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

Gratuit.

42□ ♦† N° de cat. **C88-1/2002**



**OFFICE OF THE INFORMATION COMMISSIONER OF  
CANADA**

**Annual report, Information Commissioner, 2002-2003.** Ottawa, 2003. English text, 218p. Marine charts, tables. 24cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Office of the Information Commissioner of Canada, 112 Kent Street, 22nd floor, Ottawa K1A 1H3. Tel: 1-800-267-0441 or (613) 995-2410; TDD: (613) 992-9190; Fax: (613) 947-7294; E-mail: general@infocom.gc.ca.

**URL:** <http://www.infocom.gc.ca/reports/default-e.asp>  
**Free.**

43  ISBN 0-662-67342-5 • † **Cat. No. IP20-1/2003**

**COMMISSARIAT À L'INFORMATION DU CANADA**

**Rapport annuel du Commissaire à l'information, 2002-2003.** Ottawa, 2003. Texte français, 232p. Cartes marines, tableaux. 24cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat à l'information du Canada, 112, rue Kent, 22e étage, Ottawa K1A 1H3. Téléphone: 1-800-267-0441 ou (613) 995-2410; ATME: (613)992-9190; Télécopieur: (613) 947-7294; Courriel: general@infocom.gc.ca.

**URL:** <http://www.infocom.gc.ca/reports/default-f.asp>  
**Gratuit.**

43  ISBN 0-662-67342-5 • † **N° de cat. IP20-1/2003**

**PARKS CANADA**

**New parks north.** Annual. Yellowknife. 28cm. Softcover.

"This annual newsletter provides brief status reports on projects concerning the establishment and development of new parks, related heritage areas and other conservation efforts in northern Canada. Aboriginal land claims remain a key factor in the establishment of parks and other protected areas."--Page 1.

Order Information for Non-depositaries: Parks Canada, National Parks and and National Historic Sites, Editor of New Parks North, Box 1166, Yellowknife, Northwest Territories X1A 2N8. Tel: (867) 669-2820; Fax: (867) 669-2829; E-mail: newparksnorth@pch.gc.ca.

**URL:** <http://www.newparksnorth.org/>

No. 12, March, 2003. 32p. Illus., maps.

**Free.**

• • † **Cat. No. R61-13/2002-12E**

**New parks north.** Annual. Yellowknife. 28cm. Softcover. Text in Inuktitut.

"This annual newsletter provides brief status reports on projects concerning the establishment and development of new parks, related heritage areas and other conservation initiatives in northern Canada. Aboriginal land claims remain a key factor in the establishment of parks and other protected areas."--Page 1.

Order Information for Non-depositaries: Parks Canada, National Parks and and National Historic Sites, Editor of New Parks North, Box 1166, Yellowknife, Northwest Territories X1A 2N8. Tel: (867) 669-2820; Fax: (867) 669-2829; E-mail: newparksnorth@pch.gc.ca.

No. 12, March 2003. 20p. Illus., xMaps.

**Free.**

• • † **Cat. No. R61-13/2002-12S**

**The "Bare" Campsite Program.** Richmond, British Columbia, 2003. 2p. (567 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R63-294-2003-1E.pdf>

**Free. (Internet).**

**Cat. No. R63-294/2003E-PDF**

**PARCS CANADA**

**Nouveaux parcs dans le nord.** Annual. Yellowknife. 28cm.

Couverture souple.

«Le présent bulletin annuel dresse un bref rapport de situation sur les projets de création et d'aménagement de nouveaux parcs, de régions patrimoniales associées, et sur d'autres projets de conservation dans le nord du Canada. Les revendications territoriales des Autochtones restent un facteur essentiel dans la création de parcs et d'autres aires protégées.»--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Parcs nationaux et lieux historiques nationaux, C. P. 1166, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2N8. Téléphone: (867) 669-2820; Télécopieur: (867) 669-2829; Courriel: newparksnorth.info@pc.gc.ca.

**URL:** <http://www.newparksnorth.org>

N° 12, mars 2003. 32p. Cartes, ill.

**Gratuit.**

• • † **N° de cat. R61-13/2002-12F**

**Nouveaux parcs dans le nord.** Annual. Yellowknife. 28cm.

Couverture souple. Texte en inuktitut.

«Le présent bulletin annuel dresse un bref rapport de situation sur les projets d'établissement et d'aménagement de nouveaux parcs, d'aires du patrimoine associées et sur d'autres projets de conservation dans le Nord canadien. Les revendications territoriales des Autochtones restent un facteur essentiel à l'établissement de parcs et d'autres aires protégées.»--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Parcs nationaux et lieux historiques nationaux, Rédacteur de Nouveaux parcs dans le Nord, Case postale 1166, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2N8. Téléphone: (867) 669-2820; Télécopieur: (867) 669-2829; Courriel: newparksnorth.info@pch.gc.ca.

N° 12, mars, 2003. 20p. Cartes géographiques, ill.

**Gratuit.**

• • † **N° de cat. R61-13/2002-12S**

**Le Programme de «camping propre».** Richmond (Colombie Britannique), 2003. 2p. (350 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Electronique.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R63-294-2003-2F.pdf>

**Gratuit. (Internet).**

**N° de cat. R63-294/2003F-PDF**

## PRIVY COUNCIL OFFICE

**Guidance for deputy ministers.** Ottawa, 2003. English text, vii, 30p. Figs. 24cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Privy Council Office, General Inquiries, Room 1000, 85 Sparks Street, Ottawa K1A 0A3. Tel: (613) 957-5153; TTY: (613) 957-5741; Fax: (613) 957-5043; E-mail: info@pco-bcp.gc.ca.

Free.

44 □ ISBN 0-662-67436-7 •† Cat. No. CP22-69/2003

**Guidance for deputy ministers.** Ottawa, 2003. (977 KB). Figs.

Adobe Acrobat. Electronic.

Catalogue number (CP22-69/2003) and ISBN (0-662-67436-7) of paper version printed on this publication.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CP22-69-2003E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-34364-6 Cat. No. CP22-69/2003E-IN

## PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

**Terminology update.** Four times a year. Ottawa. 28cm.

Softcover. ISSN 0001-7779

Articles in their original languages.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 36, No. 2, June, 2003. 31p. Tables.

\$9.00 per copy. \$32.95 per year. (Canada).

\$9.00 U.S. per copy. \$32.95 U.S. per year. (Other countries).

••\*

Cat. No. S52-1/36-2

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover.

Bilingual. ISSN 0045-4192

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 27, Saturday, July 5, 2003. Pp. 2145-2168.

\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).

\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

••\*

Cat. No. SP2-1/137-27

## BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

**Guide du sous-ministres.** Ottawa, 2003. Texte français, vii, 30p. Figures. 24cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du Conseil privé, Renseignements généraux, 85, rue Sparks, pièce 1000, Ottawa K1A 0A3. Téléphone: (613) 957-5153; ATME: (613) 957-5741; Télécopieur: (613) 957-5043; Courriel: info@pco-bcp.gc.ca.

Gratuit.

44 □ ISBN 0-662-67436-7 •† N° de cat. CP22-69/2003

**Guide du sous-ministres.** Ottawa, 2003. [3], vii, 29p. (534 Ko).

Figures. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

N° de catalogue (CP22-69/2003) et ISBN (0-662-67436-7) de la version papier sont imprimés sur cette publication.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CP22-69-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89186-4 N° de cat. CP22-69/2003F-IN

## TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

**L'actualité terminologique.** Quatre fois par année. Ottawa. 28cm.

Couverture souple. ISSN 0001-7779

Articles en leurs langues originales.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 36, n° 2, juin 2003. 31p. Tableaux.

9,00 \$ l'exemplaire. 32,95 \$ par année. (Canada).

9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 32,95 \$ US par année. (Autres pays).

••\*

N° de cat. S52-1/36-2

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm.

Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 27, le samedi 5 juillet 2003. Pp. 2145-2168.

2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).

2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).

••\*

N° de cat. SP2-1/137-27

Vol. 137, No. 28, Saturday, July 12, 2003. Pp. 2169-2220, 92.

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**

\$2.95 U.S. per copy, \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

••\*

**Cat. No. SP2-1/137-28**

## SOLICITOR GENERAL CANADA

### *Canadian Security Intelligence Service*

**2002 public report.** Ottawa, 2003. English text, vi, 26p. Figs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Solicitor General Canada, Canadian Security Intelligence Service, Communications Branch, P.O. Box 9732, Postal Station T, Ottawa K1G 4G4. Tel: (613) 231-0100.

URL: [http://www.csis-scrs.gc.ca/eng/publiccrp/pubreps\\_e.html](http://www.csis-scrs.gc.ca/eng/publiccrp/pubreps_e.html)

Free.

45□ ISBN 0-662-67108-2

•†

**Cat. No. JS71-2/2003**

### *Royal Canadian Mounted Police External Review Committee*

**Annual report, 2002-2003.** Ottawa, 2003. [4], 30p. (568 KB). Graphs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JS74-1-2003E.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. JS74-1/2003E-PDF**

**Annual report, 2002-2003.** Ottawa, 2003. 1 CD-ROM. Bilingual. CD-ROM.

Contains HTML and PDF versions of the report.

Order Information for Non-depositaries: Solicitor General Canada, Royal Canadian Mounted Police External Review Committee, P.O. Box 1159, Station B, Ottawa K1P 5R2. Tel: (613) 998-2134; Fax: (613) 990-8969; E-mail: [org@erc-cee.gc.ca](mailto:org@erc-cee.gc.ca).

System Requirements: "For use on Macintosh or Microsoft Windows compatible personal computers with an Internet browser such as Explorer or Netscape. A menu will automatically appear when the CD is inserted into your computer."--Verso of cover.

Free.

46□

•†

**Cat. No. JS74-1/2003-MRC**

Vol. 137, n° 28, le samedi 12 juillet 2003. Pp. 2169-2220, 92.

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**

2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

••\*

**N° de cat. SP2-1/137-28**

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

### *Service canadien du renseignement de sécurité*

**2002 rapport public.** Ottawa, 2003. Texte français, vi, 26p. Figures. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Solliciteur général Canada, Service canadien du renseignement de sécurité, C.P. 9732, Succursale T, Ottawa K1G 4G4. Téléphone: (613) 231-0100.

URL: [http://www.csis-scrs.gc.ca/fra/publiccrp/pubreps\\_f.html](http://www.csis-scrs.gc.ca/fra/publiccrp/pubreps_f.html)

Gratuit.

45□ ISBN 0-662-67108-2

•†

**N° de cat. JS71-2/2003**

### *Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada*

**Rapport annuel, 2002-2003.** Ottawa, 2003. [4], 30p. (573 Ko). Graphiques, références. Adobe Acrobat. Électronique.

Contient les version en HTML et en PDF du rapport.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JS74-1-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

**N° de cat. JS74-1/2003F-PDF**

**Rapport annuel, 2002-2003.** Ottawa, 2003. 1 disque compact à laser. Bilingue. Cédérom.

Contient les version en HTML et en PDF du rapport.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Solliciteur général Canada, Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada, C.P. 1159, succursale B, Ottawa K1P 5R2. Téléphone: (613) 998-2134; Télécopieur: (613) 990-8969; Courriel: [org@erc-cee.gc.ca](mailto:org@erc-cee.gc.ca).

Configuration requise: «Pour usage avec un ordinateur personnel compatible avec Macintosh ou Microsoft Windows et un fureteur tel que Explorer ou Netscape. Un menu apparaît automatiquement lorsque vous insérez le cédérom dans votre ordinateur.»--Verso de la couverture.

Gratuit.

46□

•†

**N° de cat. JS74-1/2003-MRC**

## TRANSPORT CANADA

### Transportation Development Centre

**Annual review:** fiscal year ended 31 March 2002. Montreal, 2002. English text, [2], 38p. Figs., illus., organization chart, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0840-9854 (TP 3230)

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Transportation Development Centre, 800 René Lévesque Blvd. West, Suite 600, Montreal, Quebec H3B 1X9. Tel: (514) 283-0000; Fax: (514) 283-7158; E-mail: tdcddt@tc.gc.ca.

Free.

47 □ ISBN 0-662-67050-7 • † Cat. No. T47-1/2002

**Transportation Development Centre publications, 2002.** Montreal, 2003. 1 folded sheet. 28cm. Pamphlet. Bilingual. N.B.: Incorrect catalogue number (T47-1/2001), ISBN (0-662-66015-3) and ISSN (0840-9854) printed on this publication.

Order Information for Non-depositaries: Transportation Development Centre, Publication Distribution Services, 800 René Lévesque Blvd. West, Suite 600, Montreal, Quebec H3B 1X9. Tel: (514) 283-0000; Fax: (514) 283-7158; E-mail: tdcddt@tc.gc.ca.

Free.

48 □ • † Cat. No. T48-21/2003

**Transportation in Canada, 2002:** annual report. Ottawa, 2003. [10], vii, 80p. Figs., tables. 28cm. Softcover. (TP 13198E)

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: (613) 990-2309 or (613) 998-5111; Fax: (613) 954-4732 or (613) 998-8620.

Free.

49 □ ISBN 0-662-34028-0 • † Cat. No. T1-10/2002E

**Transportation in Canada, 2002:** annual report. Ottawa, 2003. [12], vii, 80p. (626 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T1-10-2002E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-34029-9 Cat. No. T1-10/2002E-IN

## TRANSPORTATION SAFETY BOARD OF CANADA

**Annual report to Parliament, 2002-2003.** Ottawa, 2003. English text, iv, 41p. Figs., glossary, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Transportation Safety Board of Canada, Place du Centre, 4th Floor, 200 Promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 1K8. Tel: (819) 994-3741 or 1-800-387-3557; Fax: (819) 997-2239; E-mail: communications@tsb.gc.ca.

Free.

51 □ ISBN 0-662-67246-1 • † Cat. No. TU1-2003

**Annual report to Parliament, 2002-2003.** Ottawa, 2003. iv, 41p. (325 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/TU1-2003E.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. TU1-2003E-PDF

## TRANSPORTS CANADA

### Centre de développement des transports

**Revue annuelle:** exercice clôturé le 31 mars 2002. Montréal, 2002. Texte français, [2], 38p. Figures, ill., organigramme, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0840-9854 (TP 3230)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Centre de développement des transports, 800, boul. René-Lévesque Ouest, Bureau 600, Montréal (Québec) H3B 1X9. Téléphone: (514) 283-0000; Télécopieur: (514) 283-7158; Courriel: tdcddt@tc.gc.ca.

Gratuit.

47 □ ISBN 0-662-67050-7 • † N° de cat. T47-1/2002

**Centre de développement des transports: publications, 2002.** Montréal, 2003. 1 feuille pliée. 28cm. Dépliant. Bilingue. N.B.: Le numéro de catalogue (T47-1/2001), ISBN (0-662-66015-3) et ISSN (0840-9854) imprimés sur cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Centre de développement des transports, Services de distribution des publications, 800, boul. René-Lévesque ouest, bureau 600, Montréal (Québec) H3B 1X9. Téléphone: (514) 283-0000; Télécopieur: (514) 283-7158; Courriel: tdcddt@tc.gc.ca.

Gratuit.

48 □ • † N° de cat. T48-21/2003

**Les transports au Canada, 2002:** rapport annuel. Ottawa, 2003. [10], viii, 84p. Figures, tableaux. 28cm. Couverture souple. (TP 13198F)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: (613) 990-2309; TTY: (613) 990-4500; Télécopieur: (613) 954-4731 ou (613) 998-8620.

Gratuit.

50 □ ISBN 0-662-88878-2 • † N° de cat. T1-10/2002F

**Les transports au Canada, 2002:** rapport annuel. Ottawa, 2003. [10], viii, 84p. (692 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T1-10-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88879-0 N° de cat. T1-10/2002F-IN

## BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

**Rapport annuel au Parlement, 2002-2003.** Ottawa, 2003. Texte français, iv, 42p. Figures, glossaire, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau de la sécurité des transports du Canada, Place du Centre, 4e étage, 200 Promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 1K8. Téléphone: (819) 994-3741 ou 1-800-387-3557; Télécopieur: (819) 997-2239; Courriel: communications@bst.gc.ca.

Gratuit.

51 □ ISBN 0-662-67246-1 • † N° de cat. TU1-2003

**Rapport annuel au Parlement, 2002-2003.** Ottawa, 2003. iv, 42p. (344 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/TU1-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU1-2003F-PDF



## TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

### Chief Information Officer Branch

**Government on-line 2003.** Ottawa, 2003. English text, 46p.  
Coloured illus., references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, 300 Laurier Avenue, Room P-135, West Tower, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: services-publications@tbs-sct.gc.ca .

URL: [http://www.tbs-sct.gc.ca/report/gol-ged/2003/gol-ged\\_e.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/report/gol-ged/2003/gol-ged_e.asp)  
Free.

52 □ ISBN 0-662-67413-8 • † Cat. No. BT48-4/1-2003

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Occasionals

**A profile of Canadian exporters, 1993-2001.** Ottawa, 2003. 32p.  
(309 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-506-XIE/65-506-XIE.html>

\$25.00 per copy.

ISBN 0-660-19081-8 † Cat. No. CS65-506/2001E-PDF

## SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA

### Direction du dirigeant principal de l'information

**Gouvernement en direct 2003.** Ottawa, 2003. Texte français, 46p. Ill. en couleur, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, 300, avenue Laurier, Tour Ouest, pièce P-135, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518.

URL: [http://www.tbs-sct.gc.ca/report/gol-ged/2003/gol-ged\\_f.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/report/gol-ged/2003/gol-ged_f.asp)  
Gratuit.

52 □ ISBN 0-662-67413-8 • † N° de cat. BT48-4/1-2003

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Hors série

**Profil des exportateurs canadiens, 1993-2001.** Ottawa, 2003. 34p. (317 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-506-XIF/65-506-XIF.html>

25,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-660-96846-0 † N° de cat. CS65-506/2001F-PDF

## Periodic Releases

### Monthly survey of manufacturing. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-2306 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 5, May, 2003. 41, [2]p. (297 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-e.html>

\$15.00 per copy. \$147.00 per year.

† † Cat. No. CS31-001E-IN

### Construction type plywood. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-8668 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-e.html>

Vol. 51, No. 4, April, 2003. 4p. (53 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

† † Cat. No. CS35-001-IN

### Production and shipments of steel pipe and tubing. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5346 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-e.html>

Vol. 27, No. 5, May, 2003. 4p. (54 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

† † Cat. No. CS41-011-IN

## Bulletins

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-849X Électronique.

Fait suite à la version bilingue (Catalogue no. 31-001-XIB, [Novembre 2000] - janvier 2003).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-f.html>

Vol. 57, n°5, mai 2003. 41, [2]p. (302 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-f.html>

15,00 \$ l'exemplaire. 147,00 \$ par année.

† † N° de cat. CS31-001F-IN

### Contre-plaqué de construction. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-8668 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-f.html>

Vol. 51, n° 4, avril 2003. 4p. (53 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

† † N° de cat. CS35-001-IN

### Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5346 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html>

Vol. 27, n° 5, mai 2003. 4p. (54 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

† † N° de cat. CS41-011-IN

**Asphalt roofing. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5273 Electronique.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 5, May, 2003. 2003. 5p. (53 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-e.html>

**\$5.00 per copy. \$47.00 per year.**



**Cat. No. CS45-001-IN**

**New motor vehicle sales. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1209-1146 Electronique.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-e.html>

Vol. 75, No. 5, May, 2003. [2], 35p. (357 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-e.html>

**\$13.00 per copy. \$124.00 per year.**



**Cat. No. CS63-007-IN**

**Building permits. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1480-7475 Electronique.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIE/64-001-XIE.html>

Vol. 47, No.5, May, 2003. [2], ix, [1], 20, [4]p. (277 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIE/64-001-XIE.html>

**\$14.00 per copy. \$145.00 per year.**



**Cat. No. CS64-001E-IN**

**Papier-toiture asphalté. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5273 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 5, mai 2003. 2003. 5p. (53 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.**



**N° de cat. CS45-001-IN**

**Ventes de véhicules automobiles neufs. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1209-1146 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-f.html>

Vol. 75, n° 5, mai 2003. [2], 35p. (357 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-f.html>

**13,00 \$ l'exemplaire. 124,00 \$ par année.**



**N° de cat. CS63-007-IN**

**Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-3949 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIF/64-001-XIF.html>

Vol. 47, n° 5, mai 2003. [2], ix, [1], 20, [4]p. (277 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIF/64-001-XIF.html>

**14,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.**



**N° de cat. CS64-001F-IN**

**International travel, advance information.** Monthly. Ottawa.  
Adobe Acrobat. ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIB-e.html>

Vol. 19, No. 5, May, 2003. 4p. (82 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIB-e.html>

\$6.00 per copy. \$55.00 per year.

⌚† **Cat. No. CS66-001PE-IN**

**Labour force information.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.  
ISSN 1492-5478 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-e.html>

Week ending June 21, 2003. [1], 40p. (341 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-e.html>

\$8.00 per copy. \$78.00 per year.

⌚† **Cat. No. CS71-001E-IN**

**Voyages internationaux, renseignements préliminaires.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIB-f.html>

Vol. 19, n° 5, mai 2003. 4p. (85 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIB-f.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.

⌚† **N° de cat. CS66-001PF-IN**

**Information population active.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat.  
ISSN 1703-8308 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-f.html>

La semaine se terminant le 21 juin, 2003. [1], 40p. (350 Ko).  
Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-f.html>

8,00 \$ l'exemplaire. 78,00 \$ par année.

⌚† **N° de cat. CS71-001F-IN**







**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-29**


**PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS**

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03-29

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



A1  
S  
33



Communication  
Canada

Gouvernement  
Publications

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

July 25, 2003

2003 No. 30

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 25 juillet 2003

2003 n° 30

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 30

July 21 to July 25, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

### I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

#### STATUTES

**Statutes of Canada 2003.** Ottawa. Bilingual.

**Chapter 10.—An Act to amend the Lobbyists Registration Act.** Bill C-15 assented to 11 June, 2003. 15p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YX4-2003/10**

**Chapter 11.—National Acadian Day Act:** (An Act respecting a National Acadian Day). Bill S-5 assented to 19 June, 2003. 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YX4-2003/11**

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 30

Le 21 juillet au 25 juillet 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publication désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

### I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

#### STATUTS

**Lois du Canada (2003).** Ottawa. Bilingue.

**Chapitre 10.—Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes.** Projet de loi C-15 sanctionné le 11 juin 2003. 15p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YX4-2003/10**

**Chapitre 11.—Loi sur la Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes:** (Loi instituant la Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes). Projet de loi S-5 sanctionné le 19 juin 2003. 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YX4-2003/11**

**Chapter 12.—An Act to amend the Pension Act and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act.** Bill C-31 assented to 19 June, 2003. 9p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. YX4-2003/12**

**Chapter 13.—Appropriation Act No. 2, 2003-2004:** (An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2004). Bill C-47 assented to 19 June, 2003. 59p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$16.00 per copy. (Canada).**  
\$16.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. YX4-2003/13**

**Chapter 14.—Injured Military Members Compensation Act:** (An Act to compensate military members injured during service). Bill C-44 assented to 19 June, 2003. [1], 11p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. YX4-2003/14**

**Chapter 15.—Budget Implementation Act, 2003:** (An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 18, 2003). Bill C-28 assented to 19 June, 2003. [5], iv, 133p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$23.00 per copy. (Canada).**  
\$23.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. YX4-2003/15**

**Chapitre 12.—Loi modifiant la Loi sur les pensions et la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada.** Projet de loi C-31 sanctionné le 19 juin 2003. 9p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YX4-2003/12**

**Chapitre 13.—Loi de crédits n° 2 pour 2003-2004:** (Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2004). Projet de loi C-47 sanctionné le 19 juin 2003. 59p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**16,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
16,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YX4-2003/13**

**Chapitre 14.—Loi d'indemnisation des militaires ayant subi des blessures:** (Loi prévoyant l'indemnisation des militaires ayant subi des blessures pendant leur service). Projet de loi C-44 sanctionné le 19 juin 2003. [1], 11p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YX4-2003/14**

**Chapitre 15.—Loi d'exécution du budget de 2003:** (Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 18 février 2003). Projet de loi C-28 sanctionné le 19 juin 2003. [5], iv, 133p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**23,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
23,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YX4-2003/15**



**Chapter 16.—An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Parliament of Canada Act.** Bill C-39 assented to 19 June, 2003. [1], 13p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$10.00 per copy. (Canada).**  
\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \* **Cat. No. YX4-2003/16**

**Chapter 17.—Merchant Navy Veterans Day Act:** (An Act to establish Merchant Navy Veterans Day). Bill C-411 assented to 19 June, 2003. 1p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \* **Cat. No. YX4-2003/17**

**Chapter 18.—An Act to amend the Statutory Instruments Act (disallowance procedure for regulations).** Bill C-205 assented to 19 June, 2003. 3p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \* **Cat. No. YX4-2003/18**

**Chapter 19.—An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing).** Bill C-24 assented to 19 June, 2003. 106p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$21.00 per copy. (Canada).**  
\$21.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \* **Cat. No. YX4-2003/19**

**Chapter 8.—An Act to amend the Criminal Code (firearms) and the Firearms Act.** Bill C-10A assented to 13 May, 2003. 25p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \* **Cat. No. YX4-2003/8**

**Chapitre 16.—Loi modifiant la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires et la Loi sur le Parlement du Canada.** Projet de loi C-39 sanctionné le 19 juin 2003. [1], 13p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \* **N° de cat. YX4-2003/16**

**Chapitre 17.—Loi sur la Journée des anciens combattants de la marine marchande:** (Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande). Projet de loi C-411 sanctionné le 19 juin 2003. 1p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \* **N° de cat. YX4-2003/17**

**Chapitre 18.—Loi modifiant la Loi sur les textes réglementaires (procédure de désaveu des règlements).** Projet de loi C-205 sanctionné le 19 juin 2003. 3p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \* **N° de cat. YX4-2003/18**

**Chapitre 19.—Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique).** Projet de loi C-24 sanctionné le 19 juin 2003. 106p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**21,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
21,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \* **N° de cat. YX4-2003/19**

**Chapitre 8.—Loi modifiant le Code criminel (armes à feu) et la Loi sur les armes à feu.** Projet de loi C-10A sanctionné le 13 mai 2003. 25p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \* **N° de cat. YX4-2003/8**

**Chapter 9.—An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act.** Bill C-9 assented to 11 June, 2003. 39p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YX4-2003/9**

**SENATE**

**Debates of the Senate:** official report (Hansard). Irregular. The Honourable Dan Hays, Speaker. Ottawa. 28cm.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

Vol. 140, No. 68, Friday, June 13, 2003. Pp. 1634-1661, v, [2]p. Tables.

**\$14.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y3-372/68E**

Vol. 140, No. 69, Monday, June 16, 2003. Pp. 1662-1692, [2]p.

**\$13.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y3-372/69E**

Vol. 140, No. 70, Tuesday, June 17, 2003. Pp. 1693-1717, [2]p.

**\$13.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y3-372/70E**

Vol. 140, No. 71, Wednesday, June 18, 2003. Pp. 1718-1734, [1]p.

**\$12.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y3-372/71E**

Vol. 140, No. 72, Thursday, June 19, 2003. Pp. 1735-1799, v, [3]p. Table.

**\$17.00 per copy. \$245.00 per year (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. \$245.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. Y3-372/72E**

**Chapitre 9.—Loi modifiant la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale.** Projet de loi C-9 sanctionné le 11 juin 2003. 39p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YX4-2003/9**

**SÉNAT**

**Débats du Sénat:** compte rendu officiel (Hansard). Irrégulier. L'honorable Dan Hays, Président. Ottawa. 28cm.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

Vol. 140, n° 68, le vendredi 13 juin 2003. Pp. 1634-1661, v, [2]p. Tableau.

**14,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y3-372/68F**

Vol. 140, n° 69, le lundi 16 juin 2003. Pp. 1662-1692, [2]p.

**13,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y3-372/69F**

Vol. 140, n° 70, le mardi 17 juin 2003. Pp. 1693-1717, [2]p.

**13,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y3-372/70F**

Vol. 140, n° 71, le mercredi 18 juin 2003. Pp. 1718-1734, [1]p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y3-372/71F**

Vol. 140, n° 72, le jeudi 19 juin 2003. Pp. 1735-1799, v, [3]p. Tableau.

**17,00 \$ l'exemplaire. 245,00 \$ par année. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. 245,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. Y3-372/72F**

## Committees

**Standing Committee on Banking, Trade and Commerce**, 2nd session, 37th parliament. Chair: The Honourable E. Leo Kolber. **Proceedings**. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

### URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=3](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=3)

Third meeting on: **The examination on the administration and operation of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act**.  
No. 19, Thursday, May 8, 2003. 39p.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC11-372/1-19**

Fourth and fifth meetings on: **The examination on the administration and operation of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act**.  
No. 20, Wednesday, May 14, 2003 and Thursday, May 15, 2003. 86p.

**\$18.00 per copy. (Canada).**  
\$18.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC11-372/1-20**

Nineteenth meeting on: **The present state of the domestic and international financial system**.  
No. 21, Wednesday, May 28, 2003. 31p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC11-372/1-21**

Sixth meeting on: **The examination on the administration and operation of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act**.  
No. 22, Thursday, May 29, 2003. 21p.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC11-372/1-22**

**Standing Committee on National Finance**, 2nd session, 37th parliament. Chair: The Honourable Lowell Murray. **Proceedings**. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

### URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=13)

## Comités

**Comité permanent des banques et du commerce**, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable E. Leo Kolber. **Délibérations**. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

### URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=3](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=3)

Troisième réunion concernant: **L'étude sur l'application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies**.  
N° 19, le jeudi 8 mai 2003. 39p.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ U.S. l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC11-372/1-19**

Quatrième et cinquième réunions concernant: **L'étude sur l'application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies**.  
N° 20, le mercredi 14 mai 2003 et le jeudi 15 mai 2003. 86p.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
18,00 \$ U.S. l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC11-372/1-20**

Dix-neuvième réunion concernant: **La situation actuelle du régime financier canadien et international**.  
N° 21, le mercredi 28 mai 2003. 31p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ U.S. l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC11-372/1-21**

Sixième réunion concernant: **L'étude sur l'application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies**.  
N° 22, le jeudi 29 mai 2003. 21p.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ U.S. l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC11-372/1-22**

**Comité permanent des finances nationales**, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable Lowell Murray. **Délibérations**. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

### URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=13)

First meeting on: **Bill C-28, An Act to implement certain provisions of the Budget tabled in Parliament on February 18, 2003.**

No. 8, Tuesday, May 27, 2003 (in camera) and Tuesday, June 10, 2003. 31p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy (Other countries)

●●\* **Cat. No. YC13-372/1-8**

Première réunion concernant: **Le projet de loi C-28, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 18 février 2003.**

N° 8, le mardi 27 mai 2003 (à huis clos) et le mardi 10 juin 2003. 31p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC13-372/1-8**

**Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology**, 2nd session, 37th parliament. Chair: The Honourable Michael Kirby. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=47](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=47)

Ninth and tenth meetings concerning: **Mental health and mental illness.**

No. 16, Wednesday, May 28, 2003 and Thursday, May 29, 2003. 77p.

**\$18.00 per copy. (Canada).**  
\$18.00 U.S. per copy (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC17-372/1-16**

Eleventh and twelfth meetings concerning: **Mental health and mental illness.**

No. 17, Wednesday, June 4, 2003 and Thursday, June 5, 2003. 68p.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC17-372/1-17**

**Standing Committee on Transport and Communications**, 2nd session, 37th parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=19](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=19)

Eighth, ninth and tenth meetings on: **The current state of Canadian media industries.**

No. 10, Tuesday, May 27 2003, Thursday, May 29 2003 and Tuesday, June 3, 2003. 91p.

**\$19.00 per copy. (Canada).**  
\$19.00 U.S. per copy. (Other countries)

●●\* **Cat. No. YC19-372/1-10**

**Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie**, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable Michael Kirby. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-l.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=47](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=47)

Neuvième et dixième réunions concernant: **La santé mentale et la maladie mentale.**

N° 16, le mercredi 28 mai 2003 et le jeudi 29 mai 2003. 77p.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC17-372/1-16**

Onzième et douzième réunions concernant: **La santé mentale et la maladie mentale.**

N° 17, le mercredi 4 juin 2003 et le jeudi 5 juin 2003. 68p.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC17-372/1-17**

**Comité permanent des transports et des communications**, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Présidente: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-l.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=19](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=19)

Huitième, neuvième et dixième réunions concernant: **L'état actuel des industries de médias canadiennes.**

N° 10, le mardi 27 mai 2003, le jeudi 29 mai 2003 et le mardi 3 juin 2003. 91p.

**19,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
19,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC19-372/1-10**



Sixth and seventh meetings on: **The current state of Canadian media industries.**

No. 9, Tuesday, May 13, 2003 and Thursday, May 15, 2003. 47p.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. YC19-372/1-9**

**Standing Committee on Foreign Affairs**, 2nd session, 37th parliament, 50-51 Elizabeth II, 2002-2003. Chair: The Honourable Peter A. Stollery. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=8](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=8)

Twenty-sixth and twenty-seventh meetings on: **The examination of the Canada-United States of America trade relationship and on the Canada-Mexico trade relationship.**

No. 16, Tuesday, May 13, 2003 (in camera) and Wednesday, May 14, 2003. 19p.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. YC23-372/1-16**

**Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs**, 2nd session, 37th parliament, 2002. Chair: The Honourable George J. Furey. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=11](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=11)

Future business of the committee and fifteenth, sixteenth and last meeting on: **Bill C-10, An Act to amend the Criminal Code (cruelty to animals and firearms) and the Firearms Act.**

No. 10, Wednesday, May 7, 2003, Wednesday, May 14, 2003 and Thursday, May 15, 2003. 61p.  
Including the third report of the committee (Bill C-10B).

**\$16.00 per copy. (Canada).**  
\$16.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. YC24-372/1-10**

Sixième et septième réunions concernant: **L'état actuel des industries de médias canadiennes.**

N° 9, le mardi 13 mai 2003 et le jeudi 15 mai 2003. 47p.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YC19-372/1-9**

**Comité permanent des affaires étrangères**, 2e session, 37e législature, 50-51 Élisabeth II, 2002-2003. Président: L'honorable Peter A. Stollery. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=8](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=8)

Vingt-sixième et vingt-septième réunions concernant: **Les relations commerciales entre le Canada et les États-Unis d'Amérique et entre le Canada et le Mexique.**

N° 16, Le mardi 13 mai 2003 (à huis clos) et le mercredi 14 mai 2003. 19p.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YC23-372/1-16**

**Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles**, 2e session, 37e législature, 2002. Président: L'honorable George J. Furey. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=11](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=11)

Travaux futurs du comité et quinzième, seizième et dernière réunions concernant: **Le projet de loi C-10, Loi modifiant le Code criminel (cruauté envers les animaux et armes à feu) et la Loi sur les armes à feu.**

N° 10, le mercredi 7 mai 2003, le mercredi 14 mai et le jeudi 15 mai 2003. 61p.

Y compris le troisième rapport du comité (Le projet de loi C-10B).

**16,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
16,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YC24-372/1-10**

Meetings on: **Bill S-5, An Act respecting a National Acadian Day; Bill S-12, An Act to repeal legislation that has not been brought into force within ten years of receiving royal assent.**

No. 11, Wednesday, May 28, 2003, and Thursday, May 29, 2003. 34p.

Including the fourth report of the committee (Bill S-5).

**\$13.00 per copy. (Canada).**

\$13.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* **Cat. No. YC24-372/1-11**

Meetings on: **Bill S-12, An Act to repeal legislation that has not been brought into force within ten years of receiving royal assent; Motion and Message concerning amendments to Bill C-10B, An Act to amend the Criminal Code (cruelty to animals).**

No. 12, Thursday, June 5, 2003, Wednesday, June 11, 2003 and Thursday, June 12, 2003. 93p.

Including the fifth report of the committee (Motion and Message concerning amendments to Bill C-10B, An Act to amend the Criminal Code (cruelty to animals)).

**\$19.00 per copy. (Canada).**

\$19.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* **Cat. No. YC24-372/1-12**

**Standing Committee on Fisheries and Oceans, 2nd session, 37th parliament, 2002-03. Chair: The Honourable Gerald J. Comeau. Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=7](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=7)

Thirteenth, fourteenth and fifteenth meetings on: **Matters relating to straddling stocks and to fish habitat.**

No. 6, Tuesday, May 13, 2003, Tuesday, May 27, 2003 and Wednesday, May 28, 2003. 22p.

**\$12.00 per copy. (Canada).**

\$12.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* **Cat. No. YC25-372/1-6**

Sixteenth meeting on: **Matters relating to straddling stocks and to fish habitat.**

No. 7, Tuesday, June 3, 2003. 25p.

**\$12.00 per copy. (Canada).**

\$12.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* **Cat. No. YC25-372/1-7**

**Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 37th Parliament, 2002. Chair: The Honourable Tommy Banks. Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=5)

Réunions concernant: **Le projet de loi S-5, Loi instituant la Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes; Le projet de loi S-12, Loi prévoyant l'abrogation des lois non mises en vigueur dans les dix ans suivant leur sanction.**

N° 11, le mercredi 28 mai 2003 et le jeudi 29 mai 2003. 34p.

Y compris le quatrième rapport du comité (Le projet de loi S-5).

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC24-372/1-11**

Réunions concernant: **Le projet de loi S-12, Loi prévoyant l'abrogation des lois non mises en vigueur dans les dix ans suivant leur sanction; Motion et message au sujet des amendements au projet de loi C-10B, Loi modifiant le Code criminel (cruauté envers les animaux).**

N° 12, Le jeudi 5 juin 2003, le mercredi 11 juin 2003, le mercredi 11 juin 2003 et le jeudi 12 juin 2003. 93p.

Y compris le cinquième rapport du comité (Motion et message au sujet des amendements au projet de loi C-10B, Loi modifiant le Code criminel (cruauté envers les animaux)).

**19,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

19,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC24-372/1-12**

**Comité permanent des pêches et océans, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Président: L'honorable Gerald J. Comeau. Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=7](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=7)

Treizième, quatorzième et quinzième réunions concernant: **Les stocks chevauchants et l'habitat du poisson.**

N° 6, le mardi 13 mai 2003, le mardi 27 mai 2003 et le mercredi 28 mai 2003. 22p.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC25-372/1-6**

Seizième réunion concernant: **Les stocks chevauchants et l'habitat du poisson.**

N° 7, le mardi 3 juin 2003. 25p.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC25-372/1-7**

**Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 37e législature, 2002. Président: L'honorable Tommy Banks. Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=5)

First and second (final) meetings on: **Bill C-9, An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act.**  
No. 16, Tuesday, May 27, 2003 and Tuesday, June 3, 2003. 41p.

Including: The eighth report of the Committee (Bill C-9).

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC26-372/1-16**

**Standing Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 37th Parliament, 2002.** Chair: The Honourable Thelma J. Chalifoux. **Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=1)

Fourth and fifth meetings on: **Bill C-6, An Act to establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims to provide for the filing, negotiation and resolution of specific claims and to make related amendments to other Acts.**  
No. 16, Tuesday, May 27, 2003 and Wednesday, May 28, 2003. 73p.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC28-372/1-16**

Sixth and seventh meetings on: **Bill C-6, An Act to establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims to provide for the filing, negotiation and resolution of specific claims and to make related amendments to other Acts.**  
No. 17, Tuesday, June 3, 2003 and Wednesday, June 4, 2003. 74p.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC28-372/1-17**

Eighth and ninth meetings on: **Bill C-6, An Act to establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims to provide for the filing, negotiation and resolution of specific claims and to make related amendments to other Acts.**  
No. 17, Tuesday, June 10, 2003 and Wednesday, June 11, 2003. 73p.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC28-372/1-18**

Première et deuxième (dernière) réunions concernant: **Le projet de loi C-9, Loi modifiant la loi canadienne sur l'évaluation environnementale.**

N° 16, le mardi 27 mai 2003 et le mardi 3 juin 2003. 41p.  
Y compris: Le huitième rapport du Comité (Le projet de loi C-9).

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC26-372/1-16**

**Comité permanent des peuples autochtones, 2e session, 37e législature, 2002.** Présidente: L'honorable Thelma J. Chalifoux. **Délibérations. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=1)

Quatrième et cinquième réunions concernant: **Projet de loi C-6, Loi constituant le Centre canadien du règlement indépendant des revendications particulières des Premières nations en vue de permettre le dépôt, la négociation et le règlement des revendications particulières, et modifiant certaines lois en conséquence.**  
N° 16, le mardi 13 mai 2003 et le mercredi 28 mai 2003. 73p.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC28-372/1-16**

Sixième et septième réunions concernant: **Projet de loi C-6, Loi constituant le Centre canadien du règlement indépendant des revendications particulières des Premières nations en vue de permettre le dépôt, la négociation et le règlement des revendications particulières, et modifiant certaines lois en conséquence.**  
N° 17, le mardi 3 juin 2003 et le mercredi 4 juin 2003. 74p.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC28-372/1-17**

Huitième et neuvième réunions concernant: **Projet de loi C-6, Loi constituant le Centre canadien du règlement indépendant des revendications particulières des Premières nations en vue de permettre le dépôt, la négociation et le règlement des revendications particulières, et modifiant certaines lois en conséquence.**  
N° 17, le mardi 10 juin 2003 et le mercredi 11 juin 2003. 73p.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC28-372/1-18**



## HOUSE OF COMMONS

**Standing Committee on Procedure and House Affairs, 37th parliament, 2nd session. Chair: Peter Adams. Minutes of proceedings.** Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Committeed=248&Joint=0>

### [Minutes of proceedings].

No. 18, Tuesday, February 11, 2003 to No. 31, Thursday, April 3, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

• • Cat. No. XC59-372/1-1-18-31E

**[Orders of the day Study of Bill C-24, An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing)...].**

No. 32, Tuesday, April 8, 2003 to No. 43, Thursday, May 15, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

• • Cat. No. XC59-372/1-1-32-43E

**Standing Committee on Procedure and House Affairs: Sub-Committee on Private Members' Business, 2nd session, 37th parliament. Chair: Marcel Proulx. Minutes of proceedings.** Processed.

### [Minutes of proceedings].

No. 3, Wednesday, March 26, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

• • Cat. No. XC59-372/1-2-3E

**Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities; Sub-Committee on the Status of Persons with Disabilities, 2nd session, 37th parliament. Chair: Carolyn Bennett. Minutes of proceedings.** Processed.

### [Orders of the day: Study of Canada Pension Plan Disability; ...].

No. 10, Tuesday, April 8, 2003 to No. 16, Wednesday, June 4, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

• • Cat. No. XC67-372/1-2-10-16E

### [Orders of the day: Study of Canada Pension Plan Disability; ...].

No. 8, Tuesday, March 18, 2003 to No. 9, Tuesday, April 1, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

• • Cat. No. XC67-372/1-2-8-9E

## CHAMBRE DES COMMUNES

**Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, 37e législature, 2e session. Président: Peter Adams. Procès-verbal.** Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Committeed=248&Joint=0>

### [Procès-verbal].

N° 18, le mardi 11 février 2003 au n° 31, le jeudi 3 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • N° de cat. XC59-372/1-1-18-31F

**[Ordres du jour: Étude du projet de loi C-24, Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique)...].**

N° 32, le mardi 8 avril 2003 au n° 43, le jeudi 15 mai 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • N° de cat. XC59-372/1-1-32-43F

**Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés, 2e session, 37e législature. Président: Marcel Proulx. Procès-verbal.**

### [Procès-verbal].

N° 3, le mercredi 26 mars 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • N° de cat. XC59-372/1-2-3F

**Comité permanent du développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées; Sous-comité sur la condition des personnes handicapées, 2e session, 37e législature. Présidente: Carolyn Bennett. Procès-verbal.** Polycopié.

### [Ordres du jour: Étude sur le régime de pensions du Canada-Invalidité; ...].

N° 10, le mardi 8 avril 2003 au n° 16, le mercredi 4 juin 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • N° de cat. XC67-372/1-2-10-16F

### [Ordres du jour: Étude sur le régime de pensions du Canada-Invalidité; ...].

N° 8, le mardi 18 mars 2003 au n° 9, le mardi 1er avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • N° de cat. XC67-372/1-2-8-9F



**Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities: Sub-Committee on Children and Youth at Risk**, 2nd session, 37th parliament. Chair: John Godfrey. **Minutes of proceedings**. Processed.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeId=318&Joint=0>

**[Orders of the day: Study on aboriginal children from 0 to 12 years living in urban areas; ...].**

No. 13, Wednesday, April 30, 2003 to No. 16, Wednesday, June 4, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available only to depositories).

•• **Cat. No. XC67-372/1-3-13-16E**

**[Orders of the day: Study on aboriginal children from 0 to 12 years living in urban areas; ...].**

No. 8, Wednesday, February 26, 2003 to No. 12, Wednesday, April 9, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available only to depositories).

•• **Cat. No. XC67-372/1-3-8-12E**

**Standing Committee on Government Operations and Estimates**, 2nd session, 37th parliament. Chair: Reg Alcock. **Report of the Standing Committee on Government Operation and Estimates**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=270>

**Matters relating to the Office of the Privacy Commissioner.** 2003. English text, viii, 21p, (Appendix 1-10, [40]p. in various pagings).

**\$24.00 per copy. (Canada).**

\$24.00 U.S. per copy. (Other countries).

1 □ ISBN 0-660-62399-4

•\* **Cat. No. XC70-372/1-1-01**

**Comité permanent du développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées: Sous-comité des enfants et jeunes à risque**, 2e session, 37e législature. Présidente: John Godfrey. **Procès-verbal**. Polycopié.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeId=318&Joint=0>

**[Ordres du jour: Étude sur les enfants de 0 à 12 vivant en milieu urbain; ...].**

N° 13, le mercredi 30 avril 2003 au N° 16, le mercredi 4 juin 2003. En pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC67-372/1-3-13-16F**

**[Ordres du jour: Étude sur les enfants de 0 à 12 vivant en milieu urbain; ...].**

N° 8, le mercredi 26 février 2003 au n° 12, le mercredi 9 avril 2003. En pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC67-372/1-3-8-12F**

**Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires**, 2e session, 37e législature. Président: Reg Alcock. **Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeReport.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=270>

**Étude relative au Bureau du commissaire à la vie privée.** 2003. Texte français, viii, 21p, (Annexes 1-10, [44]p. en pagination multiple).

**24,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

24,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

1 □ ISBN 0-660-62399-4

•\* **N° de cat. XC70-372/1-1-01**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsngen.htm>

July 18, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year (United States), \$110.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-4/2003-07-18**

### CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD

**Reasons for decision.** Ottawa. Bilingual.

New presentation of the decisions in a binder (Vol. 1-99). From here on, decisions will be provided in a bilingual format as soon as they are issued.

Decision no. 153, January 21, 2002.—**General Longshore Workers, Checkers, and Shipliners of the Port of Saint John, N.B., Local 273 of the International Longshoremen's Association, applicant, and Irving Shipbuilding Inc., J.D. Irving, Limited, respondents, and Port of Saint John Employers Association, Inc. employer.** 2002. 27p. 28cm. Processed. (Board File: 22323-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-153**

Decision no. 154, January 22, 2002.—**Bill Hudema et al., applicants, and Canadian Media Guild, Local 30213 of the Newspaper Guild/Communication Workers of America, respondent.** 2002. 6p. 28cm. Processed. (Board File: 22545-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-154**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsngen-f.htm>

Le 18 juillet 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis), 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-07-18**

### CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS INDUSTRIELLES

**Motifs de décision.** Ottawa. Bilingue.

Nouvelle présentation des décisions dans un cartable (Vol. 1-99). Les décisions subséquentes seront désormais acheminées en format bilingue au fur et à mesure qu'elles seront prêtes.

Décision n° 153, le 21 janvier 2002.—**General Longshore Workers, Checkers, and Shipliners of the Port of Saint John, N.B., section locale 273 de l'Association internationale des débardeurs, requérante, et Irving Shipbuilding Inc., J.D. Irving, Limited, intimées, et Port of Saint John Employers Association, Inc., employeur.** 2002. 27p. 28cm. Polycopié. (Dossier du conseil: 22323-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-153**

Décision n° 154, le 22 janvier 2002.—**Bill Hudema et autres, requérants, et Guilde canadienne des médias, section locale 30213 de la Guilde des services de presse/Communication Workers of America, intimée.** 2002. 6p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22545-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-154**

Decision no. 155, January 22, 2002.—**Aliant Telecom Inc.; ... applicants, and Atlantic Communication and Technical Workers' Union; ... bargaining agents. Council of Atlantic Telecommunications Unions; ... applicants, and Aliant Telecom Inc., respondent.** 2002. 13p. 28cm. Processed. (Board Files: 21595-C, 22328-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-155**

Decision no. 156, January 23, 2002.—**Teamsters Local Union 938, applicant, and Mackie Moving Systems Corporation, named employer, and Adams Services (Division of 1083859 Ontario Ltd.), The Administrative Edge Inc., Advantage Personnel, Excel Highway Support Inc., Interim Personnel, Professional Personnel Ltd., 1269763 Ontario Limited, 113146 Ontario Limited, interested parties, and Direct Driver Personnel, Selective Staffing Services, interested parties.** 2002. 106p. 28cm. Processed. (Board File: 20266-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-156**

Decision no. 157, January 24, 2002.—**Syndicat national du transport routier - CNTU, applicant, and Transport F. Boisvert Inc. and/or Transport Maybois Inc., employer, and Transport Drivers, Warehousemen and General Workers' Union, Teamsters Quebec, Local 106 (QFL), intersted party. Transport Drivers, Warehousemen and General Workers' Union, Teamsters Quebec, Local 106 (QFL), applicant, and Transport F. Boisvert Inc. and/or Transport Maybois Inc., employer, and Syndicat national du transport routier - CNTU, intersted party.** 2002. 23p. 28cm. Processed. (Board Files: 21588, 21629)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-157**

Décision n° 155, le 22 janvier 2002.—**Aliant Telecom Inc.; ... requérantes, et Syndicat des travailleurs en communication et des techniciens de l'Atlantique; ... agents négociateurs. Conseil des syndicats en télécommunications de l'Atlantique; ... requérants, et Aliant Telecom Inc., intimée.** 2002. 13p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 21595-C, 22328-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-155**

Décision n° 156, le 23 janvier 2002.—**Section locale 938 de la Fraternité internationale des Teamsters, requérante, et Mackie Moving Systems Corporation, employeur nommé, et Adams Services (Division de 1083859 Ontario Ltd.), The Administrative Edge Inc., Advantage Personnel, Excel Highway Support Inc., Interim Personnel, Professional Personnel Ltd., 1269763 Ontario Limited, 113146 Ontario Limited, parties intéressées, et Direct Driver Personnel, Selective Staffing Services, parties intéressés.** 2002. 106p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 20266-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-156**

Décision n° 157, le 24 janvier 2002.—**Syndicat national du transport routier - CSN requérant, et Transport F. Boisvert Inc. et/ou Transport Maybois Inc., employeur, et Union des chauffeurs de camions, hommes d'entrepôts et autres ouvriers, Teamsters Québec, section locale 106 (FTQ), partie intéressée. Union des chauffeurs de camions, hommes d'entrepôts et autres ouvriers, Teamsters Québec, section locale 106 (FTQ), requérant, et Transport F. Boisvert Inc. et/ou Transport Maybois Inc. employeur, et Syndicat national du transport routier - CSN, partie intéressée.** 2002. 23p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 21588, 21629)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-157**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Monthly housing statistics.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0704-2086

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, CMHC Information Products, 700 Montreal Road, Suite 1000, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2003 or 1-800-668-2642 (Canada only); Fax: 1-800-245-9274 (Canada only) or (613) 748-2016.

May, 2003. 13p. Tables.

\$48.00 per year.

••† Cat. No. NH12-12/2003-5

**Housing facts.** Monthly. Issued by Market Analysis Centre. Adobe Acrobat. Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa. Tel: (613) 748-2006; E-mail: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mkinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13E/NH12-13E.html>

Vol. 8, No 7, July 2003. 8p. (107 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13E/NH12-13-2003-7E.pdf>

\$25.00 per copy. \$120.00 per year.

† Cat. No. NH12-13/2003-7E-IN

**Housing now - Kelowna - Southern interior:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Lisa Preston, Administrator, Products and Services, Canada Mortgage and Housing Corporation, Tel: (604) 737-4088; Fax: (604) 737-4021; E-mail: [lpaston@cmhc-schl.gc.ca](mailto:lpaston@cmhc-schl.gc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22E/NH12-22E.html>

May, 2003. 8p. (1255 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22E/NH12-22-2003-5E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-22/2003-5E-IN

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Statistiques mensuelles sur l'habitation.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0704-2086

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Produits d'information SCHL, 700, chemin de Montréal, Pièce 1000, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2003 ou 1-800-668-2642 (seulement au Canada); Télécopieur: 1-800-245-9274 (seulement au Canada) ou (613) 748-2016.

mai 2003. 13p. Tableaux.

48,00 \$ par année.

••† N° de cat. NH12-12/2003-5

**Tendances logement.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse du marché. Adobe Acrobat. Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa. Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasir/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13F/NH12-13F.html>

Vol. 8, n° 7, juillet 2003. 8p. (99 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13F/NH12-13-2003-7F.pdf>

25,00 \$ l'exemplaire. 120,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-13/2003-7F-IN

**Actualités habitation - Kelowna et Southern interior:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Vancouver. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: «Actualités habitation - Kelowna».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Lisa Preston, Administratrice, Produits et Services, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Téléphone: (604) 737-4088; Télécopieur: (604) 737-4021; Courriel: [lpaston@cmhc-schl.gc.ca](mailto:lpaston@cmhc-schl.gc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22F/NH12-22F.html>

Mai 2003. 8p. (224 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22F/NH12-22-2003-5F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-22/2003-5F-IN



**Housing now - Vancouver:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositories: Lisa Preston, Administrator, Products and Services, Canada Mortgage and Housing Corporation, Tel: (604) 737-4088; Fax: (604) 737-4021; E-mail: lpreston@cmhc-schl.gc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23E/NH12-23E.html>

May, 2003. 8p. (408 KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23E/NH12-23-2003-5E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-23/2003-5E-IN**

**Actualités habitation - Vancouver:** votre lien avec le marché de habitation. Mensuel. Vancouver. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Lisa Preston, Administratrice, Produits et Services, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Téléphone: (604) 737-4088; Télécopieur: (604) 737-4021; Courriel: lpreston@cmhc-schl.gc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23F/NH12-23F.html>

Mai 2003. 8p. (545 Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23F/NH12-23-2003-5F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-23/2003-5F-IN**

**Actualités habitation - Victoria et Île de Vancouver:** votre lien au le marché de habitation. Mensuel. Victoria. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: Actualités habitation - Ile de Vancouver.

Titre varié: Actualités habitation - Victoria - Île de Vancouver

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Analyse de marché, SCHL Victoria, Téléphone: (250) 363-8040; Télécopieur: (250) 995-2640; Courriel: pprill@cmhc-schl.gc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24F.html>

Mars 2003. 8p. (327 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24-2003-3F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-24/2003-3F-IN**

Avril 2003. 8p. (298 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24-2003-4F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-24/2003-4F-IN**

**Housing now - Victoria - Vancouver Island:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Other title: Housing now - Vancouver Island.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, CMHC Victoria, Tel: (250) 363-8040 or (250) 363-8045; Fax: (250) 995-2640.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24E.html>

May, 2003. 8p. (323KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24-2003-5E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-24/2003-5E-IN**

**Actualités habitation - Victoria et Île de Vancouver:** votre lien au le marché de habitation. Mensuel. Victoria. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: Actualités habitation - Ile de Vancouver.

Titre varié: Actualités habitation - Victoria - Île de Vancouver

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Analyse de marché, SCHL Victoria, Téléphone: (250) 363-8040; Télécopieur: (250) 995-2640; Courriel: pprill@cmhc-schl.gc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24F.html>

Mai 2003. 8p. (313 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24-2003-5F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-24/2003-5F-IN**

**Housing now - Ottawa:** your link to the housing market. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Ottawa" every first and third quarters (with quarterly issues). Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32E.html>

Vol. 6, No. 5, May, 2003. 8p. (201 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32-6-5E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-32/6-5E-IN**

## Research highlights; technical series. Ottawa.

**URL:** <http://www.cmhc.ca/publications/en/rh-pr/index.html>

**03-103.—Incompatible building materials.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Pamphlet. (63182)

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

**Free.**

2□

•† Cat. No. **NH18-22/103-103E**

**Actualités habitation - Ottawa:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Ottawa» tous les premier et troisième trimestres (avec les numéros trimestriels). Électronique.

Titre du départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle du Centre d'affaires de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32F/NH12-32F.html>

Vol. 6, n° 5, mai 2003. 8p. (165 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32F/NH12-32-6-5F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-32/6-5F-IN**

## Actualités habitation - Calgary: votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Téléphone: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41F.html>

Mai 2003. 4p. (198 Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41-2003-5F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-41/2003-5F-IN**

## Le point en recherche; série technique. Ottawa.

**URL:** <http://www.cmhc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html>

**03-103.—Matériaux de construction incompatibles.** Ottawa, 2003. [4]p. 28cm. Dépliant. (63183)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

**Gratuit.**

3□

•† N° de cat. **NH18-22/103-103F**

## CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION

Regulatory guide. Ottawa.

## COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE

Guide d'application de la réglementation. Ottawa.

**G-147.—Radiobioassay protocols for responding to abnormal intakes of radionuclides.** Ottawa, 2003. v, 19p. Figs., graphs. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Nuclear Safety Commission, Communications and Information Management Directorate, P.O. Box 1046, Station B, 280 Slater Street, Ottawa K1P 5S9. Tel: (613) 995-5894 or 1-800-668-5284 (Canada only); Fax: (613) 992-2915; E-mail: publications@cnsccsn.gc.ca.

Free.

4 □ ISBN 0-662-34385-9 • † Cat. No. CC173-3/2-147E

**G-147.—Protocoles d'intervention pour les essais biologiques en cas d'incorporation anormale de radionucléides.** Ottawa, 2003. v, 19p. Figures, graphiques. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne de sûreté nucléaire, Direction des communications et la gestion de l'information, Case postale 1046, Succursale B, 280, rue Slater, Ottawa K1P 5S9. Téléphone: (613) 995-5894 ou 1-800-668-5284 (au Canada); Télécopieur: (613) 992-2915; Courriel: publications@cnsccsn.gc.ca.

Gratuit.

5 □ ISBN 0-662-89221-6 • † N° de cat. CC173-3/2-147F

**G-221.—A guide to ventilation requirements for uranium mines and mills.** Ottawa, 2003. [4], 11p. References. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Nuclear Safety Commission, Communications and Information Management Directorate, P.O. Box 1046, Station B, 280 Slater Street, Ottawa K1P 5S9. Tel: (613) 995-5894 or 1-800-668-5284 (Canada only); Fax: (613) 992-2915; E-mail: publications@cnsccsn.gc.ca.

Free.

6 □ ISBN 0-662-34386-7 • † Cat. No. CC173-3/2-221E

**G-221.—Guide sur les exigences concernant la ventilation des mines et des usines de concentration d'uranium.** Ottawa, 2003. [4], 11p. Références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne de sûreté nucléaire, Direction des communications et la gestion de l'information, Case postale 1046, Succursale B, 280, rue Slater, Ottawa K1P 5S9. Téléphone: (613) 995-5894 ou 1-800-668-5284 (au Canada); Télécopieur: (613) 992-2915; Courriel: publications@cnsccsn.gc.ca.

Gratuit.

7 □ ISBN 0-662-89222-4 • † N° de cat. CC173-3/2-221F

**G-276.—Human Factors Engineering Program Plans.** Ottawa, 2003. [4], 9p. References. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Nuclear Safety Commission, Communications and Information Management Directorate, P.O. Box 1046, Station B, 280 Slater Street, Ottawa K1P 5S9. Tel: (613) 995-5894 or 1-800-668-5284 (Canada only); Fax: (613) 992-2915; E-mail: publications@cnsccsn.gc.ca.

Free.

8 □ ISBN 0-662-34347-6 • † Cat. No. CC173-3/2-276E

**G-276.—Plan de programme d'ingénierie des facteurs humains.** Ottawa, 2003. [4], 9p. Références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne de sûreté nucléaire, Direction des communications et la gestion de l'information, Case postale 1046, Succursale B, 280, rue Slater, Ottawa K1P 5S9. Téléphone: (613) 995-5894 ou 1-800-668-5284 (au Canada); Télécopieur: (613) 992-2915; Courriel: publications@cnsccsn.gc.ca.

Gratuit.

9 □ ISBN 0-662-89182-1 • † N° de cat. CC173-3/2-276F

**G-4.—Measuring airborne radon progeny at uranium mines and mills.** Ottawa, 2003. [4], 13p. References, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Nuclear Safety Commission, Communications and Information Management Directorate, P.O. Box 1046, Station B, 280 Slater Street, Ottawa K1P 5S9. Tel: (613) 995-5894 or 1-800-668-5284 (Canada only); Fax: (613) 992-2915; E-mail: publications@cnsccsn.gc.ca.

Free.

10 □ ISBN 0-662-34396-4 • † Cat. No. CC173-3/2-4E

**G-4.—La mesure des produits de filiation du radon en suspension dans l'air dans les mines d'uranium et les usines de concentration d'uranium.** Ottawa, 2003. [4], 15p. Références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne de sûreté nucléaire, Direction des communications et la gestion de l'information, Case postale 1046, Succursale B, 280, rue Slater, Ottawa K1P 5S9. Téléphone: (613) 995-5894 ou 1-800-668-5284 (au Canada); Télécopieur: (613) 992-2915; Courriel: publications@cnsccsn.gc.ca.

Gratuit.

11 □ ISBN 0-662-89231-3 • † N° de cat. CC173-3/2-4F

**G-91.--Ascertaining and recording radiation doses to individuals.** Ottawa, 2003. 7p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Nuclear Safety Commission, Communications and Information Management Directorate, P.O. Box 1046, Station B, 280 Slater Street, Ottawa K1P 5S9. Tel: (613) 995-5894 or 1-800-668-5284 (Canada only); Fax: (613) 992-2915; E-mail: publications@cnscc-ccsn.gc.ca.

Free.

12 ISBN 0-662-34387-5    •†    Cat. No. CC173-3/2-91E

**G-91.--Contrôle et enregistrement des doses de rayonnement aux personnes.** Ottawa, 2003. 8p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne de sûreté nucléaire, Direction des communications et la gestion de l'information, Case postale 1046, Succursale B, 280, rue Slater, Ottawa K1P 5S9. Téléphone: (613) 995-5894 ou 1-800-668-5284 (au Canada); Télécopieur: (613) 992-2915; Courriel: publications@cnscc-ccsn.gc.ca.

Gratuit.

13 ISBN 0-662-89223-2    •†    N° de cat. CC173-3/2-91F

**CANADIAN POLAR COMMISSION**

**Indicators of Canadian polar knowledge, 2000.** Ottawa, 2002. English text, 12p. Tables. 28cm. Bilingual. ISSN 1494-5320

Order Information: Canadian Polar Commission, Suite 1710, Constitution Square, 360 Albert Street, Ottawa K1R 7X7. Tel: 1-888-POLAR01 or (613) 943-8605 ; Fax: (613) 943-8607 ; E-mail: mail@polarcom.gc.ca.

Free.

†    Cat. No. R101-1/2000

**COMMISSION CANADIENNE DES AFFAIRES POLAIRES**

**Indicateurs de la connaissance polaire au Canada, 2000.** Ottawa, 2002. Texte français, 12p. Tableaux. 28cm. Bilingue. ISSN 1494-5320

Renseignements pour la commande: Commission canadienne des affaires polaires, Suite 1710, Constitution Square, 360, rue Albert, Ottawa K1R 7X7. Téléphone: 1-888-POLAR01 ou (613) 943-8605 ; Télécopieur: (613) 943-8607 ; Courriel: mail@polarcom.gc.ca.

Gratuit.

†    N° de cat. R101-1/2000

**Indicators of Canadian polar knowledge, 2000.** Ottawa, 2002. 12p. (157 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R101-1-2000E.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. R101-1/2000E-PDF

**Indicateurs de la connaissance polaire au Canada, 2000.** Ottawa, 2002. 12p. (171 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R101-1-2000F.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. R101-1/2000F-PDF

**ENVIRONMENT CANADA**

**Environmental Protection Service**

**National Pollutants Release Inventory: national overview 2000.** Ottawa, 2002. viii, 134p. Bibliography, graphs, tables. 28cm. Spiral binding. ISSN 1492-4749  
\*Canadian Environmental Protection Act, 1999\*.

Content: Overview of the NPRI.--NPRI Data for 2000.--Four-year Trends in NPRI Data.--NPRI-listed, CEPA-toxic and Carcinogenic Pollutants in Canada.--What's Ahead.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, National Pollutant Release Inventory, 9th Floor, Place Vincent Massy, 351 St. Joseph Blvd., Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 953-1656; Fax: (819) 994-3266; E-mail: NPRI@ec.gc.ca.

Free.

14    •†    Cat. No. En40-495/1-2000-2E

**ENVIRONNEMENT CANADA**

**Service de la protection de l'environnement**

**Inventaire national des rejets de polluants: compte rendu national, 2000.** Ottawa, 2002. viii, 134p. Bibliographie, graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.  
«Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)».

Sommaire: Compte rendu de l'INRP.--Données de l'INRP pour l'an 2000.--Tendances des données de l'INRP sur quatre ans.--Polluants toxiques et cancérogènes au sens de la LCPE répertoriés à l'INRP au Canada.--Coup d'oeil sur l'avenir.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Inventaire national des rejets de polluants, Place Vincent Massy, 9e étage, 351, boulevard St-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 953-1656; Télécopieur: (819) 994-3266; Courriel: INRP@ec.gc.ca.

Gratuit.

15    •†    N° de cat. En40-495/1-2000-2F



## FINANCIAL CONSUMER AGENCY OF CANADA

### Credit cards and you. Ottawa. 28cm. Softcover.

Quarterly until Fall 2002; Semi-annual from Spring 2003.

Order Information for Non-depositaries: Financial Consumer Agency of Canada, 427 Laurier Avenue West, 6th Floor, Enterprise Building, Ottawa K1R 1B9. Tel: 1-866-461-3222; Fax: (866) 814-224; E-mail: [pub@fcac-acfc.gc.ca](mailto:pub@fcac-acfc.gc.ca); URL: [www.fcac-acfc.gc.ca](http://www.fcac-acfc.gc.ca).

URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/eng/publications/default.asp#credit>

Spring 2003. 67p. Tables.

Free.

••† Cat. No. FC2-1/2003-1E

## HEALTH CANADA

### Healthy Environments and Consumer Safety Branch

#### Facts for garage sale vendors. Ottawa, 2003. English text, [2]p. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Healthy Environments and Consumer Safety Branch, HECS Publishing, AL: 0801A, Ottawa K1A 0L2. Tel: (613) 954-0609; Fax: (613) 941-8632; E-mail: [hecs-sesc@hc-sc.gc.ca](mailto:hecs-sesc@hc-sc.gc.ca); URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/hecs-sesc/hecs/contact\\_us.htm](http://www.hc-sc.gc.ca/hecs-sesc/hecs/contact_us.htm).

Free.

16□ ISBN 0-662-67412-X •† Cat. No. H46-2/03-312

### Information, Analysis and Connectivity Branch

#### Health policy research bulletin. Three times a year. Produced by Research Management and Dissemination Division (RMDD), Applied Research and Analysis Directorate (ARAD). Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1496-466X

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Information Analysis and Connectivity Branch, Applied Research and Analysis Directorate, Research Management and Dissemination Division, Policy Research Communications Unit, 2750 Sheffield Road, Bay #1, Ottawa K1B 3V9. Tel: (613) 954-8549; Fax: (613) 954-0813; E-mail: [rmddinfo@hc-sc.gc.ca](mailto:rmddinfo@hc-sc.gc.ca) OR [bulletininfo@hc-sc.gc.ca](mailto:bulletininfo@hc-sc.gc.ca) (for Health policy research bulletin).

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/iacb-dgiac/arad-draa/english/rmdd/bulletin/bulletin.html>

Issue 6, June, 2003. English text, 36p. Figs., graphs, illus., tables. Accompanying material: Feedback form.

Free.

••† Cat. No. H12-36/6-2003

## AGENCE DE LA CONSOMMATION EN MATIÈRE FINANCIÈRE DU CANADA

### Les cartes de crédit: à vous de choisir. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Trimestriel jusqu'en automne 2002; Semestriel à partir de printemps 2003.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de la consommation en matière financière du Canada, 427, avenue Laurier Ouest, 6e étage, Ottawa K1R 1B9. Téléphone: 1-866-461-3222; Télécopieur: (613) 941-1436; Courriel: [pub@fcac-acfc.gc.ca](mailto:pub@fcac-acfc.gc.ca).

URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/fra/publications/default.asp#credit>

Printemps 2003. 71p. Tableaux.

Gratuit.

••† N° de cat. FC2-1/2003-1F

## SANTÉ CANADA

### Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs

#### Renseignement au sujet des ventes degarage. Ottawa, 2003. Texte français, [2]p. 28cm. Dépliant. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs, SESC Publications, AL: 0801A, Ottawa K1A 0L2. Téléphone: (613) 954-0609; Télécopieur: (613) 941-8632; Courriel: [hecs-sesc@hc-sc.gc.ca](mailto:hecs-sesc@hc-sc.gc.ca); URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/hecs-sesc/sesc/contacts.htm>.

Gratuit.

16□ ISBN 0-662-67412-X •† N° de cat. H46-2/03-312

### Direction générale de l'information, de l'analyse et de la connectivité

#### Bulletin recherche sur les politiques de santé. Trois fois par année. Produit par Division de la gestion et de la diffusion de la recherche (DGDR), Direction de la recherche appliquée et de l'analyse (DRAA). Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1496-466X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de l'information, de l'analyse et de la connectivité, Direction de la recherche appliquée et de l'analyse, Division de la gestion et de la diffusion de la recherche, Unité de communication de la recherche sur les politiques, 2750, chemin Sheffield, baie 1, Ottawa K1B 3V9. Téléphone: (613) 954-8549; Télécopieur: (613) 954-0813; Courriel: [rmddinfo@hc-sc.gc.ca](mailto:rmddinfo@hc-sc.gc.ca) OU [bulletininfo@hc-sc.gc.ca](mailto:bulletininfo@hc-sc.gc.ca) (pour le Bulletin de recherche).

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/iacb-dgiac/arad-draa/francais/dgdr/bulletin/bulindex.html>

Numéro 6, juin 2003. Texte français, 36p. Figures, graphiques, ill., tableaux. Matériel d'accompagnement: Formulaire de réaction.

Gratuit.

••† N° de cat. H12-36/6-2003

**Health policy working paper series.** Issued by Research Management and Dissemination Division, Applied Research and Analysis Directorate. Ottawa. Electronic.

02-06.—**New considerations on empirical analysis of the determinants of Canadian provincial government health expenditures: 1966-1998.** Ottawa, 2002. v, 23p. (580 KB). Bibliography, figs., tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H13-5-02-6E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-32866-3

Cat. No. H13-5/02-6E-IN

**Health policy working paper series.** Issued by Research Management and Dissemination Division, Applied Research and Analysis Directorate. Ottawa. Bilingual.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/iacb-dgiac/arad-draa/english/mdd/wpapers/wpapers1.html>

02-08.—**Social capital as a health determinant - how is it measured?** [by] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. English text, viii, 34p. Bibliography, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Information Analysis and Connectivity Branch, Applied Research and Analysis Directorate, Research Management and Dissemination Division, Policy Research Communications Unit, 2750 Sheffield Road, Bay #1, Ottawa K1B 3V9. Tel: (613) 954-8549; Fax: (613) 954-0813; E-mail: [mdinfo@hc-sc.gc.ca](mailto:mdinfo@hc-sc.gc.ca) OR [bulletininfo@hc-sc.gc.ca](mailto:bulletininfo@hc-sc.gc.ca) (for Health policy research bulletin).

Free.

17□

•†

Cat. No. H13-5/02-8

02-08.—**Social capital as a health determinant - how is it measured?** [by] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. viii, 34p. (1499 KB). Bibliography, tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H13-5-02-8E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-32986-4

Cat. No. H13-5/02-8E-IN

**Série de documents de travail.** Publiée par Division de la gestion et de la diffusion de la recherche, Direction de la recherche appliquée et de l'analyse. Ottawa. Electronique.

02-06.—**Nouvelles considérations sur l'étude empirique des dépenses de santé au Canada: 1966-1998,** [by] Ruolz Ariste et Jeff Carr. Ottawa, 2002. v, 24p. (1243 Ko). Bibliographie, figures, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H13-5-02-6F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-87789-6

N° de cat. H13-5/02-6F-IN

**Série de documents de travail pour la recherche sur les politiques de santé.** Publié par Division de la gestion et de la diffusion de la recherche, Direction de la recherche appliquée et de l'analyse. Ottawa. Bilingue.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/iacb-dgiac/arad-draa/francais/dgdr/wpapers/fpapindex.html>

02-08.—**Le capital social comme déterminant de la santé - comment le mesurer?** [par] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. Texte français, viii, 37p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de l'information, de l'analyse et de la connectivité, Direction de la recherche appliquée et de l'analyse, Division de la gestion et de la diffusion de la recherche, Unité de communication de la recherche sur les politiques, 2750, chemin Sheffield, baie 1, Ottawa K1B 3V9. Téléphone: (613) 954-8549; Télécopieur: (613) 954-0813; Courriel: [mdinfo@hc-sc.gc.ca](mailto:mdinfo@hc-sc.gc.ca) OU [bulletininfo@hc-sc.gc.ca](mailto:bulletininfo@hc-sc.gc.ca) (pour le Bulletin de recherche).

Gratuit.

17□

•†

N° de cat. H13-5/02-8

02-08.—**Le capital social comme déterminant de la santé - comment le mesurer?** [par] Solange van Kemenade. Ottawa, 2003. viii, 37p. (1500 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H13-5-02-8F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-87906-6

N° de cat. H13-5/02-8F-IN

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

### National occupational classification. Ottawa.

—**Career handbook.** Second edition (Revised). Ottawa, 2003. 65, 9619p. 28cm. Softcover. (LM-410-05-03E) Accompanying material: A CD-ROM under the same title; A synopsis of descriptors and labels.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$99.95 per copy. (Canada).**  
\$99.95 U.S. per copy. (Other countries).

18 □ ISBN 0-660-18908-9    ●\*    *Cat. No. MP53-25/5-2003E*

### National occupational classification. Ottawa. Bilingual. CD-ROM.

—**Career handbook.** Second edition (Revised); CD-ROM version 1.0. Ottawa, 2003. 1 disc. (LM-410-1-05-03)

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$29.95 per copy. (Canada).**  
\$29.95 U.S. per copy. (Other countries).

ISBN 0-660-62308-0    □\*    *Cat. No. MP53-25/5-2003-MRC*

### Income Security Programs

**The National Child Benefit:** progress report, 2002, Issued by the Federal, Provincial and Territorial Ministers Responsible for Social Services. Ottawa, 2003. iv, 93p. Fig., tables. 28cm. Softcover. (SP-119-07-03E)

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Tel: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-drrc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drrc.gc.ca).

Free.

20 □ ISBN 0-662-34137-6    ●†    *Cat. No. MP43-395/2003E*

**The National Child Benefit:** progress report, 2002, Issued by the Federal, Provincial and Territorial Ministers Responsible for Social Services. Ottawa, 2003. [2], iv, 97, [2]p. (162 KB). (1623 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Electronic. Appendix 4, Additional statistical information, [13]p. (un-numbered) in a separate file.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP43-395-2003E-1.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP43-395-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34140-6    *Cat. No. MP43-395/2003E-IN*

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

### Classification nationale des professions. Ottawa.

—**Guide sur les carrières.** Deuxième édition (Révisée). Ottawa, 2003. 71, 9619p. en 2 volumes. 28cm. (LM-410-05-03F) Matériel d'accompagnement: 1 disque compact sous le même titre; Synopsis des descripteurs de la CNP.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**99,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
99,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

19 □ ISBN 0-660-96751-0    ●\*    *N° de cat. MP53-25/5-2003F*

### Classification nationale des professions. Ottawa. Bilingue. Cédérom.

—**Guide de carrière.** Deuxième édition (Révisée); CD version 1.0. Ottawa, 2003. 1 disque. (LM-410-1-05-03)

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**29,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
29,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

ISBN 0-660-62308-0

□\*    *N° de cat. MP53-25/5-2003-MRC*

### Programmes de la sécurité du revenu

**La Prestation nationale pour enfants:** rapport d'étape, 2002, Publié par les ministres fédérale, provinciaux et territoriaux responsables des services sociaux. Ottawa, 2003. iv, 101p. Figures, tableaux. 28cm. Couverture souple. (SP-119-07-03F)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (819) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-drrc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drrc.gc.ca).

Gratuit.

21 □ ISBN 0-662-88977-0    ●†    *N° de cat. MP43-395/2003F*

**La Prestation nationale pour enfants:** rapport d'étape, 2002. Ottawa, 2003. [3], iv, 101, [2], [13]p. (135 Ko). (2119 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Électronique. Annex 4, Information statistique additionnelle, [13]p. (non-paginées) dans un document séparé.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP43-395-2003F-1.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP43-395-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88980-0    *N° de cat. MP43-395/2003F-IN*

## INDIAN CLAIMS COMMISSION

**Landmark.** Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: (613) 943-2737; Fax: (613) 943-0157.

URL: <http://www.indianclaims.ca/english/pub/newsletters.html>

Vol. 9, No. 1, Spring, 2003. English text, 12p. Coloured maps, illus. (some coloured).

Free.



Cat. No. RC21-1/9-1

## COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

**Jalons.** Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission des revendications des Indiens, C. P. 1750, succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: (613) 943-2737; Télécopieur: (613) 943-0157.

URL: <http://www.indianclaims.ca/french/pub/newsletters.html>

Vol. 9, n° 1, printemps 2003. Texte français, 12p. Cartes en couleur, ill. (certaines en couleur).

Gratuit.



N° de cat. RC21-1/9-1

## INDUSTRY CANADA

**Supporting culture and innovation:** report on the provisions and operation of the Copyright Act. Ottawa, 2002. English text, xi, 42p. 28cm. Softcover. Bilingual. (53790B)

Order Information: Industry Canada, Communications and Marketing Branch, Information Distribution Centre, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street., Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-66897-9



Cat. No. lu4-19/2002

**Supporting culture and innovation:** report on the provisions and operation of the Copyright Act. Ottawa, 2002. [3], v, 49p. (Cover in separate file). (40 KB). (172 KB). Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Electronique.

Titre from cover.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu4-19-2002E-cover.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu4-19-2002E.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. lu4-19/2002E-PDF

## INDUSTRIE CANADA

**Stimuler la culture et l'innovation:** rapport sur les dispositions et l'application de la Loi sur le droit d'auteur. Ottawa, 2002. Texte français, xi, 50p. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (53790B)

Renseignements pour la commande: Industrie Canada, Direction générale des Communications et du Marketing, Centre de diffusion de l'information, Bureau 205-D, Tour ouest, 235, rue Queen., Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-66897-9



N° de cat. lu4-19/2002

**Stimuler la culture et l'innovation:** rapport sur les dispositions et l'application de la Loi sur le droit d'auteur. Ottawa, 2002. [4], v, 54p. (Couverture dans un fichier séparé). (40 Ko). (179 Ko). Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre de la couverture.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu4-19-2002F-couverture.pdf>  
URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu4-19-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu4-19/2002F-PDF

## Canadian Intellectual Property Office

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nst/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nst/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2542, July 16, 2003. [2], i, 311p. (4910 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2542.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/50-2542-IN

## Office de la propriété intellectuelle du Canada

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nst/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nst/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2542, le 16 juillet 2003. [2], i, 311p. (4910 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2542.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/50-2542-IN

Vol. 50, No. 2543, July 23, 2003. [2], i, 202p. (3350 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2543.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/50-2543-IN

Vol. 50, n° 2543, le 23 juillet 2003. [2], i, 202p. (3350 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2543.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/50-2543-IN



**Report on the operation and administration of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act**, Issued by Corporate and Insolvency Law Policy Directorate. Ottawa, 2002. English text, v, 87p. 28cm. Softcover. Bilingual. (53678B)

Order Information: Industry Canada, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 952-1259; Fax: (613) 952-2067.

Free.

ISBN 0-662-66932-0



Cat. No. *Iu4-3/2002*

**Report on the operation and administration of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act**, Issued by Corporate and Insolvency Law Policy Directorate. Ottawa, 2002. v, 87p. (281 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/Iu4-3-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

Cat. No. *Iu4-3/2002E-PDF*

#### Micro-Economic Analysis Directorate

Working paper. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

URL: [http://strategis.ic.gc.ca/sc\\_ecnmy/mera/engdoc/02a.html](http://strategis.ic.gc.ca/sc_ecnmy/mera/engdoc/02a.html)

**37.—National political infrastructure and foreign direct investment**, by Steven Globerman and Daniel Shapiro. 2002. English text, [2], 60p. Bibliography, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Industry Canada, Micro-Economic Analysis Directorate, Publications Officer, 5th floor, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 952-5704; Fax: (613) 991-1261; E-mail: [mepa.apme@ic.gc.ca](mailto:mepa.apme@ic.gc.ca).

Free.

22 ISBN 0-662-66489-2



Cat. No. *C21-24/37-2002*

Working paper. Electronic.

**37.—National political infrastructure and foreign direct investment**, by Steven Globerman and Daniel Shapiro. 2002. [4], 60p. (446 KB). Bibliography, tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C21-24-37-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

Cat. No. *C21-24/37-2002E-PDF*

**Rapport sur la mise en application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies**, Publié par Direction générale des politiques-cadres du marché. Ottawa, 2002. Texte français, v, 103p. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (53678B)

Renseignements pour la commande: Industrie Canada, Direction des politiques du droit corporatif et de l'insolvabilité, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 952-1259; Télécopieur: (613) 952-2067.

Gratuit.

ISBN 0-662-66932-0



N° de cat. *Iu4-3/2002*

**Rapport sur la mise en application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies**, Publié par Direction des politiques du droit corporatif et de l'insolvabilité. Ottawa, 2002. [2], v, 103p. (319 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/Iu4-3-2002E.pdf>  
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *Iu4-3/2002F-PDF*

#### Direction de l'analyse micro-économique

Documents de travail. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

URL: [http://strategis.ic.gc.ca/sc\\_ecnmy/mera/frndoc/02a.html](http://strategis.ic.gc.ca/sc_ecnmy/mera/frndoc/02a.html)

**37.—Infrastructure politique nationale et investissement étranger direct**, par Steven Globerman et Daniel Shapiro. 2002. Texte français, [2], 68p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction de l'analyse micro-économique, Responsable des Publications, 5e étage, tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 952-5704; Télécopieur: (613) 991-1261; Courriel: [mepa.apme@ic.gc.ca](mailto:mepa.apme@ic.gc.ca).

Gratuit.

22 ISBN 0-662-66489-2



N° de cat. *C21-24/37-2002*

Document de travail. Électronique.

**37.—Infrastructure politique nationale et investissement étranger direct**, par Steven Globerman et Daniel Shapiro. 2002. [4], 68p. (491 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C21-24-37-2002F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *C21-24/37-2002F-PDF*

## NATIONAL DEFENCE

**Maple leaf.** Weekly. Issued by the Directorate of General Safety. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336

URL: [http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html\\_files/html\\_view\\_e.asp](http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html_files/html_view_e.asp)

Vol. 6, No. 23, June 18, 2003. 16p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: The Enhanced Post-Deployment Medical Screening Process for Operation Apollo.OL Express, Spring 2003.

Free. (Available only to depositories).

••† **Cat. No. D12-7/6-23**

Vol. 6, No. 24, June 25, 2003. 16p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: CF Personnel, 25 June 2003. Defence and the Environment, Special Edition, Summer 2003.

Free. (Available only to depositories).

••† **Cat. No. D12-7/6-24**

Vol. 6, No. 25, July 2, 2003. 16p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: Safety Digest, Edition 7/2003.

Free. (Available only to depositories).

••† **Cat. No. D12-7/6-25**

## DÉFENSE NATIONALE

**Feuille d'érable.** Hebdomadaire. Publié par la Direction de la sécurité générale. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336

URL: [http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html\\_files/html\\_view\\_f.asp](http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html_files/html_view_f.asp)

Vol. 6, n° 23, le 18 juin 2003. 16p. Ill. (certaines en couleur).  
Matériel d'accompagnement: Processus améliorée de dépistage médicale post-déploiement pour les participants à l'opération Appollo.L'Express des LO, printemps 2003.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

••† **N° de cat. D12-7/6-23**

Vol. 6, n° 24, le 25 juin 2003. 16p. Ill. (certaines en couleur).  
Matériel d'accompagnement: Personnel des FC, le 25 juin 2003.La Défense et l'Environnement, Édition spéciale, été 2003.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

••† **N° de cat. D12-7/6-24**

Vol. 6, n° 25, le 2 juillet 2003. 16p. Ill. (certaines en couleur).  
Matériel d'accompagnement: Digest de Sécurité, Numéro 7/2003.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

••† **N° de cat. D12-7/6-25**

## NATURAL RESOURCES CANADA

### Earth Sciences Sector

**Annual review 2001-2002.** Ottawa, 2003. vi, 42p. Illus., organization charts. 28cm. Softcover.

At head of title: Earth Science Sector responding to federal priorities.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Earth Sciences Sector, 350 - 601 Booth Street, Ottawa K1A 0E8. Tel: (613) 996-3919; Fax: (613) 943-8742; E-mail: [info@ess.nrcan.gc.ca](mailto:info@ess.nrcan.gc.ca); URL: [http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact\\_e.php](http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact_e.php).

Free.

23□ ISBN 0-662-33729-8 •† **Cat. No. M1-13/2002E**

**Annual review 2001-2002.** Ottawa, 2003. vi, 42p. (1454 KB). Illus. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: Earth Science Sector responding to federal priorities.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/M1-13-2002E.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. M1-13/2002E-PDF**

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Secteur des sciences de la Terre

**Revue annuel 2001-2002.** Ottawa, 2003. iv, 50p. Ill. 28cm.

Couverture souple.

En tête du titre: Secteur des sciences de la Terre - réagir aux priorités fédérales.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Secteur des sciences de la Terre, 601, rue Booth, pièce 350, Ottawa K1A 0E8. Téléphone: (613) 996-3919; Télécopieur: (613) 943-8742; Courriel: [info@sst.mcan.gc.ca](mailto:info@sst.mcan.gc.ca); URL: [http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact\\_f.php](http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact_f.php).

Gratuit.

24□ ISBN 0-662-88580-5 •† **N° de cat. M1-13/2002F**

**Revue annuel 2001-2002.** Ottawa, 2003. iv, 50, [2]p. (1451 Ko). Ill. Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre: Secteur des sciences de la Terre - réagir aux priorités fédérales.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/M1-13-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

**N° de cat. M1-13/2002F-PDF**

## TRANSPORT CANADA

**A human factors analysis of highway-railway grade crossing accidents in Canada**, by J.K. Caird et al. Montréal, 2002. 111, [1], [2]p. (2276 KB). Coloured figs., coloured illus., glossary, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T48-37-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. T48-37/2002E-PDF**

## TRANSPORTS CANADA

**Une analyse des facteurs humains dans les accidents aux passages à niveau au Canada**, par J.K. Caird et al. Montréal, 2002. xxvi, 126, [2]p. (3020 Ko). Bibliographie, figures en couleur, glossaire, ill. en couleur, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T48-37-2002F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. T48-37/2002F-PDF**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

**Science statistics.** Ottawa. Bilingual. ISSN 1209-1278 Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-e.html>

Vol. 27, No. 5.—**Industrial research and development, 1999 to 2003.** 2003. 10p. (235 KB). Tables. Adobe Acrobat.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-e.html>

**\$6.00 per copy. \$59.00 per year.**

† **Cat. No. CS88-001-IN**

## Annuaire

**The control and sale of alcoholic beverages in Canada, fiscal year ended March 31, 2002.** Annual. Ottawa, 2003. 51p. (348 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-202-XIB/63-202-XIB-e.html>

**\$29.00 per copy.**

† **Cat. No. CS63-202/2002-IN**

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

**Statistique des sciences.** Ottawa. Bilingue. ISSN 1209-1278 Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-f.html>

Vol. 27, n° 5.—**Recherche et développement industriels de 1999 à 2003.** 2003. 10p. (325 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-f.html>

**6,00 \$ l'exemplaire. 59,00 \$ par année.**

† **N° de cat. CS88-001-IN**

## Annuaire

**Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada, exercice financier clos le 31 mars 2002.** Annuel. Ottawa, 2003. 51p. (348 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Bilingual. Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-202-XIB/63-202-XIB-f.html>

**29,00 \$ l'exemplaire.**

† **N° de cat. CS63-202/2002-IN**

## Periodic Releases

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, July 11, 2003. 9, [2]p. Graphs, tables.

**\$4.00 per copy. \$145.00 per year.**

••†

**Cat. No. CS11-002E**

Friday, July 18, 2003. 9p. Graphs, tables.

**\$4.00 per copy. \$145.00 per year.**

••†

**Cat. No. CS11-002E**

**Primary iron and steel.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5338 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-e.html>

Vol. 58, No. 5, May, 2003. 8p. (73 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-e.html>

**\$5.00 per copy. \$47.00 per year.**

‡†

**Cat. No. CS41-001-IN**

**Steel wire and specified wire products.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5265 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html>

Vol. 58, No. 5, May, 2003. 5p. (62 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html>

**\$5.00 per copy. \$47.00 per year.**

‡†

**Cat. No. CS41-006-IN**

## Bulletins

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 11 juillet 2003. 9, [2]p. Graphiques, tableaux.

**4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.**

••†

**N° de cat. CS11-002F**

Le vendredi 18 juillet 2003. 9p. Graphiques, tableaux.

**4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.**

••†

**N° de cat. CS11-002F**

**Fer et acier primaire.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5338 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-f.html>

Vol. 58, n° 5, mai 2003. 8p. (73 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.**

‡†

**N° de cat. CS41-001-IN**

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5265 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html>

Vol. 58, n° 5, mai 2003. 5p. (62 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.**

‡†

**N° de cat. CS41-006-IN**



**Mineral wool including fibrous glass insulation.** Monthly.  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-532X Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 6, June 2003. 3p. (52 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

† Cat. No. CS44-004-IN

**Quarterly financial statistics for enterprises.** Quarterly. Ottawa.  
Adobe Acrobat. ISSN 1496-5917 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIE/61-008-XIE.html>

Vol. 14, No. 1, first quarter, 2003. [2], viii, 7p. (321 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIE/61-008-XIE.html>

\$26.00 per copy. \$86.00 per year.

† Cat. No. CS61-008E-IN

**Retail trade.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1488-0008 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

Vol. 75, No. 5, May, 2003. [2], x, 45p. (410 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

\$16.00 per copy. \$155.00 per year.

† Cat. No. CS63-005-IN

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-532X Electronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 6, juin 2003. 3p. (52 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

† N° de cat. CS44-004-IN

**Statistiques financières trimestrielles des entreprises.**  
Trimestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1495-5925 Electronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIF/61-008-XIF.html>

Vol. 14, n° 1, premier trimestre 2003. [2], viii, 69p. (334 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIF/61-008-XIF.html>

26,00 \$ l'exemplaire. 86,00 \$ par année.

† N° de cat. CS61-008F-IN

**Commerce de détail.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1488-0008 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

Vol. 75, n° 5, mai 2003. [2], x, 45p. (410 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

16,00 \$ l'exemplaire. 155,00 \$ par année.

† N° de cat. CS63-005-IN

**Exports by commodity. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6732 Microfiche.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

Vol. 60, No. 4. 4 fiches. Tables.

**\$37.00 per copy. \$361.00 per year.**

• • †

**Cat. No. CS65-004-M**

**Exportations par marchandise. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6732 Microfiche.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis

Vol. 60, n° 4. 4 fiches. Tableaux.

**37,00 \$ l'exemplaire. 361,00 \$ par année.**

• • †

**N° de cat. CS65-004-M**

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-30**

**PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS**

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

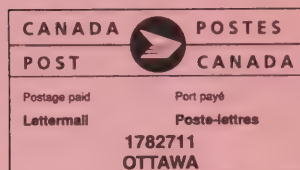
For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

**03301**

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER

03-30



*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4

03302



Communication  
Canada

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

August 1, 2003

2003 No. 31

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 1er août 2003

2003 n° 31

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659

**Canada**

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ∞ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ∞ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télocopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 31

July 28 to August 1, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

### I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

#### SENATE

**Order paper and notice paper.** Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/37/2/paribus/chambus/senate/orderpaper/ord-e.htm>

No. 65, Tuesday, June 10, 2003. 18p.

**\$12.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y5-372/65**

No. 66, Wednesday, June 11, 2003. 18p.

**\$12.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y5-372/66**

No. 67, Thursday, June 12, 2003. 18p.

**\$12.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y5-372/67**

No. 68, Friday, June 13, 2003. 18p.

**\$12.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. \$625.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. Y5-372/68**

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 31

Le 28 juillet au 1er août 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

### I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

#### SÉNAT

**Feuilleton et feuilleton des avis.** Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/37/2/paribus/chambus/senate/orderpaper/ord-f.htm>

N° 65, le mardi 10 juin 2003. 18p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y5-372/65**

N° 66, le mercredi 11 juin 2003. 18p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y5-372/66**

N° 67, le jeudi 12 juin 2003. 18p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y5-372/67**

N° 68, le vendredi 13 juin 2003. 18p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. Y5-372/68**

No. 69, Monday, June 16, 2003. 48p.

**\$15.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$15.00 U.S. per copy \$625.00 U.S. per year. (Other countries)

••\*

**Cat. No. Y5-372/69**

No. 70, Tuesday, June 17, 2003. 18p.

**\$12.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy \$625.00 U.S. per year. (Other countries)

••\*

**Cat. No. Y5-372/70**

No. 71, Wednesday, June 18, 2003. 18p.

**\$12.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy \$625.00 U.S. per year. (Other countries)

••\*

**Cat. No. Y5-372/71**

No. 72, Thursday, June 19, 2003. 19p.

**\$12.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy \$625.00 U.S. per year. (Other countries)

••\*

**Cat. No. Y5-372/72**

No. 73, Tuesday, September 16, 2003. 46p.

**\$14.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy \$625.00 U.S. per year. (Other countries)

••\*

**Cat. No. Y5-372/73**

#### **Committees**

**Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology**, 2nd session, 37th parliament. Chair: The Honourable Michael Kirby. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=47](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=47)

Thirteenth meeting on: **Mental health and mental illness.**  
No. 18, Thursday, June 12, 2003. 38p.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. YC17-372/1-18**

First and last meeting on: **Bill S-7, An Act to protect heritage lighthouses.**

No. 19, Wednesday, June 18, 2003. 34p.

Including: the eleventh report of the Committee (Bill S-7).

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. YC17-372/1-19**

N° 69, le lundi 16 juin 2003. 48p.

**15,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
15,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. Y5-372/69**

N° 70, le mardi 17 juin 2003. 18p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. Y5-372/70**

N° 71, le mercredi 18 juin 2003. 18p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. Y5-372/71**

N° 72, le jeudi 19 juin 2003. 19p.

**12,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. Y5-372/72**

N° 73, le mardi 16 septembre 2003. 46p.

**14,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. Y5-372/73**

#### **Comités**

**Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie**, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable Michael Kirby. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Editions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=47](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=47)

Treizième réunion concernant: **La santé mentale et la maladie mentale.**

N° 18, le jeudi 12 juin 2003. 38p.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YC17-372/1-18**

Première et dernière réunion concernant: **Le projet de loi S-7, Loi visant à protéger les phares patrimoniaux.**

N° 19, le mercredi 18 juin 2003. 34p.

Y compris: Le onzième rapport du Comité (Projet de loi S-9).

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YC17-372/1-19**



**Standing Committee on Transport and Communications**, 2nd session, 37th parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings**. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=19](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=19)

**Eleventh and twelfth meetings on: The current state of Canadian media industries.**

No. 11, Tuesday, June 10, 2003 and Thursday, June 12, 2003. 50p.

**\$15.00 per copy. (Canada).**

\$15.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC19-372/1-11**

**Thirteenth and fourteenth meetings on: The current state of Canadian media industries.**

No. 12, Tuesday, June 17, 2003 and Thursday, June 19, 2003. 50p.

**\$18.00 per copy. (Canada).**

\$18.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC19-372/1-12**

**Standing Committee on Foreign Affairs**, 2nd session, 37th parliament, 50-51 Elizabeth II, 2002-2003. Chair: The Honourable Peter A. Stollery. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=8](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=8)

**Twenty-eighth and twenty-ninth and thirtieth meetings on: The examination of the Canada-United States of America trade relationship and on the Canada-Mexico trade relationship.**

No. 17, Tuesday, June 3, 2003 (in camera), Wednesday, June 4, 2003 (in camera) and Wednesday, June 18, 2003. 6, 131p.

Including: the fourth report of the Committee ("Uncertain access: the consequences of U.S. security and trade actions for Canadian trade policy").

**\$32.00 per copy. (Canada).**

\$32.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC23-372/1-17**

**Comité permanent des transports et des communications**, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Présidente: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations**. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=19](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=19)

**Onzième et douzième réunions concernant: L'état actuel des industries de médias canadiennes.**

N° 11, le mardi 10 juin 2003 et le jeudi 12 juin 2003. 50p.

**15,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

15,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC19-372/1-11**

**Treizième et quatorzième réunions concernant: L'état actuel des industries de médias canadiennes.**

N° 12, le mardi 17 juin 2003 et le jeudi 19 juin 2003. 50p.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC19-372/1-12**

**Comité permanent des affaires étrangères**, 2e session, 37e législature, 50-51 Elizabeth II, 2002-2003. Président: L'honorable Peter A. Stollery. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=8](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=8)

**Vingt-huitième et vingt-neuvième et trentième réunions concernant: Les relations commerciales entre le Canada et les États-Unis d'Amérique et entre le Canada et le Mexique.**

N° 17, Le mardi 3 juin 2003 (à huis clos), le mercredi 4 juin 2003 (à huis clos) et le mercredi 18 juin 2003. 6, 131p.

Y compris: le quatrième rapport («Accès incertain: Les conséquences des mesures prises par les États-Unis touchant la sécurité et le commerce pour la politique commerciale canadienne»).

**32,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

32,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC23-372/1-17**

**Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs**, 2nd session, 37th parliament, 2002. Chair: The Honourable George J. Furey. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=11](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=11)

Meetings on: **Bill C-24, An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing); Bill C-39, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Parliament of Canada Act.**

No. 13, Tuesday, June 17, 2003, Wednesday, June 18, 2003 and Thursday, June 19, 2003. 144p.

Including: the sixth and seventh reports of the committee (Bills C-39 and C-24)

Including: the sixth and seventh reports of the Committee (Bills C-39 and C-24).

**\$23.00 per copy. (Canada).**

\$23.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC24-372/1-13**

**Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles**, 2e session, 37e législature, 2002. Président: L'honorable George J. Furey. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=11](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=11)

Réunions concernant: **Le projet de loi C-12, Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique); Le projet de loi C-39, Loi modifiant la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires et la Loi sur le Parlement du Canada.**

N° 13, Le mardi 17 juin 2003, le mercredi 18 juin 2003, le jeudi 19 juin 2003. 144p.

Y compris: le sixième et septième rapports du comité (les projets de loi C-39 et C-24)

Y compris: le sixième et septième rapports du Comité (les projets de loi C-39 et C-24).

**23,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

23,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC24-372/1-13**

**Standing Committee on Fisheries and Oceans**, 2nd session, 37th parliament, 2002-03. Chair: The Honourable Gerald J. Comeau. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=7](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=7)

Meetings on: **Matters relating to straddling stocks and to fish habitat; Matters relating to quota allocations and benefits to Nunavut and Nunavik fishermen.**

No. 8, Tuesday, June 10, 2003 and Tuesday, June 17, 2003 (in camera). 87p.

Including: the fifth report of the Committee.

**\$29.00 per copy. (Canada).**

\$29.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC25-372/1-8**

**Comité permanent des pêches et océans**, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Président: L'honorable Gerald J. Comeau. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=7](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=7)

Réunions concernant: **Les stocks chevauchants et l'habitat du poisson; Les questions relatives aux allocations de quotas accordées aux pêcheurs du Nunavut et du Nunavik, ainsi qu'aux bénéfices en découlant.**

N° 8, le mardi 10 juin 2003 et le mardi 17 juin 2003 (à huis clos). 87p.

Y compris: le cinquième rapport du Comité.

**29,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

29,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC25-372/1-8**

**Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 37th Parliament, 2002.** Chair: The Honourable Tommy Banks. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=5)

Tenth and eleventh meetings on: **Emerging issues related to the mandate of the committee (Implementation of the Kyoto Protocol).**  
No. 17, Tuesday, June 10, 2003 and Thursday, June 12, 2003. 54p.

**\$15.00 per copy. (Canada).**  
\$15.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC26-372/1-17**

**Standing Committee on Agriculture and Forestry, 2nd Session, 37th Parliament, 2002-03.** Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=2](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=2)

Twenty-ninth meeting on: **The impact of climate change.**  
No. 17, Thursday, June 5, 2003 and Wednesday, June 18, 2003. 89p.

Including: the fifth report of the Committee (Climate change: we are at risk).

**\$29.00 per copy. (Canada).**  
\$29.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC27-372/1-17**

**Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 37e législature, 2002.** Président: L'honorable Tommy Banks. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=5)

Dixième et onzième réunions concernant: **De nouvelles questions concernant le mandat du comité (Mise en oeuvre du protocole de Kyoto).**  
N° 17, le mardi 10 juin 2003 et le jeudi 12 juin 2003. 54p.

**15,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
15,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC26-372/1-17**

**Comité permanent de l'agriculture et des forêts, 2e session, 37e législature, 2002-2003.** Président: L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=2](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=2)

Vingt-neuvième réunion concernant: **L'impact du changement climatique.**  
N° 17, le jeudi 5 juin 2003 et le mercredi 18 juin 2003. 89p.

Y compris: Le changement climatique: nous sommes menacés).

**29,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
29,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC27-372/1-17**

**Standing Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 37th Parliament, 2002. Chair: The Honourable Thelma J. Chalifoux. Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=1)

Twenty-fourth meeting on: **Examination of issues affecting urban Aboriginal youth, in particular, access, provision and delivery of services, policy and jurisdictional issues, employment and education, access to economic opportunities, youth participation and empowerment, and related matters.**

No. 19, Tuesday, June 17, 2003. 33p.

Including: the fourth report of the Committee (Bill C-6).

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries)

●●\* **Cat. No. YC28-372/1-19**

**Comité permanent des peuples autochtones, 2e session, 37e législature, 2002. Présidente: L'honorable Thelma J. Chalifoux. Délibérations. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=1)

Vingt-quatrième réunion concernant: **L'examen des problèmes qui touchent les jeunes Autochtones des villes, plus précisément, l'accessibilité, l'éventail et la prestation des services, les problèmes liés aux politiques et aux compétences, l'emploi et l'éducation; l'accès aux débouchés économiques, la participation et l'autonomisation des jeunes, et d'autres questions connexes.**

N° 19, le mardi 17 juin 2003. 33p.

Y compris: le quatrième rapport du Comité (Projet de loi C-6).

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC28-372/1-19**

**Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 37th Parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Lorna Milne. Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=89](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=89)

Thirteenth, fourteenth, fifteenth and sixteenth meetings on: **Code of Conduct.**

No. 15, Tuesday, May 27, 2003, Wednesday, May 28, 2003, Tuesday, June 3 2003 and Wednesday, June 4, 2003. 51p.

**\$15.00 per copy. (Canada).**  
\$15.00 U.S. per copy. (Other countries)

●●\* **Cat. No. YC29-372/1-15**

**Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Président: L'honorable Lorna Milne. Délibérations. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=89](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=89)

Treizième, quatorzième, quinzième et seizième réunions concernant: **Le code de déontologie.**

N° 15, le mardi 27 mai 2003, le mercredi 28 mai 2003, le mardi 3 juin 2003 et le mercredi 4 juin 2003. 51p.

**15,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
15,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC29-372/1-15**

Seventeenth, eighteenth and nineteenth meetings on: **Code of Conduct.**

No. 16, Monday, June 9, 2003, Tuesday, June 10, 2003 and Wednesday, June 11, 2003. 57p.

**\$15.00 per copy. (Canada).**  
\$15.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC29-372/1-16**

Dix-septième, dix-huitième et dix-neuvième réunions concernant: **Le code de déontologie.**

N° 16, le lundi 9 juin 2003, le mardi 10 juin 2003 et le mercredi 11 juin 2003. 57p.

**15,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
15,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC29-372/1-16**



**Standing Committee on National Security and Defence, 2nd session, 37th parliament. Chairman: The Honourable Colin Kenny. Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=76](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=76)

Twenty-third and twenty-fourth meetings on: **Examination on the need for a national security policy for Canada.**  
No. 18, Monday, May 26, 2003 and Monday, June 2, 2003. 70p.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC33-372/1-18**

Twenty-fifth and twenty-sixth meetings on: **Examination on the need for a national security policy for Canada.**  
No. 19, Monday, June 9, 2003. 99p.

**\$20.00 per copy. (Canada).**  
\$20.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC33-372/1-19**

Meetings on: **Examination on the need for a national security policy for Canada; Bill C-31, An Act to amend the Pension Act and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act; Bill C-44, An Act to compensate military members injured during service.**  
No. 20, Monday, June 16, 2003. 65p.

**\$16.00 per copy. (Canada).**  
\$16.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC33-372/1-20**

First and only meeting on: **Bill C-411, An Act to establish Merchant Navy Veterans Day.**  
No. 21, Wednesday, June 18, 2003. vi, 53p.

Including: the thirteenth report of the Committee (Bill C-411), and the fourteenth report of the Committee ("Occupational stress injuries: the need for understanding").

**\$22.00 per copy. (Canada).**  
\$22.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC33-372/1-21**

**Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable Colin Kenny. Délibérations. Bilingual.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-1.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=76](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=76)

Vingt-troisième et vingt-quatrième réunions concernant: **L'étude sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada.**  
N° 18, le lundi 26 mai 2003 et le lundi 2 juin 2003. 70p.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC33-372/1-18**

Vingt-cinquième et vingt-sixième réunions concernant: **L'étude sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada.**  
N° 19, le lundi 9 juin 2003. 99p.

**20,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
20,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC33-372/1-19**

Réunions concernant: **L'étude sur la nécessité d'une politique nationale sur la sécurité pour le Canada; Le projet de loi C-31, Loi modifiant la Loi sur les pensions et la Loi sur la pension de retraite de la gendarmerie royale du Canada; Le projet de loi C-44, Loi prévoyant l'indemnisation des militaires ayant subi des blessures pendant leur service.**  
N° 20, le lundi 16 juin 2003. 65p.

**16,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
16,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC33-372/1-20**

Première et unique réunion concernant: **Le projet de loi C-411, Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande.**  
N° 21, le mercredi 18 juin 2003. vi, 57p.

Y compris: le treizième rapport du Comité (Projet de loi C-411), et le quatorzième rapport du Comité («Traumatismes liés au stress: le besoin de compréhension»).

**22,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
22,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC33-372/1-21**

## HOUSE OF COMMONS

**Standing Committee on Finance**, 37th parliament, 2nd session.  
Chair: Sue Barnes. **Minutes of proceedings.**

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeId=245&Joint=0>

**[Minutes of proceedings].**

No. 46, Tuesday, March 18, 2003 to No. 50, Tuesday, April 8, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

•• *Cat. No. XC26-372/1-1-46-50E*

**[Orders of the day: Second reading of Bill C-28, An Act to implement certain provisions of the budget; ...].**

No. 51, Wednesday, April 9, 2003 to No. 55, Tuesday, May 6, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

•• *Cat. No. XC26-372/1-1-51-55E*

**Standing Committee on Transport**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Joe Comuzzi. **Minutes of proceedings.**

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=288>

**[Orders of the day: Examination of the issue of highway infrastructures across Canada; ...].**

No. 14, Thursday, February 27, 2003 to No. 18, Thursday, April 3, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

•• *Cat. No. XC27-372/1-1-14-18E*

**[Orders of the day: Examination of the viability of the airline industry in Canada; ...].**

No. 19, Thursday, April 10, 2003 to No. 28, Wednesday, May 14, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

•• *Cat. No. XC27-372/1-1-19-28E*

**Standing Committee on National Defense and Veterans Affairs**, 37th parliament, 2nd session. Chair: David Pratt. **Minutes of proceedings.** Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=8&Joint=0&CommitteeID=155>

**[Orders of the day: Study on Canada-United States defence cooperation; ...].**

No. 14, Tuesday, March 18, 2003 to No. 21, Wednesday, April 9, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

•• *Cat. No. XC34-372/1-1-14-21E*

## CHAMBRE DES COMMUNES

**Comité permanent des finances**, 37<sup>e</sup> législature, 2<sup>e</sup> session.  
Présidente: Sue Barnes. **Procès-verbal.**

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeId=245&Joint=0>

**[Procès-verbal].**

N° 46, le mardi 18 mars 2002 au n° 50, le mardi 8 avril 2003.  
En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• *N° de cat. XC26-372/1-1-46-50F*

**[Ordres du jour: La deuxième fois du projet de loi C-28, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget; ...].**

N° 51, le mercredi 9 avril 2003 au n° 55, le mardi 6 mai 2003.  
En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• *N° de cat. XC26-372/1-1-51-55F*

**Comité permanent des transports**, 37<sup>e</sup> législature, 2<sup>e</sup> session.  
Président: Joe Comuzzi. **Procès-verbal.**

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=288>

**[Ordres du jour: Examen des infrastructures autoroutières à travers le Canada; ...].**

N° 14, le jeudi 27 février 2003 au n° 18, le jeudi 3 avril 2003.  
En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• *N° de cat. XC27-372/1-1-14-18F*

**[Ordres du jour: Étude de la viabilité de l'industrie aérienne au Canada; ...].**

N° 19, le jeudi 10 avril 2003 au n° 28, le mercredi 14 mai 2003.  
En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• *N° de cat. XC27-372/1-1-19-28F*

**Comité permanent de la défense nationale et des anciens combattants**, 37<sup>e</sup> législature, 2<sup>e</sup> session. Président: David Pratt. **Procès-verbal.** Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeId=277&Joint=0>

**[Ordres du jour: Étude sur la coopération entre le Canada et les États-Unis en matière de défense; ...].**

N° 14, le mardi 18 mars 2003 au n° 21, le mercredi 9 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• *N° de cat. XC34-372/1-1-14-21F*

**Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources, 37th parliament, 2nd session. Chair: Mr. Raymond Bonin. Minutes of proceedings.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Committeed=260&Joint=0>

**[Orders of the day: Study of Bill C-7, An Act respecting leadership selection, administration and accountability of Indian bands, and to make related amendments to other Acts; ...].**

No. 29, Tuesday, February 18, 2003 to No. 64, Monday, April 28, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

•• **Cat. No. XC35-372/1-1-29-64E**

**[Orders of the day: Study of Bill C-7, An Act respecting leadership selection, administration and accountability of Indian bands, and to make related amendments to other Acts; ...].**

No. 65, Tuesday, April 29, 2003 to No. 76, Monday, May 26, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

•• **Cat. No. XC35-372/1-1-65-76E**

**Standing Committee on Fisheries and Oceans, 37th parliament, 2nd session. Chair: Tom Wappel. Minutes of proceedings. Processed.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Committeed=304&Joint=0>

**[Minutes of proceedings].**

No. 21, Tuesday, March 18, 2003 to No. 27, Thursday, April 3, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

•• **Cat. No. XC51-372/1-1-21-27E**

**[Orders of the day: Study on the snow crab fishery ...].**

No. 28, Tuesday, April 8, 2003 to No. 43, Tuesday, May 27, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

•• **Cat. No. XC51-372/1-1-28-43E**

**Comité permanent des affaires autochtones, du développement du Grand Nord et des ressources naturelles, 37e législature, 2e session. Président: Raymond Bonin. Procès-verbal.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Committeed=260&Joint=0>

**[Ordres du jour: Étude du projet de loi C-7, Loi concernant le choix des dirigeants, le gouvernement et l'obligation de rendre compte des bandes indiennes et modifiant certaines lois; ...].**

N° 29, le mardi 18 février 2003 au n° 64, le lundi 28 avril 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

•• **N° de cat. XC35-372/1-1-29-64F**

**[Ordres du jour: Étude du projet de loi C-7, Loi concernant le choix des dirigeants, le gouvernement et l'obligation de rendre compte des bandes indiennes et modifiant certaines lois; ...].**

N° 65, le mardi 29 avril 2003 au n° 76, le lundi 26 mai 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

•• **N° de cat. XC35-372/1-1-65-76F**

**Comité permanent des pêches et des océans, 37e législature, 2e session. Président: Tom Wappel. Procès-verbal. Polycopié.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Committeed=304&Joint=0>

**[Procès-verbal].**

N° 21, le mardi 18 mars 2003 au n° 27, le jeudi 3 avril 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

•• **N° de cat. XC51-372/1-1-21-27F**

**[Ordres du jour: Étude sur la pêche au crabe des neiges; ...].**

N° 28, le mardi 8 avril 2003 au n° 43, le mardi 27 mai 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

•• **N° de cat. XC51-372/1-1-28-43F**

**Standing Committee on Canadian Heritage**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Mr. Clifford Lincoln. **Minutes of proceedings**. Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Committeed=262&Joint=0>

**[Minutes of proceedings].**

No. 24, Tuesday, March 18, 2003 to No. 37, Thursday, May 6, 2003. Various pagination.

Free. (Available only to depositaries).

• • *Cat. No. XC61-372/1-1-24-37E*

**[Minutes of proceedings].**

No. 38, Tuesday, May 6, 2003 to No. 40, Tuesday, May 27, 2003. Various pagination.

Free. (Available only to depositaries).

• • *Cat. No. XC61-372/1-1-38-40E*

**Standing Committee on Health**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Ms. Bonnie Brown. **Minutes of proceedings**.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Committeed=247&Joint=0>

**[Orders of the day: Study of the Canadian strategy on HIV/AIDS; ...].**

No. 24, Monday, March 17, 2003 to No. 29, Monday, April 7, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositaries).

• • *Cat. No. XC62-372/1-1-24-29E*

**[Orders of the day: Consideration of chapter 1 (Streamlining First Nations reporting to federal organization), and chapter 6 (Statistics Canada - Managing the quality of health statistics of the December 2002 report of the Auditor General of Canada; ...].**

No. 30, Monday, April 28, 2003 to No. 40, Monday, June 9, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositaries).

• • *Cat. No. XC62-372/1-1-30-40E*

**Comité permanent du patrimoine canadien**, 37e législature, 2e session. Président: M. Clifford Lincoln. **Procès-verbal**. Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Committeed=262&Joint=0>

**[Procès-verbal].**

N° 24, le mardi 18 mars 2003 au n° 37, le mardi 6 mai 2003. Pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • *N° de cat. XC61-372/1-1-24-37F*

**[Procès-verbal].**

N° 38, le mardi 6 mai 2003 au n° 40, le mardi 27 mai 2003. Pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • *N° de cat. XC61-372/1-1-38-40F*

**Comité permanent de la santé**, 37e législature, 2e session. Présidente: Mme Bonnie Brown. **Procès-verbal**.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Committeed=247&Joint=0>

**[Ordres du jour: Étude sur la stratégie canadienne sur le VIH/sida; ...].**

N° 24, le lundi 17 mars 2003 au n° 29, le lundi 7 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • *N° de cat. XC62-372/1-1-24-29F*

**[Ordres du jour: Étude du chapitre 1 (Repenser les rapports soumis pas les Premières nations aux organismes fédéraux), et du chapitre 6 (Statistique Canada - La gestion de la qualité des statistiques sur la santé du rapport de la vérificatrice générale du Canada de décembre 2002; ...].**

N° 30, le lundi 28 avril 2003 au n° 40, le lundi 9 juin 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

• • *N° de cat. XC62-372/1-1-30-40F*



**Standing Committee on Citizenship and Immigration, 37th parliament, 2nd session. Chair: Mr. Joe Fontana. Minutes of proceedings. Processed.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeID=272&Joint=0>

**[Orders of the day: Study of Bill C-18, An Act respecting Canadian citizenship; ...].**

No. 41, Tuesday, February 18, 2003 to No. 51, Tuesday, April 1, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC64-372/1-1-41-51E**

**[Orders of the day: Study of the national identity card; ...].**

No. 52, Tuesday, April 8, 2003 to No. 66, Thursday, June 5, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC64-372/1-1-52-66E**

**Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities, 37th parliament, 2nd session. Chair: Judi Longfield. Minutes of proceedings. Processed.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=8&Joint=0&CommitteeID=149>

**[Orders of the day: Study on literacy; ...].**

No. 17, Tuesday, March 18, 2003 to No. 22, Thursday, April 3, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC67-372/1-1-17-22E**

**[Orders of the day: Study on literacy; ...].**

No. 23, Tuesday, April 8, 2003 to No. 31, Thursday, May 15, 2003. In various pagings.

**Free. (Available only to depositories).**

• • **Cat. No. XC67-372/1-1-23-31E**

**Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, 37e législature, 2e session. Président: Joe Fontana. Procès-verbal. Polycopié.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeID=272&Joint=0>

**[Ordres du jour: Étude du projet de loi C-18, Loi concernant la citoyenneté canadienne; ...].**

N° 41, le mardi 18 février 2003 au n° 51, le mardi 1er avril 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC64-372/1-1-41-51F**

**[Ordres du jour: Étude de la carte d'identité nationale; ...].**

N° 52, le mardi 8 avril 2003 au n° 66, le mardi 3 juin 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC64-372/1-1-52-66F**

**Comité permanent du développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées, 37e législature, 2e session. Présidente: Judi Longfield. Procès-verbal. Polycopié.**

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Parliament=8&Joint=0&CommitteeID=149>

**[Ordres du jour: Étude sur l'alphabétisation; ...].**

N° 17, le mardi 18 mars 2003 au n° 22, le jeudi 3 avril 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC67-372/1-1-17-22F**

**[Ordres du jour: Étude sur l'alphabétisation; ...].**

N° 23, le mardi 8 avril 2003 au n° 31, le jeudi 15 mai 2003. En pagination multiple.

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

• • **N° de cat. XC67-372/1-1-23-31F**

**Standing Committee on Government Operations and Estimates**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Reg Alcock. **Minutes of proceedings**. Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&CommitteeId=270&Joint=0>

[Orders of the day: Pursuant to Standing Order 81(5), the Committee commenced its study of the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2003, referred to the Committee on Wednesday, February 26, 2003; ...].  
No. 13, Monday, March 17, 2003 to No. 31, Monday, April 28, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

•• Cat. No. XC70-372/1-1-13-31E

[Orders of the day: Consideration of Bill C-25, An Act to modernize employment and labour relations in the public service and to amend the Financial Administration Act and the Canadian Centre for Management Development Act and to make consequential amendments to other Acts; ...].  
No. 32, Monday, April 28, 2003 to No. 44, Monday, May 26, 2003. In various pagings.

Free. (Available only to depositories).

•• Cat. No. XC70-372/1-1-32-44E

**Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires**, 37<sup>e</sup> législature, 2<sup>e</sup> session. Président: Reg Alcock. **Procès-verbal**. Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&CommitteeId=270&Joint=0>

[Ordres du jour: Conformément à l'article 81(5), le Comité commence son étude du Budget supplémentaire (B) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003, renvoyé au Comité le mercredi 26 février 2003; ...].  
N° 13, le lundi 17 mars 2003 au n° 31, le lundi 28 avril 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC70-372/1-1-13-31F

[Ordres du jour: Étude du projet de loi C-25, Loi modernisant le régime de l'emploi et des relations de travail dans la fonction publique, modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur le Centre canadien de gestion et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois; ...].  
N° 32, le lundi 28 avril 2003 au n° 44, le lundi 26 mai 2003. En pagination multiple.

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

•• N° de cat. XC70-372/1-1-32-44F

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics**. Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

July 25, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

■† Cat. No. FB12-4/2003-07-25

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières**. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 25 juillet 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† N° de cat. FB12-4/2003-07-25

**Bank of Canada banking and financial statistics. Monthly.**  
Ottawa. 22cm. Processed. Bilingual. ISSN 1488-4186

\*The following may subscribe at one-half of the regular price:  
Canadian governmental libraries, Canadian public libraries, Libraries of both  
Canadian and foreign educational institutions.\*--Back cover.

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234  
Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-  
mail: publications@bank-banque-canada.ca.

July, 2003. 124p. Index, tables.

**\$5.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$55.00 per year. (United States). \$120.00 per year. (Other countries).

 **Cat. no. FB12-5/2003-07**

**Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada.**  
Mensuel. Ottawa. 22cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 1488-4186

«Le tarif d'abonnement est réduit de moitié pour:  
les bibliothèques des ministères gouvernementaux canadiens, les bibliothèques  
publiques canadiennes, les bibliothèques des établissements d'enseignement  
canadiens et étrangers.»--Le dos.

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des  
publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248;  
Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

Juillet 2003. 124p. Index, tableaux.

**5,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
55,00 \$ par année. (États-Unis). 120,00 \$ par année. (Autres pays).

 **N° de cat. FB12-5/2003-07**

## CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD

**Reasons for decision.** Ottawa. Bilingual.

New presentation of the decisions in a binder (Vol. 1-99). From here on, decisions  
will be provided in a bilingual format as soon as they are issued.

Decision no. 158, January 29, 2002.—**Canadian Union of  
Public Employees, Airline Division, Canadian Airlines  
Component, applicant, and Air Canada; 853350 Alberta  
Ltd; Canadian Union of Public Employees, Airline  
Division, Air Canada Component; and Canadian Union of  
Public Employees, respondents, and Air Canada Pilots  
Association, National Automobile, Aerospace,  
Transportation and General Workers Union of Canada  
(CAW-Canada), National Automobile, Aerospace,  
Transportation and General Workers Union of Canada  
(CAW-Canada), Local 2213, National Automobile,  
Aerospace, Transportation and General Workers Union of  
Canada (CAW-Canada), Local 1990, International  
Association of Machinists and Aerospace Workers,  
International Association of Machinists and Aerospace  
Workers, Transportation District 140, International  
Association of Machinists and Aerospace Workers, Locale  
1763, 2309, 2754, 2223, 1681, 764 and 2749, Air Line Pilots  
Association, Canadian Air Line Dispatchers Association,  
Kristanne Chandler et al., intersted parties. 2002. 20p.  
28cm. Processed. (Board File: 21175-C)**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian  
Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America  
only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779;  
URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. no. LR12-2/2002-158**

## CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS INDUSTRIELLES

**Motifs de décision.** Ottawa. Bilingue.

Nouvelle présentation des décisions dans un cartable (Vol. 1-99). Les décisions  
subséquentes seront désormais acheminées en format bilingue au fur et à mesure  
qu'elles seront prêtes.

Décision n° 158, le 29 janvier 2002.—**Syndicat canadien de la  
fonction publique, division du transport aérien, élément  
Lignes aériennes Canadien, requérant, et Air Canada;  
853350 Alberta Ltd; Syndicat canadien de la fonction  
publique, division du transport aérien, élément Air  
Canada; et Syndicat canadien de la fonction publique,  
intimés, et Association des pilotes d'Air Canada, Syndicat  
national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et  
des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-  
Canada), Syndicat national de l'automobile, de  
l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et  
travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale  
2213, Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale,  
du transport et des autres travailleurs et travailleuses du  
Canada (TCA-Canada), section locale 1990, Association  
internationale des machinistes et des travailleurs et  
travailleuses de l'aérospatiale, Association internationale  
des machinistes et des travailleurs et travailleuses de  
l'aérospatiale, district des transports 140, Association  
internationale des machinistes et des travailleurs et  
travailleuses de l'aérospatiale, section locales 1763, 2309,  
2754, 2223, 1681, 764 et 2749, Association des pilotes des  
lignes aériennes, Association canadienne des régulateurs  
de vols, Kristanne Chandler et autres, parties intéressées.  
2002. 20p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21175-C)**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication  
Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-  
800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur:  
1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. LR12-2/2002-158**

Decision no. 159, January 31, 2002.—**D.H.L. International Express Limited, applicant, and Teamsters Local Union 91, respondent.** 2002. 25p. 28cm. Processed. (Board File: 22516-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-159**

Décision n° 159, le 31 janvier 2002.—**Transport Rapide International D.H.L. Ltée, requérante, et Section locale 91 des Teamsters Canada, intimée.** 2002. 25p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22516-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-159**

Decision no. 161, February 26, 2002.—**Rogers Cable TV Limited, applicant, and Metro Cable T.V. Maintenance and Service Employees Association, respondent.** 2002. 36p. 28cm. Processed. (Board File: 22644-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-161**

Décision n° 161, le 26 février 2002.—**Rogers Cable TV Limited, requérante, et Metro Cable T.V. Maintenance and Service Employees Association, intimée.** 2002. 36p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22644-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-161**

Decision no. 162, March 4, 2002.—**Walter R. Plomish, applicant, and Canadian Council of Railway Operating Unions, United Transportation Union, respondents.** 2002. 29p. 28cm. Processed. (Board File: 21249-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-162**

Décision n° 162, le 4 mars 2002.—**Walter R. Plomish, requérant, et Conseil canadien des syndicats opérationnels de chemins de fer, et Travailleurs unis des transports, intimés.** 2002. 29p. 28cm. Polycopié. (Dossier du conseil: 21249-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-162**

Decision no. 163, March 4, 2002.—**International Brotherhood of Locomotive Engineers, VIA Rail Canada Inc., applicants, and George Cairns et al., respondents, United Transportation Union, Canadian National Railway Company, interested parties.** 2002. 12p. 28cm. Processed. (Dossier du Conseil: 22815-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-163**

Décision n° 163, le 4 mars 2002.—**Fraternité internationale des ingénieurs de locomotives, VIA Rail Canada Inc., requérantes, et George Cairns et autres, intimés, Travailleurs unis des transports, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, parties intéressées.** 2002. 12p. 28cm. Polycopié. (Board file: 22815-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-163**



Decision no. 164, March 7, 2002.—**Air Ontario Master Executive Council (ALPA), Canadian Regional Airlines Master Executive Council (ALPA), Air Nova Master Executive Council (ALPA), Air BC Master Executive Council (ALPA), complainants, and Air Line Pilots Association, Air Canada Regional Inc., Air Canada, Air Canada Pilots Association, respondents.** 2002. 12p. 28cm. Processed. (Board file: 21853-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-164**

Decision no. 165, March 14, 2002.—**Mr. Yves Dumontier, complainant, and Syndicat des débardeurs du Port de Québec, Local 2614 of CUPE, respondent, and Société des Arrimeurs de Québec Inc., employer. Mr. Yves Dumontier, complainant, and Société des Arrimeurs de Québec Inc., respondent.** 2002. 15p. 28cm. Processed. (Board Files: 22430-C, 22432-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-165**

Decision no. 166, March 19, 2002.—**Johanne Lacelle, applicant, and Canadian Union of Postal Workers; Canda Post Corporation, respondents.** 2002. 7p. 28cm. Processed. (Board File: 22676-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-166**

Décision n° 164, le 7 mars 2002.—**Air Ontario Master Executive Council (ALPA), Canadian Regional Airlines Master Executive Council (ALPA), Air Nova Master Executive Council (ALPA), Air BC Master Executive Council (ALPA), plaignants, et Association des pilotes des lignes aériennes, Air Canada Régional Inc., Air Canada, Association des pilotes d'Air Canada, intimées.** 2002. 12p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21853-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-164**

Décision n° 165, le 14 mars 2002.—**M. Yves Dumontier, plaignant, et Syndicat des débardeurs du Port de Québec, section locale 2614 du SCFP, intimé, et Société des Arrimeurs de Québec Inc. employeur. M. Yves Dumontier, plaignant, et Société des Arrimeurs de Québec Inc. intimée.** 2002. 15p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 22430-C, 22432-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-165**

Décision n° 166, le 19 mars 2002.—**Johanne Lacelle, requérante, et Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes; Société canadienne des postes, intimés.** 2002. 7p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22676-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-166**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Monthly housing statistics.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa. Tel: (613) 748-2006; E-mail: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mkinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-e.html>

June, 2003. 16p. (371KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-6.pdf>

\$48.00 per year.

† Cat. No. NH12-12/2003-6-IN

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Statistiques mensuelles sur l'habitation.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa. Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-f.html>

Juin 2003. 16p. (371 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-6.pdf>

48,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-12/2003-6-IN

## CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**The status of Alternative Payment Programs for Physicians in Canada, 2000-2001.** Ottawa, 2002. [4], iv, 18, A2, B1p. in various pagings. Figs., graphs, tables. 28cm. Spiral binding. At head of title: "Alternative Payments and the National Physician Database (NPDB)".

Running title: Alternative Payments and the National Physician Database (NPDB).

Free. (Available only to full depositories).

ISBN 1-55392-126-7 ♦ Cat. No. H115-13/2001E

## INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

## CANADIAN POLAR COMMISSION

**Newsletter for the Canadian Antarctic Research Network.** Irregular. Compiled by the Secretary, Canadian Committee for Antarctic Research. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Title from caption.

Order Information: Canadian Polar Commission, Suite 1710, Constitution Square, 360 Albert Street, Ottawa K1R 7X7. Tel: 1-888-POLAR01 or (613) 943-8605 ; Fax: (613) 943-8607 ; E-mail: [mail@polarcom.gc.ca](mailto:mail@polarcom.gc.ca).

URL: <http://www.polarcom.gc.ca/archives.htm>

Vol. 14, May 2002. English text, 16p. Illus.

Free.

† Cat. No. R102-3/14

## COMMISSION CANADIENNE DES AFFAIRES POLAIRES

**Bulletin pour le Réseau de recherches antarctiques du Canada.** Irrégulier. Compilés par le secrétaire du Comité canadien de la recherche antarctique. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande: Commission canadienne des affaires polaires, Suite 1710, Constitution Square, 360, rue Albert, Ottawa K1R 7X7. Téléphone: 1-888-POLAR01 ou (613) 943-8605 ; Télécopieur: (613) 943-8607 ; Courriel: [mail@polarcom.gc.ca](mailto:mail@polarcom.gc.ca).

URL: [http://www.polarcom.gc.ca/fr\\_archives.htm](http://www.polarcom.gc.ca/fr_archives.htm)

Vol. 14, mai 2002. Texte français, 16p. Ill.

Gratuit.

† N° de cat. R102-3/14

Vol. 15, November 2002. English text, 16p.

Free.



**Cat. No. R102-3/15**

**Meridian.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1492-6245

Title from caption.

Three times a year, 1995-1998; Semiannual (irregular), 1999--

Order Information: Canadian Polar Commission, Suite 1710, Constitution Square, 360 Albert Street, Ottawa K1R 7X7. Tel: 1-888-POLAR01 or (613) 943-8605 ; Fax: (613) 943-8607 ; E-mail: [mail@polarcom.gc.ca](mailto:mail@polarcom.gc.ca).

URL: <http://www.polarcom.gc.ca/archives.htm>

Fall/Winter 2002. English text, 16p. Illus.

Free.



**Cat. No. R102-4/2002-2**

Spring/summer 2003. English text, 16p. Illus.

Free.



**Cat. No. R102-4/2003-1**

## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

**Citizenship and Immigration manuals.** Ottawa, June 2003. 1 disc. Bilingual. ISSN 1495-2114 CD-ROM.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**System Requirements:** IBM-compatible PC (486 processor or higher); CD-ROM drive; 8 MB of RAM recommended; Windows 95 or NT; 256 colors; Netscape Navigator or Microsoft Internet Explorer; Adobe Acrobat Reader 4.0+; Internet access.

**\$69.95 per copy. (Canada).**

\$69.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. MP22-15/2003-2-MRC**

Vol. 15, novembre 2002. Texte français, 16p.

Gratuit.



**N° de cat. R102-3/15**

**Méridien.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1492-6245

Titre du départ.

Trois fois par an, 1995-1998; Semestriel (irrégulier), 1999--

Renseignements pour la commande: Commission canadienne des affaires polaires, Suite 1710, Constitution Square, 360, rue Albert, Ottawa K1R 7X7. Téléphone: 1-888-POLAR01 ou (613) 943-8605 ; Télécopieur: (613) 943-8607 ; Courriel: [mail@polarcom.gc.ca](mailto:mail@polarcom.gc.ca).

URL: [http://www.polarcom.gc.ca/fr\\_archives.htm](http://www.polarcom.gc.ca/fr_archives.htm)

Automne/hiver 2002. Texte français, 16p. Ill.

Gratuit.



**N° de cat. R102-4/2002-2**

Printemps/été 2003. Texte français, 16p. Ill.

Gratuit.



**N° de cat. R102-4/2003-1**

## CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

**Les guides de la Citoyenneté et de l'immigration.** Ottawa, June 2003. 1 disque. Bilingue. ISSN 1495-2114 Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**Configuration require:** Compatible IBM (486 et plus); Unité de CD-ROM; RAM de 8 Mo recommandé; Windows 95 ou NT; Écran de 256 couleurs; Netscape Navigator ou Microsoft Internet Explorer; Adobe Acrobat Reader 4.0+; Accès à l'Internet.

**69,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**

69,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. MP22-15/2003-2-MRC**

## ENVIRONMENT CANADA

### National Guidelines and Standards Office

**Mercury:** fishing for answers, Issued by Water Policy and Coordination Directorate. Ottawa, 2003. English text, 14p. Figs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, National Guidelines and Standards Office, 351 St. Joseph Blvd., 8th Floor, Hull, Québec K1A 0H3. Tel: (819) 953-1550; Fax: (819) 953-0461; E-mail: [ceqg-rcqe@ec.gc.ca](mailto:ceqg-rcqe@ec.gc.ca); URL: [www.ec.gc.ca/ceqg-rcqe](http://www.ec.gc.ca/ceqg-rcqe).

Free.

1  ISBN 0-662-67112-0 •† Cat. No. En14-1/2002

**Mercury:** fishing for answers, Issued by Water Policy and Coordination Directorate. Ottawa, 2003. [2], 14p. (189 KB). Figs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En14-1-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33275-X Cat. No. En14-1/2002E-IN

## EXPORT DEVELOPMENT CANADA

**Annual report, 2002:** Canada's bridge to global trade and investment. Ottawa, 2003. iii, 90p. Coloured figs., coloured illus., tables. 30cm. Softcover.

Additional title (within publication): EDC annual report 2002.

Order Information for Non-depositaries: Export Development Canada, 151 O'Connor Street, Ottawa K1A 1K3. Tel: (613) 598-2500; Fax: (613) 237-2690.

Free.

2  •† Cat. No. CC51-2002E

**Annual report, 2002:** Canada's bridge to global trade and investment. Ottawa, 2003. iii, 90p. (1463 KB). Coloured figs., coloured illus., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CC51-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

Cat. No. CC51-2002E-PDF

## ENVIRONNEMENT CANADA

### Bureau national des recommandations et des normes

**Mercure:** à la recherche de réponses, Publié par la Direction générale de la coordination et des politiques relatives à l'eau. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Figures. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bureau national des recommandations et des normes, 351, boul. St-Joseph, 8e étage, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 953-1550; Télécopieur: (819) 953-0461; Courriel: [ceqg-rcqe@ec.gc.ca](mailto:ceqg-rcqe@ec.gc.ca); URL: [www.ec.gc.ca/ceqg-rcqe](http://www.ec.gc.ca/ceqg-rcqe).

Gratuit.

1  ISBN 0-662-67112-0 •† N° de cat. En14-1/2002

**Mercure:** à la recherche de réponses, Publié par Direction générale de la coordination et des politiques relatives à l'eau. Ottawa, 2003. [2], 16p. (512 Ko). Figures. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En14-1-2002F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88182-6 N° de cat. En14-1/2002F-IN

## EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA

**Rapport annuel 2002:** Pont du Canada vers le commerce et les investissements internationaux. Ottawa, 2003. iii, 90p. Figures en couleur, ill. en couleur, tableaux. 30cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Exportation et développement Canada, 151, rue O'Connor, Ottawa K1A 1K3. Téléphone: (613) 598-2500; Télécopieur: (613) 237-2690; URL: [www.edc.ca](http://www.edc.ca).

Gratuit.

 •† N° de cat. CC51-2002F

**Rapport annuel 2002:** Pont du Canada vers le commerce et les investissements internationaux. Ottawa, 2003. iii, 90p. (1441 KB). Figures en couleur, ill. en couleur, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CC51-2002F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CC51-2002F-PDF



**Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques. Ottawa. (Abstracts in English.) ISSN 0706-6570**

Le ministère des Pêches et des Océans possède seulement une liste limitée de distribution gratuite pour les bibliothèques canadiennes ayant besoin de la série complète.

«Les demandes de rapports seront satisfaites par l'établissement d'origine dont le nom figure sur la couverture et la page du titre. Les rapports épuisés seront fournis contre rétribution par des agents commerciaux.»—Verso de la couverture.

**2445.—La pêche sportive hivernale dans le fjord du Saguenay, [par] J.-D. Lambert et S. Bérubé. Ottawa, 2002. x, 58p. Figures, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.**

Sur la couverture: Direction régionale des Sciences, Ministère des Pêches et des Océans, Institut Maurice-Lamontagne, 850, route de la Mer, C.P. 1000, Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4.

Renseignements pour la commande: Micromedia Global Information Centre, 240, rue Catherine, suite 305, Ottawa K2P 2G8. Téléphone: 1-800-567-1914 ou (613) 237-4250; Télécopieur: (613) 237-9184; Courriel: gic@micromedia.on.ca.

**Gratuit. (auprès de l'agence-auteur).**

 **N° de cat. FS97-6/2445F**

**Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences. Ottawa. Bilingual. ISSN 0706-6457**

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

"Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents."—Verso of cover.

**Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques. Ottawa. Bilingue. ISSN 0706-6457**

Le ministère des Pêches et des Océans possède seulement une liste limitée de distribution gratuite pour les bibliothèques canadiennes ayant besoin de la série complète.

«Les demandes de rapports seront satisfaites par l'établissement d'origine dont le nom figure sur la couverture et la page du titre. Les rapports épuisés seront fournis contre rétribution par des agents commerciaux.»—Verso de la couverture.

**2463.—National Science Workshop 2002, Fisheries and Oceans Canada, Burlington, Ontario, Editors, R.G. Randall et al. Ottawa, 2003. xiii, 234p. Figs., references, tables. 28cm. Spiral binding.**

On title page: Fisheries and Oceans Canada, Bayfield Institute, 867 Lakeshore Road, Burlington, Ontario L7R 4A6, Fisheries and Oceans Canada, Gulf Region, 343 University Street, Moncton, New Brunswick E1C 9B6, Fisheries and Oceans Canada, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2, Fisheries and Oceans Canada, National Capital Region, 200 Kent Street, Ottawa, Ontario K1A 0E6.

Order Information: Micromedia Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: gic@micromedia.on.ca.

**Free. (from issuing agency).**

 **Cat. No. Fs97-6/2463**

**2463.—Atelier national des sciences 2002, Pêches et Océans Canada, Burlington (Ontario), Éditeurs, R.G. Randall et al. Ottawa, 2003. xiii, 234p. Figures, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.**

Sur la page de titre: Pêches et Océans Canada, Institut Bayfield, 867, chemin Lakeshore, Burlington (Ontario) L7R 4A6, Pêches et Océans Canada, Région du Golfe, 343, rue de l'Université, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9B6, Pêches et Océans Canada, Institut océanographique de Bedford, 1, premonade Challenger, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 4A2, Pêches et Océans Canada, Région de la capitale nationale, 200, rue Kent, Ottawa (Ontario) K1A 0E6.

Renseignements pour la commande: Micromedia Global Information Centre, 240, rue Catherine, suite 305, Ottawa K2P 2G8. Téléphone: 1-800-567-1914 ou (613) 237-4250; Télécopieur: (613) 237-9184; Courriel: gic@micromedia.on.ca.

**Gratuit. (auprès de l'agence-auteur).**

 **N° de cat. Fs97-6/2463**

## HEALTH CANADA

### *Health Environments and Consumer Safety Branch*

**Cocaine use, recommendations in treatment and rehabilitation**, by G. Ron Norton, Michael Weinrath and Michel Bonin. Ottawa, 2001. [5], 44p. (283 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

\*Prepared for Canada's Drug Strategy Division by G. Ron Norton, Ph.D, Michael Weinrath, Ph.D and Michel Bonin, University of Winnipeg\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-155-2001E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H49-155/2001E-PDF**

### *Health Protection Branch*

**Best practices, treatment and rehabilitation for women with substance use problems**, by Janet C. Currie. Ottawa, 2001. [9], ii, 84p. (567 KB). Bibliography, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

\*Prepared by Janet C. Currie, Focus Consultants for Canada's Drug Strategy Division, Health Canada\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-153-2001E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H49-153/2001E-PDF**

### *Healthy Environments and Consumer Safety Branch*

**Best practices, treatment and rehabilitation of youth with substance use problems**, by Janet C. Currie. Ottawa, 2001. [9], ii, 59p. (473 KB). Bibliography, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

\*Prepared by Janet C. Currie, Focus Consultants for Canada's Drug Strategy Division, Health Canada\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-154-2001E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H49-154/2001E-PDF**

### *Population and Public Health Branch*

**National Program Inventory, concurrent mental health and substance use disorders**, Prepared by the Centre for Addiction and Mental Health in collaboration with the Canadian Centre on Substance Abuse. Ottawa, 2001. [5], i, 38p. (1688 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

\*Canada's Drug Strategy\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-599-2001-1E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H39-599/2001-1E-PDF**

## SANTÉ CANADA

### *Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs*

**L'usage de la cocaïne, recommandations en matière de traitement et de réadaptation**, par G. Ron Norton, Michael Weinrath et Michel Bonin. Ottawa, 2001. [5], 47p. (312 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Pour la Stratégie canadienne antidrogue, par G. Ron Norton, Ph. D., Michael Weinrath, Ph. D., et Michel Bonin, Université de Winnipeg».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-155-2001F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H49-155/2001F-PDF**

### *Direction générale de la protection de la santé*

**Meilleures pratiques, traitement et réadaptation des femmes ayant des problèmes attribuables à la consommation d'alcool et d'autres drogues**, par Janet C. Currie. Ottawa, 2001. [10], ii, 95p. (595 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Préparé par Janet C. Currie, Focus Consultants pour La Division de la Stratégie canadienne antidrogue, Santé Canada».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-153-2001F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H49-153/2001F-PDF**

### *Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs*

**Meilleures pratiques, traitement et réadaptation des jeunes ayant des problèmes attribuables à la consommation d'alcool et d'autres drogues**, par Janet C. Currie. Ottawa, 2001. [10], ii, 70p. (501 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Préparé par Janet C. Currie, pour la Division de la stratégie canadienne antidrogue, Santé Canada».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H49-154-2001F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H49-154/2001F-PDF**

### *Direction générale la santé de la population et de la santé publique*

**Inventaire national des programmes, Troubles concomitants de santé mentale et d'alcoolisme et de toxicomanie**, Préparé par le Centre de toxicomanie et de santé mentale en collaboration avec le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies Ottawa, 2001. [5], i, 38p. (1693 Ko). Couverture souple. Adobe Acrobat. Électronique.

«Stratégie canadienne antidrogue».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-599-2001-1F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H39-599/2001-1F-PDF**

**Best practices, concurrent mental health and substance use disorders**, Prepared by the Centre for Addiction and Mental Health. Ottawa, 2001. [8], xiv, 139p. (2564 KB). References, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

"Canada's Drug Strategy".

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-599-2001-2E.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. H39-599/2001-2E-PDF**

**Meilleures pratiques, troubles concomitants de santé mentale et d'alcoolisme et de toxicomanie**, Préparé par le Centre de toxicomanie et de santé mentale. Ottawa, 2001. [9], xv, 155p. (2647 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

«Stratégie canadienne antidrogue».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-599-2001-2F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H39-599/2001-2F-PDF**

## INDUSTRY CANADA

### Corporations Directorate

**Small business guide to federal incorporation**. Ottawa, 2003. [8], 59, [8]p. Figs., tables. 28cm. Softcover. (53510E)  
Content: Why should i incorporate?--Submitting articles of incorporation.--Organizing your company.--Complying with the CBCA.--Shareholders.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Communications Branch, Information Distribution Centre, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Free.

3  ISBN 0-662-33497-3 • † **Cat. No. C2-337/2003E**

## INDUSTRIE CANADA

### Direction générale des corporations

**Guide de la petite entreprise pour la constitution en société de régime fédéral**. Cinquième édition. Ottawa, 2003. [8], 59, [8]p. Figures, tableaux. 28cm. Couverture souple. (53510F)  
Sommaire : Pourquoi se constituer en société?--Dépôt des statuts.--L'organisation de votre société.--Se conformer aux exigences de la LCSA.--Actionnaires.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des communications, Centre de diffusion de l'information, Pièce 205D, tour Ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Gratuit.

4  ISBN 0-662-88371-3 • † **N° de cat. C2-337/2003F**

## NATURAL RESOURCES CANADA

### Canadian Forest Service

**Branching out from the Canadian Forest Service Laurentian Forest Centre**. Irregular. Issued by Laurentian Forestry Centre. Sainte-Foy, Quebec. 28cm. Pamphlet. ISSN 1705-5784

Title from caption.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, Communications Services, Publications - Information, 1055 du P.E.P.S., P.O. Box 3800, Sainte-Foy, Quebec G1V 4C7. Tel: (418) 648-5788; Fax: (418) 648-3354; E-mail: [publications@cfl.forestry.ca](mailto:publications@cfl.forestry.ca); URL: [http://www.cfl.scf.mcan.gc.ca/cfl-ffc/contact\\_us.html](http://www.cfl.scf.mcan.gc.ca/cfl-ffc/contact_us.html).

No. 1, 2003. 1 sheet. Illus.

Free.

 † **Cat. No. Fo112-1/1-2003E**

No. 2, 2003. 1 sheet. Illus.

Free.

 † **Cat. No. Fo112-1/2-2003E**

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Service canadien des forêts

**Éclaircie du Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides**. Irrégulier. Publié par le Centre de foresteries des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). 28cm. Dépliant. ISSN 1705-5806

Titre du départ.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, Service des communications, Publications - Information, 1055, du P.E.P.S., C.P. 3800, Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7. Téléphone: (418) 648-5788; Télécopieur: (418) 648-3354; Courriel: [publications@cfl.forestry.ca](mailto:publications@cfl.forestry.ca); URL: <http://www.cfl.scf.mcan.gc.ca/cfl-ffc/contactez-nous.html>.

N° 1, 2003. 1 feuille. Ill.

Gratuit.

 † **N° de cat. Fo112-1/1-2003F**

N° 2, 2003. 1 feuille. Ill.

Gratuit.

 † **N° de cat. Fo112-1/2-2003F**

**Information report. LAU-X series.** Issued by the Quebec Region, Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec. ISSN 0835-1570

Copies or microfiches of publications in this series may be purchased from Micromedia Ltd.

**Rapport d'information. Collection LAU-X.** Publié par la Région du Québec, Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec). ISSN 0835-1589

Des copies ou des microfiches des publications dans cette collection sont en vente chez Micromedia Ltée.


**LAU-X-121E.—Principles of mass culture of the gypsy moth parasitoid *Aphantorhaphopsis samarensis* (Villeneuve)(Diptera: Tachinidae: Siphoninae).** Revised version. Sainte-Foy, Quebec, 2003. vii, 24p. Figs., references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Quebec Region, Laurentian Forestry Centre, Communications - Publications - Information, 1055 du P.E.P.S., P.O. Box 3800, Sainte-Foy, Quebec G1V 4C7. Tel: (418) 648-5788; Fax: (418) 648-3354; E-mail: publications@cfl.forestry.ca .

Order Information: Micromedia, Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: gic@micromedia.on.ca.

**Free. (from the issuing agency).**

ISBN 0-662-31075-6     **Cat. No. Fo46-18/121-2003E**

**LAU-X-121F.—Méthodes d'élevage de masse pour la mouche *Aphantorhaphopsis samarensis* (Villeneuve)(Diptera: Tachinidae: Siphoninae), un parasitoï de la spongieuse.** Version révisée. Sainte-Foy (Québec), 2003. vii, 28p. Figures, tableau, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, Communications - Publications - Information, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 3800, Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7. Téléphone: (418) 648-5788; Télécopieur: (418) 648-3354; Courriel: publications@cfl.forestry.ca .

Renseignements pour la commande: Micromedia Global Information Centre, 240, rue Catherine, suite 305, Ottawa K2P 2G8. Téléphone: 1-800-567-1914 ou (613) 237-4250; Télécopieur: (613) 237-9184; Courriel: gic@micromedia.on.ca.

**Gratuit. (auprès de l'agence-auteur).**

ISBN 0-662-86265-1     **N° de cat. Fo46-18/121-2003F**

**LAU-X-126.—Root and butt rots of forest trees: proceedings of the IUFRO Working Party 7.02.01, G. Lafamme, J.A. Bérubé, G. Bussièrès (editors).** Sainte-Foy, Quebec, 2002. xii, 450p. Figs., references. 28cm. Softcover.  
\*Quebec City, Canada, September 16-22, 2001\*.

\*10th International Conference on Root and Butt Rots\*.—Cover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, Communications Services, Publications - Information, 1055 du P.E.P.S., P.O. Box 3800, Sainte-Foy, Quebec G1V 4C7. Tel: (418) 648-5788; Fax: (418) 648-3354; E-mail: Publications@cfl.forestry.ca.

Order Information: Micromedia, Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: gic@micromedia.on.ca.

**Free. (from the issuing agency).**

ISBN 0-662-33332-2     **Cat. No. Fo46-18/126E**



**Information report. M-X series.** Issued by the Atlantic Forestry Centre, Maritimes Region. Fredericton. (Résumés en français.) ISSN 1195-3799

Photocopies or microfiches of these publications may also be purchased from Micromedia Ltd

**M-X-215E.—Forest ecosystem design:** progress report on development and implementation in the Maritimes, [by] Simon Bell and Tom Murray. Fredericton, 2002. 50p. Coloured illus., graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, Communications Services - Publications - Information, 1055 du P.E.P.S., P.O. Box 3800, Sainte-Foy, Québec G1V 4C7. Tel: (418) 648-5788; Fax: (418) 648-3354; E-mail: Publications@cfl.forestry.ca.

Order Information: Micromedia, Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: gic@micromedia.on.ca.

**Free.** (In limited quantities).

ISBN 0-662-33017-X



**Cat. No. Fo46-19/215E**

### **Centre for Topographic Information**

#### **Notice to depositories:**

Available to map depositories only. For more information, please contact: Map Depository Librarian, Depository Services Program, Communication Canada. Telephone: (613) 993-1695. Fax: (613) 941-2410. E-mail: dsp-psd@communication.gc.ca

**National Topographic System. Series A713.** Ottawa. Map.

**120 E/12.—Patterson Bay, Nunavut.** Edition 1. Scale 1:50,000. Ottawa, 2003. Coloured map. 66cm.

At head of title : Canadian Topographic maps.

Abbreviations, legend and addresses on reverse side of map.

Order Information for Non-depositories: For a complete list of authorized dealers, visit the Canadian Topographic Map Regional Distribution Centres at <http://maps.NRCan.gc.ca/> or contact, Natural Resources Canada, Mapping Services Branch, Centre for Topographic Information, Canada Map Office, Customer Services, 615 Booth Street, Room 180, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-800-465-6277; Fax: (613)957-8861 or 1-800-661-6277; E-mail: topo.maps@NRCan.gc.ca.

**\$14.95 per copy (Suggested price).**

••† **Cat. No. M57-2/713-120E12**

**Rapport d'information. Série M-X.** Publié par Centre de foresterie de l'Atlantique, Région des Maritimes. Fredericton. (Abstracts in English.) ISSN 1195-3802

Des microfiches ou des copies de ces publications sont en vente chez Micromédia Ltée.

**M-X-215F.—Planification de l'aménagement des écosystèmes forestiers:** rapport de situation sur l'élaboration et la mise en oeuvre dans les Maritimes, par Simon Bell et Tom Murray. Fredericton, 2002. 52p. Graphiques, ill. en couleur. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Micromedia Global Information Centre, 240, rue Catherine, suite 305, Ottawa K2P 2G8. Téléphone: 1-800-567-1914 ou (613) 237-4250; Télécopieur: (613) 237-9184; Courriel: gic@micromedia.on.ca.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie de l'Atlantique, C.P. 4000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5P7. Téléphone: (506) 452-3500; Télécopieur: (506) 452-3525.

**Gratuit.** (Dans un nombre restreint d'exemplaires).

ISBN 0-662-87935-X



**N° de cat. Fo46-19/215F**

### **Centre d'information topographique**

#### **Avis aux dépositaires:**

Disponible aux bibliothèques de dépôt cartographique seulement. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Bibliothèque des cartes géographiques, Programme des services de dépôt, Communication Canada. Téléphone: (613) 993-1695. Télécopieur : (613) 941-2410. Courrier électronique: dsp-psd@communication.gc.ca

**Système national de référence cartographique. Série A713.** Ottawa. Carte.

**120 E/12.—Patterson Bay, Nunavut.** Édition 1. Échelle 1:50,000. Ottawa, 2003. Carte en couleur. 66cm.

En tête du titre : Cartes topographiques du Canada.

Annotations, abréviations, légende et adresses au verso de la carte.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pour une liste complète des Centres de distribution régionaux, visiter le site Web à <http://cartes.NRCan.gc.ca/> ou communiquer avec, Ressources naturelles Canada, Direction des services cartographiques, Centre d'information topographique, Bureau des cartes du Canada, Services à la clientèle, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-800-465-6277; Télécopieur: (613)957-8861 ou 1-800-661-6277; Courriel: cartes.topo@NRCan.gc.ca.

**14,95 \$ l'exemplaire (Prix suggéré).**

••† **N° de cat. M57-2/713-120E12**

## Notice to depositories:

Available to map depositories only. For more information, please contact: Map Depository Librarian, Depository Services Program, Communication Canada. Telephone: (613) 993-1695. Fax: (613) 941-2410. E-mail: dsp-psd@communication.gc.ca

### National Topographic System. Series A721. Ottawa. Map.

92 G/2.—**New Westminster, Canada-United States of America.** Edition 6. Scale 1:50,000. Ottawa, 2003. Coloured map. 66cm.

At head of title : Canadian Topographic maps.

Abbreviations, legend and addresses on reverse side of map.

Order Information for Non-depositories: For a complete list of authorized dealers, visit the Canadian Topographic Map Regional Distribution Centres at <http://maps.NRCan.gc.ca/> or contact, Natural Resources Canada, Mapping Services Branch, Centre for Topographic Information, Canada Map Office, Customer Services, 615 Booth Street, Room 180, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-800-465-6277; Fax: (613)957-8861 or 1-800-661-6277; E-mail: [topo.maps@NRCan.gc.ca](mailto:topo.maps@NRCan.gc.ca).

**\$14.95 per copy (Suggested price).**

●●† **Cat. No. M57-2/721-92G2**

### National Topographic System. Series A761. Map.

31 H/11.—**Beloeil, Quebec.** Edition 11. Scale 1:50,000. 2003. Coloured map. 66cm.

At head of title : Canadian Topographic maps.

Abbreviations, legend and addresses on reverse side of map.

Order Information for Non-depositories: For a complete list of authorized dealers, visit the Canadian Topographic Map Regional Distribution Centres at <http://maps.NRCan.gc.ca/> or contact, Natural Resources Canada, Mapping Services Branch, Centre for Topographic Information, Canada Map Office, Customer Services, 615 Booth Street, Room 180, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-800-465-6277; Fax: (613)957-8861 or 1-800-661-6277; E-mail: [topo.maps@NRCan.gc.ca](mailto:topo.maps@NRCan.gc.ca).

**\$14.95 per copy (Suggested price).**

●●† **Cat. No. M57-2/761-31H11**

31 H/5.—**Lachine, Quebec.** Edition 10. Scale 1:50,000. 2003. Coloured map. 66cm.

At head of title : Canadian Topographic maps.

Abbreviations, legend and addresses on reverse side of map.

Order Information for Non-depositories: For a complete list of authorized dealers, visit the Canadian Topographic Map Regional Distribution Centres at <http://maps.NRCan.gc.ca/> or contact, Natural Resources Canada, Mapping Services Branch, Centre for Topographic Information, Canada Map Office, Customer Services, 615 Booth Street, Room 180, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-800-465-6277; Fax: (613)957-8861 or 1-800-661-6277; E-mail: [topo.maps@NRCan.gc.ca](mailto:topo.maps@NRCan.gc.ca).

**\$14.95 per copy (Suggested price).**

●●† **Cat. No. M57-2/761-31H5**

## Avis aux dépositaires:

Disponible aux bibliothèques de dépôt cartographique seulement. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Bibliothèque des cartes géographiques, Programme des services de dépôt, Communication Canada. Téléphone: (613) 993-1695. Télécopieur : (613) 941-2410. Courrier électronique: dsp-psd@communication.gc.ca

### Système national de référence cartographique. Série A721. Ottawa. Carte.

92 G/2.—**New Westminster, Canada-États-Unis d'Amérique.** Édition 6. Échelle 1:50,000. Ottawa, 2003. Carte en couleur. 66cm.

En tête du titre : Cartes topographiques du Canada.

Annotations, abréviations, légende et adresses au verso de la carte.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pour une liste complète des Centres de distribution régionaux, visiter le site Web à <http://cartes.RNCan.gc.ca/> ou communiquer avec, Ressources naturelles Canada, Direction des services cartographiques, Centre d'information topographique, Bureau des cartes du Canada, Services à la clientèle, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-800-465-6277; Télécopieur: (613)957-8861 ou 1-800-661-6277; Courriel: [cartes.topo@RNCan.gc.ca](mailto:cartes.topo@RNCan.gc.ca).

**14,95 \$ l'exemplaire (Prix suggéré).**

●●† **N° de cat. M57-2/721-92G2**

### Système national de référence cartographique. Série A761. Carte.

31 H/11.—**Beloeil, Québec.** Édition 11. Échelle 1:50,000. 2003. Carte en couleur. 66cm.

En tête du titre : Cartes topographiques du Canada.

Annotations, abréviations, légende et adresses au verso de la carte.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pour une liste complète des Centres de distribution régionaux, visiter le site Web à <http://cartes.RNCan.gc.ca/> ou communiquer avec, Ressources naturelles Canada, Direction des services cartographiques, Centre d'information topographique, Bureau des cartes du Canada, Services à la clientèle, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-800-465-6277; Télécopieur: (613)957-8861 ou 1-800-661-6277; Courriel: [cartes.topo@RNCan.gc.ca](mailto:cartes.topo@RNCan.gc.ca).

**14,95 \$ l'exemplaire (Prix suggéré).**

●●† **N° de cat. M57-2/761-31H11**

31 H/5.—**Lachine, Québec.** Édition 10. Échelle 1:50,000. 2003. Carte en couleur. 66cm.

En tête du titre : Cartes topographiques du Canada.

Annotations, abréviations, légende et adresses au verso de la carte.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pour une liste complète des Centres de distribution régionaux, visiter le site Web à <http://cartes.RNCan.gc.ca/> ou communiquer avec, Ressources naturelles Canada, Direction des services cartographiques, Centre d'information topographique, Bureau des cartes du Canada, Services à la clientèle, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-800-465-6277; Télécopieur: (613)957-8861 ou 1-800-661-6277; Courriel: [cartes.topo@RNCan.gc.ca](mailto:cartes.topo@RNCan.gc.ca).

**14,95 \$ l'exemplaire (Prix suggéré).**

●●† **N° de cat. M57-2/761-31H5**

**National Topographic System. Series A791. Map.**

**Système national de référence cartographique. Série A791. Carte.**

10 O313, 10 N/16, 11 B/4, 11 C/1.—**Sable Island, Halifax County, Nova-Scotia.** Edition 2. Scale 1:50,000. 2003. Coloured map. 66cm.

At head of title : Canadian Topographic maps.

Abbreviations, legend and addresses on reverse side of map.

Order Information for Non-depositaries: For a complete list of authorized dealers, visit the Canadian Topographic Map Regional Distribution Centres at <http://maps.NRCan.gc.ca/> or contact, Natural Resources Canada, Mapping Services Branch, Centre for Topographic Information, Canada Map Office, Customer Services, 615 Booth Street, Room 180, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-800-465-6277; Fax: (613)957-8861 or 1-800-661-6277; E-mail: [topo.maps@NRCan.gc.ca](mailto:topo.maps@NRCan.gc.ca).

**\$14.95 per copy (Suggested price).**

●●† **Cat. No. M57-2/791-10O13-10N16-11B4-11C1**

11 D/12.—**Halifax, Nova Scotia.** Edition 7. Scale 1:50,000. 2003. Coloured map. 66cm.

At head of title : Canadian Topographic maps.

Abbreviations, legend and addresses on reverse side of map.

Order Information for Non-depositaries: For a complete list of authorized dealers, visit the Canadian Topographic Map Regional Distribution Centres at <http://maps.NRCan.gc.ca/> or contact, Natural Resources Canada, Mapping Services Branch, Centre for Topographic Information, Canada Map Office, Customer Services, 615 Booth Street, Room 180, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-800-465-6277; Fax: (613)957-8861 or 1-800-661-6277; E-mail: [topo.maps@NRCan.gc.ca](mailto:topo.maps@NRCan.gc.ca).

**\$14.95 per copy (Suggested price).**

●●† **Cat. No. M57-2/791-11D12**

10 O313, 10 N/16, 11 B/4, 11 C/1.—**Ile de Sable, Sable Island, Halifax County, Nouvelle-Écosse.** Édition 2. Échelle 1:50,000. 2003. Carte en couleur. 66cm.

En tête du titre : Cartes topographiques du Canada.

Annotations, abréviations, légende et adresses au verso de la carte.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pour une liste complète des Centres de distribution régionaux, visiter le site Web à <http://cartes.RNCan.gc.ca/> ou communiquer avec , Ressources naturelles Canada, Direction des services cartographiques, Centre d'information topographique, Bureau des cartes du Canada, Services à la clientèle, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-800-465-6277; Télécopieur: (613)957-8861 ou 1-800-661-6277; Courriel: [cartes.topo@RNCan.gc.ca](mailto:cartes.topo@RNCan.gc.ca).

**14,95 \$ l'exemplaire (Prix suggéré).**

●●† **N° de cat. M57-2/791-10O13-10N16-11B4-11C1**

11 D/12.—**Halifax, Nouvelle-Écosse.** Édition 7. Échelle 1:50,000. 2003. Carte en couleur. 66cm.

En tête du titre : Cartes topographiques du Canada.

Annotations, abréviations, légende et adresses au verso de la carte.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pour une liste complète des Centres de distribution régionaux, visiter le site Web à <http://cartes.RNCan.gc.ca/> ou communiquer avec , Ressources naturelles Canada, Direction des services cartographiques, Centre d'information topographique, Bureau des cartes du Canada, Services à la clientèle, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-800-465-6277; Télécopieur: (613)957-8861 ou 1-800-661-6277; Courriel: [cartes.topo@RNCan.gc.ca](mailto:cartes.topo@RNCan.gc.ca).

**14,95 \$ l'exemplaire (Prix suggéré).**

●●† **N° de cat. M57-2/791-11D12**

## Notice to depositories:

Available to map depositories only. For more information, please contact: Map Depository Librarian, Depository Services Program, Communication Canada. Telephone: (613) 993-1695. Fax: (613) 941-2410. E-mail: dsp-psd@communication.gc.ca

"A" series map. Ottawa. Map.

**2027A.—Deglaciation of southwestern Victoria Island and adjacent Arctic mainland Nunavut-Northwest Territories,** Geology by A.S. Dyke, D.A. St-Onge and J.M. Saville. Scale : 1:50,000. Ottawa, 2003. Coloured map. 117cm.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, Sales outlet, 101-605 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: (604) 666-0529; Fax: (604) 666-1337; E-mail: gscvan@gsc.nrcan.gc.ca.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, Sales outlet, 3302-33rd Street, N.W., Calgary, Alberta T2L 2A7. Tel: (403) 292-7030; Fax: (403) 299-3542; E-mail: gsc\_calgary@gsc.nrcan.gc.ca.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 601 Booth Street, Ottawa K1A 0E8. Tel: 1-888-252-4301 or (613) 995-4342; Fax: (613) 943-0646; E-mail: gsc\_bookstore@gsc.nrcan.gc.ca.

**\$15.00 per copy (Canada).**

\$19.50 per copy (Other countries).



**Cat. No. M48-2027AE**

# NETWORK OF FEDERAL RESEARCH AND DEVELOPMENT ORGANIZATIONS IN QUEBEC

**A universe to discover.** Québec, 2003. 15p. Coloured illus. 28cm. Softcover.

Order Information: Network of Federal Research and Development Organizations in Quebec, E-mail: info@universadecouvrir.gc.ca; URL: [http://www.universetodiscover.gc.ca/index\\_e.htm](http://www.universetodiscover.gc.ca/index_e.htm).

Free.

ISBN 0-662-33834-0



**Cat. No. En4-29/2003E**

# RÉSEAU DES ORGANISMES FÉDÉRAUX EN RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT AU QUÉBEC

**Un univers à découvrir.** Québec, 2003. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Réseau des organismes fédéraux en recherche et développement au Québec, Courriel: info@universadecouvrir.gc.ca; URL: [http://www.universetodiscover.gc.ca/index\\_f.htm](http://www.universetodiscover.gc.ca/index_f.htm).

Gratuit.

ISBN 0-662-88683-6



**N° de cat. En4-29/2003F**



## PUBLIC SERVICE COMMISSION

### Training Programs Branch

**Administrative writing:** memos & letters, by Greg Larocque et al. Ottawa, ©1986, reprinted 2003. 145p. References. 28cm. Spiral binding.

\*Administrative Writing is designed for high intermediate and advanced adult learners. The book, which encourages critical reading and discussion of administrative correspondence, focuses on correct usage and appropriate tone and style. The objectives are: to develop word-order skills; to develop a functional repertoire of appropriate writing gambits; to develop self-editing and rewriting skills; to provide wide-ranging memo and letter writing activities.\*—Introduction.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$24.95 per copy (Canada).**

\$24.95 U.S. per copy. (Other countries).

ISBN 0-660-12117-4 ■\* **Cat. No. SC83-99/5000-1101E**

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I. Weekly.** Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4192

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 29, Saturday, July 19, 2003. Pp. 2145-2168.

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**

\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-1/137-29**

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4206

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 15, Wednesday, July 16, 2003. Pp. 2009-2027, iv.

**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**

\$3.50 U.S. per copy. \$67.50 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-2/137-15**

**Consolidated index of statutory instruments,** January 1, 1955 to June 30, 2003. 807p.

**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**

\$3.50 U.S. per copy. (Other countries). \$67.50 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-2/2003-2**

## COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

### Direction générale des programmes de formation

**Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire.** Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 29, le samedi 19 juillet 2003. Pp. 2221-2274.

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**

2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-1/137-29**

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4206

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 15, le mercredi 16 juillet 2003. Pp. 2009-2027, iv.

**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**

3,50 \$ US l'exemplaire. 67,50 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-2/137-15**

**Index codifié des textes réglementaires,** du 1er janvier 1955 au 30 juin 2003. 807p.

**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**

3,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays). 67,50 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-2/2003-2**

## TRANSPORT CANADA

### Canadian Coast Guard

List of ships. Issued by Ship Registration. Ottawa. Bilingual.

**Vol. I.—Ships on register in Canada other than fishing vessels**, Issued by Ship Registration. 2003. [20], 449p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$34.95 per copy. (Canada).**  
\$34.95 U.S. per copy. (Other countries).

5 □ ISBN 0-660-62320-X ●\* **Cat. No. T34-1/2003-1**

**Vol. II.—Fishing vessels on register in Canada**, Issued by Ship Registration. 2003. [10], 304p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$29.95 per copy. (Canada).**  
\$29.95 U.S. per copy. (Other countries).

6 □ ISBN 0-660-62321-8 ●\* **Cat. No. T34-1/2003-2**

### Civil Aviation

**Canadian airworthiness directives**. Issued by Aviation Regulation. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. (TP 9856 E)

\*Airworthiness directives are mandatory instructions, issued by the Minister of Transport or a foreign airworthiness authority, that amend an approval document relating to an aeronautical product which may require modification, replacement or special inspection to ensure that it complies with approved design data and is in a condition for safe operation.\*--Foreword.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

May, 2003 supplement. In various pagings.

**\$5.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$5.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

□\* **Cat. No. T51-2/3-2003-03-05E**

## TRANSPORTS CANADA

### Garde côtière canadienne

**Nomenclature des navires**. Publié par Immatriculation des navires. Ottawa. Bilingue.

**Vol. I.—Navires immatriculés au Canada à l'exclusion des navires de pêche**, Publié par Immatriculation des navires. 2003. [20], 449p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**34,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
34,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

5 □ ISBN 0-660-62320-X ●\* **N° de cat. T34-1/2003-1**

**Vol. II.—Navires de pêche immatriculés au Canada**, Publié par Immatriculation des navires. 2003. [10], 304p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**29,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
29,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

6 □ ISBN 0-660-62321-8 ●\* **N° de cat. T34-1/2003-2**

### Aviation civile

**Consignes de navigabilité canadiennes**. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. (TP 9856 F)

\*La présente révision est le premier amendement annuel à la publication Consignes de navigabilité canadiennes - Édition 2000 (TP 5856F). La révision inclut toutes les consignes de navigabilité (CN) ayant été émises par Transports Canada en 2000 et restant en vigueur le 31 décembre 2000.\*--Introduction.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Supplément, mai 2003. En pagination multiple.

**5,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**  
5,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

□\* **N° de cat. T51-2/3-2003-03-05F**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Annuals

**Canadian economic observer. Historical statistical supplement, 2002/03.** Annual. Ottawa, 2003. iii, 122p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0838-0236

\*Annual data up to 2002\*. --Cover.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**\$28.00 per copy. (Canada).**  
\$28.00 U.S. per copy. (Other countries).

••† **Cat. No. CS11-210/2003**

**Private and public investment in Canada:** revised intentions, 2002. Annual. Revised. Ottawa, 2003. 116p. (2049 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-7556 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-206-X1B/61-206-X1B-e.html>  
**\$33.00 per copy.**

**Cat. No. CS61-206/2002-INr**

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Annuels

**L'observateur économique canadien. Supplément statistique historique, 2002/03.** Annuel. Ottawa, 2003. iii, 122p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0838-0236

«Données annuelles jusqu'en 2002». --Couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**28,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
28,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••† **N° de cat. CS11-210/2003**

**Investissements privés et publics au Canada:** perspective révisée, 2002. Annuel. Révisé. Ottawa, 2003. 116p. (2049 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-7556 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-206-X1B/61-206-X1B-f.html>  
**33,00 \$ l'exemplaire.**

**N° de cat. CS61-206/2002-INr**

## Periodic Releases

**Canadian economic observer.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 16, No. 7, July, 2003. 1 vol. in various pagings. Graphs, tables. Accompanying material: Canadian economic observer: statistical summary.

\*Historical statistical supplement\*.--Cover.

\$23.00 per copy. \$227.00 per year.

••†

Cat. No. CS11-010

**Gross domestic product by industry (at chained 1997 prices).** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Electronic.

Cover title: Gross domestic product by industry.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIE/15-001-XIE.html>

Vol. 17, No. 5, May 2003. 131p. (467 KB). Coloured figs., tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIE/15-001-XIE.html>

\$11.00 per copy. \$110.00 per year.

†

Cat. No. CS15-001E-IN

**Cereals and oilseeds review.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0820-9030

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-007-XIB/22-007-XIB-e.html>

Vol. 26, No. 5, May, 2003. 45p. Tables.

\$15.00 per copy. \$149.00 per year.

••†

Cat. No. CS22-007

## Bulletins

**L'observateur économique canadien.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 16, n° 7, juillet 2003. 1 vol. en pagination multiple. Graphiques, tableaux. Matériel d'accompagnement: L'Observateur économique Canadien: aperçu statistique.

«Supplément statistique historique».--Couverture.

23,00 \$ l'exemplaire. 227,00 \$ par année.

••†

N° de cat. CS11-010

**Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1997).**

Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Électronique.

Titre de la couverture: Produit intérieur brut par industrie.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIF/15-001-XIF.html>

Vol. 17, n° 5, mai 2003. 132p. (488 Ko). Figures en couleur, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIF/0050315-001-XIF.pdf>

11,00 \$ l'exemplaire. 110,00 \$ par année.

†

N° de cat. CS15-001F-IN

**La revue des céréales et des graines oléagineuses.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0820-9030

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-007-XIB/22-007-XIB-f.html>

Vol. 26, n° 5, mai 2003. 45p. Tableaux.

15,00 \$ l'exemplaire. 149,00 \$ par année.

••†

N° de cat. CS22-007



**Supply and disposition of crude oil and natural gas. Monthly.**  
Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1488-4771

SIC 071.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

Vol. 54, No. 12, December, 2002. 49p. Tables.

**\$19.00 per copy. \$186.00 per year.**

••†

**Cat. No. CS26-006**

Vol. 54, No. 11, November, 2002. 49p. Tables.

**\$19.00 per copy. \$186.00 per year.**

••†

**Cat. No. CS26-006**

**Production and disposition of tobacco products. Monthly.**  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5222 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-e.html>

Vol. 32, No. 6, June, 2003. 6p. (76 KB). Graph, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-e.html>

**\$5.00 per copy. \$47.00 per year.**

‡†

**Cat. No. CS32-022-IN**

**Construction type plywood. Monthly.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-8668 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-e.html>

Vol. 51, No. 5, May, 2003. 4p. Tables.

**\$5.00 per copy. \$47.00 per year.**

‡†

**Cat. No. CS35-001-IN**

**Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel. Mensuel.** Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1488-4771

CTI 071.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Vol. 54, n° 12, decembre 2002. 49p. Tableaux.

**19,00 \$ l'exemplaire. 186,00 \$ par année.**

••†

**N° de cat. CS26-006**

Vol. 54, n° 11, novembre 2002. 49p. Tableaux.

**19,00 \$ l'exemplaire. 186,00 \$ par année.**

••†

**N° de cat. CS26-006**

**Production et disposition des produits du tabac. Mensuel.**  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5222 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-f.html>

Vol. 32, n° 6, juin 2003. 6p. (76 Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.**

‡†

**N° de cat. CS32-022-IN**

**Contre-plaqué de construction. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-8668 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-f.html>

Vol. 51, n° 5, mai 2003. 4p. (44 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.**

‡†

**N° de cat. CS35-001-IN**

**Particleboard, oriented strandboard and fibreboard.** Monthly.  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5257 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-e.html>

Vol. 39, No. 5, May, 2003. 4p. Tables.

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS36-003-IN**

**Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5257 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

Vol. 39, n° 5, mai 2003. 4p. (67 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS36-003-IN**

**Asphalt roofing.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5273 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 6, June, 2003. 2003. 4p. (53 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS45-001-IN**

**Papier-toiture asphalté.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat.  
Bilingue. ISSN 1481-5273 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 6, juin 2003. 2003. 4p. (53 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS45-001-IN**

**Aviation: service bulletin.** Irregular. Issued by the Aviation  
Statistics Centre. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN  
1480-7483 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/51-004-XIB/51-004-XIB-e.html>

Vol. 35, No. 4. 15p. (308 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/51-004-XIB/51-004-XIB-e.html>

\$8.00 per copy.



**Cat. No. CS51-004-IN**

**Aviation: bulletin de service.** Irrégulier. Publié par le Centre des  
statistiques de l'aviation. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue.  
ISSN 1480-7483 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/51-004-XIB/51-004-XIB-f.html>

Vol. 35, n° 4. 15p. (308 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/51-004-XIB/51-004-XIB-f.html>

8,00 \$ l'exemplaire.



**N° de cat. CS51-004-IN**

**Monthly railway carloadings. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.**  
ISSN 1496-8592 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

Vol. 80, No. 5, May, 2003. 10p. (80 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

\$8.00 per copy. \$77.00 per year.

† Cat. No. CS52-001E-IN

**The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover.**  
Bilingual. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-001-XIB/62-001-XIB-e.html>

Vol. 82, No. 6, June, 2003. 48p. Graphs, tables.

\$11.00 per copy. \$103.00 per year.

••† Cat. No. CS62-001

**Capital expenditure price statistics. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1499-9889**

Continues Construction price statistics.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

Vol. 19, No. 1, first quarter, 2003. 65p. Graphs.

\$24.00 per copy. \$79.00 per year.

••† Cat. No. CS62-007

**Industry price indexes. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0700-2033**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-011-XIE/62-011-XIE.html>

Vol. 29, No. 5, May, 2003. ix, 64p. Tables.

\$22.00 per copy. \$217.00 per year.

••† Cat. No. CS62-011E

**Chargements ferroviaires mensuels. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-8606 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

Vol. 80, n° 5, mai 2003. 10p. (80 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

8,00 \$ l'exemplaire. 77,00 \$ par année.

† N° de cat. CS52-001F-IN

**L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0703-9352**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-001-XIB/62-001-XIB-f.html>

Vol. 82, n° 6, juin 2003. 48p. Graphiques, tableaux.

11,00 \$ l'exemplaire. 103,00 \$ par année.

••† N° de cat. CS62-001

**Statistiques des prix des immobilisations. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1499-9889**

Fait suite à Statistiques des prix de la construction.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Vol. 19, n° 1, premier trimestre 2003. 65p. Graphiques.

24,00 \$ l'exemplaire. 79,00 \$ par année.

••† N° de cat. CS62-007

**Indices des prix de l'industrie. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1705-5598**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-011-XIF/62-011-XIF.html>

Vol. 29, n° 5, mai 2003. ix, 64p. Tableaux.

22,00 \$ l'exemplaire. 217,00 \$ par année.

••† N° de cat. CS62-011F

**Service indicators. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.**  
ISSN 1195-5961

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-016-XIB/63-016-XIB-e.html>

Vol. 10, No. 1, 1st quarter, 2003. 102p. Graphs, tables.

\$35.00 per copy. \$116.00 per year.

••†

**Cat. No. CS63-016**

**Imports by commodity. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6759 Microfiche.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

System Requirements: Requires microfiche reader

Vol. 60, No. 5. 6 fiches. Tables.

\$37.00 per copy. \$361.00 per year.

••†

**Cat. No. CS65-007-M**

**Canada's international transactions in securities. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-4860 Electronic.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-e.html>

Vol. 69, No. 5, May, 2003. [2], 58, [1]p. (824 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$132.00 per year.

†

**Cat. No. CS67-002E-IN**

**Indicateurs des services. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1195-5961**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-016-XIB/63-016-XIB-f.html>

Vol. 10, n° 1, 1er trimestre 2003. 102p. Graphiques, tableaux.

35,00 \$ l'exemplaire. 116,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS63-016**

**Importations par marchandise. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6759 Microfiche.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Configuration requise: Lecteur de microfiches requis

Vol. 60, n° 5. 6 fiches. Tableaux.

37,00 \$ l'exemplaire. 361,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS65-007-M**

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-1444 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-f.html>

Vol. 69, n° 5, mai 2003. [2], 58, [1]p. (825 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 132,00 \$ par année.

†

**N° de cat. CS67-002F-IN**



**Juristat. Irregular. Issued by the Canadian Centre for Justice Statistics. Ottawa. ISSN 0715-271X**

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIE/85-002-XIE.html>

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIE/85-002-XIE.html>

**Vol. 23, No. 5.—Crime statistics in Canada, 2002, by Marnie Wallace. 2003. 27p. Graphs, tables. 28cm. Loose-leaf.**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**\$10.00 per copy. \$93.00 per year.**

••†

**Cat. No. CS85-002E**

**Quarterly demographic statistics. Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-4057**

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/91-002-XIB/91-002-XIB-e.html>

**Vol. 17, No. 1, January-March, 2003. 21p. Graphs, tables.**

**\$10.00 per copy. \$33.00 per year.**

••†

**Cat. No. CS91-002**

**Juristat. Irrégulier. Publié par le Centre canadien de la statistique juridique. Ottawa. ISSN 1209-6385**

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIF/85-002-XIF.html>

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIF/85-002-XIF.html>

**Vol. 23, n° 5.—Statistiques de la criminalité au Canada, 2002, par Ruth Code. 2003. 27p. Figures, tableaux. 28cm. Feuilles mobiles.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**10,00 \$ l'exemplaire. 93,00 \$ par année.**

••†

**N° de cat. CS85-002F**

**Statistiques démographiques trimestrielles. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-4057**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/91-002-XIB/91-002-XIB-f.html>

**Vol. 17, n° 1, janvier-mars 2003. 21p. Graphiques, tableaux.**

**10,00 \$ l'exemplaire. 33,00 \$ par année.**

••†

**N° de cat. CS91-002**



+

+

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPÔTAIRES**  
(POUR DÉPÔTAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-31**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03311

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER

+

+

03-31

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
<b>1782711</b>		
<b>OTTAWA</b>		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4

03312





Communication  
Canada

2A1  
PS  
C33

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

August 8, 2003

2003 No. 32

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 8 août 2003

2003 n° 32

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- ▣ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- ▣ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télocopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 32

August 4 to August 8, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### SENATE

#### *Committees*

**Standing Committee on National Security and Defence:  
Subcommittee on Veterans Affairs**, 2nd session, 37th  
parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Michael A.  
Meighen. **Proceedings**. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian  
Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America  
only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779;  
URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37  
&Ses=2&comm\\_id=79](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=79)

**Eighth meeting on: The health care provided to veterans of war and of peacekeeping missions; the implementation of the recommendations made in its previous reports on such matters; and the terms of service, post-discharge benefits and health care of members of the regular and reserve forces as well as members of the RCMP and of civilians who have served in close support of uniformed peacekeepers; and all other related matters.**

No. 7, Wednesday, May 28, 2003. 25p.

**\$12.00 per copy. (Canada).**  
\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. YC33-372/2-7**

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 32

Le 4 août au 8 août 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### SÉNAT

#### *Comités*

**Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense:  
Sous-comité des anciens combattants**, 2e session, 37e  
législature, 2002-2003. Président: L'honorable Michael A.  
Meighen. **Délibérations**. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication  
Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-  
800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur:  
1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 994-1498; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37  
&Ses=2&comm\\_id=79](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=79)

**Huitième réunion concernant: Les soins de santé offerts aux anciens combattants qui ont servi au cours de guerres ou dans le cadre d'opérations de maintien de la paix; les suites données aux recommandations faites dans ses rapports précédents sur ces questions; et les conditions afférentes aux services, prestations et soins de santé offerts, après leur libération, aux membres de l'armée permanente ou de la réserve, ainsi qu'aux membres de la GRC et aux civils ayant servi auprès de casques bleus en uniforme dans des fonctions d'appui rapproché; et toutes les autres questions connexes.**

N° 7, le mercredi 28 mai 2003. 25p.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. YC33-372/2-7**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

August 1, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year (United States). \$110.00 per year (Other countries)

■† **Cat. No. FB12-4/2003-08-1**

**Monetary policy report update.** Semi-annual. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: [http://www.bankofcanada.ca/en/mpr/mp\\_r\\_previous.htm](http://www.bankofcanada.ca/en/mpr/mp_r_previous.htm)

July, 2003. English text, 5p. Graphs, table.

Free.

1□ •† **Cat. No. FB12-6-2003-2**

**Working paper.** Ottawa. Résumés en français. ISSN 1192-5434

URL: [http://www.bankofcanada.ca/en/wp\(y\).htm](http://www.bankofcanada.ca/en/wp(y).htm)

**2003-19.—A small dynamic hybrid model for the Euro area,** by Ramdane Djoud and Céline Gauthier. 2003. v, 24p. Bibliography, figs., references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

Free.

2□ •† **Cat. No. FB3-2/103-19E**

**2003-20.—The U.S. stock market and fundamentals: a historical decomposition,** by David Dupuis and David Tessier. 2003. v, 23p. Bibliography, figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

Free.

3□ •† **Cat. No. FB3-2/103-20E**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 1er août 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-08-1**

**Rapport sur la politique monétaire, mise à jour.** Semestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: [http://www.banqueducanada.ca/fr/rpm/mp\\_r\\_previousf.htm](http://www.banqueducanada.ca/fr/rpm/mp_r_previousf.htm)

Juillet 2003. Texte français, 5p. Graphiques, tableau.

Gratuit.

1□ •† **N° de cat. FB12-6-2003-2**



## CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD

### Reasons for decision. Ottawa. Bilingual.

New presentation of the decisions in a binder (Vol. 1-99). From here on, decisions will be provided in a bilingual format as soon as they are issued.

Decision no. 167, March 21, 2002.—**Grain Workers Union, Local No. 333, C.L.C., applicant, and Prince Rupert Grain Ltd., British Columbia Terminal Elevator Operator's Association, employers. Grain Workers Union, Local No. 333, C.L.C., applicant, and British Columbia Terminal Elevator Operators' Association, Prince Rupert Grain Ltd., respondents.** 24p. 28cm. Processed. (Board Files: 21990-C, 21992-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-167**

Decision no. 168, March 26, 2002.—**Nav Canada, applicant, and Canadian Air Traffic Control Association, respondent, and Canadian Association of Operational Support Specialists; Air Traffic Specialist Association of Canada, a division of Canadian Association of Professional Radio Operators; International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2228, intervenors, and Association of Public Service Financial Administrators; Professional Institute of the Public Service of Canada; Public Service Alliance of Canada; Aircraft Operations Group Association, interested parties.** 129p. 28cm. Processed. (Board File: 21881-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-168**

Decision no. 169, March 27, 2002.—**Syndicat des communications de Radio-Canada (FNC-CNTU), applicant, and Société Radio-Canada, respondent.** 11p. 28cm. Processed. (Board File: 22884-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-169**

## CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS INDUSTRIELLES

### Motifs de décision. Ottawa. Bilingue.

Nouvelle présentation des décisions dans un cartable (Vol. 1-99). Les décisions subséquentes seront désormais acheminées en format bilingue au fur et à mesure qu'elles seront prêtes.

Décision n° 167, le 21 mars 2002.—**Grain Workers Union, section locale 333, C.T.C., requérante, et Prince Rupert Grain Ltd., British Columbia Terminal Elevator Operators' Association, employeurs. Grain Workers Union, section locale 333, C.T.C., requérante, et British Columbia Terminal Elevator Operators' Association, Prince Rupert Grain Ltd., intimées.** 24p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 21990-C, 21992-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-167**

Décision n° 168, le 26 mars 2002.—**Nav Canada, requérante, et Association canadienne du contrôle du trafic aérien, intimée, et Association canadienne des spécialistes du soutien opérationnel; Association des Spécialistes de la Circulation Aérienne du Canada, une division de l'Association canadienne des professionnels de l'exploitation radio; Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2228, intervenantes, et Association des gestionnaires financiers de la Fonction publique; Institut professionnel de la fonction publique du Canada; Alliance de la Fonction publique du Canada; Association du groupe de la navigation aérienne, parties intéressées.** 129p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21881-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-168**

Décision n° 169, le 27 mars 2002.—**Syndicat des communications de Radio-Canada (FNC-CSN), requérant, et Société Radio-Canada, intimée.** 11p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22884-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-169**

Decision no. 170, March 28, 2002.—**Western Canada Council of Teamsters; General Teamsters, Local Union No. 362; Teamsters, Local Union No. 31; and Teamsters Local Union No. 213, applicants, and Landtran Systems Inc., Byers Transport Limited, Dempsey Contracting, Dempsey Freight Systems Ltd., Dempsey Transport Ltd., Northern Interior Transport Ltd., Monarch Transport Ltd., Monarch Transport (1975) Ltd., Pacific Coast Express Limited, Pacific Coast Express (1995) Limited, BTS Group Holdings Inc., Inzana Transport Ltd., BTS Logistics (1996) Inc., Landtran Logistics Inc., Northern Interior Fastfrate Ltd., Spruceland Cartage Ltd., Byers Transportation System Inc., Spirit Bear Holdings Ltd., Mystere Bear Holdings Inc., Handover Enterprises Ltd., TLI Cho Landtran Transport Ltd., Spruceland Distributors Limited, Continental Cartage Inc., 689803 Alberta Ltd., and Monarch Heavy Haul Inc., employers, and National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada), bargaining agent.** 34p. 28cm. Processed. (Board File: 18909-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

••\* **Cat. No. LR12-2/2002-170**

Decision no. 171, April 5, 2002.—**Mr. Jacques Ouimet, complainant, and VIA Rail Canada Inc., employer.** 21p. 28cm. Processed. (Board File: 22030-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. LR12-2/2002-171**

Decision no. 173, May 9, 2002.—**Grain Services Union (ILWU-Canada), applicant, and Saskatchewan Wheat Pool, employer, and Alliance Personnel Group Inc., Transpersonnel Driver Staffing and Allied Services, interested parties.** 43p. 28cm. Processed. (Board File: 21002-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. LR12-2/2002-173**

Décision n° 170, le 28 mars 2002.—**Western Canada Council of Teamsters; section locale 362 de la Fraternité internationale des Teamsters (General Teamsters); section locale 31 de la Fraternité internationale des Teamsters; et section locale 213 de la Fraternité internationale des Teamsters, requérants, et Landtran Systems Inc., Byers Transport Limited, Dempsey Contracting, Dempsey Freight Systems Ltd., Dempsey Transport Ltd., Northern Interior Transport Ltd., Monarch Transport Ltd., Monarch Transport (1975) Ltd., Pacific Coast Express Limited, Pacific Coast Express (1995) Limited, BTS Group Holdings Inc., Inzana Transport Ltd., BTS Logistics (1996) Inc., Landtran Logistics Inc., Northern Interior Fastfrate Ltd., Spruceland Cartage Ltd., Byers Transportation System Inc., Spirit Bear Holdings Ltd., Mystere Bear Holdings Inc., Handover Enterprises Ltd., TLI Cho Landtran Transport Ltd., Spruceland Distributors Limited, Continental Cartage Inc., 689803 Alberta Ltd. et Monarch Heavy Haul Inc., employeurs, et Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), agent négociateur.** 34p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 18909-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. LR12-2/2002-170**

Décision n° 171, le 5 avril 2002.—**M. Jacques Ouimet, plaignant, et VIA Rail Canada Inc., employeur.** 21p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22030-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. LR12-2/2002-171**

Décision n° 173, le 9 mai 2002.—**Syndicat des services du grain (SIDM-Canada), requérant, et Saskatchewan Wheat Pool, employeur, et Alliance Personnel Group Inc., Transpersonnel Driver Staffing and Allied Services, parties intéressées.** 43p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21002-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. LR12-2/2002-173**

Decision no. 174, May 31, 2002.—**Diane Brown Côté et al. group, applicants, and Air Canada, National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada), International Association of Machinists and Aerospace Workers, respondents.** 28p. 28cm. Processed. (Board File: 21318-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. no. LR12-2/2002-174**

Decision no. 175, May 31, 2002.—**General Teamsters, Local Union 979, applicant, and Brink's Canada Limited, respondent.** 36p. 28cm. Processed. (Board Files: 22447-C, 22466-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. no. LR12-2/2002-175**

Decision no. 176, June 6, 2002.—**Winfield Porter, complainant, and Canada Council of Teamsters and; Teamsters Local Union 938, respondents, and Purolator Courier Ltd., employer.** 11p. 28cm. Processed. (Board File: 22415-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. no. LR12-2/2002-176**

Decision no. 178, June 13, 2002.—**International Association of Machinists and Aerospace Workers, applicant, and Air Transat A.T. Inc., employer.** 10p. 28cm. Processed. (Board File: 22553-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. no. LR12-2/2002-178**

Décision n° 174, le 31 mai 2002.—**Groupe Diane Brown Côté et autres, requérants, et Air Canada, Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale, intimés.** 28p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21318-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-174**

Décision n° 175, le 31 mai 2002.—**Section locale 979 de la Fraternité internationale des Teamsters (General Teamsters), requérante, et Brink's Canada Limited, intimée.** 36p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 22447-C, 22466-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-175**

Décision n° 176, le 6 juin 2002.—**Winfield Porter, plaignant, et Conseil canadien des Teamsters, section locale 938 de la Fraternité internationale des Teamsters, intimés, et Purolator Courrier Ltée, employeur.** 11p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22415-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-176**

Décision n° 178, le 13 juin 2002.—**Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale, requérante, et Air Transat A.T. Inc., employeur.** 10p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22553-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-178**



Decision no. 179, June 14, 2002.—**International Longshoremen's Association, Local 2029, complainant, and Entreprise (Marine) E. Drapeau Inc., respondent.** 9p. 28cm. Processed. (Board File: 21951-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-179**

Decision no. 182, July 5, 2002.—**Canadian Union of Communications Workers - Unit No. 2, applicant, and Expertech Network Installations Inc., employer, and Northern Telecom Canada Limited, employer, and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, interested party, and Télébec Ltée, interested party, and Teamsters, Brewery, Soft Drink and Miscellaneous Workers Union, Local 1999, intersted party, and National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada), interested party.** 43p. 28cm. Processed. (Board File: 21467-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-182**

Decision no. 184, July 29, 2002.—**Syndicat des communications de Radio-Canada (FNC-CNTU), applicant, and Société Radio-Canada, respondent.** 12p. 28cm. Processed. (Board File: 22884-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-184**

Décision n° 179, le 14 juin 2002.—**Association internationale des débardeurs, section locale 2029, plaignante, et Entreprise (Marine) E. Drapeau Inc., intimée.** 9p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21951-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-179**

Décision n° 182, le 5 juillet 2002.—**Union canadienne des travailleurs en communication - Unité N°2, requérante, et Expertech Bâtisseur de réseaux Inc., employeur, et Northern Telecom Canada Limitée, employeur, et Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, partie intéressée, et Télébec Ltée, partie intéressée, et Union des routiers, brasserie, liqueurs douces et ouvriers de diverses industries, section locale 1999, partie intéressée, et Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), partie intéressée.** 43p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21467-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-182**

Décision n° 184, le 29 juillet 2002.—**Syndicat des communications de Radio-Canada (FNC-CSN), requérant, et Société Radio-Canada, intimée.** 12p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22884-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-184**



Decision no. 186, August 2, 2002.—**Nav Canada, applicant, and Canadian Air Traffic Control Association, respondent, and Canadian Association of Operational Support Specialist; Air Traffic Specialist Association of Canada, a division of Canadian Association of Professional Radio Operators; International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2228, intervenors, and Association of Public Service Financial Administrators; Professional Institute of the Public Service of Canada; Public Service Alliance of Canada; Aircraft Operations Group Association, interested parties.** 27p. 28cm. Processed. (Board File: 21881-C, 23002-C and 23114-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-186**

Decision no. 187, August 12, 2002.—**Global Lethbridge, a division of CanWest Global Communications Corp. (CISA-TV), applicant, and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, respondent.** 45p. 28cm. Processed. (Board File: 22652-C, 22659-C, 22663-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-187**

Decision no. 193, September 30, 2002.—**Société Radio-Canada, applicant, and Syndicat des communications de Radio-Canada (FNC-CNTU); Syndicat des technicien(ne)s et artisan(e)s du réseau français de Radio-Canada (STARF); Association des réalisateurs; Canadian Union of Public Employees, respondents, and Canadian Media Guild; Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada; Association of professionals and supervisors of the Canadian Broadcasting Corporation, interested parties.** 26p. 28cm. Processed. (Board File: 21829-C)

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**

\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-193**

Décision n° 186, le 2 août 2002.—**Nav Canada, requérante, et Association canadienne du contrôle du trafic aérien, intimée, et Association canadienne des spécialistes du soutien opérationnel; Association des Spécialistes de la Circulation Aérienne du Canada, une division de l'Association canadienne des professionnels de l'exploitation radio; Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2228, intervenantes, et Association des gestionnaires financiers de la Fonction publique; Institut professionnel de la fonction publique du Canada; Alliance de la fonction publique du Canada; Association du groupe de la navigation aérienne, parties intéressées.** 27p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 21881-C, 23002-C et 23114-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canada).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays)

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-186**

Décision n° 187, le 12 août 2002.—**Global Lethbridge, une division de CanWest Global Communications Corp. (CISA-TV), requérante, et Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, intimé.** 45p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 22652-C, 22659-C, 22663-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-187**

Décision n° 193, le 30 septembre 2002.—**Société Radio-Canada, requérante, et Syndicat des communications de Radio-Canada (FNC-CSN); Syndicat des technicien(ne)s et artisan(e)s du réseau français de Radio-Canada (STARF); Association des réalisateurs; Syndicat canadien de la fonction publique, intimés, et La Guilde canadienne des médias; Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier; Association des professionnels et superviseurs de la Société Radio-Canada, parties intéressées.** 26p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 21829-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**

5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-193**

Decision no. 195, October 7, 2002.—**Société Radio-Canada, applicant, and Association des réalisateurs, respondent.** 30p. 28cm. Processed. (Board File: 22710-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-195**

Decision no. 201, November 12, 2002.—**Canada Steamship Lines Inc., applicant, and Canadian Merchant Service Guild, respondent.** 34p. 28cm. Processed. (Board File: 22930-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-201**

Decision no. 205, November 29, 2002.—**Mario Soulière et al., complainants, and Association of Postal Officials of Canada, respondent, and Canada Post Corporation, employer.** 17p. 28cm. Processed. (Board File: 22317-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy \$250.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-205**

Décision n° 195, le 7 octobre 2002.—**Société Radio-Canada, requérante, et Association des réalisateurs, intimée.** 30p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22710-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-195**

Décision n° 201, le 12 novembre 2002.—**Canada Steamship Lines Inc., requérante, et Guilde de la marine marchande du Canada, intimée, et Société canadienne des postes, employeur.** 34p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22930-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-201**

Décision n° 205, le 29 novembre 2002.—**Mario Soulière et autres, plaignants, et Association des officiers des postes du Canada, intimée, et Société canadienne des postes, employeur.** 17p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22317-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-205**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

### Notice to depositories:

Your attention is drawn to the following publication which appears for the first time in this issue of the Weekly Checklist. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at (613) 941-2410, by E-mail at [dsp-psd@communication.gc.ca](mailto:dsp-psd@communication.gc.ca), or by mail at Depository Services Program, Communication Canada, 350 Albert Street, 4th floor, Ottawa K1A 1M4 and quote your depository library number and your client number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

Full depositories will receive this publication automatically.

**National Housing Research Committee.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. (63146)

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642 (Canada); Fax: (613) 748-2098 ; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

URL: <http://www.cmhc.ca/en/About/whwedo/naforeco/index.cfm>

Spring 2003. English text, 16p. Illus.

Free.

••† **Cat. No. NH12-184/2003-1**

**Housing now - New Brunswick:** Your link to the housing market. Quarterly. Halifax. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - New Brunswick" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18E/NH12-18E.html>

Vol. 5, edition 2, second quarter 2002. 4p. (119 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18E/NH12-18-5-2E.pdf>  
**\$55.00 per year.**

†† **Cat. No. NH12-18/5-2E-IN**

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante paraît pour la première fois dans la Liste hebdomadaire. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au (613) 941-2410, par courrier électronique au [dsp-psd@communication.gc.ca](mailto:dsp-psd@communication.gc.ca) ou par écrit au Programme de dépôt, Communication Canada, 350, rue Albert, 4e étage, Ottawa K1A 1M4, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt et votre numéro de client. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

**Comité national de recherche sur le logement.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (63146)

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642 (Canada seulement); Télécopieur: (613) 748-2098 ; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

URL: <http://www.cmhc.ca/fr/info/cenofa/cntrl/index.cfm>

Printemps 2003. Texte français, 16p. Ill.

Gratuit.

••† **N° de cat. NH12-184/2003-1**

**Actualités habitation - Nouveau-Brunswick:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Halifax. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Nouveau Brunswick» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18F/NH12-18F.html>

Vol. 5, n° 2, deuxième trimestre 2002. 4p. (100 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18F/NH12-18-5-2F.pdf>  
**\$55,00 \$ par année.**

†† **N° de cat. NH12-18/5-2F-IN**

**Housing now - Newfoundland and Labrador:** Your link to the housing market. Quarterly. Halifax. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast Summary - St. John's" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19E/NH12-19E.html>

Vol. 5, edition 2, second quarter, 2002. 4p. (103 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19E/NH12-19-5-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-19/5-2E-IN**

**Actualités habitation - Terre-Neuve et Labrador:** Votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Halifax. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - St. John's» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19F/NH12-19F.html>

Vol. 5, n° 2, deuxième trimestre 2002. 4p. (103 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19F/NH12-19-5-2F.pdf>

**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-19/5-2F-IN**

**Actualités habitation - Terre-Neuve et Labrador:** Votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Halifax. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - St. John's» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19F/NH12-19F.html>

Vol. 6, n° 2, deuxième trimestre 2003. 4p. (100Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19F/NH12-19-6-2F.pdf>

**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-19/6-2F-IN**

**Housing now - Prince Edward Island:** your link to the housing market. Quarterly. Halifax. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Charlottetown" or "Forecast summary - Prince Edward Island" with first or third quarter. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20E/NH12-20-5-2E.html>

Vol. 5, edition 2, second quarter 2002. 4p. (100 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20E/NH12-20-5-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-20/5-2E-IN**

**Actualités habitation - Île-du-Prince-Édouard:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Halifax. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Charlottetown» ou «Résumé des prévisions - Île-du-Prince-Édouard» le premier ou le troisième trimestre. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20F/NH12-20F.html>

Vol. 5, n° 2, deuxième trimestre 2002. 4p. (86 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20F/NH12-20-5-2F.pdf>

**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-20/5-2F-IN**



**Housing now - Hamilton:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Hamilton" every first and third quarters from 2001. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26E/NH12-26E.html>

Volume 5, number 2, second quarter, 2002. 8p. (142 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26E/NH12-26-5-2E.pdf>  
**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-26/5-2E-IN

**Housing now - Northern Ontario:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Northern Ontario" every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30E/NH12-30E.html>

Vol. 1, issue 2, second quarter, 2002. 8p. (124 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30E/NH12-30-1-2E.pdf>  
**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-30/1-2E-IN

**Housing now - Saskatchewan:** your link to the housing market. Quarterly. Calgary. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Regina" and/or "Forecast summary - Saskatoon" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Tel: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44E/NH12-44E.html>

Second quarter, 2002. 8p. (74 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44E/NH12-44-2002-2E.pdf>  
**\$15.00 per issue. \$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-44/2002-2E-IN

**Actualités habitation - Hamilton:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26F/NH12-26F.html>

Volume 5, numéro 2, deuxième trimestre 2002. 8p. (163 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26F/NH12-26-5-2F.pdf>  
**\$5,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-26/5-2F-IN

**Actualités habitation - Nord de l'Ontario:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Nord de l'Ontario» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30F/NH12-30F.html>

Vol. 1, n° 2, deuxième trimestre 2002. 8p. (175 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30F/NH12-30-1-2F.pdf>  
**\$5,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-30/1-2F-IN

**Actualités habitation - Saskatchewan:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Calgary. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Regina» et/ou «Résumé des prévisions - Saskatoon» tous les premiers et troisièmes trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Téléphone: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44F/NH12-44F.html>

Deuxième trimestre 2002. 8p. (643 ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44F/NH12-44-2002-2F.pdf>  
**15,00 \$ l'unité. 55,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-44/2002-2F-IN

**Housing now - Province of Québec:** your link to the housing market. Quarterly. Montreal. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: cam\_qc@cmhc.ca.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50E/NH12-50E.html>

Volume 5, number 2, second quarter, 2002. 8p. (215 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50E/NH12-50-5-2E.pdf>

\$55.00 per year.

† Cat. No. NH12-50/5-2E-IN

**CMHC mortgage market trends.** Quarterly. Issued by Market Analysis Centre. Ottawa. Adobe Acrobat. Electronic.

Second and Third Quarters for 2002 have been cancelled.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa Tel: (613) 748-2006; E-mail: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-8E/NH12-8E.html>

Second quarter, 2003. 8p. (168KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-8E/NH12-8-2003-2E.pdf>

\$85.00 per year.

† Cat. No. NH12-8/2003-2E-IN

## CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

**Food safety tips for picnicking, hiking and camping.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. (P0232E-03)

Order Information for Non-depositories: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: cfiamaster@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

4 ISBN 0-662-33740-9 •† Cat. No. A104-10/2003E

**Food safety tips for picnicking, hiking and camping.** Ottawa, 2003. [4]. (193 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-10-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

Cat. No. A104-10/2003E-PDF

**Actualités habitation - Province de Québec:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Montréal. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: cam\_qc@schl.ca.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50F/NH12-50F.html>

Volume 5, numéro 2, deuxième trimestre 2002. 8p. (239 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50F/NH12-50-5-2F.pdf>

\$55,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-50/5-2F-IN

**Tendances SCHL du marché hypothécaire.** Trimestriel. Publié par le Centre d'analyse du marché. Ottawa. Adobe Acrobat. Électronique.

Les Deuxième et troisième trimestres pour 2002 ont été annulés.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/informarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-8F/NH12-8F.html>

Deuxième trimestre 2003. 8p. (180Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-8F/NH12-8-2003-2F.pdf>

\$85,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-8/2003-2F-IN

## AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: les pique-niques, les randonnées et le camping.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. (P0232F-03)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA, ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: cfiamaster@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/mandirf.shtml>.

Gratuit.

5 ISBN 0-662-88596-1 •† N° de cat. A104-10/2003F

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: les pique-niques, les randonnées et le camping.** Ottawa, 2003. [4]p. (197 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-10-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-10/2003F-PDF

**Food safety tips for the kitchen.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. (P0081E-03)

Order Information for Non-depositories: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

6  ISBN 0-662-33743-3    •†    *Cat. No. A104-11/2003E*

**Food safety tips for the kitchen.** Ottawa, 2003. [4]p. (174 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-11-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

*Cat. No. A104-11/2003E-PDF*

**Food safety tips for bagged & boxed lunches.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. (P0020E-03)

Other title: **Food safety tips for bagged and boxed lunches.**

Order Information for Non-depositories: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>

Free.

8  ISBN 0-662-33737-9    •†    *Cat. No. A104-8/2003E*

**Food safety tips for bagged & boxed lunches.** Ottawa, 2003. [3]p. (88 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

Other title: **Food safety tips for bagged and boxed lunches.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-8-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

*Cat. No. A104-8/2003E-PDF*

**Food Safety tips for barbecuing.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. (P0060E-03)

Order Information for Non-depositories: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

10  ISBN 0-662-33739-5    •†    *Cat. No. A104-9/2003E*

**Food Safety tips for barbecuing.** 2003. [4]p. (234 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-9-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

*Cat. No. A104-9/2003E-PDF*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: la cuisine.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. (P0018F-03)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

Gratuit.

7  ISBN 0-662-88597-X    •†    *N° de cat. A104-11/2003F*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: la cuisine.** Ottawa, 2003. [4]p. (178 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-11-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

*N° de cat. A104-11/2003F-PDF*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: les sacs et boîtes à lunch.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. (P0020F-03)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

Gratuit.

9  ISBN 0-662-88591-0    •†    *N° de cat. A104-8/2003F*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: les sacs et boîtes à lunch.** Ottawa, 2003. [3]p. (90 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-8-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

*N° de cat. A104-8/2003F-PDF*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: les barbecues.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. Dépliant. (P0060F-03)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

Gratuit.

11  ISBN 0-662-88593-7    •†    *N° de cat. A104-9/2003F*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: les barbecues.** 2003. [4]p. (231 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-9-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

*N° de cat. A104-9/2003F-PDF*

## CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

### Annual report for the fiscal year ending March 31, 2003.

Ottawa, 2003. English text, [8], 75p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0846-6629

Content: Highlights.--Mandate, organization and activities.--Dumping and subsidizing injury inquiries and reviews.--Appeals.--Economic, trade and tariff references and safeguard inquiries.--Procurement review.--Textile reference.

Cover Title: **Annual report 2002-2003.**

Order Information for Non-depositaries: Canadian International Trade Tribunal, 333 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G7. Tel: (613) 990-2452; Fax: (613) 990-2439; URL: [www.citt-tcce.gc.ca](http://www.citt-tcce.gc.ca).

Free.

12 □ ISBN 0-662-67248-8 • †

*Cat. No. F40-2003*

### Annual report for the fiscal year ending March 31, 2003.

Ottawa, 2003. [8], 75p. (448 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

ISBN and catalogue number assigned to printed version also printed on electronic version.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F40-2003E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-33812-X

*Cat. No. F40-2003E-IN*

## CANADIAN JUDICIAL COUNCIL

### Annual report, 2001-02. Ottawa, 2003. English text, v, 61p.

Tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

At head of title: CJC 30 years.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Judicial Council, Ottawa K1A 0W8. Tel: (613) 998-5182; Fax: (613) 998-8889.

Free.

13 □ ISBN 0-662-67375-1 • †

*Cat. No. JU10-2002*

### Annual report, 2001-02. Ottawa, 2003. v, 61, [1]p. (350 KB).

Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: CJC 30 year.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JU10-2002E.pdf>

Free. (Internet).

*Cat. No. JU10-2002E-PDF*

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

### Rapport annuel pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003.

Ottawa, 2003. Texte français, [8], 81p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0846-6629

Sommaire : Faits saillants.--Mandat, organisation et activités.--Enquêtes de dommage et réexamen en matière de dumping et de subventionnement.--Appels.--Saisines sur les questions économiques, commerciales et tarifaires, et enquêtes de sauvegarde.--Examen des marchés publics.--Saisine sur les textiles.j.

Titre de la couverture: **Rapport annuel 2002-2003.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G7. Téléphone: (613) 990-2452; Télécopieur: (613) 990-2439; URL: [www.tcce-citt.gc.ca](http://www.tcce-citt.gc.ca).

Gratuit.

12 □ ISBN 0-662-67248-8 • †

*N° de cat. F40-2003*

### Rapport annuel pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003.

Ottawa, 2003. [8], 81p. (474 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

ISBN et n° de catalogue assignés à la version papier sont aussi imprimés sur la version électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F40-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88664-X

*N° de cat. F40-2003F-IN*

## CONSEIL CANADIEN DE LA MAGISTRATURE

### Rapport annuel, 2001-02. Ottawa, 2003. Texte français, v, 69p.

Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

En tête du titre: CCM, 30 ans.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil canadien de la magistrature, Ottawa K1A 0W8. Téléphone: (613) 998-5182; Télécopieur: (613) 998-8889.

Gratuit.

13 □ ISBN 0-662-67375-1 • †

*N° de cat. JU10-2002*

### Rapport annuel, 2001-02. Ottawa, 2003. v, 69, [2]p. (371 Ko).

Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre: CCM, 30 ans.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JU10-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

*N° de cat. JU10-2002F-PDF*



## CANADIAN PAEDIATRIC SOCIETY

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Canadian Paediatric Surveillance Program, 2002 results,** Issued jointly by Health Canada Centre for Infectious Disease Prevention and Control. Ottawa, 2003. 56p. Figs., illus., tables. 28cm. Softcover.

Running title: **CPSP 2002 results.**

Order Information for Non-depositories: Canadian Paediatric Society, 100-2204 Walkley Rd., Ottawa K1G 4G8. Tel: (613) 526-9397, ext. 221 (Publications) or (613) 526-9397, ext. 247 (General Information); E-mail: publications@cps.ca (Publications) OR info@cps.ca (General Information).

URL: <http://www.cps.ca/english/CPSP/index.htm>

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/cpsp-pcsp02/index.html>

**Free.**

◆† **Cat. No. H39-4/8-2002E**

**Canadian Paediatric Surveillance Program, 2002 results,** Issued jointly by Health Canada Centre for Infectious Disease Prevention and Control. Ottawa, 2003. [2], 56p. (3157 KB). Figs., illus., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-4-8-2002E.pdf>

**Free. (Internet).**

**Cat. No. H39-4/8-2002E-PDF**

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/index.htm>

Vol. 18, No. 8. 1 volume in various pagings. Tables.

**\$6.50 per copy. \$695.00 per year. (Canada).**

\$6.50 U.S. per copy. \$695.00 U.S. per year. (Other countries).

◆\* **Cat. No. BC91-12/18-8**

## SOCIÉTÉ CANADIENNE DE PÉDIATRIE

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Programme canadien de surveillance pédiatrique, résultats 2002,** Publié conjointement par Santé Canada, Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses. Ottawa, 2003. 56p. Figures, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre en tête de chaque page: **Résultats du PCSP, 2002.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne de pédiatrie, 2204, chemin Walkley, bureau 100, Ottawa K1G 4G8. Téléphone: (613) 526-9397, poste 221 (publications) ou (613) 526-9397, poste 247 (Renseignements généraux); Courriel: publications@cps.ca (Publications) OU info@cps.ca (Renseignements généraux).

URL: <http://www.cps.ca/francais/PCSP/index.htm>

URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/cpsp-pcsp02/index\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/cpsp-pcsp02/index_f.html)

**Gratuit.**

◆† **N° de cat. H39-4/8-2002F**

**Programme canadien de surveillance pédiatrique, résultats 2002,** Publié conjointement par Santé Canada, Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses. Ottawa, 2003. [2], 56p. (3128 Ko). Figures, ill., tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H39-4-8-2002F.pdf>

**Gratuit. (Internet).**

**N° de cat. H39-4/8-2002F-PDF**

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/index.htm>

Vol. 18, n° 8. 1 volume en pagination multiple. Tableaux.

**6,50 \$ l'exemplaire. 695,00 \$ par année. (Canada).**

6,50 \$ U.S. l'exemplaire. 695,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).

◆\* **N° de cat. BC91-12/18-8**

**CRTC telecom decisions, public notices and news releases.**  
Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 11, No. 8. 1 vol. in various pagings. Tables.

\$9.00 per copy. \$400.00 per year. (Canada).  
\$9.00 U.S. per copy. \$400.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. BC91-13/11-8**

**ENVIRONMENT CANADA**

**Canadian Wildlife Service**

**The Species at Risk Act Public Registry.** Ottawa, 2003. English text, 5p. Coloured illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

\*Your source for information and documents relating to the Species at Risk Act.\*

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767; TTD: (819) 994-0736; Fax: (819) 953-2225; E-mail: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Free.

14□ •† **Cat. No. CW66-226/2003**

**EXPORT DEVELOPMENT CANADA**

**Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 11, n° 8. 1 vol. en pagination multiple. Tableaux.

9,00 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année. (Canada).  
9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 400,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. BC91-13/11-8**

**ENVIRONNEMENT CANADA**

**Service canadien de la faune**

**Le Registre public de la Loi sur les espèces en péril.** Ottawa, 2003. Texte français, 5p. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

\*Votre source de renseignements et de documents se rapportant à la Loi sur les espèces en péril.\*

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bibliothèque, 351, boul. St. Joseph, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800 ou 1-800-668-6767; ATS: (819) 994-0736 ; Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Gratuit.

14□ •† **N° de cat. CW66-226/2003**

**EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA**

**Avis aux dépositaires:**

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

**Rapport annuel 2002: Pont du Canada vers le commerce et les investissements internationaux.** Ottawa, 2003. iii, 90p. Figures en couleur, ill. en couleur, tableaux. 30cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Exportation et développement Canada, 151, rue O'Connor, Ottawa K1A 1K3. Téléphone: (613) 598-2500; Télécopieur: (613) 237-2690; URL: [www.edc.ca](http://www.edc.ca).

Gratuit.

15□ •† **N° de cat. CC51-2002F**

## HEALTH CANADA

### *Pest Management Regulatory Agency*

**Re-evaluation note.** Irregular. Ottawa.

Other title: Re-evaluation document.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/rev-e.html>

REV 2003-05.—**Pest control products under re-evaluation:** Discontinuation of agricultural products registered under the Pest Control Products Act and proposed changes to maximum residue limits under the Food and Drugs Act. 2003. 8p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

16 □ ISBN 0-662-34408-1 • † *Cat. No. H113-5/2003-5E*

**Re-evaluation note.** Irregular. Ottawa. Electronic.

Other title: Re-evaluation document.

REV 2003-05.—**Pest control products under re-evaluation:** discontinuation of agricultural products registered under the Pest Control Products Act and proposed changes to maximum residue limits under the Food and Drugs Act. Ottawa, 2003. 7p. (124 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-5-2003-5E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-34409-X *Cat. No. H113-5/2003-5E-IN*

**Regulatory decision document.** Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/rdd-e.html>

RDD 2002-04.—**p-Menthane-3,8-diol.** Ottawa, 2002. 3p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Publications Coordinator, Pest Management, Regulatory Agency, Health Canada, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

18 □ ISBN 0-662-33188-5 • † *Cat. No. H113-6/2002-4E*

**Regulatory decision document.** Ottawa. Electronic.

RDD 2002-04.—**p-Menthane-3,8-diol.** Ottawa, 2002. 2p. (63 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2002-4E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33189-3 *Cat. No. H113-6/2002-4E-IN*

## SANTÉ CANADA

### *Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire*

**Note sur la réévaluation.** Irrégulier. Ottawa.

Titre varié: Document sur la réévaluation.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/rev-f.html>

REV 2003-05.—**Produits antiparasitaires faisant l'objet d'une réévaluation:** abandon des produits agricoles homologués en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires et changements proposés aux limites maximales de résidus en vertu de la Loi sur les aliments et drogues. Ottawa, 2003. 8p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

17 □ ISBN 0-662-89243-7 • † *N° de cat. H113-5/2003-5F*

**Note sur la réévaluation.** Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Titre varié: Document sur la réévaluation.

REV 2003-05.—**Produits antiparasitaires faisant l'objet d'une réévaluation:** abandon des produits agricoles homologués en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires et changements proposés aux limites maximales de résidus en vertu de la Loi sur les aliments et drogues. Ottawa, 2003. 7p. (94 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-5-2003-5F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89244-5 *N° de cat. H113-5/2003-5F-IN*

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

**The wage settlements bulletin.** Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1186-6640

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 14, No. 7, July, 2003. 10p. Graphs, tables.

**\$220.00 per year. (Canada).**  
\$220.00 per year (Other countries).

●●\* **Cat. No. L12-20/14-7E**

**Collective bargaining bulletin.** Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1480-6908

\*A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages in Canada. In addition, a listing of formal and up-to-date reports of major settlements is provided.\*--Information products and client services.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 6, No. 7, July, 2003. 9, [1]p. Tables.

**\$65.00 per year. (Canada).**  
\$65.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. L12-23/6-7E**

### Income Security Programs

**Annual report of the Canada Pension Plan, 2001-2002.** Ottawa, 2003. [4], 34p. Graphs, illus., tables. 28cm. Softcover. (ISPB 202-06-03E)

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Public Enquiries Centre, 140 promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Tel: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260.

Free.

19□ ●† **Cat. No. RH41-1/2002E**

**Annual report of the Canada Pension Plan, 2001-2002:** 2001-2002. Ottawa, 2003. [4], 34p. (3672 KB). Graphs, illus., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH41-1-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. RH41-1/2002E-PDF**

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Le bulletin des règlements salariaux.** Mensuel. Publié par la Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1186-6632

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 14, n° 7, juillet 2003. 10p. Graphiques, tableaux.

**220,00 \$ par année. (Canada).**  
220,00 \$ US par année (Autres pays).

●●\* **N° de cat. L12-20/14-7F**

**Bulletin – négociation collective.** Mensuel. Publié par la Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1480-6916

«Il s'agit d'une publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles.»--Produits d'information et Services à la clientèle.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 6, n° 7, juillet 2003. 10, [1]p. Tableaux.

**65,00 \$ par année. (Canada).**  
65,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. L12-23/6-7F**

### Programmes de la sécurité du revenu

**Rapport annuel du Régime de pensions du Canada, 2001-2002.** Ottawa, 2003. [4], 36p. Graphiques, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple. (ISPB 202-06-03F)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre de renseignements, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (613) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260.

Gratuit.

20□ ●† **N° de cat. RH41-1/2002F**

**Rapport annuel du Régime de pensions du Canada, 2001-2002.** Ottawa, 2003. [4], 36p. (3692 Ko). Graphiques, ill., tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH41-1-2002F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. RH41-1/2002F-PDF**



## INDUSTRY CANADA

### Canadian Intellectual Property Office

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

**URL:**  
[http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2544, July 30, 2003. [2], i, 261p. (4210 KB). Illus.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2544.pdf>  
**Free. (Internet).**

**Cat. No. RG42-2/50-2544-PDF**

Vol. 50, No. 2545, August 6, 2003. [2], i, 198p. (3050 KB). Illus.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2545.pdf>  
**Free. (Internet).**

**Cat. No. RG42-2/50-2545-PDF**

## INDUSTRIE CANADA

### Office de la propriété intellectuelle du Canada

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

**URL:**  
[http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2544, le 30 juillet 2003. [2], i, 261p. (4210 Ko). Ill.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2544.pdf>  
**Gratuit. (Internet).**

**N° de cat. RG42-2/50-2544-PDF**

Vol. 50, n° 2545, le 6 août 2003. [2], i, 198p. (3050 Ko). Ill.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2545.pdf>  
**Gratuit. (Internet).**

**N° de cat. RG42-2/50-2545-PDF**

## NATIONAL DEFENCE

**Annual report to Parliament, 2002-2003: moving forward: the administration of the Access to Information Act (AIA) and Privacy Act (PA) in the Department of National Defence and the Canadian Forces.** Ottawa, 2003. English text, 17p. 28cm. Ring binding. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Defence, General Inquiries, National Defence Headquarters, Major-General George R. Pearkes Building, 101 Colonel By Drive, Ottawa K1A 0K2. Tel: (613) 995-2534; Fax: (613) 995-2610; E-mail: [information@forces.gc.ca](mailto:information@forces.gc.ca).

**URL:** [http://www.forces.gc.ca/admfincs/at/intro\\_e.asp](http://www.forces.gc.ca/admfincs/at/intro_e.asp)  
**Free.**

21 □ • † **Cat. No. D1-13/2003**

## DÉFENSE NATIONALE

**Rapport annuel au Parlement, 2002-2003: vers demain: l'application de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels au ministère de la Défense nationale et dans les Forces canadiennes.** Ottawa, 2003. Texte français, 19p. 28cm. Reliure à anneaux. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Information générale, Quartier général de la Défense nationale, Édifice Mgén George R. Pearkes, 101, promenade Colonel By, Ottawa K1A 0K2. Téléphone: (613) 995-2534; Télécopieur: (613) 995-2610; Courriel: [information@forces.gc.ca](mailto:information@forces.gc.ca).

**URL:** [http://www.forces.gc.ca/admfincs/at/intro\\_f.asp](http://www.forces.gc.ca/admfincs/at/intro_f.asp)  
**Gratuit.**

21 □ • † **N° de cat. D1-13/2003**

## NATIONAL FILM BOARD OF CANADA

**A voiceless song**, by John Paskievich; Produced in association with Lester & Orpen Dennys Limited. Ottawa, 1983. 95p. Illus. 23cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

**\$0.00 Available to depository libraries only.**

22 □ ISBN 0-88619-005-3 • **Cat. No. NF4-1/1983**

## OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA

**Un chant muet**, de John Paskievich; Réalisé en collaboration avec Lester & Orpen Dennys Limited. Ottawa, 1983. 95p. Ill. 23cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

**0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.**

22 □ ISBN 0-88619-005-3 • **N° de cat. NF4-1/1983**

**Contemporary Canadian photography from the collection of the National Film Board**, Produced by National Film Board of Canada, Still Photography Division; Published by Hurtig Publishers Ltd. Edmonton, 1984. 176p. Illus. (some coloured). 30cm. Hardcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

23 □ ISBN 0-88830-264-9 •

*Cat. No. NF4-2/1984*

**Photographie canadienne contemporaine de la collection de l'Office national du film**, Production de l'Office national du film du Canada, Service de la photographie; Publié par Hurtig Publishers Ltd. Edmonton, 1984. 176p. Ill. (certaines en couleur). 30cm. Couverture rigide. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

23 □ ISBN 0-88830-264-9 •

*N° de cat. NF4-2/1984*

## NATIONAL GALLERY OF CANADA

### *Canadian Museum of Contemporary Photography*

**The last silence:** pavane for a dying world, [by] Jennifer Dickson; text by Martha Langford. Ottawa, 1991. [24]p. Illus. (some coloured). 16cm. Softcover. Bilingual.  
Text by Martha Langford.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

24 □ ISBN 0-88884-560-X •

*Cat. No. NG85-10/1991*

**Suzy Lake:** point of reference, [Text by] Martha Hanna. Ottawa, 1993. 47p. Illus. (some coloured). 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

25 □ ISBN 0-88884-564-2 •

*Cat. No. NG85-11/1993E*

**Tom Gibson: fake evidence appearing real**, [Text by] Martha Langford. Ottawa, 1993. 109p. Photographs, plates. 31cm. Softcover. Accompanying material: Includes an essay by Michael Snow.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

26 □ ISBN 0-88884-567-7 •

*Cat. No. NG85-1/1993*

**Travel journals**, [by] Pierre Dessureault. Ottawa, 1994. 95p. Illus. (some coloured). 21cm. Hardcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

27 □ ISBN 0-88884-569-3 •

*Cat. No. NG85-12/1994*

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA

### *Musée canadien de la photographie contemporaine*

**L'ultime silence:** pavane pour un monde agonisant, [par] Jennifer Dickson; texte par Martha Langford. Ottawa, 1991. [24]p. Ill. (certaines en couleur). 16cm. Couverture souple. Bilingue.  
Texte par Martha Langford.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

24 □ ISBN 0-88884-560-X •

*N° de cat. NG85-10/1991*

**Tom Gibson: des apparences trompeuses**, [Texte par] Martha Langford. Ottawa, 1993. 109p. Photographies, plaques. 31cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Comprend un essai par Michael Snow.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

26 □ ISBN 0-88884-567-7 •

*N° de cat. NG85-1/1993*

**Carnets de voyage**, [par] Pierre Dessureault. Ottawa, 1994. 95p. Ill. (certaines en couleur). 21cm. Couverture rigide. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

27 □ ISBN 0-88884-569-3 •

*N° de cat. NG85-12/1994*

**Serge Tousignant, phases in photography**, [by] Pierre Dessureault. Ottawa, 1992. 81p. Illus. (some coloured). 29cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

**\$0.00 Available to depositories only.**

28 □ ISBN 0-88884-561-8 • **Cat. No. NG85-13/1992**

**Orest Semchishen: in plain view**, [by] Martha Hanna. Ottawa, 1994. 102p. Illus. 29cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

**\$0.00 Available to depositories only.**

29 □ ISBN 0-88884-568-5 • **Cat. No. NG85-15/1994**

**Richard Harrington, Canadian photographer**, Published by Alaska Northwest Pub. co. (Edmonds, Washington). Edmonds, Washington, 1998. xv, 156p. Illus. 25cm. Hardcover.

**\$0.00 Available to depositories only.**

30 □ ISBN 1-890356-00-X • **Cat. No. NG85-16/1998E**

**Calcutta**, [by] Stephen Livick; Introduction by Martha Hanna; Essay by Erica Claus and Stephen Inglis. Ottawa, 1992. 63p. Coloured plates, plates. 31cm. Bilingual.

"This catalogue was produced to accompany the exhibition Calcutta by Stephen Livick at the Canadian Museum of Contemporary Photography, Ottawa, from Dec. 2, 1992 to Feb. 14, 1993".--Cover verso.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

**\$0.00 Available to depositories only.**

31 □ ISBN 0-88884-563-4 • **Cat. No. NG85-17/1992**

**Eldon Garnet: the fallen body**, [Essays] by Martha Hanna, Christopher Dewdney. Ottawa, 1998. 87p. Bibliographie, coloured plates. 27cm. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

**\$0.00 Available to depositories only.**

32 □ ISBN 0-88884-574-X • **Cat. No. NG85-18/1998**

**Thirteen essays on photography**, [by] Raymonde April et al.; with an introduction by Geoffrey James. Ottawa, 1990. 215p. 49 leaves of plates. Coloured plates, photographs, plates, references. 23cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

**\$0.00 Available to depositories only.**

33 □ ISBN 0-88884-557-X • **Cat. No. NG85-2/1990E**

**Serge Tousignant, parcours photographique**, [par] Pierre Dessureault. Ottawa, 1992. 81p. Ill. (certaines en couleur). 29cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

**0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.**

28 □ ISBN 0-88884-561-8 • **N° de cat. NG85-13/1992**

**Orest Semchishen: en perte de vue**, [par] Martha Hanna. Ottawa, 1994. 102p. Ill. 29cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

**0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.**

29 □ ISBN 0-88884-568-5 • **N° de cat. NG85-15/1994**

**Calcutta**, [par] Stephen Livick; Introduction de Martha Hanna; Essais de Erica Claus et Stephen Inglis. Ottawa, 1992. 63p. Plaques, plaques en couleur. 31cm. Bilingue.

"Ce catalogue a été réalisé pour accompagner l'exposition Calcutta de Stephen Livick, au Musée canadien de la photographie contemporaine à Ottawa, du 2 déc. 1992 au 14 févr. 1993".--Verso de la couverture.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

**0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.**

31 □ ISBN 0-88884-563-4 • **N° de cat. NG85-17/1992**

**Eldon Garnet: à corps perdu**, [Essais] by Martha Hanna, Christopher Dewdney. Ottawa, 1998. 87p. Bibliographie, plaques en couleur. 27cm. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

**0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.**

32 □ ISBN 0-88884-574-X • **N° de cat. NG85-18/1998**

**Treize essais sur la photographie**, Raymonde April et al.; Introduction de Geoffrey James. Ottawa, 1990. 215p. 49 feuillets de planches. 23cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

**0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.**

34 □ ISBN 0-88884-558-8 • **N° de cat. NG85-2/1990F**

**Showcards.** Ottawa, 1994. 1 vol. (unpaged). Illus. (some coloured), references. 25cm. Spiral binding. Bilingual.

Additional title (within publication): **The 1984 Miss General Idea Pageant Pavilion.**

\$0.00 Available to depositories only.

35□ • **Cat. No. NG85-3/1994**

**Reconciliation with nature:** landscapes by David McMillan and Gary Wilson. English text reprinted from Queen's quarterly 98/1. Ottawa, 1991. 29p. Illus. (some coloured). 23cm. Softcover. Bilingual.

\$0.00 Available to depositories only.

36□ ISBN 0-88884-559-6 • **Cat. No. NG85-4/1991**

**Holly King:** landscapes of the imagination, [by] Pierre Dessurealt. Ottawa, 1998. 64p. Illus. (some coloured). 23cm. Spiral binding. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

37□ ISBN 0-88884-725-4 • **Cat. No. NG85-5/1998**

**Pierre Boogaerts:** reality, vision, image, [by] Pierre Dessurealt, with an essay by Michel Denée. Ottawa, 2001. Two volumes in a folder (77p., 64p.). Bibliography. 24cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

38□ ISBN 0-88884-724-6 • **Cat. No. NG85-6/2001E**

**Exchanging views:** Quebec, 1939-1970, [by] Pierre Dessurealt. Ottawa, 1999. 47, [1]p. Illus. 26cm. Softcover.

Distributed with "A Canadian document" (NG85-8/1999).

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Distributed with NG85-8/1999.

ISBN 0-88884-427-0 **Cat. No. NG85-7/1999**

**A Canadian document,** [by] Carol Payne. Ottawa, 1999. 87, [1]p. Illus. 26cm. Softcover. Accompanying material: "Exchanging views : Quebec, 1939-1970."

"Exhibition, Martha Hanna, Pierre Dessurealt; essay: Carol Payne."—Verso of title page.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

39□ ISBN 0-88884-726-2 • **Cat. No. NG85-8/1999**

**Showcards.** Ottawa, 1994. 1 vol. (non-paginé). Ill. (certaines en couleur), références. 25cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Titre additionnel (dans la publication): **Le Pavillon de concours de beauté de Miss General Idea 1984.**

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

35□ • **N° de cat. NG85-3/1994**

**Réconciliation avec la nature:** les paysages de David McMillan et de Gary Wilson. Texte français réimprimé du Queen's quarterly 98/1. Ottawa, 1991. 29p. Ill. (certaines en couleur). 23cm. Couverture souple. Bilingue.

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

36□ ISBN 0-88884-559-6 • **N° de cat. NG85-4/1991**

**Holly King:** territoire de l'imagination. Ottawa, 1998. 64p. Ill. (certaines en couleur). 23cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

37□ ISBN 0-88884-725-4 • **N° de cat. NG85-5/1998**

**Pierre Boogaerts:** réalité, vision, image, [par] Pierre Dessurealt, avec un essai de Michel Denée. Ottawa, 2001. Deux volumes dans un dossier (77p., 64p.). Bibliographie. 24cm. Couverture souple.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

\$0.00 Available to depositories only.

**Regards échangés:** le Québec, 1939-1970, [par] Pierre Dessurealt. Ottawa, 1999. Ill. 26cm. Couverture souple.

Distribué avec «Un document canadien» (NG85-8/1999).

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

0,00 \$ Distribué avec NG85-8/1999.

ISBN 0-88884-427-0 **N° de cat. NG85-7/1999**

**Un document canadien,** [par] Carol Payne. Ottawa, 1999. 87, [1]p. Ill. 26cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: «Regards échangés : le Québec, 1939-1970.»

«Exposition, Martha Hanna, Pierre Dessurealt; essai: Carol Payne.»—Verso de la page de titre.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.

39□ ISBN 0-88884-726-2 • **N° de cat. NG85-8/1999**



**Extended vision:** the photography of Thaddeus Holownia, 1975-1997, [by] Carol Payne. Ottawa, 1998. 45p. Illus. (some coloured). 22cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

**\$0.00 Available to depositories only.**

40 □ ISBN 0-88884-573-1 • **Cat. No. NG85-9/1998**

**Vision élargie:** les photographies de Thaddeus Holownia de 1975 à 1997, [par] Carol Payne. Ottawa, 1998. 45p. Ill. (certaines en couleur). 22cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

**0,00 \$ Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt.**

40 □ ISBN 0-88884-573-1 • **N° de cat. NG85-9/1998**

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Flora of the Hudson Bay Lowland and its postglacial origins,** [by] John L. Riley. Ottawa, 2003. viii, 236p. Figs., references, tables. 25cm. Softcover. (Résumé en français.) (NRC 44464)

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: National Research Council, NRC Research Press, M-55, Monograph Orders, Ottawa K1A 0R6. Tel: (613) 990-2254; Fax: (613) 952-7656 or 1-800-668-1222; E-mail: [monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca](mailto:monographs.cisti@nrc-cnrc.gc.ca); URL: [http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2\\_gene\\_e?mlist=information-morder\\_info\\_e.html](http://pubs.nrc-cnrc.gc.ca/cgi-bin/rp/rp2_gene_e?mlist=information-morder_info_e.html).

**\$49.95 per copy (Canada).**

\$49.95 U.S. per copy. (Other countries).

ISBN 0-660-18941-0 ♦ † **Cat. No. NR16-66/2002E**

## NATURAL RESOURCES CANADA

### Office of Energy Efficiency

**Earth energy, case study:** ground-source heat pumps produce savings for commercial building. Ottawa, 2002. [4]p. Graph, illus. (some coloured), tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o DLS, Aylmer, Quebec K1A 1L3. Tel: 1-800-387-2000 or (613) 995-2943; Fax: (819) 779-2833; URL: [energy-publications.nrcan.gc.ca/index\\_e.cfm](http://energy-publications.nrcan.gc.ca/index_e.cfm).

**Free.**

41 □ ISBN 0-662-32756-X • † **Cat. No. M92-250/2002E**

## CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Office de l'efficacité énergétique

**Énergie du sol, étude de cas:** des économies réalisées dans un immeuble commercial grâce à des pompes géothermiques. Ottawa, 2002. [4]p. Graphique, ill. (certaines en couleur), tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s DLS, Aylmer (Québec) K1A 1L3. Téléphone: 1-800-387-2000 ou (613) 995-2943; Télécopieur: (819) 779-2833; URL: [publications-econergie.nrcan.gc.ca/index\\_f.cfm](http://publications-econergie.nrcan.gc.ca/index_f.cfm).

**Gratuit.**

42 □ ISBN 0-662-87694-6 • † **N° de cat. M92-250/2002F**

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part III. Statutes of Canada.** Ottawa. 28cm.  
Softcover. Bilingual. ISSN 0705-9485

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/partIII-e.html>

Vol. 26, No. 2, Friday, July 25, 2003. In various pagings.

**\$4.50 per copy. \$28.50 per year. (Canada).**  
\$4.50 U.S. per copy. \$28.50 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. SP2-11/26-2**

**Canada gazette, part I. Weekly.** Ottawa. 28cm. Softcover.  
Bilingual. ISSN 0045-4192

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 30, Saturday, July 26, 2003. Pp. 2275-2406.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partI/2003/20030726/html/index-e.html>  
**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. SP2-1/137-30**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie III. Statuts du Canada.** Ottawa.  
28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0705-9485

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/partIII-f.html>

Vol. 26, n° 2, le vendredi 25 juillet 2003. En pagination multiple.

**4,50 \$ l'exemplaire. 28,50 \$ par année. (Canada).**  
4,50 \$ US l'exemplaire. 28,50 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. SP2-11/26-2**

**Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire.** Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 30, le samedi 26 juillet 2003. Pp. 2275-2406.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partI/2003/20030726/html/index-f.html>  
**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**  
2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. SP2-1/137-30**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Periodic Releases

Infomat. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, July 25, 2003. 10p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.



Cat. No. CS11-002E

**Cement.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5311 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 6, June, 2003. 4p. (57 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



Cat. No. CS44-001-IN

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Bulletins

Infomat. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 25 juillet 2003. 10p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.



N° de cat. CS11-002F

**Ciment.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5311 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 6, juin 2003. 4p. (57 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



N° de cat. CS44-001-IN

**Building permits. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1480-7475 Electronic.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIE/64-001-XIE.html>

Vol. 47, No.6, June, 2003. [2], ix, [1], 20, [4]p. (294 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIE/64-001-XIE.html>

**\$14.00 per copy. \$145.00 per year.**

⌘† **Cat. No. CS64-001E-IN**

**Canadian international merchandise trade. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 1, January, 2003. [2], 58p. (468 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

**\$14.00 per copy. \$141.00 per year.**

⌘† **Cat. No. CS65-001-IN**

Vol. 57, No. 2, February, 2003. 60p. (237 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

**\$14.00 per copy. \$141.00 per year.**

⌘† **Cat. No. CS65-001-IN**

Vol. 57, No. 3, March, 2003. [2], 48p. (359 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

**\$14.00 per copy. \$141.00 per year.**

⌘† **Cat. No. CS65-001-IN**

Vol. 57, No. 4, April, 2003. [2], 48p. (231 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

**\$14.00 per copy. \$141.00 per year.**

⌘† **Cat. No. CS65-001-IN**

**Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-3949 Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIF/64-001-XIF.html>

Vol. 47, n° 6, juin 2003. [2], ix, [1], 20, [4]p. (308 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIF/64-001-XIF.html>

**14,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.**

⌘† **N° de cat. CS64-001F-IN**

**Le commerce international de marchandises du Canada. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

Vol. 57, n° 1, janvier 2003. [2], 58p. (468 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

**14,00 \$ l'exemplaire. 141,00 \$ par année.**

⌘† **N° de cat. CS65-001-IN**

Vol. 57, n° 2, février 2003. 60p. (237 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

**14,00 \$ l'exemplaire. 141,00 \$ par année.**

⌘† **N° de cat. CS65-001-IN**

Vol. 57, n° 3, mars 2003. [2], 48p. (359 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

**14,00 \$ l'exemplaire. 141,00 \$ par année.**

⌘† **N° de cat. CS65-001-IN**

Vol. 57, n° 4, avril 2003. [2], 48p. (231 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

**14,00 \$ l'exemplaire. 141,00 \$ par année.**

⌘† **N° de cat. CS65-001-IN**



Vol. 57, No. 5, May, 2003. [2], 48p. (365 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$141.00 per year.



Cat. No. CS65-001-IN

**Juristat.** Irregular. Issued by the Canadian Centre for Justice Statistics. Ottawa. ISSN 0715-271X

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIE/85-002-XIE.html>

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIE/85-002-XIE.html>

Vol. 23, No. 6.—**Sexual offences in Canada**, by Rebecca Kong ... et al. 2003. 26p. Graphs, tables. 28cm. Loose-leaf.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

\$10.00 per copy. \$93.00 per year.



Cat. No. CS85-002E

Vol. 57, n° 5, mai 2003. [2], 48p. (365 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 141,00 \$ par année.



N° de cat. CS65-001-IN

**Juristat.** Irrégulier. Publié par le Centre canadien de la statistique juridique. Ottawa. ISSN 1209-6385

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIF/85-002-XIF.html>

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/85-002-XIF/85-002-XIF.html>

Vol. 23, n° 6.—**Les infractions sexuelles au Canada**, par Rebecca Kong ... et al. 2003. 28p. Graphiques, tableaux. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

10,00 \$ l'exemplaire. 93,00 \$ par année.



N° de cat. CS85-002F



**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-32**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03-32



*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



A1  
S  
233



Communication  
Canada

Government  
Publications

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

August 15, 2003

2003 No. 33

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 15 août 2003

2003 n° 33

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (●●) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- ▣ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ℥ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	<a href="http://dsp-psd.communication.gc.ca/">http://dsp-psd.communication.gc.ca/</a>

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	<a href="http://www.statcan.ca/">http://www.statcan.ca/</a>

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):

Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.

Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (●●) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- ▣ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ℥ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	<a href="http://dsp-psd.communication.gc.ca/">http://dsp-psd.communication.gc.ca/</a>

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	<a href="http://www.statcan.ca/">http://www.statcan.ca/</a>

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):

Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.

Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 33

August 11 to August 15, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### SENATE

#### *Committees*

**Standing Committee on National Finance**, 2nd session, 37th parliament. Chair: The Honourable Lowell Murray.  
**Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=13)

First meeting on: **Bill C-25, An Act to modernize employment and labour relations in the public service and to amend the Financial Administration Act and the Canadian Centre for Management Development Act and to make consequential amendments to other Acts.**  
No. 10, Tuesday, June 17, 2003. 33p.

Including: the seventh report of the committee.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC13-372/1-10**

Second meeting on: **Bill C-25, An Act to modernize employment and labour relations in the public service and to amend the Financial Administration Act and the Canadian Centre for Management Development Act and to make consequential amendments to other Acts.**  
No. 11, Wednesday, June 18, 2003. 35p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC13-372/1-11**

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 33

Le 11 août au 15 août 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### SÉNAT

#### *Comités*

**Comité permanent des finances nationales**, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable Lowell Murray.  
**Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=13)

Première réunion concernant: **Projet de loi C-25, Loi modernisant le régime de l'emploi et des relations de travail dans la fonction publique, modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur le Centre canadien de gestion et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.**  
N° 10, le mardi 17 juin 2003. 33p.

Y compris: le septième rapport du comité.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC13-372/1-10**

Deuxième réunion concernant: **Projet de loi C-25, Loi modernisant le régime de l'emploi et des relations de travail dans la fonction publique, modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur le Centre canadien de gestion et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.**  
N° 10, le mercredi 18 juin 2003. 35p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC13-372/1-11**

**Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 37th Parliament, 2002. Chair: The Honourable Tommy Banks. Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=5)

Meetings on: **Emerging issues related to the mandate of the committee (Implementation of the Kyoto Protocol); Bill S-10, An act concerning personal watercraft in navigable waters.**

No. 18, Tuesday, June 17, 2003. 53p.

**\$15.00 per copy. (Canada).**

\$15.00 U.S. per copy. (Other countries)

●●\* **Cat. No. YC26-372/1-18**

**Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 37e législature, 2002. Président: L'honorable Tommy Banks. Délibérations. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=5)

Réunions concernant: **De nouvelles questions concernant le mandat du comité (Mise en oeuvre du protocole de Kyoto); Le projet de loi S-10, Loi concernant les motomarines dans les eaux navigables.**

N° 18, le mardi 17 juin 2003. 53p.

**15,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

15,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC26-372/1-18**

**Standing Committee on National Security and Defence: Subcommittee on Veterans Affairs, 2nd session, 37th parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. Proceedings. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=79](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=79)

First and only meeting on: **Bill C-411, An Act to establish Merchant Navy Veterans Day.**

No. 8, Wednesday, June 11, 2003, Monday, June 16, 2003 (in camera) et Wednesday, June 18, 2003. 11p.

Note: For the report to the Senate entitled "Occupational Stress injuries: The Need for Understanding", refer to Issue No. 21 of the Standing Senate Committee on National Security and Defence; For the report to the Senate on Bill C-411, An Act to establish Merchant Navy Veterans Day, refer to Issue No. 21 of the Standing Senate Committee on National Security and Defence

**Note:**

For the report to the Senate entitled "Occupational stress injuries: the need for understanding", refer to issue No. 21 of the Standing Senate Committee on National Security and Defence.

For the report to the Senate on Bill C-411, An Act to establish Merchant Navy Veterans Day, refer to issue No. 21 of the Standing Senate Committee on National Security and Defence.

**\$10.00 per copy. (Canada).**

\$10.00 U.S. per copy. (Other countries)

●●\* **Cat. No. YC33-372/2-8**

**Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense: Sous-comité des anciens combattants, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Président: L'honorable Michael A. Meighen. Délibérations. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 994-1498; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=79](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=79)

Première et unique réunion concernant: **Le projet de loi C-411, Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande.**

N° 8, le mercredi 11 juin 2003, le lundi 16 juin 2003 (à huis clos) et le mercredi 18 juin 2003. 11p.

Nota: Pour le rapport au Sénat intitulé «Traumatismes liés au stress: Le besoin de compréhension», voir le fascicule n°21 du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense; Pour le rapport au Sénat sur le projet de loi C-411, Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande, voir le fascicule n°21 du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense

**Nota:**

Pour le rapport au Sénat intitulé «Traumatismes liés au stress: le besoin de compréhension», voir le fascicule n° 21 du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense.

Pour le rapport au Sénat sur le projet de loi C-411, Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande, voir le fascicule n° 21 du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC33-372/2-8**



**Standing Committee on Official Languages**, 2nd session, 37th parliament, 2002-2003. Chair: The Honourable Rose-Marie Losier-Cool. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=595](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=595)

Meetings on: **The application of the Official Languages Act; The study of the report entitled "Environmental Scan: Access to Justice in Both Official Languages"**.  
No. 7, Monday, May 26, 2003. 46p.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC34-372/1-7**

**HOUSE OF COMMONS**

**Standing Committee on Environment and Sustainable Development**, 2nd session, 37th parliament. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**Sustainable development and environmental assessment:** beyond Bill C-9.  
2003. 65p.

At head of title: "... For a stronger and larger role in the assessment of environmental impacts, for the benefit of Canadians and the public good ...".

**\$24.00 per copy. (Canada).**  
\$24.00 U.S. per copy. (Other countries).

1 □ ISBN 0-660-62298-X

●\*

**Cat. No. XC50-372/1-1-01**

**Comité permanent des langues officielles**, 2e session, 37 législature, 2002-2003. Présidente: L'honorable Rose-Marie Losier-Cool. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=595](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=595)

Réunions concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles; L'étude du rapport intitulé «État des lieux sur la situation de l'accès à la justice dans les deux langues officielles»**.  
N° 7, le lundi 26 mai 2003. 46p.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC34-372/1-7**

**CHAMBRE DES COMMUNES**

**Comité permanent de l'environnement et du développement durable**, 2e session, 37e législature. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**Le développement durable et l'évaluation environnementale:** au-delà du projet de loi C-9.  
2003. 67p.

En tête du titre: "... des évaluations environnementales plus portées et plus influentes, au profit des Canadiens et du bien public ...".

**24,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
24,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

1 □ ISBN 0-660-62298-X

●\*

**N° de cat. XC50-372/1-1-01**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

#### *Strategic Policy Branch*

**Bi-weekly bulletin.** Every two weeks. Published by the Market Analysis Division. Winnipeg. 28cm. Pamphlet. ISSN 1207-621X

Issues have distinct title.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, Strategic Policy Branch, Marketing Policy Directorate, Market Analysis Division, 500-303 Main Street, Winnipeg, Manitoba R3C 3G7. Tel: (204) 983-8473; Fax: (204) 983-5524; E-mail: bulletin@em.agr.ca.

URL: <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/e/arche/archbbe.htm>

Vol. 16, No. 12, June 20, 2003. 12p. Graphs, tables.

Accompanied by: Canada: pulse and special crops ..., June 10, 2003; Canada: grains and oilseeds outlook ..., June 10, 2003; A: selling price of bulk feed ingredients at selected points/B: cash prices and replacement values, June 2, 16, 2003.

Free.

••† **Cat. No. A27-18/16-12E**

### BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

August 8, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-4/2003-08-8**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

#### *Direction générale des politiques stratégiques*

**Le bulletin bimensuel.** Toutes les deux semaines. Publié par la Division de l'analyse du marché. Winnipeg. 28cm. Dépliant. ISSN 1207-6228

Les titres des numéros individuels varient.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Direction générale des politiques stratégiques, Direction des politiques de commercialisation, Division de l'analyse du marché, 303, rue Main, pièce 500, Winnipeg (Manitoba) R3C 3G7. Téléphone: (204) 983-8473; Télécopieur: (204) 983-5524; Courriel: bulletin@em.agr.ca.

URL: <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/f/archt/archbbf.htm>

Vol. 16, n° 12, le 20 juin 2003. 12p. Graphiques, tableaux.

Accompagné de: Canada: ... céréales et oléagineux, le 10 juin 2003; Canada: ... légumineuses et cultures spéciales, le 10 juin 2003; A: prix de vente des ingrédients des aliments du bétail à certains endroits/B: prix au comptant et valeurs de remplacement, le 2, 16 juin 2003.

Gratuit.

••† **N° de cat. A27-18/16-12F**

### BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.**

Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 8 août 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-08-8**

## CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD

### Reasons for decision. Ottawa. Bilingual.

New presentation of the decisions in a binder (Vol. 1-99). From here on, decisions will be provided in a bilingual format as soon as they are issued.

Decision no. 183, July 10, 2002.—**Air Line Pilots Association, applicant, and Air Canada, and Canadian Union of Public Employees ... [et al.], respondent.** 115p. 28cm. Processed. (Board file: 22220-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. \$250.00 per year. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. \$250.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-183**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Monthly housing statistics.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0704-2086

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, CMHC Information Products, 700 Montreal Road, Suite 1000, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2003 or 1-800-668-2642 (Canada only); Fax: 1-800-245-9274 (Canada only) or (613) 748-2016.

June, 2003. [14]p. Tables.

**\$48.00 per year.**

●●† **Cat. No. NH12-12/2003-6**

**Housing now - Halifax:** your link to the housing market. Monthly. Halifax. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14E/NH12-14E.html>

Vol 7, edition 6, June 2003. 9p. (89KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14E/NH12-14-7-6E.pdf>  
**\$100.00 per year.**

†† **Cat. No. NH12-14/7-6E-IN**

## CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS INDUSTRIELLES

### Motifs de décision. Ottawa. Bilingue.

Nouvelle présentation des décisions dans un cartable (Vol. 1-99). Les décisions subséquentes seront désormais acheminées en format bilingue au fur et à mesure qu'elles seront prêtes.

Décision n° 183, le 10 juillet 2002.—**Association des pilotes des lignes aériennes, requérante, et Air Canada, et Syndicat canadien de la fonction publique, division du transport aérien, élément Lignes aériennes Canadien ... [et autres], intimés.** 115p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22220-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. 250,00 \$ par année. (Canda).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. 250,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-183**

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Statistiques mensuelles sur l'habitation.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0704-2086

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Produits d'information SCHL, 700, chemin de Montréal, Pièce 1000, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2003 ou 1-800-668-2642 (seulement au Canada); Télécopieur: 1-800-245-9274 (seulement au Canada) ou (613) 748-2016.

Juin 2003. [14]p. Tableaux.

**48,00 \$ par année.**

●●† **N° de cat. NH12-12/2003-6**

**Actualités habitation - Halifax:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Halifax. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14F.html>

Vol. 7, n° 6, juin 2003. 9p. (92Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14-7-6F.pdf>  
**100,00 \$ par année.**

†† **N° de cat. NH12-14/7-6F-IN**

**Housing now - Saguenay:** your link to the housing market.  
Quarterly. Québec. Adobe Acrobat. (2094) Accompanying material: "Forecast summary - Saguenay" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption.

Incorrect ISSN printed on this publication.

Incorrect ISSN (1481-3335) printed on these publications.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: cam\_qc@cmhc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-182E/NH12-182E.html>

Vol. 6, No. 2, second quarter, 2003. 8p. (204KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-182E/NH12-182-2003-2E.pdf>  
**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-182/2003-2E-IN

**Analysis of the resale market - Québec metropolitan area.**  
Quarterly. Issued jointly with Chambre immobilière de Québec. Québec. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

**URL:** [http://www.cmhc-schl.gc.ca/en/Region/quebec/quebec\\_004.cfm](http://www.cmhc-schl.gc.ca/en/Region/quebec/quebec_004.cfm)

[2nd quarter, 2003]. 4p. (161KB). Graphs, illus., tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NH12-183-2003-2E.pdf>  
**Free. (Internet).**

Cat. No. NH12-183/2003-2E-IN

**Housing now - New Brunswick:** Your link to the housing market.  
Quarterly. Halifax. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - New Brunswick" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18E/NH12-18E.html>

Vol. 6, edition 2, second quarter 2003. 4p. (115KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18E/NH12-18-6-2E.pdf>  
**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-18/6-2E-IN

**Actualités habitation - Saguenay:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Québec. Adobe Acrobat. (2095) Matériel d'accompagnement: «Résumé des prévisions - Saguenay» tous les premiers et troisièmes trimestres. Électronique.

Titre du départ.

ISSN (1481-3335) imprimé sur cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: cam\_qc@schl.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-182F/NH12-182F.html>

Vol. 6, édition 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (227Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-182F/NH12-182-2003-2F.pdf>  
**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-182/2003-2F-IN

**Analyse du marché de la revente - Région métropolitaine de Québec.** Trimestriel. Publié conjointement par la Chambre immobilière de Québec. Québec. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

**URL:** [http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/region\\_fr/quebec/quebec\\_005.cfm](http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/region_fr/quebec/quebec_005.cfm)

[2ème trimestre 2003]. 4p. (198Ko). Graphiques, ill., tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NH12-183-2003-2F.pdf>  
**Gratuit. (Internet).**

N° de cat. NH12-183/2003-2F-IN

**Actualités habitation - Nouveau-Brunswick:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Halifax. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Nouveau Brunswick» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18F/NH12-18F.html>

Vol. 6, n° 2, deuxième trimestre 2003. 4p. (101Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-18F/NH12-18-6-2F.pdf>  
**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-18/6-2F-IN



**Housing now - Newfoundland and Labrador:** Your link to the housing market. Quarterly. Halifax. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast Summary - St. John's" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19E/NH12-19E.html>

Vol. 6, edition 2, second quarter, 2003. 4p. (98KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19E/NH12-19-6-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-19/6-2E-IN

**Housing now - Prince Edward Island:** your link to the housing market. Quarterly. Halifax. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Charlottetown" or "Forecast summary - Prince Edward Island" with first or third quarter. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20E/NH12-20E.html>

Vol. 6, edition 2, second quarter 2003. 4p. (95KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20E/NH12-20-6-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-20/6-2E-IN

**Housing now - Kelowna - Southern interior:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Lisa Preston Administrator, Products and Services, Canada Mortgage and Housing Corporation, Tel: (604) 737-4088; Fax: (604) 737-4021; E-mail: [lpreston@cmhc-schl.gc.ca](mailto:lpreston@cmhc-schl.gc.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22E/NH12-22E.html>

June, 2003. 8p. (431 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22E/NH12-22-2003-6E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† Cat. No. NH12-22/2003-6E-IN

**Actualités habitation - Terre-Neuve et Labrador:** Votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Halifax. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - St. John's» tous les premier et troisième trimestres. Electronique.

Titre du départ

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19F/NH12-19F.html>

Vol. 6, n° 2, deuxième trimestre 2003. 4p. (100Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-19F/NH12-19-6-2F.pdf>

**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-19/6-2F-IN

**Actualités habitation - Île-du-Prince-Édouard:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Halifax. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Charlottetown» ou «Résumé des prévisions - Île-du-Prince-Édouard» le premier ou le troisième trimestre. Electronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20F/NH12-20F.html>

Vol. 6, n° 2, deuxième trimestre 2003. 4p. (81Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-20F/NH12-20-6-2F.pdf>

**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-20/6-2F-IN

**Housing now - Oshawa:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Oshawa" with every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-31E/NH12-31E.html>

Second quarter, 2003. 8p. (161KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-31E/NH12-31-2003-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-31/2003-2E-IN**

**Housing now - Windsor:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Windsor" every first and third quarters from issue 10, first quarter 2001. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-39E/NH12-39E.html>

Issue 19, second quarter 2003. 8p. (216KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-39E/NH12-39-2003-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-39/2003-2E-IN**

**Housing now - Edmonton:** your link to the housing market. Monthly. Calgary. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Prairie, Nunavut and NWT, Tel: (780) 423-8729; Fax: (780) 423-8702.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42E/NH12-42E.html>

June, 2003. 4p. (210 KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42E/NH12-42-2003-6E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-42/2003-6E-IN**

**Actualités habitation - Oshawa:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Oshawa» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-31F/NH12-31F.html>

Deuxième trimestre 2003. 8p. (182Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-31F/NH12-31-2003-2F.pdf>

**\$55.00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-31/2003-2F-IN**

**Actualités habitation - Manitoba:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Calgary. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Winnipeg» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Téléphone: (403) 515-3006.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-43F/NH12-43F.html>

Deuxième trimestre 2003. 8p. (303 Ko). Figures (certaines en couleur), tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-43F/NH12-43-2003-2F.pdf>

55,00 \$ par année.

† † **N° de cat. NH12-43/2003-2F-IN**

**Actualités habitation - Gatineau:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Montréal. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Gatineau» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: [cam\\_qc@schl.ca](mailto:cam_qc@schl.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-46F/NH12-46F.html>

Volume 6, numéro 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (224Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-46F/NH12-46-6-2F.pdf>

55,00 \$ par année.

† † **N° de cat. NH12-46/6-2F-IN**

**Housing now - Québec:** your link to the housing market.

Quarterly. Montreal. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Québec" every second and fourth quarter until 2001, every first and third quarters from 2002. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: [cam\\_qc@cmhc.ca](mailto:cam_qc@cmhc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-49E/NH12-49E.html>

Volume 6, number 2, second quarter, 2003. 8p. (200KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-49E/NH12-49-6-2E.pdf>

\$55.00 per year.

**Actualités habitation - Québec:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Montréal. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Québec» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001, tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: [cam\\_qc@schl.ca](mailto:cam_qc@schl.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-49F/NH12-49F.html>

Volume 6, numéro 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (212Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-49F/NH12-49-6-2F.pdf>

55,00 \$ par année.

† † **Cat. No. NH12-49/6-2E-IN**

† † **N° de cat. NH12-49/6-2F-IN**

**Housing now - Sherbrooke:** your link to the housing market. Quarterly. Montreal. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Sherbrooke" every second and fourth quarter until 2001; Every first and third quarters from 2002. Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: cam\_qc@cmhc.ca.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-51E/NH12-51E.html>

Volume 6, number 2, second quarter, 2003. 8p. (174 KB).  
Coloured figs., tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-51E/NH12-51-6-2E.pdf>

\$55.00 per year.

•† **Cat. No. NH12-51/6-2E-IN**

## CANADA'S NATIONAL CLIMATE CHANGE PROCESS

**Climate change: the federal investment 1997-2002 comprehensive report:** the federal investment 1997-2002 comprehensive report. Ottawa, 2003. 62p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canada's National Climate Change Process, National Secretariat, 55 Murray Street, Ottawa K1N 5M3. Tel: (613) 943-5815 or (613) 943-5812; Fax: (613) 943-2695; E-mail: amartin@ccs.gc.ca OR gaemond@ccs.gc.ca.

Free.

2□ ISBN 0-662-33972-X •† **Cat. No. M174-3/2002E**

**Climate change: the federal investment 1997-2002 comprehensive report.** Ottawa, 2003. [6], 62p. (935 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

ISBN and catalogue number of the paper version printed on PDF version.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/M174-3-2002E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-33973-8 **Cat. No. M174-3/2002E-IN**

## PROCESSUS NATIONAL SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES DU CANADA

**Les changements climatiques:** l'investissement fédéral, 1997-2002, rapport d'ensemble. Ottawa, 2003. 71p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Processus national sur les changements climatiques du Canada, Secrétariat national, 55, rue Murray, Ottawa K1N 5M3. Téléphone: (613) 943-5815 ou (613) 943-5812; Télécopieur: (613) 943-2695; Courriel: amartine@ccs.gc.ca OU gaemond@ccs.gc.ca.

Gratuit.

28□ ISBN 0-662-88810-3 •† **N° de cat. M174-3/2002F**

**Les changements climatiques:** l'investissement fédéral, rapport d'ensemble, 1997-2002. Ottawa, 2003. [5], 71p. (961 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

ISBN et n° de catalogue pour la version en papier sont imprimés sur la version en PDF.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/M174-3-2002F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88811-1 **N° de cat. M174-3/2002F-IN**



## CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

**Food Safety Tips for eggs.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet.  
Coloured illus. 22cm. Pamphlet. (P0017E-03)

Order Information for Non-depositories: Canadian Food Inspection Agency, 59  
Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office  
or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: cfiamaster@inspection.gc.ca;  
URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

3  ISBN 0-662-33744-1 •† Cat. No. A104-12/2003E

**Food Safety Tips for eggs.** Ottawa, 2003. [4]p. (195 KB).  
Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-12-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

Cat. No. A104-12/2003E-PDF

## ENVIRONMENT CANADA

**Great Lakes Wetlands Conservation Action Plan:** highlights  
report (2000-2003), Prepared jointly by Environment Canada,  
Ontario Ministry of Natural Resources, Federation of Ontario  
Naturalists and the Nature Conservancy of Canada, and  
Ducks Unlimited Canada. Downsview, Ontario, 2003. 45p.  
Illus. 28cm. Softcover.

"The Great Lakes Wetlands Conservation Action Plan (GLWCAP) brings together a  
variety of government and non-government partners in an effort to conserve the  
remaining wetlands in the Great lakes basin. It complements the goals of the  
Federal Wetlands Policy (1991) and the Provincial Wetlands Policy (1996) (which is  
a component of the Provincial Policy Statement), and is the first plan of action  
produced under the 25-year Strategic Plan for Wetlands of the Great Lakes Basin.  
Partners take on responsibility for individual projects, milestones and strategies that  
best complement their strengths and interests."--Page 2.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Canadian Wildlife  
Service, 4905 Dufferin Street, Downsview, Ontario M3H 5T4. Tel: (416) 739-5830;  
Fax: (416) 739-5845; E-mail: [Wildlife.Ontario@ec.gc.ca](mailto:Wildlife.Ontario@ec.gc.ca).

Free.

5  ISBN 0-662-33169-9 •† Cat. No. En21-198/2003E

## AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: Les oeufs.**  
Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant.  
(P0017F-03)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne  
d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-  
800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342;  
Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL:  
<http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

Gratuit.

4  ISBN 0-662-88598-8 •† N° de cat. A104-12/2003F

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: Les oeufs.**  
Ottawa, 2003. [4]p. (198 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat.  
Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-12-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-12/2003F-PDF

## ENVIRONNEMENT CANADA

**Plan d'action en matière de conservation des terres humides  
des grands lacs:** rapport sur les faits saillants (2000-2003),  
Préparé conjointement par Environnement Canada, le  
Ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, la Fédération  
of Ontario Naturalists et la Conservation de la nature du  
Canada, et Canards Illimités Canada. Downsview (Ontario),  
2003. 45p. Ill. 28cm. Couverture souple.

«Le Plan d'action en matière de conservation des terres humides des Grands Lacs  
(GLWCAP) regroupe toute une gamme de partenaires gouvernementaux et non  
gouvernementaux qui s'efforcent de conserver les terres humides restantes dans le  
bassin des Grands Lacs. Ce plan complète les objectifs de la Politique fédérale sur  
les terres humides (1991) et son pendant provincial (1996) (qui est un élément de  
l'Énoncé de politiques provincial). C'est aussi le premier plan d'action publié dans le  
cadre du Plan stratégique pour les terres humides du bassin des Grands Lacs sur 25  
ans. Les divers partenaires assument la responsabilité des divers projets, des  
jalons et des stratégies qui constituent les meilleurs compléments à leurs forces et  
à leurs domaines d'intérêt.»--Page 2.

ISBN (0-662-33169-9) pour la version en anglais est imprimé sur cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement  
Canada, Service canadien de la faune, Région de l'Ontario, 4905, rue Dufferin,  
Downsview (Ontario) M3H 5T4. Téléphone: (416) 739-5830; Télécopieur: (416)  
739-5845; Courriel: [wildlife.ontario@ec.gc.ca](mailto:wildlife.ontario@ec.gc.ca).

Gratuit.

6  ISBN 0-662-88076-5 •† N° de cat. En21-198/2003F

**Code of practice for the reduction of dichloromethane emissions from the use of paint strippers in commercial furniture refinishing and other stripping applications.** Ottawa, 2003. vi, 23p. Illus. 28cm. Spiral binding. (EPS 1/CC/4)

At head of title: Canadian Environmental Protection Act, 1999 (CEPA 1999).

Running title: **Code of practice for the reduction of dichloromethane emissions.**

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositors: Environment Canada, Environmental Protection Service, Environmental Technology Advancement Directorate, Environmental Protection Service Publications, Ottawa K1A 0H3. Tel: 1-800-734-3232 or (819) 953-5750, Fax: (819) 994-5629, E-mail: epspubs@ec.gc.ca.

Order Information for Non-depositors: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Québec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800; TTY: (819) 994-0736 or 1-800-668-6767 (only in Canada); Fax: (819) 953-2225; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca.

Free.

7 ISBN 0-662-33807-3 • † **Cat. No. En40-881/2003E**

**Use of products containing nonylphenol and its ethoxylates in the Canadian pulp and paper industry in 2001.** Montreal, 2003. English text, 15p. Bibliography, figs., tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositors: Environment Canada, Environmental Protection Publications, 351 St. Joseph Boulevard, 18th Floor, Hull, Québec K1A 0H3. Tel: 1-800-734-3232 or (819) 953-5750; Fax: (819) 994-5629; E-mail: epspubs@ec.gc.ca.

Free.

9 ISBN 0-662-67280-1 • † **Cat. No. En40-882/2003**

## FINANCE CANADA

**Explanatory notes relating to the Air Travellers Security Charge, Tobacco Tax, Fuel Excise Tax, GST and HST, First Nations Goods and Services Tax, Income Tax and other related measures.** Published by ... Minister of Finance. Ottawa, 2003. 146p. 23cm. Softcover.

Order Information for Non-depositors: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0901; E-mail: services-publications@fin.gc.ca.

URL: [http://www.fin.gc.ca/drieg/bud03note\\_e.html](http://www.fin.gc.ca/drieg/bud03note_e.html)  
\$15.00 per copy (including GST).

10 ISBN 0-660-19018-4 • † **Cat. No. F2-97/2-2003E**

**Code de pratiques environnementales pour la réduction des émissions de dichlorométhane résultant de l'utilisation des décapants pour peinture dans les entreprises commerciales de remise à neuf de meubles et pour d'autres applications de décapage.** Ottawa, 2003. vi, 24p. Ill. 28cm. Reliure à spirale. (SPE 1/CC/4)

En tête du titre: Loi canadienne sur la protection de l'environnement, 1999 (LCPE (1999)).

Titre en tête de chaque page: **Code de pratique pour les activités de décapage de peinture.**

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service de la protection de l'environnement, Publications du Service de la protection de l'environnement, Téléphone: 1-800-734-3232 ou (819) 953-5750; Télécopieur: (819) 994-5629; Courriel: epspubs@ec.gc.ca.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard Saint-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800; ATS: (819) 994-0736 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca.

Gratuit.

8 ISBN 0-662-88657-7 • † **N° de cat. En40-881/2003F**

**Utilisation de produits contenant du nonylphénol et ses dérivés éthoxylés dans l'industrie canadienne des pâtes et papiers en 2001.** Montréal, 2003. Texte français, 15p. Bibliographie, figures, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Publications du Service de la protection de l'environnement, 351, boul. St-Joseph, 18e étage, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 1-800-734-3232 ou (819) 953-5750; Télécopieur: (819) 994-5629; Courriel: epspubs@ec.gc.ca.

Gratuit.

9 ISBN 0-662-67280-1 • † **N° de cat. En40-882/2003**

## FINANCES CANADA

**Notes explicatives concernant le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, la taxe sur le tabac, la taxe d'accise sur le combustible, la TPS et la TVH, la taxe sur les produits et services des premières nations, l'impôt sur le revenu et d'autres mesures connexes.** Publié par [...] ministre des Finances. Ottawa, 2003. 136p. 23cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, pièce P-135, Tour ouest, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0901; Courriel: services-publications@fin.gc.ca.

URL: [http://www.fin.gc.ca/drieg/bud03note\\_f.html](http://www.fin.gc.ca/drieg/bud03note_f.html)  
15,00 \$ l'exemplaire (incluant la TPS).

11 ISBN 0-660-96816-9 • † **N° de cat. F2-97/2-2003F**

## HEALTH CANADA

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Exploring concepts of gender and health**, Issued by Women's Health Bureau. Ottawa, 2003. English text, ii, 62p. References. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Brooke Claxton Building, A.L. #0913A, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0K9. Tel: (613) 954-5995; Fax: (613) 941-5366.

Free.

ISBN 0-662-67382-4 ♦† *Cat. No. H21-216/2003*

**Exploring concepts of gender and health**, Issued by Women's Health Bureau. Ottawa, 2003. [5], ii, 62p. (539 KB). References, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H21-216-2003E.pdf>  
Free.

ISBN 0-662-34144-9 *Cat. No. H21-216/2003E-IN*

### *First Nations and Inuit Health Branch*

**Non-insured Health Benefits Program information booklet**.  
Ottawa, c2002, 2003. 23p. 21cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, Non-Insured Health Benefits Directorate, NIHB Consent Information Centre, Room 1913A, Postal Locator 1919A, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-888-751-5011 or (613) 946-4400; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/fnihb/nihb/consent/inquiries.htm>.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/fnihb/nihb/consent/infobook.htm>  
Free.

13 □ ISBN 0-662-34173-2 ♦† *Cat. No. H35-4/23-1-2003E*

## SANTÉ CANADA

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Exploration des concepts liés à la santé et au sexe social**, Publié par le Bureau pour la santé des femmes. Ottawa, 2003. Texte français, ii, 64p. Références. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Centre de publications, Édifice Brooke Claxton, L.A. #0913A, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: (613) 954-5995; Télécopieur: (613) 941-5366.

Gratuit.

ISBN 0-662-67382-4 ♦† *N° de cat. H21-216/2003*

**Exploration des concepts liés à la santé et aux sexes**, Publié par le Bureau pour la santé des femmes. Ottawa, 2003. [5], ii, 64p. (593 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H21-216-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88984-3 *N° de cat. H21-216/2003F-IN*

### *Direction générale de la santé pour les Premières nations et les Inuits*

**Programme des services de santé non assurés, livre d'information**. Ottawa, c2002, 2003. 25p. 21cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de la santé pour les Premières nations et les Inuits, Direction des services de santé non assurés, Centre d'information sur le consentement des SSNA, Pièce 1913A, indice de l'adresse 1919A, Immeuble Jeanne-Mance, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-888-751-5011 ou (613) 946-4400; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/dgspni/ssna/consentement/demande.htm>.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/dgspni/ssna/consentement/livretinfo.htm>  
Gratuit.

12 □ ISBN 0-662-87074-3 ♦† *N° de cat. H35-4/23-1-2002F*

**Non-insured Health Benefits Program information booklet.**  
Ottawa, c2002, 2003. [2], 23, [3]p. (1164 KB). Adobe Acrobat.  
Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-23-1-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H35-4/23-1-2003E-PDF**

**Programme des services de santé non assuré, livret  
d'information.** Ottawa, 2003. [17]p. (193 Ko). Adobe Acrobat.  
Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-23-1-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H35-4/23-1-2003F-PDF**

**Brochure sur le consentement et formulaire connexe.** Ottawa,  
2002. 14p. 24cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,  
Direction générale de la santé pour les Premières nations et les Inuits, Direction  
des services de santé non assurés, Centre d'information sur le consentement des  
SSNA, Pièce 1913A, indice de l'adresse 1919A, Immeuble Jeanne-Mance, Pré  
Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-888-751-5011 ou (613) 946-4400; URL:  
<http://www.hc-sc.gc.ca/dgspni/ssna/consentement/demande.htm>.

Gratuit.

**14 □ ISBN 0-662-87075-1      • † N° de cat. H35-4/23-2-2002F**

**Consent pamphlet and consent form, Issued by Non-insured  
Health Benefits Program.** Ottawa, 2003. 13p. 24cm. Pamphlet.

"Informed consent - it's your right".--Cover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, First Nations and Inuit  
Health Branch, Non-Insured Health Benefits Directorate, NIHB Consent Information  
Centre, Room 1913A, Postal Locator 1919A, Jeanne Mance Building, Tunney's  
Pasture, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-888-751-5011 or (613) 946-4400; URL:  
<http://www.hc-sc.gc.ca/fnihb/nihb/consent/inquiries.htm>.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/fnihb/nihb/consent/index.htm>  
Free.

**15 □ ISBN 0-662-34174-0      • † Cat. No. H35-4/23-2-2003E**

**Consent pamphlet and consent form, Issued by Non-insured  
Health Benefits Program.** Ottawa, 2003. 21p. in two separate  
electronic files. (3605 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

"Informed consent - its your right".--Cover.

URL: [http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-23-2-2003E-  
pamphlet.pdf](http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-23-2-2003E-pamphlet.pdf)  
Free. (Internet).

**Cat. No. H35-4/23-2-2003E-PDF**

**Brochure sur le consentement et formulaire connexe, Publié  
par le Programme des services de santé non-assurés.** Ottawa,  
2003. [10]p. en deux fichiers électroniques séparés. (203 Ko).  
Adobe Acrobat. Électronique.

"Le consentement informé - c'est votre droit".--Couverture.

URL: [http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-23-2-2003F-  
pamphlet.pdf](http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-23-2-2003F-pamphlet.pdf)  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H35-4/23-2-2003F-PDF**

## **Pest Management Regulatory Agency**

**Pest note.** Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/consum/pnotes-e.html>

**—Effective control of mosquitos around your home.** 2001. 1  
folded sheet. 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management  
Regulatory Agency, Pest Management Information Service, 2720 Riverside Drive,  
Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 (Canada only) or (613) 736-3799; Fax: (613)  
736-3798; E-mail: [pmira\\_infoserv@hc-sc.gc.ca](mailto:pmira_infoserv@hc-sc.gc.ca).

Free.

## **Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire**

**16 □      • † Cat. No. H113-1/32-2001E**



**Pest note.** Ottawa. Electronic.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/consum/pnotes-e.html>

–**Effective control of mosquitos around your home.** 2001. 2p. (175 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-1-32-2001E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H113-1/32-2001E-PDF**

**Fact sheet.** Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/pubs/fact-e.html>

–**Fact sheet on the use of methoprene in mosquito control programs.** 2001. 1 folded sheet. 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Pest Management Information Service, 2720 Riverside Drive, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 (Canada only) or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_info@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_info@hc-sc.gc.ca).

Free.

17□

•† **Cat. No. H113-2/12-2001E**

**Fact sheet.** Ottawa. Electronic.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/pubs/fact-e.html>

–**Fact sheet on the use of methoprene in mosquito control programs.** 2001. [2]p. (68 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-2-12-2001E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H113-2/12-2001E-PDF**

**HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA**

**Applied Research Branch**

**Notice to depositaries:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Strategic policy working paper.** Ottawa.

W-00-2E. –**The impacts of non-parental care on child development**, by Sarah Conner et Satya Brink. 1999. x, 94p. Figs., references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-drrhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drrhc.gc.ca).

Free.

18□ ISBN 0-662-33671-2 •† **Cat. No. MP32-28/00-2E**

**Feuille de renseignements.** Ottawa. Électronique.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/francais/consum/pnotes-f.html>

–**Lutte efficace contre les moustiques à la maison.** 2001. 2p. (210 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-1-32-2001F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H113-1/32-2001F-PDF**

**Fiche technique.** Ottawa. Électronique.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/francais/pubs/fact-f.html>

–**Fiche technique sur l'utilisation du méthoprène dans les programmes de lutte contre les moustiques.** 2001. 2p. (97 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-2-12-2001F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H113-2/12-2001F-PDF**

**DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA**

**Direction générale de la recherche appliquée**

**Avis aux dépositaires:**

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Politique stratégique - document de travail.** Ottawa.

W-00-2F. –**Les répercussions de la garde non parentale sur le développement de l'enfant**, par Sarah Connor et Satya Brink. 1999. viii, 110p. Figures, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, 140, promenade du Portage, Phase IV, Level 0, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-drrhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drrhc.gc.ca).

Gratuit.

19□ ISBN 0-662-85921-9 •† **N° de cat. MP32-28/00-2F**

W-00-2E.—**The impacts of non-parental care on child development**, by Sarah Connor and Satya Brink. 2000. 103p. (346 KB). Tables. Adobe Acrobat.

ISBN (0-662-28681-2) and catalogue number (MP32-30/00-1E) of a different series printed on this publication.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-00-2E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33673-9      *Cat. No. MP32-28/00-2E-IN*

SP-529-11-02E.—**Inventory of international surveys on children and youth**, by Tomasz Gluszynski. 2002. 93p. Graphs. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-drhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drhc.gc.ca).

Free.

20 □ ISBN 0-662-33329-2      • †      *Cat. No. MP32-28/02-12E*

SP-529-11-02E.—**Inventory of international surveys on children and youth**, by Tomasz Gluszynski. Ottawa, 2002. [2], 93p. (359 KB). Graphs. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-02-12E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33328-4      *Cat. No. MP32-28/02-12E-IN*

W-02-3-1E.—**A study of family, child care and well-being in young Canadian families**, by T. Seifert, P. Canning and B. Lindemann. 2001. vii, 32p. Bibliography, graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-drhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drhc.gc.ca).

Free.

22 □ ISBN 0-662-32544-3      • †      *Cat. No. MP32-28/02-3-1E*

W-02-3-1E.—**A study of family, child care and well-being in young Canadian families**, by T. Seifert, P. Canning, B. Lindemann. 2001. vii, 32p. (574 KB). Bibliography, figs., tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-02-3-1E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-32726-8      *Cat. No. MP32-28/02-3-1E-IN*

Strategic policy working paper. Ottawa. Electronic.

SP-529-11-02F.—**Répertoire international des enquêtes sur les enfants et les jeunes**, par Tomasz Gluszynski. 2002. 99p. Graphiques. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications de DRHC, 140, Promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-drhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drhc.gc.ca); URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/order.shtml>.

Gratuit.

21 □ ISBN 0-662-88996-7      • †      *N° de cat. MP32-28/02-12F*

SP-529-11-02F.—**Répertoire international des enquêtes sur les enfants et les jeunes**, par Tomasz Gluszynski. Ottawa, 2002. [2], 99p. (1,315 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-02-12F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88997-5      *N° de cat. MP32-28/02-12F-IN*

W-02-3-1F.—**Une étude de la garde à l'enfance et du bien-être dans les jeunes familles canadiennes**, par T. Seifert, P. Canning et B. Lindemann. 2001. vii, 36p. Bibliographie, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications de DRHC, 140, Promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-drhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drhc.gc.ca); URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/order.shtml>.

Gratuit.

23 □ ISBN 0-662-88216-4      • †      *N° de cat. MP32-28/02-3-1F*

W-02-3-1F.—**Une étude de la garde à l'enfance et du bien-être dans les jeunes familles canadiennes**, par T. Seifert, P. Canning, B. Lindemann. Ottawa, 2001. vii, 36p. (857 Ko). Bibliographie, figures, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-02-3-1F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88217-2      *N° de cat. MP32-28/02-3-1F-IN*

**Strategic policy working paper. Ottawa.**

SP-551-12-02E.—**Is history destiny? resources, transitions and child education attainments in Canada**, by John Hoddinott, Lynn Lethbridge and Shelley Phipps. 2003. [8], ii, 61p. Bibliography, graphs, tables. Softcover.

\*Final report\*.

Order Information for Non-depositories: Human Resources Development Canada, Publication Centre, 140 promenade du Portage, Phase IV, Level 0, Hull, Quebec K1A 0J2. Fax: (819) 953-7260; E-mail: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Free.

24 □ ISBN 0-662-33442-6 • † *Cat. No. RH63-1/551-12-02E*

**Strategic policy working paper. Ottawa. Electronic.**

SP-551-12-02E.—**Is history destiny? resources, transitions and child education attainments in Canada**, by John Hoddinott, Lynn Lethbridge and Shelley Phipps. 2002. [8], ii, 61p. (786 KB). Bibliography, figs., tables. Adobe Acrobat.

\*final report\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-551-12-02E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33443-4 *Cat. No. RH63-1/551-12-02E-IN*

SP-574-05-03E.—**Working with computers in Canada: an empirical analysis of incidence, frequency and purpose**, by Zhengxi Lin and Andrija Popovic. 2003. [8], 22p. Tables. 28cm. Softcover.

\*Final report\*.

Order Information for Non-depositories: Human Resources Development Canada, Publication Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Free.

26 □ ISBN 0-662-34203-8 • † *Cat. No. RH63-1/574-05-03E*

SP-574-05-03E.—**Working with computers in Canada: an empirical analysis of incidence, frequency and purpose**, by Zhengxi Lin and Andrija Popovic. Ottawa, 2003. [8], 22p. (258 KB). References, tables. Adobe Acrobat.

\*Final report\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-574-05-03E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34204-6 *Cat. No. RH63-1/574-05-03E-IN*

**Politique stratégique - document de travail. Ottawa.**

SP-551-12-02F.—**Notre avenir est-il dicté par nos antécédents?** ressources, transitions et rendement scolaire des enfants au Canada, par John Hoddinott, Lynn Lethbridge et Shelly Phipps. 2003. [8], ii, 71p. Bibliographie, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

\*Rapport final\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Gratuit.

25 □ ISBN 0-662-89302-6 • † *N° de cat. RH63-1/551-12-02F*

**Politique stratégique - document de travail. Ottawa. Électronique.**

SP-551-12-02F.—**Notre avenir est-il dicté par nos antécédents? ressources, transitions et rendement scolaire des enfants au Canada**, par John Hoddinott, Lynn Lethbridge et Shelley Phipps. Ottawa, 2002. [8], ii, 71p. (1,072 Ko). Bibliographie, figures, tableaux. Adobe Acrobat.

\*Rapport final\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-551-12-02F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-89303-4 *N° de cat. RH63-1/551-12-02F-IN*

SP-574-05-03F.—**Utilisation des ordinateurs au travail au Canada: analyse empirique de l'incidence, de la fréquence et des finalités**, par Zhengxi Lin et Andrija Popovic. 2003. [8], 22p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

\*Rapport final\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Gratuit.

27 □ ISBN 0-662-89044-2 • † *N° de cat. RH63-1/574-05-03F*

SP-574-05-03F.—**Utilisation des ordinateurs au travail au Canada: analyse empirique de l'incidence, de la fréquence et des finalités**, par Zhengxi Lin et Andrija Popovic. 2003. [8], 22p. (320 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat.

\*Rapport final\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-574-05-03F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89045-0 *N° de cat. RH63-1/574-05-03F-IN*

## INDUSTRY CANADA

### *Spectrum Information Technologies and Telecommunications*

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Government of Canada consultation for the World Summit on the Information Society, Geneva, 2003 - Tunis, 2005.**  
Ottawa, 2003. English text, 10p. 28cm. Softcover. Bilingual. (53954B)

Order Information for Non-depositories: Industry Canada, Communications and Marketing Branch, Information Distribution Centre, Room 268D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: publications@ic.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-67483-9    ♦ †    *Cat. No. lu64-4/2003*

**Government of Canada consultation for the World Summit on the Information Society, Geneva 2003 – Tunis 2005.**  
Ottawa, 2003. [5], 10p. (558 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu64-4-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34493-6    *Cat. No. lu64-4/2003E-PDF*

## INDUSTRIE CANADA

### *Spectre, technologies de l'information et télécommunications*

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Consultation du gouvernement du Canada en vue du Sommet mondial sur la société de l'information, Genève 2003 - Tunis 2005.** Ottawa, 2003. Texte français, 10p. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (53954B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des Communications et du Marketing, Services de distribution, Bureau 268D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: publications@ic.gc.ca.

Gratuit.

ISBN 0-662-67483-9    ♦ †    *N° de cat. lu64-4/2003*

**Consultation du gouvernement du Canada en vue du Sommet mondial sur la société de l'information, Genève 2003 – Tunis 2005.** Ottawa, 2003. [5], 10p. (225 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu64-4-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89328-X    *N° de cat. lu64-4/2003F-PDF*



## NATURAL RESOURCES CANADA

### Geological Survey of Canada

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Commission géologique du Canada

#### Avis aux dépositaires:

Disponible aux bibliothèques de dépôt cartographique seulement.  
Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec  
Bibliothécaire des cartes géographiques, Programme des  
services de dépôt, Communication Canada. Téléphone: (613)  
993-1695. Télécopieur : (613) 941-2410. Courriel électronique:  
dsp-psd@communication.gc.ca

Carte série "A". Ottawa. Carte.

**—Géologie des formations en surface et histoire glaciaire,  
Lac Matagami, Québec,** Géologie: J.J. Veillette et J.-S.  
Pomares Échelle: 1:1000 000.NTS: 32F/11; 32F/12; 32F/13;  
32F/14. 2003. III. (certaines en couleur). 108cm.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources  
naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Bibliothèque et centre de  
distribution, 880, chemin Sainte-Foy, bureau 840, Sainte-Foy (Québec) G1S 2L2.  
Téléphone: (418) 654-2677; Télécopieur: (418) 654-2615; Courriel:  
sdupuis@nrcan.gc.ca.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources  
naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Point de vente, 101-805  
Robson Street, Vancouver (Colombie Britannique) V6B 5J3. Téléphone: (604) 666-  
0529; Télécopieur: (604) 666-1337; Courriel: gscvan@gsc.nrcan.gc.ca.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources  
naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Point de vente, 3303-33rd  
Stree, N.W., Calgary (Alberta) T2L 2A7. Téléphone: (403) 292-7030; Télécopieur:  
(403) 299-3542; Courriel: gsc\_calgary@gsc.nrcan.gc.ca.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources  
naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie de la CGC, 601,  
rue Booth, Ottawa K1A 0E8. Téléphone: 1-888-252-4301 ou (613)995-4321;  
Télécopieur: (613) 943-0646; Courriel: gsc\_bookstore@gsc.nrcan.gc.ca.

15,00 \$ l'exemplaire. (Canada).  
19,50 \$ l'exemplaire (Autres pays).

••† N° de cat. M48-1994AF

#### Minerals and Metals Sector

**Production of Canada's leading minerals.** Monthly. Ottawa.  
28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0709-292X

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Minerals and  
Metals Sector, Publications Distribution Office, 580 Booth Street, Ottawa K1A 0E4.  
Tel: (613) 943-0555; Fax: (613) 952-7501; E-mail: gkingsle@nrcan.gc.ca.

URL: [http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default\\_e.asp](http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_e.asp)

03-5, May, 2003. 11p. Tables.

Free.

••† Cat. No. M35-1/2003-5

#### Secteur des minéraux et des métaux

**Production des principaux minéraux du Canada.** Mensuel.  
Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0709-292X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources  
naturelles Canada, Secteur des minéraux et des métaux, Centre de distribution des  
publications, 580, rue Booth., Ottawa K1A 0E4. Téléphone: (613) 943-0555;  
Télécopieur: (613) 952-7501; Courriel: gkingsle@nrcan.gc.ca.

URL: [http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default\\_f.asp?](http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_f.asp?)

03-5, mai 2003. 11p. Tableaux.

Gratuit.

••† N° de cat. M35-1/2003-5

## Office of Energy Efficiency

**R-2000 homeowner's manual:** making the most of your investment. Revised. Ottawa, 2003. 36p. Illus. 23cm. Softcover. Accompanying material: An insert under title: Birds-eye view of R-2000 home features.

At head of title: R-2000 Standard.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o DLS, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-387-2000 or (613) 995-2943; Fax: (819) 994-1498.

Free.

29 □ ISBN 0-662-32506-0 • †

Cat. No. M92-80/2002E

## Office de l'efficacité énergétique

**Guide du propriétaire d'une maison R-2000:** tirez le maximum de votre investissement. Révisée. Ottawa, 2003. 36p. Ill. 23cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Un encart sous le titre: Résumé des caractéristiques de la maison R-2000.

En tête du titre: Norme R-2000.

ISBN pour la version en anglais (0-662-32506-0) est imprimé sur cette publication.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s de DLS, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-387-2000 ou (613) 995-2943; Télécopieur: (819) 994-1498.

Gratuit.

30 □ ISBN 0-662-87485-4 • †

N° de cat. M92-80/2002F

## NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL

**Research means business:** a directory of companies built on NSERC-supported university research. Ottawa, 2002. xiv, 134p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Natural Sciences and Engineering Research Council, Communications Division, 350 Albert Street, Ottawa K1A 1H5. Tel: (613) 995-5992; Fax: (613) 943-0742; E-mail: distribution@nserc.ca.

Free.

31 □ ISBN 0-662-32638-5 • †

Cat. No. NS3-22/2002E

## CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE

**La recherche, une question d'affaires:** un répertoire d'entreprises issues de la recherche universitaire appuyée par le CRSNG. Ottawa, 2002. xiv, 134p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, Division des communications, 350, rue Albert, Ottawa K1A 1H5. Téléphone: (613) 995-5992; Télécopieur: (613) 943-0742; Courriel: distribution@crsng.ca.

Gratuit.

32 □ ISBN 0-662-87598-2 • †

N° de cat. NS3-22/2002F

## PRIVY COUNCIL OFFICE

**A framework for the application of precaution in science-based decision making about risk.** Ottawa, 2003. English text, 14p. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Privy Council Office, General Inquiries, Room 1000, 85 Sparks Street, Ottawa K1A 0A3. Tel: (613) 957-5153; TTY: (613) 957-5741; Fax: (613) 957-5043; E-mail: info@pco-bcp.gc.ca.

Free.

33 □ ISBN 0-662-67486-3 • †

Cat. No. CP22-70/2003

## BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

**Cadre d'application de la précaution dans un processus décisionnel scientifique en gestion du risque.** Ottawa, 2003. Texte français, 15p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du Conseil privé. Renseignements généraux, 85, rue Sparks, pièce 1000, Ottawa K1A 0A3. Téléphone: (613) 957-5153; ATME: (613) 957-5741; Télécopieur: (613) 957-5043; Courriel: info@pco-bcp.gc.ca.

Gratuit.

33 □ ISBN 0-662-67486-3 • †

N° de cat. CP22-70/2003

**A framework for the application of precaution in science-based decision making about risk.** Ottawa, 2003. [2], 13p. (135 KB). Adobe Acrobat. Electronique.

CIP of the paper version printed in PDF version.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CP22-70-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34507-X      *Cat. No. CP22-70/2003E-IN*

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 14, Saturday, April 5, 2003. 43p. (1,794 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-14.pdf>  
Free.

*Cat. No. SP2-1/137-14-PDF*

Vol. 137, No. 15, Saturday, April 12, 2003. 100p. (1,525 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-15.pdf>  
Free.

*Cat. No. SP2-1/137-15-PDF*

Vol. 137, No. 16, Saturday, April 19, 2003. 135p. (1,925 KB).  
Accompanying material: Supplement Canada Gazette, Part I - Copyright Board, April 19, 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-16.pdf>  
Free.

*Cat. No. SP2-1/137-16-PDF*

Vol. 137, No. 17, Saturday, April 26, 2003. 38p. (488 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-17.pdf>  
Free.

*Cat. No. SP2-1/137-17-PDF*

Vol. 137, No. 18, Saturday, May 3, 2003. 107p. (1,364 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-18.pdf>  
Free.

*Cat. No. SP2-1/137-18-PDF*

Vol. 137, No. 19, Saturday, May 10, 2003. 83p. (1,092 KB).  
Accompanying material: Supplement Canada Gazette, Part I - Copyright Board, May 24, 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-19.pdf>  
Free.

*Cat. No. SP2-1/137-19-PDF*

**Cadre d'application de la précaution dans un processus décisionnel scientifique en gestion du risque.** Ottawa, 2003. (139 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) pour la version en papier est imprimé dans la version en PDF.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CP22-70-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89340-9      *N° de cat. CP22-70/2003F-IN*

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 14, le samedi 5 avril 2003. 43p. (1,794 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-14.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. SP2-1/137-14-PDF*

Vol. 137, n° 15, le samedi 12 avril 2003. 100p. (1,525 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-15.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. SP2-1/137-15-PDF*

Vol. 137, n° 16, le samedi 19 avril 2003. 135p. (1,925 Ko).  
Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada, partie I - Commission du droit d'auteur, le 19 avril 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-16.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. SP2-1/137-16-PDF*

Vol. 137, n° 17, le samedi 26 avril 2003. 38p. (488 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-17.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. SP2-1/137-17-PDF*

Vol. 137, n° 18, le samedi 3 mai 2003. 107p. (1,364 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-18.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. SP2-1/137-18-PDF*

Vol. 137, n° 19, le samedi 10 mai 2003. 83p. (1,092 Ko).  
Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada, Partie I - Commission du droit d'auteur, le 10 mai 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-19.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. SP2-1/137-19-PDF*

Vol. 137, No. 20, Saturday, May 17, 2003. 49p. (780 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-20.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-20-PDF**

Vol. 137, No. 21, Saturday, May 24, 2003. 125p. (1,711 KB).  
Accompanying material: Supplement Canada Gazette, Part I -  
Copyright Board, May 24, 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-21.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-21-PDF**

Vol. 137, No. 22, Saturday, May 31, 2003. 71p. (816 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-22.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-22-PDF**

Vol. 137, No. 23, Saturday, June 7, 2003. 153p. (2,499 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-23.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-23-PDF**

Vol. 137, No. 24, Saturday, June 14, 2003. 116p. (1,755 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-24.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-24-PDF**

Vol. 137, No. 25, Saturday, June 21, 2003. 132p. (1,697 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-25.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-25-PDF**

Vol. 137, No. 26, Saturday, June 28, 2003. 118p. (1,965 KB).  
Accompanying material: Supplement Canada Gazette, Part I -  
Copyright Board, June 28, 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-26.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-26-PDF**

Vol. 137, No. 27, Saturday, July 5, 2003. 26p. (428 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-27.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-27-PDF**

Vol. 137, No. 28, Saturday, July 12, 2003. 145p. (1,609 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-28.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-28-PDF**

Vol. 137, n° 20, le samedi 17 mai 2003. 49p. (780 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-20.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-20-PDF**

Vol. 137, n° 21, le samedi 24 mai 2003. 125p. (1,711 Ko).  
Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada,  
Partie I - Commission du droit d'auteur, le 24 mai 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-21.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-21-PDF**

Vol. 137, n° 22, le samedi 31 mai 2003. 71p. (816 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-22.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-22-PDF**

Vol. 137, n° 23, le samedi 7 juin 2003. 153p. (2,499 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-23.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-23-PDF**

Vol. 137, n° 24, le samedi 14 juin 2003. 116p. (1,755 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-24.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-24-PDF**

Vol. 137, n° 25, le samedi 21 juin 2003. 132p. (1,697 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-25.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-25-PDF**

Vol. 137, n° 26, le samedi 28 juin 2003. 118p. (1,965 Ko).  
Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada,  
Partie I - Commission du droit d'auteur, le 28 juin 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-26.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-26-PDF**

Vol. 137, n° 27, le samedi 5 juillet 2003. 26p. (428 ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-27.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-27-PDF**

Vol. 137, n° 28, le samedi 12 juillet 2003. 145p. (1,609 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-28.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-28-PDF**



Vol. 137, No. 29, Saturday, July 19, 2003. 57p. (806 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-29.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-29-PDF**

Vol. 137, No. 30, Saturday, July 26, 2003. 135p. (1,516 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-30.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-1/137-30-PDF**

Vol. 137, n° 29, le samedi 19 juillet 2003. 57p. (806 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-29.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-29-PDF**

Vol. 137, n° 30, le samedi 26 juillet 2003. 135p. (1,516 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-30.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-30-PDF**

## SOLICITOR GENERAL CANADA

### *Canadian Firearms Centre*

**Straight talk about the Canadian Firearms Program, facts, figures and key messages.** Ottawa, 2003. 20p. 11cm. Softcover.

Free. (Available only to depositories).

34 □ ISBN 0-662-34416-2 • **Cat. No. JS42-119/2003E**

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

### *Centre canadien des armes à feu*

**Franç-parler concernant le Programme canadien des armes à feu, faits saillants et messages clés.** Ottawa, 2003. 22p. 11cm. Couverture souple.

Gratuit. (Disponible seulement aux bibliothèques de dépôt universel).

35 □ ISBN 0-662-89250-X • **N° de cat. JS42-119/2003F**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Periodic Releases

**Labour force information.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-5478 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-e.html>

Week ending July 19, 2003. 41p. (339 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-e.html>

\$8.00 per copy. \$78.00 per year.

⌚† Cat. No. CS71-001E-IN

**Employment, earnings and hours.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1496-0583 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-e.html>

Vol. 81, No. 5, May, 2003. [2], xii, 450p. (2144 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-e.html>

\$24.00 per copy. \$240.00 per year.

⌚† Cat. No. CS72-002-IN

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Bulletins

**Information population active.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1703-8308 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-f.html>

La semaine se terminant le 19 juillet, 2003. 41p. (348 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-f.html>

8,00 \$ l'exemplaire. 78,00 \$ par année.

⌚† N° de cat. CS71-001F-IN

**Emploi, gains et durée du travail.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1496-0583 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-f.html>

Vol. 81, n° 5, mai 2003. [2], xii, 450p. (2144 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-f.html>

24,00 \$ l'exemplaire. 240,00 \$ par année.

⌚† N° de cat. CS72-002-IN

+

+

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-33**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03331

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER

+

+

03-33

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



A1  
S  
233

Government  
Publications



Communication  
Canada

# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled  
by  
Depository Services Program

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

August 22, 2003

Le 22 août 2003

2003 No. 34

2003 n° 34

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 34

August 18 to August 22, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### STATUTES

#### *Separate chapters*

**Acts of the Parliament of Canada, 2003.** Ottawa. Bilingual.

Short title: Statutes of Canada.

**Chapter 7.—Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Act.** Assented to 13rd May, 2003. [2], v, 77p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-7**

**Chapter 8.—An Act to amend the Criminal Code (firearms) and the Firearms Act.** Assented to 13rd May, 2003. [2], 25p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$4.25 per copy. (Canada).**  
\$4.25 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-8**

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 34

Le 18 août au 22 août 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### STATUTS

#### *Chapitres séparés*

**Lois du Parlement du Canada, 2003.** Ottawa. Bilingue.

Titre abrégé: Lois du Canada.

**Chapitre 7.—Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon.** Sanctionnée le 13 mai 2003. [2], v, 77p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-7**

**Chapitre 8.—Loi modifiant le Code criminel (armes à feu) et la Loi sur les armes à feu.** Sanctionnée le 13 mai 2003. [2], 25p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**4,25 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
4,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-8**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### BANK OF CANADA

**Working paper.** Ottawa. Résumés en français. ISSN 1192-5434

URL: [http://www.bankofcanada.ca/en/wp\(y\).htm](http://www.bankofcanada.ca/en/wp(y).htm)

2003-21.—**Dynamic factor analysis for measuring money**, by Paul D. Gilbert and Lise Pichette. Ottawa, 2003. vi, 40p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Free.

1 □

• †

Cat. No. FB3-2/103-21E

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### BANQUE DU CANADA

### SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Housing information monthly.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1192-7984

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, CMHC Information Products, 700 Montreal Road, Suite 1000, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2003 or 1-800-668-2642 (Canada only); Fax: 1-800-245-9274 (Canada only) or (613) 748-2016.

May, 2003. Vol. A to J in various paging. Graphs, tables.

\$200.00 per year.

• • †

Cat. No. NH12-11/2003-5

**Housing information monthly.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1192-7984 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa. Tel: (613) 748-2006; E-mail: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11E.html>

June, 2003. 210p. (3,467 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-6.pdf>  
\$200.00 per year.

† †

Cat. No. NH12-11/2003-6-IN

**Bulletin mensuel d'information sur le logement.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1192-7984

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Produits d'information SCHL, 700, chemin de Montréal, Pièce 1000, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2003 ou 1-800-668-2642 (seulement au Canada); Télécopieur: 1-800-245-9274 (seulement au Canada) ou (613) 748-2016.

Mai 2003. Vol. A à J en pagination multiple. Graphiques, tableaux.

200,00 \$ par année.

• • †

N° de cat. NH12-11/2003-5

**Bulletin mensuel d'information sur le logement.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1192-7984 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa. Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11F.html>

Juin 2003. 210p. (3,467 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-6.pdf>  
200,00 \$ par année.

† †

N° de cat. NH12-11/2003-6-IN



**Tendances logement.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse du marché. Adobe Acrobat. Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13F/NH12-13F.html>

Vol. 8, n° 8, août 2003. 8p. (79 Ko). Figures en couleur, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13F/NH12-13-2003-8F.pdf>

25,00 \$ l'exemplaire. 120,00 \$ par année.

† † N° de cat. NH12-13/2003-8F-IN

**Analysis of the resale market - Montréal metropolitan area.** Quarterly. Issued jointly with Greater Montréal Real Estate Board. Montreal. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

URL: [http://www.cmhc-schl.gc.ca/en/Region/quebec/quebec\\_004.cfm](http://www.cmhc-schl.gc.ca/en/Region/quebec/quebec_004.cfm)

2nd quarter, 2003. [1], 9, [1]p. (507 KB). Figs. (some coloured), map, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NH12-181-2003-2E.pdf>  
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-181/2003-2E-IN

**Analyse du marché de la revente du Montréal métropolitain.** Trimestriel. Publié conjointement avec la Chambre immobilière du Grand Montréal. Montréal. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

URL: [http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/region\\_fr/quebec/quebec\\_005.cfm](http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/region_fr/quebec/quebec_005.cfm)

2ème trimestre 2003. [1], 9, [1]p. (515 Ko). Carte, figures (certaines en couleur), tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NH12-181-2003-2F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-181/2003-2F-IN

**Actualités habitation - Kelowna et Southern interior:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Vancouver. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: «Actualités habitation - Kelowna».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Lisa Preston, Administratrice, Produits et Services, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Téléphone: (604) 737-4088; Télécopieur: (604) 737-4021; Courriel: [lpreston@cmhc-schl.gc.ca](mailto:lpreston@cmhc-schl.gc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22F/NH12-22F.html>

Juin 2003. 8p. (224 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22F/NH12-22-2003-6F.pdf>

100,00 \$ par année.

† † N° de cat. NH12-22/2003-6F-IN

**Housing now - Hamilton:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Hamilton" every first and third quarters from 2001. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26E/NH12-26E.html>

Volume 5, number 2, second quarter, 2003. 8p. (174 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26E/NH12-26-2003-2E.pdf>  
\$55.00 per year.

⌘† Cat. No. NH12-26/2003-2E-IN

**Actualités habitation - Hamilton:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26F/NH12-26F.html>

Volume 6, numéro 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (242 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-26F/NH12-26-2003-2F.pdf>  
55,00 \$ par année.

⌘† N° de cat. NH12-26/2003-2F-IN

**Housing now - Kitchener:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Kitchener" every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-28E/NH12-28E.html>

Issue 19, second quarter, 2003. 8p. (139 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-28E/NH12-28-2003-2E.pdf>  
\$55.00 per year.

⌘† Cat. No. NH12-28/2003-2E-IN

**Housing now - London:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - London" every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-29E/NH12-29E.html>

Issue 19, second quarter, 2003. 8p. (156 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-29E/NH12-29-2003-2E.pdf>  
\$55.00 per year.

⌘† Cat. No. NH12-29/2003-2E-IN

**Actualités habitation - London:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément "Résumé des prévisions - London" tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-29F/NH12-29F.html>

Numéro 19, deuxième trimestre 2003. 8p. (145Ko). Graphiques, ill., tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-29F/NH12-29-2003-2F.pdf>  
55,00 \$ par année.

⌘† N° de cat. NH12-29/2003-2F-IN

**Housing now - Northern Ontario:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Northern Ontario" every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30E/NH12-30E.html>

Vol. 2, issue 2, second quarter, 2003. 8p. (194 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30E/NH12-30-2-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-30/2-2E-IN

**Housing now - Ottawa:** your link to the housing market. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Ottawa" every first and third quarters (with quarterly issues). Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32E.html>

Vol. 6, No. 6, June, 2003. 8p. (205 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32-6-6E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† Cat. No. NH12-32/6-6E-IN

**Actualités habitation - Ottawa:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Ottawa» tous les premier et troisième trimestres (avec les numéros trimestriels). Électronique.

Titre du départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32F/NH12-32F.html>

Vol. 6, n° 6, juin 2003. 8p. (169 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32F/NH12-32-6-6F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-32/6-6F-IN

**Housing now - Province of Ontario:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Other title: Housing now - Ontario.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-33E/NH12-33E.html>

Second quarter, 2003. 8p. (178 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-33E/NH12-33-2003-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. NH12-33/2003-2E-IN

**Housing now - St. Catharines - Niagara:** your link to the housing market. Quarterly. Toronto. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - St. Catharines - Niagara" every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-35E/NH12-35E.html>

Volume 6, number 2, second quarter 2003. 8p. (303 KB).  
Coloured figs., tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-35F/NH12-35-2003-2E.pdf>  
**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-35/2003-2E-IN**

**Housing now - Toronto:** your link to the housing market. Monthly. Toronto. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38E/NH12-38-2003-6E.pdf>

June, 2003. 8p. (192 KB). Coloured figs., tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38F/NH12-38-2003-6F.pdf>  
**\$100.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-38/2003-6E-IN**

**Housing now - Alberta:** your link to the housing market. Quarterly. Calgary. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Tel: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-40E/NH12-40-2003-2E.pdf>

Second quarter, 2003. 8p. (169 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-40F/NH12-40-2003-2F.pdf>  
**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-40/2003-2E-IN**

**Actualités habitation - St. Catharines-Niagara:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions» tous les premier et troisième trimestres. Electronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-35F/NH12-35F.html>

Volume 6, numéro 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (399 Ko).  
Figures en couleur, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-35F/NH12-35-6-2F.pdf>  
**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-35/6-2F-IN**

**Actualités habitation - Toronto:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Toronto. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38F/NH12-38F.html>

Juin 2003. 8p. (241 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38F/NH12-38-2003-6F.pdf>  
**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-38/2003-6F-IN**

**Actualités habitation - Alberta:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Téléphone: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-40F/NH12-40F.html>

Deuxième trimestre 2003. 8p. (1259 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-40F/NH12-40-2003-2F.pdf>  
**\$55,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-40/2003-2F-IN**



**Actualités habitation - Edmonton:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service d'analyse de marché, Prairies, Nunavut et T.N.-O. Téléphone: (780) 423-8729; Télécopieur: (780) 423-8702.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42F.html>

Juin 2003. 4p. (198 Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42-2003-6F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-42/2003-6F-IN

**Housing now - Manitoba:** your link to the housing market.

Quarterly. Calgary. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Winnipeg" every first and third quarter. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Tel: (403) 515-3006.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-43E/NH12-43E.html>

Second quarter 2003. 8p. (349 KB). Figs. (some coloured), tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-43E/NH12-43-2003-2E.pdf>

\$55.00 per year.

† Cat. No. NH12-43/2003-2E-IN

**Housing now - Saskatchewan:** your link to the housing market.

Quarterly. Calgary. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Regina" and/or "Forecast summary - Saskatoon" every first and third quarter. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Tel: (403) 515-3006.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44E/NH12-44E.html>

Second quarter, 2003. 8p. (307 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44E/NH12-44-2003-2E.pdf>

\$15.00 per issue. \$55.00 per year.

† Cat. No. NH12-44/2003-2E-IN

**Actualités habitation - Saskatchewan:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Calgary. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Regina» et/ou «Résumé des prévisions - Saskatoon» tous les premiers et troisièmes trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Téléphone: (403) 515-3006.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44F/NH12-44F.html>

Deuxième trimestre 2003. 8p. (259 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-44F/NH12-44-2003-2F.pdf>

15,00 \$ l'unité. 55,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-44/2003-2F-IN

**Housing now - Montréal:** your link to the housing market.  
Monthly. Montreal. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: [cam\\_qc@cmhc.ca](mailto:cam_qc@cmhc.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48E.html>

Vol. 6, No. 6, June, 2003. 8p. (176 KB). Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48-6-6E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-48/6-6E-IN**

**Actualités habitation - Province de Québec:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Montréal. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: [cam\\_qc@schl.ca](mailto:cam_qc@schl.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50F/NH12-50F.html>

Volume 6, numéro 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (228 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50F/NH12-50-6-2F.pdf>

**55,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-50/6-2F-IN**

**Actualités habitation - Sherbrooke:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Montréal. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Sherbrooke» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001; Tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002. Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: [cam\\_qc@schl.ca](mailto:cam_qc@schl.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-51F/NH12-51F.html>

Volume 6, édition 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (194 Ko). Figures en couleur, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-51F/NH12-51-6-2F.pdf>

**55,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-51/6-2F-IN**

**Housing now - Trois-Rivières:** your link to the housing market. Quarterly. Montréal. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Trois-Rivières" every second and fourth quarter until 2001; Every first and third quarters from 2002. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: [cam\\_qc@cmhc.ca](mailto:cam_qc@cmhc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-52E/NH12-52E.html>

Volume 6, edition 2, second quarter, 2003. 8p. (215 KB). Map, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-52E/NH12-52-2003-2E.pdf>

\$55.00 per year.

† Cat. No. NH12-52/2003-2E-IN

**CMHC housing outlook - national edition.** Quarterly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-6537 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa Tel: (613) 748-2006; E-mail: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-9E/NH12-9E.html>

Third quarter, 2003. 27p. (766 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-9E/NH12-9-2003-3E.pdf>

\$40.00 per issue. \$120.00 per year.

† Cat. No. NH12-9/2003-3E-IN

**Actualités habitation - Trois-Rivières:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Montréal. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Trois-Rivières» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001; Tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: [cam\\_qc@schl.ca](mailto:cam_qc@schl.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-52F/NH12-52F.html>

Volume 6, numéro 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (229 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-52F/NH12-52-2003-2F.pdf>

\$55,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-52/2003-2F-IN

**Perspectives SCHL du marché de l'habitation - Édition nationale.** Trimestriel. Publié par le Centre d'analyse du marché. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-6537 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-9F/NH12-9F.html>

Troisième trimestre 2003. 27p. (788 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-9F/NH12-9-2003-3F.pdf>

40,00 \$ l'exemplaire. 120,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-9/2003-3F-IN

## CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

**Moving toward the reporting of hospital financial performance indicators, 1999-2000 and 2000-2001.** Ottawa, 2003. [8], [iv], 40, [16], [12], [13]p. (524 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: Canadian MIS Database.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/H115-17-2001E.pdf>

\$40.00 per copy.

ISBN 1-55392-243-3 † Cat. No. H115-17/2001E-PDF

## INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

## COURTS

### *Supreme Court of Canada*

**Canada Supreme Court reports.** Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4230

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 2, part 3, 2002. Pp. 411-600.

**\$17.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$17.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

●●\* *Cat. No. JU1-1/2002-2-3*

Vol. 2, part 4, 2002. Pp. 601-771.

**\$15.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$15.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

●●\* *Cat. No. JU1-1/2002-2-4*

Vol. 2, part 5, 2002 and tables. Pp. xli, 773-974.

Including Table of Judgments and Table of Cases Cited.

**\$23.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$23.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

●●\* *Cat. No. JU1-1/2002-2-5*

## FISHERIES AND OCEANS CANADA

### *Canadian Coast Guard*

**Notices to mariners. Eastern edition.** Monthly. Issued by Marine Programs Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems Branch, Navigation Aids, Superintendent, Information and Publications, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 990-3037; Fax: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/eng/services/notmar/legacy.php>

Vol. 28, No. 4, April 25, 2003. ix, 70p. Tables.

Free.

●●† *Cat. No. T34-14-1/28-4E*

## COURS

### *Cour suprême du Canada*

**Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada.** Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4230

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 2, 3e cahier, 2002. Pp. 411-600.

**17,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**  
17,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

●●\* *N° de cat. JU1-1/2002-2-3*

Vol. 2, 4e cahier, 2002. Pp. 601-771.

**15,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**  
15,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

●●\* *N° de cat. JU1-1/2002-2-4*

Vol. 2, 5e cahier, 2002 et tables. Pp. xli, 773-974.

Incluant la Table des jugements et la Table de la jurisprudence.

**23,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**  
23,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

●●\* *N° de cat. JU1-1/2002-2-5*

## PÊCHES ET OCÉANS CANADA

### *Garde côtière canadienne*

**Avis aux navigateurs. Édition de l'est.** Mensuel. Publié par la Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation, Surintendant, Informations et publications, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/fr/services/notmar/archives.php>

Vol. 28, n° 4, le 25 avril 2003. ix, 70p. Tableaux.

Gratuit.

●●† *N° de cat. T34-14-1/28-4F*



Vol. 28, No. 5, May 30, 2003. ix, 65p. Tables.

Free.

••† **Cat. No. T34-14-1/28-5E**

Vol. 28, No. 6, June 27, 2003. ix, 61, [4]p. Maps (some coloured), tables.

Free.

••† **Cat. No. T34-14-1/28-6E**

**Notices to mariners. Western edition.** Monthly. Issued by the Marine Programs Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Canadian Coast Guard, Marine Systems Branch, Navigation Aids, Superintendent, Information and Publications, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 990-3037; Fax: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/eng/services/notmar/legacy.php>

Vol. 28, No. 5, May 30, 2003. ix, 29p. Tables.

Free.

••† **Cat. No. T34-14-2/28-5E**

Vol. 28, No. 6, June 27, 2003. viii, 11p. Tables.

Free.

••† **Cat. No. T34-14-2/28-6E**

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

**Canada world view.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1491-4573

Order Information for Non-depositories: Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SK1), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000; Fax: (613) 996-9709; E-mail: [enqserv@dfait-maeci.gc.ca](mailto:enqserv@dfait-maeci.gc.ca).

URL: <http://dfait-maeci.gc.ca/canada-magazine/vw/previousIssues-en.asp>

No. 19, Spring 2003. 15p. Coloured illus.

Free.

••† **Cat. No. E12-15/19-2003E**

Vol. 28, n° 5, le 30 mai 2003. ix, 67p. Tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. T34-14-1/28-5F**

Vol. 28, n° 6, le 27 juin 2003. ix, 62 [4]p. Carte pliée, cartes (certaines en couleur), tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. T34-14-1/28-6F**

**Avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.** Mensuel. Publié par la Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation, Surintendant, Informations et publications, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/fr/services/notmar/archives.php>

Vol. 28, n° 5, le 30 mai 2003. ix, 28p. Tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. T34-14-2/28-5F**

Vol. 28, n° 6, le 27 juin 2003. ix, 10p. Tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. T34-14-2/28-6F**

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

**Canada – regard sur le monde.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1491-4603

ISSN (1491-4573) pour la version en anglais est imprimé sur la version en français.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, InfoCentre (SK1), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courriel: [enqserv@dfait-maeci.gc.ca](mailto:enqserv@dfait-maeci.gc.ca).

URL: <http://dfait-maeci.gc.ca/canada-magazine/vw/previousIssues-fr.asp>

N° 19, printemps 2003. 15p. Ill. en couleur.

Gratuit.

••† **N° de cat. E12-15/19-2003F**

## HEALTH CANADA

### *Pest Management Regulatory Agency*

#### Discussion document. Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/pubs/dis-e.html>

DIS 2003-05.—**Preliminary consultation on a regulation respecting reconsideration of registration decisions.** 2003. 9p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

2□ ISBN 0-662-34523-1 •† Cat. No. H113-19/2003-5E

#### Discussion document. Ottawa. Electronic.

DIS 2003-05.—**Preliminary consultation on a regulation respecting reconsideration of registration decision.** Ottawa, 2003. [3], 9p. (76 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-19-2003-5E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-34524-X Cat. No. H113-19/2003-5E-PDF

#### Regulatory decision document. Ottawa.

"Decision document", E88-01, June 27, 1988 – E96-01, March 15, 1996;  
"Regulatory decision document", RDD99-01, February 26, 1999 –.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/pubs/rdd-e.html>

RDD 2003-04.—**Kresoxim-methyl.** 2003. [1]p. 28cm. Processed.

Catalogue number (H113-12/2003-4E) of a different series printed on this publication.

Order Information for Non-depositaries: Publications Coordinator, Pest Management, Regulatory Agency, Health Canada, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C., Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

4□ ISBN 0-662-34584-3 •† Cat. No. H113-6/2003-4E

## SANTÉ CANADA

### *Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire*

#### Document de travail. Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/francais/pubs/dis-f.html>

DIS 2003-05.—**Consultations préliminaires pour un règlement sur l'examen des décisions relatives à l'homologation.** 2003. 10p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

3□ ISBN 0-662-89356-5 •† N° de cat. H113-19/2003-5F

#### Document de travail. Ottawa. Électronique.

DIS 2003-05.—**Consultations préliminaires pour un règlement sur l'examen des décisions relatives à l'homologation.** 2003. [3], 10p. (79 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-19-2003-5F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89357-3 N° de cat. H113-19/2003-5F-PDF

#### Document des décisions réglementaires.

Titre de la collection imprimé sur la publication: Document de décision réglementaires.

«Document de décision», E88-01, 27 juin 1988 – (E96-01) 15 mars 1996;  
«Document de décisions réglementaires», RDD99-01, 26 février 1999 –.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/francais/pubs/rdd-f.html>

RDD 2003-04.—**Krésoxim-méthyl.** 2003. [1]p. 28cm. Polycopié.

Le numéro de catalogue (H113-12/2003-4F) d'une autre série est imprimé sur cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

5□ ISBN 0-662-89410-3 •† N° de cat. H113-6/2003-4F

## Regulatory decision document. Ottawa. Electronic.

"Decision document", E88-01, June 27, 1988 -- E96-01, March 15, 1996;  
"Regulatory decision document", RDD99-01, February 26, 1999 --.

RDD 2003-04.—**Kresoxim-methyl**. 2003. [3]p. (66 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-4E.pdf>  
**Free. (Internet).**

ISBN 0-662-34585-1      *Cat. No. H113-6/2003-4E-PDF*

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

### *Applied Research Branch*

## Strategic policy working paper. Ottawa.

SP-561-01-03E.—**Prevalence of hyperactivity-impulsivity and inattention among Canadian children**: findings from the first data collection cycle (1994-1995) of the National Longitudinal Survey of Children and Youth, [by] Elisa Romano, Raymond H. Baillargeon and Richard E. Tremblay. 2002. [6], ii, 51p. Bibliography, tables. 28cm. Softcover.

\*Final report\*.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada,  
Publication Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, Québec K1A 0J9.  
Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-dhcc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhcc.gc.ca).

**Free.**

6□ ISBN 0-662-33903-7      •† *Cat. No. RH63-1/561-01-03E*

## Strategic policy working paper. Ottawa. Electronic.

SP-561-01-03E.—**Prevalence of hyperactivity-impulsivity and inattention among Canadian children**: findings from the first data collection cycle (1994-1995) of the National Longitudinal Survey of Children and Youth, [by] Elisa Romano, Raymond H. Baillargeon, and Richard E. Tremblay. 2002. [8], 51p. (1,074 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat.

\*Final report\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-561-01-03E.pdf>  
**Free. (Internet).**

ISBN 0-662-33904-5      *Cat. No. RH63-1/561-01-03E-IN*

## Document des décisions réglementaires. Ottawa. Électronique.

Titre de la collection imprimé sur la publication: Document de décision réglementaires.

«Document de décision», E88-01, 27 juin 1988 -- (E96-01) 15 mars 1996;  
«Document de décisions réglementaires», RDD99-01, 26 février 1999 --.

RDD 2003-04.—**Krésoxim-méthyl**. Ottawa, 2003. [3]p. (67 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-4F.pdf>  
**Gratuit. (Internet).**

ISBN 0-662-89411-1      *N° de cat. H113-6/2003-4F-PDF*

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

### *Direction générale de la recherche appliquée*

## Politique stratégique - document de travail. Ottawa.

SP-561-01-03F.—**Prévalence de l'hyperactivité-impulsivité et de l'inattention chez les enfants canadiens**: constats tirés des données du premier cycle (1994-1995) de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, [par] Elisa Romano, Raymond H. Baillargeon et Richard E. Tremblay. 2002. [7], ii, 53p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Couverture souple.

«Rapport final».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-dhcc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhcc.gc.ca).

**Gratuit.**

7□ ISBN 0-662-89217-8      •† *N° de cat. RH63-1/561-01-03F*

## Politique stratégique - document de travail. Ottawa. Électronique.

SP-561-01-03F.—**Prévalence de l'hyperactivité-impulsivité et de l'inattention chez les enfants canadiens**: constats tirés des données du premier cycle (1994-1995) de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, [par] Elisa Romano, Raymond H. Baillargeon et Richard E. Tremblay. 2002. [8], 53p. (1,044 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat.

«Rapport final».

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-561-01-03F.pdf>  
**Gratuit.**

ISBN 0-662-89218-6      *N° de cat. RH63-1/561-01-03F-IN*

SP-578-06-03E.—**What influences young Canadians to pursue post-secondary studies?** [by] Julie Dubois. 2002. [9], 48p. Tables. 28cm. Softcover.

\*Final report\*.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publication Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Free.

8 □ ISBN 0-662-34443-X • † Cat. No. RH63-1/578-06-03E

SP-578-06-03E.—**What influences young Canadians to pursue post-secondary studies?** [by] Julie Dubois. 2002. [10], 48p. (477 KB). Bibliography, tables. Adobe Acrobat.

\*Final report\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-578-06-03E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34444-8 Cat. No. RH63-1/578-06-03E-IN

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

**Building Aboriginal and northern economies.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1706-3388 (QS-6145-024-BB-A1)

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, Communications Branch, Building Aboriginal economies, Room 1901, Les Terrasses de la Chaudière, Ottawa K1A 0H4. Tel: (819) 953-9349.

URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/nr/nwtr/bae/index\\_e.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/nr/nwtr/bae/index_e.html)

No. 8, July-August, 2003. English text, 8p. Illus. (some coloured).

Free.

• • † Cat. No. R12-10/8-2003

SP-578-06-03F.—**Qu'est-ce qui incite les jeunes à poursuivre des études postsecondaires au Canada?** [par] Julie Dubois. 2002. [9], 50p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Couverture souple.

\*Rapport final\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, Hull (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: pub@hrdc-drhc.gc.ca.

Gratuit.

9 □ ISBN 0-662-89276-3 • † N° de cat. RH63-1/578-06-03F

SP-578-06-03F.—**Qu'est-ce qui incite les jeunes à poursuivre des études postsecondaires au Canada?** Ottawa, 2002. [10], 50p. (571 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat.

\*Rapport final\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-578-06-03F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89277-1 N° de cat. RH63-1/578-06-03F-IN

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

**Bâtisseurs de l'économie autochtone et du Nord.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1706-3388 (QS-6145-024-BB-A1)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Direction générale des communications, Bâtisseurs de l'économie autochtone, bureau 1901, Les Terrasses de la Chaudière, Ottawa K1A 0H4. Téléphone: (819) 953-9349.

URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/nr/nwtr/bae/index\\_f.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/nr/nwtr/bae/index_f.html)

N° 8, juillet-août 2003. Texte français, 8p. Ill. (certaines en couleur).

Gratuit.

• • † N° de cat. R12-10/8-2003



## INDUSTRY CANADA

### Canadian Intellectual Property Office

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

**URL:**

[http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademark.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademark.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2546, August 13, 2003. [2], i, 309p. (5030 KB). Illus.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2546.pdf>  
**Free. (Internet).**

**Cat. No. RG42-2/50-2546-PDF**

## INDUSTRIE CANADA

### Office de la propriété intellectuelle du Canada

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

**URL:**

[http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademark.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademark.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2546, le 13 août 2003. [2], i, 309p. (5030 Ko). Ill.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2546.pdf>  
**Gratuit. (Internet).**

**N° de cat. RG42-2/50-2546-PDF**

## NATIONAL DEFENCE

**Flight comment.** Quarterly. Produced by Directorate of Flight Safety. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0015-3702

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

No. 2, Spring, 2003. English text, 34p. Figs., illus. (some coloured).

**\$5.50 per copy. \$19.95 per year. (Canada).**  
**\$5.50 U.S. per copy. \$19.95 U.S. per year (Other countries).**

••\*

**Cat. No. DC2-2/2003-2**

## DÉFENSE NATIONALE

**Propos de vol.** Trimestriel. Publié par le Directeur de la Sécurité des vols. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0015-3702

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

N° 2, printemps 2003. Texte français, 34p. Figures, ill. (certaines en couleur).

**5,50 \$ l'exemplaire. 19,95 \$ par année. (Canada).**  
**5,50 \$ US l'exemplaire. 19,95 \$ US par année (Autres pays).**

••\*

**N° de cat. DC2-2/2003-2**

## NATIONAL ENERGY BOARD

**Regulatory agenda.** Monthly. Calgary. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8645

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W. Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

**URL:** [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_e.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_e.htm)

06-2003, 30 June 2003. 8p. Tables.

**Free.**

••†

**Cat. No. NE12-4/2003-6E**

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**Activités de réglementation.** Mensuel. Calgary. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-865X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

**URL:** [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_f.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_f.htm)

06-2003, le 30 juin 2003. 8p. Tableaux.

**Gratuit.**

••†

**N° de cat. NE12-4/2003-6F**

**Natural gas exports & imports. Monthly. Calgary. 28cm.  
Processed.**

Available also in MS-Excel.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office,  
444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403)  
299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_e.htm)  
URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_e.htm)

April, 2003. 33p. Figs., graphs, tables.

Free.

••† **Cat. No. NE12-7/2003-4**

**NATIONAL LIBRARY**

**Forthcoming books: a product of the Canadian Cataloguing in  
Publication Program. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual.**  
ISSN 1187-6301

"These listings are provided by the National Library of Canada which coordinates  
the National CIP (Cataloguing in Publication) Program. CIP attempts to provide  
advance information on books of all Canadian publishers so that it can be used by  
libraries and booksellers in selecting, ordering and cataloguing books."--Page 1.  
"Forthcoming Books is distributed by Quill and Quire in Toronto and Livre d'ici in  
Montreal."--Page 1.

Order Information for Non-depositaries: National Library, Marketing and Publishing,  
395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Tel: (613) 995-7969; Fax: (613) 991-9871;  
E-mail: publications@nlc-bnc.ca.

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/forthbks/efbintro.htm>

September, 2003. 40p. Tables.

Free.

••† **Cat. No. SN2-11/2003-09**

**Exportations et importations de gaz naturel. Mensuel. Calgary.  
28cm. Polycopié.**

Disponible également en format MS-Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de  
l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary  
(Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur:  
(403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_f.htm)  
URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_f.htm)

avril 2003. 33p. Figures, graphiques, tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. NE12-7/2003-4**

**BIBLIOTHÈQUE NATIONALE**

**Livres à paraître: un produit du Programme canadien de  
catalogage avant publication. Ottawa. 38cm. Journal.**  
Bilingue. ISSN 1187-6301

"Cette liste est préparée par la Bibliothèque nationale du Canada, qui coordonne le  
programme canadien du CIP (Catalogage avant publication). Le CIP fournit de  
l'information sur les livres de tous les éditeurs canadiens avant même leur  
publication, ce qui permet aux bibliothécaires et aux libraires de choisir, d'acheter et  
de cataloguer ces ouvrages."--Page 1.

"Livres à paraître est distribué par Quill and Quire à Toronto et Livre d'ici à  
Montréal."--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bibliothèque  
nationale, Marketing et édition, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone:  
(613) 995-7969; Télécopieur: (613) 991-9871; Courriel: publications@nlc-bnc.ca.

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/forthbks/ffbintro.htm>

Septembre 2003. 40p. Tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. SN2-11/2003-09**

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4192

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 31, Saturday, August 2, 2003. Pp. 2407-2460.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/part1/2003/20030802/html/index-e.html>

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**

\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-1/137-31**

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 31, Saturday, August 2, 2003. 56p. (801 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-31.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-1/137-31-PDF**

Vol. 137, No. 32, Saturday, August 9, 2003. Pp. 2461-2498.

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**

\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-1/137-32**

Vol. 137, No. 32, Saturday, August 9, 2003. 40p. (660 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-32.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-1/137-32-PDF**

Vol. 137, Quarterly index, April 1 to June 30, 2003. 21p.

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**

\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-1/2003-2**

Vol. 137, Quarterly index, April 1 to June 30, 2003. 24p. (338 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-2003-2.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-1/2003-2-PDF**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 31, le samedi 2 août 2003. Pp. 2407-2460.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1<sup>er</sup> avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/part1/2003/20030802/html/index-f.html>

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**

2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-1/137-31**

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1<sup>er</sup> avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 31, le samedi 2 août 2003. 56p. (801 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-31.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-31-PDF**

Vol. 137, n° 32, le samedi 9 août 2003. Pp. 2461-2498.

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**

2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-1/137-32**

Vol. 137, n° 32, le samedi 9 août 2003. 40p. (660 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-32.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-32-PDF**

Vol. 137, Index trimestriel, du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2003. 21p.

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**

2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-1/2003-2**

Vol. 137, Index trimestriel, du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 2003. 24p. (338 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-2003-2.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/2003-2-PDF**

**Canada gazette, part I. Extra. Ottawa. Bilingual. Electronic.**

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 1, April 11, 2003.—**Determination of number of electors.** 2p. (130 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-1.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-3/137-1-PDF**

Vol. 137, No. 2, May 5, 2003.—**Determination of number of electors.** 2p. (129 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-2.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-3/137-2-PDF**

Vol. 137, No. 3, May 16, 2003.—**Determination of number of electors.** 1p. (129 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-3.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-3/137-3-PDF**

Vol. 137, No. 4, May 23, 2003.—**Return of a member elected at the by-election held on May 12, 2003 in the electoral district of Perth - Middlesex, Ontario.** 1p. (71 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-4.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-3/137-4-PDF**

Vol. 137, No. 5, June 9, 2003.—**Determination of number of electors.** 1p. (143 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-5.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-3/137-5-PDF**

Vol. 137, No. 6, June 30, 2003.—**Return of members elected at the June 16, 2003 by-elections.** 1p. (47 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-6.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-3/137-6-PDF**

**Gazette du Canada, partie I. Édition spéciale. Ottawa. Bilingue. Électronique.**

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1<sup>er</sup> avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 1, le 11 avril 2003.—**Établissement du nombre d'électeurs.** 2p. (130 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-1.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-3/137-1-PDF**

Vol. 137, n° 2, le 5 mai 2003.—**Établissement du nombre d'électeurs.** 2p. (129 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-2.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-3/137-2-PDF**

Vol. 137, n° 3, le 16 mai 2003.—**Établissement du nombre d'électeurs.** 1p. (129 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-3.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-3/137-3-PDF**

Vol. 137, n° 4, le 23 mai 2003.—**Rapport d'un député élu à l'élection partielle tenue le 12 mai 2003 dans la circonscription électorale de Perth - Middlesex (Ontario).** 1p. (71 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-4.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-3/137-4-PDF**

Vol. 137, n° 5, le 9 juin 2003.—**Établissement du nombre d'électeurs.** 1p. (143 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-5.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-3/137-5-PDF**

Vol. 137, n° 6, le 30 juin 2003.—**Rapport de députés élus aux élections partielles du 16 juin 2003.** 1p. (47 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-3-137-6.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-3/137-6-PDF**



**Canada gazette, part I. Supplement. Ottawa. Bilingual.  
Electronic.**

\*Office of the Superintendent of Financial Institutions, Bank Act and Trust and Loan Companies Act\*.--Page [1].

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

**--Banks, trust companies and loan companies: unclaimed balances,** (Office of the Superintendent of Financial Institutions: Bank Act and Trust and Loan Companies Act.) June 28, 2003. 528p. (5,133 KB). Adobe Acrobat.

\*Reported as at December 31, 2002 by banks, trust companies and loan companies\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-6-2003.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-6/2003-PDF**

**Gazette du Canada, partie I. Supplément. Ottawa. Bilingue.  
Électronique.**

\*Bureau du surintendant des institutions financières, Loi sur les banques et Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt\*.--Page [1].

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

**--Banques, sociétés de fiducie et sociétés de prêt: soldes non réclamés,** (Bureau du surintendant des institutions financières: Loi sur les banques et Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt.) Le 28 juin 2003. 528p. (5,133 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-6-2003.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-6/2003-PDF**

**TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT**

**Values and ethics code for the Public Service.** Ottawa, 2003. 43p. 15cm. Softcover. Bilingual.

Content: Statement of public service values and ethics.--Conflict of interest measures.--Post-Employment measures.--Avenues of resolution.

Order Information for Non-depositaries: Treasury Board of Canada Secretariat, Secretariat, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: [services-publications@tbs-sct.gc.ca](mailto:services-publications@tbs-sct.gc.ca).

URL: [http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/hrpubs/TB\\_851/vec-cve\\_e.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TB_851/vec-cve_e.asp)  
**\$1.50 per copy. (Canada).**  
\$1.50 U.S. per copy. (Other countries).

10  ISBN 0-660-62352-8 • † **Cat. No. BT22-89/2003**

**Values and ethics code for the Public Service.** Ottawa, 2003. 44p. (212 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

Content: Statement of public service values and ethics.--Conflict of interest measures.--Post-Employment measures.--Avenues of resolution.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/BT22-89-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. BT22-89/2003E-PDF**

**SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA**

**Code de valeurs et d'éthique de la fonction publique.** Ottawa, 2003. 48p. 15cm. Couverture souple. Bilingue.

Sommaire : Énoncé des valeurs et de l'éthique de la fonction publique.--Mesures relatives aux conflits d'intérêts.--Mesures d'observation concernant l'après-mandat.--Pistes de solution.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Secrétariat, Centre de distribution, Pièce P-135, tour ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: [services-publications@tbs-sct.gc.ca](mailto:services-publications@tbs-sct.gc.ca).

URL: [http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/hrpubs/TB\\_851/vec-cve\\_f.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TB_851/vec-cve_f.asp)  
**1,50 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
1,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

10  ISBN 0-660-62352-8 • † **N° de cat. BT22-89/2003**

**Code de valeurs et d'éthique de la fonction publique.** Ottawa, 2003. [1], 48p. (220 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Sommaire : Énoncé des valeurs et de l'éthique de la fonction publique.--Mesures relatives aux conflits d'intérêts.--Mesures d'observation concernant l'après-mandat.--Pistes de solution.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/BT22-89-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. BT22-89/2003F-PDF**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Periodic Releases

Infomat. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, August 8, 2003. 8p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.

••†

Cat. No. CS11-002E

**National income and expenditure accounts: quarterly estimates.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1488-576X

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/13-001-XIB/13-001-XIB-e.html>

Vol. 51, No. 1, First quarter, 2003. 140p. Tables.

\$44.00 per copy. \$145.00 per year.

••†

Cat. No. CS13-001

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Bulletins

Infomat. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 8 août 2003. 8p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••†

N° de cat. CS11-002F

**Comptes nationaux des revenus et dépenses: estimations trimestrielles.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1488-576X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/13-001-XIB/13-001-XIB-f.html>

Vol. 51, n° 1, premier trimestre 2003. 140p. Tableaux.

44,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••†

N° de cat. CS13-001

+

+

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-34**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DETACHER ET RETOURNER

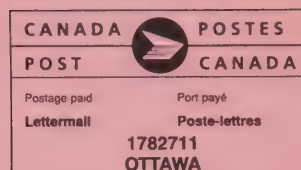
For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

+

+

03-34



*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



A1  
S  
C33



# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled  
by  
Depository Services Program

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

August 29, 2003

Le 29 août 2003

2003 No. 35

2003 n° 35

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



SEP 18 2003

Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- ☐ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- ☐ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 35

August 25 to August 29, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### STATUTES

#### *Separate chapters*

**Acts of the Parliament of Canada, 2003.** Ottawa. Bilingual.

Short title: Statutes of Canada.

**Chapter 10.—An Act to amend the Lobbyists Registration Act.** Assented to 11 June, 2003. [2], 15p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-10**

**Chapter 11.—National Acadian Day act:** (An Act respecting a National Acadian Day). Assented to 19 June, 2003. [2], 2p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-11**

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 35

Le 25 août au 29 août 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### STATUTS

#### *Chapitres séparés*

**Lois du Parlement du Canada, 2003.** Ottawa. Bilingue.

Titre abrégé: Lois du Canada.

**Chapitre 10.—Loi modifiant la loi sur l'enregistrement des lobbyistes.** Sanctionnée le 11 juin 2003. [2], 15p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-10**

**Chapitre 11.—Loi sur la Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes:** (Loi instituant la Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes). Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 2p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-11**

**Chapter 12.—An Act to amend the Pension Act and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act.** Assented to 19 June, 2003. [2], 9p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-12**

**Chapter 13.—Appropriation Act No. 2, 2003-2004:** (An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2004). Assented to 19 June, 2003. [2], 59p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$9.25 per copy. (Canada).**  
\$9.25 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-13**

**Chapter 14.—Injured Military Members Compensation Act:** (An Act to compensate military members injured during service). Assented to 19 June, 2003. [2], 11p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-14**

**Chapter 15.—Budget Implementation Act, 2003:** (An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 18, 2003). Assented to 19 June, 2003. [5], iv, 133p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$21.50 per copy. (Canada).**  
\$21.50 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-15**

**Chapter 16.—An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Parliament of Canada Act.** Assented to 19 June, 2003. [2], 13p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-16**

**Chapitre 12.—Loi modifiant la Loi sur les pensions et la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada.** Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 9p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-12**

**Chapitre 13.—Loi de crédits n° 2 pour 2003-2004:** (Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2004). Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 59p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**9,25 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
9,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-13**

**Chapitre 14.—Loi d'indemnisation des militaires ayant subi des blessures:** (Loi prévoyant l'indemnisation des militaires ayant subi des blessures pendant leur service). Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 11p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-14**

**Chapitre 15.—Loi d'exécution du budget de 2003:** (Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 18 février 2003). Sanctionnée le 19 juin 2003. [5], iv, 133p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**21,50 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
21,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-15**

**Chapitre 16.—Loi modifiant la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires et la Loi sur le Parlement du Canada.** Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 13p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-16**



**Chapter 17.—Merchant Navy Veterans Day Act:** (An Act to establish Merchant Navy Veterans Day). Assented to 19 June, 2003. [2], 1p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-17**

**Chapter 18.—An Act to amend the Statutory Instruments Act (disallowance procedure for regulations).** Assented to 19 June, 2003. [2], 3p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-18**

**Chapter 19.—An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing).** Assented to 19 June, 2003. [2], 105p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$16.25 per copy. (Canada).**  
\$16.25 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-19**

**Chapter 9.—An Act to amend the Canadian Environmental Assessment Act.** Assented to 11 June, 2003. [2], 39p. 28cm.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$6.25 per copy. (Canada).**  
\$6.25 U.S. per copy. (Other countries).



**Cat. No. YX3-2003-9**

**Chapitre 17.—Loi sur la Journée des anciens combattants de la marine marchande:** (Loi instituant la Journée des anciens combattants de la marine marchande). Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 1p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-17**

**Chapitre 18.—Loi modifiant la Loi sur les textes réglementaires (procédure de désaveu des règlements).** Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 3p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-18**

**Chapitre 19.—Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique).** Sanctionnée le 19 juin 2003. [2], 105p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**16,25 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
16,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-19**

**Chapitre 9.—Loi modifiant la loi canadienne sur l'évaluation environnementale.** Sanctionnée le 11 juin 2003. [2], 39p. 28cm.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**6,25 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
6,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).



**N° de cat. YX3-2003-9**

## SENATE AND HOUSE OF COMMONS

### Committees

**Standing Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd session, 37th parliament.** Chair: The Honourable E. Leo Kolber. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=3](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=3)

Seventh meeting on: **The examination on the administration and operation of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act and Business of the Committee.**

No. 23, Wednesday, June 4, 2003, Thursday, June 5, 2003, Thursday, June 12, 2003 and Thursday, June 19, 2003. 54, xiii, 76p.

Including the tenth report of the Committee (Request for additional funds for 2003-04), the eleventh report of the Committee (Request for approval of funds for 2003-04), the twelfth report of the Committee (Interim report entitled "Navigating through 'The Perfect Storm': Safeguards to Restore Investor Confidence").

**\$32.00 per copy. (Canada).**  
\$32.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC11-372/1-23**

**Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 37th Parliament, 2002-2003.** Chair: The Honourable Lorna Milne. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=89](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=89)

Fourth and fifth meetings on: **Rule 86(1)(f).**

No. 17, Tuesday, June 17, 2003 and Wednesday, June 18, 2003. 4, 41p.

**\$19.00 per copy. (Canada).**  
\$19.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\* **Cat. No. YC29-372/1-17**

## SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

### Comités

**Comité permanent des banques et du commerce, 2e session, 37e législature.** Président: L'honorable E. Leo Kolber. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=3](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=3)

Septième réunion concernant: **L'étude sur l'application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies et Travaux du comité.**

N° 23, le mercredi 4 juin 2003, le jeudi 5 juin 2003, le jeudi 12 juin 2003 et le jeudi 19 juin 2003. 54, xiii, 83p.

Y compris le dixième rapport du comité (Demande de fonds additionnels pour 2003-2004), le onzième rapport du comité (Demande de fonds pour 2003-2004), le douzième rapport du comité (Rapport intérimaire intitulé «Après «La tempête du siècle»: Rétablir la confiance des investisseurs»).

**32,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
32,00 \$ U.S. l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC11-372/1-23**

**Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 37e législature, 2002-2003.** Président: L'honorable Lorna Milne. **Délibérations.** Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=89](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=89)

Quatrième et cinquième réunions concernant: **L'alinéa 86(1)(f) du Règlement du Sénat.**

N° 17, le mardi 17 juin 2003 et le mercredi 18 juin 2003. 4, 47p.

**19,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
19,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC29-372/1-17**

**Standing Joint Committee for Scrutiny of Regulations**, 2nd session, 37th parliament, 50-51 Elizabeth II, 2002-2003. Joint Chairs: The Honourable Senator Céline Hervieux-Payette; Gurmant Grewal, M.P. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=1&CommitteeID=309>

**Comité mixte permanent d'examen de la réglementation**, 2e session, 37e législature, 50-51 Elizabeth II, 2002-2003. Coprésidents: L'honorable sénateur Céline Hervieux-Payette; Gurmant Grewal, député. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 994-1496; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=1&CommitteeID=309>

**Review of statutory instruments.**

No. 5, Thursday, April 3, 2003. Various pagings.

**\$28.00 per copy. (Canada).**

\$28.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC3-372/1-5**

**Review of statutory instruments.**

No. 6, Thursday, May 1, 2003. Various pagings.

**\$27.00 per copy. (Canada).**

\$27.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC3-372/1-6**

**Review of statutory instruments.**

No. 7, Thursday, May 15, 2003. Various pagings.

**\$17.00 per copy. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC3-372/1-7**

**Review of statutory instruments.**

No. 8, Thursday, May 29, 2003. Various pagings.

**\$14.00 per copy. (Canada).**

\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC3-372/1-8**

**Review of statutory instruments.**

No. 9, Thursday, June 12, 2003. Various pagings.

**\$27.00 per copy. (Canada).**

\$27.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\*

**Cat. No. YC3-372/1-9**

**Examen de textes réglementaires.**

N° 5, le jeudi 3 avril 2003. Pagination multiple.

**28,00 \$ L'exemplaire. (Canada).**

28,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC3-372/1-5**

**Examen de textes réglementaires.**

N° 6, le jeudi 1er mai 2003. Pagination multiple.

**27,00 \$ L'exemplaire. (Canada).**

27,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC3-372/1-6**

**Examen de textes réglementaires.**

N° 7, le jeudi 15 mai 2003. Pagination multiple.

**17,00 \$ L'exemplaire. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC3-372/1-7**

**Examen de textes réglementaires.**

N° 8, le jeudi 29 mai 2003. Pagination multiple.

**14,00 \$ L'exemplaire. (Canada).**

14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC3-372/1-8**

**Examen de textes réglementaires.**

N° 9, le jeudi 12 juin 2003. Pagination multiple.

**27,00 \$ L'exemplaire. (Canada).**

27,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\*

**N° de cat. YC3-372/1-9**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

#### *Strategic Policy Branch*

**Bi-weekly bulletin.** Every two weeks. Published by the Market Analysis Division. Winnipeg. 28cm. Pamphlet. ISSN 1207-621X

Issues have distinct title.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, Strategic Policy Branch, Marketing Policy Directorate, Market Analysis Division, 500-303 Main Street, Winnipeg, Manitoba R3C 3G7. Tel: (204) 983-8473; Fax: (204) 983-5524; E-mail: bulletin@em.agr.ca.

URL: <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/e/arche/archbbe.htm>

Vol. 16, No. 14, August 13, 2003. 14p. Graphs, tables.

Canola: situation and outlook.

Free.

••† **Cat. No. A27-18/16-14E**

### BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

August 22, 2003. 20p. Tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-4/2003-08-22**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

#### *Direction générale des politiques stratégiques*

**Le bulletin bimensuel.** Toutes les deux semaines. Publié par la Division de l'analyse du marché. Winnipeg. 28cm. Dépliant. ISSN 1207-6228

Les titres des numéros individuels varient.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Direction générale des politiques stratégiques, Direction des politiques de commercialisation, Division de l'analyse du marché, 303, rue Main, pièce 500, Winnipeg (Manitoba) R3C 3G7. Téléphone: (204) 983-8473; Télécopieur: (204) 983-5524; Courriel: bulletin@em.agr.ca.

URL: <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/f/archf/archbbf.htm>

Vol. 16, n° 14, le 13 août 2003. 14p. Graphiques, tableaux.

Canola: situation et perspectives.

Gratuit.

••† **N° de cat. A27-18/16-14F**

### BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 22 août 2003. 20p. Tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-08-22**



## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Monthly housing statistics.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa. Tel: (613) 748-2006; E-mail: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-e.html>

July, 2003. 15p. (367KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-7.pdf>

\$48.00 per year.

† Cat. No. **NH12-12/2003-7-IN**

**Housing facts.** Monthly. Issued by Market Analysis Centre. Adobe Acrobat. Electronic.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa. Tel: (613) 748-2006; E-mail: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13E/NH12-13E.html>

Vol. 8, No 8, August 2003. 8p. (69 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13E/NH12-13-2003-8E.pdf>

\$25.00 per copy. \$120.00 per year.

† Cat. No. **NH12-13/2003-8E-IN**

**Housing now - British Columbia:** Your link to the housing market. Quarterly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, CMHC-Market Analysis Centre, Tel: (604) 737-4057.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-21E/NH12-21E.html>

August, 2003. 8p. (227 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-21E/NH12-21-2003-2E.pdf>

\$55.00 per year.

† Cat. No. **NH12-21/2003-2E-IN**

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Statistiques mensuelles sur l'habitation.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: [Market\\_Analysis\\_Centre@cmhc-schl.gc.ca](mailto:Market_Analysis_Centre@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasins/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-f.html>

Juillet 2003. 15p. (367 KB). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-7.pdf>

48,00 \$ par année.

† N° de cat. **NH12-12/2003-7-IN**

**Housing now - Victoria - Vancouver Island:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.  
Other title: Housing now - Vancouver Island.

Order Information for Non-depositors: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, CMHC Victoria, Tel: (250) 363-8040 or (250) 363-8045; Fax: (250) 995-2640.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24E.html>

June, 2003. 8p. (515 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24-2003-6E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-24/2003-6E-IN

**Actualités habitation -Kitchener:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Kitchener» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-28F/NH12-28F.html>

Numéro 19, deuxième trimestre 2003. 8p. (138 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-28F/NH12-28-2003-2F.pdf>

55,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-28/2003-2F-IN

**Actualités habitation - Nord de l'Ontario:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Nord de l'Ontario» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30F/NH12-30F.html>

Vol. 2, n° 2, deuxième trimestre 2003. 8p. (95 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-30F/NH12-30-2-2F.pdf>

55,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-30/2-2F-IN

**Actualités habitation - Province de l'Ontario:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: Actualités habitation - Ontario.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-33F/NH12-33F.html>

Deuxième trimestre 2003. 8p. (229 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-33F/NH12-33-2003-2F.pdf>

**55,00 \$ par année.**

† ‡ **N° de cat. NH12-33/2003-2F-IN**

**Actualités habitation - Windsor:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Toronto. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions» tous les premier et troisième trimestres à partir du numéro 10, premier trimestre 2001. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-39F/NH12-39F.html>

Numéro 19, deuxième trimestre 2003. 8p. (116 KB).  
Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-39F/NH12-39-2003-2F.pdf>

**55,00 \$ par année.**

**N° de cat. NH12-39/2003-2F-IN**

**Housing now - Calgary:** your link to the housing market. Monthly. Calgary. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Tel: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41E/NH12-41E.html>

June, 2003. 4p. (211 KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41E/NH12-41-2003-6E.pdf>

**\$100.00 per year.**

† ‡ **Cat. No. NH12-41/2003-6E-IN**

**Actualités habitation - Calgary:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Téléphone: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41F.html>

Juin 2003. 4p. (199 Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41-2003-6F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† ‡ **N° de cat. NH12-41/2003-6F-IN**

**Housing now - Gatineau:** your link to the housing market.  
Quarterly. Montreal. Adobe Acrobat. Accompanying material:  
Supplement "Forecast Summary - Gatineau" every first and  
third quarters. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing  
Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: [cam\\_qc@cmhc.ca](mailto:cam_qc@cmhc.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-46E/NH12-46E.html>

Volume 6, number 2, second quarter 2003. 8p. (250 KB).  
Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-46E/NH12-46-6-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-46/6-2E-IN**

**Actualités habitation - Montréal:** votre lien avec le marché de  
l'habitation. Mensuel. Montréal. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne  
d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711;  
Courriel: [cam\\_qc@schl.ca](mailto:cam_qc@schl.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48F/NH12-48F.html>

Vol. 6, édition 6, juin 2003. 8p. (204 Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48F/NH12-48-6-6F.pdf>

**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. **NH12-48/6-6F-IN**

**Housing now - Province of Québec:** your link to the housing  
market. Quarterly. Montreal. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing  
Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: [cam\\_qc@cmhc.ca](mailto:cam_qc@cmhc.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50E/NH12-50E.html>

Volume 6, number 2, second quarter, 2003. 8p. (198 KB).  
Graphs, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-50E/NH12-50-6-2E.pdf>

**\$55.00 per year.**

† Cat. No. **NH12-50/6-2E-IN**



## ENVIRONMENT CANADA

### *Environmental Protection Service*

**Resilog.** Semi-annual. Issued by the Transboundary Movement Branch. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0255-5804

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Toxics Pollution Prevention Directorate, Transboundary Movement Branch, Resilog, 351 St. Joseph Blvd., PVM - 12th floor, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 953-9796; E-mail: [tmb@ec.gc.ca](mailto:tmb@ec.gc.ca); URL: [http://www.ec.gc.ca/tmb/eng/who\\_e.html](http://www.ec.gc.ca/tmb/eng/who_e.html).

URL: <http://www.ec.gc.ca/tmb/resilog/eng/resinews.htm>

Vol. 16, No. 2, June, 2003. English text, 12p. Figs., tables.

Free.

••†

Cat. No. En40-57/16-2

## FINANCE CANADA

**The fiscal monitor.** Monthly. Ottawa. 28cm. Pamphlet.

Financial results of January are reported in March each year.

Cover period of each issue is from April of last year (first month of fiscal year) to the month reported.

Order Information for Non-depositaries: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/fiscmon-e.html>

[Avril 2003]. [6]p. Graphs, tables.

URL: <http://www.fin.gc.ca/FISCMON/2003-04e.html>

Free.

••†

Cat. No. F12-4/2003-4E

## FISHERIES AND OCEANS CANADA

### *Canadian Coast Guard*

**Echo.** Published by Integrated Business Management. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, 200 Kent Street, 6th floor, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 998-1393; Fax: (613) 990-3480.

May-June, 2003. English text, 6p. Illus.

Free.

••†

Cat. No. T31-106/2003-05-06

## ENVIRONNEMENT CANADA

### *Service de la protection de l'environnement*

**Resilog.** Semestriel. Publié par la Direction des mouvements transfrontières. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0255-5804

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Direction générale de la prévention de la pollution par les toxiques, Direction des mouvements transfrontières, Resilog, 351, boul. St-Joseph, PVM - 12e étage, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 953-9796; Courriel: [tmb@ec.gc.ca](mailto:tmb@ec.gc.ca); URL: [http://www.ec.gc.ca/tmb/tra/who\\_f.html](http://www.ec.gc.ca/tmb/tra/who_f.html).

URL: <http://www.ec.gc.ca/tmb/resilog/fr/resinews.htm>

Vol. 16, n° 2, juin 2003. Texte français, 12p. Figures, tableaux.

Gratuit.

••†

N° de cat. En40-57/16-2

## FINANCES CANADA

**La revue financière.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Dépliant.

Le numéro pour les résultats financiers de janvier apparaît en mars chaque année.

La période rapportée est d'avril de l'an dernier (premier mois de l'exercice) au mois rapporté.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, Tour ouest, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0901; Courriel: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/fiscmon-f.html>

[Avril 2003]. [6]p. Graphiques, tableaux.

URL: <http://www.fin.gc.ca/FISCMON/2003-04f.html>

Gratuit.

••†

N° de cat. F12-4/2003-4F

## PÊCHES ET OCÉANS CANADA

### *Garde côtière canadienne*

**Écho.** Publié par la Direction générale de la gestion intégrée des affaires. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, 200, rue Kent, 6e étage, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 998-1393; Télécopieur: (613) 990-3480.

Mai-juin 2003. Texte français, 6p. Ill.

Gratuit.

••†

N° de cat. T31-106/2003-05-06

**Notices to mariners. Eastern edition.** Monthly. Issued by Marine Programs Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems Branch, Navigation Aids, Superintendent, Information and Publications, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 990-3037; Fax: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/eng/services/notmar/legacy.php>

Vol. 28, No.7, July 25, 2003. ix, 46,[1]p. Coloured map, tables.

Free.

••† **Cat. No. T34-14-1/28-7E**

**Notices to mariners. Western edition.** Monthly. Issued by the Marine Programs Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Canadian Coast Guard, Marine Systems Branch, Navigation Aids, Superintendent, Information and Publications, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 990-3037; Fax: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/eng/services/notmar/legacy.php>

Vol. 28, No. 4, April 25, 2003. ix, 30p. Tables.

Free.

••† **Cat. No. T34-14-2/28-4E**

Vol. 28, No. 7, July 25, 2003. ix, 24p. Tables.

Free.

••† **Cat. No. T34-14-2/28-7E**

### **Canadian Hydrographic Service**

**Catalogue of nautical charts and related publications: Arctic.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet (printed on both sides). Coloured maps. 112cm. Bilingual. Map.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Chart Distribution Office, 830 Industrial Avenue, Unit 19, P.O. Box 8080, Ottawa K1G 3H6. Tel: (613) 998-4931; Fax: (613) 998-1217; E-mail: [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca); URL: [www.charts.gc.ca](http://www.charts.gc.ca).

Free.

1 □ ISBN 0-662-67125-2 •† **Cat. No. Fs72-35/4-2003**

**Avis aux navigateurs. Édition de l'est.** Mensuel. Publié par la Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation, Surintendant, Informations et publications, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/fr/services/notmar/archives.php>

Vol. 28, n° 7, le 25 juillet 2003. ix, 46 [1]p. Carte en couleur, tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. T34-14-1/28-7F**

**Avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.** Mensuel. Publié par la Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation, Surintendant, Informations et publications, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/fr/services/notmar/archives.php>

Vol. 28, n° 4, le 25 avril 2003. ix, 24p. Tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. T34-14-2/28-4F**

Vol. 28, n° 7, le 25 juillet 2003. ix, 22p. Tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. T34-14-2/28-7F**

### **Service hydrographique du Canada**

**Catalogue des cartes marines et des publications connexes: Arctique.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée (imprimée sur les deux côtés). Cartes en couleur. 112cm. Bilingue. Carte.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Distribution des cartes marines, 830 av. Industrial, Porte 19, C.P. 8080, Ottawa K1G 3H6. Téléphone: (613) 998-4931; Télécopieur: (613) 998-1217; Courriel: [shcinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:shcinfo@dfo-mpo.gc.ca); URL: [www.cartes.gc.ca](http://www.cartes.gc.ca).

Gratuit.

1 □ ISBN 0-662-67125-2 •† **N° de cat. Fs72-35/4-2003**

## HEALTH CANADA

### *National Advisory Council on Aging*

**Expression.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0822-8213

Vol. 16, No. 3, Summer, 2003. English text, 8p. Illus., references.

Free.

••† **Cat. No. H71-4/1-16-3**

### *Pest Management Regulatory Agency*

**Science policy notice.** Ottawa.

**SPN 2003-01.—Choosing a percentile of acute dietary exposure as a threshold of concern.** Ottawa, 2003. [6], 34p. References, tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Publications Coordinator, Pest Management Regulatory Agency, Health Canada, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C., Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Free.

2□ ISBN 0-662-34729-3 •† **Cat. No. H113-13/2003-1E**

**SPN 2003-02.—Assigning values to nondetected/nonquantified pesticide residues in food.** Ottawa, 2003. [6], 32p. References, tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Publications Coordinator, Pest Management Regulatory Agency, Health Canada, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C., Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Free.

4□ ISBN 0-662-34731-5 •† **Cat. No. H113-13/2003-2E**

**SPN 2003-03.—Assessing exposure from pesticides in food: a user's guide.** Ottawa, 2003. [6], 38p. References, tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Publications Coordinator, Pest Management Regulatory Agency, Health Canada, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C., Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Free.

6□ ISBN 0-662-34733-1 •† **Cat. No. H113-13/2003-3E**

## SANTÉ CANADA

### *Conseil consultatif national sur le troisième âge*

**Expression.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0822-8213

Vol. 16, n° 3, été 2003. Texte français, 8p. Ill., références.

Gratuit.

••† **N° de cat. H71-4/1-16-3**

### *Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire*

**Documents de principes.** Ottawa.

**SPN 2003-01.—Choix d'un centile d'exposition aiguë par voie alimentaire comme seuil desécurité.** Ottawa, 2003. [6], 35. Références, tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Coordonnatrice des publications, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Santé Canada, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside., Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-7398.

Gratuit.

3□ ISBN 0-662-89554-1 •† **N° de cat. H113-13/2003-1F**

**SPN 2003-02.—Attribution de valeurs aux résidus de pesticides non détectés ou non quantifiés dans les aliments.** Ottawa, 2003. [6], 34p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Coordonnatrice des publications, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Santé Canada, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside., Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-7398.

Gratuit.

5□ ISBN 0-662-89556-8 •† **N° de cat. H113-13/2003-2F**

**SPN 2003-03.—Évaluation de l'exposition aux pesticides contenus dans les aliments: guide de l'utilisateur.** Ottawa, 2003. [4], 42p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Coordonnatrice des publications, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Santé Canada, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside., Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-7398.

Gratuit.

7□ ISBN 0-662-89558-4 •† **N° de cat. H113-13/2003-3F**

## Re-evaluation note. Irregular. Ottawa.

Other title: Re-evaluation document.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/rev-e.html>

REV 2003-04. — **Pest control products under re-evaluation:** discontinuation of non-agricultural products registered under the Pest Control Products Act. Ottawa, 2003. [2], 3p. Tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

8□ ISBN 0-662-34406-5 •† Cat. No. H113-5/2003-4E

## Regulatory decision document. Ottawa.

\*Decision document\*, E88-01, June 27, 1988 -- E96-01, March 15, 1996;  
\*Regulatory decision document\*, RDD99-01, February 26, 1999 --.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/rdd-e.html>

RDD 2003-05. — **3M sprayable pheromone for mating disruption of Tomato Pinworm.** 2003. [3]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Publications Coordinator, Pest Management, Regulatory Agency, Health Canada, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

10□ ISBN 0-662-34738-2 •† Cat. No. H113-6/2003-5E

## Population and Public Health Branch

Teacher's guide to physical activity for children (6-9 years of age). Ottawa, 2002. 8p. Coloured illus., figs. 28cm. Softcover.

\*Making physical activity a part of the day is fun and healthy. Encouraging kids to build physical activity into their daily routine helps to create a pattern that may stay with them for the rest of their lives.\*

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Physical Activity Unit, Jeanne Mance Building, 7th Floor, A.L. 1907C1, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0K9. Tel: (613) 941-3109; Fax: (613) 941-6666; E-mail: [vie-active-living@hc-sc.gc.ca](mailto:vie-active-living@hc-sc.gc.ca).

Free.

12□ ISBN 0-662-32896-5 •† Cat. No. H39-647/2002-1E

## Note sur la réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Titre varié: Document sur la réévaluation.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/rev-f.html>

REV 2003-04. — **Produits antiparasitaires faisant l'objet d'une réévaluation:** abandon des produits non agricoles homologués en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires. Ottawa, 2003. [2], 3p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

9□ ISBN 0-662-89241-0 •† N° de cat. H113-5/2003-4F

## Document des décisions réglementaires.

Titre de la collection imprimé sur la publication: Document de décision réglementaires.

\*Document de décision\*, E88-01, 27 juin 1988 -- (E96-01) 15 mars 1996;  
\*Document de décisions réglementaires\*, RDD99-01, 26 février 1999 --.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/rdd-f.html>

RDD 2003-05. — **Phéromone pulvérisable de la 3M perturbatrice du comportement reproducteur de la mineuse de la tomate.** Ottawa, 2003. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

11□ ISBN 0-662-89563-0 •† N° de cat. H113-6/2003-5F

## Direction générale la santé de la population et de la santé publique

Guide pédagogique d'activité physique pour les enfants du Canada (de 6 à 9 ans). Ottawa, 2002. 8p. Figures, ill. en couleur. 28cm. Couverture souple.

\*Faire de l'activité physique tous les jours, c'est amusant. Mieux encore, c'est excellent pour la santé! Lorsqu'on encourage les enfants à intégrer l'activité physique à leur routine quotidienne, on les encourage à adopter de bonnes habitudes qu'ils conserveront toute leur vie.\*

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Unité d'activité physique, Edifice Jeanne Mance, 7e étage, A.L. 1907C1, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: (613) 941-3109; Télécopieur: (613) 941-6666.

Gratuit.

13□ ISBN 0-662-87819-1 •† N° de cat. H39-647/2002-1F



## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

**The wage settlements bulletin.** Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1186-6640

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 14, No. 8, August, 2003. 11p. Graphs, tables.

\$0.00 per year. (Canada).  
\$0.00 per year (Other countries).

••\*

Cat. No. L12-20/14-8E

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

### NWT Region

**NWT plain talk on land and self-government.** Irregular. Produced by the Department of Indian and Northern Affairs and Northern Development in the NWT. Yellowknife. 43cm. Newspaper. ISSN 1704-7382

Incorrect ISSN (1708-0029) printed on these publications.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, General Enquiries and Publication Distribution, Tel: 1-800-567-9604; TTY: 1-866-553-0554; E-mail: [InfoPubs@ainc-inac.gc.ca](mailto:InfoPubs@ainc-inac.gc.ca).

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, NWT Region, DIAND Communications, P.O. Box 1500, Yellowknife, Northwest Territories X1A 2R3. Tel: (867) 669-2576; Fax: (867) 669-2715; E-mail: [poulinr@inac.gc.ca](mailto:poulinr@inac.gc.ca) OR [beaumonts@inac.gc.ca](mailto:beaumonts@inac.gc.ca).

URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index\\_e.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html)

Spring 2003. 4p. Illus. (some coloured).

Free.

••†

Cat. No. R12-11/2003-3E

## INDUSTRY CANADA

### Office of the Superintendent of Bankruptcy

**OSB newsletter.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1705-5237 (53880 B)

Order Information for Non-depositaries: Vivian Cousineau, Newsletter Coordinator, Industry Canada, Office of the Superintendent of Bankruptcy, 301 Elgin Street, 2nd Floor, Ottawa K2P 2N9. Tel: (613) 941-2694; Fax: (613) 946-9205; E-mail: [cousineau.vivian@ic.gc.ca](mailto:cousineau.vivian@ic.gc.ca).

URL: [http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/vwGeneratedInterE/h\\_br01319e.html](http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/vwGeneratedInterE/h_br01319e.html)

2003-3. English text, 10p. Graphs, tables.

Free.

••†

Cat. No. lu74-1/2003-3

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Le bulletin des règlements salariaux.** Mensuel. Publié par la Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1186-6632

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 14, n° 8, août 2003. 11p. Graphiques, tableaux.

0,00 \$ par année. (Canada).  
0,00 \$ US par année (Autres pays).

••\*

N° de cat. L12-20/14-8F

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

### Région des Territoires du Nord-Ouest

**T.N.-O. franc parler, territoire et autonomie gouvernementale.** Irrégulier. Yellowknife. 43cm. Journal. ISSN 1704-7390 (QS-137-002-FF-A1)

ISSN (1708-0029) imprimé sur ces publications est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Région des Territoires du Nord-Ouest, Communications MAINC, C.P. 1500, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2R3. Téléphone: (867) 669-2576; Télécopieur: (867) 669-2715; Courriel: [poulinr@inac.gc.ca](mailto:poulinr@inac.gc.ca) OU [beaumonts@inac.gc.ca](mailto:beaumonts@inac.gc.ca).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Service des renseignements généraux et de la distribution des publications, Téléphone: 1-800-567-9604; ATS: 1-866-553-0554; Courriel: [InfoPubs@ainc-inac.gc.ca](mailto:InfoPubs@ainc-inac.gc.ca).

URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index\\_f.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html)

Printemps 2003. 4p. Ill. (certaines en couleur).

Gratuit.

••†

N° de cat. R12-11/2003-3F

## INDUSTRIE CANADA

### Bureau du surintendant des faillites

**Bulletin du BSF.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1705-5237 (53880 B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Vivian Cousineau, Coordonnatrice du Bulletin, Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites, 301, rue Elgin, 2e étage, Ottawa K2P 2N9. Téléphone: (613) 941-2694; Télécopieur: (613) 946-9205; Courriel: [Cousineau.vivian@ic.gc.ca](mailto:Cousineau.vivian@ic.gc.ca).

URL: [http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/vwGeneratedInterF/h\\_br01319f.html](http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/vwGeneratedInterF/h_br01319f.html)

2003-3. Texte français, 10p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

••†

N° de cat. lu74-1/2003-3

**Protection ou partenariat:** le renforcement de capacités locales lors des crises humanitaires, sous la direction de Ian Smillie. Ottawa, 2003. 228p. Index. 22cm. Couverture souple.

Publ. en collab. avec: Editions ESKA.

"Dans le cadre du projet Aide humanitaire et conflits".

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

35,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 2-7472-0410-3  N° de cat. E97-10/2003F

**Le débat des semences. Volume 2. Solutions pour les lois nationales régissant le contrôle des ressources génétiques et des innovations biologiques,** Publié conjointement par Groupe Crucible II., et l'Institut international des ressources phytogénétiques et la Fondation Dag Hammarskjöld. Ottawa, 2003. 272p. 24cm. Couverture souple.

Publ. en collaboration avec l'Institut International des ressources phytogénétiques et la Fondation Dag Hammarskjöld.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL:

[http://web.idrc.ca/ev.php?URL\\_ID=30557&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201&reload=1062097996](http://web.idrc.ca/ev.php?URL_ID=30557&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201&reload=1062097996)

35,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-88936-990-9  N° de cat. E97-11/2003F

**Seeding solutions. Volume 2. Options for national laws governing control over genetic resources and biological innovations,** Co-published by Crucible II Group, and the International Plant Genetic Resources Institute and the Dag Hammarskjöld Foundation. Ottawa, 2003. xix, 260p. References. 23cm. Softcover.

On title page: **Siembra de soluciones. Tomo 2. Opciones para leyes nacionales de control sobre recursos genéticos e innovaciones biológicas.**

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: International Development Research Centre, P.O. Box 8500, Ottawa K1G 3H9. Tel: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL:

[http://web.idrc.ca/ev.php?URL\\_ID=30557&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201&reload=1062097832](http://web.idrc.ca/ev.php?URL_ID=30557&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201&reload=1062097832)

\$35.00 per copy.

ISBN 0-88936-991-7  Cat. No. E97-11/2003Sp

**Le débat des semences. Volume 2. Solutions pour les lois nationales régissant le contrôle des ressources génétiques et des innovations biologiques,** Publié conjointement par Groupe Crucible II., et l'Institut international des ressources phytogénétiques et la Fondation Dag Hammarskjöld. Ottawa, 2003. xix, 260p. Références. 23cm. Couverture souple.

Sur la page de titre: **Siembra de soluciones. Tomo 2. Opciones para leyes nacionales de control sobre recursos genéticos e innovaciones biológicas.**

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL:

[http://web.idrc.ca/ev.php?URL\\_ID=30557&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201&reload=1062097832](http://web.idrc.ca/ev.php?URL_ID=30557&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201&reload=1062097832)

35,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-88936-991-7  N° de cat. E97-11/2003Sp

**Le bien-être des nations:** indice par pays de la qualité de vie et de l'environnement, [par] Robert Prescott-Allen, Publ. en collaboration avec Éditions Eska, Paris. Ottawa, 2003. xvi, 368p. Cartes en couleur, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

40,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-88936-976-3



N° de cat. E97-12/2003F

**La gestion de l'eau selon l'Islam**, Sous la direction de Naser I. Faruqi, Asit K. Biswas et Murad J. Bino; En collaboration avec Les Presses de l'Université des Nations Unies et les Éditions Karthala. Ottawa, 2003. 206p. Glossaire, index, références. 24cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

30,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-88936-995-X



N° de cat. E97-13/2003F

**Population et santé dans les pays en développement. Volume I. Population, santé et survie dans les sites du réseau INDEPTH.** Ottawa, 2003. xiv, 376p. Glossaire, graphiques, références, tableaux. 25cm.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

40,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-88936-992-5



N° de cat. E97-14/2003F

## JUSTICE CANADA

**Justice Canada.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, Communications and Executive Services Branch, Public Affairs Division, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: (613) 957-4222; Fax: (613) 954-0811.

URL: <http://canada.justice.gc.ca/en/dept/pub/jc/index.html>

Vol. 3, No. 3. English text, 12p. Coloured illus.

Free.



Cat. No. J12-2/3-3

## JUSTICE CANADA

**Justice Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ministère de la Justice, Division des affaires publiques, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: (613) 957-4222; Télécopieur: (613) 954-0811.

URL: <http://canada.justice.gc.ca/fr/dept/pub/jc/index.html>

Vol. 3, n° 3. Texte français, 12p. Ill. en couleur.

Gratuit.



N° de cat. J12-2/3-3

## NATIONAL ENERGY BOARD

### Reasons for decision. Calgary.

Titre from cover.

OH-1-2003.—**Trans-Northern Pipelines Inc.**: application dated 24 October 2002 for capacity expansion and line reversal facilities. Calgary, 2003. vii, 41p. Maps. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

Free.

14 □ ISBN 0-662-34490-1 • † *Cat. No. NE22-1/2003-5E*

#### Notice to depositaries:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

#### Decision and order. Calgary.

—**Westcoast Energy Inc. settlement for 2002 and 2003 tolls.** 2002. [2], i, 28p. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Publications Office, National Energy Board, 444, Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: (403) 299-3562 or 1-800-899-1265; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

Free.

16 □ ISBN 0-662-32816-7 • † *Cat. No. NE22-5/2002-1E*

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

### Motifs de décision. Calgary.

Titre du départ.

OH-1-2003.—**Pipelines Trans-Nord Inc.**: demande en date du 24 octobre 2002 visant l'accroissement de la capacité et l'inversion du sens de l'écoulement du pipeline. Calgary, 2003. vii, 43p. Cartes. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

Gratuit.

15 □ ISBN 0-662-89325-5 • † *N° de cat. NE22-1/2003-5F*

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

#### Décision et ordonnance. Calgary.

—**Westcoast Energy Inc. - règlement visant les droits de 2002-2003.** 2002. [2], i, 28p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau des publications, Office national de l'énergie, 444 septième avenue s.-o., Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: (403) 299-3562 ou 1-800-899-1265; Télécopieur: (403) 292-5576.

Gratuit.

17 □ ISBN 0-662-87744-6 • † *N° de cat. NE22-5/2002-1F*



## NATURAL RESOURCES CANADA

### Canadian Forest Service

**Information report. LAU-X series.** Issued by the Quebec Region, Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec. ISSN 0835-1570

Copies or microfiches of publications in this series may be purchased from Micromedia Ltd.

Incorrect ISSN (0825-1570) printed on these publications.

**LAU-X-125.—Time since fire map, age-class distribution and forest dynamics in the Lake Abitibi Model Forest, [by] Sylvie Gauthier et al. Sainte-Foy, Quebec, 2002. 9p. Coloured map, graphs, references. 28cm. Softcover. Accompanying material: A map (under title: Time since fire map of the Lake Abitibi Model Forest) in a pocket on the verso of backcover.**

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Micromedia, Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: gic@micromedia.on.ca.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, 1055 du P.E.P.S., P.O. Box 3800, Sainte-Foy, Quebec G1V 4C7. Tel: (418) 648-5788; Fax: (418) 648-5849.

**Free. (In limited quantities from author-department).**

ISBN 0-662-32150-2



**Cat. No. Fo46-18/125E**

**Information report. M-X series.** Issued by the Atlantic Forestry Centre, Maritimes Region, Fredericton. (Résumés en français.) ISSN 1195-3799

Photocopies or microfiches of these publications may also be purchased from Micromedia Ltd

**M-X-216E.—"This is paradise": community sustainability indicators for the Western Newfoundland Model Forest, [by] Michael A. den Otter & Thomas M. Beckley. Fredericton, 2002. 50p. Coloured illus., graphs, references, tables. 28cm. Softcover.**

Incorrect catalogue number (Fo42-335/2002E) printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Atlantic Forestry Centre, P.O. Box 4000, Fredericton, New Brunswick E3B 5P7. Tel: (506) 452-3500; Fax: (506) 452-3525.

Order Information: Micromedia, Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: gic@micromedia.on.ca.

**Free. (In limited quantities from author-department).**

ISBN 0-662-33344-6



**Cat. No. Fo46-19/216E**

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Service canadien des forêts

**Rapport d'information. Collection LAU-X.** Publié par la Région du Québec, Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec). ISSN 0835-1589

Des copies ou des microfiches des publications dans cette collection sont en vente chez Micromedia Ltée.

**LAU-X-125.—Carte du temps écoulé depuis le feu, répartition des classes d'âge et dynamique forestière dans la Forêt modèle du lac Abitibi, [par] Sylvie Gauthier et al. Sainte-Foy (Québec), 2002. 10p. Carte en couleur, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Une carte (sous le titre: Carte de la forêt modèle du Lac Abitibi montrant le temps écoulé depuis le feu) dans une pochette au verso du dos.**

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Micromedia Global Information Centre, 240, rue Catherine, suite 305, Ottawa K2P 2G8. Téléphone: 1-800-567-1914 ou (613) 237-4250; Télécopieur: (613) 237-9184; Courriel: gic@micromedia.on.ca.

Renseignements pour la commande: Service canadien des forêts, Région du Québec, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 3800, (Québec) G1V 4C7. Téléphone: (418) 648-5788; Télécopieur: (418) 648-5849.

**Gratuit. (Dans un nombre restreint d'exemplaires auprès du ministère-auteur).**

ISBN 0-662-87161-8



**N° de cat. Fo46-18/125F**

**Rapport d'information. Série M-X.** Publié par Centre de foresterie de l'Atlantique, Région des Maritimes, Fredericton. (Abstracts in English.) ISSN 1195-3802

Des microfiches ou des copies de ces publications sont en vente chez Micromédia Ltée.

**M-X-216F.—«C'est le paradis»: indicateurs des collectivités de la Forêt Modèle de l'Ouest de Terre-Neuve, [par] Michael A. den Otter & Thomas M. Beckley. Fredericton, 2002. 56p. Ill. en couleur, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.**

Le n° de catalogue (Fo42-335/2002F) imprimé dans cette publication est incorrect.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Micromedia Global Information Centre, 240, rue Catherine, suite 305, Ottawa K2P 2G8. Téléphone: 1-800-567-1914 ou (613) 237-4250; Télécopieur: (613) 237-9184; Courriel: gic@micromedia.on.ca.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie de l'Atlantique, C.P. 4000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5P7. Téléphone: (506) 452-3500; Télécopieur: (506) 452-3525.

**Gratuit. (Dans un nombre restreint d'exemplaires auprès du ministère-auteur).**

ISBN 0-662-88225-3



**N° de cat. Fo46-19/216F**

## QUEEN'S PRINTER

### Canada gazette, part III. Statutes of Canada. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 26, No. 1, Wednesday, May 14, 2003. 109p. (654 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-11-26-1.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-11/26-1-PDF**

Vol. 26, No. 2, Friday, July 25, 2003. 538p. (2,862 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-11-26-2.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-11/26-2-PDF**

### Canada gazette, part II. Statutory instruments. Every two weeks. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 137, No. 10, Wednesday, May 7, 2003. 11p. (193 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-10.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-10-PDF**

Vol. 137, No. 11, Wednesday, May 21, 2003. 74p. (753 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-11.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-11-PDF**

Vol. 137, No. 12, Wednesday, June 4, 2003. 122p. (1,379 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-12.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-12-PDF**

Vol. 137, No. 13, Wednesday, June 18, 2003. 328p. (3,914 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-13.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-13-PDF**

Vol. 137, No. 14, Wednesday, July 2, 2003. 219p. (2013 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-14.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-14-PDF**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

### Gazette du Canada, partie III. Statuts du Canada. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 26, n° 1, le mercredi 14 mai 2003. 109p. (654 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-11-26-1.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-11/26-1-PDF**

Vol. 26, n° 2, le vendredi 25 juillet 2003. 538p. (2,862 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-11-26-2.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-11/26-2-PDF**

### Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. Toutes les deux semaines. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 137, n° 10, le mercredi 7 mai 2003. 11p. (193 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-10.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-10-PDF**

Vol. 137, n° 11, le mercredi 21 mai 2003. 74p. (753 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-11.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-11-PDF**

Vol. 137, n° 12, le mercredi 4 juin 2003. 122p. (1,379 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-12.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-12-PDF**

Vol. 137, n° 13, le mercredi 18 juin 2003. 328p. (3,917 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-13.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-13-PDF**

Vol. 137, n° 14, le mercredi 2 juillet 2003. 219p. (2013 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-14.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-14-PDF**

Vol. 137, No. 15, Wednesday, July 16, 2003. 24p. (738 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-15.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-15-PDF**

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4206

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 16, Wednesday, July 30, 2003. Pp. 2030-2036, iv.

**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**

\$3.50 U.S. per copy. (Other countries). \$67.50 U.S. per year. (Other countries).

••• **Cat. No. SP2-2/137-16**

Vol. 137, No. 16, Wednesday, July 30, 2003. 13p. (152 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-16.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-16-PDF**

Vol. 137, No. 17, Wednesday, August 13, 2003. Pp. 2038-2251, vi.

**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**

\$3.50 U.S. per copy. (Other countries). \$67.50 U.S. per year. (Other countries).

••• **Cat. No. SP2-2/137-17**

Vol. 137, No. 17, Wednesday, August 13, 2003. 222p. (2,151 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-17.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-17-PDF**

Vol. 137, No. 8, Wednesday, April 9, 2003. 214p. (4,357 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-8.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-8-PDF**

Vol. 137, No. 9, Wednesday, April 23, 2003. 98p. (1,585 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-9.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-9-PDF**

**Consolidated index of statutory instruments, January 1, 1955 to June 30, 2003.** 774p. (4,324 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-2003-2.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/2003-2-PDF**

Vol. 137, n° 15, le mercredi 16 juillet 2003. 24p. (738 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-15.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-15-PDF**

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4206

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 16, le mercredi 30 juillet 2003. Pp. 2030-2036, iv.

**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**

3,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays). 67,50 \$ US par année. (Autres pays).

••• **N° de cat. SP2-2/137-16**

Vol. 137, n° 16, le mercredi 30 juillet 2003. 13p. (152 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-16.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-16-PDF**

Vol. 137, n° 17, le mercredi 13 août 2003. Pp. 2038-2251, vi.

**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**

3,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays). 67,50 \$ US par année. (Autres pays).

••• **N° de cat. SP2-2/137-17**

Vol. 137, n° 17, le mercredi 13 août 2003. 222p. (2,151 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-17.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-17-PDF**

Vol. 137, n° 8, le mercredi 9 avril 2003. 214p. (4,357 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-8.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-8-PDF**

Vol. 137, n° 9, le mercredi 23 avril 2003. 98p. (1,585 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-9.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-9-PDF**

**Index codifié des textes réglementaires, du 1er janvier 1955 au 30 juin 2003.** 774p. (4,324 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-2003-2.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/2003-2-PDF**



## Canada gazette, part II. Extra. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 4, Thursday, April 3, 2003.—**Criminal Code - Regulations amending the Regulations Establishing a List of Entities.** 4p. (109 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-4.pdf>

Free.

† Cat. No. SP2-4/137-4-PDF

Vol. 137, No. 5, Thursday, June 19, 2003.—**Criminal Code - Regulations amending the Regulations Establishing a List of Entities.** 3p. (104 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-5.pdf>

Free.

Cat. No. SP2-4/137-5-PDF

## WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION

**Access West. [Access Alberta].** Quarterly. Edmonton. 28cm. Softcover. ISSN 1700-8646

Edition for Alberta includes insert under title: Access Alberta.

Numbering changed after Vol. 4, No. 1, Jan.-Mar. 2001.

ISSN (1495-6802) of the original edition printed on the regional edition.

Order Information for Non-depositaries: Western Economic Diversification, Editor, Access West, Suite 1500, Canada Place, 9700 Jasper Avenue NW, Edmonton, Alberta T5J 4H7. Tel: (780) 495-4982; Fax: (780) 495-6223; E-mail: [access.west@wd.gc.ca](mailto:access.west@wd.gc.ca).

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_e.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_e.asp)

July-September 2003. [8], 12p. Illus. (some coloured).

Free.

••† Cat. No. C89-2/4-1-2003-3E

**Access West. [Access British Columbia].** Quarterly. Edmonton. 28cm. Softcover. ISSN 1700-8662

Edition for British Columbia includes insert under title: Access British Columbia.

Numbering changed after Vol. 4, No. 1, Jan.-Mar. 2001.

ISSN (1495-6802) of the original edition printed on the regional edition.

Order Information for Non-depositaries: Western Economic Diversification, Editor, Access West, Suite 1500, Canada Place, 9700 Jasper Avenue NW, Edmonton, Alberta T5J 4H7. Tel: (780) 495-4982; Fax: (780) 495-6223; E-mail: [access.west@wd.gc.ca](mailto:access.west@wd.gc.ca).

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_e.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_e.asp)

July-September 2003. [4], 12p. Illus. (some coloured).

Free.

••† Cat. No. C89-2/4-2-2003-3E

## Gazette du Canada, partie II. Édition spéciale. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 4, le jeudi 3 avril 2003.—**Code criminel - Règlement modifiant le Règlement établissant une liste d'entités.** 4p. (109 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-4.pdf>

Gratuit.

† N° de cat. SP2-4/137-4-PDF

Vol. 137, n° 5, le jeudi 19 juin 2003.—**Code criminel - Règlement modifiant le Règlement établissant une liste d'entités.** 3p. (104 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-5.pdf>

Gratuit.

N° de cat. SP2-4/137-5-PDF

## DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST

**Accès Ouest. [Accès Alberta].** Trimestriel. Edmonton. 28cm. Couverture souple. ISSN 1700-8654

Édition pour Alberta comprenant un encart sous le titre: Accès Alberta.

Numérotation a changé après Vol. 4, n° 1, jan.-mars 2001.

ISSN (1495-6802) de l'édition originale est imprimé sur l'édition régionale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Diversification de l'économie de l'Ouest, Rédactrice, Accès Ouest, Bureau 1500, Place du Canada, 9700, avenue Jasper, Edmonton (Alberta) T5J 4H7. Téléphone: (780) 495-4982; Télécopieur: (780) 495-6223; Courriel: [access.west@wd.gc.ca](mailto:access.west@wd.gc.ca).

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_f.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_f.asp)

Juillet-septembre 2003. [8], 12p. Ill. (certaines en couleur).

Gratuit.

••† N° de cat. C89-2/4-1-2003-3F

**Accès Ouest. [Accès Colombie-Britannique].** Trimestriel. Edmonton. 28cm. Couverture souple. ISSN 1700-8689

Édition pour la Colombie-Britannique comprenant un encart sous le titre: Accès Colombie-Britannique.

Numérotation a changé après Vol. 4, n° 1, jan.-mars 2001.

ISSN (1495-6802) de l'édition originale est imprimé sur l'édition régionale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Diversification de l'économie de l'Ouest, Rédactrice, Accès Ouest, Bureau 1500, Place du Canada, 9700, avenue Jasper, Edmonton (Alberta) T5J 4H7. Téléphone: (780) 495-4982; Télécopieur: (780) 495-6223; Courriel: [access.west@wd.gc.ca](mailto:access.west@wd.gc.ca).

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_f.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_f.asp)

Juillet-septembre 2003. [4], 12p. Ill. (certaines en couleur).

Gratuit.

••† N° de cat. C89-2/4-2-2003-3F



**Access West. [Access Manitoba].** Quarterly. Edmonton. 28cm. Softcover. ISSN 1700-8735

Numbering changed after Vol. 4, No. 1, Jan.-Mar. 2001.

ISSN (1495-6802) of the original edition printed on the regional edition.

Order Information for Non-depositories: Western Economic Diversification, Editor, Access West, Suite 1500, Canada Place, 9700 Jasper Avenue NW, Edmonton, Alberta T5J 4H7. Tel: (780) 495-4982; Fax: (780) 495-6223; E-mail: access.west@wd.gc.ca.

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_e.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_e.asp)

July-September 2003. [4], 12p. Illus. (some coloured).

Free.

••† *Cat. No. C89-2/4-3-2003-3E*

**Access West. [Access Saskatchewan].** Quarterly. Edmonton. 28cm. Softcover. ISSN 1700-8751

Edition for Saskatchewan includes an insert under title: Access Saskatchewan

Numbering changed after Vol. 4, No. 1, Jan.-Mar. 2001.

ISSN (1492-6802) of the original edition printed on the regional edition.

Order Information for Non-depositories: Western Economic Diversification, Editor, Access West, Suite 1500, Canada Place, 9700 Jasper Avenue NW, Edmonton, Alberta T5J 4H7. Tel: (780) 495-4982; Fax: (780) 495-6223; E-mail: access.west@wd.gc.ca.

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_e.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_e.asp)

July-September, 2003. [4], 12p. Illus. (some coloured).

Free.

••† *Cat. No. C89-2/4-4-2003-3E*

**Accès Ouest. [Accès Manitoba].** Trimestriel. Edmonton. 28cm. Couverture souple. ISSN 1700-8743

Édition pour Manitoba comprenant un encart sous le titre: Accès Manitoba.

Numérotation a changé après Vol. 4, n° 1, jan.-mars 2001.

ISSN (1495-6802) de l'édition originale est imprimé sur l'édition régionale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Diversification de l'économie de l'Ouest, Rédactrice, Accès Ouest, Bureau 1500, Place du Canada, 9700, avenue Jasper, Edmonton (Alberta) T5J 4H7. Téléphone: (780) 495-4982; Télécopieur: (780) 495-6223; Courriel: access.west@wd.gc.ca.

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_f.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_f.asp)

Juillet-septembre 2003. [4], 12p. Ill. (certaines en couleur).

Gratuit.

••† *N° de cat. C89-2/4-3-2003-3F*

**Accès Ouest. [Accès Saskatchewan].** Trimestriel. Edmonton. 28cm. Couverture souple. ISSN 1700-876X

Édition pour Saskatchewan comprenant un encart sous le titre: Accès Saskatchewan

Numérotation a changé après Vol. 4, n° 1, jan.-mars 2001.

ISSN (1495-6802) de l'édition originale est imprimé sur l'édition régionale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Diversification de l'économie de l'Ouest, Rédactrice, Accès Ouest, Bureau 1500, Place du Canada, 9700, avenue Jasper, Edmonton (Alberta) T5J 4H7. Téléphone: (780) 495-4982; Télécopieur: (780) 495-6223; Courriel: access.west@wd.gc.ca.

URL: [http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default\\_f.asp](http://www.wd.gc.ca/mediacentre/accesswest/default_f.asp)

Juillet-septembre 2003. [4], 12p. Ill. (certaines en couleur).

Gratuit.

••† *N° de cat. C89-2/4-4-2003-3F*

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### **Perspectives on labour and income.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-496X Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/75-001-XIE/75-001-XIE.html>

Vol. 4, No. 8, August, 2003. 15, 25p. (4,091 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/75-001-XIE/75-001-XIE.html>

\$5.00 per copy. \$48.00 per year.

† Cat. No. CS75-001E-IN

### **Annuaire**

### **Births, 2001. Shelf tables.** Annual. Ottawa, 2003. xiii, 19p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

\$20.00 per copy.

••† Cat. No. CS84-210/2001

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### **L'emploi et le revenu en perspective.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-4978 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/75-001-XIF/75-001-XIF.html>

Vol. 4, n° 8, août 2003. 15, 26p. (511 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/75-001-XIF/75-001-XIF.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 48,00 \$ par année.

† N° de cat. CS75-001F-IN

### **Annuaire**

### **Naissances, 2001. Tableaux standards.** Annuel. Ottawa, 2003. xiii, 19p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

20,00 \$ l'exemplaire.

••† N° de cat. CS84-210/2001

## Periodic Releases

### Monthly survey of manufacturing. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-2306 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 6, June, 2003. 41, [2]p. (281 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-e.html>

\$15.00 per copy. \$147.00 per year.



Cat. No. CS31-001E-IN

### Sawmills and planing mills. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5249 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 5, May, 2003. 9p. (67 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-e.html>

\$9.00 per copy. \$86.00 per year.



Cat. No. CS35-003-IN

### Steel wire and specified wire products. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5265 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html>

Vol. 58, No. 6, June, 2003. 5p. (62 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



Cat. No. CS41-006-IN

## Bulletins

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-849X Électronique.

Fait suite à la version bilingue (Catalogue no. 31-001-XIB, [Novembr 2000] - janvier 2003).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-f.html>

Vol. 57, n° 6, juin 2003. 41, [2]p. (287 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-f.html>

15,00 \$ l'exemplaire. 147,00 \$ par année.



N° de cat. CS31-001F-IN

### Scieries et ateliers de rabotage. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5249 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-f.html>

Vol. 57, n° 5, mai 2003. 9p. (67 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-f.html>

9,00 \$ l'exemplaire. 86,00 \$ par année.



N° de cat. CS35-003-IN

### Fil d'acier et certains produits de fil métallique. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5265 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html>

Vol. 58, n° 6, juin 2003. 5p. (62 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



N° de cat. CS41-006-IN

**Production and shipments of steel pipe and tubing.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5346 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-e.html>

Vol. 27, No. 6, June, 2003. 4p. (62 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS41-011-IN**

**Energy statistics handbook.** Quarterly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-4600 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/57-601-XIE/57-601-XIE.html>

1st quarter, 2003. [2], x, 200p. (901 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/57-601-XIE/57-601-XIE.html>

\$35.00 per copy. \$100.00 per year.



**Cat. No. CS57-601E-IN**

**Retail trade.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1488-0008 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

Vol. 75, No. 6, June, 2003. [2], x, 45p. (340 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

\$16.00 per copy. \$155.00 per year.



**Cat. No. CS63-005-IN**

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5346 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html>

Vol. 27, n° 6, juin 2003. 4p. (62 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS41-011-IN**

**Guide statistique de l'énergie.** Trimestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-4619 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/57-601-XIF/57-601-XIF.html>

Trimestre 1, 2003. [2], x, 201p. (918 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/57-601-XIF/57-601-XIF.html>

35,00 \$ l'exemplaire. 100,00 \$ par année.



**N° de cat. CS57-601F-IN**

**Commerce de détail.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1488-0008 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

Vol. 75, n° 6, juin 2003. [2], x, 45p. (340 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

16,00 \$ l'exemplaire. 155,00 \$ par année.



**N° de cat. CS63-005-IN**



**New motor vehicle sales. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.**  
Bilingual. ISSN 1209-1146 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-e.html>

Vol. 75, No. 6, June, 2003. 35p, [2]. (369 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-e.html>

\$13.00 per copy. \$124.00 per year.



**Cat. No. CS63-007-IN**

**Ventes de véhicules automobiles neufs. Mensuel. Ottawa.**  
Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1209-1146 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-f.html>

Vol. 75, n° 6, juin 2003. 35p, [2]. (369 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-f.html>

13,00 \$ l'exemplaire. 124,00 \$ par année.



**N° de cat. CS63-007-IN**

**Wholesale trade. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual.**  
ISSN 1480-7467 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-e.html>

Vol. 66, No. 6, June, 2003. [2], vi, 24p. (198 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$140.00 per year.



**Cat. No. CS63-008-IN**

**Commerce de gros. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue.**  
ISSN 1480-7467 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-f.html>

Vol. 66, n° 6, juin 2003. [2], vi, 24p. (198 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 140,00 \$ par année.



**N° de cat. CS63-008-IN**

**International travel, advance information. Monthly. Ottawa.**  
Adobe Acrobat. ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIE-e.html>

Vol. 19, No. 6, 2003. 4p. (81 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIE-e.html>

\$6.00 per copy. \$55.00 per year.



**Cat. No. CS66-001PE-IN**

**Voyages internationaux, renseignements préliminaires.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIF-f.html>

Vol. 19, n° 6, 2003. 4p. (83 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIF-f.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.



**N° de cat. CS66-001PF-IN**

**Health reports. Quarterly. Issued by Health Statistics Division.**  
Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0840-6529

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/82-003-XIE/82-003-XIE.html>

Vol. 14, No. 4, August 2003. 80p. Tables.

\$20.00 per copy. \$58.00 per year.



**Cat. No. CS82-003E**

**Rapports sur la santé. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple.** ISSN 1492-7128

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/82-003-XIF/82-003-XIF.html>

Vol. 14, n° 4, août 2003. 88p. Tableaux.

20,00 \$ l'exemplaire. 58,00 \$ par année.



**N° de cat. CS82-003F**



+

+

**DEPOSITORY ORDER FORM**

(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-35**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

+

+

03-35



CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

Septembre 05, 2003

2003 No. 36

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 05 septembre 2003

2003 n° 36

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- ▣ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ℑ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):

Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.

Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- ▣ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ℑ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):

Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.

Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 36

September 02 to September 05, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### SENATE

#### *Committees*

**Standing Committee on National Finance**, 2nd session, 37th parliament. Chair: The Honourable Lowell Murray.  
**Proceedings**. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=13)

Second meeting on: **Bill C-28, An Act to implement certain provisions of the Budget tabled in Parliament on February 18, 2003.**

No. 9, Wednesday, June 11, 2003. 35p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. YC13-372/1-9**

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 36

Le 02 septembre au 05 septembre 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publication désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### SÉNAT

#### *Comités*

**Comité permanent des finances nationales**, 2e session, 37e législature. Président: L'honorable Lowell Murray.  
**Délibérations**. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=13)

Deuxième réunion concernant: **Le projet de loi C-28, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 18 février 2003.**

N° 9, le mercredi 11 juin 2003. 35p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. YC13-372/1-9**

**Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration**, 2nd session, 37th parliament, 50-51 Elizabeth II, 2002-2003. Chairman: The Honourable Richard H. Kroft. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=9](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=9)

**[Meetings].**

No. 3, Tuesday, February 4, 2003 to Thursday, April 3, 2003. 69p.

Including: the eighth, ninth, tenth, eleventh, twelfth, thirteenth, fourteenth, and fifteenth reports of the Committee.

**\$17.00 per copy. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. YC30-372/1-3**

**[Meetings].**

No. 4, Thursday, May 8, 2003 to Thursday, June 19, 2003. 40p.

**\$14.00 per copy. (Canada).**

\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. YC30-372/1-4**

**HOUSE OF COMMONS**

**Minutes of proceedings and evidence:** 2nd session, 37th Parliament. Irregular. Ottawa. Microfiche.

The microfiche versions of the Evidence and Minutes of Proceedings were grouped into four subject areas based on the name of the committee and each group was given a descriptive title. These subject groupings were developed to allow for greater convenience in the distribution of these products only and the titles given to these groups were not intended to have any bibliographic significance

**System Requirements:** Requires microfiche reader.

**[No. 2].--Social and cultural affairs.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources, Meetings: 29-64.--Standing Committee on Canadian Heritage, Meetings: 24-37.--Standing Committee on Citizenship and Immigration, Meetings: 41-51.--Standing Committee on Health, Meetings: 24-29.--Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities, Meetings: 17-22.--Standing joint Committee on Official Languages, Meetings: 15-22.--Sub-Committee on Children and Youth at Risk, Meetings: 8-12.--Sub-Committee on Status of Persons with Disabilities, Meetings: 8-9.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free. (Available only to depositories).**

•• **Cat. No. XC3-372-1-2003-2E-M**

**Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration**, 2e session, 37e législature, 50-51 Élisabeth II, 2002-2003. Président: L'honorable Richard H. Kroft. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://publications.communication.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**

[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=9](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=9)

**[Réunions].**

N° 3, le mardi 4 février 2003 au jeudi 3 avril 2003. 69p.

Y compris: les huitième, neuvième, dixième, onzième, douzième, treizième, quatorzième et quinzième rapports du comité.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YC30-372/1-3**

**[Réunions].**

N° 4, le mardi 8 mai 2003 au jeudi 19 juin 2003. 40p.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. YC30-372/1-4**

**CHAMBRE DES COMMUNES**

**Procès-verbal et témoignages:** 2e session, 37e législature. Irrégulier. Ottawa. Microfiche.

Les versions microfilmées des Témoignages et Procès-verbal ont été regroupées sous quatre sujets basés sur la nature des comités et on y a assigné un titre descriptif à chacun des ces groupes. Ce regroupement de sujets a été développé afin de faciliter la distribution des produits et des titres seulement et n'est aucunement significatif des données bibliographiques.

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis

**[N° 2].--Affaires sociales et culturelles.**

Sommaire: 2e sess., 37th lég.: Comité permanent des Affaires autochtones, développement du Grand Nord et ressources naturelles, séances: 29-64.--Comité permanent de Citoyenneté et Immigration, séances: 41-51.--Comité permanent du Patrimoine canadien, séances: 24-37.--Comité permanent sur la Santé, séances: 24-29.--Comité permanent du Développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées, séances: 17-22.--Comité permanent des Langues officielles, séances: 15-22.--Sous-Comité des enfants et jeunes à risque, séances: 8-12.--Sous-Comité de la Condition des personnes handicapées, séances: 8-9.

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).**

•• **N° de cat. XC3-372-1-2003-2F-M**



**[No. 3].--Social and cultural affairs.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources, Meetings: 65-76.--Standing Committee on Canadian Heritage, Meetings: 38-40.--Standing Committee on Citizenship and Immigration, Meetings: 52-65.--Standing Committee on Health, Meetings: 30-40.--Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities, Meetings: 23-31.--Sub-Committee on Children and Youth at Risk, Meetings: 13-16.--Sub-Committee on Status of Persons with Disabilities, Meetings: 10-13.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free.** (Available only to depositories).

• • **Cat. No. XC3-372-1-2003-3E-M**

**[No. 2].--Resources and environment.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, Meetings: 17-24.--Standing Committee on Environment and Sustainable Development, Meetings: 19-21.--Standing Committee on Fisheries and Oceans, Meetings: 21-27.--Standing Committee on Industry, Science and Technology, Meetings: 22-36.--Standing Committee on Transport, Meetings: 14-18.--Sub-Committee on Marine Transportation, Meetings: 1-2.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free.** (Available only to depositories).

• • **Cat. No. XC3-372-2-2003-2E-M**

**[No. 3].--Resources and environment.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, Meetings: 25-31.--Standing Committee on Environment and Sustainable Development, Meetings: 22-23.--Standing Committee on Fisheries and Oceans, Meetings: 28-43.--Standing Committee on Industry, Science and Technology, Meetings: 37-45.--Standing Committee on Transport, Meetings: 19-28.--Sub-Committee on Marine Transportation, Meetings: 3-4.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free.** (Available only to depositories).

• • **Cat. No. XC3-372-2-2003-3E-M**

**[No. 2].--Finance, external affairs and defence.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, Meetings: 23-30.--Standing Committee on Finance, Meetings: 46-50.--Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs, Meetings: 14-21.--Standing Committee on Public accounts, Meetings: 20-24.--Committee on Liaison, Meeting: 4.--Sub-Committee on Human Rights and International Development, Meetings: 2-4.--Sub-Committee on International Trade, Trade Disputes and investment, Meetings: 5-8.--Sub-Committee on Estimate Process, meetings: 4-8.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free.** (Available only to depositories).

• • **Cat. No. XC3-372-3-2003-2E-M**

**[No. 3].--Finance, external affairs and defence.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade, Meetings: 31-35.--Standing Committee on Finance, Meetings: 51-55.--Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs, Meetings: 22-27.--Standing Committee on Public accounts, Meetings: 25-34.--Sub-Committee on Human Rights and International Development, Meetings: 5-8.--Sub-Committee on Estimate Process, meetings: 9-15.--Sub-Committee on Veterans Affairs, meetings: 4-5.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free.** (Available only to depositories).

• • **Cat. No. XC3-372-3-2003-3E-M**

**[N° 3].--Affaires sociales et culturelles.**

Sommaire: 2e sess., 37<sup>e</sup> lég.: Comité permanent des Affaires autochtones, développement du Grand Nord et ressources naturelles, séances: 65-76.--Comité permanent de Citoyenneté et Immigration, séances: 52-65.--Comité permanent du Patrimoine canadien, séances: 38-40.--Comité permanent sur la Santé, séances: 30-40.--Comité permanent du Développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées, séances: 23-31.--Sous-Comité des enfants et jeunes à risque, séances: 13-16.--Sous-Comité de la Condition des personnes handicapées, séances: 10-13.

**Configuration require:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

• • **N° de cat. XC3-372-1-2003-3F-M**

**[N° 2].--Ressources et environnement.**

Sommaire: 2<sup>e</sup> sess., 37<sup>e</sup> lég.: Comité permanent sur Agriculture et Agroalimentaire, séances: 17-24.--Comité permanent sur Environnement et développement durable, séances: 19-21.--Comité permanent de Pêches et Océans, séances: 21-27.--Comité permanent sur l'Industrie, Sciences et Technologie, séances: 22-36.--Comité permanent des Transports, séances: 14-18.--Sous-comité de Transport Maritime, séances: 1-2.

**Configuration require:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

• • **N° de cat. XC3-372-2-2003-2F-M**

**[N° 3].--Ressources et environnement.**

Sommaire: 2<sup>e</sup> sess., 37<sup>e</sup> lég.: Comité permanent sur Agriculture et Agroalimentaire, séances: 25-31.--Comité permanent sur Environnement et développement durable, séances: 22-23.--Comité permanent de Pêches et Océans, séances: 28-43.--Comité permanent sur l'Industrie, Sciences et Technologie, séances: 37-45.--Comité permanent des Transports, séances: 19-28.--Sous-comité de Transport Maritime, séances: 3-4.

**Configuration require:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

• • **N° de cat. XC3-372-2-2003-3F-M**

**[N° 2].--Finance, affaires étrangères et défense.**

Sommaire: 2<sup>e</sup> sess., 37<sup>e</sup> lég.: Comité permanent sur les Affaires étrangères et commerce international, séances: 23-30.--Comité permanent des Finances, séances: 46-50.--Comité permanent de la Défense Nationale et anciens combattants, séances: 14-21.--Comité permanent des comptes publics, séances: 20-24.--Sous-comité des Droits de la personne et développement international, séances: 2-4.--Sous-comité du Commerce, différends commerciaux et investissements internationaux, séances: 5-8.--Comité de Liaison, séance: 4.--Sous-comité du Processus budgétaire, séances: 4-8.

**Configuration require:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

• • **N° de cat. XC3-372-3-2003-2F-M**

**[N° 3].--Finance, affaires étrangères et défense.**

Sommaire: 2<sup>e</sup> sess., 37<sup>e</sup> lég.: Comité permanent sur les Affaires étrangères et commerce international, séances: 31-35.--Comité permanent des Finances, séances: 51-55.--Comité permanent de la Défense Nationale et anciens combattants, séances: 22-27.--Comité permanent des comptes publics, séances: 25-34.--Sous-comité des Droits de la personne et développement international, séances: 5-8.--Sous-comité du Processus budgétaire, séances: 9-10.--Sous-comité des Affaires des anciens combattants, séances: 4-5.

**Configuration require:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

• • **N° de cat. XC3-372-3-2003-3F-M**

**[No. 2].—Justice and government business.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Government Operations and Estimates, Meetings: 13-31.--Standing Committee on Justice and Human Rights, Meetings: 23-28.--Standing Committee on Procedure and House Affairs, Meetings: 18-31.--Legislative Committee on Bill C-17, Meetings: 16-18.--Sub-Committee on Electoral Boundaries readjustment, Meetings: 1-5.--Standing Joint Committee Library of Parliament, Meeting: 1.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free.** (Available only to depositories).

•• **Cat. No. XC3-372-4-2003-2E-M**

**[No. 3].—Justice and government business.**

Contents: 2nd sess., 37th Parl.: Standing Committee on Government Operations and Estimates, Meetings: 32-44.--Standing Committee on Justice and Human Rights, Meetings: 29-39.--Standing Committee on Procedure and House Affairs, Meetings: 32-43.--Legislative Committee on Bill C-17, Meeting: 19.--Sub-Committee on Electoral Boundaries readjustment, Meetings: 6-13.--Standing Joint Committee Library of Parliament, Meeting: 2-4.--Sub-Committee on National Security, Meetings: 5-7.--Sub-Committee on Private Members' Business, Meeting: 3.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

**Free.** (Available only to depositories).

•• **Cat. No. XC3-372-4-2003-3E-M**

**Legislative Committee on Bill C-17, 37th parliament, 2nd session.** Chair: Bob Kilger **Minutes of proceedings.** Processed.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=330>

**[Order of the day: ...].**

Meeting No. 1, Tuesday, November 26, 2002 to No. 4, Tuesday, December 10, 2002. Various pagings.

**Free.** (Available to depositories only).

•• **Cat. No. XC1-372/17-1-4E**

**[Order of the day: ...].**

Meeting No. 16, Tuesday, March 25, 2003 to No. 18, Tuesday, April 29, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available to depositories only).

•• **Cat. No. XC1-372/17-16-18E**

**[Order of the day: Clause-by-clause consideration of the Bill].**

Meeting No. 19, Thursday, May 1, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available to depositories only).

•• **Cat. No. XC1-372/17-19E**

**[Order of the day: ...].**

Meeting No. 5, Tuesday, January 28, 2003 to No. 15, Thursday, March 20, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available to depositories only).

•• **Cat. No. XC1-372/17-5-15E**

**[N° 2].—Justice et administration gouvernementale.**

Sommaire: 2e Sess., 37e lég.: Comité permanent des Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires, séances: 13-31.--Comité permanent de Justice et droits de la personne, séances: 23-28.--Comité législatif du projet de Loi C-17, séances: 16-18.--Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement, séance: 1.--Comité permanent de la Procédure et Affaires de la Chambre, séances: 18-31.--Sous-comité de la révision des limites des circonscriptions électorales, séances: 1-5.

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC3-372-4-2003-2F-M**

**[N° 3].—Justice et administration gouvernementale.**

Sommaire: 2e Sess., 37e lég.: Comité permanent des Opérations gouvernementales et prévisions budgétaires, séances: 32-44.--Comité permanent de Justice et droits de la personne, séances: 29-39.--Comité législatif du projet de Loi C-17, séance: 19.--Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement, séances: 2-4.--Comité permanent de la Procédure et Affaires de la Chambre, séances: 32-43.--Sous-comité de la révision des limites des circonscriptions électorales, séances: 6-13.--Sous-comité de la Sécurité Nationale, séances: 5-7.--Sous-comité des Affaires émanant des Députés, séance: 3.

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC3-372-4-2003-3F-M**

**Comité législatif chargé du projet de loi C-17, 37e législature, 2e session.** Président: Bob Kilger. **Procès-verbal.** Polycopié.

**URL:**  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=330>

**[Ordre du jour: ...].**

Séance n° 1, le mardi 26 novembre 2002 au n° 4, le mardi 10 décembre 2002. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC1-372/17-1-4F**

**[Ordre du jour: ...].**

Séance n° 16, le mardi 25 mars 2003 au n° 18, le mardi 29 avril 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC1-372/17-16-18F**

**[Ordre du jour: Étude article par article du projet de loi].**

Séance n° 19, le jeudi 1er mai 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC1-372/17-19F**

**[Ordre du jour: ...].**

Séance n° 5, le mardi 28 janvier 2003 au n° 15, le jeudi 20 mars 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC1-372/17-5-15F**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

#### *Strategic Policy Branch*

**Bi-weekly bulletin.** Every two weeks. Published by the Market Analysis Division. Winnipeg. 28cm. Pamphlet. ISSN 1207-621X

Issues have distinct title.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, Strategic Policy Branch, Marketing Policy Directorate, Market Analysis Division, 500-303 Main Street, Winnipeg, Manitoba R3C 3G7. Tel: (204) 983-8473; Fax: (204) 983-5524; E-mail: bulletin@em.agr.ca.

URL: <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/e/arche/archbbe.htm>

Vol. 16, No. 13, July 11, 2003. [10]p. Illus., tables.

Canada: Sea buckthorn.

Free.

●●† **Cat. No. A27-18/16-13E**

### BANK OF CANADA

**Bank of Canada review.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-1460

\*The Review tables entitled "Summary of key monetary policy variables" and "Major financial and economic indicators" (Summer 2000) are now available online in PDF format (<http://www.bankofcanada.ca/en/revlist.htm>). \*--Website.

Canadian government and public libraries and libraries of Canadian and foreign educational institutions may subscribe at one-half the regular price.

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

Summer, 2003. English text, 64p. Graphs, references, tables.

**\$7.50 per copy. \$25.00 per year. (Canada).**  
\$25.00 per year (United States). \$50.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-3/2003-3**

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsngen.htm>

August 29, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-4/2003-08-29**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

#### *Direction générale des politiques stratégiques*

**Le bulletin bimensuel.** Toutes les deux semaines. Publié par la Division de l'analyse du marché. Winnipeg. 28cm. Dépliant. ISSN 1207-6228

Les titres des numéros individuels varient.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Direction générale des politiques stratégiques, Direction des politiques de commercialisation, Division de l'analyse du marché, 303, rue Main, pièce 500, Winnipeg (Manitoba) R3C 3G7. Téléphone: (204) 983-8473; Télécopieur: (204) 983-5524; Courriel: bulletin@em.agr.ca.

URL: <http://www.agr.gc.ca/policy/winn/biweekly/f/archf/archbbf.htm>

Vol. 16, n° 13, le 11 juillet 2003. [10]p. Ill., tableaux.

Canada: argousier.

Gratuit.

●●† **N° de cat. A27-18/16-13F**

### BANQUE DU CANADA

**Revue de la Banque du Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-1460

Les tableaux de la Revue de la Banque du Canada intitulés «Sommaire des variables clés relatives à la politique monétaire» et «Sommaire des variables clés relatives à la politique monétaire» (été 2000) sont maintenant disponibles en ligne en format PDF (<http://www.banqueducanada.ca/fr/revlis-f.htm>). \*--Site Web.

Pour les bibliothèques publiques canadiennes, ainsi que celles des ministères fédéraux et des établissements d'enseignements canadiens et étrangers, le tarif d'abonnement est réduit de moitié.

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

Été 2003. Texte français, 69p. Graphiques, références, tableaux.

**7,50 \$ l'exemplaire. 25,00 \$ par année. (Canada).**  
25,00 \$ par année (États-Unis). 50,00 \$ par année (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-3/2003-3**

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsngen-f.htm>

Le 29 août 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-08-29**



**Bank of Canada banking and financial statistics. Monthly.**  
Ottawa. 22cm. Processed. Bilingual. ISSN 1488-4186

\*The following may subscribe at one-half of the regular price:  
Canadian governmental libraries, Canadian public libraries, Libraries of both  
Canadian and foreign educational institutions.\*--Back cover.

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234  
Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-  
mail: publications@bank-banque-canada.ca.

August, 2003. 124p. Tables.

**\$5.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$55.00 per year. (United States), \$120.00 per year. (Other countries).

☐† **Cat. No. FB12-5/2003-08**

**Working paper.** Ottawa. Résumés en français. ISSN 1192-5434

URL: [http://www.bankofcanada.ca/en/wp\(y\).htm](http://www.bankofcanada.ca/en/wp(y).htm)

**2003-22.—The Construction of continuity-adjusted monetary  
aggregate components**, by Jeannie Kottaras. Ottawa, 2003.  
v, 27p. Bibliography, graphs, references, tables. 28cm.  
Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution  
Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613)  
782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

Free.

1☐ •† **Cat. No. FB3-2/103-22E**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Housing information monthly.** Monthly. Issued by the Market  
Analysis Centre. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN  
1192-7984

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing  
Corporation, CMHC Information Products, 700 Montreal Road, Suite 1000, Ottawa  
K1A 0P7. Tel: (613) 748-2003 or 1-800-668-2642 (Canada only); Fax: 1-800-245-  
9274 (Canada only) or (613) 748-2016.

June, 2003. Vol. A to J in various paging. Graphs, tables.

**\$200.00 per year.**

••† **Cat. No. NH12-11/2003-6**

**Research highlights; technical series.** Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/en/rh-pr/index.html>

**03-104.—Indoor particulate and floor cleaning.** 2003. [4]p.  
Graphs, table. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing  
Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa  
K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail:  
chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://chic@cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

2☐ •† **Cat. No. NH18-22/103-104E**

**Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada.**  
Mensuel. Ottawa. 22cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 1488-4186

\*Le tarif d'abonnement est réduit de moitié pour:  
les bibliothèques des ministères gouvernementaux canadiens, les bibliothèques  
publiques canadiennes, les bibliothèques des établissements d'enseignement  
canadiens et étrangers.\*--Le dos.

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des  
publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248;  
Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

Août 2003. 124p. Tableaux.

**5,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
55,00 \$ par année. (États-Unis). 120,00 \$ par année. (Autres pays).

☐† **N° de cat. FB12-5/2003-08**

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Bulletin mensuel d'information sur le logement.** Mensuel.  
Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. Bilingue. ISSN 1192-7984

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne  
d'hypothèques et de logement, Produits d'information SCHL, 700, chemin de  
Montréal, Pièce 1000, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2003 ou 1-800-668-  
2642 (seulement au Canada); Télécopieur: 1-800-245-9274 (seulement au Canada)  
ou (613) 748-2016.

Juin 2003. Vol. A à J en pagination multiple. Graphiques,  
tableaux.

**200,00 \$ par année.**

••† **N° de cat. NH12-11/2003-6**

**Le point en recherche; série technique.** Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html>

**03-104.—Matières particulaires et nettoyage des revêtements  
de sols.** 2003. [4]p. Graphiques, tableau. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne  
d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation,  
700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-  
668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL:  
chic@cmhc-schl.gc.ca.

Gratuit.

3☐ •† **N° de cat. NH18-22/103-104F**



**03-106.—Cooling rates of houses during extended power failures.** 2003. [4]p. Table. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic/cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

4□ •† *Cat. No. NH18-22/103-106E*

**03-106.—Refroidissement des maisons pendant de longues pannes de courant.** 2003. [4]p. Tableau. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic/cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

5□ •† *N° de cat. NH18-22/103-106F*

**03-108.—Re-sale of leaky condos: did the buyer know?** 2003. [4]p. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic/cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

6□ •† *Cat. No. NH18-22/103-108E*

**03-108.—Revente de copropriétés endommagées par l'eau: l'acheteur était-il au courant?** 2003. [4]p. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic/cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

7□ •† *N° de cat. NH18-22/103-108F*

**03-109.—Proper retrofit furnace sizing.** 2003. 4p. Graph. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic/cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

8□ •† *Cat. No. NH18-22/103-109E*

**03-109.—Bien déterminer la puissance du générateur de chaleur de remplacement.** 2003. 4p. Graphique. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic/cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

9□ •† *N° de cat. NH18-22/103-109F*

**03-110.—Integrated design charrette for a sustainable UniverCity community.** 2003. 6p. Illus. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic/cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

10□ •† *Cat. No. NH18-22/103-110E*

**03-110.—Charrette de conception intégrée visant la collectivité de l'UniverCity.** 2003. 6p. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic/cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

11□ •† *N° de cat. NH18-22/103-110F*

**03-111.—Comparison of modeled and monitored performance of a wall insulation retrofit in a solid masonry building.** 2003. [4]p. Fig., graph. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic/cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

12□ •† *Cat. No. NH18-22/103-111E*

**03-111.—Comparaison du rendement modélisé et du rendement mesuré d'éléments d'isolation murale installés après coup dans un bâtiment en maçonnerie pleine.** 2003. [4]p. Figure, graphique. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic/cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

13□ •† *N° de cat. NH18-22/103-111F*

**03-114.—Technology roadmap for intelligent buildings.** 2003. 4p. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic/cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

14□ •† *Cat. No. NH18-22/103-114E*

**03-114.—Carte routière technologique du bâtiment intelligent.** 2003. 4p. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic/cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

15□ •† *N° de cat. NH18-22/103-114F*

03-116.—**Qualification of the degree of acoustic comfort provided by multi-family buildings - phase II.** 2003. [4]p. Table. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic@cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

16□ •† **Cat. No. NH18-22/103-116E**

03-117.—**Influence of an electronic air cleaner on indoor ozone.** 2003. [4]p. Graphs. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic@cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

18□ •† **Cat. No. NH18-22/103-117E**

**Research highlights; socio-economic series.** Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/en/rh-pr/socio/index.html>

55-11.—**Special studies on 1996 census data: housing conditions of rural households.** 2003. [8]p. References, tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642 (Canada); Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

Free.

20□ •† **Cat. No. NH18-23/55-11E**

## CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

**Plant varieties journal.** Quarterly. Issued by the Plant Breeders' Rights Office. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1188-1534

\*The Journal will provide interested persons with information on protecting new varieties under Plant Breeders' Rights as well as details concerning applications, including the descriptions of the new varieties.\*--Page i.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, Products Division, Commissioner of Plant Breeders' Rights, 3rd floor, East Court, 59 Camelot Drive, Nepean, Ontario K1A 0Y9. Tel: (613) 225-2342 ext. 4392; Fax: (613) 228-6629; E-mail: [vsisson@em.agr.ca](mailto:vsisson@em.agr.ca).

No. 48, July, 2003. [4], 173p. Coloured illus., tables.

Free.

••† **Cat. No. A27-13/48**

03-116.—**Qualification du degré de confort acoustique dans les édifices multi-logements - phase II.** 2003. [4]p. Tableau. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic@cmhc-schl.gc.ca/>.

Gratuit.

17□ •† **N° de cat. NH18-22/103-116F**

03-117.—**Incidence des filtres à air électrostatiques sur l'ozone intérieur.** 2003. [4]p. Graphiques. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic@cmhc-schl.gc.ca/>.

Gratuit.

19□ •† **N° de cat. NH18-22/103-117F**

**Le point en recherche; série socio-économique.** Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/fr/rh-pr/socio/index.html>

55-11.—**Études spéciales sur les données du recensement de 1996: conditions de logement des ménages ruraux.** 2003. [8]p. Références, tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700 chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642 (Canada); Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

21□ •† **N° de cat. NH18-23/55-11F**

## AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

**Bulletin des variétés végétales.** Trimestriel. Publié par le Bureau de la protection des obtentions végétales. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1188-1534

\*Le Bulletin fournira aux personnes intéressées de l'information visant la protection de nouvelles variétés sous la Loi de la Protection des obtentions végétales de même que les détails concernant les demandes, incluant les descriptions des nouvelles variétés.\*--Page i.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, Directeur du Bureau de la protection des obtentions végétales, 3e étage, aile de l'Est, 59, promenade Camelot, Nepean (Ontario) K1A 0Y9. Téléphone: (613) 225-2342 poste 4392; Télécopieur: (613) 228-6629; Courriel: [vsisson@em.agr.ca](mailto:vsisson@em.agr.ca).

N° 48, juillet 2003. [4], 173p. Ill. en couleur, tableaux.

Gratuit.

••† **N° de cat. A27-13/48**

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cpg-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/index.htm>

Vol. 18, No. 9. 1 volume in various pagings.

**\$6.50 per copy. \$695.00 per year. (Canada).**  
\$6.50 U.S. per copy. \$695.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. BC91-12/18-9**

**CRTC telecom decisions, public notices and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cpg-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/index.htm>

Vol. 11, No. 9. 1 vol. in various pagings.

**\$9.00 per copy. \$400.00 per year. (Canada).**  
\$9.00 U.S. per copy. \$400.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. BC91-13/11-9**

## ENVIRONMENT CANADA

### *Canadian Wildlife Service*

**Canadian species at risk.** Twice a year. Issued by COSEWIC: Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada. Ottawa. 28cm. Softcover.

\*The Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) was created in 1977 as a result of a recommendation at the Federal-Provincial Wildlife Conference held in 1976. It arose from the need for a single, official, scientifically sound, national listing of wildlife species at risk. In 1978, COSEWIC designated its first species and produced its first list of Canadian species at risk. Species designated at annual meetings are added to the list. \*—Back cover of the issue of May, 2000.

Order Information for Non-depositaries: COSEWIC Secretariat, Environment Canada, Canadian Wildlife Service, 4th Floor, Place Vincent Massey, 351 St. Joseph Blvd, Hull, Québec K1A 0H3. Tel: (819) 997-4991 or (819) 953-3215; Fax: (819) 994-3684; E-mail: [cosewic/cosepac@ec.gc.ca](mailto:cosewic/cosepac@ec.gc.ca); URL: <http://www.cosewic.gc.ca>.

May, 2003. iii, 43p. Tables.

Free.



**Cat. No. CW70-8/2003-1E**

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cpg-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/index.htm>

Vol. 18, n° 9. 1 volume en pagination multiple.

**6,50 \$ l'exemplaire. 695,00 \$ par année. (Canada).**  
6,50 \$ U.S. l'exemplaire. 695,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).



**N° de cat. BC91-12/18-9**

**Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cpg-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/index.htm>

Vol. 11, n° 9. 1 vol. en pagination multiple.

**9,00 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année. (Canada).**  
9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 400,00 \$ US par année. (Autres pays).



**N° de cat. BC91-13/11-9**

## ENVIRONNEMENT CANADA

### *Service canadien de la faune*

**Espèces canadiennes en péril.** Deux fois par année. Publié par COSEPAC: Commission sur la situation des espèces en péril au Canada. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

«Le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) a été créé en 1977 sur la recommandation faite à la Conférence fédérale-provinciale sur la faune tenue en 1976. Le Comité a été mis sur pied à la suite du besoin d'inscrire les espèces sauvages en péril sur une seule liste officielle et nationale, et selon des critères scientifiques. En 1978, le COSEPAC désignait ses premières espèces et produisait sa première liste des espèces en péril au Canada. Les espèces se voyant attribuées une désignation pendant les réunions annuelles sont ajoutées à la liste.»—La couverture au dos de l'édition du mai 2000.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du COSEPAC, Environnement Canada, Service canadien de la faune, 4e étage, Place Vincent Massey, 351, boul. St-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-4991 ou (819) 953-3215; Télécopieur: (819) 994-3684; Courriel: [cosewic/cosepac@ec.gc.ca](mailto:cosewic/cosepac@ec.gc.ca); URL: <http://www.cosewic.gc.ca>.

Mai 2003. iii, 50p. Tableaux.

Gratuit.



**N° de cat. CW70-8/2003-1F**

## Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Priority substances list assessment report.** Issued in cooperation with Health Canada. Ottawa.

At head of title: Canadian Environmental Protection Act, 1999.

"The Canadian Environmental Protection Act, 1999 (CEPA 1999) requires the federal Ministers of the Environment and of Health to prepare and publish a Priority Substances List (PSL) that identifies substances, including chemicals, groups of chemicals, effluents and wastes, that may be harmful to the environment or constitute a danger to human health." --Introduction.

URL: [http://www.ec.gc.ca/substances/ese/eng/psap/psap\\_4.cfm](http://www.ec.gc.ca/substances/ese/eng/psap/psap_4.cfm)

**-2-Ethoxyethanol.** 2003. v, 44p. References, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767; Fax: (819) 953-2225; E-mail: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Free.

22 □ ISBN 0-662-33595-3 • † **Cat. No. En40-215/64E**

**-2-Methoxyethanol.** 2003. vi, 44p. References, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767; Fax: (819) 953-2225; E-mail: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Free.

24 □ ISBN 0-662-33596-1 • † **Cat. No. En40-215/65E**

**-2-Butoxyethanol.** 2003. vii, 62p. Graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding. Accompanying material: 2-Butoxyethanol Addendum August 2003.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800 or 1-800-668-6767; Fax: (819) 953-2225; E-mail: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Free.

26 □ ISBN 0-662-33597-X • † **Cat. No. En40-215/66E**

## Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt UNIVERSEL dû à un tirage restreint.

**Liste des substances d'intérêt prioritaire: rapport d'évaluation.** Publié conjointement par Santé Canada.

En tête du titre: Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999). «La Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) [LCPE 1999] exige des ministres fédéraux de l'environnement et de la Santé qu'ils préparent et publient une liste des substances chimiques, les groupes de substances chimiques, les effluents et les déchets qui peuvent être nocifs pour l'environnement ou constituer un danger pour la santé humaine.» --Introduction.

URL: [http://www.ec.gc.ca/substances/ese/fre/psip/psap\\_4.cfm](http://www.ec.gc.ca/substances/ese/fre/psip/psap_4.cfm)

**-2-Éthoxyéthanol.** 2003. v, 48p. Références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bibliothèque, 351, boulevard Saint-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800 ou 1-800-668-6767; Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Gratuit.

23 □ ISBN 0-662-88446-9 • † **N° de cat. En40-215/64F**

**-2-Méthoxyéthanol.** 2003. vi, 48p. Références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bibliothèque, 351, boulevard Saint-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800 ou 1-800-668-6767; Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Gratuit.

25 □ ISBN 0-662-88447-7 • † **N° de cat. En40-215/65F**

**-2-Butoxyéthanol.** 2003. vi, 64p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Matériel d'accompagnement: 2-Butoxyéthanol Addenda août 2003.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bibliothèque, 351, boulevard Saint-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800 ou 1-800-668-6767; Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Gratuit.

27 □ ISBN 0-662-88448-5 • † **N° de cat. En40-215/66F**



## EXPORT DEVELOPMENT CANADA

**Export wise.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover.

Formerly EDC today.

Order Information for Non-depositaries: Export Development Corporation, Head Office, 151 O'Connor Street, Ottawa K1A 1K3. Tel: (613) 598-2500; Fax: (613) 237-2690; E-mail: [export@edc.ca](mailto:export@edc.ca).

URL: [http://www.edc.ca/corpinfo/pubs/exportwise/index\\_e.htm](http://www.edc.ca/corpinfo/pubs/exportwise/index_e.htm)

Summer 2003. 42p. Coloured illus.

Free.

••† *Cat. No. CC52-1/2003-3E*

## EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA

**Exportateurs avertis.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Auparavant Actualités de la SEE.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société pour l'expansion des exportations, Siège social, 151, rue O'Connor, Ottawa K1A 1K3. Téléphone: (613) 598-2500; Télécopieur: (613) 237-2690; Courriel: [export@edc.ca](mailto:export@edc.ca).

URL: [http://www.edc.ca/corpinfo/pubs/exportwise/index\\_f.htm](http://www.edc.ca/corpinfo/pubs/exportwise/index_f.htm)

Été 2003. 42p. Ill. en couleur.

Gratuit.

••† *N° de cat. CC52-1/2003-3F*

## FINANCE CANADA

**Government of Canada securities.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0516; E-mail: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/gocsec-e.html>

August, 2003. 6p. Graphs, tables.

Free.

••† *Cat. No. F12-6/2003-8E*

## FINANCES CANADA

**Titres du gouvernement du Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour ouest, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0901; Courriel: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/gocsec-f.html>

Août 2003. 6p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

••† *N° de cat. F12-6/2003-8F*

## FISHERIES AND OCEANS CANADA

**Oceans:** your news, your views, your newsletter. Bimonthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0838-0686

\*Published by the Communications Branch for Fisheries and Oceans employees.\*--Page 2.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communication Branch, Oceans, 200 Kent Street, Station 13228, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 990-0214; Fax: (613) 993-8277; E-mail: [forgetsh@dfo-mpo.gc.ca](mailto:forgetsh@dfo-mpo.gc.ca).

May-June, 2003. English text, 18p. Illus.

Free.

••† *Cat. No. Fs2-18/2003-3*

## PÊCHES ET OCÉANS CANADA

**Océans:** votre bulletin, vos opinions, vos nouvelles. Bimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0838-0686

«Publié par la Direction générale des communications à l'intention des employés de Pêches et Océans Canada.»--Page 2.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction générale des communications, Océans, 200, rue Kent, poste 13228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 990-0214; Télécopieur: (613) 993-8277; Courriel: [forgetsh@dfo-mpo.gc.ca](mailto:forgetsh@dfo-mpo.gc.ca).

Mai-juin 2003. Texte français, 18p. Ill.

Gratuit.

••† *N° de cat. Fs2-18/2003-3*

## HEALTH CANADA

### *Pest Management Regulatory Agency*

**Proposed acceptability for continuing registration.** Irregular.  
Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/rev-e.html>

**PACR 2003-08.—Re-evaluation of fenitrothion.** Ottawa, 2003.  
29p. Tables. 28cm. Processed.

N.B.: Incorrect catalogue number (H113-18-2003-9E) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6602A, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 (Canada only) or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

28 □ ISBN 0-662-34525-8 • † **Cat. No. H113-18/2003-8E**

## SANTÉ CANADA

### *Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire*

**Projet d'acceptabilité d'homologation continue.** Irrégulier.  
Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/rev-f.html>

**PACR 2003-08.—Réévaluation du fénitrothion.** Ottawa, 2003.  
[6], 32p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

N.B.: Le numéro de catalogue (H113-18-2003-9F) imprimé dans cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

29 □ ISBN 0-662-89358-1 • † **N° de cat. H113-18/2003-8F**

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

**Workplace gazette.** Quarterly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1480-6894

\*The Workplace Gazette presents a wide range of collective bargaining information to meet the ever-changing needs of the industrial relations community. Its purpose is to provide a sound base for research in support of the bargaining process.\*--  
Foreword.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 6, No. 2, Summer, 2003. 99, [5]p. Graphs, tables.

\$0.00 per copy.

\$0.00 U.S. per copy.

• • \* **Cat. No. L12-22/2003-2E**

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Gazette du travail.** Trimestriel. Préparé par Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1480-6894

«La gazette du travail présente une vaste gamme de renseignements sur la négociation collective afin de répondre aux besoins changeants des intervenants dans le domaine des relations du travail. Elle a pour objet d'offrir une base de recherche solide afin d'appuyer le processus de négociation.»--Avant-propos.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 6, n° 2, Été 2003. 108, [4]p. Graphiques, ill., tableaux.

0,00 \$ l'exemplaire.

0,00 \$ US l'exemplaire.

• • \* **N° de cat. L12-22/2003-2F**

## INDUSTRY CANADA

### *Canadian Intellectual Property Office*

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2547, August 20, 2003. 258p. (4000 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2547.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. RG42-2/50-2547-PDF**

## INDUSTRIE CANADA

### *Office de la propriété intellectuelle du Canada*

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/trademarkjournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2547, le 20 août 2003. 258p. (4000 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2547.pdf>

Gratuit. (Internet).

**N° de cat. RG42-2/50-2547-PDF**

Vol. 50, No. 2548, August 27, 2003. 344p. (5740 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2548.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. RG42-2/50-2548-PDF**

## NATIONAL ENERGY BOARD

**Natural gas exports & imports.** Monthly. Calgary. 28cm. Processed.

Available also in MS-Excel.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W. Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_e.htm)

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_e.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_e.htm)

May, 2003. 34p. Graphs, tables.

Free.

••†

**Cat. No. NE12-7/2003-5**

**Reasons for decision.** Calgary.

Title from cover.

**RH-1-2002.—TransCanada PipeLines Limited:** 2003 tolls and tariff application. Calgary, 2003. xiv, 106p. Maps, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W. Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Free.

30 □ ISBN 0-662-34489-8

•†

**Cat. No. NE22-1/2003-4E**

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4192

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 33, Saturday, August 16, 2003. Pp. 2499-2648.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/part1/2003/20030816/html/index-e.html>

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**

\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

••\*

**Cat. No. SP2-1/137-33**

Vol. 50, n° 2548, le 27 août 2003. 344p. (5740 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2548.pdf>

Gratuit. (Internet).

**N° de cat. RG42-2/50-2548-PDF**

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**Exportations et importations de gaz naturel.** Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié.

Disponible également en format MS-Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/impgas/index_f.htm)

URL: [http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index\\_f.htm](http://www.neb-one.gc.ca/stats/expgas/index_f.htm)

Mai 2003. 34p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

••†

**N° de cat. NE12-7/2003-5**

**Motifs de décision.** Calgary.

Titre du départ.

**RH-1-2002.—TransCanada PipeLines Limited:** demande visant les droits et le tarif de 2003. Calgary, 2003. xiv, 120p. Cartes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Gratuit.

31 □ ISBN 0-662-89324-7

•†

**N° de cat. NE22-1/2003-4F**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 33, le samedi 16 août 2003. Pp. 2499-2648.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/part1/2003/20030816/html/index-f.html>

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**

2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

••\*

**N° de cat. SP2-1/137-33**

**Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.**

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 33, Saturday, August 16, 2003. 151p. (1,666 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-33.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-1/137-33-PDF**

Vol. 137, No. 34, Saturday, August 23, 2003. Pp. 2649-2700, 117. Accompanying material: Supplément Canada Gazette, part I - 2003-2004 Parks Canada Master List of Fees, August 23, 2003.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partI/2003/20030823/html/index-e.html>

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-1/137-34**

Vol. 137, No. 34, Saturday, August 23, 2003. 169p. (1,557 KB). Accompanying material: Supplément Canada Gazette, part I - 2003-2004 Parks Canada Master List of Fees, August 23, 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-34.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-1/137-34-PDF**

Vol. 137, No. 35, Saturday, August 30, 2003. Pp. 2701-2726, 65. Accompanying material: Supplément Canada Gazette, part I - Tax Court of Canada, August 30, 2003.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partI/2003/20030830/html/index-e.html>

**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-1/137-35**

Vol. 137, No. 35, Saturday, August 30, 2003. 92p. (943 KB). Accompanying material: Supplément Canada Gazette, part I - 2003-2004 Parks Canada Master List of Fees, August 23, 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-35.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-1/137-35-PDF**

**Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.**

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 33, le samedi 16 août 2003. 151p. (1,666 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-33.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-33-PDF**

Vol. 137, n° 34, le samedi 23 août 2003. Pp. 2649-2700, 117. Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada, partie I - 2003-2004 Liste maîtresse des droits en vigueur à Parcs Canada, le 23 août 2003.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partI/2003/20030823/html/index-i.html>

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**  
2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-1/137-34**

Vol. 137, n° 34, le samedi 23 août 2003. 169p. (1,557 Ko). Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada, partie I - 2003-2004 Liste maîtresse des droits en vigueur à Parcs Canada, le 23 août 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-34.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-34-PDF**

Vol. 137, n° 35, le samedi 30 août 2003. Pp. 2701-2726, 65. Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada, partie I - Cour canadienne de l'impôt, le 30 août 2003.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partI/2003/20030830/html/index-i.html>

**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**  
2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-1/137-35**

Vol. 137, n° 35, le samedi 30 août 2003. 92p. (943 Ko). Matériel d'accompagnement: Supplément Gazette du Canada, partie I - 2003-2004 Liste maîtresse des droits en vigueur à Parcs Canada, le 23 août 2003.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-35.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-1/137-35-PDF**



## TRANSPORT CANADA

### Civil Aviation

#### Index of airworthiness directives applicable in Canada.

Quarterly. Published by the Continuing Airworthiness Division, Aircraft Certification Branch. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

\*This index supersedes and replaces the Engineering and Inspection (E&I) Manual, Part III, Chapter III, Foreign Airworthiness Directives, which was last published in January 1985. It also supersedes all previous lists of applicable ADs and MSBs published in bi-monthly Notices to Aircraft Maintenance Engineers and Aircraft Operators (N-AME-AOs) and in the quarterly magazine, Feed-Back. \*--Foreword.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

3 July, 2003. xix, 475, [7]p. Tables.

**\$57.50 per copy. \$210.00 per year. (Canada).**

\$57.50 U.S. per copy, \$210.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. T51-2/3-2003-2**

## TRANSPORTS CANADA

### Aviation civile

#### Index des consignes de navigabilité en vigueur au Canada.

Trimestriel. Publié par Division du maintien de la navigabilité, Direction de la certification des aéronefs. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

«Le présent index remplace le Manuel du mécanicien et de l'inspecteur, Partie II, Chapitre III, Consignes de navigabilité étrangères qui a été publié pour la dernière fois en janvier 1985. L'index remplace également toutes les listes précédentes de CN et de bulletins de service obligatoires (BSO) publiés bimensuellement dans les Avis aux techniciens d'entretien d'aéronefs et aux propriétaires d'aéronefs (N-AME-AO) et dans le magazine trimestriel Feed-Back.»--Avant-propos.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Le 3 juillet 2003. xix, 475, [7]p. Tableaux.

**57,50 \$ l'exemplaire. 210,00 \$ par année. (Canada).**

57,50 \$ US l'exemplaire, 210,00 \$ US par année. (Autres pays).



**N° de cat. T51-2/3-2003-2**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Annuals

**Income trends in Canada, 1980-2001.** Ottawa, 2003. 1 disc. Bilingual. ISSN 1492-1545 CD-ROM.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**System Requirements:** IBM PC compatible 486 or better, NT/Win 95/Win 98, 32 MB of RAM, CD-ROM reader, minimum of 28 MB free space on hard drive.

**\$195.00 per copy.**

32□

•† **Cat. No. CS13-0022/2001-MRC**

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Annuels

**Tendances du revenu au Canada, 1980-2001.** Ottawa, 2003. 1 disque. Bilingue. ISSN 1492-1545 Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**Configuration requise:** Ordinateur compatible IBM 486, ou supérieur, le logiciel NT/Win 95/Win 98, 32 mégaoctets (Mo) de mémoire vive, lecteur de CD-ROM, au moins 28 Mo d'espace libre sur le disque dur.

**195,00 \$ l'exemplaire.**

32□

•† **N° de cat. CS13-0022/2001-MRC**

## Periodic Releases

**Infomat. Ottawa.** 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, August 15, 2003. 9p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.

••†

**Cat. No. CS11-002E**

**The dairy review.** Quarterly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-7947 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/23-001-XIB/23-001-XIB-e.html>

Vol. 64, No. 2, April-June, 2003. 38p. (200 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/23-001-XIB/23-001-XIB-e.html>

\$27.00 per copy. \$89.00 per year.

‡†

**Cat. No. CS23-001-IN**

**Shipments of solid fuel burning heating products.** Quarterly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-529X Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/25-002-XIB/25-002-XIB-e.html>

Vol. 22, No. 2, quarter ended June, 2003. 4p. (53 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/25-002-XIB/25-002-XIB-e.html>

\$6.00 per copy. \$19.00 per year.

‡†

**Cat. No. CS25-002-IN**

## Bulletins

**Infomat. Ottawa.** 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 15 août 2003. 9p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS11-002F**

**La revue laitière.** Trimestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-7947 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/23-001-XIB/23-001-XIB-f.html>

Vol. 64, n° 2, avril-juin 2003. 38p. (200 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/23-001-XIB/23-001-XIB-f.html>

27,00 \$ l'exemplaire. 89,00 \$ par année.

‡†

**N° de cat. CS23-001-IN**

**Livraisons des produits de chauffage à combustible solide.** Trimestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-529X Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/25-002-XIB/25-002-XIB-f.html>

Vol. 22, n° 2, trimestre terminé en juin 2003. 4p. (53 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/25-002-XIB/25-002-XIB-f.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 19,00 \$ par année.

‡†

**N° de cat. CS25-002-IN**

**Particleboard, oriented strandboard and fibreboard.** Monthly.  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5257 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-e.html>

Vol. 39, No. 6, June, 2003. 4p. (60 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS36-003-IN**

**Primary iron and steel.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.  
Bilingual. ISSN 1481-5338 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-e.html>

Vol. 58, No. 6, June, 2003. 8p. (70 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS41-001-IN**

**Industrial chemicals and synthetic resins.** Monthly. Ottawa.  
Adobe Acrobat. ISSN 1481-5354 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html>

Vol. 46, No. 6, June, 2003. 3p. (58 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS46-002E-IN**

**Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5257  
Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

Vol. 39, n° 6, juin 2003. 4p. (60 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS36-003-IN**

**Fer et acier primaire.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue.  
ISSN 1481-5338 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-f.html>

Vol. 58, n° 6, juin 2003. 8p. (70 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-001-XIB/41-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS41-001-IN**

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 0703-4094  
Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html>

Vol. 46, n° 6, juin 2003. 3p. (61 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS46-002F-IN**

**Monthly railway carloadings.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.  
ISSN 1496-8592 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

Vol. 80, No. 6, June, 2003. 11p. (86 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

\$8.00 per copy. \$77.00 per year.

† † **Cat. No. CS52-001E-IN**

**The consumer price index.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover.  
Bilingual. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-001-XIB/62-001-XIB-e.html>

Vol. 82, No. 7, July, 2003. 48p. Graphs, tables.

\$11.00 per copy. \$103.00 per year.

• • † **Cat. No. CS62-001**

**Industry price indexes.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN  
0700-2033

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-011-XIE/62-011-XIE.html>

Vol. 29, No. 6, June, 2003. ix, 64p. Graphs, tables.

\$22.00 per copy. \$217.00 per year.

• • † **Cat. No. CS62-011E**

**Imports by commodity.** Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-  
6759 Microfiche.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

Vol. 60, No. 6. 6 fiches. Tables.

\$37.00 per copy. \$361.00 per year.

• • † **Cat. No. CS65-007-M**

**Chargements ferroviaires mensuels.** Mensuel. Ottawa. Adobe  
Acrobat. ISSN 1496-8606 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

Vol. 80, n° 6, juin 2003. 11p. (88 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

8,00 \$ l'exemplaire. 77,00 \$ par année.

† † **N° de cat. CS52-001F-IN**

**L'indice des prix à la consommation.** Mensuel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0703-9352

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-001-XIB/62-001-XIB-f.html>

Vol. 82, n° 7, juillet 2003. 48p. Graphiques, tableaux.

11,00 \$ l'exemplaire. 103,00 \$ par année.

• • † **N° de cat. CS62-001**

**Indices des prix de l'industrie.** Mensuel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. ISSN 1705-5598

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-011-XIF/62-011-XIF.html>

Vol. 29, n° 6, juin 2003. ix, 64p. Graphiques, tableaux.

22,00 \$ l'exemplaire. 217,00 \$ par année.

• • † **N° de cat. CS62-011F**

**Importations par marchandise.** Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN  
1181-6759 Microfiche.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis

Vol. 60, n° 6. 6 fiches. Tableaux.

37,00 \$ l'exemplaire. 361,00 \$ par année.

• • † **N° de cat. CS65-007-M**



**Employment, earnings and hours. Monthly.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1496-0583 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-e.html>

Vol. 81, No. 6, June, 2003. 465p. (2166 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-e.html>

\$24.00 per copy. \$240.00 per year.



**Cat. No. CS72-002-IN**

**Emploi, gains et durée du travail. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1496-0583 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-f.html>

Vol. 81, n° 6, juin 2003. 465p. (2166 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/72-002-XIB/72-002-XIB-f.html>

24,00 \$ l'exemplaire. 240,00 \$ par année.



**N° de cat. CS72-002-IN**



+

+

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-36**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03361

+

+

03-36

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4



# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

September 12, 2003

2003 No. 37

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 12 septembre 2003

2003 n° 37

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- ▣ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌚ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- ▣ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌚ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

# WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 37

September 8 to September 12, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

## I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

### HOUSE OF COMMONS

#### *Committees*

**Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade; Sub-Committee on Human Rights and International Development**, 37th parliament, 2nd session. Chair: Irwin Cotler. **Minutes of proceedings**. Processed.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=256>

**Order of the day: election of the chair and vice-chairs; future business.**

Meeting No. 1, Wednesday, February 26, 2003. [2]p.

Free. Available only to depositories.

● ● *Cat. No. XC11-372/1-3-1E*

[Order of the day: ...].

Meeting No. 2, Tuesday, March 18, 2003 to No. 4, Tuesday, April 1, 2003. Various pagings.

Free. Available only to depositories.

● ● *Cat. No. XC11-372/1-3-2-4E*

[Order of the day: Study of a dialogue on foreign policy of the Minister of Foreign Affairs...].

Meeting No. 5, Tuesday, April 8, 2003 to No. 8, Wednesday, May 28, 2003. Various pagings.

Free. Available only to depositories.

● ● *Cat. No. XC11-372/1-3-5-8E*

# LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 37

Le 8 septembre au 12 septembre 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publication désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

## I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

### CHAMBRE DES COMMUNES

#### *Comités*

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international; Sous-comité des droits de la personne et du développement international**, 37e législature, 2e session. Président: Irwin Cotler. **Procès-verbal**. Polycopié.

URL:  
<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Parliament=9&Joint=0&CommitteeID=256>

**Ordres du jour: élection du président et des vice-présidents et travaux futurs.**

Séance n° 1, le mercredi 26 février 2003. [2]p.

Gratuit. Disponible seulement aux dépositaires.

● ● *N° de cat. XC11-372/1-3-1F*

[Ordres du jour: ...].

Séance n° 2, le mardi 18 mars 2003 au n° 4, le mardi 1 avril 2003. Pagination multiple.

Gratuit. Disponible seulement aux dépositaires.

● ● *N° de cat. XC11-372/1-3-2-4F*

[Ordres du jour: Étude du dialogue sur la politique étrangère du Ministre des Affaires étrangères...].

Séance n° 5, le mardi 8 avril 2003 au n° 8, le mercredi 28 mai 2003. Pagination multiple.

Gratuit. Disponible seulement aux dépositaires.

● ● *N° de cat. XC11-372/1-3-5-8F*

**Standing Committee on Government Operations and Estimates: Sub-Committee on Public Service Renewal,** 37th parliament, 2nd session. Co-Chair: Roy Cullen. **Minutes of proceedings.** Processed.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=E&Parliament=13&Joint=0&CommitteeID=3530>

**[Order of the day: ...].**

Meeting No. 1, Monday, February 10, 2003 to No. 3, Wednesday, February 26, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available only to depositories).

•• **Cat. No. XC70-372/1-3-1-3E**

**[Order of the day: ...].**

Meeting No. 4, Wednesday, March 19, 2003 to No. 8 Monday, April 7, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available only to depositories).

•• **Cat. No. XC70-372/1-3-4-8E**

**[Order of the day: Study to inquire into matters relating to the review of the process for considering the estimates and supply...].**

Meeting No. 9, Wednesday, April 9, 2003 to No. 15 Monday, June 9, 2003. Various pagings.

**Free.** (Available only to depositories).

•• **Cat. No. XC70-372/1-3-9-15E**

**Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires: Sous-comité du renouvellement de la fonction publique,** 37<sup>e</sup> législature, 2<sup>e</sup> session. Président: Reg Alcock. **Procès-verbal.** Polycopié.

**URL:**

<http://www.parl.gc.ca/InfoCom/CommitteeMinute.asp?Language=F&Parliament=13&Joint=0&CommitteeID=3530>

**[Ordres du jour ...].**

Séance n°1, le lundi 10 février 2003 au n°3, le mercredi 26 février 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC70-372/1-3-1-3F**

**[Ordres du jour ...].**

Séance n°4, le mercredi 19 mars 2003 au n°8, le lundi 7 avril 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC70-372/1-3-4-8F**

**[Ordres du jour: Étude sur les questions concernant le processus d'examen des prévisions budgétaires et des crédits...].**

Séance n°9, le mercredi 9 avril 2003 au n°15, le lundi 9 juin 2003. Pagination multiple.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

•• **N° de cat. XC70-372/1-3-9-15F**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

**URL:** <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

September 5, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-4/2003-09-05**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

**URL:** <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 5 septembre 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-09-05**



## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Housing now - Halifax:** your link to the housing market. Monthly. Halifax. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Atlantic Business Centre, Tel: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14E/NH12-14E.html>

Vol 7, edition 7, July 2003. 8p. (119KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14E/NH12-14-7-7E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-14/7-7E-IN

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Actualités habitation - Halifax:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Halifax. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'affaires de l'Atlantique, Téléphone: (902) 426-4708.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14F.html>

Vol. 7, n° 7, juillet 2003. 8p. (110Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-14F/NH12-14-7-7F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-14/7-7F-IN

**Actualités habitation - Colombie-Britannique:** votre lien avec le marché de l'habitation. Trimestriel. Vancouver. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, SCHL-Centre d'analyse de marché, Téléphone: (604) 737-4057.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-21F/NH12-21F.html>

AOÛT 2003. 8p. (179Ko). Graphiques, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-21F/NH12-21-2003-2F.pdf>

55,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-21/2003-2F-IN

**Housing now - Vancouver:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Lisa Preston Administrator, Products and Services, Canada Mortgage and Housing Corporation, Tel: (604) 737-4088; Fax: (604) 737-4021; E-mail: [lpreston@cmhc-schl.gc.ca](mailto:lpreston@cmhc-schl.gc.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23E/NH12-23E.html>

June, 2003. 8p. (406KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23E/NH12-23-2003-6E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-23/2003-6E-IN

**Actualités habitation - Vancouver:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Vancouver. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Lisa Preston, Administratrice, Produits et Services, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Téléphone: (604) 737-4088, Télécopieur: (604) 737-4021, Courriel: [lpreston@cmhc-schl.gc.ca](mailto:lpreston@cmhc-schl.gc.ca).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23F/NH12-23F.html>

Juin 2003. 8p. (279Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23F/NH12-23-2003-6F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-23/2003-6F-IN

July, 2003. 8p. (196KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23E/NH12-23-2003-7E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-23/2003-7E-IN

Juillet 2003. 8p. (244Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-23F/NH12-23-2003-7F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-23/2003-7F-IN

**Actualités habitation - Victoria et Île de Vancouver:** votre lien au le marché de habitation. Mensuel. Victoria. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: Actualités habitation - Ile de Vancouver.

Titre varié: Actualités habitation - Victoria - Île de Vancouver

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Analyse de marché, SCHL Victoria, Téléphone: (250) 363-8040, Télécopieur: (250) 995-2640; Courriel: [pprill@cmhc-schl.gc.ca](mailto:pprill@cmhc-schl.gc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24F.html>

Juin 2003. 8p. (277Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24-2003-6F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-24/2003-6F-IN

**Housing now - Toronto:** your link to the housing market. Monthly. Toronto. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38E/NH12-38E.html>

July, 2003. 8p. (181KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38E/NH12-38-2003-7E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-38/2003-7E-IN

**Actualités habitation - Toronto:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Toronto. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle de l'Ontario, Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38F/NH12-38F.html>

Juillet 2003. 8p. (239Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-38F/NH12-38-2003-7F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-38/2003-7F-IN

**Actualités habitation - Calgary:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Téléphone: (403) 515-3006.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41F.html>

Avril 2003. 4p. (700Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41-2003-4F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-41/2003-4F-IN

**Housing now - Calgary:** your link to the housing market. Monthly. Calgary. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Tel: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41E/NH12-41E.html>

July, 2003. 4p. (210KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41E/NH12-41-2003-7E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-41/2003-7E-IN

**Actualités habitation - Calgary:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché. Téléphone: (403) 515-3006.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41F.html>

Juillet 2003. 4p. (199Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-41F/NH12-41-2003-7F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-41/2003-7F-IN

**Actualités habitation - Edmonton:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service d'analyse de marché, Prairies, Nunavut et T.N.-O. Téléphone: (780) 423-8729; Télécopieur: (780) 423-8702.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42F.html>

Avril 2003. 4p. (198Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42-2003-4F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-42/2003-4F-IN

**Housing now - Edmonton:** your link to the housing market. Monthly. Calgary. Adobe Acrobat. Electronic.

Title from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, Prairie, Nunavut and NWT, Tel: (780) 423-8729; Fax: (780) 423-8702.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42E/NH12-42E.html>

July, 2003. 4p. (217KB). Graph, tables.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42E/NH12-42-2003-7E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-42/2003-7E-IN

**Actualités habitation - Edmonton:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Calgary. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service d'analyse de marché, Prairies, Nunavut et T.N.-O. Téléphone: (780) 423-8729; Télécopieur: (780) 423-8702.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42F.html>

Juillet 2003. 4p. (205Ko). Graphique, tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-42F/NH12-42-2003-7F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-42/2003-7F-IN

**Housing now - Montréal: your link to the housing market.**  
Monthly. Montreal. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Customer Service, Tel: 1-866-855-5711; E-mail: cam\_qc@cmhc.ca.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48E.html>

Vol. 6, No. 7, July, 2003. 8p. (169KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48E/NH12-48-6-7E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-48/6-7E-IN

**Actualités habitation - Montréal: votre lien avec le marché de l'habitation.** Mensuel. Montréal. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Service à la clientèle, Téléphone: 1-866-855-5711; Courriel: cam\_qc@schl.ca.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48F/NH12-48F.html>

Vol. 6, édition 7, juillet 2003. 8p. (204Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-48F/NH12-48-6-7F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-48/6-7F-IN

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**Tips for preventing infections from pets and petting zoos.**  
Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Figs. (some coloured). 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: cfiamaster@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corpafr/foodfacts/zoose.shtml>  
Free.

1 □ ISBN 0-662-33745-X • † Cat. No. A104-13/2003E

**AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS**

**Quelques conseils pour empêcher les infections provenant d'animaux de compagnie et de zoos pour enfants.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Figures (certaines en couleur). 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: cfiamaster@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-13-2003F.pdf>

Gratuit.

2 □ ISBN 0-662-88599-6 • † N° de cat. A104-13/2003F

**Tips for Preventing Infections from Pets and Petting Zoos.**  
Ottawa, 2003. 3p. (143 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-13-2003E.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. A104-13/2003E-PDF

**Quelques conseils pour empêcher les infections provenant d'animaux de compagnie et de zoos pour enfants.** Ottawa, 2003. 4p. (243 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-13-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-13/2003F-PDF

**Food safety tips on E. coli 0157:H7.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Figs. (some coloured). 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: cfiamaster@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corpafr/foodfacts/ecolie.shtml>  
Free.

3 □ ISBN 0-662-33746-8 • † Cat. No. A104-14/2003E

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: la bactérie E. coli 0157:H7.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Figures (certaines en couleur). 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: cfiamaster@inspection.gc.ca; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/corpafr/foodfacts/ecolif.shtml>  
Gratuit.

4 □ ISBN 0-662-88601-1 • † N° de cat. A104-14/2003F



**Food safety tips on E.coli 0157:H7.** Ottawa, 2003. 4p. (231 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-14-2003E.pdf>

Free. (Internet).

*Cat. No. A104-14/2003E-PDF*

**Food safety facts on salmonella.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Figs. (some coloured). 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corpatfr/foodfacts/salmonellae.shtml>  
Free.

5 □ ISBN 0-662-33748-4 • † *Cat. No. A104-15/2003E*

**Food safety facts on salmonella.** Ottawa, 2003. 4p. (167 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-15-2003E.pdf>

Free. (Internet).

*Cat. No. A104-15/2003E-PDF*

**Food safety facts on shigella.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Figs. (some coloured). 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corpatfr/foodfacts/shigie.shtml>  
Free.

7 □ ISBN 0-662-33749-2 • † *Cat. No. A104-16/2003E*

**Food safety facts on shigella.** Ottawa, 2003. 4p. (310 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-16-2003E.pdf>

Free. (Internet).

*Cat. No. A104-16/2003E-PDF*

**Food safety tips for using food thermometers.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Figs. (some coloured). 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corpatfr/foodfacts/thermot.shtml>  
Free.

9 □ ISBN 0-662-33750-6 • † *Cat. No. A104-17/2003E*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: la bactérie E. coli 0157:H7.** Ottawa, 2003. 4. ill. en couleur. Électronique.

Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-14-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

*N° de cat. A104-14/2003F-PDF*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: la salmonelle.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Figures (certaines en couleur). 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindir.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/corpatfr/foodfacts/salmonellaf.shtml>  
Gratuit.

6 □ ISBN 0-662-88602-X • † *N° de cat. A104-15/2003F*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: la salmonelle.** Ottawa, 2003. 4p. (171 Ko). Ill. en couleur. 22cm. Adobe Acrobat. Électronique.

Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-15-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

*N° de cat. A104-15/2003F-PDF*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: shigella.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Figures (certaines en couleur). 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindir.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/corpatfr/foodfacts/shigf.shtml>  
Gratuit.

8 □ ISBN 0-662-88603-8 • † *N° de cat. A104-16/2003F*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: shigella.** Ottawa, 2003. 5p. (321 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-16-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

*N° de cat. A104-16/2003F-PDF*

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: l'utilisation des thermomètres pour aliments.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Figures (certaines en couleur). 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindir.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/corpatfr/foodfacts/thermot.shtml>  
Gratuit.

10 □ ISBN 0-662-88604-6 • † *N° de cat. A104-17/2003F*

**Food safety tips for food thermometers.** Ottawa, 2003. 4p. (192 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Électronique.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-17-2003E.pdf>

Free. (Internet).

**Cat. No. A104-17/2003E-PDF**

**Canadian Food Inspection Agency corporate business plan: highlights 2003-2008.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corppafr/busplan/2003-2008/planhie.shtml>  
Free.

11 □ ISBN 0-662-67394-8 • † **Cat. No. A104-18/2003-1**

**Canadian Food Inspection Agency corporate business plan: Highlights 2003-2008.** Ottawa, 2003. 7p. (243 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Électronique.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-18-2003-1E.pdf>

Free. (Internet).

ISBN 0-662-34166-X

**Cat. No. A104-18/2003-1E-PDF**

**Quelques conseils sur la salubrité des aliments: l'utilisation des thermomètres pour aliments.** Ottawa, 2003. 4p. (259 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-17-2003F.pdf>

Gratuit. (Internet).

**N° de cat. A104-17/2003F-PDF**

**Plan d'entreprise de l'Agence canadienne d'inspection des aliments: faits saillants 2003-2008.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA. ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/corppafr/busplan/2003-2008/planhi.f.shtml>  
Gratuit.

11 □ ISBN 0-662-67394-8 • † **N° de cat. A104-18/2003-1**

**Plan d'entreprise de l'agence canadienne d'inspection des aliments: faits saillants 2003-2008.** Ottawa, 2003. 7p. (234 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

**Configuration requise:** Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-18-2003-1F.pdf>

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89006-X

**N° de cat. A104-18/2003-1F-PDF**

## CANADIAN HERITAGE

**Bulletin 41-42.** Three times a year. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1480-7289

\*The Bulletin 41-42 takes its name from sections 41 and 42 of the Official Languages Act, wherein the government undertakes to enhance the vitality of Canada's Francophone and Anglophone minorities. The Bulletin is intended for members of these communities, public servants, and other interested in the official languages field; its purpose is to facilitate the circulation of information among the various stakeholders in interdepartmental coordination, both within the communities and within federal departments and agencies.\*

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, Official Languages Support Programs, 15 Eddy St., 7th Floor, Hull, Quebec K1A 0M5. Tel: (819) 994-2222; Fax: (819) 953-6580; E-mail: [offlangoff@pch.gc.ca](mailto:offlangoff@pch.gc.ca).

URL: [http://www.pch.gc.ca/progs/lo-ol/bulletin/index\\_e.cfm](http://www.pch.gc.ca/progs/lo-ol/bulletin/index_e.cfm)

Vol. 9, No. 2, Summer, 2003. English text, 16p. Coloured illus., tables.

Free.

• • † **Cat. No. CH12-1/9-2**

## PATRIMOINE CANADIEN

**Bulletin 41-42.** Trois fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1480-7289

«Le Bulletin 41-42 tire son nom des articles 41 et 42 de la Loi sur les langues officielles par lesquels le gouvernement fédéral s'engage à favoriser l'épanouissement des minorités francophones et anglophones du Canada. Il s'adresse aux membres de communautés de langue officielle en situation minoritaire, aux fonctionnaires et aux autres personnes qui s'intéressent aux langues officielles. Le Bulletin est destiné à faciliter la circulation de l'information entre les divers acteurs de la concertation interministérielle, tant du côté des communautés qu'au sein des ministères et organismes fédéraux.»

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Programmes d'appui aux langues officielles, 15, rue Eddy, 7e étage, Hull (Québec) K1A 0M5. Téléphone: (819) 994-2222; Télécopieur: (819) 953-6580; Courriel: [offlangoff@pch.gc.ca](mailto:offlangoff@pch.gc.ca).

URL: [http://www.pch.gc.ca/progs/lo-ol/bulletin/index\\_f.cfm](http://www.pch.gc.ca/progs/lo-ol/bulletin/index_f.cfm)

Vol. 9, n° 2, été 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur, tableaux.

Gratuit.

• • † **N° de cat. CH12-1/9-2**

## CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

**CIHI directions ICIS.** Three times a year. Ottawa. 28cm.  
Softcover. ISSN 1201-0383

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institute for Health Information, Editor, CIHI directions, 200-377 Dalhousie St., Ottawa K1N 9N8. Tel: (613) 241-7860; Fax: (613) 241-8120; E-mail: LGagnon@cihi.ca; URL: [www.cihi.ca](http://www.cihi.ca).

URL: [http://secure.cihi.ca/cihiweb/disPage.jsp?cw\\_page=news\\_directions\\_past\\_e](http://secure.cihi.ca/cihiweb/disPage.jsp?cw_page=news_directions_past_e)

Volume 10, no. 2, Summer, 2003. 6p. Illus.

Free.



**Cat. No. H116-1/10-2E**

## INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

**ICIS directions CIHI.** Trois fois par année. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. ISSN 1201-0391

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Rédactrice, ICIS directions CIHI, 377, rue Dalhousie, bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: LGagnon@cihi.ca; URL: [www.icis.ca](http://www.icis.ca).

URL: [http://secure.cihi.ca/cihiweb/disPage.jsp?cw\\_page=news\\_directions\\_past\\_f](http://secure.cihi.ca/cihiweb/disPage.jsp?cw_page=news_directions_past_f)

Volume 10, n° 2, été 2003. 6p. Ill.

Gratuit.



**N° de cat. H116-1/10-2F**

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public  
hearing, circulars and news releases.** Irregular. Ottawa.  
28cm. Softcover. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 18, No. 10. 1 volume in various pagings.

**\$6.50 per copy. \$695.00 per year. (Canada).**  
\$6.50 U.S. per copy. \$695.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. BC91-12/18-10**

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et  
communiqués en matière de radiodiffusion.** Irrégulier.  
Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 18, n° 10. 1 volume en pagination multiple.

**6,50 \$ l'exemplaire. 695,00 \$ par année. (Canada).**  
6,50 \$ U.S. l'exemplaire. 695,00 \$ U.S par année. (Autres pays).



**N° de cat. BC91-12/18-10**

**CRTC telecom decisions, public notices and news releases.**  
Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 11, No. 10. 1 vol. in various pagings. Tables.

**\$9.00 per copy. \$400.00 per year. (Canada).**  
\$9.00 U.S. per copy. \$400.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. BC91-13/11-10**

**Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière  
de télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 11, n° 10. 1 vol. en pagination multiple. Tableaux.

**9,00 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année. (Canada).**  
9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 400,00 \$ US par année. (Autres pays).



**N° de cat. BC91-13/11-10**

## ELECTIONS CANADA

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Political parties' financial transactions returns, 2002**, Published by the Chief Electoral Officer of Canada. Ottawa, 2003. 3 vol. in various pagings. Tables. 37cm. Binder. Bilingual.

Content: Volume 1: Bloc Québécois, Canadian Action Party and Canadian Reform Conservative Alliance.--Volume 2: Communist Party of Canada, Liberal Party of Canada and Marijuana Party.--Volume 3: Marxist-Leninist Party of Canada, Natural Law Party of Canada, New Democratic Party, Progressive Conservative Party of Canada and the Green Party of Canada.

Order Information for Non-depositories: Elections Canada, Public Enquiries Unit, 275 Slater Street., Ottawa K1A 0M6. Tel: 1-800-463-6868 or TTY: 1-800-361-8935; Fax: (613) 954-8584; E-mail: [elecncan@magi.com](mailto:elecncan@magi.com).

Free.

ISBN 0-662-67470-7 ♦† *Cat. No. SE1-10/2002*

## FINANCE CANADA

**The fiscal monitor. Monthly.** Ottawa. 28cm. Pamphlet.

Financial results of January are reported in March each year.

Cover period of each issue is from April of last year (first month of fiscal year) to the month reported.

Order Information for Non-depositories: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/fiscmon-e.html>

[August, 2003]. [6]p. Graphs, tables.

Free.

♦† *Cat. No. F12-4/2003-5E*

## FISHERIES AND OCEANS CANADA

### Canadian Coast Guard

**Notices to mariners, 1 to 46: annual edition, April, 2003**, Issued by Marine Navigation Services. Ottawa, 2003. Various pagings. Illus., maps, tables. 28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositories: Eng Avail, Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Hydrographic Chart Distribution Office, Chart Distribution Office, 830 Industrial Avenue, Unit 19, P.O. Box 8080., Ottawa K1G 3H6. Tel: (613) 998-4931; Fax: (613) 998-1217; E-mail: [chs\\_sales@chs-shc.dfo-mpo.gc.ca](mailto:chs_sales@chs-shc.dfo-mpo.gc.ca).

URL: [http://www.notmar.com/eng/services/2003\\_annual\\_e/table\\_of\\_contents\\_html\\_e.php](http://www.notmar.com/eng/services/2003_annual_e/table_of_contents_html_e.php)  
\$22.95 per copy.

ISBN 0-660-19026-5 ♦† *Cat. No. T1-5/2003E*

## ÉLECTIONS CANADA

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Rapports financiers des partis politiques, 2002**, Publié par le Directeur général des élections du Canada. Ottawa, 2003. 3 vol. en pagination multiple. Tableaux. 37cm. Auto-reliure. Bilingue.

Sommaire: Volume 1: Bloc Québécois, Parti action canadienne et l'Alliance réformiste conservatrice canadienne.--Volume 2: Parti communiste du Canada, Parti libéral du Canada et Parti Marijuana.--Volume 3: Parti Marxiste-Léniniste du Canada, Parti de la loi naturelle du Canada, Nouveau Parti Démocratique, Parti progressiste-conservateur du Canada et le Parti Vert du Canada.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Élections Canada, Centre de renseignements, 257, rue Slater, Ottawa K1A 0M6. Téléphone: 1-800-463-6868; Télécopieur: (613) 954-8584; Courriel: [elecncan@magi.com](mailto:elecncan@magi.com).

Gratuit.

ISBN 0-662-67470-7 ♦† *N° de cat. SE1-10/2002*

## FINANCES CANADA

**La revue financière. Mensuel.** Ottawa. 28cm. Dépliant.

Le numéro pour les résultats financiers de janvier apparaît en mars chaque année.

La période rapportée est d'avril de l'an dernier (premier mois de l'exercice) au mois rapporté.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, Tour ouest, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0901; Courriel: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: <http://www.fin.gc.ca/purl/fiscmon-f.html>

[Août 2003]. [6]p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

♦† *N° de cat. F12-4/2003-5F*

## PÊCHES ET OCÉANS CANADA

### Garde côtière canadienne

**Avis aux navigateurs 1 à 46: édition annuelle, avril 2003**, Publié par Services à la navigation maritime. Ottawa, 2003. Pagination multiple. Cartes, ill., tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Service hydrographique du Canada, Distribution des cartes marines, 830, avenue Industrial, Porte 19, C.P. 8080, Ottawa K1G 3H6. Téléphone: (613) 998-4931; Télécopieur: (613) 998-1217.

URL: [http://www.notmar.com/fr/services/2003\\_annual\\_f/table\\_of\\_contents\\_f.php](http://www.notmar.com/fr/services/2003_annual_f/table_of_contents_f.php)  
22,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-660-96823-1 ♦† *N° de cat. T1-5/2003F*



## Canadian Hydrographic Service

### Sailing directions. Ottawa.

URL: <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/chs/en/products/publications.htm#sail>

**--Rideau Canal and Ottawa river.** Ottawa, 2003. x, 146p. Illus., index, maps. 28cm. Spiral binding. (CEN 308)

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, CHS Chart Distribution Office, Pacific Coast, 9860 West Saanich Road, Sidney, British Columbia V8L 4B2. Tel: (250) 363-6358; Fax: (250) 363-6841; E-mail: [chartsales@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:chartsales@pac.dfo-mpo.gc.ca); URL: <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/chs/en/Dealers/>.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, CHS Chart Distribution Office, 1675 Russel Road, Ottawa K1G 3H6. Tel: (613) 998-4931; Fax: (613) 998-1217; E-mail: [chs\\_sales@chshq.dfo.ca](mailto:chs_sales@chshq.dfo.ca); URL: <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca>.

\$19.95 per copy.

12 □ ISBN 0-660-19023-0 • † Cat. No. *Fs72-3/12-2003E*

## HEALTH CANADA

### Population and Public Health Branch

**Teacher's guide to physical activity for youth 10-14 years of age.** Ottawa, 2002. 15p. Coloured illus., table. 28cm. Softcover.

\*This Teacher's Guide has been developed to help youth ages 10 to 14 understand the importance of physical activity and how it affects their health.\*

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Tel: 1-888-334-9769; Fax: (613) 954-8584; URL: [www.healthcanada.ca/paguide](http://www.healthcanada.ca/paguide).

Free.

14 □ ISBN 0-662-32897-3 • † Cat. No. *H39-647/2002-2E*

## Service hydrographique du Canada

### Instructions nautiques. Ottawa.

URL: <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/chs/fr/products/publications.htm#1>

**--Canal Rideau et rivière des Outaouais.** Ottawa, 2003. x, 146p. Cartes, Ill., index, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. (CEN 308)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Bureau de distribution des cartes marines, 9860 W. Saanich Road, C.P. 6000, Sidney (Colombie Britannique) V8L 4B2. Téléphone: ((250) 363-6358; Télécopieur: (250) 363-6841; Courriel: [chs\\_sales@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chs_sales@dfo-mpo.gc.ca); URL: <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Bureau de distribution des cartes marines, Service hydrographique du Canada, Pêches et Océans Canada, 1675, chemin Russell, porte 19, C.P. 8080, Ottawa K1G 3H6. Téléphone: (613) 998-4931; Télécopieur: (613) 998-1217; Courriel: [chs\\_sales@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chs_sales@dfo-mpo.gc.ca); URL: <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca>.

19,95 \$ l'exemplaire.

13 □ ISBN 0-660-96821-5 • † N° de cat. *Fs72-3/12-2003F*

## SANTÉ CANADA

### Direction générale la santé de la population et de la santé publique

**Guide pédagogique d'activité physique pour les jeunes du Canada (de 10 à 14 ans).** Ottawa, 2002. 15p. Ill. en couleur, tableau. 28cm. Couverture souple.

«Le présent Guide a été conçu pour aider les jeunes de 10 à 14 ans à mieux saisir l'importance de l'activité physique et ses effets sur la santé.»

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Téléphone: 1-888-334-9769; URL: [www.healthcanada.ca/paguide](http://www.healthcanada.ca/paguide).

Gratuit.

15 □ ISBN 0-662-87820-5 • † N° de cat. *H39-647/2002-2F*

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

**Collective bargaining bulletin.** Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1480-6908

\*A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages in Canada. In addition, a listing of formal and up-to-date reports of major settlements is provided.\*--Information products and client services.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 6, No. 8, August, 2003. 8, [1]p.

\$65.00 per year. (Canada).  
\$65.00 U.S. per year. (Other countries)

●●\*

Cat. No. L12-23/6-8E

### Applied Research Branch

**Strategic policy working paper.** Ottawa.

**SP-550-12-02E.—Development of pro-social skills:** final report, by Rauno K. Parrila, Xin Ma, Darcy Fleming and Christina Rinaldi. 2003. [6], ii, 91p. Bibliography, tables. 28cm. Softcover.

\*The present study explores the normal development of prosocial skills and a wide variety of future developed outcomes provides a compelling rationale to examine what factors are associated with positive development of prosocial skills.\*

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publication Centre, 140 promenade du Portage, Phase IV, Level 0, Hull, Quebec K1A 0J2. Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-dhrc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhrc.gc.ca).

Free.

16□ ISBN 0-662-33444-2 ●† Cat. No. RH63-1/550-12-02E

**SP-556-01-03E.—Poverty and child well-being in Canada and the United States : does it matter how we measure poverty?** final report, by Shelley Phipps and Lori Cutis. 2003. [10], 27p. Bibliography, references, tables. 28cm. Softcover.

\*This paper addresses the general question: Does poverty matter for child well-being? In both Canada and the US, there have been studies of the association between child well-being and family poverty and/or income status which find relationships that are small in magnitude or sometimes even statistically insignificant.\*

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Level 0, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-dhrc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhrc.gc.ca); URL: <http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/order.shtml>.

URL: [http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2000docs/SP-556-01-03/SP-556-01-03\\_E\\_abs.shtml](http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2000docs/SP-556-01-03/SP-556-01-03_E_abs.shtml)  
Free.

18□ ISBN 0-662-33901-0 ●† Cat. No. RH63-1/556-01-03E

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Bulletin — négociation collective.** Mensuel. Publié par la Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1480-6916

«Il s'agit d'une publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles.»--Produits d'information et Services à la clientèle.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 6, n° 8, août 2003. 9, [1]p.

\$65,00 \$ par année. (Canada).  
\$65,00 \$ US par année. (Autres pays).

●●\*

N° de cat. L12-23/6-8F

### Direction générale de la recherche appliquée

**Politique stratégique - document de travail.** Ottawa.

**SP-550-12-02F.—Développement des compétences prosociales:** rapport final. 2003. [6], ii, 99p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Couverture souple.

«Cette étude porte sur le développement normal des compétences prosociales et sur la façon dont divers facteurs se situant à différents niveaux écosystémiques peuvent influencer sur ce processus.»

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-dhrc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhrc.gc.ca); URL: <http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/commander.shtml>.

Gratuit.

17□ ISBN 0-662-89318-2 ●† N° de cat. RH63-1/550-12-02F

**SP-556-01-03F.—La pauvreté et le bien-être de l'enfance au Canada et aux États-Unis : la façon mesurons la pauvreté a-t-elle de l'importance?** rapport final, par Shelley Phipps et Lori Curtis. 2003. [10], 29p. Bibliographie, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

«Ce document examine la question de savoir si la pauvreté a une influence sur le bien-être de l'enfance. Au Canada comme aux États-Unis, diverses études se sont penchées sur le rapport entre le bien-être de l'enfance et la pauvreté/ou le revenu de la famille et elles ont observé des relations de faible amplitude et qui parfois même n'étaient pas statistiquement significatives.»

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-dhrc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhrc.gc.ca); URL: <http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/commander.shtml>.

URL: [http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2000docs/SP-556-01-03/SP-556-01-03\\_F\\_loc.shtml](http://www.hrdc-dhrc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2000docs/SP-556-01-03/SP-556-01-03_F_loc.shtml)  
Gratuit.

19□ ISBN 0-662-89589-4 ●† N° de cat. RH63-1/556-01-03F

SP-560-01-03E.—**Ten hypotheses about socioeconomic gradients and community differences in children's developmental outcomes**, by J. Douglas Willms. Ottawa, 2003. 40p. Bibliography, graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Level 0, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: pub@hrdc-drhc.gc.ca; URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/order.shtml>.

URL: [http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP-560-01-03\\_E\\_toc.shtml](http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP-560-01-03_E_toc.shtml)  
Free.

20 □ ISBN 0-662-33448-5 • † Cat. No. RH63-1/560-01-03E

SP-575-01-02E.—**Employment insurance and social assistance : evidence on program interaction: final report**, by Alex Grey. 2003. [10], 44p. Bibliography, graphs, tables. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Level 0, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: pub@hrdc-drhc.gc.ca; URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/order.shtml>.

URL: [http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP575/SP575\\_E\\_abs.shtml](http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP575/SP575_E_abs.shtml)  
Free.

22 □ ISBN 0-662-34419-7 • † Cat. No. RH63-1/575-01-02E

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

**Update:** news of interest to Aboriginal people from the government of Canada. Quarterly. Ottawa. 28cm. Pamphlet. ISSN 1704-4286 (QS-6172-030-EE-A1)

Irregular.

Title from caption.

Description based on Winter, 2003 issue; Subtitle varies.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, Tel: 1-800-567-9604; TTY/TDD: 1-866-553-0554; Fax: (819) 953-2305; E-mail: Update@ainc-inac.gc.ca; URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb\\_e.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb_e.html).

URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/>

Summer, 2003. 4p. Coloured illus.

Free.

• • † Cat. No. R12-19/2003-3E

SP-560-01-03F.—**Dix hypothèses sur l'impact des gradients socioéconomiques et des différences communautaires sur le développement de l'enfant**, par J. Douglas Willms. Ottawa, 2003. 40p. Bibliographie, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: pub@hrdc-drhc.gc.ca; URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/commander.shtml>.

URL: [http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP-560-01-03/F/SP-560-01-03\\_F\\_toc.shtml](http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP-560-01-03/F/SP-560-01-03_F_toc.shtml)  
Gratuit.

21 □ ISBN 0-662-89586-X • † N° de cat. RH63-1/560-01-03F

SP-575-01-02F.—**Évidences sur l'interaction des régimes d'assurance-emploi et d'assistance sociale: rapport final**, par Alex Grey. 2003. [10], 46p. Bibliographie, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: pub@hrdc-drhc.gc.ca; URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/commander.shtml>.

URL: [http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP575/SP575\\_F\\_som.shtml](http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/2002docs/SP575/SP575_F_som.shtml)  
Gratuit.

23 □ ISBN 0-662-89252-6 • † N° de cat. RH63-1/575-01-02F

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

**Dernières nouvelles de l'information d'intérêt autochtone transmise par le gouvernement du Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant. ISSN 1704-4294 (QS-6172-030-FF-A1)

Irrégulier.

Titre du départ.

Description d'après le numéro Hiver 2003; Le sous-titre varie.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Téléphone: 1-800-567-9604; ATME: 1-866-553-0554; Télécopieur: (819) 953-2305; Courriel: DernieresNouvelles@ainc-inac.gc.ca; URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb\\_f.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/fdb_f.html).

URL: [http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/index\\_f.html](http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/upd/index_f.html)

Été 2003. 4p. Ill. en couleur.

Gratuit.

• • † N° de cat. R12-19/2003-3F

## INDUSTRY CANADA

**Aboriginal Business Canada.** Ottawa, 2003. 6p. Coloured illus. 23cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Communications Branch, Distribution Services, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street., Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: publications@ic.gc.ca.

Free.

24 □ ISBN 0-662-67357-3 • † *Cat. No. C2-605/2003-1*

### *Canadian Intellectual Property Office*

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2549, September 3, 2003. 330p. (5060 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2549.pdf>

Free. (Internet).

*Cat. No. RG42-2/50-2549-PDF*

## NATIONAL ARCHIVES

### *Documentary Art and Photography Division*

**The archivist.** Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0705-2855

Order Information for Non-depositaries: National Archives of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N3. Tel: (613) 996-1473; Fax: (613) 995-0919; E-mail: publications@archives.ca.

No. 121, 2003. 34p. Illus.

Free.

• • † *Cat. No. SA3-1/121-2003*

## NATIONAL ENERGY BOARD

**Regulatory agenda.** Monthly. Calgary. 28cm. Softcover. ISSN 0821-8645

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_e.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_e.htm)

07-2003, 31 July 2003. 8p. Tables.

Free.

• • † *Cat. No. NE12-4/2003-7E*

## INDUSTRIE CANADA

**Entreprise autochtone Canada.** Ottawa, 2003. 6p. Ill. en couleur. 23cm. Couverture souple. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des communications, Service de distribution, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen., Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: publications@ic.gc.ca.

Gratuit.

24 □ ISBN 0-662-67357-3 • † *N° de cat. C2-605/2003-1*

### *Office de la propriété intellectuelle du Canada*

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2549, le 3 septembre 2003. 330p. (5060 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2549.pdf>

Gratuit. (Internet).

*N° de cat. RG42-2/50-2549-PDF*

## ARCHIVES NATIONALES

### *Division de l'art documentaire et de la photographie*

**L'archiviste.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0705-2855

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Archives nationales du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N3. Téléphone: (613) 996-1473; Télécopieur: (613) 995-0919; Courriel: publications@archives.ca.

N° 121, 2003. 36p. Ill.

Gratuit.

• • † *N° de cat. SA3-1/121-2003*

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**Activités de réglementation.** Mensuel. Calgary. 28cm. Couverture souple. ISSN 0821-865X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

URL: [http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index\\_f.htm](http://www.neb.gc.ca/pubs/agendas/index_f.htm)

07-2003, le 31 juillet 2003. 8p. Tableaux.

Gratuit.

• • † *N° de cat. NE12-4/2003-7F*



**Joint Review Panel report - GSX Canada Pipeline Project.**  
Calgary, 2003. iv, 221p. Map. 28cm. Softcover.

Content: Environmental assessment process.--Environmental setting.--Effects on marine ecosystem components.--Effects on terrestrial valued ecosystem components.--Effects on socio-economic conditions.--Effects on physical and cultural heritage.--Effects on traditional use.--Cumulative environmental effects.--Accidents and malfunctions.--Effects of the environment on the project.--Decommissioning and abandonment.--Capacity of renewable resources.--Environmental compliance, monitoring and follow-up.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W. Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: publications@neb-one.gc.ca.

Free.

25 □ ISBN 0-662-34718-8 • † Cat. No. NE23-110/2003E

**Rapport de la Commission d'examen conjoint - Projet de pipeline GSX Canada.** Calgary, 2003. iv, 236p. Carte. 28cm. Couverture souple.

Sommaire: Processus d'évaluation environnementale.--Cadre environnemental.--Effets sur les composantes valorisées de l'écosystème marin.--Effets sur les composantes valorisées de l'écosystème terrestre.--Répercussions socio-économiques.--Effets sur le patrimoine physique et culturel.--Effets sur l'usage traditionnel.--Effets cumulatifs sur l'environnement.--Accidents et défaillances.--Effets de l'environnement sur le projet.--Désaffectation et cessation de l'exploitation.--Capacité des ressources renouvelables.--Conformité environnementale, surveillance et suivi.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca.

Gratuit.

26 □ ISBN 0-662-89543-6 • † N° de cat. NE23-110/2003F

**NATIONAL LIBRARY**

**Forthcoming books: a product of the Canadian Cataloguing in Publication Program.** Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1187-6301

\*These listings are provided by the National Library of Canada which coordinates the National CIP (Cataloguing in Publication) Program. CIP attempts to provide advance information on books of all Canadian publishers so that it can be used by libraries and booksellers in selecting, ordering and cataloguing books.\*--Page 1.  
\*Forthcoming Books is distributed by Quill and Quire in Toronto and Livre d'ici in Montreal.\*--Page 1.

Order Information for Non-depositaries: National Library, Marketing and Publishing, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Tel: (613) 995-7969; Fax: (613) 991-9871; E-mail: publications@nlc-bnc.ca.

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/forthbks/efbintro.htm>

October, 2003. 33p.

Free.

• • † Cat. No. SN2-11/2003-10

**BIBLIOTHÈQUE NATIONALE**

**Livres à paraître: un produit du Programme canadien de catalogage avant publication.** Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1187-6301

«Cette liste est préparée par la Bibliothèque nationale du Canada, qui coordonne le programme canadien du CIP (Catalogage avant publication). Le CIP fournit de l'information sur les livres de tous les éditeurs canadiens avant même leur publication, ce qui permet aux bibliothécaires et aux libraires de choisir, d'acheter et de cataloguer ces ouvrages.»--Page 1.  
«Livres à paraître est distribué par Quill and Quire à Toronto et Livre d'ici à Montréal.»--Page 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bibliothèque nationale, Marketing et édition, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: (613) 995-7969; Télécopieur: (613) 991-9871; Courriel: publications@nlc-bnc.ca.

URL: <http://www.nlc-bnc.ca/forthbks/ffbintro.htm>

Octobre 2003. 33p.

Gratuit.

• • † N° de cat. SN2-11/2003-10

**NATURAL RESOURCES CANADA**

**Minerals and Metals Sector**

**Production of Canada's leading minerals.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0709-292X

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Minerals and Metals Sector, Publications Distribution Office, 580 Booth Street, Ottawa K1A 0E4. Tel: (613) 943-0555; Fax: (613) 952-7501; E-mail: gkingsle@nrcan.gc.ca.

URL: [http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default\\_e.asp](http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_e.asp)

03-6, June, 2003. 11p. Tables.

Free.

• • † Cat. No. M35-1/2003-6

**RESSOURCES NATURELLES CANADA**

**Secteur des minéraux et des métaux**

**Production des principaux minéraux du Canada.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0709-292X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Secteur des minéraux et des métaux, Centre de distribution des publications, 580, rue Booth, Ottawa K1A 0E4. Téléphone: (613) 943-0555; Télécopieur: (613) 952-7501; Courriel: gkingsle@nrcan.gc.ca.

URL: [http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default\\_f.asp](http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_f.asp)

03-6, juin 2003. 11p. Tableaux.

Gratuit.

• • † N° de cat. M35-1/2003-6

## PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

**Doing business with Public Works and Government Services Canada.** Quarterly. Issued by the Communications Branch. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1201-7450

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Communications Branch, 16A1, Doing Business with Public Works and Government Services with PWGSC, Place du Portage, Phase III, Hull, Québec K1A 0S2. URL: <http://www.pwgsc.gc.ca/db/text/subscribe-e.html>

URL: <http://www.pwgsc.gc.ca/db/text/index-e.html>

Summer, 2003. English text, 16p. Coloured illus.

Free.

●●† **Cat. No. P12-10/2003-2**

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4206

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 18, Wednesday, August 27, 2003. Pp. 2254-2392, vi.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030827/html/index-e.html>

**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**

\$3.50 U.S. per copy. (Other countries). \$67.50 U.S. per year. (Other countries).

●●\* **Cat. No. SP2-2/137-18**

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>

Vol. 137, No. 18, Wednesday, August 27, 2003. 147p. (1,350 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-18.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-2/137-18-PDF**

## TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

**Faire affaire avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.** Trimestriel. Publié par la Direction générale des communications. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1201-7450

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des communications, Faire affaire avec TPSGC, Place du Portage, Phase III, 16A1, Hull (Québec) K1A 0S2. URL: <http://www.tpsgc.gc.ca/db/text/subscribe-f.html>

URL: <http://www.tpsgc.gc.ca/db/text/index-f.html>

Été 2003. Texte français, 16p. Ill. en couleur.

Gratuit.

●●† **N° de cat. P12-10/2003-2**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4206

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 18, le mercredi 27 août 2003. Pp. 2254-2392, vi.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030827/html/index-f.html>

**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**

3,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays). 67,50 \$ US par année. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. SP2-2/137-18**

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>

Vol. 137, n° 18, le mercredi 27 août 2003. 147p. (1,350 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-18.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-18-PDF**

**Canada gazette, part II. Extra. Ottawa. Bilingual.**

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 6, Friday, August 29, 2003.—**Electoral Boundaries Readjustment Act - Proclamation Declaring the Representation Order to be in Force Effective on the First Dissolution of Parliament that Occurs after August 25, 2004.** 129p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030829-x/html/si154-e.html>

**\$21.00 per copy. (Canada).**

\$21.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-4/137-6**

Vol. 137, No. 7, Friday, August 29, 2003.—**Old Age Security Act - Proclamation giving notice that the interim agreement on social security between Canada and Israel comes into force on September 1, 2003.** 9p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030829-x2/html/si155-e.html>

**\$2.95 per copy. (Canada).**

\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-4/137-7**

**Canada gazette, part II. Extra. Ottawa. Bilingual. Electronic.**

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 6, Friday, August 29, 2003.—**Electoral Boundaries Readjustment Act - Proclamation Declaring the Representation Order to be in Force Effective on the First Dissolution of Parliament that Occurs after August 25, 2004.** 126p. (1,201 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-6.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-4/137-6-PDF**

Vol. 137, No. 7, Friday, August 29, 2003.—**Old Age Security Act - Proclamation giving notice that the Interim Agreement on Social Security Between Canada and Israel comes into force on September 1, 2003.** 10p. (141 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-7.pdf>

Free.

**Cat. No. SP2-4/137-7-PDF**

**Gazette du Canada, partie II. Édition spéciale. Ottawa. Bilingue.**

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 6, le vendredi 29 août 2003.—**Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales - Proclamation donnant force de loi au décret de représentation électorale à compter de la première dissolution du Parlement postérieure au 25 août 2004.** 129p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030829-x/html/si154-f.html>

**21,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

21,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-4/137-6**

Vol. 137, n° 7, le vendredi 29 août 2003.—**Loi sur la sécurité de la vieillesse - Proclamation donnant avis que l'Accord intérimaire sur la sécurité sociale entre le Canada et l'Israël entre en vigueur le 1er septembre 2003.** 9p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030829-x2/html/si155-f.html>

**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**

2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-4/137-7**

**Gazette du Canada, partie II. Édition spéciale. Ottawa. Bilingue. Électronique.**

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 6, le vendredi 29 juin 2003.—**Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales - Proclamation donnant force de loi au décret de représentation électorale à compter de la première dissolution du Parlement postérieure au 25 août 2004.** 126p. (1,201 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-6.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-4/137-6-PDF**

Vol. 137, n° 7, le vendredi 29 juin 2003.—**Loi sur la sécurité de la vieillesse - Proclamation donnant avis que l'Accord intérimaire sur la sécurité sociale entre le Canada et l'Israël entre en vigueur le 1er septembre 2003.** 10p. (141 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-7.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. SP2-4/137-7-PDF**



## TRANSPORT CANADA

### Civil Aviation

**Canadian airworthiness directives.** Issued by Aviation Regulation. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. (TP 9856 E)

\*Airworthiness directives are mandatory instructions, issued by the Minister of Transport or a foreign airworthiness authority, that amend an approval document relating to an aeronautical product which may require modification, replacement or special inspection to ensure that it complies with approved design data and is in a condition for safe operation.\*--Foreword.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

June/July, 2003 supplement. Various pagings.

**\$8.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$8.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

■\* **Cat. No. T51-2/3-2003-06-07E**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Periodic Releases

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, August 29, 2003. 9p. Graphs, tables.

**\$4.00 per copy. \$145.00 per year.**

●●†

**Cat. No. CS11-002E**

## TRANSPORTS CANADA

### Aviation civile

**Consignes de navigabilité canadiennes.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. (TP 9856 F)

\*La présente révision est le premier amendement annuel à la publication Consignes de navigabilité canadiennes - Édition 2000 (TP 5856F). La révision inclut toutes les consignes de navigabilité (CN) ayant été émises par Transports Canada en 2000 et restant en vigueur le 31 décembre 2000.\*--Introduction.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Supplément, juin/juillet 2003. Pagination multiple.

**8,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**

8,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

■\* **N° de cat. T51-2/3-2003-06-07F**

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Bulletins

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 29 août 2003. 9p. Graphiques, tableaux.

**4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.**

●●†

**N° de cat. CS11-002F**



**Canadian social trends.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover.  
ISSN 0831-5698

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIE/11-008-XIE.html>

No. 70, Autumn, 2003. 36p. Graphs, illus., references, tables.

\$11.00 per copy. \$36.00 per year.



Cat. No. CS11-008E

**Canadian economic observer.** Monthly. Ottawa. 28cm.  
Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 16, No. 8, August, 2003. 1 vol. in various pagings. Graphs, tables. Accompanying material: Canadian economic observer statistical summary

\$23.00 per copy. \$227.00 per year.



Cat. No. CS11-010

**Gross domestic product by industry (at chained 1997 prices).** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Electronic.

Cover title: Gross domestic product by industry.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIE/15-001-XIE.html>

Vol. 17, No. 6, June 2003. 127p. (448 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIE/15-001-XIE.html>

\$11.00 per copy. \$110.00 per year.



Cat. No. CS15-001E-IN

**Tendances sociales canadiennes.** Trimestriel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. ISSN 0831-5701

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/11-008-XIF.html>

N° 70, automne 2003. 40p. Graphiques, tableaux.

11,00 \$ l'exemplaire. 36,00 \$ par année.



N° de cat. CS11-008F

**L'observateur économique canadien.** Mensuel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 16, n° 8, août 2003. 1 vol. en pagination multiple. Graphiques, tableaux. Matériel d'accompagnement: L'observateur économique canadien aperçu statistique

23,00 \$ l'exemplaire. 227,00 \$ par année.



N° de cat. CS11-010

**Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1997).**

Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Électronique.

Titre de la couverture: Produit intérieur brut par industrie.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIF/15-001-XIF.html>

Vol. 17, n° 6, juin 2003. 132p. (492 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/15-001-XIF/15-001-XIF.html>

11,00 \$ l'exemplaire. 110,00 \$ par année.



N° de cat. CS15-001F-IN

**Field crop reporting series.** Ottawa. Bilingual. ISSN 0575-8548

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-002-XIB/22-002-XIB-e.html>

**Vol. 82, No. 5.—July 31 estimate of production of principal field crops, Canada.** 2003. 20p. Tables. 28cm. Loose-leaf.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

\$15.00 per issue. \$88.00 for 8 issues.



**Cat. No. CS22-002**

**Vol. 82, No. 6.—Stocks of Canadian grain at July 31, 2003.** 2003. 18p. Tables. 28cm. Loose-leaf.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

\$15.00 per issue. \$88.00 for 8 issues.



**Cat. No. CS22-002**

**Production and disposition of tobacco products.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5222 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-e.html>

**Vol. 32, No. 7, July, 2003.** 6p. (75 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS32-022-IN**

**Construction type plywood.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-8668 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-e.html>

**Vol. 51, No. 6, June, 2003.** 4p. (53 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS35-001-IN**

**Série de rapports sur les grandes cultures.** Ottawa. Bilingue. ISSN 0575-8548

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-002-XIB/22-002-XIB-f.html>

**Vol. 82, n° 5.—Estimation au 31 juillet de la production des principales grandes cultures, Canada.** 2003. 20p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

15,00 \$ le numéro. 88,00 \$ pour 8 numéros.



**N° de cat. CS22-002**

**Vol. 82, n° 6.—Stocks de céréales canadiennes au 31 juillet 2003.** 2003. 18p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

15,00 \$ le numéro. 88,00 \$ pour 8 numéros.



**N° de cat. CS22-002**

**Production et disposition des produits du tabac.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5222 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-f.html>

**Vol. 32, n° 7, juillet 2003.** 6p. (75 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/32-022-XIB/32-022-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS32-022-IN**

**Contre-plaqué de construction.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-8668 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-f.html>

**Vol. 51, n° 6, juin 2003.** 4p. (53 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-001-XIB/35-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS35-001-IN**

**Sawmills and planing mills. Monthly.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5249 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 6, June, 2003. 9p. (67 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-e.html>

\$9.00 per copy. \$86.00 per year.

† † **Cat. No. CS35-003-IN**

**Cement. Monthly.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5311 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 7, July, 2003. 5p. (70 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

† † **Cat. No. CS44-001-IN**

**Mineral wool including fibrous glass insulation. Monthly.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-532X Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 7, July 2003. 3p. (52 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

† † **Cat. No. CS44-004-IN**

**Scieries et ateliers de rabotage. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5249 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-f.html>

Vol. 57, n° 6, juin 2003. 9p. (67 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-f.html>

9,00 \$ l'exemplaire. 86,00 \$ par année.

† † **N° de cat. CS35-003-IN**

**Ciment. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5311 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-001-XIB/44-001-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 7, juillet 2003. 5p. Tableaux.

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

† † **N° de cat. CS44-001-IN**

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-532X Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 7, juillet 2003. 3p. (52 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/44-004-XIB/44-004-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

† † **N° de cat. CS44-004-IN**



**Asphalt roofing.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5273 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 7, July, 2003. 2003. 4p. (53 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.



**Cat. No. CS45-001-IN**

**Papier-toiture asphalté.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5273 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 7, juillet 2003. 2003. 4p. (53 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.



**N° de cat. CS45-001-IN**

**Building permits.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1480-7475 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIE/64-001-XIE.html>

Vol. 47, No.7, July, 2003. 36p. (293 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIE/64-001-XIE.html>

\$14.00 per copy. \$145.00 per year.



**Cat. No. CS64-001E-IN**

**Permis de bâtir.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-3949 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIF/64-001-XIF.html>

Vol. 47, n° 7, juillet 2003. 36p. (308 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/64-001-XIF/64-001-XIF.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.



**N° de cat. CS64-001F-IN**

**Exports by commodity.** Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6732 Microfiche.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

Vol. 60, No. 5. 4 fiches. Tables.

\$37.00 per copy. \$361.00 per year.



**Cat. No. CS65-004-M**

**Exportations par marchandise.** Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6732 Microfiche.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**Configuration require:** Lecteur de microfiches requis

Vol. 60, n° 5. 4 fiches. Tableaux.

37,00 \$ l'exemplaire. 361,00 \$ par année.



**N° de cat. CS65-004-M**

**Imports by country.** Quarterly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6740 Microfiche.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: order@statcan.ca; URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

Vol. 60, No. 2. 3 fiches. Tables.

\$62.00 per copy. \$206.00 per year.



**Cat. No. CS65-006-M**

**Importations par pays.** Trimestriel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6740 Microfiche.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: order@statcan.ca ; URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**Configuration require:** Lecteur de microfiches requis

Vol. 60, n° 2. 3 fiches. Tableaux.

62,00 \$ l'exemplaire. 206,00 \$ par année.



**N° de cat. CS65-006-M**



**Canada's international transactions in securities.** Monthly.  
Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-4860 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-e.html>

Vol. 69, No. 6, June, 2003. 61p. (598 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$132.00 per year.

† **Cat. No. CS67-002E-IN**

**Labour force information.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.  
ISSN 1492-5478 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-e.html>

Week ending August 16, 2003. 41p. (368 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-e.html>

\$8.00 per copy. \$78.00 per year.

† **Cat. No. CS71-001E-IN**

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-1444  
Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-f.html>

Vol. 69, n° 6, juin 2003. 61p. (579 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-002-XIB/67-002-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 132,00 \$ par année.

† **N° de cat. CS67-002F-IN**

**Information population active.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat.  
ISSN 1703-8308 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-f.html>

La semaine se terminant le 16 août, 2003. 41p. (388 Ko).  
Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/71-001-PIB/71-001-PIB-f.html>

8,00 \$ l'exemplaire. 78,00 \$ par année.

† **N° de cat. CS71-001F-IN**



+

+

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-37**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

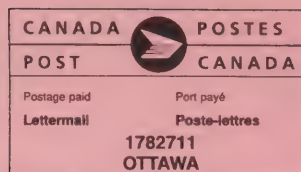
Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03371

+

+

03-37



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4

03372





# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

September 19, 2003

2003 No. 38

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 19 septembre 2003

2003 n° 38

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- ☐ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ℥ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- ☐ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ℥ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 38

September 15 to September 19, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.  
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

### I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

#### SENATE

##### *Committees*

**Standing Committee on National Finance**, 1st session, 37th parliament, 2001-02. Chairman: The Honourable Lowell Murray. **Proceedings.** Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm_id=13)

#### **Index of proceedings.**

Issues No. 1 to 45 inclusive. 31p.

**\$13.00 per copy. (Canada).**  
\$13.00 U.S. per copy. (Other countries).

• • • **Cat. No. YC13-371/1-46**

**Special Committee on Bill C-36**, 1st session, 37th parliament, 2001-02. Chairman: The Honourable Joyce Fairbairn. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=90](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm_id=90)

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 38

Le 15 septembre au 19 septembre 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.  
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

### I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

#### SÉNAT

##### *Comités*

**Comité permanent des finances nationales**, 1re session, 37e législature, 2001-2002. Président: L'honorable Lowell Murray. **Délibérations.** Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=13](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm_id=13)

#### **Index des délibérations.**

Fascicules n° 1 à n° 45 inclusivement. 31p.

**13,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • • **N° de cat. YC13-371/1-46**

**Comité spécial sur le projet de loi C-36**, 1re session, 37e législature, 2001-02. Présidente: L'honorable Joyce Fairbairn. **Délibérations.** Polycopié. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**URL:**  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=90](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm_id=90)

## Index of proceedings.

Issues No. 1 to No. 10 inclusive. 10p.

**\$10.00 per copy (Canada).**

\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC2-371/2-11**

## Index des délibérations.

Fascicules n° 1 à n° 10 inclusivement. 10p.

**10,00 \$ l'exemplaire (Canada).**

10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC2-371/2-11**

**Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources**, 1st session, 37th parliament, 49-50 Elizabeth II, 2001-02. Chairman: The Honourable Nicholas W. Taylor. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm_id=5)

## Index of proceedings.

Issues No. 1 to No. 32 inclusive. 24p.

**\$12.00 per copy. (Canada).**

\$12.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC26-371/1-33**

**Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles**, 1re session, 37e législature, 49-50 Élisabeth II, 2001-02. Président: L'honorable Nicholas W. Taylor. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=5](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm_id=5)

## Index des délibérations.

Fascicules n° 1 à n° 32 inclusivement. 24p.

**12,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

12,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC26-371/1-33**

**Standing Committee on Human Rights**, 1st session, 37th parliament, 49-50 Elizabeth II, 2001-02. Chairman: The Honourable A. Raynell Andreychuk. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=77](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=1&comm_id=77)

## Index of proceedings.

Issues No. 1 to No. 11 inclusive. 12p.

**\$10.00 per copy. (Canada).**

\$10.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\* **Cat. No. YC32-371/1-12**

**Comité permanent des droits de la personne**, 1re session, 37e législature, 49-50 Élisabeth II, 2001-2002. Président: L'honorable A. Raynell Andreychuk. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm\\_id=77](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=1&comm_id=77)

## Index des délibérations.

Fascicules n° 1 à n° 11 inclusivement. 12p.

**10,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

10,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\* **N° de cat. YC32-371/1-12**

**Standing Committee on Human Rights**, 2nd Session, 37th Parliament, 2002-03. Chair: The Honourable Shirley Maheu. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=77](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2&comm_id=77)

**Comité permanent des droits de la personne**, 2e session, 37e législature, 2002-2003. Présidente: L'honorable Shirley Maheu. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:  
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee\\_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm\\_id=77](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2&comm_id=77)



Seventh and final meeting on: **The examination of Canada's possible adherence to the American Convention on Human Rights.**

No. 4, Monday, April 28, 2003. vi, 82p.

Including the fourth report of the Committee.

**\$27.00 per copy. (Canada).**  
\$27.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC32-372/1-4**

Meetings on: **Hearing from time to time, witnesses including both individuals and representatives from organizations, with specific human rights concerns; Study on the division of real matrimonial property on reserve.**  
No. 5, Monday, May 12, 2003 to Wednesday, June 18, 2003. 42p.

**\$14.00 per copy. (Canada).**  
\$14.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC32-372/1-5**

## SENATE AND HOUSE OF COMMONS

**Standing Joint Committee on Library of Parliament, 2nd Session, 37th Parliament, 2002-03. Joint Chairs: The Honourable Senator Yves Morin, Carolyn Bennett. Proceedings. Processed. Bilingual.**

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**Organizational meeting and Vote 10 of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 2004 and Business of the Library of Parliament.**

Issue No. 1, Thursday, March 27, 2003 to Thursday, June 5, 2003. 121, [8]p.

Including: the first report of the committee (Committee's Quorum and Mandate), the second report of the committee (Committee's Work to date and areas of interest and concerns).

**\$22.00 per copy. (Canada).**  
\$22.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. YC3-372/3-1**

Septième et dernière réunion concernant: **L'adhésion possible du Canada à la Convention américaine relative aux droits de l'homme.**

N° 4, le lundi 28 avril 2003. vi, 83p.

Y compris le quatrième rapport du comité.

**27,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
27,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC32-372/1-4**

Réunions concernant: **Entendre de temps en temps les témoignages qui défendent des intérêts spécifiques concernant les droits de la personne; L'étude de la division des biens matrimoniaux immobiliers dans les réserves.**

N° 5, le lundi 12 mai 2003 au le mercredi 18 juin 2003. 42p.

**14,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
14,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC32-372/1-5**

## SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

**Comité mixte permanent des Bibliothèque du Parlement, 2e session, 37 législature, 2002-2003. Coprésidentes: L'honorable sénateur Yves Morin, Carolyn Bennett. Délibérations. Polycopié. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**Séance d'organisation et le Crédit 10 du Parlement contenu dans le Budget des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2004 et les travaux de la Bibliothèque du Parlement.**

Fascicule n° 1, le jeudi 27 mars 2003 au jeudi 5 juin 2003. 121, [8]p.

Y Compris: le premier rapport du comité (Mandat et quorum du Comité), le deuxième rapport du comité (Travail du comité et sujets d'intérêts et de préoccupations).

**22,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
22,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. YC3-372/3-1**

## HOUSE OF COMMONS

**Order paper and notice paper.** Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/372/paribus/chambus/house/orderpaper/ordcov-e.html>

No. 119, Monday, September 15, 2003. 46, xxxip.

**\$17.00 per copy. (Canada).**  
\$17.00 U.S. per copy. (Other countries).

••\*

**Cat. No. X4-372/119**

## CHAMBRE DES COMMUNES

**Feuilleton et feuilleton des avis.** Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/372/paribus/chambus/house/orderpaper/Ordcov-F.html>

N° 119, le lundi 15 septembre 2003. 46, xxxip.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. X4-372/119**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

**An econometric analysis of the Manitoba corn market,** by Pierre Charlebois and Mitch Wensley. Ottawa, 2003. English text, viii, 33p. Figs., graphs, map, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

\*The objective of this work was to develop a model of the Western Canadian corn market that could potentially be incorporated into the Agriculture and Agri-Food Canada, Food and Agriculture Regional Model (FARM) in order to better analyse the interaction between the livestock and feed grain markets in Western Canada.\*

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, Strategic Policy Branch, Research and Analysis Directorate, Knowledge Dissemination Unit, Building 74, C.E.F., Ottawa K1A 0C6. Fax: (613) 759-7090; E-mail: [kdudist@agr.gc.ca](mailto:kdudist@agr.gc.ca).

Free.

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

**Le marché du maïs au Manitoba: une analyse économétrique,** par Pierre Charlebois et Mitch Wensley. Ottawa, 2003. Text français, viii, 35p. Carte, figures, graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

\*Cette étude a pour objet d'élaborer un modèle qui décrira le marché du maïs dans l'Ouest canadien et qui pourra éventuellement être intégré au Modèle régional pour le secteur agroalimentaire (FARM) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, afin de mieux analyser l'interaction des marchés des bestiaux et des céréales fourragères dans l'Ouest canadien.\*

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Direction générale des politiques stratégiques, Direction de la recherche et de l'analyse, Section de la transmission des connaissances, Édifice 74, F.E.C., Ottawa K1A 0C6. Courriel: [kdudist@agr.gc.ca](mailto:kdudist@agr.gc.ca).

Gratuit.

1 □ ISBN 0-662-67310-7 •† **Cat. No. A22-280/2003**

1 □ ISBN 0-662-67310-7 •† **N° de cat. A22-280/2003**

**An econometric analysis of the Manitoba corn market,** by Pierre Charlebois and Mitch Wensley. Ottawa, 2003. vii, 33p. (3391 KB). Figs., graphs, map, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

\*The objective of this work was to develop a model of the Western Canadian corn market that could potentially be incorporated into the Agriculture and Agri-Food Canada, Food and Agriculture Regional Model (FARM) in order to better analyse the interaction between the livestock and feed grain markets in Western Canada.\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A22-280-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. A22-280/2003E-PDF**

**Le marché du maïs au Manitoba: une analyse économétrique,** par Pierre Charlebois et Mitch Wensley. Ottawa, 2003. viii, 35p. (3370 Ko). Carte, figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

\*Cette étude a pour objet d'élaborer un modèle qui décrira le marché du maïs dans l'Ouest canadien et qui pourra éventuellement être intégré au Modèle régional pour le secteur agroalimentaire (FARM) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, afin de mieux analyser l'interaction des marchés des bestiaux et des céréales fourragères dans l'Ouest canadien.\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A22-280-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. A22-280/2003F-PDF**

## ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY

**Women in Business Initiative - Business Counselling and Community Outreach Program.** Moncton, New Brunswick, 2003. 1p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Atlantic Canada Opportunities Agency, Blue Cross Centre, 3rd Floor, 644 Main Street, P.O. Box 6051, Moncton, New Brunswick E1C 9J8. Tel: (506) 851-2271 or 1-800-561-7862; Fax: (506) 851-7403.

Free.

2 ☐ ISBN 0-662-67305-0 • † *Cat. No. C89-4/100-2003*

**Women in Business Initiative.** Moncton, New Brunswick, 2003. 1p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Atlantic Canada Opportunities Agency, Blue Cross Centre, 3rd Floor, 644 Main Street, P.O. Box 6051, Moncton, New Brunswick E1C 9J8. Tel: (506) 851-2271 or 1-800-561-7862; Fax: (506) 851-7403.

Free.

3 ☐ ISBN 0-662-67306-9 • † *Cat. No. C89-4/101-2003*

**Young Entrepreneur Development Initiative.** Moncton, New Brunswick, 2003. 1p. Coloured illus. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Atlantic Canada Opportunities Agency, Blue Cross Centre, 3rd Floor, 644 Main Street, P.O. Box 6051, Moncton, New Brunswick E1C 9J8. Tel: (506) 851-2271 or 1-800-561-7862; Fax: (506) 851-7403.

URL: <http://www.acoa.ca/e/financial/yedi.SHTML>

Free.

4 ☐ ISBN 0-662-67539-8 • † *Cat. No. C89-4/107-2003*

**Young Entrepreneur Development Initiative.** Moncton, New Brunswick, 2003. 1p. (70 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C89-4-107-2003E.pdf>

Free.

*Cat. No. C89-4/107-2003E-PDF*

## AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

**Initiative Femmes en affaires - programme Conseils aux entreprises et services à la collectivité.** Moncton (Nouveau-Brunswick), 2003. 1p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de promotion économique du Canada atlantique, Centre de la Croix Bleue, 3e étage, 644, rue Main, C.P. 6051, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9J8. Téléphone: (506) 851-2271 ou 1-800-561-7862; Télécopieur: (506) 851-7403.

Gratuit.

2 ☐ ISBN 0-662-67305-0 • † *N° de cat. C89-4/100-2003*

**Initiative Femmes en affaires.** Moncton (Nouveau-Brunswick), 2003. 1p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de promotion économique du Canada atlantique, Centre de la Croix Bleue, 3e étage, 644, rue Main, C.P. 6051, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9J8. Téléphone: (506) 851-2271 ou 1-800-561-7862; Télécopieur: (506) 851-7403.

Gratuit.

3 ☐ ISBN 0-662-67306-9 • † *N° de cat. C89-4/101-2003*

**Initiative pour jeunes entrepreneurs.** Moncton (Nouveau-Brunswick), 2003. 1p. Ill. en couleur. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de promotion économique du Canada atlantique, Centre de la Croix Bleue, 3e étage, 644, rue Main, C.P. 6051, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9J8. Téléphone: (506) 851-2271 ou 1-800-561-7862; Télécopieur: (506) 851-7403.

URL: <http://www.acoa.ca/f/financial/yedi.SHTML>

Gratuit.

4 ☐ ISBN 0-662-67539-8 • † *N° de cat. C89-4/107-2003*

**Initiative pour jeunes entrepreneurs.** Moncton (Nouveau-Brunswick), 2003. 1p. (71 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/C89-4-107-2003F.pdf>

Gratuit.

*N° de cat. C89-4/107-2003F-PDF*

## BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

September 12, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year (Other countries).

■† **Cat. No. FB12-4/2003-09-12**

**Working paper.** Ottawa. Résumés en français. ISSN 1192-5434

URL: [http://www.bankofcanada.ca/en/wp\(y\).htm](http://www.bankofcanada.ca/en/wp(y).htm)

**2003-23.—What does the risk-appetite index measure?** by Miroslav Misina. Ottawa, 2003. vi, 19p. References. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

**Free.**

5□ •† **Cat. No. FB3-2/103-23E**

**2003-24.—Forecasting and analyzing world commodity prices,** by René Lalonde, Zhenhua Zhu, and Frédérick Demers. Ottawa, 2003. v, 32p. Bibliography, graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

**Free.**

6□ •† **Cat. No. FB3-2/103-24E**

## BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays).

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 12 septembre 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

■† **N° de cat. FB12-4/2003-09-12**



## CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD

### Reasons for decision. Ottawa. Bilingual.

New presentation of the decisions in a binder (Vol. 1-99). From here on, decisions will be provided in a bilingual format as soon as they are issued.

Decision no. 160, February 1, 2002.—**Jean de Coene, complainant and Confederation of National Trade Union, respondent and National Bank of Canada, division Télécommercialisation MasterCard, employer, and Syndicat des travailleuses/eurs de la Banque Nationale (CNTU), interested party; National Bank of Canada, division Télécommercialisation MasterCard, complainant and Confederation of National Trade Unions, Syndicat des travailleuses/eurs de la Banque Nationale (CNTU), respondents.** 14p. 28cm. Processed. (Board files: 18963-C; 19023-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-160**

Decision no. 190, September 16, 2002.—**Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, applicant, and Vidéotron Télécom Ltée, respondent.** 24p. 28cm. Processed. (Board file: 22948-C)

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$5.00 per copy. (Canada).**  
\$5.00 U.S. per copy. (Other countries).

●●\* **Cat. No. LR12-2/2002-190**

## CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS INDUSTRIELLES

### Motifs de décision. Ottawa. Bilingue.

Nouvelle présentation des décisions dans un cartable (Vol. 1-99). Les décisions subséquentes seront désormais acheminées en format bilingue au fur et à mesure qu'elles seront prêtes.

Décision n° 160, le 1er février 2002.—**Jean de Coene, plaignant, et Confédération des syndicats nationaux, intimée, et Banque Nationale du Canada, division Télécommercialisation MasterCard, employeur, et Syndicat des travailleuses/eurs de la Banque Nationale (CSN), partie intéressée; Banque Nationale du Canada, division Télécommercialisation MasterCard, plaignante, et Confédération des syndicats nationaux, Syndicat des travailleuses/eurs de la Banque Nationale (CSN), intimés.** 14p. 28cm. Polycopié. (Dossiers du Conseil: 18963-C; 19023-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-160**

Décision n° 190, le 16 septembre 2002.—**Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, requérant, et Vidéotron Télécom Ltée, intimée.** 24p. 28cm. Polycopié. (Dossier du Conseil: 22948-C)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**5,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
5,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

●●\* **N° de cat. LR12-2/2002-190**

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Housing now - Kelowna - Southern interior:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronic.

Titre from caption.

Order Information for Non-depositaries: Lisa Preston Administrator, Products and Services, Canada Mortgage and Housing Corporation, Tel: (604) 737-4088; Fax: (604) 737-4021; E-mail: lpreston@cmhc-schl.gc.ca.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22E/NH12-22E.html>

July, 2003. 8p. (177 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22E/NH12-22-2003-7E.pdf>  
**\$100.00 per year.**

† Cat. No. NH12-22/2003-7E-IN

**Housing now - Ottawa:** your link to the housing market. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Ottawa" every first and third quarters (with quarterly issues). Electronic.

Titre from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Ontario Customer Service, Tel: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32E.html>

Vol. 6, No. 7, July, 2003. 8p. (203 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-32E/NH12-32-6-7E.pdf>  
**\$100.00 per year.**

† Cat. No. NH12-32/6-7E-IN

**Research highlights; technical series.** Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/en/rh-pr/index.html>

**03-100.—Rainwater harvesting and grey water reuse.** 2003. [4]p. Table. 28cm. Pamphlet. (63132)

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://chic@cmhc-schl.gc.ca/>.

**Free.**

7□

•† Cat. No. NH18-22/103-100E

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Actualités habitation - Kelowna et Southern interior:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Vancouver. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: «Actualités habitation - Kelowna».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Lisa Preston, Administratrice, Produits et Services, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Téléphone: (604) 737-4088; Télécopieur: (604) 737-4021; Courriel: lpreston@cmhc-schl.gc.ca.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22F/NH12-22F.html>

Juillet 2003. 8p. (260 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-22F/NH12-22-2003-7F.pdf>  
**100,00 \$ par année.**

† N° de cat. NH12-22/2003-7F-IN

**Le point en recherche; série technique.** Ottawa.

URL: <http://www.cmhc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html>

**03-100.—Captage des eaux pluviales et réutilisation des eaux ménagères.** 2003. [4]p. Tableau. 28cm. Dépliant. (63133)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic@cmhc-schl.gc.ca).

**Gratuit.**

8□

•† N° de cat. NH18-22/103-100F

**03-105.—Penetration of outdoor particles into a residence.**  
Ottawa, 2003. 4p. Graphs, tables. 28cm. Pamphlet. (63190)

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Housing Information Centre, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: (613) 748-2367 or 1-800-668-2642; Fax: (613) 748-2098; E-mail: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: <http://chic@cmhc-schl.gc.ca/>.

Free.

**03-105.—Infiltration de particules extérieures dans une habitation.** Ottawa, 2003. 4p. Graphiques, tableaux. 28cm. Dépliant. (63191)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre canadien de documentation sur l'habitation, 700, chemin de Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: (613) 748-2367 ou 1-800-668-2642; Télécopieur: (613) 748-2098; Courriel: [chic@cmhc-schl.gc.ca](mailto:chic@cmhc-schl.gc.ca); URL: [chic@cmhc-schl.gc.ca](http://chic@cmhc-schl.gc.ca).

Gratuit.

9□

•† Cat. No. NH18-22/103-105E

10□

•† N° de cat. NH18-22/103-105F

**CANADA POST CORPORATION**

**Canada postal guide.** Ottawa. Bilingual. CD-ROM.

Contents: The Canada Postal guide.—Artwork for the Canada Post indicia.—The Rate shopper.—The Rate Shopper tutorial.—Adobe Acrobat Reader software.

Order Information for Non-depositaries: Canada Post Corporation, National Philatelic Centre, Station 1, 75 Ninian Street, Antigonish, Nova Scotia B2G 2R8. Tel: 1-800-565-4362 (Canada and U.S.) or (902) 863-6550 (Other countries); Fax: (902) 863-6796; URL: <http://www.canadapost.ca/business/tools/pg/manual/a01-e.asp#c006>.

**System Requirements:** 386 or higher; Windows 3.1 or higher; 8MB of RAM minimum; 12 MB free hard disk space. Mac with 68020 or higher, or PowerMac with System 7.0 or higher; 3.5 MB of RAM minimum pour Adobe Acrobat; 10 MB of free hard disk space. CD-ROM drive.

August 2003. 1 disc.

\$29.95 per copy.

ISBN 0-660-62335-8

••† Cat. No. Po2-8/2003-3-MRC

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**

**Guide des postes du Canada.** Ottawa. Bilingue. Cédérom.

Sommaire: Le Guide des postes du Canada.—Les maquettes de vignettes de Postes Canada.—Le Sélecteur de tarifs.—Le tutorial du Sélecteur de tarifs.—Le lecteur Adobe Acrobat Reader.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne des postes, Centre national de philatélie, Succursale 1, 75, rue St Ninian, Antigonish (Nouvelle-Ecosse) B2G 2R8. Téléphone: 1-800-565-4362 (Canada et É.-U.) ou (902) 863-6550 (Autres pays); Télécopieur: (902) 863-6796; URL: <http://www.postescanada.ca/business/tools/pg/manual/a01-f.asp>.

**Configuration requise:** 486 ou meilleur; Windows 3.1 ou meilleur; mémoire vive de 8 Mo minimum; 12 Mo d'espace libre sur disque dur. Mac avec processeur 68020 ou ultérieur, ou PowerMac doté du système 7.0 ou ultérieur; 3,5 Mo de mémoire vive minimum pour Adobe Acrobat; 10 Mo d'espace disque disponible. Lecteur de CD-ROM.

Août 2003. 1 disque.

29,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-660-62335-8

••† N° de cat. Po2-8/2003-3-MRC

**CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**Canadian Food Inspection Agency corporate business plan 2003-2008.** Ottawa, 2003. English text, 62p. Coloured illus., tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corpafr/busplan/2003-2008/indexe.shtml>  
Free.

**AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS**

**Agence canadienne d'inspection des aliments Plan d'entreprise 2003-2008.** Ottawa, 2003. Texte français, 62p. Ill. en couleur, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA, ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindir.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/corpafr/busplan/2003-2008/indexf.shtml>  
Gratuit.

11□ ISBN 0-662-67393-X

•† Cat. No. A104-18/2003

11□ ISBN 0-662-67393-X

•† N° de cat. A104-18/2003

**Canadian Food Inspection Agency corporate business plan 2003-2008.** Ottawa, 2003. 61, [1]p. (3391 KB). Coloured illus., coloured map, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-18-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34165-1      **Cat. No. A104-18/2003E-PDF**

**Food recall: Allergy alerts and food recalls.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (P0277E/F-03)

Order information for Non-depositories: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342 or your local area CFIA office or (613) 225-2342; Fax: (613) 228-6125; E-mail: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/corpafr/educ/alerte.shtml>  
Free.

12 □ ISBN 0-662-67185-6      • †      **Cat. No. A104-7/2003**

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**CRTC broadcasting decisions, notices, notices of public hearing, circulars and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Order information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 18, No. 11. 1 volume in various pagings.

\$6.50 per copy. \$695.00 per year. (Canada).  
\$6.50 U.S. per copy. \$695.00 U.S. per year. (Other countries).

□\*      **Cat. No. BC91-12/18-11**

**CRTC telecom decisions, public notices and news releases.** Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Order information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/ENG/public/Index.htm>

Vol. 11, No. 11. 1 vol. in various pagings.

\$9.00 per copy. \$400.00 per year. (Canada).  
\$9.00 U.S. per copy. \$400.00 U.S. per year. (Other countries).

••\*      **Cat. No. BC91-13/11-11**

**Agence canadienne d'inspection des aliments Plan d'entreprise 2003-2008.** Ottawa, 2003. 60p. (3370 Ko). Carte en couleur, ill. en couleur, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été imprimés incorrectement dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A104-18-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89005-1      **N° de cat. A104-18/2003F-PDF**

**Rappels d'aliments: alertes à l'allergie et rappels d'aliments.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. Bilingue. (P0277E/F-03)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342 ou vous adresser à votre bureau local de l'ACIA, ou (613) 225-2342; Télécopieur: (613) 228-6125; Courriel: [cfiamaster@inspection.gc.ca](mailto:cfiamaster@inspection.gc.ca); URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/maindirf.shtml>.

URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/corpafr/educ/alertf.shtml>  
Gratuit.

12 □ ISBN 0-662-67185-6      • †      **N° de cat. A104-7/2003**

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis, avis d'audience publique, circulaires et communiqués en matière de radiodiffusion.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 18, n° 11. 1 volume en pagination multiple.

6,50 \$ l'exemplaire. 695,00 \$ par année. (Canada).  
6,50 \$ U.S. l'exemplaire. 695,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).

□\*      **N° de cat. BC91-12/18-11**

**Décisions, avis publics et communiqués du CRTC en matière de télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.crtc.gc.ca/FRN/public/Index.htm>

Vol. 11, n° 11. 1 vol. en pagination multiple.

9,00 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année. (Canada).  
9,00 \$ U.S. l'exemplaire. 400,00 \$ U.S. par année. (Autres pays).

••\*      **N° de cat. BC91-13/11-11**



## COMMUNICATION CANADA

**Public opinion research in the government of Canada: annual report, 2001-2002.** Ottawa, 2002. English text, 42p. Graphs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information: Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: (613) 992-1692 ; E-mail: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-66613-5



Cat. No. PF1-1/2002

**Public opinion research in the government of Canada: annual report, 2001-2002.** Ottawa, 2002. Graphs. HTML. Electronic.

URL:  
[http://www.communication.gc.ca/reports\\_rapports/por\\_rop/rop\\_annual\\_report2001-2002.html](http://www.communication.gc.ca/reports_rapports/por_rop/rop_annual_report2001-2002.html)  
Free.

ISBN 0-662-32195-2

Cat. No. PF1-1/2002E-IN

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Successful communication, tool kit: literacy and you.** Ottawa, 2003. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: (613) 992-1692 ; E-mail: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-67277-1



Cat. No. PF4-16/2003-MRC

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Issues and challenges in communicating with less literate Canadians.** Ottawa, Revised October 2002. English text, 42p. Graphs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

\*Final report\*.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: (613) 992-1692 ; E-mail: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-65220-7



Cat. No. PF4-3/2000

## COMMUNICATION CANADA

**Recherche sur l'opinion publique au sein du gouvernement du Canada: rapport annuel 2001-2002.** Ottawa, 2002. Texte français, 42p. Graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: (613) 992-1692; Courriel: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-66613-5



N° de cat. PF1-1/2002

**Recherche sur l'opinion publique au gouvernement du Canada: rapport annuel 2001-2002.** Ottawa, 2002. Graphiques. HTML. Électronique.

URL:  
[http://www.communication.gc.ca/reports\\_rapports/por\\_rop/rop\\_rapport\\_annuel2001-2002.html](http://www.communication.gc.ca/reports_rapports/por_rop/rop_rapport_annuel2001-2002.html)  
Gratuit.

ISBN 0-662-87198-7

N° de cat. PF1-1/2002F-IN

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Pour des communications réussies, trousse d'outils: l'alphabétisme et vous.** Ottawa, 2003. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: (613) 992-1692; Courriel: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-67277-1



N° de cat. PF4-16/2003-MRC

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Enjeux et défis de communication auprès des Canadiens et des Canadiennes peu alphabétisés.** Ottawa, Révisé en Octobre 2002. Texte français, 42p. Graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

\*Rapport final\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: (613) 992-1692; Courriel: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-65220-7



N° de cat. PF4-3/2000

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Towards action:** issues and challenges of communicating with Canadians with low literacy skills. Ottawa, 2003. English text, 58p. Graphs. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

\*Final report\*.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: (613) 992-1692; E-mail: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-66899-5 ♦†

Cat. No. PF4-3/2002

### CORRECTIONAL SERVICE CANADA

**Forum on corrections research.** Three times a year. Prepared and published by Research Branch. Ottawa. 28cm. Softcover.

Quarterly until 1992.

Order Information for Non-depositories: Solicitor General Canada, Correctional Service of Canada, Research Branch, 340 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P9. Fax: (613) 941-8477; E-mail: [reslib@magi.com](mailto:reslib@magi.com).

URL: [http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/forum/index\\_e.shtml](http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/forum/index_e.shtml)

Vol. 15, No. 1, May, 2003. 40p. Graphs, tables.

Free.

♦♦†

Cat. No. JS83-2/15-1E

### FINANCE CANADA

**Notice of ways and means motion to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 18, 2003,** The Minister of Finance. Ottawa, 2003. 1 vol. in various pagings. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Finance Canada, Distribution Centre, 300 Laurier Avenue West, Room P-135, West Tower, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

\$10.00 per copy.

13□

♦†

Cat. No. F2-134/2003

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Vers l'action:** enjeux et défis de communication auprès des Canadiens à faible niveau d'alphabétismes. Ottawa, 2003. Texte français, 58p. Graphiques. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

\*Rapport final\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: (613) 992-1692; Courriel: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-66899-5 ♦†

N° de cat. PF4-3/2002

### SERVICE CORRECTIONNEL CANADA

**Forum:** recherche sur l'actualité correctionnelle. Dix fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Trimestriel jusqu'en 1992.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Solliciteur général Canada, Service correctionnel Canada, Direction de la recherche, 340, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P9. Télécopieur: (613) 941-8477; Courriel: [reslib@magi.com](mailto:reslib@magi.com).

URL: [http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/forum/index\\_f.shtml](http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/forum/index_f.shtml)

Vol. 15, n° 1, mai 2003. 40p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

♦♦†

N° de cat. JS83-2/15-1F

### FINANCES CANADA

**Avis de motion de voies et moyens visant à mettre en oeuvre certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 18 février 2003,** Le ministre des Finances. Ottawa, 2003. 1 vol. en pagination multiple. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, 300, avenue Laurier ouest, Tour Ouest, pièce P-135, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

10,00 \$ l'exemplaire.

13□

♦†

N° de cat. F2-134/2003

**Notice of ways and means motion to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 18, 2003, The Minister of Finance. Ottawa, 2003. [185]p. in various pagings. (660 KB). Adobe Acrobat. Electronic.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F2-134-2003E.pdf>  
**Free.**

**Cat. No. F2-134/2003E-PDF**

**Avis de motion de voies et moyens visant à mettre en oeuvre certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 18 février 2003, Le ministre des Finances. Ottawa, 2003. 179p. en pagination multiple. (733 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/F2-134-2003F.pdf>  
**Gratuit.**

**N° de cat. F2-134/2003F-PDF**

## **FISHERIES AND OCEANS CANADA**

**Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6570**

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

\*Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.\*--Verso of cover.

**2454.--A CUSUM analysis of discharge patterns by a hydroelectric dam and discussion of potential effects on the upstream migration of american eel elvers, by B.M. Jessop and C.J. Harvie. Ottawa, 2003. v, 28p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover.**

Order Information: Micromedia, Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: [gic@micromedia.on.ca](mailto:gic@micromedia.on.ca).

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Maritimes Science Branch, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2..

**Free. (from issuing establishments).**



**Cat. No. Fs97-6/2454E**

## **Canadian Coast Guard**

**Research and development plan, 2003-2004. Ottawa, 2003. English text, 42p. 28cm. Softcover. Bilingual.**

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Communication Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13228, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 993-0999 or TDD: (613) 941-6517; Fax: (613) 990-1866.

**Free.**

**ISBN 0-662-67206-2**



**Cat. No. T31-83/2004**

## **PÊCHES ET OCÉANS CANADA**

## **Garde côtière canadienne**

**Recherche et développement, plan 2003-2004. Ottawa, 2003. Texte français, 42p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.**

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Direction générale des communications, 200, rue Kent, 13<sup>e</sup> étage, Station 13228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 993-0999 ou (613) 941-6517 (ATS); Télécopieur: (613) 990-1866; Courriel: [info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca).

**Gratuit.**

**ISBN 0-662-67206-2**



**N° de cat. T31-83/2004**

**Notices to mariners. Eastern edition.** Monthly. Issued by Marine Programs Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems Branch, Navigation Aids, Superintendent, Information and Publications, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 990-3037; Fax: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/eng/services/notmar/legacy.php>

Vol. 28, No.8, August 29, 2003. viii, 31p. Maps, tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-1/28-8E**

**Notices to mariners. Western edition.** Monthly. Issued by the Marine Programs Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Canadian Coast Guard, Marine Systems Branch, Navigation Aids, Superintendent, Information and Publications, Ottawa K1A 0E6. Tel: (613) 990-3037; Fax: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/eng/services/notmar/legacy.php>

Vol. 28, No. 8, August 29, 2003. viii, 13p. Tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-2/28-8E**

#### **Fisheries Resource Conservation Council**

**2003-2004 conservation requirements for groundfish stocks in the Gulf of St. Lawrence:** report to the Minister of Fisheries and Oceans. Ottawa, 2003. 47p. Figs., tables. 28cm. Processed.

Order Information: Fisheries Resource Conservation Council, P.O. Box 2001, Station D, Ottawa K1P 5W3. Tel: (613) 998-0433; Fax: (613) 998-1146.

Free.

ISBN 0-662-33887-1 ■† **Cat. No. Fs1-61/4-2003E**

**2003-2004 conservation requirements for groundfish stocks in the Gulf of St. Lawrence:** report to the Minister of Fisheries and Oceans. Ottawa, 2003. 47p. (506 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. (FRCC.2003.R3) Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/Fs1-61-4-2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. Fs1-61/4-2003E-PDF**

**2003-2004 conservation requirements for 2J3KL cod stocks:** report to the Minister of Fisheries and Oceans. Ottawa, 2003. 18p. illus., map. 28cm. Processed.

Order Information: Fisheries Resource Conservation Council, P.O. Box 2001, Station D, Ottawa K1P 5W3. Tel: (613) 998-0433; Fax: (613) 998-1146.

Free.

ISBN 0-662-33886-3 ■† **Cat. No. Fs1-61/7-2003E**

**Avis aux navigateurs. Édition de l'est.** Mensuel. Publié par la Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation, Surintendant, Informations et publications, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/fr/services/notmar/archives.php>

Vol. 28, n° 8, le 29 août 2003. viii, 32p. Cartes, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-1/28-8F**

**Avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.** Mensuel. Publié par la Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Direction générale des programmes maritimes, Aides à la navigation, Surintendant, Informations et publications, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: (613) 990-3037; Télécopieur: (613) 998-8428.

URL: <http://www.notmar.com/fr/services/notmar/archives.php>

Vol. 28, n° 8, le 29 août 2003. viii, 14p. Tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-2/28-8F**

#### **Conseil pour la conservation des ressources halieutiques**

**Impératifs de conservation pour les stocks de poisson de fond du Golfe du Saint-Laurent, 2003-2004:** rapport au Ministre des Pêches et Océans. Ottawa, 2003. 49p. Figures, tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande: Conseil pour la conservation des ressources halieutiques, C.P. 2001, station D, Ottawa K1P 5W3. Téléphone: (613) 998-0433; Télécopieur: (613) 998-1146.

Gratuit.

ISBN 0-662-88737-9 ■† **N° de cat. Fs1-61/4-2003F**

**Impératifs de conservation pour les stocks de poisson de fond du Golfe du Saint-Laurent, 2003-2004:** rapport au Ministre des Pêches et Océans. Ottawa, 2003. 49p. (585 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/Fs1-61-4-2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. Fs1-61/4-2003F-PDF**

**Impératifs de conservation pour la morue de 2J3KL, 2003-2004:** rapport au ministre des Pêches et des Océans. Ottawa, 2003. 20p. Carte, ill. Polycopié.

Renseignements pour la commande: Conseil pour la conservation des ressources halieutiques, C.P. 2001, station D, Ottawa K1P 5W3. Téléphone: (613) 998-0433; Télécopieur: (613) 998-1146.

Gratuit.

ISBN 0-662-88736-0 ■† **N° de cat. Fs1-61/7-2003F**



**2003-2004 conservation requirements for 2J3KL cod stocks:** report to the Minister of Fisheries and Oceans. Ottawa, 2003. 18p. (211 KB). Illus., map. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/Fs1-61-7-2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. Fs1-61/7-2003E-PDF**

**Impératifs de conservation pour la morue de 2J3KL, 2003-2004:** rapport au ministre des Pêches et des Océans. Ottawa, 2003. 20, [2]p. (242 Ko). Carte, ill. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/Fs1-61-7-2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. Fs1-61/7-2003F-PDF**

## HEALTH CANADA

### *First Nations and Inuit Health Branch*

**Acting on what we know:** preventing youth suicide in First Nations. Ottawa, 2003. 183p. Coloured figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

"The report of the Advisory Group on Suicide Prevention".--Cover.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, Community Programs Directorate, Tunney's Pasture, Postal Locator 1920B, Ottawa K1A 0K9. Tel: (613) 954-5810; E-mail: [fnihb-dgspni@hc-sc.gc.ca](mailto:fnihb-dgspni@hc-sc.gc.ca).

Free.

14 □ ISBN 0-662-33259-8 • † **Cat. No. H35-4/29-2002E**

**Acting on what we know:** preventing youth suicide in First Nations. Ottawa, 2003. 183p. (1292 KB). Coloured figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

"The report of the Advisory Group on Suicide Prevention".--Cover.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-29-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. H35-4/29-2002E-PDF**

## SANTÉ CANADA

### *Direction générale de la santé pour les Premières nations et les Inuits*

**Agir selon ce que nous savons:** la prévention du suicide chez les jeunes des Premières nations. Ottawa, 2003. 205p. Figures en couleur, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

«Le rapport du Comité consultatif sur la prévention du suicide».--Couverture.

Titre en tête de chaque page: **Savoir et agir : la prévention du suicide chez les jeunes des Premières nations.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de la santé pour les Premières nations et les Inuits, Direction des programmes communautaires, Indice de l'adresse 1920B, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: (613) 954-5810; Courriel: [fnihb-dgspni@hc-sc.gc.ca](mailto:fnihb-dgspni@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

15 □ ISBN 0-662-88167-2 • † **N° de cat. H35-4/29-2002F**

**Savoir et agir:** la prévention du suicide chez les jeunes des Premières nations. Ottawa, 2003. [2], 205, [3]p. (1124 Ko). Figures en couleur, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Le rapport du Comité consultatif sur la prévention du suicide».--Couverture.

Autre titre cité pour la publication: **Agir selon ce que nous savons : la prévention du suicide chez les jeunes des Premières nations.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H35-4-29-2002F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. H35-4/29-2002F-PDF**

## **Pest Management Regulatory Agency**

### **Regulatory decision document. Ottawa.**

"Decision document", E88-01, June 27, 1988 – E96-01, March 15, 1996;  
"Regulatory decision document", RDD99-01, February 26, 1999 –.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/pubs/rdd-e.html>

### **RDD 2003-06.—Lambda-Cyhalothrin Demand CS Insectide. 2003. 2p. 28cm. Processed.**

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

16 □ ISBN 0-662-34766-8 • † **Cat. No. H113-6/2003-6E**

### **RDD 2003-07.—Flufenacet. 2003. [6], 62p. Tables. 28cm. Processed.**

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

18 □ ISBN 0-662-34807-9 • † **Cat. No. H113-6/2003-7E**

### **Regulatory decision document. Ottawa. Electronic.**

"Decision document", E88-01, June 27, 1988 – E96-01, March 15, 1996;  
"Regulatory decision document", RDD99-01, February 26, 1999 –.

### **RDD 2003-06.—Lambda-Cyhalothrin Demand CS Insecticide. Ottawa, 2003. [3]p. (31 KB). Adobe Acrobat.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-6E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34767-6 **Cat. No. H113-6/2003-6E-PDF**

### **RDD 2003-07.—Flufenacet. Ottawa, 2003. [6], 61p. (333 KB). Tables. Adobe Acrobat.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-7E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34808-7 **Cat. No. H113-6/2003-7E-PDF**

## **Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire**

### **Document des décisions réglementaires.**

Titre de la collection imprimé sur la publication: Document de décision réglementaires.

«Document de décision», E88-01, 27 juin 1988 – (E96-01) 15 mars 1996;  
«Document de décisions réglementaires», RDD99-01, 26 février 1999 –.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/francais/pubs/rdd-f.html>

### **RDD 2003-06.—Lambda-Cyhalothrine Insecticide Demand CS. 2003. 2p. 28cm. Polycopié.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

17 □ ISBN 0-662-89596-7 • † **N° de cat. H113-6/2003-6F**

### **RDD 2003-07.—Flufenacet. 2003. [6], 68p. Tableaux. 28cm. Polycopié.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Gratuit.

19 □ ISBN 0-662-89636-X • † **N° de cat. H113-6/2003-7F**

### **Document des décisions réglementaires. Ottawa. Électronique.**

Titre de la collection imprimé sur la publication: Document de décision réglementaires.

«Document de décision», E88-01, 27 juin 1988 – (E96-01) 15 mars 1996;  
«Document de décisions réglementaires», RDD99-01, 26 février 1999 –.

### **RDD 2003-06.—Lambda-Cyhalothrine Insecticide Demand CS. Ottawa, 2003. [3]p. (33 Ko). Adobe Acrobat.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-6F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89597-5 **N° de cat. H113-6/2003-6F-PDF**

### **RDD 2003-07.—Flufenacet. Ottawa, 2003. [6], 68p. (302 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-7F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89637-8 **N° de cat. H113-6/2003-7F-PDF**

## Regulatory note. Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/english/pubs/reg-e.html>

**REG 2002-01.—RootShield Biological Fungicide Trichoderma harzianum Rifai strain KRL-AG2.** Ottawa, 2002. [4], 26p. Tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3798; E-mail: [pmra\\_publications@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-sc.gc.ca).

Free.

## Note réglementaire. Ottawa.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla/francais/pubs/reg-f.html>

**REG 2002-01.—Fongicide biologique RootShield Trichoderma harzianum Rifai souche KRL-AG2.** 2002. [4], 28p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798.

Gratuit.

20 □ ISBN 0-662-32210-X •† Cat. No. H113-7/2002-1E

## Regulatory note. Ottawa. Electronic.

**REG 2002-01.—RootShield Biological Fungicide Trichoderma harzianum Rifai strain KRL-AG2.** Ottawa, 2002. [5], 25p. (153 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-7-2002-1E.pdf>  
Free.

ISBN 0-662-32211-8 Cat. No. H113-7/2002-1E-IN

21 □ ISBN 0-662-87213-4 •† N° de cat. H113-7/2002-1F

## Note réglementaire. Ottawa. Électronique.

**REG 2002-01.—Fongicide biologique RootShield Trichoderma harzianum Rifai souche KRL-AG2.** Ottawa, 2002. [5], 27p. (165 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-7-2002-1F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-87214-2 N° de cat. H113-7/2002-1F-IN

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

**The wage settlements bulletin.** Monthly. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1186-6640

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 14, No. 9, September, 2003. 9p. Graphs, tables.

\$220.00 per year. (Canada).  
\$220.00 per year (Other countries).

••\* Cat. No. L12-20/14-9E

**Employment insurance: 2002 monitoring and assessment report,** Prepared by Strategic Policy, Labour Market Policy Directorate; Submitted by the Canada Employment Insurance Commission. Ottawa, 2003. 1 vol. in various pagings. Graphs, tables. 28cm. Softcover. (SP-102-05-03E)

Order Information for Non-depositaries: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0J9. Tel: (819) 994-6313; Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-dhnc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhnc.gc.ca).

Free.

22 □ ISBN 0-662-33925-8 •† Cat. No. MP43-192/1-2003E

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

**Le bulletin des règlements salariaux.** Mensuel. Publié par la Direction de l'information sur les milieux de travail. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1186-6632

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 14, n° 9, septembre 2003. 9p. Graphiques, tableaux.

220,00 \$ par année. (Canada).  
220,00 \$ US par année (Autres pays).

••\* N° de cat. L12-20/14-9F

**Assurance-emploi, rapport de contrôle et d'évaluation 2002,** Préparé par Politique stratégique Direction de la politique du marché du travail; Présenté par la Commission de l'assurance-emploi du Canada. Ottawa, 2003. 1 vol. en pagination multiple. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. (SP-102-05-03F)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications, 140, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0J9. Téléphone: (819) 994-6313; Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-dhnc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-dhnc.gc.ca).

Gratuit.

23 □ ISBN 0-662-88762-X •† N° de cat. MP43-192/1-2003F

**Employment Insurance 2002 monitoring and assessment report**, Prepared by Strategic Policy, Labour Market Policy Directorate; Submitted by the Canada Employment Insurance Commission. Ottawa, 2003. (547 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP43-192-1-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33930-4      *Cat. No. MP43-192/1-2003E-PDF*

#### *Applied Research Branch*

Strategic policy working paper. Ottawa. Electronique.

SP-556-01-03E.—**Poverty and child well-being in Canada and the United States : does it matter how we measure poverty?** final report, [by] Shelley Phipps and Lori Curtis September 2000. 37p. (728 KB). References, tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-556-01-03E.pdf>  
Free.

ISBN 0-662-33902-9      *Cat. No. RH63-1/556-01-03E-IN*

SP-560-01-03E.—**Ten hypotheses about socioeconomic gradients and community differences in children's developmental outcomes**. February 2003. 50p. (1,341 KB). Bibliography, figs., tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-560-01-03E.pdf>  
Free.

ISBN 0-662-33449-3      *Cat. No. RH63-1/560-01-03E-IN*

SP-575-01-02E.—**Employment insurance and social assistance : evidence on program interaction**: final report, [by] Alex Grey January 2003. 54p. (982 KB). Bibliography, graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-575-01-02E.pdf>  
Free.

ISBN 0-662-34420-0      *Cat. No. RH63-1/575-01-02E-IN*

**Assurance-emploi, rapport de contrôle et d'évaluation 2002**, Préparé par Politique stratégique Direction de la politique du marché du travail; Présenté par la Commission de l'assurance-emploi du Canada. Ottawa, 2003. [85]p. en pagination multiple. (685 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP43-192-1-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88767-0      *N° de cat. MP43-192/1-2003F-PDF*

#### *Direction générale de la recherche appliquée*

Politique stratégique - document de travail. Ottawa. Électronique.

SP-556-01-03F.—**La pauvreté et le bien-être de l'enfance au Canada et aux États-Unis : la façon mesurons la pauvreté a-t-elle de l'importance?** rapport final, Shelley Phipps et Lori Curtis Ottawa, septembre 2003. 39p. (824 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-556-01-03F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-89590-8      *N° de cat. RH63-1/556-01-03F-PDF*

SP-560-01-03F.—**Dix hypothèses sur l'impact des gradients socioéconomiques et des différences communautaires sur le développement de l'enfant**, [par] J. Douglas Willms. Février 2003. [10], 40p. (873 Ko). Bibliographie, figures, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-560-01-03F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-89587-8      *N° de cat. RH63-1/560-01-03F-PDF*

SP-575-01-02F.—**Evidences sur l'interaction des régimes d'assurance-emploi et d'assistance sociale**: final report. janvier 2002. 56p. (1,047 Ko). Bibliographie, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RH63-1-575-01-02F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-89253-4      *N° de cat. RH63-1/575-01-02F-IN*



## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

**Annual report to Parliament : Access to Information Act and Privacy Act, 2001-2002.** Ottawa, 2002. English text, 12, [1]p. Graphs. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Cover title.

Order Information: Publications and Public Enquiries, Room 1415, Indian and Northern Affairs Canada, Ottawa K1A 0H4. Tel: (819) 997-0380; Fax: (819) 953-3017; E-mail: InfoPubs@inac.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-66706-9



Cat. No. R1-7/2002

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

**Rapport annuel au Parlement : Loi sur l'accès à l'information et la loi sur la protection des renseignements personnels, 2001-2002.** Ottawa, 2002. Texte français, 13, [1]p. Graphiques. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Titre de la couv.

Renseignements pour la commande: Publications et renseignements au public, Pièce 1415, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Ottawa K1A 0H4. Téléphone: (819) 997-0380; Télécopieur: (819) 953-3017; Courriel: InfoPubs@inac.gc.ca.

Gratuit.

ISBN 0-662-66706-9



N° de cat. R1-7/2002

## INDUSTRY CANADA

**Accessible news.** Irregular. Issued by Assistive Devices Industry Office. Ottawa. 28cm. Loose-leaf.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Assistive Devices Industry Office, P.O. Box 11490 Station H, Ottawa K2H 8S2. Tel: (613) 990-4316 or (613) 990-4297 or TTY: (613) 998-3288; Fax: (613) 998-5923; E-mail: adio@crc.ca.

URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inadio-biaaf.nsf/vwGeneratedInterE/as00046e.html>

No. 17, June, 2003. 10p.

Free.



Cat. No. C12-37/17E

## INDUSTRIE CANADA

**Nouvelles accessibles.** Irrégulier. Publié par le Bureau d'industrie des appareils et accessoires fonctionnels. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Bureau de l'industrie des appareils et accessoires fonctionnels, C.P. 11490, succursale H, Ottawa K2H 8S2. Téléphone: (613) 990-4316 ou (613) 990-4297 ou ATS: (613) 998-5923; Télécopieur: (613) 998-5923; Courriel: adio@crc.ca.

URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inadio-biaaf.nsf/vwGeneratedInterE/as00046e.html>

N° 17, juin 2003. 11p.

Gratuit.



N° de cat. C12-37/17F

**Life sciences on-line information products.** Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 21cm. Pamphlet. Bilingual. (53895B)

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Communications and Marketing Branch, Information Distribution Centre, Room 268D, West Tower, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: publications@ic.gc.ca.

Free.

24 ISBN 0-662-67205-4



Cat. No. lu4-33/2003

**Sciences de la vie, produits d'information en ligne.** Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 21cm. Dépliant. Bilingue. (53895B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des communications, Centre de diffusion de l'information, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: publications@ic.gc.ca.

Gratuit.

24 ISBN 0-662-67205-4



N° de cat. lu4-33/2003

## Canadian Intellectual Property Office

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2550, September 10, 2003. [2], 346p. (5680 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2550.pdf>

Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/50-2550-PDF

## Office de la propriété intellectuelle du Canada

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2550, le 10 septembre 2003. [2], 346p. (5680 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2550.pdf>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/50-2550-PDF

## Office of Consumer Affairs

**Consumer connection:** discover a treasure trove of consumer information to save you money, time, and trouble! Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Communications Branch, Distribution Services, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street., Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: publications@ic.gc.ca.

Free.

25 ISBN 0-662-67257-7 •† Cat. No. lu22-4/1-2003

## Office of the Superintendent of Bankruptcy

**An overview of Canadian insolvency statistics.** Ottawa, 2003. English text, iv, 42p. Graphs. 14cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1705-7191 (53911B)

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Office of the Superintendent of Bankruptcy, 365 Laurier Avenue West, 8th Floor, Jean Edmonds Tower South, Ottawa K1A 0C8. Tel: (613) 941-1000; Fax: (613) 941-9490; E-mail: osb-bsf@ic.gc.ca.

URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/vwGeneratedInterf/br01375e.html>  
Free.

26 •† Cat. No. lu73-1/2002

**An overview of Canadian insolvency statistics.** Ottawa, 2003. iv, 42p. (241 KB). Graphs. Adobe Acrobat. (53911B) Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu73-1-2002E.pdf>  
Free.

Cat. No. lu73-1/2002E-PDF

## INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE

**Health: an ecosystem approach,** by Jean Lebel. Ottawa, 2003. 84p. Illus., references. 22cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: International Development Research Centre, P.O. Box 8500, Ottawa K1G 3H9. Tel: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL: [http://www.idrc.ca/acb/showdetl.cfm?&DID=6&Product\\_ID=2750&CATID=15](http://www.idrc.ca/acb/showdetl.cfm?&DID=6&Product_ID=2750&CATID=15)  
\$15.00 per copy.

ISBN 1-55250-012-8 † Cat. No. E97-8/2003E

## Bureau de la consommation

**Carrefour des consommateurs:** découvrez de précieux renseignements en consommation afin d'économiser temps et argent tout en évitant les ennuis! Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des communications, Service de distribution, Bureau 205D, Tour ouest, 235, rue Queen., Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: publications@ic.gc.ca.

Gratuit.

25 ISBN 0-662-67257-7 •† N° de cat. lu22-4/1-2003

## Bureau du surintendant des faillites

**Un survol des statistiques sur l'insolvabilité au Canada.** Ottawa, 2003. Texte français, iv, 42p. Graphiques. 14cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1705-7191 (53911B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites, 365, avenue Laurier Ouest, 8e étage, Tour Jean Edmonds Sud, Ottawa K1A 0C8. Téléphone: (613) 941-1000; Télécopieur: (613) 941-9490; Courriel: osb-bsf@ic.gc.ca.

URL: <http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/vwGeneratedInterf/br01375f.html>  
Gratuit.

26 •† N° de cat. lu73-1/2002

**Un survol des statistiques sur l'insolvabilité au Canada.** Ottawa, 2003. iv, 42p. (243 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat. (53911B) Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/lu73-1-2002F.pdf>  
Gratuit.

N° de cat. lu73-1/2002F-PDF

## CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

**La santé: une approche écosystémique.** Ottawa, 2003. 84p. Ill., références. 23cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL: [http://www.idrc.ca/acb/showdetl.cfm?&DID=6&Product\\_ID=2751&CATID=15](http://www.idrc.ca/acb/showdetl.cfm?&DID=6&Product_ID=2751&CATID=15)  
15,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 1-55250-013-6 † N° de cat. E97-8/2003F

**Seeds that give:** participatory plant breeding, by Ronnie Vernooy. Ottawa, 2003. 93p. References, tables. 23cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: International Development Research Centre, P.O. Box 8500, Ottawa K1G 3H9. Tel: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL: [http://web.idrc.ca/ev.php?URL\\_ID=30294&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201&reload=1060801967](http://web.idrc.ca/ev.php?URL_ID=30294&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201&reload=1060801967)

**\$15.00 per copy.**

ISBN 1-55250-014-4



**Cat. No. E97-9/2003E**

**Seeds that give:** participatory plant breeding, by Ronnie Vernooy. Ottawa, 2003. 103p. References, tables. 23cm. Softcover.

Other title: **Semillas generosas: mejoramiento participativo de plantas.**

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: International Development Research Centre, P.O. Box 8500, Ottawa K1G 3H9. Tel: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL: [http://web.idrc.ca/ev\\_es.php?ID=27265\\_201&ID2=DO\\_TOPIC](http://web.idrc.ca/ev_es.php?ID=27265_201&ID2=DO_TOPIC)

**\$15.00 per copy.**

ISBN 1-55250-016-0



**Cat. No. E97-9/2003Sp**

**Les semences du monde:** l'amélioration participative des plantes, par Ronnie Vernooy. Ottawa, 2003. 109p. Références, tableaux. 23cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL: [http://web.idrc.ca/ev.php?URL\\_ID=30294&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201&reload=1060806981](http://web.idrc.ca/ev.php?URL_ID=30294&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201&reload=1060806981)  
**15,00 \$ l'exemplaire.**

ISBN 1-55250-015-2



**N° de cat. E97-9/2003F**

**Les semences du monde:** l'amélioration participative des plantes, par Ronnie Vernooy. Ottawa, 2003. 103p. Références, tableaux. 23cm. Couverture souple.

Titre varié: **Semillas generosas: mejoramiento participativo de plantas.**

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Centre de recherches pour le développement international, BP 8500, Ottawa K1G 3H9. Téléphone: (613) 236-6163; URL: <http://www.idrc.ca>.

URL: [http://web.idrc.ca/ev\\_es.php?ID=27265\\_201&ID2=DO\\_TOPIC](http://web.idrc.ca/ev_es.php?ID=27265_201&ID2=DO_TOPIC)  
**15,00 \$ l'exemplaire.**

ISBN 1-55250-016-0



**N° de cat. E97-9/2003Sp**

## JUSTICE CANADA

**Consolidated statutes and regulations of Canada.** Twice a year. Ottawa. Bilingual. CD-ROM.

N.B.: Depository libraries may network this product.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**System Requirements:** Minimum computer requirements: MS Windows 95/98/NT/2000, 2 MB of free hard disk space.

Current to April 30, 2003. 2003. 1 disc.

**\$225.00 single user licence. Updates by standing order.**

●●\* **Cat. No. YX54-1/2003-04-MRC**

## JUSTICE CANADA

**Lois et règlements codifiés du Canada.** Deux fois par année. Ottawa. Bilingue. Cédérom.

N.B.: Les bibliothèques de dépôt peuvent mettre ce produit sur leur réseau électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 994-1498; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**Configuration requise:** Configuration minimale: Logiciel MS Windows 95/98/NT/2000, 2 Mo d'espace libre sur la disquette dur.

À jour au 30 avril 2003. 2003. 1 disque.

**225,00 \$ licence pour un usager. Modifications par commande permanente.**

●●\* **N° de cat. YX54-1/2003-04-MRC**

## LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY CANADA

**2002 Annual report.** Montreal, 2003. English text, 31p. Coloured illus., graphs, map, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Laurentian Pilotage Authority Canada, 715, Victoria Square, 6th floor, P.O. Box 680, Stock Exchange Tower, Montreal, Quebec H2Y 2H7. Tel: (514) 283-6320; Fax: (514) 496-2409; E-mail: [apl@apl.gc.ca](mailto:apl@apl.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-67146-5



Cat. No. TL1-2002

## NAFTA SECRETARIAT

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

[Decision of the Panel]. Ottawa.

At head of title: Binational Panel Review, pursuant to Article 1904 of North America Free Trade Agreement

CDA-97-1904-02.—**In the matter of certain hot-rolled carbon steel plate, originating in or exported from Mexico:** decision of the Panel on Standard of review and remand order on review of the Canadian International Trade Tribunal finding. 2003. In 2 vols. ([2], 19p., [4], 55p.). 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$12.95 per copy (Canada).**  
\$12.95 U.S. per copy (Other countries).

◆\* Cat. No. E100-2/1-97-1904-02E

## ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES CANADA

**Rapport annuel 2002.** Montréal, 2003. Texte français, 31p. Carte, graphiques, ill. en couleur, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Administration de pilotage des Laurentides Canada, 715, Square Victoria, 6<sup>e</sup> étage, C.P. 680, Tour de la Bourse, Montréal (Québec) H2Y 2H7. Téléphone: (514) 283-6320; Télécopieur: (514) 496-2409; Courriel: [apl@apl.gc.ca](mailto:apl@apl.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-67146-5



N° de cat. TL1-2002

## SECRÉTARIAT DE L'ALÉNA

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

[Décision du Groupe spécial]. Ottawa.

En tête du titre: Examen par un Groupe spécial binational constitué en vertu de l'article 1904 de l'Accord de libre-échange nord-américain.

CDA-97-1904-02.—**Dans l'affaire de certaines tôles d'acier au carbone laminées, originaires ou exportées du Mexique:** décision de Groupe spécial sur les critères d'examen et renvoi faisant suite à l'examen d'une décision du Tribunal canadien du commerce extérieur. 2003. En 2 vols. ([2], 24p., [4], 59p.). 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**12,95 \$ l'exemplaire (Canada).**  
12,95 \$ US l'exemplaire (Autres pays).

◆\* N° de cat. E100-2/1-97-1904-02F



## NATIONAL DEFENCE

**Flight comment.** Quarterly. Produced by Directorate of Flight Safety. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0015-3702

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

No. 2, Summer, 2003. 36p. Coloured illus.

**\$5.50 per copy. \$19.95 per year. (Canada).**  
\$5.50 U.S. per copy, \$19.95 U.S. per year (Other countries).

••\*

**Cat. No. DC2-2/2003-3**

## DÉFENSE NATIONALE

**Propos de vol.** Trimestriel. Publié par le Directeur de la Sécurité des vols. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0015-3702

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

N° 2, été 2003. 36p. Ill. en couleur.

**5,50 \$ l'exemplaire. 19,95 \$ par année. (Canada).**  
5,50 \$ US l'exemplaire, 19,95 \$ US par année (Autres pays).

••\*

**N° de cat. DC2-2/2003-3**

## NATIONAL ENERGY BOARD

**Environmental Studies Research Funds annual report, 2002.** Calgary, 2003. English text, 23p. 28cm. Softcover. Bilingual.

\*The ... (ESRF) sponsor environmental and social studies designed to assist government decision-making related to oil and gas exploration and development on Canada's frontier lands... The ESRF is directed by a joint government/industry/public Management Board and is administered by a secretariat through which resides within the Operations Business Unit of the National Energy Board office in Calgary, Alberta.\*--Verso of title page.

Order Information: National Energy Board, ESRF Program Coordinator, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: (403) 292-4800; Fax: (403) 292-5503; E-mail: [khoppersmith@neb-one.gc.ca](mailto:khoppersmith@neb-one.gc.ca).

URL: <http://www.esrfunds.org/whats%20new.htm>  
Free.

ISBN 0-921652-52-6



**Cat. No. NE1-5/2002**

## OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

**Fonds pour l'étude de l'environnement, rapport annuel, 2002.** Calgary, 2003. Texte français, 32p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

«Le ... (FÉE) parraine des études environnementales et sociales ayant pour but d'aider les autorités à prendre des décisions en matière d'exploration et de mise en valeur du pétrole et du gaz dans les régions pionnières du Canada. [...] Il est dirigé par un conseil mixte gouvernement-industrie-public et est administré par un secrétariat relevant du Secteur des opérations de l'Office national de l'énergie à Calgary (Alberta).»--Verso de la page de titre.

Renseignements pour la commande: Office national de l'énergie, Secrétariat du FÉE, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: (403) 299-4800; Télécopieur: (403) 292-5503; Courriel: [khoppersmith@neb-one.gc.ca](mailto:khoppersmith@neb-one.gc.ca).

URL: <http://www.esrfunds.org/whats%20new.htm>  
Gratuit.

ISBN 0-921652-52-6



**N° de cat. NE1-5/2002**

**Appropriate dispute resolution: guidelines.** Calgary, 2003. i, 9p. Figs. 28cm. Softcover.

Content: What is ADR?--What is the Board's objective for an ADR program?--ADR opportunities.--How would an ADR process work?--The Preliminary ADR session.--ADR session.--ADR agreements.--Roles for the NEB.--Roles for neutral ADR professionals.--Other potential opportunities for using ADR tools and techniques.--Evaluation and additional information.

Incorrect catalogue number (NE23-109-2003E) and ISBN (0-662-34645-9) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Free.

27□

•†

**Cat. No. NE23-109/2003**

**Mécanisme approprié de règlement des différends: lignes directrices.** Calgary, 2003. i, 9p. Figures. 28cm. Couverture souple.

Sommaire: Qu'est-ce que le MRD?--Quel est l'objectif de l'Office pour le programme MRD?--Principes directeurs du programme MRD de l'Office.--Possibilités.--En quoi consisterait le processus MRD?--Séance MRD préliminaire.--La séance MRD.--Ententes MRD.--Rôles de l'ONÉ.--Rôles des professionnels indépendants MRD.--Autres occasions d'utiliser les outils et techniques MRD.--Évaluation et information supplémentaire.

Le numéro de catalogue (NE23-109-2003E) et le numéro ISBN (0-662-89469-3) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Gratuit.

27□

•†

**N° de cat. NE23-109/2003**

**Appropriate dispute resolution:** Guidelines. Calgary, 2003. 2, [3], i, 9p. (1036 KB). Figs. Adobe Acrobat. Electronic.  
Content: What is ADR?--What is the board's objective for an ADR program?--ADR opportunities.--How would an ADR process work?--The Preliminary ADR session.--ADR session.--ADR agreements.--Roles for the NEB.--Roles for neutral ADR professionals.--Other potential opportunities for using ADR tools and techniques.--Evaluation and additional information.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-109-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34645-9      **Cat. No. NE23-109/2003E-PDF**

**Canada's energy future:** scenarios for supply and demand to 2025. Calgary, 2003. iv, 92p. Figs., glossary, tables. 28cm. Softcover. Accompanying material: A compact disk (8cmx6cm) under the same title (contents: Report.--Graphic data.--Appendices.--Revisions), in a pocket at back cover verso.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or (403) 299-3562; Fax: (403) 292-5576; E-mail: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Free.

28 □ ISBN 0-662-33858-8      • †      **Cat. No. NE23-15/2003E**

**Canada's energy future:** scenarios for supply and demand to 2025. Calgary, 2003. [4], ii, 92p. (4,335 KB). Figs., glossary, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-15-2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. NE23-15/2003E-PDF**

## NATURAL RESOURCES CANADA

### Canadian Forest Service

**Technology transfer note:** forestry research applications. Issued by the Pacific Forestry Centre. Victoria. ISSN 1209-6571

Number 30.--**Management and control of Gorse and Scotch Broom in British Columbia**, [by] Raj Prasad. June, 2003. 1 folded sheet ([6]p.). Coloured illus., references. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: (250) 363-0600; Fax: (250) 363-0775.

Free.

30 □ ISBN 0-662-33437-X      • †      **Cat. No. Fo29-47/30-2003E**

**Mécanisme approprié de règlement des différends:** Lignes directrices. Calgary, 2003. 2, [2], i, 9p. (1036 Ko). Figures. Adobe Acrobat. Electronique.

Sommaire : Qu'est-ce que le MRD?--Quel est l'objectif de l'office pour le programme MRD?--Principes directeurs du programme MRD de l'office.--Possibilités.--En quoi consisterait le processus MRD?--Séance MRD préliminaire.--La séance MRD.--Ententes MRD.--Rôles de l'ONÉ.--Rôles des professionnels indépendants MRD.--Autres occasions d'utiliser les outils et techniques MRD.--Évaluation et information supplémentaire.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-109-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-89469-3      **N° de cat. NE23-109/2003F-PDF**

**L'avenir énergétique au Canada:** scénarios sur l'offre et la demande jusqu'à 2025. Calgary, 2003. ii, 100p. Figures, glossaire, tableaux. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Un disque compact (8cmx6cm) sous le même titre (Contenu: Rapport.--Données des graphiques.--Annexes.--Révisions), dans une pochette au verso du dos.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou (403) 299-3562; Télécopieur: (403) 292-5576; Courriel: [publications@neb-one.gc.ca](mailto:publications@neb-one.gc.ca).

Gratuit.

29 □ ISBN 0-662-88710-7      • †      **N° de cat. NE23-15/2003F**

**L'avenir énergétique au Canada:** scénarios sur l'offre et la demande jusqu'en 2025. Calgary, 2003. [4], ii, 100p. (4,046 Ko). Figures, glossaire, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/NE23-15-2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. NE23-15/2003F-PDF**

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Service canadien des forêts

## PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY

**Annual report 2002.** Vancouver, 2003. English text, 20p. Graphs, illus., tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Pacific Pilotage Authority, Head Office, 1000 - 1130 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6E 4A4. Tel: (604) 666-6771; Fax: (604) 666-1647; E-mail: [admins@ppa.gc.ca](mailto:admins@ppa.gc.ca).

URL: <http://www.ppa.gc.ca/english/index.html>  
Free.



**Cat. No. TQ1-2002**

## ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE

**Rapport annuel 2002.** Vancouver, 2003. Texte français, 20p. Graphiques, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Administration de pilotage du Pacifique, Siège social, 1000 - 1130, rue Pender Ouest, Vancouver (Colombie Britannique) V6E 4A4. Téléphone: (604) 666-6771; Télécopieur: (604) 666-1647; Courriel: [admins@ppa.gc.ca](mailto:admins@ppa.gc.ca).

URL: <http://www.ppa.gc.ca/francais/index.html>  
Gratuit.



**N° de cat. TQ1-2002**

## PUBLIC SERVICE COMMISSION

**Public Service Staff Relations Board summaries of decisions.** Semi-annual. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1499-6499

Cover title: PSSRB decisions.

Vol. 42, July to December, 2002, Cumulative Index v. 41 and 42. xl, 33p. Index.

**\$28.95 per copy. Available by standing order (Canada).**  
\$28.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).



**Cat. No. SR22-2002/42**

## COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

**Résumés des décisions de la Commission des relations de travail dans la Fonction publique.** Semestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1499-6499

Titre de la couverture: Recueil de décisions de la CRTFP.

Vol. 42, juillet à décembre 2002, index cumulatif v. 41 et 42. xlii, 38p. Index.

**28,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente (Canada).**  
28,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).



**N° de cat. SR22-2002/42**

## QUEEN'S PRINTER

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4192

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 36, Saturday, September 6, 2003. Pp. 2727-2756.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/part1/2003/20030906/html/index-e.html>  
**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).



**Cat. No. SP2-1/137-36**

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4192

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 36, le samedi 6 septembre 2003. Pp. 2727-2756.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/part1/2003/20030906/html/index-f.html>  
**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**  
2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).



**N° de cat. SP2-1/137-36**

**Canada gazette, part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.**

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 36, Saturday, September 6, 2003. [32]p. (342 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-36.pdf>  
**Free.**

**Cat. No. SP2-1/137-36-PDF**

Vol. 137, No. 37, Saturday, September 13, 2003. Pp. 2757-2848.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030913/html/index-e.html>  
**\$2.95 per copy. \$135.00 per year. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. \$135.00 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. SP2-1/137-37**

Vol. 137, No. 37, Saturday, September 13, 2003. [94]p. (870 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-37.pdf>  
**Free.**

**Cat. No. SP2-1/137-37-PDF**

**Canada gazette, part II. Statutory instruments. Every two weeks. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-4206**

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 19, Wednesday, September 10, 2003. Pp. 2394-2428, iv.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030910/html/index-e.html>  
**\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada).**  
\$3.50 U.S. per copy. \$67.50 U.S. per year. (Other countries).

••\* **Cat. No. SP2-2/137-19**

**Gazette du Canada, partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Electronique.**

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1<sup>er</sup> avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 36, le samedi 6 septembre 2003. [32]p. (342 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-36.pdf>  
**Gratuit.**

**N° de cat. SP2-1/137-36-PDF**

Vol. 137, n° 37, le samedi 13 septembre 2003. Pp. 2757-2848.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030913/html/index-f.html>  
**2,95 \$ l'exemplaire. 135,00 \$ par année. (Canada).**  
2,95 \$ U.S. l'exemplaire. 135,00 \$ U.S. par année (Autres pays).

••\* **N° de cat. SP2-1/137-37**

Vol. 137, n° 37, le samedi 13 septembre 2003. [94]p. (870 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-1-137-37.pdf>  
**Gratuit.**

**N° de cat. SP2-1/137-37-PDF**

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. Toutes les deux semaines. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4206**

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1<sup>er</sup> avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 19, le mercredi 10 septembre 2003. Pp. 2394-2428, iv.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030910/html/index-f.html>  
**3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada).**  
3,50 \$ US l'exemplaire. 67,50 \$ US par année. (Autres pays).

••\* **N° de cat. SP2-2/137-19**



**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Every two weeks. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

Vol. 137, No. 19, Wednesday, September 10, 2003. [41]p. in various pagings. (1,394 KB).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-19.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-2/137-19-PDF**

**Canada gazette, part II. Extra.** Ottawa. Bilingual.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-e.html>

Vol. 137, No. 8, Tuesday, September 16, 2003.—**United Nations Act - Regulations Amending the United Nations Suppression of Terrorism Regulations.** 3p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030916-x/html/sor311-e.html>  
**\$2.95 per copy. (Canada).**  
\$2.95 U.S. per copy. (Other countries).

• • \*

**Cat. No. SP2-4/137-8**

**Canada gazette, part II. Extra.** Ottawa. Bilingual. Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 137, No. 8, Tuesday, September 16, 2003.—**United Nations Act - Regulations Amending the United Nations Suppression of Terrorism Regulations.** 3p. (95 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-8.pdf>  
Free.

**Cat. No. SP2-4/137-8-PDF**

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Toutes les deux semaines. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1<sup>er</sup> avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

Vol. 137, n° 19, le mercredi 10 septembre 2003. [41]p. en pagination multiple. (1,394 Ko).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-2-137-19.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-2/137-19-PDF**

**Gazette du Canada, partie II. Édition spéciale.** Ottawa. Bilingue.

URL: <http://gazetteducanada.gc.ca/index-f.html>

Vol. 137, n° 8, le mardi 16 septembre 2003.—**Loi sur les Nations Unies - Règlement modifiant le Règlement d'application de la résolution des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme.** 3p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://canadagazette.gc.ca/partII/2003/20030916-x/html/sor311-f.html>  
**2,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
2,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

• • \*

**N° de cat. SP2-4/137-8**

**Gazette du Canada, partie II. Édition spéciale.** Ottawa. Bilingue. Électronique.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1<sup>er</sup> avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 137, n° 8, le mardi 16 septembre 2003.—**Loi sur les Nations Unies - Règlement modifiant le Règlement d'application de la résolution des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme.** 3p. (95 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/SP2-4-137-8.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. SP2-4/137-8-PDF**

## SOLICITOR GENERAL CANADA

### Correctional Service of Canada

**Let's talk.** Bimonthly. Issued by the Creative Services Division, Communications Branch. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0715-285X

Order Information for Non-depositaries: Solicitor General Canada, Correctional Service of Canada, Let's talk / Entre Nous, 340 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P9. Tel: (613) 995-5364; Fax: (613) 943-2428.

URL: [http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/letstalk/letstalk\\_e.shtml](http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/letstalk/letstalk_e.shtml)

Vol. 28, No. 2, 2003. 46p. Coloured illus.

Free.

••† **Cat. No. JS83-1/28-2**

## STANDARDS COUNCIL OF CANADA

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Annual report 2001-2002.** Ottawa, 2002. English text, 38p. Graphs, illus., tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Standards Council of Canada, 270 Albert Street, Suite 200, Ottawa K1P 6N7. Tel: (613) 238-3222; Fax: (613) 569-7808; E-mail: [info@scc.ca](mailto:info@scc.ca).

Free.

ISBN 0-920360-47-5 ♦† **Cat. No. P28-5/2002**

**Annual report, 2001-2002.** Ottawa, 2002. 40p. (1,020 KB). Figs., graphs, organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/P28-5-2002E.pdf>

Free.

**Cat. No. P28-5/2002E-PDF**

## SOLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

### Service correctionnel Canada

**Entre nous.** Bimestriel. Publié par les Services créatifs, Direction générale des communications. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0715-285X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Solliciteur général Canada, Service correctionnel Canada, Entre Nous / Let's talk, 340, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P9. Téléphone: (613) 995-5364; Télécopieur: (613) 943-2428.

URL: [http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/letstalk/letstalk\\_f.shtml](http://www.csc-scc.gc.ca/text/pbict/letstalk/letstalk_f.shtml)

Vol. 28, n° 2, 2003. 46p. Ill. en couleur.

Gratuit.

••† **N° de cat. JS83-1/28-2**

## CONSEIL CANADIEN DES NORMES

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Rapport annuel, 2001-2002.** Ottawa, 2002. Texte français, 38p. Graphiques, ill., tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Conseil canadien des normes, 270, rue Albert, bureau 200, Ottawa K1P 6N7. Téléphone: (613) 238-3222; Télécopieur: (613) 569-7808; Courriel: [info@scc.ca](mailto:info@scc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-920360-47-5 ♦† **N° de cat. P28-5/2002**

**Rapport annuel, 2001-2002.** Ottawa, 2002. 40p. (1,037 Ko). Figures, graphiques, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/P28-5-2002F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. P28-5/2002F-PDF**

## STATUS OF WOMEN CANADA

**Re/working benefits: continuation of non-cash benefits support for single mothers and disabled women**, [by] Tanis Doe and Doris Rajan with Claire Abbott. Ottawa, 2003. English text, [4], x, 90p. Bibliography, figs., tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Status of Women Canada, McDonald Building, 123 Slater Street, 10th Floor, Ottawa K1P 1H9. Tel: (613) 995-7835 or TDD: (613) 996-1322; Fax: (613) 997-3359; E-mail: publications@swc-cfc.gc.ca.

URL: [http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/0662670515/200302\\_0662670515\\_1\\_e.html](http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/0662670515/200302_0662670515_1_e.html)  
Free.

31 □ ISBN 0-662-67051-5 • † Cat. No. SW21-102/2002

**Re/working benefits: continuation of non-cash benefits support for single mothers and disabled women**, by Tanis Doe, Doris Rajan and Claire Abbott. Ottawa, 2003. 104p. (1267 KB). Bibliography, figs., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

\*This research project proposed that, for many women on welfare, the cost of working was too expensive given the loss of all the non-cash benefits.\*

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: <http://dsp-psd.communiquation.gc.ca/Collection/SW21-102-2002E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33271-7 Cat. No. SW21-102/2002E-PDF

## CONDITION FÉMININE CANADA

**Le maintien des avantages non pécuniaires liés aux prestations de travail: une mesure de soutien aux mères et aux femmes handicapées**, par Tanis Doe et Doris Rajan avec la participation de Claire Abbott. Ottawa, 2003. Text français, [4], x, 107p. Bibliographie, figures, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Condition féminine Canada, Édifice McDonald, 123, rue Slater, 10<sup>e</sup> étage, Ottawa K1P 1H9. Téléphone: (613) 995-7835 ou ATME: (613) 996-1322; Télécopieur: (613) 997-3359; Courriel: publications@swc-cfc.gc.ca.

URL: [http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/0662670515/200302\\_0662670515\\_1\\_f.html](http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/0662670515/200302_0662670515_1_f.html)  
Gratuit.

31 □ ISBN 0-662-67051-5 • † N° de cat. SW21-102/2002

**Le maintien des avantage non pécuniaires liés aux prestations de travail: une mesure de soutien aux mères seules et aux femmes handicapées**, par Tanis Doe, Doris Rajan et Claire Abbott. Ottawa, 2003. 121p. (1399 Ko). Bibliographie, figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique. «Le présent projet de recherche visait à montrer qu'il est trop coûteux de travailler pour de nombreuses femmes vivant de l'aide sociale, était donné la perte de tous les avantages non pécuniaires.»

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: <http://dsp-psd.communiquation.gc.ca/Collection/SW21-102-2002F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88180-X N° de cat. SW21-102/2002F-PDF

## TRANSPORT CANADA

**Advanced Technology Vehicles Program**. Ottawa, 2003. 1 folded sheet. Coloured illus. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Transport Canada, Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate, Tower C, Place de Ville, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 1-800-333-0371 or (613) 998-8616; E-mail: roadsafetywebmail@tc.gc.ca; URL: [www.tc.gc.ca/roadsafety](http://www.tc.gc.ca/roadsafety).

Free.

32 □ ISBN 0-662-67317-4 • † Cat. No. T46-33/2003

## TRANSPORTS CANADA

**Programme de véhicules à technologies de pointe**. Ottawa, 2003. 1 feuille pliée. Ill. en couleur. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile, Tour C, Place de Ville, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 1-800-333-0371 ou (613) 998-8616; Courriel: securiteroutiere@tc.gc.ca; URL: [www.tc.gc.ca/securiteroutiere](http://www.tc.gc.ca/securiteroutiere).

Gratuit.

32 □ ISBN 0-662-67317-4 • † N° de cat. T46-33/2003

## TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

### Notice to depositories:

The following publication was listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories will receive their copy of this publication automatically.

### Government on-line and Canadians. Ottawa, 2002. 1 disc.

Bilingual. CD-ROM.

QuickTime Player is included on this CD.

\*Contents: Video (3 min 15 sec); Bilingual version (3 min 15 sec); GOL report; How to use this video; Visit [www.gol-ged.gc.ca](http://www.gol-ged.gc.ca)—Verso of cover.

Order Information for Non-depositories: Treasury Board of Canada Secretariat, Distribution Centre, 300 Laurier Avenue West, Room P-135, West Tower, Ottawa K1A 0R5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0518; E-mail: [services-publications@tbs-sct.gc.ca](mailto:services-publications@tbs-sct.gc.ca).

System Requirements: QuickTime 5.0 or higher.

Free.

33 □ ISBN 0-662-66499-X • † Cat. No. BT22-82/2002-MRC

## VIA RAIL CANADA

**Annual report 2002.** Montreal, 2003. English text, 38p. Coloured illus., graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: VIA Rail Canada, 2 Place Ville Marie, Montreal, Quebec H3B 2C9. Tel: (514) 871-6000.

URL: <http://www.viarail.ca/corporate/ar/2002/>

Free.



Cat. No. TN1-1/2002

## SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

### Le gouvernement en direct et les Canadiens. Ottawa, 2002. 1

disque. Bilingue. Cédérom.

QuickTime Player est inclus sur ce CD.

—(Sommaire): Vidéo (3 min 15 sec); Version bilingue (3 min 15 sec); Rapport sur le GED; Comment utiliser cette vidéo; Visiter [www.ged-gol.gc.ca](http://www.ged-gol.gc.ca)—Verso de la couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, Centre de distribution, 300, avenue Laurier ouest, Tour Ouest, pièce P-135, Ottawa K1A 0R5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0518; Courriel: [services-publications@tbs-sct.gc.ca](mailto:services-publications@tbs-sct.gc.ca).

Configuration requise: QuickTime 5.0 ou version plus récente.

Gratuit.

33 □ ISBN 0-662-66499-X • † N° de cat. BT22-82/2002-MRC

## VIA RAIL CANADA

**Rapport annuel 2002.** Montréal, 2003. Texte français, 38p. Graphiques, ill. en couleur, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: VIA Rail Canada, 2, Place Ville Marie, Montréal (Québec) H3B 2C9. Téléphone: (514) 871-6000.

URL: <http://www.viarail.ca/entreprise/fa/2002/>

Gratuit.



N° de cat. TN1-1/2002



## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Periodic Releases

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, August 1, 2003. 9p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.

••†

**Cat. No. CS11-002E**

**Monthly survey of manufacturing.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-2306 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 7, July, 2003. 41p. (322 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-e.html>

\$15.00 per copy. \$147.00 per year.

†

**Cat. No. CS31-001E-IN**

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Bulletins

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 1 août 2003. 9p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS11-002F**

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-849X Électronique.

Fait suite à la version bilingue (Catalogue no. 31-001-XIB, [Novembr 2000] - janvier 2003).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-f.html>

Vol. 57, n° 7, juillet 2003. 41p. (295 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/31-001-XIB/31-001-XIB-f.html>

15,00 \$ l'exemplaire. 147,00 \$ par année.

†

**N° de cat. CS31-001F-IN**

**Footwear statistics.** Quarterly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5230 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/33-002-XIB/33-002-XIB-e.html>

Vol. 78, No. 1, semi-annual period ending June 2003. 5p. (56 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/33-002-XIB/33-002-XIB-e.html>

\$6.00 per copy. \$11.00 per year.

† † **Cat. No. CS33-002-IN**

**Steel wire and specified wire products.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5265 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html>

Vol. 58, No. 7, July, 2003. 5p. (61 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

† † **Cat. No. CS41-006-IN**

**New motor vehicle sales.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1209-1146 Electronique.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-e.html>

Vol. 75, No. 7, July, 2003. 35p. (351 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-e.html>

\$13.00 per copy. \$124.00 per year.

† † **Cat. No. CS63-007-IN**

**La statistique de la chaussure.** Trimestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5230 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/33-002-XIB/33-002-XIB-f.html>

Vol. 78, n° 1, semestre terminé en juin 2003. 5p. (56 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/33-002-XIB/33-002-XIB-f.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 11,00 \$ par année.

† † **N° de cat. CS33-002-IN**

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5265 Electronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html>

Vol. 58, n° 7, juillet 2003. 5p. (61 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-006-XIB/41-006-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

† † **N° de cat. CS41-006-IN**

**Ventes de véhicules automobiles neufs.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1209-1146 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-f.html>

Vol. 75, n° 7, juillet 2003. 35p. (351 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-007-XIB/63-007-XIB-f.html>

13,00 \$ l'exemplaire. 124,00 \$ par année.

† † **N° de cat. CS63-007-IN**

**Restaurant, caterer and tavern statistics. Monthly.** Ottawa.  
Adobe Acrobat. ISSN 1496-3280 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIE/63-011-XIE.html>

Vol. 35, No. 5, May, 2003. 5p. (42 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIE/63-011-XIE.html>

\$6.00 per copy. \$55.00 per year.

† Cat. No. CS63-011E-IN

Vol. 35, No. 6, June, 2003. 5p. (42 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIE/63-011-XIE.html>

\$6.00 per copy. \$55.00 per year.

† Cat. No. CS63-011E-IN

**Canadian international merchandise trade. Monthly.** Ottawa.  
Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 6, June, 2003. 50p. (361 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$141.00 per year.

† Cat. No. CS65-001-IN

Vol. 57, No. 7, July, 2003. 48p. (400 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$141.00 per year.

† Cat. No. CS65-001-IN

**Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-600X Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIF/63-011-XIF.html>

Vol. 35, n° 5, mai 2003. 5p. (44 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIF/63-011-XIF.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.

† N° de cat. CS63-011F-IN

Vol. 35, n° 6, juin 2003. 5p. (44 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-011-XIF/63-011-XIF.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.

† N° de cat. CS63-011F-IN

**Le commerce international de marchandises du Canada.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

Vol. 57, n° 6, juin 2003. 50p. (361 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 141,00 \$ par année.

† N° de cat. CS65-001-IN

Vol. 57, n° 7, juillet 2003. 48p. (400 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/65-001-XIB/65-001-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 141,00 \$ par année.

† N° de cat. CS65-001-IN

**Canada's international investment position. Quarterly.** Ottawa.  
Adobe Acrobat. ISSN 1480-8412 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-202-XIB/67-202-XIB-e.html>

Vol.1, No. 1, first quarter, 2003. 82p. (572 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-202-XIB/67-202-XIB-e.html>

\$23.00 per copy. \$51.00 per year.

† Cat. No. CS67-202E-PDF

**Bilan des investissements internationaux du Canada.**  
Trimestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1708-0711  
Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-202-XIB/67-202-XIB-f.html>

Vol.1, n° 1, premier trimestre 2003. 87p. (619 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/67-202-XIB/67-202-XIB-f.html>

23,00 \$ l'exemplaire. 51,00 \$ par année.

† N° de cat. CS67-202F-PDF







**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-38**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03-38



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4

03382



CA1  
PS  
C33



# Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled  
by  
Depository Services Program

September 26, 2003

2003 No. 39

Detach and return the  
Depository Order Form  
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing  
Communication Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

# Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée  
par le  
Programme des services de dépôt

Le 26 septembre 2003

2003 n° 39

Détacher et retourner  
le bon de commande  
dans une enveloppe affranchie au:

Éditions du gouvernement du Canada  
Communication Canada  
Ottawa (Canada)  
K1A 0S9

<http://dsp-psd.communication.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

### For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

Selective depositories should check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover for those publications they require. They should detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to **return the original order form** because the address on the back is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (●●) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- \* Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Communication Canada.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ∇ Available on the Internet.

### Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):  
Canada: \$1.25 per copy, \$60 per year.  
Other countries: \$1.25 U.S. per copy, \$60 U.S. per year.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

### Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Les dépositaires sélectifs doivent cocher sur le bon de commande (qui se trouve à la dernière page de cette Liste) les items requis. Puis, il doivent détacher et retourner le bon de commande dans une enveloppe affranchie dans les 50 jours ouvrables suivant la date de parution de la Liste hebdomadaire. Il est essentiel de **retourner le bon de commande original** puisque l'adresse au verso de ce bon est indispensable pour donner suite à votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (●●) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- \* En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ∇ Disponible sur l'Internet.

### Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@communication.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.communication.gc.ca/

### Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires):  
Canada: 1,25 \$ l'exemplaire, 60 \$ par année.  
Autres pays: 1,25 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année.

## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2003 No. 39

September 22 to September 26, 2003

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge. Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

### I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS


#### STATUTES

**A consolidation of the Constitution Acts 1867 to 1982**, Issued by the Department of Justice. Ottawa, 2000, reprinted 2003. English text, 82p. 25cm. Softcover. Bilingual.  
N.B.: Consolidated as of January 1, 2001.

\*Consolidation as of January 1, 2001\*.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$13.95 per copy. (Canada).**  
\$13.95 U.S. per copy. (Other countries)


ISBN 0-660-61565-7 

*Cat. No. YX1-1/2000*

**The Constitution Act of 1982:** amended by Constitution Amendment Proclamation, 1983 (SI/84-102); Constitution Amendment, 1993 (New Brunswick) (SI/93-54). Ottawa, 1996, reprinted 2003. 27p. 23cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$8.95 per copy. (Canada).**  
\$8.95 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-59989-9 

*Cat. No. YX1-13/1996*

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2003 n° 39

Le 22 septembre au 26 septembre 2003

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada. Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publication désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

### I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

#### STATUTS

**Codification administrative des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982**, Publié par le ministère de la Justice. Ottawa, 2000, réimpression 2003. Texte français, 82p. 25cm. Couverture souple. Bilingue.  
N.B.: Lois codifiées au 1er janvier 2001.

«Lois codifiées au 1er janvier 2001».

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**13,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
13,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-61565-7 

*N° de cat. YX1-1/2000*

**La Loi constitutionnelle de 1982:** modifiée par la Proclamation de 1983 modifiant la Constitution (TR/84-102); Modification constitutionnelle de 1993 (Nouveau-Brunswick) (TR/93-54). Ottawa, 1996, réimpression 2003. 27p. 23cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**8,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
8,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-59989-9 

*N° de cat. YX1-13/1996*

## HOUSE OF COMMONS

### House of Commons debates: official report (Hansard). Daily.

Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: [http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_House\\_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_House_Debates.asp?Language=E&Parl=37&Ses=2)

Vol. 138, No. 119, Monday, September 15, 2003. Pp. 7305-7375, [3]p.

**\$17.00 per copy. \$625.00 per year. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy \$625.00 U.S. per year (Other countries).

••\*

**Cat. No. X3-372/119E**

### Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/372/paribus/chambus/house/orderpaper/ordcov-e.html>

No. 120, Tuesday, September 16, 2003. 40, xxxiiip.

**\$17.00 per copy. (Canada).**

\$17.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. X4-372/120**

No. 121, Wednesday, September 17, 2003. 45, xxxiiip.

**\$18.00 per copy. (Canada).**

\$18.00 U.S. per copy. (Other countries)

••\*

**Cat. No. X4-372/121**

## CHAMBRE DES COMMUNES

### Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel

(Hansard). Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 954-1494; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: [http://www.parl.gc.ca/common/Chamber\\_Senate\\_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2](http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=37&Ses=2)

Vol. 138, n° 119, le lundi 15 septembre 2003. Pp. 7305-7375, [3]p.

**17,00 \$ l'exemplaire. 625,00 \$ par année. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. 625,00 \$ US par année. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. X3-372/119F**

### Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: <http://www.parl.gc.ca/372/paribus/chambus/house/orderpaper/Ordcov-F.html>

N° 120, le mardi 16 septembre 2003. 40, xxxiiip.

**17,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

17,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. X4-372/120**

N° 121, le mercredi 17 septembre 2003. 45, xxxiiip.

**18,00 \$ l'exemplaire. (Canada).**

18,00 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

••\*

**N° de cat. X4-372/121**

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

#### Making progress in global agricultural trade: a further update on the WTO agriculture negotiations. Ottawa, 2003. 16p. Illus. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, Publications Section, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: (613) 759-6626; Fax: (613) 759-6783; E-mail: [publications@agr.gc.ca](mailto:publications@agr.gc.ca).

URL: <http://www.agr.gc.ca/itpd-dpci/english/consultations/infodoccl.htm>  
Free.

1 □ ISBN 0-662-34432-4

•†

**Cat. No. A22-261/2003E**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

#### Progresser dans le commerce mondial de produits agricoles: point supplémentaire sur les négociations de l'OMC en agriculture. Ottawa, 2003. 16p. Ill. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, Section des publications, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: (613) 759-6626; Télécopieur: (613) 759-6783; Courriel: [publications@agr.gc.ca](mailto:publications@agr.gc.ca).

URL: <http://www.agr.gc.ca/itpd-dpci/francais/consultations/docinfo.htm>  
Gratuit.

2 □ ISBN 0-662-89265-8

•†

**N° de cat. A22-261/2003F**



**Making progress in global agricultural trade:** a further update on the WTO agriculture negotiations. Ottawa, 2003. 18p. (584 KB). Illus. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A22-261-2003E.pdf>  
Free.

ISBN 0-662-34436-7

Cat. No. A22-261/2003E-IN

**Progresser dans le commerce mondial de produits agricoles:** bilan supplémentaire sur les négociations de l'OMC en agriculture. Ottawa, 2003. 18p. (587 Ko). Ill. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/A22-261-2003F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-89269-0

N° de cat. A22-261/2003F-IN

## BANK OF CANADA

**Weekly financial statistics.** Weekly. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual. ISSN 0005-5158

Library subscription: \$45 (Canada); \$55 (United States); \$85 (Other countries).

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/wfsgen.htm>

September 19, 2003. 20p. Graphs, tables.

**\$2.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$70.00 per year. (United States). \$110.00 per year. (Other countries).

☐† Cat. No. FB12-4/2003-09-19

**Bank of Canada banking and financial statistics.** Monthly. Ottawa. 22cm. Processed. Bilingual. ISSN 1488-4186

"The following may subscribe at one-half of the regular price: Canadian governmental libraries, Canadian public libraries, Libraries of both Canadian and foreign educational institutions."—Back cover.

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

September, 2003. 124p. Index, tables.

**\$5.00 per copy. \$55.00 per year. (Canada).**  
\$55.00 per year. (United States). \$120.00 per year. (Other countries).

☐† Cat. No. FB12-5/2003-09

## BANQUE DU CANADA

**Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.**

Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 0005-5158

Abonnement pour bibliothèques: 45 \$ (Canada); 55 \$ (États-Unis); 85 \$ (Autres pays)

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/wfsgen-f.htm>

Le 19 septembre 2003. 20p. Graphiques, tableaux.

**2,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
70,00 \$ par année. (États-Unis). 110,00 \$ par année. (Autres pays).

☐† N° de cat. FB12-4/2003-09-19

**Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada.** Mensuel. Ottawa. 22cm. Polycopié. Bilingue. ISSN 1488-4186

«Le tarif d'abonnement est réduit de moitié pour: les bibliothèques des ministères gouvernementaux canadiens, les bibliothèques publiques canadiennes, les bibliothèques des établissements d'enseignement canadiens et étrangers.»—Le dos.

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: [publications@bank-banque-canada.ca](mailto:publications@bank-banque-canada.ca).

Septembre 2003. 124p. Index, tableaux.

**5,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année. (Canada).**  
55,00 \$ par année. (États-Unis). 120,00 \$ par année. (Autres pays).

☐† N° de cat. FB12-5/2003-09

## CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

**Housing information monthly.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre, Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1192-7984 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa Tel: (613) 748-2006; E-mail: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11E.html>

February, 2003. [185]p. (5,173 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-2.pdf>

\$200.00 per year.

† Cat. No. NH12-11/2003-2-IN

March, 2003. [218]p. (5,949 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-3.pdf>

\$200.00 per year.

† Cat. No. NH12-11/2003-3-IN

April, 2003. [185]p. (5,201 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-4.pdf>

\$200.00 per year.

† Cat. No. NH12-11/2003-4-IN

May, 2003. [179]p. (4,887 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-5.pdf>

\$200.00 per year.

† Cat. No. NH12-11/2003-5-IN

July, 2003. [185]p. (5,218 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-7.pdf>

\$200.00 per year.

† Cat. No. NH12-11/2003-7-IN

August, 2003. [179]p. (2,627 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-8.pdf>

\$200.00 per year.

† Cat. No. NH12-11/2003-8-IN

## SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

**Bulletin mensuel d'information sur le logement.** Mensuel.

Publié par le Centre d'analyse de marché, Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1192-7984 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse de marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/informarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11F.html>

Février 2003. [185]p. (5,173 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-2.pdf>

200,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-11/2003-2-IN

Mars 2003. [218]p. (5,949 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-3.pdf>

200,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-11/2003-3-IN

Avril 2003. [185]p. (5,201 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-4.pdf>

200,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-11/2003-4-IN

Mai 2003. [179]p. (4,887 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-5.pdf>

200,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-11/2003-5-IN

Juillet 2003. [185]p. (5,218 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-7.pdf>

200,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-11/2003-7-IN

Août 2003. [179]p. (2,627 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-11/NH12-11-2003-8.pdf>

200,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-11/2003-8-IN

**Monthly housing statistics.** Monthly. Issued by the Market Analysis Centre. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa Tel: (613) 748-2006; E-mail: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-e.html>

August, 2003. [14]p. (936 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-8.pdf>

\$48.00 per year.

† Cat. No. NH12-12/2003-8-IN

**Housing facts.** Monthly. Issued by Market Analysis Centre. Adobe Acrobat. Electronique.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis Centre, Ottawa Tel: (613) 748-2006; E-mail: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13E/NH12-13E.html>

Vol. 8, No 9, September 2003. 6p. (142 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13E/NH12-13-2003-9E.pdf>

\$25.00 per copy. \$120.00 per year.

† Cat. No. NH12-13/2003-9E-IN

**Housing now - Victoria - Vancouver Island:** your link to the housing market. Monthly. Vancouver. Adobe Acrobat. Electronique.

Titre from caption.  
Other title: Housing now - Vancouver Island.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, Market Analysis, CMHC Victoria, Tel: (250) 363-8040 or (250) 363-8045; Fax: (250) 995-2640.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24E.html>

July, 2003. 8p. (270 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24E/NH12-24-2003-7E.pdf>

\$100.00 per year.

† Cat. No. NH12-24/2003-7E-IN

**Statistiques mensuelles sur l'habitation.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse de marché. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/index-f.html>

Août 2003. [14]p. (936 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-12/NH12-12-2003-8.pdf>

48,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-12/2003-8-IN

**Tendances logement.** Mensuel. Publié par le Centre d'analyse du marché. Adobe Acrobat. Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Centre d'analyse du marché, Ottawa Téléphone: (613) 748-2006; Courriel: Market\_Analysis\_Centre@cmhc-schl.gc.ca; URL: <http://www.cmhc-schl.gc.ca/infomarche/magasin/home.html>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13F/NH12-13F.html>

Vol. 8, n° 9, septembre 2003. 6p. (154 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/NH12-13F/NH12-13-2003-9F.pdf>

25,00 \$ l'exemplaire. 120,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-13/2003-9F-IN

**Actualités habitation - Victoria et Île de Vancouver:** votre lien au le marché de habitation. Mensuel. Victoria. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre du départ.

Titre varié: Actualités habitation - Ile de Vancouver.

Titre varié: Actualités habitation - Victoria - Île de Vancouver

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, Analyse de marché, SCHL Victoria, Téléphone: (250) 363-8040; Télécopieur: (250) 995-2640; Courriel: [pprill@cmhc-schl.gc.ca](mailto:pprill@cmhc-schl.gc.ca).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24F.html>

Juillet 2003. 8p. (287 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/CMHC/HN/NH12-24F/NH12-24-2003-7F.pdf>

100,00 \$ par année.

† N° de cat. NH12-24/2003-7F-IN

**Actualités habitation - Ottawa:** votre lien avec le marché de l'habitation. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Ottawa» tous les premier et troisième trimestres (avec les numéros trimestriels). Électronique.

Titre du départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4<sup>e</sup> trimestre 2000.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement. Service à la clientèle de l'Ontario. Téléphone: 1-800-493-0059.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/MHC/HN/NH12-32F/NH12-32F.html>

Vol. 6, n° 7, juillet 2003. 8p. (172 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/MHC/HN/NH12-32F/NH12-32-6-7F.pdf>  
100,00 \$ par année.

† † N° de cat. NH12-32/6-7F-IN

## CANADIAN HERITAGE

### *Parks Canada*

**Ecosystem science review reports.** Halifax. Introductory texts in English and French; Individual articles in their original languages. CD-ROM.

Titre from cover.

ISSN (1200-3301) of the paper version printed on this CD-ROM version.

**Report 19.—Climate change and Canada's national park system:** Scenarios & Impacts, Daniel J. Scott; Co-published by Adaptation & Impacts Research Group, Environment Canada and Faculty of Environmental Studies, University of Waterloo. May, 2003. 1 disk.

Incorrect catalogue number (R61-2/21-19-2003) printed on this publication.

Contents: Climat change assessment (report 1).—Vegetation response (report 2).—Scenario users manual (report 3).—Climat change scenarios data files for report 3.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Daniel Scott, Dr., Environment Canada, Adaptation and Impacts Research Group, Faculty of Environmental Studies, University of Waterloo, Waterloo, Ontario N2L 3G1. E-mail: [dj2scott@fes.uwaterloo.ca](mailto:dj2scott@fes.uwaterloo.ca).

Free.

3 □ ISBN 0-662-67234-8 • † Cat. No. R61-2/21-19-2003-MRC

## PATRIMOINE CANADIEN

### *Parcs Canada*

**Dossiers en matière de sciences des écosystèmes.** Halifax. Textes d'introduction en français et anglais; Les articles publiés en leur langues originales. Cédérom.

Titre de la couverture.

ISSN (1200-3301) pour la version papier est imprimé sur cette version CD-ROM.

**Rapport 19.—Le changement climatique et le réseau des parcs nationaux du Canada:** scénarios et répercussions, Daniel J. Scott; Publié conjointement par le Groupe de la recherche sur l'adaptation et les répercussions, Environnement Canada et la faculté des études environnementales de l'Université de Waterloo. Mai 2003. 1 disc.

Le numéro de catalogue (R61-2/21-19-2003) imprimé sur cette publication est incorrect.

Sommaire: Évaluation du changement climatique - répertoire (rapport 1).—Réaction de la végétation - répertoire (rapport 2).—Guide de l'utilisateur: scénarios - répertoire (rapport 3).—Fichiers de données sur les scénarios de changement climatique pour le rapport 3.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Daniel Scott, Dr., Environnement Canada, Groupe de la recherche sur l'adaptation et les répercussions à la faculté des études environnementales de l'Université de Waterloo, Waterloo (Ontario) N2L 3G1. Courriel: [dj2scott@fes.uwaterloo.ca](mailto:dj2scott@fes.uwaterloo.ca).

Gratuit.

3 □ ISBN 0-662-67234-8 • † N° de cat. R61-2/21-19-2003-MRC



#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

#### Grasslands National Park of Canada management plan.

Winnipeg, 2002. vii, 79p. Figs., maps, tables. 28cm. Spiral binding.

\*This publication presents a management plan for Grasslands National Park of Canada. Its serves as the park's primary strategy for achieving Parks Canada's mandate of ecological integrity, and understanding, appreciation and enjoyment. \*-- Page iii.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Parks Canada, Grasslands National Park of Canada, P.O. Box 150, Val Marie, Saskatchewan S0N 2T0. Tel: (306) 298-2257; TDD: (306) 298-2217 ; Fax: (306) 298-2042 ; E-mail: grasslands.info@pc.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-29948-5 ♦† Cat. No. R63-256/2001E

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

#### Aulavik National Park of Canada management plan. Winnipeg, 2002. vi, 52p. Coloured illus., maps. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Parks Canada, Aulavik National Park of Canada, P.O. Box 29, Sachs Harbour, Northwest Territories X0E 0Z0. Tel: (867) 690-3904; Fax: (867) 690-4808; E-mail: Inuvik.info@pc.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-29949-3 ♦† Cat. No. R63-257/2001E

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

#### St. Andrew's Rectory National Historic Site of Canada and St. Andrew's Church National Historic Site of Canada management plan. Winnipeg, 2003. vi, 57p. Illus., maps, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Parks Canada, St. Andrew's Rectory National Historic Site of Canada, Box 37 Group 343, RR #3, Selkirk, Manitoba R1A 2A8. Tel: 1-888-748-2928 (Canada and USA) or (204) 785-6050 or (204) 482-5887 ; E-mail: LFGNHS\_Info@pc.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-29952-3 ♦† Cat. No. R64-239/2001E

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

#### Parc national des Prairies du Canada, plan directeur.

Winnipeg, 2002. vii, 89p. Cartes, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

«Les spectaculaires parcs nationaux du Canada nous aident à renouer avec nos racines, à mieux envisager l'avenir et à nous rapprocher les uns des autres. De nombreux pays ont comme symboles nationaux des monuments créés par l'activité humaine.»--Page iii.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Parc national du Canada des Prairies, C.P. 150, Val Marie (Saskatchewan) S0N 2T0. Téléphone: (306) 298-2257; ATME: (306) 298-2217 ; Télécopieur: (306) 298-2042 ; Courriel: grasslands.info@pc.gc.ca.

Gratuit.

ISBN 0-662-85535-3 ♦† N° de cat. R63-256/2001F

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

#### Parc national Aulavik du Canada, plan directeur. Winnipeg, 2002. vi, 52p. Cartes, ill. en couleur. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Parc national du Canada Aulavik, C.P. 29, Sachs Harbour (Territoires du Nord-Ouest) X0E 0Z0. Téléphone: (867) 690-3904 ; Télécopieur: (867) 690-4808 ; Courriel: Inuvik.info@pc.gc.ca.

Gratuit.

ISBN 0-662-85536-1 ♦† N° de cat. R63-257/2001F

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

#### Lieu historique national du Presbytère St. Andrew's du Canada et Lieu historique national de l'Eglise St. Andrew's du Canada, plan directeur. Winnipeg, 2003. vi, 62p. Cartes, ill. en couleur, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Lieu historique national du Canada du Presbytère-St. Andrew's, C.P. 37, boîte 343, R.R. no 3, Selkirk (Manitoba) R1A 2A8. Téléphone: 1-888-748-2928 (Canada et l'États-Unis) ou (204) 785-6050; Télécopieur: (204) 482-5887 ; Courriel: LFGNHS\_Info@pc.gc.ca.

Gratuit.

ISBN 0-662-85538-8 ♦† N° de cat. R64-239/2001F

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Motherwell Homestead National Historic Site of Canada management plan.** Winnipeg, 2003. viii, 31p. Illus., maps, tables. 28cm. Spiral binding.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Parks Canada, Motherwell Homestead National Historic Site, P.O. Box 247, Abernethy, Saskatchewan S0A 0A0. Tel: (306) 333-2116 ; Fax: (306) 333-2210 ; E-mail: Motherwell-Homestead@pc.gc.ca.

Free.

ISBN 0-662-33506-6 ♦† *Cat. No. R64-270/2003E*

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Lieu historique national du Canada du Homestead-Motherwell, plan directeur.** Winnipeg, 2003. viii, 39p. Cartes, ill., tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Lieu historique national du Homestead-Motherwell, C.P. 247, Abernethy (Saskatchewan) S0A 0A0. Téléphone: (306) 333-2116 ; Télécopieur: (306) 333-2210 ; Courriel: Motherwell-Homestead.

Gratuit.

ISBN 0-662-88383-7 ♦† *N° de cat. R64-270/2003F*

#### CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

#### INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

##### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Rapport sur les catégories du système de groupement national, Canada, 1998-1999 à 1999-2000.** Ottawa, 2002. [8], 198, [15]p. 28cm. Reliure à anneaux.

\*Base de données nationale sur les médecins\*.-Couverture.

0,00 \$ l'exemplaire. (Épuisé chez l'agence-auteur).

ISBN 1-55392-125-9 ♦ *N° de cat. H115-11/2000F*

##### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Les autres modes de paiement et la Base de données nationale sur les médecins BDNM): l'état des programmes canadiens des autres modes de paiement des médecins, 2000-2001.** Ottawa, 2002. 28cm. Reliure à anneaux.

0,00 \$ l'exemplaire. (Épuisé chez l'agence-auteur).

ISBN 1-55392-127-5 ♦† *N° de cat. H115-13/2001F*

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Rapport sur la facturation réciproque, Canada, 1999-2000.**  
Ottawa, 2002. [6], 163, [18]p. 28cm. Reliure à anneaux.

ISBN (1-55392-272-7) pour la version PDF est imprimé sur la version papier.

0,00 \$ l'exemplaire. (Épuisé chez l'agence-auteur)).

◆† **N° de cat. H115-9/2000F**

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Bringing the future into focus: projecting RN retirement in Canada,** [by] Linda O'Brien-Pallas, Chris Alksnis, Sping Wang. Ottawa, 2003. viii, 46, [26]p. Figs., references, tables. 28cm. Spiral binding.

On cover: Nursing Effectiveness Utilization and Outcomes Research Unit, University of Toronto; CHSRF/CIHR, Chair in Nursing Human Resources.

Order Information for Non-depositories: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 377 Dalhousie Street, Suite 200, Ottawa K1N 9N8. Tel: (613) 241-7860, Ext. 4088; Fax: (613) 241-8120; E-mail: [orderdesk@cihi.ca](mailto:orderdesk@cihi.ca).

Free.

ISBN 1-55392-222-0 ◆† **Cat. No. H118-12/2003E**

**Bringing the future into focus: projecting RN retirement in Canada,** [by] Linda O'Brien-Pallas, Chris Alksnis, Sping Wang. Ottawa, 2003. [5], viii, 46, [26]p. (602 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H118-12-2003E.pdf>

Free.

**Cat. No. H118-12/2003E-PDF**

#### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Envisager l'avenir: prévoir la retraite chez les IA au Canada,** [par] Linda O'Brien-Pallas, Chris Alksnis, Sping Wang. Ottawa, 2003. viii, 50, [32]p. Figures, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Sur la couverture: Unité de recherche sur l'efficacité, l'utilisation et les résultats des soins infirmiers, Université de Toronto; Chaire FCRSS/IRSC Ressources humaines en santé et soins infirmiers.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 377, rue Dalhousie, Bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860, poste 4088; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: [commandes@cihi.ca](mailto:commandes@cihi.ca).

Gratuit.

ISBN 1-55392-223-9 ◆† **N° de cat. H118-12/2003F**

**Envisager l'avenir: prévoir la retraite chez les IA au Canada,** [par] Linda O'Brien-Pallas, Chris Alksnis, Sping Wang. Ottawa, 2003. [6], viii, 50, [32]p. (653 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H118-12-2003F.pdf>

Gratuit.

**N° de cat. H118-12/2003F-PDF**

#### CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY

**Expanding opportunities through private sector development.**  
Ottawa, 2003. v, 26p. Coloured illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Canadian International Development Agency, Communications Branch, 200 Promenade du Portage, Hull, Québec K1A 0G4. Tel: (819) 997-5006; TTY: (819) 953-5023 or 1-800-230-6349; TTY: 1-800-331-5018; Fax: (819) 953-6088; E-mail: [info@acdi-cida.gc.ca](mailto:info@acdi-cida.gc.ca).

Free.

4□ ISBN 0-662-67502-9 ◆† **Cat. No. CD4-9/2003**

#### AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

**Multiplier les possibilités grâce au développement du secteur privé.** Ottawa, 2003. v, 27p. Ill. en couleur. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne de développement international, Direction générale des communications, 200, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0G4. Téléphone: (819) 997-5006; ATS: (819) 953-5023 ou 1-800-230-6349; ATS: 1-800-331-5018; Télécopieur: (819) 953-6088; Courriel: [info@acdi-cida.gc.ca](mailto:info@acdi-cida.gc.ca).

Gratuit.

4□ ISBN 0-662-67502-9 ◆† **N° de cat. CD4-9/2003**

## Expanding opportunities through private sector development.

Ottawa, 2003. v, 26p. (1,099 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.  
Running title.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CD4-9/2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. CD4-9/2003E-PDF**

**CIDA's contracts and agreements.** Twice a year. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1209-5281

Title changed from Spring 2003.

\*CIDA publishes CIDA's Contracts and Agreements in paper format twice a year, and updates the information quarterly on the Internet.

The information is in two parts: Section 1 - CIDA's Contracts and Agreements; Section 2 - Lines of Credit.\*.

Order Information for Non-depositories: Canadian International Development Agency, Communications Branch, 200 Promenade du Portage, Hull, Quebec K1A 0G4. Tel: (819) 997-5006; TTY: 1-800-230-6349 or 1-800-230-6349; TTY: (819) 953-5023; Fax: (819) 953-6088; E-mail: [info@acdi-cida.gc.ca](mailto:info@acdi-cida.gc.ca); URL: <http://www.acdi-cida.gc.ca/index-e.htm>.

Spring 2003. 98p. Organization chart, tables.

Free.

●●† **Cat. No. E94-28/9-2003-1**

## CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

**Paper.** Issued by Canadian Postal Museum. Ottawa. ISSN 1706-4805

No. 1.—**Country post:** rural postal service in Canada, 1880 to 1945, [by] Chantal Amyot and John Willis; Issued jointly by Canadian Museum of Civilization. Ottawa, 2003. 210p. Bibliography, illus. (some coloured), index, references. 24cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Canadian Museum of Civilization, Mail Order Services, 100 Laurier Street, P.O. Box 3100, Station B, Gatineau, Quebec J8X 4H2. Tel: 1-800-555-5621 (North America only) or (819) 776-8387; E-mail: [publications@civilization.ca](mailto:publications@civilization.ca); URL: [www.cyberboutique.civilization.ca](http://www.cyberboutique.civilization.ca).

**\$39.95 per copy.**

ISBN 0-660-18998-4



**Cat. No. NM28-1/1E**

## Multiplier les possibilités grâce au développement du secteur privé.

Ottawa, 2003. v, 27p. (990 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.  
Titre du haut de chaque page.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/CD4-9/2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. CD4-9/2003F-PDF**

**Marchés de l'ACDI.** Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1209-5281

Titre a changé au printemps 2003.

«L'ACDI publie Marchés de l'ACDI sur support papier deux fois l'an sur une base trimestrielle, une mise à jour sur le Web.

L'information est divisée en deux parties : Section - Marchés de l'ACDI; Section 2 - Lignes de crédit.».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne de développement international, Direction générale des communications, 200, promenade du Portage, Hull (Québec) K1A 0G4. Téléphone: (819) 997-5006; ATS: (819) 953-5023 ou 1-800-230-6349; ATS: 1-800-331-5018; Télécopieur: (819) 953-6088; Courriel: [info@acdi-cida.gc.ca](mailto:info@acdi-cida.gc.ca); URL: <http://www.acdi-cida.gc.ca/index-f.htm>.

Printemps 2003. 98p. Organigramme, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. E94-28/9-2003-1**

## MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

**Dossier.** Publié par le Musée canadien de la poste. Ottawa. ISSN 1706-4813

N° 1.—**Le courrier est arrivé:** la poste rurale au Canada de 1880 à 1945, [par] Chantal Amyot et John Willis; Publié conjointement avec le musée canadien des civilisations. Ottawa, 2003. 210p. Bibliographie, ill. (certaines en couleur), index, références. 24cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Musée canadien des civilisations, Services des commandes postales, 100, rue Laurier, C.P. 3100, succursale B, Gatineau (Québec) J8X 4H2. Téléphone: 1-800-555-5621 (Amérique du Nord seulement) ou (819) 776-8387; Courriel: [publications@civilization.ca](mailto:publications@civilization.ca); URL: <http://cyberboutique.civilization.ca/>.

**39,95 \$ l'exemplaire.**

ISBN 0-660-96802-9



**N° de cat. NM28-1/1F**



## COMMUNICATION CANADA

**Successful communication tool kit: literacy and you.** Ottawa, 2003. 29cm. Kit.

Includes a case study (ring binding, 22p.), a tool kit (loose-leaf, [19] sheets), and a CD-ROM (bilingual).

Order Information: Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: (613) 992-1692; E-mail: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-33515-5        *Cat. No. PF4-16/2003E*

**Successful communication tool kit: literacy and you.** Ottawa, 2003. [68] in various pagings. (8,462 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-16-2003E.pdf>  
Free.

*Cat. No. PF4-16/2003E-PDF*

### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Listening to Canadians Communications Survey.** Winter and Spring, 2003. Ottawa, 2003. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Order Information for Non-depositories: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Free.

ISBN 0-662-67273-9        *Cat. No. PF4-7/2003-1-MRC*

## COURTS

### *Federal Court of Canada*

**Canada Federal Court reports.** Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0384-2568

Order Information for Non-depositories: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

2003, Vol. 2, Part 3. Pp. 493-784, D23-D29, F31-F39, xcvi.

**\$38.95 per copy. Available by standing order. (Canada).**  
\$38.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries).

●●\*    *Cat. No. JU1-2/2003-2-3*

## COMMUNICATION CANADA

**Pour des communications réussies, trousse d'outils: l'alphabétisme et vous.** Ottawa, 2003. 29cm. Trousse.

Y compris: Les études de cas (reliure plastique, 18p.), une trousse d'outils (feuilles mobiles, 19 feuilles), et un disque compact (bilingue).

Renseignements pour la commande: Communication Canada, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: (613) 992-1692; Courriel: [info@communication.gc.ca](mailto:info@communication.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-88394-2        *N° de cat. PF4-16/2003F*

**Pour des communications réussies, trousse d'outils: l'alphabétisme et vous.** Ottawa, 2003. [64]p. en pagination multiple. (8,528 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/PF4-16-2003F.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. PF4-16/2003F-PDF*

### Avis aux dépositaires:

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**À l'écoute des canadiens: Enquête sur les communications.** Hiver et printemps 2003. Ottawa, 2003. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Communication Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Télécopieur/ATME: 1-800-465-7735; URL: [www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca).

Gratuit.

ISBN 0-662-67273-9        *N° de cat. PF4-7/2003-1-MRC*

## COURS

### *Cour fédérale du Canada*

**Recueil des arrêts de la Cour fédérale du Canada.** Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0384-2568

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

2003, Vol.2, 3e fascicule. Pp. 493-784, D23-D29, F31-F39, xcvi.

**38,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada).**

38,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays).

●●\*    *N° de cat. JU1-2/2003-2-3*

## ENVIRONMENT CANADA

**Clean air in Canada:** progress report on particulate matter and ozone. Ottawa, 2003. English text, 16p. Illus. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Hull, Quebec K1A 0H3. Tel: (819) 997-2800; TTY: (819) 994-0736 or 1-800-668-6767 (only in Canada); Fax: (819) 953-2225; E-mail: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Free.

5□

•†

**Cat. No. En40-886/2003**

**Climate change and Canada's national park system:** a screening level assessment, Edited by Daniel Scott and Roger Suffling; Prepared by the Adaptation & Impacts Research Group, Environment Canada and the Faculty of Environmental Studies, University of Waterloo. Ottawa, 2000. xxiv, 183p. (1,172 KB). Figs., maps, references, tables. 28cm. Adobe Acrobat. (Résumé et synthèse en français.) Electronic.

\*This report was prepared for Parks Canada, Department of Canadian Heritage...\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En56-155-2000E.pdf>

Free.

**Cat. No. En56-155/2000E-PDF**

## Meteorological Service of Canada

**Vegetation response to climate change:** implications for Canada's conservation lands, [by] Daniel Scott and Christopher J. Lemieux. Ottawa, 2003. c2002. xv, 35p. (1,702 KB). Coloured figs., references, tables. Adobe Acrobat. (Résumé en français.) Electronic.

\*This report was prepared for Parks Canada, by the Adaptation & Impacts Research Group, Meteorological Service of Canada, Environment Canada and the Faculty of Environmental Studies, University of Waterloo.\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En56-189-2003E.pdf>

Free.

**Cat. No. En56-189/2003E-PDF**

**Climate change and Canada's national parks:** a user's manual, [by] Brenda Jones et al. Ottawa, 2003. xi, 28p. (1,594 KB). Coloured figs., references, tables. Adobe Acrobat. (Résumé en français.) Electronic.

\*This users manual was prepared for Parks Canada by the Adaptation & Impacts Research Group (AIRG), Environment Canada and the Faculty of Environmental Studies (FES), University of Waterloo.\*

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/En56-190-2003E.pdf>

Free.

**Cat. No. En56-190/2003E-PDF**

## ENVIRONNEMENT CANADA

**L'assainissement de l'air au Canada:** Rapport d'étape sur les particules et l'ozone. Ottawa, 2003. Texte français, 16p. Ill. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Bibliothèque, 351, boulevard Saint-Joseph, Hull (Québec) K1A 0H3. Téléphone: (819) 997-2800; ATS: (819) 994-0736 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); Télécopieur: (819) 953-2225; Courriel: [enviroinfo@ec.gc.ca](mailto:enviroinfo@ec.gc.ca).

Gratuit.

5□

•†

**N° de cat. En40-886/2003**

## FINANCE CANADA

**Tax expenditures and evaluations, 2003.** Ottawa, 2003. 90, [1]p. Figs., graphs. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: (613) 995-2855; Fax: (613) 996-0158; E-mail: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: [http://www.fin.gc.ca/toce/2003/taxexp03\\_e.html](http://www.fin.gc.ca/toce/2003/taxexp03_e.html)  
\$16.00 per copy (including GST).

6  ISBN 0-660-19094-X • † *Cat. No. F1-27/2003E*

## FISHERIES AND OCEANS CANADA

**The blue whale, a fragile giant: endangered.** Mont-Joli, Quebec, 2003. [4]p. Coloured illus., map, references. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Maurice Lamontagne Institute, Species at Risk, 850, route de la Mer, P.O. Box 1000, Mont-Joli, Quebec G5H 3Z3. Tel: (418) 775-0500; E-mail: [www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml](mailto:www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml).

Free.

8  ISBN 0-662-33939-8 • † *Cat. No. Fs23-425/2003E*

**The St. Lawrence belugas - an endangered population.** Mont-Joli, Quebec, 2003. [4]p. Coloured illus., map, references. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Maurice Lamontagne Institute, Species at Risk, 850, route de la Mer, P.O. Box 1000, Mont-Joli, Quebec G5H 3Z3. Tel: (418) 775-0500; E-mail: [www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml](mailto:www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml).

Free.

10  ISBN 0-662-33942-8 • † *Cat. No. Fs23-427/2003E*

**Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.** Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6570

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

\*Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents. --Verso of cover.

**2462.—Redfish Multidisciplinary Research Zonal Program (1995-1998): final report,** Dominique Gascon, editor. Ottawa, 2003. xiii, 139p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

\*Department of Fisheries and Oceans, Institut Maurice-Lamontagne, 850, route de la Mer, C.P. 1000, Mont-Joli, Quebec, Canada G5H 3Z4\*.

Order Information: Micromedia, Global Information Centre, 240 Catherine Street, Suite 305, Ottawa K2P 2G8. Tel: 1-800-567-1914 or (613) 237-4250; Fax: (613) 237-9184; E-mail: [gic@micromedia.on.ca](mailto:gic@micromedia.on.ca).

Free. (from the issuing agency).

 † *Cat. No. Fs97-6/2462E*

## FINANCES CANADA

**Dépenses fiscales et évaluations, 2003.** Ottawa, 2003. 99, [1]p. Figures, graphiques. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, Tour ouest, 300, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: (613) 995-2855; Télécopieur: (613) 996-0901; Courriel: [services-publications@fin.gc.ca](mailto:services-publications@fin.gc.ca).

URL: [http://www.fin.gc.ca/toctf/2003/taxexp03\\_f.html](http://www.fin.gc.ca/toctf/2003/taxexp03_f.html)  
16,00 \$ l'exemplaire (incluant la TPS).

7  ISBN 0-660-96853-3 • † *N° de cat. F1-27/2003F*

## PÊCHES ET OCÉANS CANADA

**Le Rorqual bleu, un géant fragile: en voie de disparition.** Mont-Joli (Québec), 2003. [4]p. Carte, ill. en couleur, références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Institut Maurice-Lamontagne, Espèces en péril, 850, route de la Mer, C.P. Box 1000, Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4. Téléphone: (418) 775-0500; URL: [www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml](http://www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml).

Gratuit.

9  ISBN 0-662-88777-8 • † *N° de cat. Fs23-425/2003F*

**Le béluga du Saint-Laurent - une population en danger.** Mont-Joli (Québec), 2003. [4]p. Carte, ill. en couleur, références. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Institut Maurice-Lamontagne, Espèces en péril, 850, route de la Mer, C.P. Box 1000, Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4. Téléphone: (418) 775-0500; URL: [www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml](http://www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml).

Gratuit.

11  ISBN 0-662-88780-8 • † *N° de cat. Fs23-427/2003F*

**Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques.** Ottawa. (Abstracts in English.) ISSN 0706-6570

Le ministère des Pêches et des Océans possède seulement une liste limitée de distribution gratuite pour les bibliothèques canadiennes ayant besoin de la série complète.

«Les demandes de rapports seront satisfaites par l'établissement d'origine dont le nom figure sur la couverture et la page du titre. Les rapports épuisés seront fournis contre rétribution par des agents commerciaux.»--Verso de la couverture.

**2462.—Programme de recherche multidisciplinaire sur le sébaste (1995-1998): rapport final,** Dominique Gascon, éditeur. Ottawa, 2003. xiv, 152p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

«Ministère des Pêches et des Océans, Institut Maurice-Lamontagne, 850, route de la Mer, C.P. 1000, Mont-Jolie (Québec), G5H 3Z4 Canada».

Renseignements pour la commande: Micromedia Global Information Centre, 240, rue Catherine, suite 305, Ottawa K2P 2G8. Téléphone: 1-800-567-1914 ou (613) 237-4250; Télécopieur: (613) 237-9184; Courriel: [gic@micromedia.on.ca](mailto:gic@micromedia.on.ca).

Gratuit. (auprès de l'agence-auteur).

 † *N° de cat. Fs97-6/2462F*

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

**CanadExport.** Twice a month. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0823-3330

Includes quarterly supplement: "Canadian trade review: a quarterly review of Canada's trade performance".

Order Information for Non-depositaries: Foreign Affairs and International Trade, InfoCentre (SKI), Lester B. Pearson Building, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 or (613) 944-4000; Fax: (613) 996-9709; E-mail: enqserv@dfait-maeci.gc.ca.

URL: <http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadexport/menu-en.asp>

Vol. 21, No. 11, June 16, 2003. 8p. Illus. Accompanying material: Supplement CanadExport June 2003

Free.

••† **Cat. No. E12-9/21-11E**

Vol. 21, No. 12, July 2, 2003. 8p. Illus.

Free.

••† **Cat. No. E12-9/21-12E**

Vol. 21, No. 13, July 15, 2003. 8p. Illus.

Free.

••† **Cat. No. E12-9/21-13E**

## HEALTH CANADA

### *Pest Management Regulatory Agency*

**Regulatory decision document.** Ottawa.

"Decision document", E88-01, June 27, 1988 – E96-01, March 15, 1996;  
"Regulatory decision document", RDD99-01, February 26, 1999 –.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/english/pubs/rdd-e.html>

RDD 2003-09.—**Fenhexamid.** 2003. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications Coordinator, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or (613) 736-3799; Fax: (613) 736-3796; E-mail: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Free.

12□ ISBN 0-662-34907-5 •† **Cat. No. H113-6/2003-9E**

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

**CanadExport.** Deux fois par mois. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0823-3349

Y compris le supplément trimestriel: «Le commerce canadien en revue: rapport trimestriel sur la performance commerciale du Canada».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, InfoCentre, (SKI), Édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 ou (613) 944-4000; Télécopieur: (613) 996-9709; Courriel: enqserv@dfait-maeci.gc.ca.

URL: <http://www.dfait-maeci.gc.ca/canadexport/menu-fr.asp>

Vol. 21, n° 11, le 16 juin 2003. 8p. Ill. Matériel d'accompagnement: Supplément CanadExport, juin 2003

Gratuit.

••† **N° de cat. E12-9/21-11F**

Vol. 21, n° 12, le 2 juillet 2003. 8p. Ill.

Gratuit.

••† **N° de cat. E12-9/21-12F**

Vol. 21, n° 13, le 15 juillet 2003. 8p. Ill.

Gratuit.

••† **N° de cat. E12-9/21-13F**

## SANTÉ CANADA

### *Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire*

**Document des décisions réglementaires.**

Titre de la collection imprimé sur la publication: Document de décision réglementaires.

«Document de décision», E88-01, 27 juin 1988 – (E96-01) 15 mars 1996;  
«Document de décisions réglementaires», RDD99-01, 26 février 1999 –.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pmra-aria/francais/pubs/rdd-f.html>

RDD 2003-09.—**Fenhexamide.** 2003. 6p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Coordonnatrice des publications, I.A. 6605C, 2720, promenade Riverside, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou (613) 736-3799; Télécopieur: (613) 736-3798; Courriel: pmra\_publications@hc-sc.gc.ca.

Gratuit.

13□ ISBN 0-662-89739-0 •† **N° de cat. H113-6/2003-9F**



**Regulatory decision document.** Ottawa. Electronic.

"Decision document", E88-01, June 27, 1988 -- E96-01, March 15, 1996;  
"Regulatory decision document", RDD99-01, February 26, 1999 --.

RDD 2003-09.—**Fenhexamid**. 2003. 3p. (67 KB). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-9E.pdf>  
**Free. (Internet).**

ISBN 0-662-34908-3      *Cat. No. H113-6/2003-9E-PDF*

**Population and Public Health Branch**

**HIV and AIDS in Canada:** surveillance report to December 31, 2002, Issued by Centre for Infectious Disease Prevention and Control, Division of HIV/AIDS Epidemiology and Surveillance. Ottawa, April 2003. ix, 94p. Figs., references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1488-1926

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Population and Public Health Branch, Centre for Infectious Disease Prevention and Control, Division of HIV/AIDS Epidemiology and Surveillance, Tunney's Pasture, AL 0900B1, Ottawa K1A 0L2. Tel: (613) 954-5169; Fax: (613) 946-8695.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Public Health Association, HIV/AIDS Clearing House, 1565 Carling Avenue, Suite 400, Ottawa K1Z 8R1. Tel: (613) 725-3434; Fax: (613) 725-1205.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/aids-sida/index.html>  
**Free.**

14 □

•† *Cat. No. H43-53/30-2002-2*

**Document des décisions réglementaires.** Ottawa. Électronique.

Titre de la collection imprimé sur la publication: Document de décision réglementaires.

«Document de décision», E88-01, 27 juin 1988 -- (E96-01) 15 mars 1996;  
«Document de décisions réglementaires», RDD99-01, 26 février 1999 --.

RDD 2003-09.—**Fenhexamide**. 2003. 3p. (64 Ko). Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/H113-6-2003-9F.pdf>  
**Gratuit. (Internet).**

ISBN 0-662-89740-4      *N° de cat. H113-6/2003-9F-PDF*

**Direction générale la santé de la population et de la santé publique**

**Le VIH et le sida au Canada:** rapport de surveillance en date du 31 décembre 2002, Publié par le Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses, Division de l'épidémiologie et de la surveillance du VIH/sida. Ottawa, Avril 2003. ix, 94p. Figures, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1488-1926

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale la santé de la population et de la santé publique, Centre de prévention et de contrôle des maladies infectieuses, Division de l'épidémiologie et de la surveillance du VIH/sida, Pré Tunney, Indice de l'adresse: 0900B1, Ottawa K1A 0L2. Téléphone: (613) 954-5169; Télécopieur: (613) 946-8695.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Association canadienne de santé publique, Centre national d'information sur le sida, 1565, avenue Carling, Bureau 400, Ottawa K1Z 8R1. Téléphone: (613) 725-3434; Télécopieur: (613) 725-1205.

URL: [http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/aids-sida/index\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/pphb-dgspsp/publicat/aids-sida/index_f.html)  
**Gratuit.**

14 □

•† *N° de cat. H43-53/30-2002-2*

## HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA

### Applied Research Branch

#### Notice to depositories:

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

#### Strategic policy working paper. Ottawa.

W-01-9E.—**Is post-secondary education in Canada a cost-effective proposition?** by John Appleby, Maxime Fougère and Manon Rouleau. Ottawa, 2003. vii, 36p. Bibliography, graphs, tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Human Resources Development Canada, Publications Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Gatineau, Québec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260; E-mail: [pub@hrdc-drhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drhc.gc.ca); URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/order.shtml>.

Free.

ISBN 0-662-33422-1 ♦† Cat. No. MP32-28/01-9E

SP-528-11-02E.—**Have patterns of learning and working changed for youth?** by Tomasz Gluszynski. 2003. [6], ii, 21p. Bibliography, tables. 28cm. Softcover.

\*Final report\*.

Order Information for Non-depositories: Human Resources Development Canada, Publication Centre, 140 Promenade du Portage, Phase IV, Level 0, Hull, Québec K1A 0J9. Fax: (819) 953-7260.

Free.

15□ ISBN 0-662-33345-4 ♦† Cat. No. MP32-28/02-11E

#### Strategic policy working paper. Ottawa. Electronic.

W-01-9E.—**Is post-secondary education in Canada a cost-effective proposition?** by John Appleby, Maxime Fougère and Manon Rouleau. Ottawa, 2003. vii, 36p. (749 KB). Bibliography, graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-01-9E.pdf>

Free.

ISBN 0-662-33423-X Cat. No. MP32-28/01-9E-IN

SP-528-11-02E.—**Have patterns of learning and working changed for youth?** [by] Tomasz Gluszynski. 2003. [8], ii, 21p. (234 KB). Bibliography, tables. Adobe Acrobat.

\*Final report\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-02-11E.pdf>

Free.

ISBN 0-662-33346-2 Cat. No. MP32-28/02-11E-IN

## DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA

### Direction générale de la recherche appliquée

SP-528-11-02F.—**Les habitudes d'apprentissage et de travail des jeunes ont-elles changé?** par Tomasz Gluszynski. 2003. [6], ii, 21p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Couverture souple.

\*Rapport final\*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement des ressources humaines Canada, Centre des publications de DRHC, 140, Promenade du Portage, Phase IV, niveau 0, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: (819) 953-7260; Courriel: [pub@hrdc-drhc.gc.ca](mailto:pub@hrdc-drhc.gc.ca); URL: <http://www.hrdc-drhc.gc.ca/sp-ps/arb-dgra/publications/research/commander.shtml>.

Gratuit.

16□ ISBN 0-662-88439-6 ♦† N° de cat. MP32-28/02-11F

SP-528-11-02F.—**Les habitudes d'apprentissage et de travail des jeunes ont-elles changé?** par Tomasz Gluszynski. Ottawa, 2003. [8], ii, 21p. (231 Ko). Bibliographie, tableaux. Adobe Acrobat.

\*Rapport final\*.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/MP32-28-02-11F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-88440-X N° de cat. MP32-28/02-11F-IN

**Looking for a job?** Ottawa, [2002?]. In 2 vols. 28cm. Ring binding. (Y-4290-08-02E) Braille.

Order Information: InfoTouch, Tel: 1-800-788-8282.

Free.

 **Cat. No. RH34-5/2002E-BR**

**Tu cherches un emploi?** Ottawa, [2002?]. En 2 vols. 28cm. Reliure à anneaux. (Y-4290-08-02F) Braille.

Renseignements pour la commande: via le système InfoTouch, Téléphone: 1-800-788-8282.

Gratuit.

 **N° de cat. RH34-5/2002F-BR**

**Looking for a job?** Ottawa, [2002?]. 1 diskette. Diskette.

Order Information: InfoTouch, Tel: 1-800-788-8282.

Free.

 **Cat. No. RH34-5/2002E-MR**

**Tu cherches un emploi?** Ottawa, [2002?]. 1 disquette. Disquette.

Renseignements pour la commande: via le système InfoTouch, Téléphone: 1-800-788-8282.

Gratuit.

 **N° de cat. RH34-5/2002F-MR**

## INDIAN CLAIMS COMMISSION

**Chippewa Tri-Council Inquiry, Beausoleil First Nation, Chippewas of Georgina Island First Nation, Chippewas of Mnjikaning (Rama) First Nation, Coldwater-Narrows Reservation Surrender Claim, Panel: Chief Commissioner Roger J. Augustine; Commissioner Daniel J. Bellegarde; Commissioner Renée Dupuis. Ottawa, 2003. [2], 41p. Coloured map, references. 28cm. Spiral binding.**

Cover Title: Chippewa Tri-Council: Report on: Coldwater-Narrows Reservation Surrender Claim.

Order Information: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: (613) 943-2737; Fax: (613) 943-0157.

Free.

 **Cat. No. RC31-15/2003E**

**Chippewa Tri-Council Inquiry, Beausoleil First Nation, Chippewas of Georgina Island First Nation, Chippewas of Mnjikaning (Rama) First Nation, Coldwater-Narrows Reservation Surrender Claim, Panel: Chief Commissioner Roger J. Augustine; Commissioner Daniel J. Bellegarde; Commissioner Renée Dupuis. Ottawa, 2003. [3], 41, [1]p. (325 KB). Coloured map, references. Adobe Acrobat. Electronic.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RC31-15-2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. RC31-15/2003E-PDF**


## COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

**Enquête sur la revendication du Conseil tripartite des Chippewas, Première Nation de Beausoleil, Première Nation des Chippewas de Georgina Island, Première Nation des Chippewas de Mnjikaning (Rama) concernant la cession de la Réserve de Coldwater-Narrows, Comité: Roger J. Augustine, commissaire, Daniel J. Bellegarde, commissaire, Renée Dupuis, commissaire. Ottawa, 2003. [2], 45p. Carte en couleur, références. 28cm. Reliure à spirale.**

Titre de la couverture: Conseil tripartite des Chippewas: objet du rapport : Enquête sur la Revendication relative à la cession de la réserve de Coldwater-Narrows.

Renseignements pour la commande: Commission des revendications des Indiens, C.P. 1750, Succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: (613) 943-2737; Télécopieur: (613) 943-0157.

Gratuit.

 **N° de cat. RC31-15/2003F**

**Enquête sur la revendication du Conseil tripartite des Chippewas, Première Nation de Beausoleil, Première Nation des Chippewas de Georgina Island, Première Nation des Chippewas de Mnjikaning (Rama) concernant la cession de la Réserve de Coldwater-Narrows, Comité: Roger J. Augustine, commissaire, Daniel J. Bellegarde, commissaire, Renée Dupuis, commissaire. Ottawa, 2003. [3], 45p. (217 Ko). Carte en couleur, références. Adobe Acrobat. Électronique.**

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RC31-15-2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. RC31-15/2003F-PDF**

**Report on the mediation of the Kahkewistahaw First Nation 1907 surrender claim.** Ottawa, 2003. [2], 11p. Coloured map, references. 28cm. Spiral binding.

Cover Title: **Kahkewistahaw First Nation: Report on: 1907 Surrender (Mediation).**

Order Information: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: (613) 943-2737; Fax: (613) 943-0157.

Free.



**Cat. No. RC31-16/2003E**

**Report on the mediation of the Kahkewistahaw First Nation 1907 surrender claim.** Ottawa, 2003. [2], 10, [1]p. (108 KB). Coloured map, references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RC31-16-2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. RC31-16/2003E-PDF**

**Mississaugas of the New Credit First Nation Inquiry, Toronto Purchase Claim, Panel: Commissioner Daniel J. Bellegarde.** Ottawa, 2003. [2], 31, [4]p. Coloured map. 28cm. Spiral binding.

Cover Title: **Mississaugas of the New Credit First Nation: Report on: Toronto Purchase Claim.**

Order Information: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: (613) 943-2737; Fax: (613) 943-0157.

Free.



**Cat. No. RC31-17/2003E**

**Mississaugas of the New Credit First Nation Inquiry, Toronto Purchase Claim, Panel: Commissioner Daniel J. Bellegarde.** Ottawa, 2003. [7], 31, [4]p. (238 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RC31-17-2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. RC31-17/2003E-PDF**

## INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

**A guide to understanding Bill C-7, the First Nations Government Act.** Ottawa, 2003. English text, 13p. Illus. 28cm. Softcover. Bilingual. (QS-6158-111-BB-A1)

ISSN (1708-2269) printed on this publication is incorrect.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, Departmental Secretariat, Correspondance Unit, 10 Wellington, North Tower, Terrasses de la Chaudière, Room 2107, Ottawa K1A 0H4. Tel: 1-800-550-1540 ; E-mail: [Governance@inac.gc.ca](mailto:Governance@inac.gc.ca).

Free.

17□



**Cat. No. R2-267/2003**

**Rapport de médiation sur la revendication de la Première nation de Kahkewistahaw relative à la cession de 1907.** Ottawa, 2003. [3], 12, [1]p. Carte en couleur. 28cm. Reliure à spirale.

Titre de la couverture: **Première nation de Kahkewistahaw : objet du rapport : cession de 1907 (Médiation).**

Renseignements pour la commande: Commission des revendications des Indiens, C.P. 1750, Succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: (613) 943-2737; Télécopieur: (613) 943-0157.

Gratuit.



**N° de cat. RC31-16/2003F**

**Rapport de médiation sur la revendication de la Première nation de Kahkewistahaw relative à la cession de 1907.** Ottawa, 2003. [2], 12, [1]p. (112 Ko). Carte en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RC31-16-2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. RC31-16/2003F-PDF**

**Enquête sur la Première Nation des Mississaugas de la New Credit, revendication relative à l'achat de Toronto, Comité: Daniel J. Bellegarde, commissaire.** Ottawa, 2003. [1], 33, [4]p. Carte en couleur, références. 28cm. Reliure à spirale.

Titre de la couverture: **Première Nation des Mississaugas de la New Credit: objet du rapport: Enquête sur la Revendication relative à l'achat de Toronto.**

Renseignements pour la commande: Commission des revendications des Indiens, C.P. 1750, Succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: (613) 943-2737; Télécopieur: (613) 943-0157.

Gratuit.



**N° de cat. RC31-17/2003F**

**Enquête sur la Première Nation des Mississaugas de la New Credit, revendication relative à l'achat de Toronto, Comité: Daniel J. Bellegarde, commissaire.** Ottawa, 2003. [2], 33, [8]p. (220 Ko). Carte en couleur, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RC31-17-2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. RC31-17/2003F-PDF**

## AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

**Guide explicatif du projet de loi C-7, la Loi sur la gouvernance des Premières nations.** Ottawa, 2003. Texte français, 13p. Ill. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (QS-6158-111-BB-A1)

ISSN (1708-2269) imprimé sur cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Secrétariat du ministère, Unité de la correspondance, 10, rue Wellington, tour nord, Terrasses de la Chaudière, pièce 2107, Ottawa K1A 0H4. Téléphone: 1-800-550-1540 ; Courriel: [Governance@inac.gc.ca](mailto:Governance@inac.gc.ca).

Gratuit.

17□



**N° de cat. R2-267/2003**



**A guide to understanding Bill C-7, the First Nations Government Act.** Ottawa, 2003. [2], 13, [1]p. (654 KB). Illus. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-267-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. R2-267/2003E-PDF**

**Notice to depositories:**

Because very few copies are available, the following publication is being distributed to full depository libraries only.

**Quebec Indian and Inuit communities guide, 2003.** Ottawa, 2003. [8], 146p. Maps, references, tables. 28cm. Spiral binding. (QS-Q038-010-EE-A1)

"This guide describes the Indian and Inuit communities of Quebec. It is intended to respond to a sustained demand for information from those working in Aboriginal communities, the general public, and Aboriginal people themselves. A detailed portrait is given of each community, including data on its geographical location, population, economy, community services and local infrastructure."--Page [2].

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, Quebec Region, Complexe Jacques-Cartier, 320 St. Joseph Street East, suite 400, Quebec, Quebec G1K 9J2. Tel: (418) 648-7551; Fax: (418) 648-2266.

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, Publications and Public Enquiries, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, Room 1415, Hull, Quebec K1A 0H4. Tel: (819) 997-0380; Fax: (819) 953-3017.

URL: [http://www.aicn-inac.gc.ca/qc/gui/index\\_e.html](http://www.aicn-inac.gc.ca/qc/gui/index_e.html)  
Free.

ISBN 0-662-31619-3 ♦† **Cat. No. R32-197/2002E**

**INDUSTRY CANADA**

**Step-by-step guide to exporting.** Second edition. Ottawa, 2003. 56p. 28cm. Softcover.

"A team Canada Inc publication".

"This Guide will help you understand the process of putting your company on the international stage, so it's designed especially for small- and medium-sized Canadian enterprises that are considering their first venture into the export market."--Introduction.

Order Information for Non-depositories: Industry Canada, Communications and Marketing Branch, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street., Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Free.

18□ ISBN 0-662-34104-X ♦† **Cat. No. E2-189/2003E**

**Guide explicatif du projet de loi C-7, la Loi sur la gouvernance des Premières nations.** Ottawa, 2003. [2], 13, [1]p. (644 Ko). Ill. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/R2-267-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. R2-267/2003F-PDF**

**Avis aux dépositaires:**

La publication suivante est distribuée uniquement aux bibliothèques de dépôt universel dû à un tirage restreint.

**Guide des collectivités indiennes et inuites du Québec, 2003.** Ottawa, 2003. [8], 146p. Cartes, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. (QS-Q038-010-FF-A1)

«Le présent guide donne un portrait des collectivités indiennes et inuites du Québec. Il vise à répondre à une demande d'information soutenue de la part des intervenants du milieu, du grand public et des Autochtones. On y retrouve des données sur la situation géographique, la population, l'économie, les services communautaires et l'infrastructure locale de chacune des collectivités autochtones.»--Page [2].

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Région du Québec, Complexe Jacques-Cartier, 320, St-Joseph Est, Bureau 400, Québec (Québec) G1K 9J2. Téléphone: (418) 648-7551 ou (800) 263-5592; Télécopieur: (418) 648-2266.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Publications renseignements au public, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Pièce 1415, Hull (Québec) K1A 0H4. Téléphone: (819) 997-0380; Télécopieur: (819) 953-3017; Courriel: [InfoPubs@inac.gc.ca](mailto:InfoPubs@inac.gc.ca).

URL: [http://www.aicn-inac.gc.ca/qc/gui/index\\_f.html](http://www.aicn-inac.gc.ca/qc/gui/index_f.html)  
Gratuit.

ISBN 0-662-86685-1 ♦† **N° de cat. R32-197/2002F**

**INDUSTRIE CANADA**

**Guide pas-à-pas à l'exportation,** Publié par l'Équipe Canada inc. 2e édition. Ottawa, 2003. 58p. 28cm. Couverture souple.

«Une publication d'Équipe Canada Inc».

«Cette guide s'adresse plus particulièrement aux petites et moyennes entreprises (PME) canadiennes qui envisagent une première incursion sur les marchés étrangers, mais même les exportateurs chevronnés y trouveront peut-être des ressources qu'ils n'ont pas encore utilisées et qui pourraient leur être utiles pour leurs activités à l'étranger.»--Introduction.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des Communications et du Marketing, Bureau 205D, tour Ouest, 235, rue Queen., Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Gratuit.

19□ ISBN 0-662-88945-2 ♦† **N° de cat. E2-189/2003F**

**Step-by-step guide to exporting**, Issued by Team Canada Inc.  
2nd edition. Ottawa, 2003. [3], 56p. (928 KB). Adobe Acrobat.  
Électronique.

\*This Guide will help you understand the process of putting your company on the international stage, so it's designed especially for small- and medium-sized Canadian enterprises that are considering their first venture into the export market.\*--Introduction.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-189-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34105-8      *Cat. No. E2-189/2003E-PDF*

**Roadmap to exporting**, Issued by Team Canada Inc. 3rd edition.  
Ottawa, 2003. 24p. 22cm. Softcover.

Content: Getting started.--Developing your export plan.--Identifying your target market.--Entering your target market.--Planning your export financing.--E-Business for exporters.--Industry sector resources for exporters.--Where to go for help.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Communications and Marketing Branch, Room 205D, West Tower, 235 Queen Street., Ottawa K1A 0H5. Tel: (613) 947-7466; Fax: (613) 954-6436; E-mail: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Free.

20 □ ISBN 0-662-34106-6      • †      *Cat. No. E2-192/2003E*

**Roadmap to exporting**, Issued by Team Canada Inc. 3rd edition.  
Ottawa, 2003. 27p. (858 KB). Adobe Acrobat. Électronique.

Content: Getting started.--Developing your export plan.--Identifying your target market.--Entering your target market.--Planning your export financing.--E-Business for exporters.--Industry sector resources for exporters.--Where to go for help.

The catalogue number and the ISBN for the print edition have been incorrectly printed in this electronic edition.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-192-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-34107-4      *Cat. No. E2-192/2003E-PDF*

### *Canadian Intellectual Property Office*

**Trade marks journal**. Weekly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual.  
Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+English?OpenForm)

Vol. 50, No. 2551, September 17, 2003. 328p. (5240 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2551.pdf>  
Free. (Internet).

*Cat. No. RG42-2/50-2551-PDF*

Vol. 50, No. 2552, September 24, 2003. 355p. (5420 KB). Illus.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2552.pdf>  
Free. (Internet).

*Cat. No. RG42-2/50-2552-PDF*

**Guide pas-à-pas à l'exportation**, Publié par l'Équipe Canada inc.  
2e édition. Ottawa, 2003. [3], 58p. (943 Ko). Adobe Acrobat.  
Électronique.

\*Cette guide s'adresse plus particulièrement aux petites et moyennes entreprises (PME) canadiennes qui envisagent une première incursion sur les marchés étrangers, mais même les exportateurs chevronnés y trouveront peut-être des ressources qu'ils n'ont pas encore utilisées et qui pourraient leur être utiles pour leurs activités à l'étranger.\*--Introduction.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-189-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88946-0      *N° de cat. E2-189/2003F-PDF*

**Carnet de route pour l'exportation**, Publié par l'Équipe Canada inc.  
3e édition. Ottawa, 2003. 28p. 22cm. Couverture souple.

Sommaire: Première étape.--Élaborer un plan d'exportation.--Sélectionner le marché cible.--S'implanter dans le marché cible.--Planifier le financement des exportations.--Faire des affaires électroniques à l'étranger.--Ressources sectorielles pour les exportateurs.--A qui s'adresser.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Direction générale des Communications et du Marketing, Bureau 205D, tour Ouest, 235, rue Queen., Ottawa K1A 0H5. Téléphone: (613) 947-7466; Télécopieur: (613) 954-6436; Courriel: [publications@ic.gc.ca](mailto:publications@ic.gc.ca).

Gratuit.

21 □ ISBN 0-662-88947-9      • †      *N° de cat. E2-192/2003F*

**Carnet de route pour l'exportation**, Publié par l'Équipe Canada inc.  
3e édition. Ottawa, 2003. 31p. (922 Ko). Adobe Acrobat.  
Électronique.

Sommaire : Première étape.--Élaborer un plan d'exportation.--Sélectionner le marché cible.--S'implanter dans le marché cible.--Planifier le financement des exportations.--Faire des affaires électroniques à l'étranger.--Ressources sectorielles pour les exportateurs.--A qui s'adresser.

Le numéro de catalogue et l'ISBN pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/E2-192-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88948-7      *N° de cat. E2-192/2003F-PDF*

### *Office de la propriété intellectuelle du Canada*

**Journal des marques de commerce**. Hebdomadaire. Ottawa.  
Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: [http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/\\$\\$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm](http://napoleon.ic.gc.ca/cipo/tradejournal.nsf/$$ViewTemplate+for+TMJournal+French?OpenForm)

Vol. 50, n° 2551, le 17 septembre 2003. 328p. (5240 Ko). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2551.pdf>  
Gratuit. (Internet).

*N° de cat. RG42-2/50-2551-PDF*

Vol. 50, n° 2552, le 24 septembre 2003. 355p. (5420 KB). Ill.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/RG42-2-50-2552.pdf>  
Gratuit. (Internet).

*N° de cat. RG42-2/50-2552-PDF*

## Canadian Tourism Commission

**Tourism. Monthly.** Ottawa. 33cm. Softcover. ISSN 1499-5719

\*Communiqué is published by the Canadian Tourism Commission in cooperation with the Canadian tourism industry.\*—Page 2.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Canadian Tourism Commission, Metcalfe Street, Suite 600, Ottawa K1P 6L5. Tel: (613) 954-3884; Fax: (613) 946-2843; E-mail: tourism@ctc-cct.ca.

URL: <http://www.canadatourism.com/en/ctc/ctx/ctx-news/communiqué/communiqué.cfm?version=tourism>

Vol. 7, No. 1, January-February, 2003. 18p. Coloured illus., table.

Free.

••†

Cat. No. C85-6/7-1E

## Commission canadienne du tourisme

**Tourisme. Mensuel.** Ottawa. 33cm. Couverture souple. ISSN 1499-5735

«Communiqué est une publication de la Commission canadienne du tourisme en collaboration avec l'industrie du tourisme du Canada.»—Page 2.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Commission canadienne du tourisme, 55, rue Metcalfe, Bureau 600, Ottawa K1P 6L5. Téléphone: (613) 954-3884; Télécopieur: (613) 946-2843; Courriel: tourism@ctc-cct.ca.

URL: <http://www.canadatourisme.com/fr/ctc/ctx/ctx-news/communiqué/communiqué.cfm?version=tourism>

Vol. 7, n° 1, janvier-février 2003. 18p. Ill. en couleur, tableau.

Gratuit.

••†

N° de cat. C85-6/7-1F

## NATIONAL CAPITAL COMMISSION

**A capital adventure.** Ottawa, c2000. 141p. Coloured illus. 21cm. Softcover.

\*The National Capital Commission presents: a discovery guide to Canada's capital region\*.

\*Featuring six walking tours and three driving routes, with maps and descriptions\*.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

\$12.95 per copy. (Canada).  
\$12.95 U.S. per copy. (Other countries).

22□ ISBN 0-660-18516-4

•\*

Cat. No. W93-20/2001E

## COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

**Une aventure dans la capitale.** Ottawa, c2000. 141p. Ill. en couleur. 21cm. Couverture souple.

«La Commission de la capitale nationale présente le guide de découverte de la région de la capitale du Canada».

«Ce guide propose six circuits piétonniers et trois trajets à faire en voiture, et il renferme des cartes et des descriptions.»

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada).  
12,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

23□ ISBN 0-660-96537-2

•\*

N° de cat. W93-20/2001F

## NATIONAL DEFENCE

**Maple leaf.** Weekly. Issued by the Directorate of General Safety. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336

URL: [http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html\\_files/html\\_view\\_e.asp](http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html_files/html_view_e.asp)

Vol. 6, No. 28, July 23, 2003. 16p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: CF Personnel - Canadian Forces Personnel Newsletter, 23 July 2003

Free. (Available only to depositaries).

••†

Cat. No. D12-7/6-28

## DÉFENSE NATIONALE

**Feuille d'érable.** Hebdomadaire. Publié par la Direction de la sécurité générale. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336

URL: [http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html\\_files/html\\_view\\_f.asp](http://www.forces.gc.ca/site/community/mapleleaf/html_files/html_view_f.asp)

Vol. 6, n° 28, le 23 juillet 2003. 16p. Ill. (certaines en couleur).  
Matériel d'accompagnement: Personnel des FC - Bulletin du personnel des Forces canadiennes, 23 juillet 2003

Gratuit. (Disponible seulement aux dépositaires).

••†

N° de cat. D12-7/6-28

Vol. 6, No. 30, August 6, 2003. 16p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: Supplement - Prepare for takeoff. --  
CIV News.

**Free.** (Available only to depositories).

••† **Cat. No. D12-7/6-30**

Vol. 6, No. 32, September 3, 2003. 12p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: Safety Digest, Edition 9/2003

**Free.** (Available only to depositories).

••† **Cat. No. D12-7/6-32**

Vol. 6, No. 33, September 10, 2003. 16p. Illus. (some coloured).  
Accompanying material: Supplement - Statistics Canada CF  
Mental Health Survey: A "Milestone".

**Free.** (Available only to depositories).

••† **Cat. No. D12-7/6-33**

**The Army doctrine and training bulletin.** Quarterly. Ottawa.  
28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1480-9826

Order Information for Non-depositories: National Defence, Managing Editor, Army  
Doctrine and Training Bulletin, Land Force Doctrine and Training System HQ, P.O.  
Box 17000, Stn. Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Tel: (613) 541-5010 ext. 4874;  
Fax: (613) 541-4478; E-mail: grodzinski.jr@forces.gc.ca.

Vol. 6, No. 1, Spring, 2003. ii, 57p. Figs., illus., tables.

**Free.**

••† **Cat. No. D12-9/6-1**

## **NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY**

Vol. 6, n° 30, le 6 août 2003. 16p. Ill. (certaines en couleur).  
Matériel d'accompagnement: Supplément - préparez-vous à  
décoller. -- Nouvelles CIV.

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

••† **N° de cat. D12-7/6-30**

Vol. 6, n° 32, le 3 septembre 2003. 12p. Ill. (certaines en  
couleur). Matériel d'accompagnement: Digest de sécurité,  
Numéro 9/2003

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

••† **N° de cat. D12-7/6-32**

Vol. 6, n° 33, le 10 septembre 2003. 16p. Ill. (certaines en  
couleur). Matériel d'accompagnement: Supplément -  
L'Enquête de Statistiques Canada sur la santé mentale dans  
les FC: une «étape clé».

**Gratuit.** (Disponible seulement aux dépositaires).

••† **N° de cat. D12-7/6-33**

**Le bulletin de doctrine et d'instruction de l'Armée de terre.**  
Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN  
1480-9826

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale,  
Rédacteur en chef, Le Système de la doctrine et de l'instruction de la force  
terrestre, C.P. 17000 Succ. des forces, Kingston, (Ontario) K7K 7B4. Téléphone:  
(613) 541-5010 poste 4874; Télécopieur: (613) 541-4478; Courriel:  
mail854g@dnd.ca.

Vol. 6, n° 1, printemps 2003. ii, 59p. Figures, ill., tableaux.

**Gratuit.**

••† **N° de cat. D12-9/6-1**

## **TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE**

**Réhabiliter le passé, construire l'avenir:** une stratégie nationale  
des sites urbains contaminés réhabilitables pour le Canada.  
Ottawa, 2003. xv, 50, 46p. Ill. en couleur, références, tableaux.  
28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette  
publication.

Renseignements pour la commande: Éditions Renouf Ltée, 812 Proctor Avenue,  
Ogdensburg (New York) 13669-2205. Téléphone: 1-888-551-7470; Télécopieur: 1-  
888-568-8546.

Renseignements pour la commande: Éditions Renouf Ltée, 5369, chemin Canotek,  
#1, Ottawa K1J 9J3. Téléphone: (613) 745-2665; Télécopieur: (613) 745-7660;  
Courriel: order.dept@renoufbooks.com.

**14,95 \$ l'exemplaire.**

**ISBN 1-894737-29-6**  **N° de cat. En134-35/2003F**



## NATURAL RESOURCES CANADA

### Geological Survey of Canada

**Canadian framework for collaboration on groundwater,**  
Prepared by Alfonso Rivera et al. Ottawa, 2003. [4], 55p.  
Coloured figs., coloured illus., organization chart, references.  
28cm. Softcover.

\*Available from Geological Survey of Canada offices\*.--Verso of title page.

Contact information of GSC offices across Canada can be found at:  
[http://www.nrcan.gc.ca/gsc/offices\\_e.html](http://www.nrcan.gc.ca/gsc/offices_e.html).

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Earth Sciences Sector, 350 - 601 Booth Street, Ottawa K1A 0E8. Tel: (613) 996-3919; Fax: (613) 943-8742; E-mail: [info@ess.nrcan.gc.ca](mailto:info@ess.nrcan.gc.ca); URL: [http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact\\_e.php](http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact_e.php).

URL: <http://www.cgg-qgc.ca/cgsi/index.cfm?flag=0&CFID=45296&CFTOKEN=19600510>  
Free.

24 □ ISBN 0-662-34871-0 • † *Cat. No. M40-62/2003E*

**Canadian framework for collaboration on groundwater,**  
Prepared by Alfonso Rivera et al. Ottawa, 2003. [7], 55p.  
(15,804 KB). Coloured figs., coloured illus., organization chart,  
references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/M40-62-2003E.pdf>  
Free.

ISBN 0-662-34872-9 *Cat. No. M40-62/2003E-PDF*

## RESSOURCES NATURELLES CANADA

### Commission géologique du Canada

**Cadre canadien de collaboration en matière d'eau souterraine,**  
Préparé par Alfonso Rivera et al. Ottawa, 2003. [4], 60p.  
Figures en couleur, ill. en couleur, organigramme, références.  
28cm. Couverture souple.

«On peut obtenir cette publication dans les bureaux de la Commission géologique du Canada suivants: ...».--Verso de la page de titre.

Les coordonnées des bureaux de la CGCS dans le pays se trouvent à:  
[http://www.nrcan.gc.ca/gsc/offices\\_f.html](http://www.nrcan.gc.ca/gsc/offices_f.html).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Secteur des sciences de la Terre, 601, rue Booth, pièce 350, Ottawa K1A 0E8. Téléphone: (613) 996-3919; Télécopieur: (613) 943-8742; Courriel: [info@sst.mcan.gc.ca](mailto:info@sst.mcan.gc.ca); URL: [http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact\\_f.php](http://www.nrcan.gc.ca/ess/contact_f.php).

URL: <http://www.cgg-qgc.ca/cgsi/index.cfm?flag=2&CFID=45296&CFTOKEN=19600510>  
Gratuit.

25 □ ISBN 0-662-89706-4 • † *N° de cat. M40-62/2003F*

**Cadre canadien de collaboration en matière d'eau souterraine,**  
Préparé par Alfonso Rivera et al. Ottawa, 2003. [7], 60p.  
(16,095 Ko). Figures en couleur, ill. en couleur, organigramme,  
références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/M40-62-2003F.pdf>  
Gratuit.

ISBN 0-662-89707-2 *N° de cat. M40-62/2003F-PDF*

## PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

**Government of Canada telephone directory, 2003-2004:**  
Atlantic, Quebec, Ontario, Western Region, British Columbia  
and the Yukon. Ottawa, 2003. Various pagings. 28cm.  
Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

**\$39.95 per copy. (Canada).**  
\$39.95 U.S. per copy. (Other countries).

26 □ ISBN 0-660-62309-9 • \* *Cat. No. Co35-19/2004*

## TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

**Annuaire téléphonique - gouvernement du Canada 2003-2004:**  
Atlantique, Québec, Ontario, Région de l'Ouest, Colombie-  
Britannique et le Yukon. Ottawa, 2003. Pagination multiple.  
28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 1M4. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

**39,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
39,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

26 □ ISBN 0-660-62309-9 • \* *N° de cat. Co35-19/2004*

## SOLICITOR GENERAL CANADA

### *Criminal Intelligence Service Canada*

**Annual report on organized crime in Canada, 2003.** Ottawa, 2003. [8], iii, 33p. Map. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Solicitor General Canada, Criminal Intelligence Service Canada, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2.

Free.

27 □ ISBN 0-662-67479-0 • † *Cat. No. JS61-8/2003*

**Annual report on organized crime in Canada, 2003.** Ottawa, 2003. [7], iii, 33p. (383 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JS61-8-2003E.pdf>  
Free.

*Cat. No. JS61-8/2003E-PDF*

## TRANSPORT CANADA

### *Transportation Development Centre*

**Development of a standard for light emitting diode (LED) signal lights designed to improve warning signals at grade crossings:** project summary. Montreal, 2003. [4]p. Illus. (some coloured). 28cm. Softcover. Bilingual. (TP 14030)

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Transportation Development Centre, 800 René Lévesque Blvd. West, Suite 600, Montreal, Quebec H3B 1X9. Tel: (514) 283-0000; Fax: (514) 283-7158; E-mail: [tdcdct@tc.gc.ca](mailto:tdcdct@tc.gc.ca).

URL: <http://www.tc.gc.ca/tdc/summary/14000/14030.htm>  
Free.

28 □ ISBN 0-662-67071-X • † *Cat. No. T48-36/2003*

**Development of a standard for light emitting diode (LED) signal lights designed to improve warning signals at grade crossings:** project summary. Montreal, 2003. [4]p. (159 KB). Illus. (some coloured). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T48-36-2003E.pdf>  
Free. (Internet).

ISBN 0-662-33340-3 *Cat. No. T48-36/2003E-PDF*

## SOLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

### *Service canadien de renseignements criminels*

**Rapport annuel sur le crime organisé au Canada, 2003.** Ottawa, 2003. [8], iii, 35p. Carte. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Solliciteur général Canada, Service canadien de renseignements criminels, 1200, promenade Vanier, Ottawa K1A 0R2.

Gratuit.

27 □ ISBN 0-662-67479-0 • † *N° de cat. JS61-8/2003*

**Rapport annuel sur le crime organisé au Canada, 2003.** Ottawa, 2003. [7], iii, [2], 35p. (381 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/JS61-8-2003F.pdf>  
Gratuit.

*N° de cat. JS61-8/2003F-PDF*

## TRANSPORTS CANADA

### *Centre de développement des transports*

**Élaboration d'une norme pour les feux de signalisation à diodes électroluminescentes destinés à améliorer la signalisation aux passages à niveau:** sommaire de projet. Montréal, 2003. [4]p. Ill. (certaines en couleur). 28cm. Couverture souple. Bilingue. (TP 14030)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Centre de développement des transports, 800, boul. René-Lévesque ouest, Bureau 600, Montréal (Québec) H3B 1X9. Téléphone: (514) 283-0000; Télécopieur: (514) 283-7158; Courriel: [tdcdct@tc.gc.ca](mailto:tdcdct@tc.gc.ca).

URL: <http://www.tc.gc.ca/cdt/sommaire/14000/14030.htm>  
Gratuit.

28 □ ISBN 0-662-67071-X • † *N° de cat. T48-36/2003*

**Élaboration d'une norme pour les feux de signalisation à diodes électroluminescentes destinés à améliorer la signalisation aux passages à niveau:** sommaire de projet. Montréal, 2003. [4]p. (162 Ko). Ill. (certaines en couleur). Adobe Acrobat. (TP 14030) Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T48-36-2003F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-88221-0 *N° de cat. T48-36/2003F-PDF*

**LED technology for improved conspicuity of signal lights at highway-railway grade crossings**, by David Green. Montreal, 2003. [169]p. in various pagings. (10,684 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat. (TP 14043E) Electronique.

"Prepared for Transportation Development Centre, Transport Canada by Carmanah Technologies Inc., February 2003".--Cover.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T48-39-2003E.pdf>  
Free.

**Cat. No. T48-39/2003E-PDF**

**Utilisation de la technologie DEL pour améliorer la perceptibilité des feux de signalisation aux passages à niveau**, par David Green. Montréal, 2003. [169]p. en pagination multiple. (9,875 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat. (TP 14043F) Électronique.

«Préparé pour le Centre de développement des transports Transports Canada par Carmanah Technologies Inc., Février 2003».--Couverture.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/T48-39-2003F.pdf>  
Gratuit.

**N° de cat. T48-39/2003F-PDF**

## **TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT**

**Supplementary estimates (A), 2003-2004:** for the fiscal year ending March 31, 2004. Ottawa, 2003. English text, 95p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Communication Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 1M4. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (819) 956-4800; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (819) 994-1498; E-mail: <http://publications.communication.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL: [http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/page.asp?page=005\\_e\\_1.htm](http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/page.asp?page=005_e_1.htm)  
**\$20.95 per copy. (Canada).**  
\$20.95 U.S. per copy. (Other countries).

29 ☐ ISBN 0-660-62451-6 •\* **Cat. No. BT31-2/2004-1**

**Supplementary estimates (A), 2003-2004:** for the fiscal year ending March 31, 2004. Ottawa, 2003. [95]p. (259 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/BT31-2-2004-1E.pdf>  
Free. (Internet).

**Cat. No. BT31-2/2004-1E-PDF**

## **SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA**

**Budget supplémentaire des dépenses (A), 2003-2004:** pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2004. Ottawa, 2003. Texte français, 96p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (819) 956-4800; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (819) 994-1494; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL: [http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/page.asp?page=005\\_f\\_1.htm](http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/page.asp?page=005_f_1.htm)  
**20,95 \$ l'exemplaire. (Canada).**  
20,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays).

29 ☐ ISBN 0-660-62451-6 •\* **N° de cat. BT31-2/2004-1**

**Budget supplémentaire des dépenses (A), 2003-2004:** pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2004. Ottawa, 2003. [96]p. (277 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection/BT31-2-2004-1F.pdf>  
Gratuit. (Internet).

**N° de cat. BT31-2/2004-1F-PDF**

## STATISTICS CANADA

Selective depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Telephone: 1-800-700-1033 or (613) 951-7277; Fax: 1-800-889-9734 or (613) 951-1584.

### Annuals

**Shipping in Canada, 2000.** Annual. Ottawa, 2003. [2], 197p. (1226 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1480-8773 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/54-205-XIB/54-205-XIB-e.html>  
\$39.00 per copy.

† Cat. No. CS54-205/2000E-IN

### Periodic Releases

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIE/11-002-XIE.html>

Friday, September 5, 2003. 8p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.

••† Cat. No. CS11-002E

Friday, September 12, 2003. 10p. Graphs, tables.

\$4.00 per copy. \$145.00 per year.

••† Cat. No. CS11-002E

## STATISTIQUE CANADA

Les bibliothèques de dépôt sélectif doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. Le Programme des services de dépôt envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada sélectif doivent être adressées à: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-700-1033 ou (613) 951-7277; Télécopieur: 1-800-889-9734 ou (613) 951-1584.

### Annuaux

**Le transport maritime au Canada, 2000.** Annuel. Ottawa, 2003. [2], 203p. (1305 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1708-4008 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/54-205-XIB/54-205-XIB-f.html>  
39,00 \$ l'exemplaire.

† N° de cat. CS54-205/2000F-IN

### Bulletins

**Infomat.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-002-XIF/11-002-XIF.html>

Le vendredi 5 septembre 2003. 8p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••† N° de cat. CS11-002F

Le vendredi 12 septembre 2003. 11p. Graphiques, tableaux.

4,00 \$ l'exemplaire. 145,00 \$ par année.

••† N° de cat. CS11-002F



**Canadian economic observer.** Monthly. Ottawa. 28cm.  
Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 16, No. 9, September, 2003. 1 vol. in various pagings.  
Graphs, tables. Accompanying material: Canadian economic observer, Statistical summary.

\$23.00 per copy. \$227.00 per year.

••†

**Cat. No. CS11-010**

**L'observateur économique canadien.** Mensuel. Ottawa. 28cm.  
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 16, n° 9, septembre 2003. 1 vol. en pagination multiple.  
Graphiques, tableaux. Matériel d'accompagnement:  
L'observateur économique canadien, Aperçu statistique.

23,00 \$ l'exemplaire. 227,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS11-010**

**Cereals and oilseeds review.** Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover.  
Bilingual. ISSN 0820-9030

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-007-XIB/22-007-XIB-e.html>

Vol. 26, No. 6, June, 2003. 45p. Tables.

\$15.00 per copy. \$149.00 per year.

••†

**Cat. No. CS22-007**

**La revue des céréales et des graines oléagineuses.** Mensuel.  
Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0820-9030

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/22-007-XIB/22-007-XIB-f.html>

Vol. 26, n° 6, juin 2003. 45p. Tableaux.

15,00 \$ l'exemplaire. 149,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS22-007**

**Sawmills and planing mills.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.  
Bilingual. ISSN 1481-5249 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-e.html>

Vol. 57, No. 7, July, 2003. 9p. (67 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-e.html>

\$9.00 per copy. \$86.00 per year.

‡†

**Cat. No. CS35-003-IN**

**Scieries et ateliers de rabotage.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5249 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-f.html>

Vol. 57, n° 7, juillet 2003. 9p. (67 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/35-003-XIB/35-003-XIB-f.html>

9,00 \$ l'exemplaire. 86,00 \$ par année.

‡†

**N° de cat. CS35-003-IN**

**Particleboard, oriented strandboard and fibreboard.** Monthly.  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5257 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-e.html>

Vol. 39, No. 7, July, 2003. 4p. (57 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

†‡ **Cat. No. CS36-003-IN**

**Production and shipments of steel pipe and tubing.** Monthly.  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5346 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-e.html>

Vol. 27, No. 7, July, 2003. 4p. (54 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

†‡ **Cat. No. CS41-011-IN**

**Asphalt roofing.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1481-5273 Electronique.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-e.html>

Vol. 55, No. 8, August, 2003. 2003. 4p. (53 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

†‡ **Cat. No. CS45-001-IN**

**Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5257 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

Vol. 39, n° 7, juillet 2003. 4p. (57 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/36-003-XIB/36-003-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

†‡ **N° de cat. CS36-003-IN**

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier.** Mensuel.  
Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1481-5346 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html>

Vol. 27, n° 7, juillet 2003. 4p. (54 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/41-011-XIB/41-011-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

†‡ **N° de cat. CS41-011-IN**

**Papier-toiture asphalté.** Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat.  
Bilingue. ISSN 1481-5273 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

Vol. 55, n° 8, août 2003. 2003. 4p. (53 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/45-001-XIB/45-001-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

†‡ **N° de cat. CS45-001-IN**

**Industrial chemicals and synthetic resins.** Monthly. Ottawa.  
Adobe Acrobat. ISSN 1481-5354 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html>

Vol. 46, No. 7, July, 2003. 3p. (34 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-e.html>

\$5.00 per copy. \$47.00 per year.

† Cat. No. CS46-002E-IN

**Monthly railway carloadings.** Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat.  
ISSN 1496-8592 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

Vol. 80, No. 7, July, 2003. 10p. (78 KB). Tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIE/52-001-XIE.html>

\$8.00 per copy. \$77.00 per year.

† Cat. No. CS52-001E-IN

**Quarterly financial statistics for enterprises.** Quarterly. Ottawa.  
Adobe Acrobat. ISSN 1496-5917 Electronic.

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIE/61-008-XIE.html>

Vol. 14, No. 2, second quarter, 2003. viii, 67p. (316 KB).  
Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIE/61-008-XIE.html>

\$26.00 per copy. \$86.00 per year.

† Cat. No. CS61-008E-IN

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques.**  
Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 0703-4094  
Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html>

Vol. 46, n° 7, juillet 2003. 3p. (59 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/46-002-XIB/46-002-XIB-f.html>

5,00 \$ l'exemplaire. 47,00 \$ par année.

† N° de cat. CS46-002F-IN

**Chargements ferroviaires mensuels.** Mensuel. Ottawa. Adobe  
Acrobat. ISSN 1496-8606 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

Vol. 80, n° 7, juillet 2003. 10p. (79 Ko). Tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/52-001-XIF/52-001-XIF.html>

8,00 \$ l'exemplaire. 77,00 \$ par année.

† N° de cat. CS52-001F-IN

**Statistiques financières trimestrielles des entreprises.**  
Trimestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1496-5925  
Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIF/61-008-XIF.html>

Vol. 14, n° 2, deuxième trimestre 2003. ix, 67p. (338 Ko).  
Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/61-008-XIF/61-008-XIF.html>

26,00 \$ l'exemplaire. 86,00 \$ par année.

† N° de cat. CS61-008F-IN

**Industry price indexes. Monthly.** Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0700-2033

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-011-XIE/62-011-XIE.html>

Vol. 29, No. 7, July, 2003. ix, 64p. Tables.

\$22.00 per copy. \$217.00 per year.



**Cat. No. CS62-011E**

**Retail trade. Monthly.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1488-0008 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

Vol. 75, No. 7, July, 2003. ix, 45p. (403 KB). Graphs, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-e.html>

\$16.00 per copy. \$155.00 per year.



**Cat. No. CS63-005-IN**

**Wholesale trade. Monthly.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 1480-7467 Electronic.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-e.html>

Vol. 66, No. 7, July, 2003. vii, 24p. (194 KB). Graph, tables.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-e.html>

\$14.00 per copy. \$140.00 per year.



**Cat. No. CS63-008-IN**

**Indices des prix de l'industrie. Mensuel.** Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1705-5598

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/62-011-XIF/62-011-XIF.html>

Vol. 29, n° 7, juillet 2003. ix, 64p. Tableaux.

22,00 \$ l'exemplaire. 217,00 \$ par année.



**N° de cat. CS62-011F**

**Commerce de détail. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1488-0008 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

Vol. 75, n° 7, juillet 2003. ix, 45p. (403 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-005-XIB/63-005-XIB-f.html>

16,00 \$ l'exemplaire. 155,00 \$ par année.



**N° de cat. CS63-005-IN**

**Commerce de gros. Mensuel.** Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 1480-7467 Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-f.html>

Vol. 66, n° 7, juillet 2003. vii, 24p. (194 Ko). Graphique, tableaux.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/63-008-XIB/63-008-XIB-f.html>

14,00 \$ l'exemplaire. 140,00 \$ par année.



**N° de cat. CS63-008-IN**



**Exports by country. Quarterly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6724 Microfiche.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**System Requirements:** Requires microfiche reader.

Vol. 60, No. 2. 3 fiches. Tables.

\$62.00 per copy. \$206.00 per year.

••†

**Cat. No. CS65-003-M**

**Exports by commodity. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1181-6732 Microfiche.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**System Requirements:** Requires microfiche reader

Vol. 60, No. 6. 5 fiches. Tables.

\$37.00 per copy. \$361.00 per year.

••†

**Cat. No. CS65-004-M**

**International travel, advance information. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronic.**

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIB-e.html>

Vol. 19, No. 7, 2003. 4p. (81 KB). Graphs.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIE/66-001-PIB-e.html>

\$6.00 per copy. \$55.00 per year.

†

**Cat. No. CS66-001PE-IN**

**Exportations par pays. Trimestriel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6724 Microfiche.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis.

Vol. 60, n° 2. 3 fiches. Tableaux.

62,00 \$ l'exemplaire. 206,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS65-003-M**

**Exportations par marchandise. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1181-6732 Microfiche.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**Configuration requise:** Lecteur de microfiches requis

Vol. 60, n° 6. 5 fiches. Tableaux.

37,00 \$ l'exemplaire. 361,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS65-004-M**

**Voyages internationaux, renseignements préliminaires.**

Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIB-f.html>

Vol. 19, n° 7, 2003. 4p. (83 Ko). Tableaux.

**URL:** <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/66-001-PIF/66-001-PIB-f.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 55,00 \$ par année.

†

**N° de cat. CS66-001PF-IN**

**Canada's balance of international payments.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0847-074X

Order information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

Vol. 51, No. 1, first quarter, 2003. 152p. Graphs, tables.

\$38.00 per copy. \$124.00 per year.

••†

**Cat. No. CS67-001**

**Perspectives on labour and income.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0840-8750

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

Vol. 15, No. 3, Autumn, 2003. 63p. Graphs, tables.

\$18.00 per copy. \$58.00 per year.

••†

**Cat. No. CS75-001E**

**Science statistics.** Irregular. Ottawa. Bilingual. ISSN 1209-1278 Electronic.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-e.html>

Vol. 27, No. 6.—**Estimates of total spending on research and development in the health field in Canada, 1988 to 2002p.** 2003. 8p. (225 KB). Tables. Adobe Acrobat.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Avenue, Ottawa K1A 0T6. Tel: 1-800-267-6677 (Canada and United States) or (613) 951-2800; Fax: 1-877-287-4369 (Canada and United States) or (613) 951-0581; E-mail: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: <http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder.pl>.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-e.html>

\$6.00 per copy. \$59.00 per year.

‡†

**Cat. No. CS88-001-IN**

**Balance des paiements internationaux du Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingual. ISSN 0847-074X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Vol. 51, n° 1, premier trimestre 2003. 152p. Graphiques, tableaux.

38,00 \$ l'exemplaire. 124,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS67-001**

**L'emploi et le revenu en perspective.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0843-4565

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

Vol. 15, n° 3, automne 2003. 68p. Graphiques, tableaux.

18,00 \$ l'exemplaire. 58,00 \$ par année.

••†

**N° de cat. CS75-001F**

**Statistique des sciences.** Irrégulier. Ottawa. Bilingue. ISSN 1209-1278 Électronique.

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-f.html>

Vol. 27, n° 6.—**Estimations des dépenses totales au titre de la recherche et du développement dans le secteur de la santé au Canada, 1988 à 2002p.** 2003. 8p. (225 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: 1-800-267-6677 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-2800; Télécopieur: 1-877-287-4369 (Canada et États-Unis) ou (613) 951-0581; Courriel: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca); URL: [http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder\\_f.pl](http://www.statcan.ca:80/cgi-bin/wwworder_f.pl).

URL: <http://dsp-psd.communication.gc.ca/Collection-R/Statcan/88-001-XIB/88-001-XIB-f.html>

6,00 \$ l'exemplaire. 59,00 \$ par année.

‡†

**N° de cat. CS88-001-IN**

**DEPOSITORY ORDER FORM**  
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)  
**BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES**  
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

**03-39**

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

03-39

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

*If undelivered, return COVER ONLY to:*

Communication Canada  
Depository Services Program  
350 Albert Street, 4th Floor  
Ottawa, Canada  
K1A 1M4

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Communication Canada  
Programme des services de dépôt  
350, rue Albert, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Canada)  
K1A 1M4

6850



03392











